

Gazette OMPI des marques internationales  
WIPO Gazette of International Marks  
Gaceta de la OMPI de Marcas Internacionales



No 13/2005

Date de publication: 5 mai 2005

Publication Date: May 5, 2005

Fecha de publicación: 5 de mayo de 2005

Nos 844621 - 845146



ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE  
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL



## Gazette OMPI des marques internationales

publiée toutes les semaines par le Bureau international  
de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle

Contenu: enregistrements Nos 844621 à 845146

renouvellements et modifications inscrits au registre international  
entre le 26 mars et le 1<sup>er</sup> avril 2005

Date de publication: 5 mai 2005

Genève - 10<sup>e</sup> année - N° 13/2005



## WIPO Gazette of International Marks

published weekly by the International Bureau  
of the World Intellectual Property Organization

Contents: registrations Nos. 844621 to 845146

renewals and modifications recorded in the International  
Register between March 26 and April 1, 2005

Publication date: May 5, 2005

Geneva - 10th year - No. 13/2005



## Gaceta de la OMPI de Marcas Internacionales

Publicación semanal de la Oficina Internacional  
de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual

Contenido: registros N°s 844621 a 845146

Renovaciones y modificaciones inscritas en el  
Registro Internacional entre el 26 de marzo y el 1 de abril de 2005

Fecha de publicación: 5 de mayo de 2005

Ginebra - 10<sup>o</sup> año - N° 13/2005



# SOMMAIRE

|                                                                                                                                                                                                       | Pages |                                                                                                         | Pages |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Remarques relatives à la publication des enregistrements et des autres inscriptions faites au registre international des marques                                                                      | 1     | IX. Refus, octrois de protection et invalidations                                                       |       |
| Déclarations faites par les parties contractantes du Système de Madrid en vertu de l'Arrangement, du Protocole et du règlement d'exécution commun; autres informations générales; taxes individuelles | 6     | Notifications de refus                                                                                  | 277   |
| Formulaires officiels et facultatifs établis par le Bureau international dans le cadre des procédures en vertu du Système de Madrid                                                                   | 9     | Notifications de refus provisoires*                                                                     | 278   |
| I. Enregistrements                                                                                                                                                                                    | 29    | Informations relatives à la présentation d'une requête en réexamen ou d'un recours                      | -     |
| II. Enregistrements internationaux qui n'ont pas fait l'objet d'un renouvellement                                                                                                                     | 223   | Décisions finales                                                                                       | -     |
| III. Enregistrements internationaux dont le renouvellement a été radié selon la règle 30.3)c)                                                                                                         | -     | Déclarations en vertu de la règle 17.5)a) confirmant ou retirant un refus provisoire                    | 287   |
| IV. Enregistrements internationaux pour lesquels le second versement à l'égard de certaines parties contractantes désignées n'a pas été payé (règle 40.3)                                             | 225   | Nouvelles déclarations en vertu de la règle 17.5)b), ayant une incidence sur la protection de la marque | -     |
| V. Enregistrements internationaux pour lesquels le second versement à l'égard de certaines parties contractantes désignées a été payé (règle 40.3)                                                    | 227   | Déclarations d'octroi de la protection                                                                  | 304   |
| VI. Renouvellements                                                                                                                                                                                   | 229   | Invalidations                                                                                           | 307   |
| VII. Modifications touchant l'enregistrement international                                                                                                                                            |       | X. Inscriptions diverses (règles 20, 20bis, 21, 21bis, 23, 27.4) et 27.5))                              | 309   |
| Désignations postérieures autres que des premières désignations effectuées en vertu du Protocole (règle 24.1)b))                                                                                      | 243   | XI. Rectifications                                                                                      | 311   |
| Désignations postérieures étant des premières désignations effectuées en vertu du Protocole (règle 24.1)c))                                                                                           | 250   | XII. Reproductions en couleur                                                                           | 319   |
| Désignations postérieures issues d'une conversion (règle 24.7)                                                                                                                                        | -     |                                                                                                         |       |
| Continuation des effets des enregistrements internationaux dans certains États successeurs en vertu de la règle 39 du règlement d'exécution                                                           | -     |                                                                                                         |       |
| Transmissions                                                                                                                                                                                         | 256   |                                                                                                         |       |
| Cessions partielles                                                                                                                                                                                   | 260   |                                                                                                         |       |
| Fusions d'enregistrements internationaux                                                                                                                                                              | -     |                                                                                                         |       |
| Radiations                                                                                                                                                                                            |       |                                                                                                         |       |
| Radiations effectuées à la demande du titulaire selon la règle 25                                                                                                                                     | 262   |                                                                                                         |       |
| Radiations effectuées suite à la cessation des effets de la demande de base, de l'enregistrement qui en est issu ou de l'enregistrement de base selon la règle 22                                     | 262   |                                                                                                         |       |
| Radiations effectuées à l'égard d'une partie contractante désignée suite au non paiement de la seconde partie de la taxe individuelle (règle 34.3)                                                    | -     |                                                                                                         |       |
| Renoncations                                                                                                                                                                                          | 264   |                                                                                                         |       |
| Limitations                                                                                                                                                                                           | 265   |                                                                                                         |       |
| Modification du nom ou de l'adresse du titulaire                                                                                                                                                      | 270   |                                                                                                         |       |
| VIII. Enregistrements internationaux susceptibles de faire l'objet d'une opposition après le délai de 18 mois (règle 16)                                                                              | 275   |                                                                                                         |       |

\*Les notifications publiées sous cette rubrique ont été envoyées après l'entrée en vigueur des modifications du règlement d'exécution commun le 1<sup>er</sup> avril 2002. Elles sont publiées selon la nouvelle terminologie.

## Formulaires disponibles sur Internet

Les formulaires officiels à utiliser dans le cadre d'enregistrements internationaux effectués en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid sont disponibles sur le site internet de l'OMPI (<http://www.OMPI.int>) sur la page "Marques internationales".

Des informations utiles, telles que le barème des taxes et des avis relatifs aux nouveaux membres de l'Union de Madrid, sont publiées à la même adresse.

\* \* \*

## AVERTISSEMENT

L'attention du Bureau international a été attirée à plusieurs reprises sur le fait que des sociétés adressent à des titulaires d'enregistrements internationaux de marques des lettres les invitant, moyennant des sommes importantes, à enregistrer lesdites marques dans des publications d'apparence officielle.

Le Bureau international prévient les titulaires d'enregistrements internationaux et leurs mandataires que de telles publications n'ont absolument aucun effet juridique quant à la protection des marques concernées et sont donc inutiles.



# TABLE OF CONTENTS

|                                                                                                                                                                  | Pages |                                                                                | Pages |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Remarks concerning the publication of registrations and of other recordals made in the International Register of Marks                                           | 10    | IX. Refusals, grants of protection and invalidations                           |       |
| Declarations made by Contracting Parties of the Madrid System under the Agreement, the Protocol and the Common Regulations; general information; individual fees | 15    | Notifications of refusals                                                      | 277   |
| Official and Optional forms established by the International Bureau for Operations under the Madrid System                                                       | 18    | Notifications of provisional refusals*                                         | 278   |
| I. Registrations                                                                                                                                                 | 29    | Information concerning the lodging of a request for review or of an appeal     | -     |
| II. International registrations which have not been the subject of a renewal                                                                                     | 223   | Final Decisions                                                                | -     |
| III. International registrations the renewal of which has been canceled in accordance with Rule 30(3)(c)                                                         | -     | Statements under Rule 17(5)(a) confirming or withdrawing a provisional refusal | 287   |
| IV. International registrations for which the second installment in respect of some designated Contracting Parties has not been paid (Rule 40(3))                | 225   | Further statements under Rule 17(5)(b) affecting the protection of the mark    | -     |
| V. International registrations for which the second installment in respect of some designated Contracting Parties has been paid (Rule 40(3))                     | 227   | Statements of grant of protection                                              | 304   |
| VI. Renewals                                                                                                                                                     | 229   | Invalidations                                                                  | 307   |
| VII. Changes affecting the international registration                                                                                                            |       | X. Miscellaneous recordals (Rules 20, 20bis, 21, 21bis, 23, 27(4) et 27(5))    | 309   |
| Subsequent designations other than first designations made under the Protocol (Rule 24(1)(b))                                                                    | 243   | XI. Corrections                                                                | 311   |
| Subsequent designations that are a first designations made under the Protocol (Rule 24(1)(c))                                                                    | 250   | XII. Color reproductions                                                       | 319   |
| Subsequent designations resulting from Conversion (Rule 24(7))                                                                                                   | -     |                                                                                |       |
| Continuation of effects of international registrations in certain successor States in accordance with Rule 39 of the Regulations                                 | -     |                                                                                |       |
| Transfers                                                                                                                                                        | 256   |                                                                                |       |
| Partial assignments                                                                                                                                              | 260   |                                                                                |       |
| Mergers of international registrations                                                                                                                           | -     |                                                                                |       |
| Cancellations                                                                                                                                                    |       |                                                                                |       |
| Cancellations effected as the request of the holder under Rule 25                                                                                                | 262   |                                                                                |       |
| Cancellations effected following the ceasing of effect of the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration under Rule 22    | 262   |                                                                                |       |
| Cancellations effected with respect to a designated Contracting Party following the non payment of the second part of the individual fee (Rule 34(3))            | -     |                                                                                |       |
| Renunciations                                                                                                                                                    | 264   |                                                                                |       |
| Limitations                                                                                                                                                      | 265   |                                                                                |       |
| Change in the name or address of the holder                                                                                                                      | 270   |                                                                                |       |
| VIII. International registrations which may be the subject of an opposition beyond the 18-month time limit (Rule 16)                                             | 275   |                                                                                |       |

\*The notifications published under this item were sent after the entry into force of the amendments to the Common Regulations on April 1st, 2002. They are therefore published with the new terminology.

## Forms available on Internet

The official forms for use in connection with international registrations under the Madrid Agreement and Madrid Protocol are available on WIPO's website (<http://www.wipo.int>) on the page "International Marks".

Useful information such as the Schedule of Fees and announcements regarding new members of the Madrid Union is also published at the same address.

\* \* \*

## WARNING

On several occasions, the attention of the International Bureau has been drawn to the fact that certain organizations are sending letters to the owners of international registrations, inviting them to register their marks in publications which appear to be of an official nature.

The International Bureau warns the owners of international registrations and their agents that such a publication has absolutely no legal effect in regard to the protection of the said marks and is therefore unnecessary.

# ÍNDICE

|                                                                                                                                                                                    | Página |                                                                                                | Página |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Observaciones relativas a la publicación de los registros y de las otras inscripciones efectuadas en el Registro Internacional de Marcas                                           | 19     | IX. Denegaciones, concesiones de protección e invalidaciones                                   |        |
| Declaraciones que las partes contratantes pueden efectuar en virtud del Arreglo de Madrid, del Protocolo de Madrid y del Reglamento Común; información general; tasas individuales | 24     | Notificaciones de denegación                                                                   | 277    |
| Formularios oficiales y opcionales establecidos por la Oficina internacional para los procedimientos en virtud del Sistema de Madrid                                               | 27     | Notificaciones de denegación provisional*                                                      | 278    |
| I. Registros                                                                                                                                                                       | 29     | Información relativa a la presentación de una solicitud de revisión o de un recurso            | -      |
| II. Registros internacionales que no han sido objeto de renovación                                                                                                                 | 223    | Decisiones finales                                                                             | -      |
| III. Registros internacionales cuya renovación ha sido cancelada de conformidad con la Regla 30.3)c)                                                                               | -      | Declaraciones en virtud de la Regla 17.5)a) confirmando o retirando una denegación provisional | 287    |
| IV. Registros internacionales respecto de los cuales no se ha efectuado el segundo pago en relación con algunas Partes Contratantes designadas (Regla 40.3)                        | 225    | Nuevas declaraciones en virtud de la Regla 17.5)b) afectando la protección de la marca         | -      |
| V. Registros internacionales respecto de los cuales se ha efectuado el segundo pago en relación con algunas Partes Contratantes designadas (Regla 40.3)                            | 227    | Declaraciones de concesión de protección                                                       | 304    |
| VI. Renovaciones                                                                                                                                                                   | 229    | Invalidaciones                                                                                 | 307    |
| VII. Modificaciones que afectan el registro internacional                                                                                                                          |        | X. Inscripciones varias (Reglas 20, 20bis, 21, 21bis, 23, 27.4) y 27.5))                       | 309    |
| Designaciones posteriores al registro internacional, con excepción de las primeras designaciones efectuadas en virtud de la Regla 24.1)b)                                          | 243    | XI. Correcciones                                                                               | 311    |
| Primeras designaciones posteriores al registro internacional efectuadas en virtud de la Regla 24.1)c)                                                                              | 250    | XII. Reproducciones en color                                                                   | 319    |
| Designaciones posteriores resultante de una transformación (Regla 24.7)                                                                                                            | -      |                                                                                                |        |
| Continuación de los efectos de los registros internacionales en determinados Estados sucesores, de conformidad con la Regla 39 del reglamento                                      | -      |                                                                                                |        |
| Transmisiones                                                                                                                                                                      | 256    |                                                                                                |        |
| Cesión parcial                                                                                                                                                                     | 260    |                                                                                                |        |
| Fusión de registros internacionales                                                                                                                                                | -      |                                                                                                |        |
| Cancelaciones                                                                                                                                                                      |        |                                                                                                |        |
| Cancelaciones efectuadas a petición del titular, en virtud de la Regla 25                                                                                                          | 262    |                                                                                                |        |
| Cancelaciones efectuadas tras una cesación de los efectos de la solicitud de base, del registro resultante de ella o del registro de base, en virtud de la Regla 22                | 262    |                                                                                                |        |
| Cancelaciones efectuadas respecto de una Parte Contratante designada por no haber efectuado el pago de la segunda parte de la tasa individual (Regla 34.3)                         | -      |                                                                                                |        |
| Renuncias                                                                                                                                                                          | 264    |                                                                                                |        |
| Limitaciones                                                                                                                                                                       | 265    |                                                                                                |        |
| Cambio en el nombre o en la dirección del titular                                                                                                                                  | 270    |                                                                                                |        |
| VIII. Registros internacionales que pueden ser objeto de una oposición tras el vencimiento del plazo de 18 meses (Regla 16)                                                        | 275    |                                                                                                |        |

\*Las notificaciones publicadas en este apartado fueron enviadas después de la entrada en vigor de las modificaciones del Reglamento Común el 1º de abril de 2002. Se publican con la nueva terminología.

## Formularios disponibles en Internet

Se informa a los usuarios que los formularios utilizados con respecto a los registros internacionales en virtud del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente a ese Arreglo están disponibles en el sitio web de la OMPI: (<http://www.OMPI.int/>) en la página "Marcas Internacionales".

En la misma dirección de Internet seguirá incorporándose información útil, como la Tabla de Tasas y los anuncios relativos a los nuevos miembros de la Unión de Madrid.

\* \* \*

## ADVERTENCIA

En distintas oportunidades, se ha señalado a la Oficina Internacional el hecho de que ciertas organizaciones envían cartas a los titulares de registros internacionales, invitándolos a registrar sus marcas en publicaciones que aparentan tener carácter oficial.

La Oficina Internacional advierte a los titulares de registros internacionales y a sus representantes que dicha publicación carece de efecto jurídico en cuanto a la protección de sus marcas y que, por lo tanto, es innecesaria.



## Remarques relatives à la publication des enregistrements et des autres inscriptions faites au registre international des marques

### A. Généralités

1. L'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques, du 14 avril 1891, a été révisé en dernier lieu le 14 juillet 1967 à Stockholm et modifié le 28 septembre 1979. Le Protocole relatif à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques du 27 juin 1989 est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 1995 et est opérationnel depuis le 1<sup>er</sup> avril 1996.

2. Un règlement d'exécution commun à l'Arrangement et au Protocole de Madrid est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1996.

3. Une liste des parties contractantes de l'Arrangement de Madrid et du Protocole suit ces remarques.

4. En vertu des dispositions de l'Arrangement de Madrid et du Protocole, l'enregistrement international d'une marque peut être demandé au Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), par l'intermédiaire de l'Office d'origine, par tout ressortissant de l'une des parties contractantes de l'Arrangement, du Protocole, ou à la fois de l'Arrangement et du Protocole, de même que par toute autre personne, physique ou morale, qui a, dans l'une de ces parties contractantes, un domicile ou un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux.

5. L'enregistrement international étend ses effets à chacune des parties contractantes pour lesquelles la protection a été demandée; ces parties contractantes figurent dans la publication sous le code INID (831) (désignations selon l'Arrangement de Madrid) ou le code INID (832) (désignations selon le Protocole de Madrid). Chacune de ces parties contractantes a toutefois la possibilité, dans les conditions prévues par l'Arrangement ou le Protocole, de refuser la protection de la marque sur son territoire dans un délai déterminé (voir chiffre 6 ci-dessous), ou d'en prononcer, en tout temps, l'invalidation pour son territoire. Les refus provisoires de protection (sans toutefois les motifs de refus), les déclarations en vertu de la règle 17.5)a) confirmant ou retirant un refus provisoire, les nouvelles déclarations en vertu de la règle 17.5)b) ayant une incidence sur la protection de la marque, les déclarations d'octroi de la protection et les invalidations inscrits au registre international sont publiés sous la rubrique "Refus provisoires, déclarations en vertu de la règle 17.5)a) et b), octrois de protection et invalidations."

### B. Enregistrements

6. La publication de chaque enregistrement international comprend dans tous les cas les indications suivantes: la date de l'enregistrement; le numéro de l'enregistrement; le nom et l'adresse du titulaire; la marque faisant l'objet de l'enregistrement; la liste des produits et des services, groupés selon les classes de la classification internationale<sup>1</sup>; la partie contractante dont l'Office est l'Office d'origine; selon le cas, la date et le numéro de la demande de base et/ou de l'enregistrement de base; la ou les parties contractantes désignées (selon l'Arrangement et/ou le Protocole), ainsi que la date de notification. Cette date est celle à partir de laquelle court le délai d'un an durant lequel un refus de protection peut être prononcé selon l'article 5.2) de l'Arrangement ou d'un an ou plus selon l'article 5.2)a) à c) du Protocole.

<sup>1</sup> Il s'agit de la classification instituée par l'Arrangement de Nice concernant la classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques, du 15 juin 1957, révisé à Stockholm le 14 juillet 1967 et à Genève le 13 mai 1977 et modifié à Genève le 2 octobre 1979. Cette classification comprend 34 classes de produits et 11 classes de services.

7. La publication comprend également, selon le cas, les indications suivantes:

- i) l'indication de la partie contractante où le titulaire a son établissement industriel ou commercial effectif et sérieux, ou son domicile, si l'adresse du titulaire n'est pas sur le territoire de la partie contractante dont l'Office est l'Office d'origine;
- ii) l'adresse pour la correspondance;
- iii) l'indication «Voir reproduction couleur à la fin de ce volume» ou «Voir l'original en couleur à la fin de ce volume»;
- iv) les symboles pertinents de la classification internationale des éléments figuratifs des marques (classification de Vienne);
- v) la translittération en caractères latins et en chiffres arabes, si la marque ou une partie de la marque se compose de caractères autres que latins ou de chiffres autres qu'arabes ou romains; à titre facultatif, une traduction de la marque en français, anglais et/ou espagnol;
- vi) la description de la marque;
- vii) les couleurs revendiquées, si le titulaire revendique la couleur à titre d'élément distinctif de la marque; à titre facultatif, les parties principales de la marque qui sont dans chacune des couleurs revendiquées; marque consistant exclusivement en une ou plusieurs couleurs;
- viii) la nature de la marque ou le type de marque (marque tridimensionnelle, marque sonore, marque collective, de certification ou de garantie);
- ix) l'indication de l'élément ou des éléments dont la protection n'est pas revendiquée;
- x) la mention qu'un dépôt est un premier dépôt au sens de l'article 4 de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle;
- xi) la limitation de la liste des produits et services à l'égard d'une ou plusieurs des parties contractantes désignées;
- xii) la ou les parties contractantes désignées où le titulaire a l'intention d'utiliser la marque.

8. Les rubriques décrivant la nature des indications publiées apparaissent sous la forme d'un code INID selon la norme ST.60 de l'OMPI. Le nom des pays concernés ou des organisations intergouvernementales concernées est identifié par un code à deux lettres selon la norme ST.3 de l'OMPI. Pour les codes ST.60 et ST.3, voir les pages ci-après.

### C. Renouvellements

9. La publication du renouvellement comprend, en principe, les mêmes indications que la publication relative à l'enregistrement, sous réserve des modifications intervenues depuis l'enregistrement. Toutefois, la reproduction de la marque n'est publiée qu'en noir et blanc.

10. Les dates indiquées sont la date de l'enregistrement international, la date du dernier renouvellement et la date à laquelle le prochain paiement est dû.

11. Le renouvellement est une simple prolongation de l'enregistrement tel qu'il existe au moment où le renouvellement doit prendre effet; aucune modification ne peut donc être apportée à l'enregistrement par le renouvellement lui-même.

12. Les désignations postérieures et les modifications prévues par l'Arrangement, le Protocole et le règlement d'exécution peuvent être inscrites au registre international, avant ou après le renouvellement. Une demande séparée doit à cette fin être présentée au Bureau international. Lors de la publication du renouvellement, il n'est tenu compte que des modifications inscrites au plus tard à la date d'expiration de l'enregistrement à renouveler.

#### **D. Désignations postérieures à l'enregistrement**

13. On entend par désignation postérieure une requête pour l'extension des effets d'un enregistrement international à une partie contractante à laquelle il n'étend pas ses effets. Cette désignation postérieure peut être demandée en tout temps. Comme dans le cas de l'enregistrement et, dans les mêmes conditions, chaque partie contractante ayant fait l'objet d'une désignation postérieure a la possibilité de refuser la protection de la marque ou d'en prononcer l'invalidation (voir chiffre 6 ci-dessus); les délais indiqués au chiffre 6 ci-dessus courent dans ce cas à partir de la date de notification de la désignation postérieure.

#### **E. Classification des éléments figuratifs**

14. Si la marque faisant l'objet d'un enregistrement international est une marque figurative ou une marque verbale comprenant un élément figuratif, la publication de cet enregistrement indique, sous la reproduction de la marque, les catégories et divisions de la classification des éléments figuratifs des marques instituée par l'Arrangement de Vienne du 12 juin 1973, dans lesquelles sont rangés les éléments figuratifs de cette marque (article 4 de l'Arrangement de Vienne). La cinquième édition de la classification des éléments figuratifs est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

#### **F. Divers**

##### **15. Abréviations**

Une lettre majuscule (A, B ou C, etc.), qui suit le numéro d'un enregistrement, signifie qu'il s'agit de la partie cédée de l'enregistrement portant le même numéro.

##### **16. Guide pour l'enregistrement international des marques en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid**

Le Bureau international publie un «Guide pour l'enregistrement international des marques en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid». Ce Guide, qui est publié en langues française, anglaise et espagnole peut être commandé auprès du Bureau international; son prix est de 60 francs suisses.

## Liste des parties contractantes de l'Arrangement de Madrid ou du Protocole dans l'ordre alphabétique des codes ST.3 correspondants

Lorsqu'un pays est partie à l'Arrangement de Madrid, son nom est suivi de la lettre «A»; lorsqu'un pays est partie au Protocole de Madrid, son nom est suivi de la lettre «P»; lorsqu'un pays est partie à la fois à l'Arrangement et au Protocole, son nom est suivi de «A & P».

|    |                                        |    |                                                    |
|----|----------------------------------------|----|----------------------------------------------------|
| AG | Antigua-et-Barbuda (P)                 | KP | République populaire démocratique de Corée (A & P) |
| AL | Albanie (A & P)                        | KR | République de Corée (P)                            |
| AM | Arménie (A & P)                        | KZ | Kazakhstan (A)                                     |
| AN | Antilles néerlandaises (P)             | LI | Liechtenstein (A & P)                              |
| AT | Autriche (A & P)                       | LR | Libéria (A)                                        |
| AU | Australie (P)                          | LS | Lesotho (A & P)                                    |
| AZ | Azerbaïdjan (A)                        | LT | Lituanie (P)                                       |
| BA | Bosnie-Herzégovine (A)                 | LU | Luxembourg (A & P)                                 |
| BE | Belgique (A & P)                       | LV | Lettonie (A & P)                                   |
| BG | Bulgarie (A & P)                       | MA | Maroc (A & P)                                      |
| BT | Bhoutan (A & P)                        | MC | Monaco (A & P)                                     |
| BX | Bureau Benelux des marques*            | MD | République de Moldova (A & P)                      |
| BY | Bélarus (A & P)                        | MK | Ex-République yougoslave de Macédoine (A & P)      |
| CH | Suisse (A & P)                         | MN | Mongolie (A & P)                                   |
| CN | Chine (A & P)                          | MZ | Mozambique (A & P)                                 |
| CU | Cuba (A & P)                           | NA | Namibie (A & P)                                    |
| CY | Chypre (A & P)                         | NL | Pays-Bas (A & P)                                   |
| CZ | République tchèque (A & P)             | NO | Norvège (P)                                        |
| DE | Allemagne (A & P)                      | PL | Pologne (A & P)                                    |
| DK | Danemark (P)                           | PT | Portugal (A & P)                                   |
| DZ | Algérie (A)                            | RO | Roumanie (A & P)                                   |
| EE | Estonie (P)                            | RU | Fédération de Russie (A & P)                       |
| EG | Égypte (A)                             | SD | Soudan (A)                                         |
| EM | Communauté européenne (P)              | SE | Suède (P)                                          |
| ES | Espagne (A & P)                        | SG | Singapour (P)                                      |
| FI | Finlande (P)                           | SI | Slovénie (A & P)                                   |
| FR | France (A & P)                         | SK | Slovaquie (A & P)                                  |
| GB | Royaume-Uni (P)                        | SL | Sierra Leone (A & P)                               |
| GE | Géorgie (P)                            | SM | Saint-Marin (A)                                    |
| GR | Grèce (P)                              | SY | République arabe syrienne (A & P)                  |
| HR | Croatie (A & P)                        | SZ | Swaziland (A & P)                                  |
| HU | Hongrie (A & P)                        | TJ | Tadjikistan (A)                                    |
| IE | Irlande (P)                            | TM | Turkménistan (P)                                   |
| IR | Iran (République islamique d') (A & P) | TR | Turquie (P)                                        |
| IS | Islande (P)                            | UA | Ukraine (A & P)                                    |
| IT | Italie (A & P)                         | US | Etats-Unis d'Amérique (P)                          |
| JP | Japon (P)                              | UZ | Ouzbékistan (A)                                    |
| KE | Kenya (A & P)                          | VN | Viet Nam (A)                                       |
| KG | Kirghizistan (A & P)                   | YU | Serbie-et-Monténégro (A & P)                       |
|    |                                        | ZM | Zambie (P)                                         |

\* Pour l'application de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid, la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas doivent être considérés comme un seul pays; l'administration commune de ces pays est le Bureau Benelux des marques (code BX)

## Normes ST.60 et ST.3 de l'OMPI

1. Les données bibliographiques relatives aux marques internationales sont identifiées par les codes INID de l'OMPI («Identification Numérique Internationalement agréée en matière de Données bibliographiques»), à savoir, les codes de la norme ST.60 («Recommandation relative aux données bibliographiques concernant les marques») et la norme ST.3 («Code normalisé à deux lettres recommandé pour la représentation des pays, d'autres entités et d'organisations internationales délivrant ou enregistrant des titres de propriété industrielle»). Les dates sont indiquées dans le format normalisé JJ.MM.AAAA.

2. Les différents codes de la norme ST.60 utilisés dans la Gazette, les données bibliographiques auxquels ils sont associés, ainsi que les notes explicatives, sont indiqués ci-après. Les codes de la norme ST.3 sont indiqués dans la liste des parties contractantes de l'Arrangement et/ou du Protocole de Madrid.

### Liste des codes de la norme ST.60 utilisés dans la Gazette

(Les notes explicatives éventuelles figurent à la fin de la présente liste.)

#### (100) Données concernant l'enregistrement/le renouvellement

Date de l'enregistrement/du renouvellement

(151) Date de l'enregistrement

(156) Date du renouvellement

Numéros d'enregistrement connexes

(161) Numéro(s) d'enregistrement antérieur(s) de l'enregistrement renouvelé

(171) Durée prévue de l'enregistrement

(176) Durée prévue du renouvellement

(180) Date prévue de l'expiration de l'enregistrement/du renouvellement

#### (200) Données relatives à la demande

(270) Langue(s) de la demande

#### (300) Données relatives à la priorité selon la Convention de Paris et autres données relatives à l'enregistrement de la marque dans le pays d'origine

(320) Date de dépôt de la première demande

(350) Indication de revendication d'ancienneté d'une ou de plusieurs marque(s) antérieure(s)

#### (500) Informations diverses

Produits ou services

(511) Classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques (classification de Nice) et liste des produits et services classés selon cette classification

Indications relatives à l'utilisation de la marque

(526) Renonciation (non revendication de la protection à l'égard de tout élément de la marque

(527) Indications relatives aux exigences d'utilisation

(531) Classification internationale des éléments figuratifs des marques (classification de Vienne)

(541) Reproduction de la marque lorsque celle-ci est représentée en caractère standard

(550) Indication relative à la nature de la marque ou au type de marque

(558) Marque consistant exclusivement en une ou plusieurs couleurs

(561) Translittération de la marque

(566) Traduction de la marque ou de mots contenus dans la marque

(571) Description de la marque

(580) Date de l'inscription au registre de tout type de transaction (par exemple, changement de titulaire, changement de nom ou d'adresse, renonciation, cessation de la protection)

(591) Informations concernant les couleurs revendiquées

#### (700) Informations concernant les parties intéressées par la demande ou l'enregistrement

(732) Nom et adresse du titulaire de l'enregistrement

(750) Adresse pour la correspondance

(791) Nom et adresse du preneur de licence

(793) Indication des conditions ou restrictions prévues dans la licence

(770) Nom et adresse du titulaire précédent (en cas de changement de titulaire)

#### (800) Certaines données relatives à l'enregistrement international des marques selon l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques et le Protocole relatif à cet Arrangement.

Données concernant le droit à l'enregistrement

(811) État contractant dont le titulaire est ressortissant

(812) État contractant ou organisation contractante sur le territoire duquel ou de laquelle le titulaire a un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux

(813) État contractant ou organisation contractante sur le territoire duquel ou de laquelle le titulaire a son domicile

(814) Partie contractante sur le territoire de laquelle le nouveau titulaire remplit les conditions requises pour être le titulaire de l'enregistrement international

Données concernant la demande de base ou l'enregistrement de base

(821) Demande de base

(822) Enregistrement de base

Données concernant les parties contractantes visées par l'enregistrement international, le renouvellement ou un changement

(831) Désignations selon l'Arrangement de Madrid

(832) Désignations selon le Protocole de Madrid

(833) Parties contractantes intéressées

Informations diverses

(841) État dont le titulaire est ressortissant

(842) Nature juridique du titulaire (personne morale) et État ainsi que, le cas échéant, territoire à l'intérieur de cet État, où la personne morale est constituée

Données concernant la limitation de la liste des produits et services

(851) Limitation de la liste des produits et services

Données concernant les refus de protection et invalidation

(861) Refus total de protection

(862) Refus partiel de protection

(863) Décisions finales confirmant le refus de protection

(864) Autres décisions finales

(865) Invalidation partielle

(866) Radiation partielle

Données concernant un changement apporté à l'enregistrement international

(871) Numéro de la partie cédée de l'enregistrement international

(872) Numéros des enregistrements internationaux fusionnés

(873) Numéro de l'enregistrement international résultant de la fusion

(874) Nouveau nom ou nouvelle adresse du titulaire

Données concernant un remplacement, une division ou une fusion

(881) Numéro et date de l'enregistrement national ou régional ou des enregistrements nationaux ou régionaux remplacés par un enregistrement international et partie contractante concernée (article

4bis de l'Arrangement ou article 4bis du Protocole)

(882) Date et numéro de la demande de base, de l'enregistrement qui en est issu ou de l'enregistrement de base faisant l'objet de la division

(883) Données concernant la demande de base, l'enregistrement qui en est issu ou l'enregistrement de base résultant de la division ou de la fusion

Données concernant les désignations postérieures

(891) Date de la désignation postérieure (règle 24.6) du règlement d'exécution commun)

### Notes explicatives

Re: code INID (161)

Dans le cadre de la publication de renouvellements d'enregistrements internationaux, ce code est utilisé pour des enregistrements antérieurs ayant expiré avant l'entrée en vigueur (en 1966) de l'Acte de Nice.

Re: codes INID (171) et (176)

Dans le cadre de la «Gazette OMPI des marques internationales», les codes (171) et (176) sont respectivement utilisés à l'égard des enregistrements internationaux et des renouvellements relevant du règlement d'exécution de l'Arrangement de Madrid en vigueur jusqu'au 31 mars 1996 et pour lesquels les émoluments et taxes ont été payés pour 20 ans.

Re: code INID (180)

Le code (180) est utilisé pour indiquer la date à laquelle le prochain paiement est dû pour maintenir l'enregistrement international en vigueur, que ce soit considéré comme le paiement d'une taxe de renouvellement (en vertu du Protocole) ou d'un second versement (en vertu de l'Arrangement).

Re: code INID (350)

Ancienneté: Etat membre de l'organisation contractante, suivi par (a) Numéro de l'enregistrement; (b) Date de l'enregistrement; (c) Date de dépôt; (d) Date de priorité, le cas échéant. Lorsque l'ancienneté d'un enregistrement international est revendiquée, le code du pays de l'Etat membre ou des Etats membres sera précédé des lettres WO.

Re: code INID (527)

Le code (527) peut être utilisé non seulement pour les indications relatives à l'usage effectif mais aussi pour les indications d'intention d'utiliser la marque.

Re: code INID (580)

Dans le cadre de la «Gazette OMPI des marques internationales» (pour ce qui concerne les enregistrements internationaux, les désignations postérieures et les rectifications), le code (580) est utilisé pour indiquer la date de notification par le Bureau international aux parties contractantes désignées, date à partir de laquelle commence à courir le délai pour émettre le refus de protection selon l'article 5 de l'Arrangement ou l'article 5 du Protocole.

Re: codes INID (732), (770) et (791)

Ces codes s'appliquent aussi aux cas où il y a *plusieurs* titulaires ou preneurs de licence.

Re: codes INID (812) et (813)

À utiliser uniquement lorsque l'adresse du titulaire (ou de l'un des titulaires) n'est pas sur le territoire de la partie contractante dont l'office est l'office d'origine ou, si un changement de titulaire de l'enregistrement international a été inscrit au registre international, lorsque l'adresse du nouveau titulaire (ou de l'un des nouveaux titulaires) n'est pas sur le territoire de la partie contractante ou de

l'une des parties contractantes à l'égard de laquelle ou desquelles le nouveau titulaire remplit les conditions requises pour être le titulaire d'un enregistrement international.

Re: codes INID (821) et (822)

Dans certains cas (par exemple, lorsqu'un pays devenu partie au Protocole continue d'appliquer le système de demande monoclasse), la demande internationale (relevant exclusivement du Protocole) peut être fondée sur une ou plusieurs demandes de base - code (821) - et sur un ou plusieurs enregistrements de base - code (822) -, si l'enregistrement international porte sur plusieurs classes de produits ou services.

Re: codes INID (831) à (833)

Aucun de ces codes INID n'est prévu pour le cas où un changement concerne la totalité des parties contractantes désignées (dans le cas d'un changement complet de titulaire).

Re: codes INID (831) et (832)

On entend par «désignation» une extension territoriale faite dans la demande internationale ou postérieurement à l'enregistrement international. Les codes (831) ou (832) seront utilisés dans la publication des enregistrements internationaux, des désignations postérieures, des renouvellements et des changements partiels de titulaire.

Re: code INID (833)

Ce code sera utilisé dans la publication des renoncements, des limitations et des radiations partielles.

Re: codes INID (841) et (842)

L'information visée par ces codes est facultative aux fins de l'enregistrement international; elle a pour but de satisfaire aux exigences posées par la législation de certaines parties contractantes désignées.

Re: code INID (851)

Ce code sera utilisé lorsqu'une limitation de la liste des produits et services figure dans une demande internationale ou dans une désignation postérieure.

Re: code INID (871)

En cas de cession partielle de l'enregistrement international, la partie cédée (inscrite au nom du nouveau titulaire) portera le même numéro que l'enregistrement international concerné, suivi d'une lettre majuscule.

Re: code INID (874)

Ce code sera utilisé pour un changement de nom ou d'adresse du titulaire, lorsque ce changement n'entraînera pas de changement quant à la personne du titulaire de l'enregistrement international.



## Déclarations faites par les parties contractantes du Système de Madrid en vertu de l'Arrangement, du Protocole et du règlement d'exécution commun\*

### I.

**a) Article 5.2)b) du Protocole  
(extension à 18 mois du délai de refus)**

Arménie, Australie, Bélarus, Bulgarie, Chine, Chypre, Communauté européenne, Danemark, Estonie, États-Unis d'Amérique, Finlande, Géorgie, Grèce, Iran, Irlande, Islande, Italie, Japon, Kenya, Lituanie, Norvège, Pologne, République de Corée, Royaume-Uni, Singapour, Slovaquie, Suède, Suisse, Turquie, Turkménistan, Ukraine.

**b) Article 5.2)c) du Protocole (un refus fondé sur une opposition peut être notifié après le délai de 18 mois)**

Australie, Chine, Chypre, Danemark, États-Unis d'Amérique, Estonie, Finlande, Iran, Irlande, Italie, Kenya, Lituanie, Norvège, République de Corée, Royaume-Uni, Singapour, Suède, Ukraine.

**c) Article 8.7)a) du Protocole (taxes individuelles)**

Arménie, Australie, Bélarus, Benelux, Bulgarie, Chine, Communauté européenne, Cuba, Danemark, Estonie, États-Unis d'Amérique, Finlande, Géorgie, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Japon, Kirgizstan, Norvège, Pays-Bas (à l'égard du territoire des Antilles néerlandaises), République de Corée, République de Moldova, Royaume-Uni, Singapour, Suède, Suisse, Turkménistan, Ukraine.

**d) Article 9<sup>quater</sup> de l'Arrangement et du Protocole (Office commun de plusieurs États contractants)**

Belgique, Luxembourg, Pays-Bas.

**e) Article 14.2)d) de l'Arrangement (désignation postérieure impossible à l'égard d'un enregistrement international effectué en vertu de l'Arrangement avant la date d'adhésion de la partie contractante concernée)**

Aucune.

**f) Article 14.5) du Protocole (désignation postérieure impossible à l'égard d'un enregistrement international effectué en vertu du Protocole avant la date d'adhésion de la partie contractante concernée)**

Estonie, Namibie, Turquie.

**g) Règle 7.1), telle qu'en vigueur avant le 4 octobre 2001 (présentation d'une désignation postérieure par l'intermédiaire de l'Office d'origine)**

Suède.

**h) Règle 7.2) (déclaration d'intention d'utiliser la marque)**

États-Unis d'Amérique, Irlande, Royaume-Uni, Singapour.

**i) Règle 17.5)d) (nonobstant le fait que toutes les procédures devant l'Office peuvent ne pas être achevées, notification au Bureau international de décisions relatives à un refus)**

Espagne, Géorgie, Islande, Slovaquie.

**j) Règle 17.5)e) (un refus provisoire d'office n'est pas susceptible de réexamen devant l'Office)**

Chine.

**k) Règle 20bis.6)a) (la législation applicable ne prévoit pas l'inscription de licences, de sorte que l'inscription de licences au registre international est sans effet)**

Allemagne, Australie.

**l) Règle 20bis.6)b) (la législation applicable prévoit l'inscription de licences, mais l'inscription de licences au registre international est sans effet)**

Chine, Fédération de Russie, Géorgie, Grèce, Japon, Kirgizstan, Lituanie, République de Corée, République de Moldova, Singapour.

**m) Règle 34.2)b) (l'Office accepte de percevoir et de transférer les émoluments et taxes au Bureau international)**

Arménie, Australie, Benelux, Chine, Croatie, Fédération de Russie, Irlande, Kenya, Liechtenstein, Mongolie, Portugal, République de Moldova, République populaire démocratique de Corée, Royaume-Uni, Singapour, Slovaquie, Suisse, Viet Nam.

**n) Règle 34.3)b) (taxe individuelle payable en deux parties)**

Cuba, Japon.

### II.

Dates auxquelles le Bureau international sera fermé au public en 2005:

2005: 21 janvier; 25 et 28 mars; 5 et 16 mai; 8 septembre; 26, 27 et 30 décembre.

\*Ces informations sont aussi publiées sur le site Internet de l'OMPI.

De plus amples informations sur les déclarations mentionnées ci-dessus figurent dans le *Guide pour l'enregistrement international des marques en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid* (Publication de l'OMPI No. 455). Ce Guide peut également être consulté sur le site Internet de l'OMPI : <http://www.wipo.int/madrid/fr/guide/index.htm>

## Taxes individuelles selon le Protocole de Madrid (en francs suisses)

Les taxes suivantes sont payables au lieu du complément d'émolument lorsque les parties contractantes mentionnées ci-après sont désignées en vertu du Protocole de Madrid (voir Barème des émoluments et taxes selon le Règlement d'exécution, points 2.4, 3.4, 5.3 et 6.4):

### 1. Désignations faites dans la demande internationale ou postérieures à l'enregistrement international

|                                                                                    |                  |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------|
| Antilles néerlandaises                                                             | 283              | pour trois classes                 |
|                                                                                    | 29               | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |                  |                                    |
|                                                                                    | 561              | pour trois classes                 |
|                                                                                    | 57               | pour chaque classe additionnelle   |
| Arménie                                                                            | 221              | pour une classe                    |
|                                                                                    | 22               | pour chaque classe additionnelle   |
| Australie                                                                          | 436              | pour chaque classe                 |
| Bélarus                                                                            | 600              | pour trois classes                 |
|                                                                                    | 50               | pour chaque classe additionnelle   |
| Benelux                                                                            | 245              | pour trois classes                 |
|                                                                                    | 25               | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |                  |                                    |
|                                                                                    | 350              | pour trois classes                 |
|                                                                                    | 25               | pour chaque classe additionnelle   |
| Bulgarie                                                                           | 251              | pour une classe                    |
|                                                                                    | 15               | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective ou une marque de certification:</i> |                  |                                    |
|                                                                                    | 502              | pour une classe                    |
|                                                                                    | 30               | pour chaque classe additionnelle   |
| Chine                                                                              | 310              | pour une classe                    |
|                                                                                    | 155              | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |                  |                                    |
|                                                                                    | 929              | pour une classe                    |
|                                                                                    | 465              | pour chaque classe additionnelle   |
| Communauté européenne                                                              | 2855             | pour trois classes                 |
|                                                                                    | 609              | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |                  |                                    |
|                                                                                    | 5595             | pour trois classes                 |
|                                                                                    | 1218             | pour chaque classe additionnelle   |
| Cuba                                                                               | Première partie: |                                    |
|                                                                                    | 283              | pour trois classes                 |
|                                                                                    | 113              | pour chaque classe additionnelle   |
|                                                                                    | Seconde partie:  |                                    |
|                                                                                    | 158              | quel que soit le nombre de classes |
| Danemark                                                                           | 487              | pour trois classes                 |
|                                                                                    | 124              | pour chaque classe additionnelle   |
| Estonie                                                                            | 214              | pour une classe                    |
|                                                                                    | 68               | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |                  |                                    |
|                                                                                    | 292              | pour une classe                    |
|                                                                                    | 68               | pour chaque classe additionnelle   |
| Etats-Unis d'Amérique                                                              | 367              | pour une classe                    |
|                                                                                    | 367              | pour chaque classe additionnelle   |
| Finlande                                                                           | 236              | pour trois classes                 |
|                                                                                    | 88               | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |                  |                                    |
|                                                                                    | 340              | pour trois classes                 |
|                                                                                    | 88               | pour chaque classe additionnelle   |
| Géorgie                                                                            | 239              | pour une classe                    |
|                                                                                    | 95               | pour chaque classe additionnelle   |

|                                                     |                  |                                    |
|-----------------------------------------------------|------------------|------------------------------------|
| Grèce                                               | 185              | pour une classe                    |
|                                                     | 46               | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i> |                  |                                    |
|                                                     | 924              | pour une classe                    |
|                                                     | 231              | pour chaque classe additionnelle   |
| Irlande                                             | 372              | pour une classe                    |
|                                                     | 106              | pour chaque classe additionnelle   |
| Islande                                             | 271              | pour une classe                    |
|                                                     | 54               | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i> |                  |                                    |
|                                                     | 307              | pour une classe                    |
|                                                     | 54               | pour chaque classe additionnelle   |
| Italie                                              | 112              | pour une classe                    |
|                                                     | 37               | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i> |                  |                                    |
|                                                     | 373              | quel que soit le nombre de classes |
| Japon                                               | Première partie: |                                    |
|                                                     | 226              | pour une classe                    |
|                                                     | 171              | pour chaque classe additionnelle   |
|                                                     | Seconde partie:  |                                    |
|                                                     | 754              | pour une classe                    |
|                                                     | 754              | pour chaque classe additionnelle   |
| Kirghizistan                                        | 340              | pour une classe                    |
|                                                     | 160              | pour chaque classe additionnelle   |
| Norvège                                             | 394              | pour trois classes                 |
|                                                     | 113              | pour chaque classe additionnelle   |
| République de Corée                                 | 297              | pour chaque classe                 |
| République de Moldova                               | 339              | pour une classe                    |
|                                                     | 28               | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i> |                  |                                    |
|                                                     | 452              | pour une classe                    |
|                                                     | 57               | pour chaque classe additionnelle   |
| Royaume-Uni                                         | 386              | pour une classe                    |
|                                                     | 107              | pour chaque classe additionnelle   |
| Singapour                                           | 200              | pour chaque classe                 |
| Suède                                               | 243              | pour une classe                    |
|                                                     | 121              | pour chaque classe additionnelle   |
| Suisse                                              | 600              | pour deux classes                  |
|                                                     | 50               | pour chaque classe additionnelle   |
| Turkménistan                                        | 236              | pour une classe                    |
|                                                     | 118              | pour chaque classe additionnelle   |
| Ukraine                                             | 590              | pour trois classes                 |
|                                                     | 118              | pour chaque classe additionnelle   |

### 2. Renouvellement

|                                                     |     |                                    |
|-----------------------------------------------------|-----|------------------------------------|
| Antilles néerlandaises                              | 283 | pour trois classes                 |
|                                                     | 29  | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i> |     |                                    |
|                                                     | 561 | pour trois classes                 |
|                                                     | 57  | pour chaque classe additionnelle   |
| Arménie                                             | 221 | pour une classe                    |
|                                                     | 22  | pour chaque classe additionnelle   |
| Australie                                           | 291 | pour chaque classe                 |
| Bélarus                                             | 700 | quel que soit le nombre de classes |
| Benelux                                             | 400 | pour trois classes                 |
|                                                     | 71  | pour chaque classe additionnelle   |

|                       |      |                                                                                    |
|-----------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                       |      | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |
|                       | 730  | pour trois classes                                                                 |
|                       | 71   | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Bulgarie              | 196  | quel que soit le nombre de classes                                                 |
|                       |      | <i>lorsque la marque est une marque collective ou une marque de certification:</i> |
|                       | 392  | quel que soit le nombre de classes                                                 |
| Chine                 | 620  | pour une classe                                                                    |
|                       | 310  | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Communauté européenne | 3502 | pour trois classes                                                                 |
|                       | 761  | pour chaque classe additionnelle                                                   |
|                       |      | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |
|                       | 7308 | pour trois classes                                                                 |
|                       | 1523 | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Cuba                  | 339  | quel que soit le nombre de classes                                                 |
| Danemark              | 487  | pour trois classes                                                                 |
|                       | 124  | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Estonie               | 272  | quel que soit le nombre de classes                                                 |
|                       |      | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |
|                       | 341  | quel que soit le nombre de classes                                                 |
| Etats-Unis d'Amérique | 452  | pour une classe                                                                    |
|                       | 452  | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Finlande              | 266  | pour trois classes                                                                 |
|                       | 140  | pour chaque classe additionnelle                                                   |
|                       |      | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |
|                       | 384  | pour trois classes                                                                 |
|                       | 140  | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Géorgie               | 239  | pour une classe                                                                    |
|                       | 95   | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Grèce                 | 185  | pour une classe                                                                    |
|                       | 46   | pour chaque classe additionnelle                                                   |
|                       |      | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |
|                       | 924  | pour une classe                                                                    |
|                       | 231  | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Irlande               | 380  | pour une classe                                                                    |
|                       | 190  | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Islande               | 271  | pour une classe                                                                    |
|                       | 54   | pour chaque classe additionnelle                                                   |
|                       |      | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |
|                       | 307  | pour une classe                                                                    |
|                       | 54   | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Italie                | 75   | pour une classe                                                                    |
|                       | 37   | pour chaque classe additionnelle                                                   |
|                       |      | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |
|                       | 224  | quel que soit le nombre de classes                                                 |
| Japon                 | 1724 | pour chaque classe                                                                 |

|                       |     |                                                     |
|-----------------------|-----|-----------------------------------------------------|
| Kirghizistan          | 500 | indépendamment du nombre de classes                 |
| Norvège               | 394 | pour trois classes                                  |
|                       | 113 | pour chaque classe additionnelle                    |
| République de Corée   | 339 | pour chaque classe                                  |
| République de Moldova | 283 | pour une classe                                     |
|                       | 57  | pour chaque classe additionnelle                    |
|                       |     | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i> |
|                       | 339 | pour une classe                                     |
|                       | 57  | pour chaque classe additionnelle                    |
| Royaume-Uni           | 429 | pour une classe                                     |
|                       | 107 | pour chaque classe additionnelle                    |
| Singapour             | 141 | pour chaque classe                                  |
| Suède                 | 243 | pour une classe                                     |
|                       | 121 | pour chaque classe additionnelle                    |
| Suisse                | 600 | pour deux classes                                   |
|                       | 50  | pour chaque classe additionnelle                    |
| Turkménistan          | 236 | pour une classe                                     |
|                       | 118 | pour chaque classe additionnelle                    |
| Ukraine               | 590 | quel que soit le nombre de classes                  |

### Calculateur de taxes

Une feuille de calcul pour calculer les émoluments et taxes (y compris les taxes individuelles) qui doivent être payés à l'égard des demandes internationales, des désignations postérieures et des renouvellements est disponible sur le site internet de l'OMPI (<http://www.OMPI.int>), sur la page "Marques internationales".

## Formulaires officiels et facultatifs établis par le Bureau international dans le cadre des procédures en vertu du Système de Madrid

| <b>Demandes internationales :</b>                                                                                | Formulaires |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| (a) Demande internationale relevant exclusivement de l'Arrangement .....                                         | <b>MM1</b>  |
| (b) Demande internationale relevant exclusivement du Protocole .....                                             | <b>MM2</b>  |
| (c) Demande internationale relevant à la fois de l'Arrangement et du Protocole.....                              | <b>MM3</b>  |
| <br><b>Désignations postérieures :</b>                                                                           |             |
| (d) Désignation postérieure issue d'une conversion .....                                                         | <b>MM16</b> |
| (e) Toute autre désignation postérieure .....                                                                    | <b>MM4</b>  |
| <br><b>Autres procédures :</b>                                                                                   |             |
| (f) Demande d'inscription d'un changement de titulaire.....                                                      | <b>MM5</b>  |
| (g) Demande d'inscription d'une limitation de la liste des produits et services .....                            | <b>MM6</b>  |
| (h) Demande d'inscription d'une renonciation .....                                                               | <b>MM7</b>  |
| (i) Demande d'inscription d'une radiation .....                                                                  | <b>MM8</b>  |
| (j) Demande d'inscription d'une modification du nom ou de l'adresse du titulaire .....                           | <b>MM9</b>  |
| (k) Demande d'inscription d'une modification du nom ou de l'adresse du mandataire.....                           | <b>MM10</b> |
| (l) Demande de renouvellement d'un enregistrement international .....                                            | <b>MM11</b> |
| (m) Communication distincte relative à la constitution d'un mandataire .....                                     | <b>MM12</b> |
| (n) Demande d'inscription d'une licence .....                                                                    | <b>MM13</b> |
| (o) Demande de modification de l'inscription d'une licence .....                                                 | <b>MM14</b> |
| (p) Demande de radiation de l'inscription d'une licence .....                                                    | <b>MM15</b> |
| (q) Revendication d'ancienneté (Communauté Européenne) .....                                                     | <b>MM17</b> |
| (r) Déclaration d'intention d'utiliser la marque (États-Unis d'Amérique).....                                    | <b>MM18</b> |
| (s) Demande d'inscription d'une restriction du droit du titulaire de disposer de l'enregistrement international. | <b>MM19</b> |

**Note:** Les formulaires (k), (l), (m) et (s) sont facultatifs.

## Remarks concerning the publication of registrations and of other recordals made in the International Register of Marks

### A. General

1. The Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks, of April 14, 1891, was last revised at Stockholm on July 14, 1967, and amended on September 28, 1979. The Protocol relating to the Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks of June 27, 1989 entered into force on December 1, 1995, and has been operational since April 1, 1996.

2. Common Regulations under the Madrid Agreement and Protocol entered into force on April 1, 1996.

3. A list of the Contracting Parties to the Madrid Agreement and Protocol follows these remarks.

4. Under the provisions of the Madrid Agreement and Protocol, the international registration of a mark can be requested of the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) through the intermediary of the Office of origin by any national of the Contracting Parties of the Agreement, of the Protocol or of both the Agreement and the Protocol, and also by any other natural person or legal entity having a domicile or a real and effective industrial or commercial establishment in one of those Contracting Parties.

5. An international registration has effect in each of the Contracting Parties in respect of which protection has been requested; these Contracting Parties are mentioned in the publication under INID code (831) (designations under the Madrid Agreement) or INID code (832) (designations under the Madrid Protocol). However, each of these Contracting Parties may, in accordance with the conditions provided for in the Agreement or the Protocol, refuse protection to the mark in its territory within a given time-limit (see item 6 below) or, at any time, to pronounce invalidation of such protection on its pronouncer, territory. Provisional refusals of protection (without the grounds for refusal), statements under Rule 17(5)(a) confirming or withdrawing a provisional refusal, further statements under Rule 17(5)(b) affecting the protection of the mark, statements of grant of protection and invalidations recorded in the International Register are published under the item "Provisional refusals, statements under Rule 17(5)(a) and (b), grants of protection and invalidations".

### B. Registrations

6. The publication of each international registration contains, in all cases, the following indications: the date of registration; the registration number; the name and address of the holder; the mark which is the subject of the registration; the list of goods and services grouped according to the classes of the International Classification<sup>1</sup>; the Contracting Party whose Office is the Office of origin; where applicable, the date and number of the basic application and/or basic registration; the designated Contracting Party or Contracting Parties (under the Agreement and/or the Protocol), together with the date of notification. This date is the one from which is counted the time limit of one year during which a refusal of protection may be pronounced under Article 5(2) of the Agreement or one year or more under Article 5(2)(a) to (c) of the Protocol.

<sup>1</sup> This is the Classification established by the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks, of June 15, 1957, revised at Stockholm on July 14, 1967, and at Geneva on May 13, 1977, and amended at Geneva on October 2, 1979. This classification includes 34 classes of goods and 11 classes of services.

7. Publication also includes, where applicable, the following indications:

- (i) the indication of the Contracting Party where the holder has a real and effective industrial or commercial establishment or his domicile, if the address of the holder is not in the territory of the Contracting Party whose Office is the Office of origin;
- (ii) the address for correspondence;
- (iii) the indication «See color reproduction at the end of this issue» or «See original in color at the end of this issue»;
- (iv) the relevant symbols of the International Classification of the Figurative Elements of Marks (Vienna classification);
- (v) transliteration in Latin characters and Arabic numerals, if the mark, or part of the mark, consists of characters other than Latin characters or numerals other than Arabic or Roman numerals; on an optional basis, a translation of the mark into French, English, and/or Spanish;
- (vi) a description of the mark;
- (vii) the colors claimed where the holder claims color as a distinctive feature of the mark; on an optional basis, the principal parts of the mark which are in each of the colors claimed; mark consisting exclusively of one or several colors;
- (viii) the nature of the mark or the type of mark (three-dimensional mark, sound mark, collective, certification or guarantee mark);
- (ix) the indication of the element or elements for which protection is disclaimed;
- (x) the indication that a filing is a first filing within the meaning of Article 4 of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property;
- (xi) a limitation of the list of goods and services in respect of one or more designated Contracting Parties;
- (xii) the designated Contracting Party or Contracting Parties where the holder has the intention to use the mark.

8. The data describing the nature of the indications which are published appear under the form of an INID code according to WIPO Standard ST.60. The names of the countries concerned or of the intergovernmental organizations concerned are identified by two-letter codes under WIPO Standard ST.3. For the ST.60 and ST.3 codes, see the following pages.

### C. Renewals

9. In principle, the publication of the renewal includes the same indications as the publication relating to the registration, subject to any changes which have occurred since the registration. However, the reproduction of the mark is published in black and white only.

10. The dates indicated are the date of the international registration, the date of the last renewal and the date on which the next payment is due.

11. Renewal is a mere prolongation of the registration as it exists at the time where the renewal must take effect; consequently, no change can be made to a registration by the renewal itself.

12. Subsequent designations and changes provided for under the Agreement, the Protocol and the Regulations, can be recorded in the International Register before or after renewal. A separate request must be presented to the International Bureau for this purpose. At the time of publication of renewals, only changes recorded at the latest on the date of expiry of the registration to be renewed are taken into account.

#### **D. Subsequent designations**

13. A subsequent designation is a request to extend the effects of an international registration to a Contracting Party to which it does not yet extend its effects. A subsequent designation can be filed at any time. As is the case for registration, and under the same conditions, each Contracting Party which is the subject of a subsequent designation may refuse protection of the mark or pronounce its invalidation (see item 6 above); The time limits indicated in item 6 above start from the date of notification of the subsequent designation.

#### **E. Classification of figurative elements**

14. Where the mark which is the subject of an international registration is a figurative mark or a word mark comprising a figurative element, the publication of that registration indicates, under the reproduction of the mark, the categories and divisions of the Classification of Figurative Elements of Marks Established by the Vienna Agreement of June 12, 1973, in which the figurative elements of that mark are placed (Article 4 of the Vienna Agreement). The fifth edition of the Classification of Figurative Elements entered into force on January 1, 2003.

#### **F. Miscellaneous**

##### **15. Abbreviations**

A capital letter (A, B or C, etc.), which follows the registration number means that it concerns a part of the registration bearing the same number which has been transferred.

##### **16. Guide to the International Registration of Marks under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol**

The International Bureau publishes a "Guide to the International Registration of Marks under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol". This Guide, which is published in English, French, and Spanish, may be ordered from the International Bureau; its price is 60 Swiss francs.

## List of Contracting Parties to the Madrid Agreement or the Madrid Protocol in the alphabetical order of the corresponding ST.3 codes

Where a country is party to the Madrid Agreement, its name is followed by the letter “A”; where a country is party to the Madrid Protocol, its name is followed by the letter “P”; where a country is party to both the Agreement and the Protocol, its name is followed by “A & P”.

|    |                                    |    |                                                   |
|----|------------------------------------|----|---------------------------------------------------|
| AG | Antigua and Barbuda (P)            | KP | Democratic People's Republic of Korea (A & P)     |
| AL | Albania (A & P)                    | KR | Republic of Korea (P)                             |
| AM | Armenia (A & P)                    | KZ | Kazakhstan (A)                                    |
| AN | Netherlands Antilles (P)           | LI | Liechtenstein (A & P)                             |
| AT | Austria (A & P)                    | LR | Liberia (A)                                       |
| AU | Australia (P)                      | LS | Lesotho (A & P)                                   |
| AZ | Azerbaijan (A)                     | LT | Lithuania (P)                                     |
| BA | Bosnia and Herzegovina (A)         | LU | Luxembourg (A & P)                                |
| BE | Belgium (A & P)                    | LV | Latvia (A & P)                                    |
| BG | Bulgaria (A & P)                   | MA | Morocco (A & P)                                   |
| BT | Bhutan (A & P)                     | MC | Monaco (A & P)                                    |
| BX | Benelux Trademark Office*          | MD | Republic of Moldova (A & P)                       |
| BY | Belarus (A & P)                    | MK | The former Yugoslav Republic of Macedonia (A & P) |
| CH | Switzerland (A & P)                | MN | Mongolia (A & P)                                  |
| CN | China (A & P)                      | MZ | Mozambique (A & P)                                |
| CU | Cuba (A & P)                       | NA | Namibia (A & P)                                   |
| CY | Cyprus (A & P)                     | NL | Netherlands (A & P)                               |
| CZ | Czech Republic (A & P)             | NO | Norway (P)                                        |
| DE | Germany (A & P)                    | PL | Poland (A & P)                                    |
| DK | Denmark (P)                        | PT | Portugal (A & P)                                  |
| DZ | Algeria (A)                        | RO | Romania (A & P)                                   |
| EE | Estonia (P)                        | RU | Russian Federation (A & P)                        |
| EG | Egypt (A)                          | SD | Sudan (A)                                         |
| EM | European Community (P)             | SE | Sweden (P)                                        |
| ES | Spain (A & P)                      | SG | Singapore (P)                                     |
| FI | Finland (P)                        | SI | Slovenia (A & P)                                  |
| FR | France (A & P)                     | SK | Slovakia (A & P)                                  |
| GB | United Kingdom (P)                 | SL | Sierra Leone (A & P)                              |
| GE | Georgia (P)                        | SM | San Marino (A)                                    |
| GR | Greece (P)                         | SY | Syrian Arab Republic (A & P)                      |
| HR | Croatia (A & P)                    | SZ | Swaziland (A & P)                                 |
| HU | Hungary (A & P)                    | TJ | Tajikistan (A)                                    |
| IE | Ireland (P)                        | TM | Turkmenistan (P)                                  |
| IR | Iran (Islamic Republic of) (A & P) | TR | Turkey (P)                                        |
| IS | Iceland (P)                        | UA | Ukraine (A & P)                                   |
| IT | Italy (A & P)                      | US | United States of America (P)                      |
| JP | Japan (P)                          | UZ | Uzbekistan (A)                                    |
| KE | Kenya (A & P)                      | VN | Viet Nam (A)                                      |
| KG | Kyrgyzstan (A & P)                 | YU | Serbia and Montenegro (A & P)                     |
|    |                                    | ZM | Zambia (P)                                        |

\*For the application of the Madrid Agreement and the Madrid Protocol, Belgium, Luxembourg and the Netherlands are deemed to be a single country; the common Office for these countries is the Benelux Trademark Office (code BX)

## WIPO Standards ST.60 and ST.3

1. The bibliographic data in respect of international marks are identified by the WIPO INID codes (INID stands for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data"), that is, the codes of Standard ST.60 ("Recommendation concerning bibliographic data relating to marks") and Standard ST.3 (Recommended standard two-letter code for the representation of States, other entities and international organizations issuing or registering industrial property titles"). The dates are given in Standardized DD.MM.YYYY format.

2. The various codes of Standard ST.60 used in the Gazette and the bibliographic data to which they relate are given below, together with explanatory notes. The ST.3 Standard codes are indicated in the list of Contracting Parties of the Madrid Agreement and/or Protocol.

### List of Codes of Standard ST.60 used in the Gazette

(Any explanatory notes appear at the end of this list)

#### (100) Data concerning the registration/renewal

Date of the registration/renewal

(151) Date of the registration

(156) Date of the renewal

Related registration numbers

(161) Earlier registration number(s) of the renewed registration

(171) Expected duration of the registration

(176) Expected duration of the renewal

(180) Expected expiration date of the registration/renewal

#### (200) Data concerning the application

(270) Language(s) of the application

#### (300) Data relating to priority under the Paris Convention and other data relating to registration of the mark in the country of origin

(320) Date of filing of the first application

(350) Indication of seniority claimed from earlier mark(s)

#### (500) Various information

Goods and/or services

(511) The International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks (Nice Classification) and the list of goods and services classified according thereto

Indications regarding the use of the mark

(526) Disclaimer

(527) Indications regarding use requirements

(531) International Classification of the Figurative Elements of Marks (Vienna Classification)

(541) Reproduction of the mark when the mark is represented in standard characters

(550) Indication relating to the nature or kind of mark

(558) Mark consisting exclusively of one or several colors

(561) Transliteration of the mark

(566) Translation of the mark or of words contained in the mark

(571) Description of the mark

(580) Date of recording of any kind of transaction in the Register (e.g., change in ownership, change in name or address, renunciation, termination of protection)

(591) Information concerning colors claimed

#### (700) Information concerning parties concerned with the application/registration

(732) Name and address of the holder of the registration

(750) Address for correspondence

(791) Name and address of the licensee

(793) Indication of conditions and/or restrictions under the license

(770) Name and address of the previous holder (in case of change in ownership)

#### (800) Certain data relating to the international registration of marks under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Relating to that Agreement

Data concerning entitlement

(811) Contracting State of which the holder is a national

(812) Contracting State or Contracting Organization in the territory of which the holder has a real and effective industrial or commercial establishment

(813) Contracting State or Contracting Organization in the territory of which the holder has his domicile

(814) Contracting Party in the territory of which the new holder fulfills the conditions to be the holder of the international registration.

Data concerning the basic application or the basic registration

(821) Basic application

(822) Basic registration

Data concerning the Contracting Parties covered by the international registration, the renewal or a change

(831) Designations under the Madrid Agreement

(832) Designations under the Madrid Protocol

(833) Interested Contracting Parties

Various information

(841) State of which the holder is a national

(842) Legal nature of the holder (legal entity) and State, and, where applicable, territory within that State where the legal entity is organized

Data concerning the limitation of the list of goods and services

(851) Limitation of the list of goods and services

Data concerning refusal of protection and invalidation

(861) Total refusal of protection

(862) Partial refusal of protection

(863) Final decisions confirming the refusal of protection

(864) Other final decisions

(865) Partial invalidation

(866) Partial cancellation

Data concerning a change in respect of the international registration

(871) Number of the assigned part of the international registration

(872) Numbers of the international registrations which have been merged

(873) Number of the international registration resulting from the merger

(874) New name and/or address of the holder

Data concerning replacement, division or merger

(881) Number(s) and date(s) of national or regional registration(s) replaced by an international registration and Contracting Party concerned (Article 4bis of the Madrid Agreement and Article 4bis of the Protocol)



(882) Date and number of the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration which is the subject of the division or merger

(883) Data concerning the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration resulting from the division or merger

Data concerning subsequent designations

(891) Date of subsequent designation (Rule 24(6) of the Common Regulations)

### Explanatory Notes

Re: INID code (161)

Within the publication of renewals of international registrations, this code is used for prior registrations having expired before the entry into force (in 1966) of the Nice Act.

Re: INID codes (171) and (176)

Within the «WIPO Gazette of International Marks», the codes (171) and (176) are respectively used for international registrations and renewals bound by the Regulations under the Madrid Agreement in force until March 31, 1996 and in respect of which fees have been paid for 20 years.

Re: INID code (180)

The code (180) is used to indicate the date on which the next payment is due to maintain the international registration in force, whether this is regarded as the payment of a renewal fee (under the Protocol) or a second installment (under the Agreement).

Re: INID code (350)

Seniority: Member State of Contracting Organization, followed by (a) Registration number; (b) Registration date; (c) Filing date; (d) Date of priority, where applicable. Where the seniority is claimed from an international registration, the country code of the Member State or States will be preceded by the letters WO.

Re: INID code (527)

The code (527) may be used not only for indications relating to actual use but also for indications of intention to use the mark.

Re: INID code (580)

Within the «WIPO Gazette of International Marks» (as regards international registrations, subsequent designations and corrections), code (580) is used to indicate the date of notification by the International Bureau to the designated Contracting Parties, from which date the time limit to notify the refusal of protection under Article 5 of the Agreement or Article 5 of the Protocol starts.

Re: INID codes (732), (770) and (791)

These codes also cover *several* holders, or licensees.

Re: INID codes (812) and (813)

Only applicable where the address of the holder (or of one of the holders) is not in the territory of the Contracting Party whose Office is the Office of origin or, where a change in the ownership of the international registration has been recorded in the International Register, where the address of the transferee (or of one of the Contracting Parties) in respect of which the transferee fulfills the conditions to be the holder of an international registration.

Re: INID codes (821) and (822)

In some cases (e.g., where a country which has become party to the Protocol still applies the single class application system), the international application (exclusively governed by the Protocol) can be based on one or more basic applications (code (821)) and basic registrations

(code (822)) if the international registration covers several classes of goods and/or services.

Re: INID codes (831) to (833)

No INID codes are provided for where a change can only affect all the designated Contracting Parties (in the case of total change in ownership).

Re: INID codes (831) to (832)

By «designation» is meant a territorial extension made in the international application or subsequent to the international registration. Code (831) and/or code (832) will be used in the publication of international registrations, subsequent designations, renewals and partial changes in ownership.

Re: INID code (833)

This code will be used in the publications of renunciations, limitations and partial cancellation.

Re: INID codes (841) and (842)

The information covered by these codes is optional for the purposes of international registration and is intended to comply with requirements under the laws of some designated Contracting Parties.

Re: INID code (851)

This code will be used where a limitation of the list of goods and services is included in an international application or in a subsequent designation.

Re: INID code (871)

In the case of a partial assignment of the international registration, the assigned part (recorded in the name of the transferee) will bear the same number as the international registration concerned, followed by a capital letter.

Re: INID code (874)

This code is used where the name and/or address of the holder changes without any change in the ownership of the international registration.

## Declarations made by Contracting Parties of the Madrid System under the Agreement, the Protocol and the Common Regulations\*

### I.

**(a) Article 5(2)(b) of the Protocol (extension to 18 months of the refusal period)**

Armenia, Australia, Belarus, Bulgaria, China, Cyprus, Denmark, Estonia, European Community, Finland, Georgia, Greece, Iceland, Iran, Ireland, Italy, Japan, Kenya, Lithuania, Norway, Poland, Republic of Korea, Singapore, Slovakia, Sweden, Switzerland, Turkey, Turkmenistan, Ukraine, United Kingdom, United States of America.

**(b) Article 5(2)(c) of the Protocol (possible notification of refusals based on an opposition after the 18-month time limit)**

Australia, China, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, Iran, Ireland, Italy, Kenya, Lithuania, Norway, Republic of Korea, Singapore, Sweden, Ukraine, United Kingdom, United States of America.

**(c) Article 8(7)(a) of the Protocol (individual fees)**

Armenia, Australia, Belarus, Benelux, Bulgaria, China, Cuba, Denmark, Estonia, European Community, Finland, Georgia, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Japan, Kyrgyzstan, Netherlands (with respect to the territory of the Netherlands Antilles), Norway, Republic of Korea, Republic of Moldova, Singapore, Sweden, Switzerland, Turkmenistan, Ukraine, United Kingdom, United States of America.

**(d) Article 9<sup>quater</sup> of the Agreement and Protocol (Common Office of several Contracting States)**

Belgium, Luxembourg, Netherlands.

**(e) Article 14(2)(d) of the Agreement (in respect of international registrations effected under the Agreement prior to the date of accession of the Contracting Party concerned, no subsequent designation)**

None.

**(f) Article 14(5) of the Protocol (in respect of international registrations effected under the Protocol prior to the date of accession of the Contracting Party concerned, no subsequent designation)**

Estonia, Namibia, Turkey.

**(g) Rule 7(1), as in force before October 4, 2001 (presentation of subsequent designations through the Office of origin)**

Sweden.

**(h) Rule 7(2) (declaration of intention to use the mark)**

Ireland, Singapore, United Kingdom, United States of America.

**i) Rule 17(5)(d) (notwithstanding the fact that all procedures before the Office may not have been completed, notification to the International Bureau by the Office of decisions concerning refusals)**

Georgia, Iceland, Slovakia, Spain.

**j) Rule 17(5)(e) (*ex officio* provisional refusals not open to review before the Office)**

China.

**k) Rule 20<sup>bis</sup>(6)(a) (recording of licenses not provided for in the domestic law, so that the recording of licenses in the International Register has no effect)**

Australia, Germany.

**l) Rule 20<sup>bis</sup>(6)(b) (recording of licenses provided for in the domestic law, but the recording of licenses in the International Register has no effect)**

China, Georgia, Greece, Japan, Kyrgyzstan, Lithuania, Republic of Korea, Republic of Moldova, Russian Federation, Singapore.

**m) Rule 34(2)(b) (the Office accepts to collect and forward fees to the International Bureau)**

Armenia, Australia, Benelux, China, Croatia, Democratic People's Republic of Korea, Ireland, Kenya, Liechtenstein, Mongolia, Portugal, Republic of Moldova, Russian Federation, Singapore, Slovakia, Switzerland, United Kingdom, Viet Nam.

**n) Rule 34(3)(b) (individual fee payable in two parts)**

Cuba, Japan.

### II.

Dates on which the International Bureau will not be open to the public in 2005:

2005: January 21; March 25 and 28; May 5 and 16; September 8; December 26, 27 and 30.

\*This information is also published on WIPO's website.

More detailed information on the above mentioned declarations may be found in the *Guide to the International Registration of Marks under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol* (WIPO Publication No. 455). This guide is also available on WIPO's website at: <http://www.wipo.int/madrid/en/guide>

## Individual Fees under the Madrid Protocol (in Swiss francs)

The following fees are payable in place of complementary fees when the Contracting Parties mentioned below are designated under the Protocol (see Schedule of Fees under the Regulations, items 2.4, 3.4, 5.3 and 6.4):

### 1. Designations made in the international application or subsequent to the international registration

|                                                                     |              |                                      |
|---------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------|
| Netherlands                                                         | 283          | for three classes                    |
| Antilles                                                            | 29           | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |              |                                      |
|                                                                     | 561          | for three classes                    |
|                                                                     | 57           | for each additional class            |
| Armenia                                                             | 221          | for one class                        |
|                                                                     | 22           | for each additional class            |
| Australia                                                           | 436          | for each class                       |
| Belarus                                                             | 600          | for three classes                    |
|                                                                     | 50           | for each additional class            |
| Benelux                                                             | 245          | for three classes                    |
|                                                                     | 25           | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |              |                                      |
|                                                                     | 350          | for three classes                    |
|                                                                     | 25           | for each additional class            |
| Bulgaria                                                            | 251          | for one class                        |
|                                                                     | 15           | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark or a certification mark:</i> |              |                                      |
|                                                                     | 502          | for one class                        |
|                                                                     | 30           | for each additional class            |
| China                                                               | 310          | for one class                        |
|                                                                     | 155          | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |              |                                      |
|                                                                     | 929          | for one class                        |
|                                                                     | 465          | for each additional class            |
| Cuba                                                                | First Part:  |                                      |
|                                                                     | 283          | for three classes                    |
|                                                                     | 113          | for each additional class            |
|                                                                     | Second Part: |                                      |
|                                                                     | 158          | independent of the number of classes |
| Denmark                                                             | 487          | for three classes                    |
|                                                                     | 124          | for each additional class            |
| Estonia                                                             | 214          | for one class                        |
|                                                                     | 68           | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |              |                                      |
|                                                                     | 292          | for one class                        |
|                                                                     | 68           | for each additional class            |
| European Community                                                  | 2,855        | for three classes                    |
|                                                                     | 609          | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |              |                                      |
|                                                                     | 5,595        | for three classes                    |
|                                                                     | 1,218        | for each additional class            |
| Finland                                                             | 236          | for three classes                    |
|                                                                     | 88           | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |              |                                      |
|                                                                     | 340          | for three classes                    |
|                                                                     | 88           | for each additional class            |
| Georgia                                                             | 239          | for one class                        |
|                                                                     | 95           | for each additional class            |

|                                             |              |                                      |
|---------------------------------------------|--------------|--------------------------------------|
| Greece                                      | 185          | for one class                        |
|                                             | 46           | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i> |              |                                      |
|                                             | 924          | for one class                        |
|                                             | 231          | for each additional class            |
| Iceland                                     | 271          | for one class                        |
|                                             | 54           | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i> |              |                                      |
|                                             | 307          | for one class                        |
|                                             | 54           | for each additional class            |
| Ireland                                     | 372          | for one class                        |
|                                             | 106          | for each additional class            |
| Italy                                       | 112          | for one class                        |
|                                             | 37           | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i> |              |                                      |
|                                             | 373          | independent of the number of classes |
| Japan                                       | First Part:  |                                      |
|                                             | 226          | for one class                        |
|                                             | 171          | for each additional class            |
|                                             | Second Part: |                                      |
|                                             | 754          | for one class                        |
|                                             | 754          | for each additional class            |
| Kyrgyzstan                                  | 340          | for one class                        |
|                                             | 160          | for each additional class            |
| Norway                                      | 394          | for three classes                    |
|                                             | 113          | for each additional class            |
| Republic of Korea                           | 297          | for each class                       |
| Republic of Moldova                         | 339          | for one class                        |
|                                             | 28           | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i> |              |                                      |
|                                             | 452          | for one class                        |
|                                             | 57           | for each additional class            |
| Singapore                                   | 200          | for each class                       |
| Sweden                                      | 243          | for one class                        |
|                                             | 121          | for each additional class            |
| Switzerland                                 | 600          | for two classes                      |
|                                             | 50           | for each additional class            |
| Turkmenistan                                | 236          | for one class                        |
|                                             | 118          | for each additional class            |
| Ukraine                                     | 590          | for three classes                    |
|                                             | 118          | for each additional class            |
| United Kingdom                              | 386          | for one class                        |
|                                             | 107          | for each additional class            |
| United States of America                    | 367          | for one class                        |
|                                             | 367          | for each additional class            |

### 2. Renewal

|                                             |     |                           |
|---------------------------------------------|-----|---------------------------|
| Netherlands                                 | 283 | for three classes         |
| Antilles                                    | 29  | for each additional class |
| <i>where the mark is a collective mark:</i> |     |                           |
|                                             | 561 | for three classes         |
|                                             | 57  | for each additional class |
| Armenia                                     | 221 | for one class             |
|                                             | 22  | for each additional class |
| Australia                                   | 291 | for each class            |

|                    |       |                                                                     |                          |      |                                             |
|--------------------|-------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------|------|---------------------------------------------|
| Belarus            | 700   | independent of the number of classes                                | Italy                    | 75   | for one class                               |
| Benelux            | 400   | for three classes                                                   |                          | 37   | for each additional class                   |
|                    | 71    | for each additional class                                           |                          |      | <i>where the mark is a collective mark:</i> |
|                    |       | <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |                          | 224  | independent of the number of classes        |
|                    | 730   | for three classes                                                   | Kyrgyzstan               | 500  | independent of the number of classes        |
|                    | 71    | for each additional class                                           | Japan                    | 1724 | for each class                              |
| Bulgaria           | 196   | independent of the number of classes                                | Norway                   | 394  | for three classes                           |
|                    |       | <i>where the mark is a collective mark or a certification mark:</i> |                          | 113  | for each additional class                   |
|                    | 392   | independent of the number of classes                                | Republic of Korea        | 339  | for each class                              |
| China              | 620   | for one class                                                       | Republic of Moldova      | 283  | for one class                               |
|                    | 310   | for each additional class                                           |                          | 57   | for each additional class                   |
| Cuba               | 339   | independent of the number of classes                                |                          |      | <i>where the mark is a collective mark:</i> |
| Denmark            | 487   | for three classes                                                   |                          | 339  | for one class                               |
|                    | 124   | for each additional class                                           |                          | 57   | for each additional class                   |
| Estonia            | 272   | independent of the number of classes                                | Singapore                | 141  | for each class                              |
|                    |       | <i>where the mark is a collective mark:</i>                         | Sweden                   | 243  | for one class                               |
|                    | 341   | independent of the number of classes                                |                          | 121  | for each additional class                   |
| European Community | 3,502 | for three classes                                                   | Switzerland              | 600  | for two classes                             |
|                    | 761   | for each additional class                                           |                          | 50   | for each additional class                   |
|                    |       | <i>where the mark is a collective mark:</i>                         | Turkmenistan             | 236  | for one class                               |
|                    | 7,308 | for three classes                                                   |                          | 118  | for each additional class                   |
|                    | 1,523 | for each additional class                                           | Ukraine                  | 590  | independent of the number of classes        |
| Finland            | 266   | for three classes                                                   | United Kingdom           | 429  | for one class                               |
|                    | 140   | for each additional class                                           |                          | 107  | for each additional class                   |
|                    |       | <i>where the mark is a collective mark:</i>                         | United States of America | 452  | for one class                               |
|                    | 384   | for three classes                                                   |                          | 452  | for each additional class                   |
|                    | 140   | for each additional class                                           |                          |      |                                             |
| Georgia            | 239   | for one class                                                       |                          |      |                                             |
|                    | 95    | for each additional class                                           |                          |      |                                             |
| Greece             | 185   | for one class                                                       |                          |      |                                             |
|                    | 46    | for each additional class                                           |                          |      |                                             |
|                    |       | <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |                          |      |                                             |
|                    | 924   | for one class                                                       |                          |      |                                             |
|                    | 231   | for each additional class                                           |                          |      |                                             |
| Iceland            | 271   | for one class                                                       |                          |      |                                             |
|                    | 54    | for each additional class                                           |                          |      |                                             |
|                    |       | <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |                          |      |                                             |
|                    | 307   | for one class                                                       |                          |      |                                             |
|                    | 54    | for each additional class                                           |                          |      |                                             |
| Ireland            | 380   | for one class                                                       |                          |      |                                             |
|                    | 190   | for each additional class                                           |                          |      |                                             |

### Fee Calculator

A spreadsheet for calculating the fees (including individual fees) payable in respect of international applications, subsequent designations and renewals is available on WIPO's website on the Internet (<http://www.wipo.int>), on the page "International Marks".

## Official and Optional forms established by the International Bureau for Operations under the Madrid System

### International Applications:

Forms

- |                                                                                 |            |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------|
| (a) International application governed exclusively by the Agreement .....       | <b>MM1</b> |
| (b) International application governed exclusively by the Protocol .....        | <b>MM2</b> |
| (c) International application governed by both the Agreement and Protocol ..... | <b>MM3</b> |

### Subsequent Designations:

- |                                                            |             |
|------------------------------------------------------------|-------------|
| (d) Subsequent designation resulting from conversion ..... | <b>MM16</b> |
| (e) Any other subsequent designation .....                 | <b>MM4</b>  |

### Other Operations:

- |                                                                                       |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| (f) Request for the recording of a change in ownership .....                          | <b>MM5</b>  |
| (g) Request for the recording of a limitation of the list of goods and services ..... | <b>MM6</b>  |
| (h) Request for the recording of a renunciation .....                                 | <b>MM7</b>  |
| (i) Request for the recording of a cancellation .....                                 | <b>MM8</b>  |
| (j) Request for the recording of a change in the name or address of the holder .....  | <b>MM9</b>  |
| (k) Request for the recording of a change in name or address of representative .....  | <b>MM10</b> |
| (l) Request for renewal of an international registration .....                        | <b>MM11</b> |
| (m) Separate communication relating to appointment of representative .....            | <b>MM12</b> |
| (n) Request for the recording of a license .....                                      | <b>MM13</b> |
| (o) Request for the modification of a recording of a license .....                    | <b>MM14</b> |
| (p) Request for the cancellation of a recording of a license .....                    | <b>MM15</b> |
| (q) Claim of seniority (European Community) .....                                     | <b>MM17</b> |
| (r) Declaration of intention to use the mark (United States of America) .....         | <b>MM18</b> |
| (s) Request for the recording of a restriction of holder's right of disposal .....    | <b>MM19</b> |

**Note:** Forms (k), (l), (m) and (s) are optional.

## Observaciones relativas a la publicación de los registros y de las otras inscripciones efectuadas en el Registro Internacional de Marcas

### A. Generalidades

1. El Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas, del 14 de abril de 1891, fue revisado por última vez en Estocolmo, el 14 de julio de 1967 y modificado el 28 de septiembre de 1979. El Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas, del 27 de junio de 1989, entró en vigor el 1 de diciembre de 1995 y es de aplicación desde el 1 de abril de 1996.

2. El Reglamento Común del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente a ese Arreglo entró en vigor el 1 de abril de 1996.

3. Las presentes observaciones están seguidas por una lista de las Partes Contratantes en el Arreglo de Madrid y en el Protocolo concerniente a ese Arreglo.

4. En virtud de las disposiciones del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente a ese Arreglo, el registro internacional de una marca puede ser solicitado a la Oficina Internacional de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), por conducto de la Oficina de origen, por cualquier nacional de una Parte Contratante en el Arreglo, el Protocolo o tanto el Arreglo como el Protocolo, y también por cualquier persona natural o jurídica que tenga un domicilio o un establecimiento comercial o industrial real y efectivo en una de esas Partes Contratantes.

5. El registro internacional surte efecto en cada una de las Partes Contratantes respecto de las que se ha solicitado la protección; esas Partes Contratantes se mencionan en la publicación con el código INID (831) (designaciones en virtud del Arreglo de Madrid) o el código INID (832) (designaciones en virtud del Protocolo de Madrid). Sin embargo, cada una de esas Partes Contratantes, de conformidad con las condiciones previstas en el Arreglo o el Protocolo, podrá denegar la protección de la marca en su territorio dentro de un plazo determinado (véase el punto 6, más adelante) o, en cualquier momento, pronunciar la invalidación de esa protección en su territorio. Las denegaciones provisionales de protección (que no exponen los motivos de la denegación), las declaraciones en virtud de la Regla 17.5a) que confirma o retira una denegación provisional, las nuevas declaraciones en virtud de la Regla 17.5b) que afectan la protección de la marca, declaraciones de concesión de protección e invalidaciones inscritas en el Registro Internacional, son publicadas bajo el apartado "Denegaciones provisionales, declaraciones en virtud de la Regla 17.5a) y b), concesiones de protección e invalidaciones".

### B. Registros

6. La publicación de cada registro internacional contiene, en todos los casos, las indicaciones siguientes: la fecha de registro; el número de registro; el nombre y la dirección del titular; la marca que es objeto del registro; la lista de productos y servicios agrupados según las clases de la Clasificación Internacional<sup>1</sup>; la Parte Contratante cuya Oficina es la Oficina de origen; cuando corresponda, la fecha y el número de la solicitud de base o el registro de base; la Parte o Partes Contratantes designadas (en virtud del Arreglo y/o del Protocolo), junto con la fecha de notificación. A partir de esta fecha se cuenta el plazo de un año durante el cual puede pronunciarse la denegación de la protección en virtud del Artículo 5.2) del Arreglo, o un año o más en virtud del Artículo 5.2a) a c) del Protocolo.

<sup>1</sup>Se trata de la Clasificación establecida por el Arreglo de Niza relativo a la Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el registro de las Marcas, del 15 de junio de 1957, revisado en Estocolmo el 14 de julio de 1967 y en Ginebra el 13 de mayo de 1977, y modificado en Ginebra el 2 de octubre de 1979. Esta clasificación incluye 34 clases de productos y once clases de servicios.

7. La publicación también incluye, según corresponda, las indicaciones siguientes:

- i) la indicación de la Parte Contratante en que el titular tiene un establecimiento comercial o industrial real y efectivo o su domicilio, si la dirección del titular no se encuentra en el territorio de la Parte Contratante cuya Oficina es la Oficina de origen;
- ii) la dirección para la correspondencia;
- iii) la indicación "Véase la reproducción en color al final de este número" o "Véase el original en color al final de este número";
- iv) los símbolos pertinentes de la Clasificación Internacional de Elementos Figurativos de las marcas (Clasificación de Viena);
- v) la transliteración en caracteres latinos y números arábigos, si la marca consiste total o parcialmente en caracteres no latinos o números no arábigos ni romanos; o si se prefiere, una traducción de la marca al español, francés y/o al inglés;
- vi) una descripción de la marca;
- vii) los colores reivindicados, cuando el titular reivindica que el color como elemento distintivo de la marca; si se prefiere, pueden indicarse las partes principales de la marca que son de cada uno de los colores reivindicados;
- viii) la naturaleza o tipo de la marca (marca tridimensional, sonora, colectiva, marca de certificación o de garantía);
- ix) la indicación del elemento o elementos para el (los) cual (es) no se reivindica protección;
- x) la indicación de que un depósito es un primer depósito a los efectos del Artículo 4 del Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial;
- xi) una limitación de la lista de productos y servicios respecto de una o más Partes Contratantes designadas;
- xii) la Parte o Partes Contratantes designadas en las que el titular tenga la intención de utilizar la marca.

8. Los datos que describen la naturaleza de las indicaciones que se publican se señalan con un código INID, de conformidad con la Norma ST.60 de la OMPI. Los nombres de los países o las organizaciones intergubernamentales de que se trata se señalan con los códigos de dos letras previstos en la Norma ST.3 de la OMPI. Por lo que respecta a los códigos ST.60 y ST.3 de la OMPI, véanse las páginas siguientes.

### C. Renovaciones

9. En principio, la publicación de la renovación incluye las mismas indicaciones que la publicación relativa al registro, con sujeción a cualquier modificación que se haya producido desde el registro. Sin embargo, la reproducción de la marca se publica únicamente en blanco y negro.

10. Las fechas indicadas son la fecha del registro internacional, la fecha de la última renovación y la fecha en que el próximo pago debe ser efectuado.

11. La renovación es una mera prolongación del registro, tal como existe en el momento en que debe surtir efecto la renovación; por sí misma no aportará ninguna modificación al registro.

12. Las designaciones posteriores y las modificaciones previstas en el Arreglo, el Protocolo y el Reglamento, pueden inscribirse en el Registro Internacional antes o después de la renovación. A tal efecto, debe presentarse a la Oficina Internacional una petición aparte. En el momento de la publicación de la renovación, se tienen en cuenta únicamente las modificaciones inscritas a más tardar en la fecha de expiración del registro que ha de renovarse.

#### **D. Designaciones posteriores**

13. Una designación posterior es una petición de extender los efectos de un registro internacional a una Parte Contratante en la que aún no surte efecto. Una designación posterior puede presentarse en cualquier momento. Tal como en el caso del registro, y en las mismas condiciones, cada Parte Contratante que es objeto de una designación posterior puede denegar la protección de la marca o pronunciar su invalidación (véase el punto 6, más arriba); los plazos indicados en el punto 6 comienzan a contarse a partir de la fecha de notificación de la designación posterior.

#### **E. Clasificación de los elementos figurativos**

14. Cuando la marca que es objeto de un registro internacional sea una marca figurativa o una marca verbal que incluye un elemento figurativo, en la publicación de ese registro, debajo de la reproducción de la marca, se indican las categorías y las divisiones de la Clasificación de los Elementos Figurativos de las Marcas establecida por el Arreglo de Viena del 12 de junio de 1973, en las que se ordenan los elementos figurativos de esa marca (Artículo 4 del Arreglo de Viena). La quinta edición de la Clasificación de los Elementos Figurativos entró en vigor el 1 de enero de 2003.

#### **F. Varios**

##### **15. Abreviaturas**

Una letra mayúscula (A, B o C, etc.), inmediatamente después del número de registro, constituye una referencia a la parte transmitida del registro que lleva el mismo número.

##### **16. Guía del Registro Internacional de Marcas en virtud del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente a ese Arreglo**

La Oficina Internacional publica una "Guía del Registro Internacional de Marcas en virtud del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente a ese Arreglo". Esta Guía, publicada en francés, inglés y español, puede encargarse a la Oficina Internacional y su precio es de 60 francos suizos.

## Lista de Partes Contratantes en el Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas y en el Protocolo concerniente a ese Arreglo en orden alfabético de los correspondientes códigos ST.3

Cuando se trata de un país parte en el Arreglo de Madrid, su nombre estará seguido por la letra "A"; cuando se trata de un país parte en el Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid, su nombre estará seguido por la letra "P"; cuando se trata de un país parte tanto en el Arreglo como en el Protocolo, su nombre estará seguido por "A & P".

|    |                                       |    |                                                |
|----|---------------------------------------|----|------------------------------------------------|
| AG | Antigua y Barbuda (P)                 | KP | República Popular Democrática de Corea (A & P) |
| AL | Albania (A & P)                       | KR | República de Corea (P)                         |
| AM | Armenia (A & P)                       | KZ | Kazajstán (A)                                  |
| AN | Antillas Holandesas (P)               | LI | Liechtenstein (A & P)                          |
| AT | Austria (A & P)                       | LR | Liberia (A)                                    |
| AU | Australia(P)                          | LS | Lesotho (A & P)                                |
| AZ | Azerbaiyán (A)                        | LT | Lituania (P)                                   |
| BA | Bosnia y Herzegovina (A)              | LU | Luxemburgo (A & P)                             |
| BE | Bélgica (A & P)                       | LV | Letonia (A & P)                                |
| BG | Bulgaria (A & P)                      | MA | Marruecos (A & P)                              |
| BT | Bhoután (A & P)                       | MC | Mónaco (A & P)                                 |
| BX | Oficina de Marcas del Benelux*        | MD | República de Moldova (A & P)                   |
| BY | Belarús (A & P)                       | MK | Ex República Yugoslava de Macedonia (A & P)    |
| CH | Suiza (A & P)                         | MN | Mongolia (A & P)                               |
| CN | China (A & P)                         | MZ | Mozambique (A & P)                             |
| CU | Cuba (A & P)                          | NA | Namibia (A & P)                                |
| CY | Chipre (A & P)                        | NL | Países Bajos (A & P)                           |
| CZ | República Checa (A & P)               | NO | Noruega (P)                                    |
| DE | Alemania (A & P)                      | PL | Polonia (A & P)                                |
| DK | Dinamarca (P)                         | PT | Portugal (A & P)                               |
| DZ | Argelia (A)                           | RO | Rumania (A & P)                                |
| EE | Estonia (P)                           | RU | Federación de Rusia (A & P)                    |
| EG | Egipto (A)                            | SD | Sudán (A)                                      |
| ES | España (A & P)                        | SE | Suecia (P)                                     |
| EM | Comunidad Europea (P)                 | SG | Singapur (P)                                   |
| FI | Finlandia (P)                         | SI | Eslovenia (A & P)                              |
| FR | Francia (A & P)                       | SK | Eslovaquia (A & P)                             |
| GB | Reino Unido (P)                       | SL | Sierra Leona (A & P)                           |
| GE | Georgia (P)                           | SM | San Marino (A)                                 |
| GR | Grecia (P)                            | SY | República Árabe Siria (A & P)                  |
| HR | Croacia (A & P)                       | SZ | Swazilandia (A & P)                            |
| HU | Hungría (A & P)                       | TJ | Tayikistán (A)                                 |
| IE | Irlanda (P)                           | TM | Turkmenistán (P)                               |
| IR | Irán (República Islámica del) (A & P) | TR | Turquía (P)                                    |
| IS | Islandia (P)                          | UA | Ucrania (A & P)                                |
| IT | Italia (A & P)                        | US | Estados Unidos de América (P)                  |
| JP | Japón (P)                             | UZ | Uzbekistán (A)                                 |
| KE | Kenya (A & P)                         | VN | Viet Nam (A)                                   |
| KG | Kirguistán (A & P)                    | YU | Serbia y Montenegro (A & P)                    |
|    |                                       | ZM | Zambia (P)                                     |

\*A los efectos de la aplicación del Arreglo de Madrid y el Protocolo concerniente a ese Arreglo, Bélgica, Luxemburgo y los Países Bajos se consideran como un único país; la oficina común para esos países es la Oficina de Marcas del Benelux (código BX).



## Normas ST.60 y ST.3 de la OMPI

1. Los datos bibliográficos relativos a las marcas internacionales se identifican mediante los códigos INID de la OMPI (INID significa "Identificación Numérica Internacionalmente acordada en materia de Datos"), es decir, los códigos de la Norma ST.60 ("Recomendación relativa a los datos bibliográficos sobre marcas") y la Norma ST.3 ("Códigos normalizados de dos letras recomendados para la representación de Estados, otras entidades y organizaciones intergubernamentales"). Las fechas figuran en el formato normalizado DD.MM.AAAA.

2. Los distintos códigos de la Norma ST.60 utilizados en la Gaceta y los datos bibliográficos a los que se refieren figuran más adelante, junto con las notas explicativas. Los códigos de la Norma ST.3 se indican en la lista de Partes Contratantes en el Arreglo de Madrid y/o en el Protocolo concerniente a ese Arreglo.

### Lista de códigos de la Norma ST.60 utilizados en la Gaceta

(Las notas explicativas figuran al final de esta lista)

#### (100) Datos relativos al registro/renovación

Fecha del registro / la renovación

(151) Fecha del registro

(156) Fecha de la renovación

Números de registro relacionados

(161) Número o números de registro anterior del registro renovado

(171) Duración prevista del registro

(176) Duración prevista de la renovación

(180) Duración prevista del registro / renovación

#### (200) Datos relativos a la solicitud

(270) Idioma(s) de la solicitud

#### (300) Datos relativos a la prioridad en virtud del Convenio de París y otros datos relativos al registro de la marca en el país de origen

(320) Fecha de presentación de la primera solicitud

(350) Indicación de la reivindicación de antigüedad de marcas anteriores

#### (500) Información diversa

Productos y/o servicios

(511) La Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el registro de la Marcas (Clasificación de Niza) y la lista de productos y/o servicios clasificados de conformidad con ella

Indicaciones relativas a la utilización de la marca

(526) Renuncia a invocar derechos exclusivos

(527) Indicaciones relativas a los requisitos de utilización

(531) De conformidad con la Clasificación Internacional de los Elementos Figurativos de las Marcas (Clasificación de Viena)

(541) Reproducción de la marca cuando la marca esté representada con caracteres normalizados

(550) Indicación relativa a la naturaleza o tipo de la marca

(558) La marca consiste exclusivamente de uno o varios colores

(561) Transcripción de la marca

(566) Traducción de la marca o de las palabras contenidas en la marca

(571) Descripción de la marca

(580) Fecha de inscripción de cualquier tipo de transacción respecto de solicitudes o registros (por ejemplo, cambio en la titularidad, cambio de nombre o dirección, renuncia, fin de la protección)

(591) Información relativa a los colores reivindicados

#### (700) Información relativa a las partes afectadas por la solicitud / el registro

(732) Nombre y dirección del titular del registro

(750) Dirección para envío de correspondencia

(770) Nombre y dirección del titular anterior (en el caso de un cambio de titularidad)

(791) Nombre y dirección del licenciataria

(793) Indicación de las condiciones y/o restricciones respecto de la licencia

#### (800) Algunos datos relativos al registro internacional en virtud del Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas y al Protocolo del Arreglo

Datos relativos a la legitimación

(811) Estado contratante del que es nacional el titular

(812) Estado contratante u organización contratante en cuyo territorio el titular tiene un establecimiento industrial o comercial real y efectivo

(813) Estado contratante u organización contratante en cuyo territorio tiene su domicilio el titular

(814) Estado contratante en cuyo territorio el nuevo titular tiene el punto de conexión necesario para ser titular de un registro internacional

Datos relativos a la solicitud de base o al registro de base

(821) Solicitud de base

(822) Registro de base

Datos relativos a las Partes Contratantes cubiertas por el registro internacional, la renovación o un cambio

(831) Designaciones en virtud del Arreglo de Madrid

(832) Designaciones en virtud del Protocolo de Madrid

(833) Partes Contratantes afectadas

Información diversa

(841) Estado del que es nacional el titular

(842) Naturaleza jurídica del titular (persona jurídica) así como Estado y, cuando sea aplicable, territorio dentro del Estado, en el que está organizada la persona jurídica

Datos relativos a la limitación de la lista de productos y servicios

(851) Limitación de la lista de productos y servicios

Datos relativos a la denegación de protección e invalidaciones

(861) Denegación total de la protección

(862) Denegación parcial de la protección

(863) Decisiones finales que confirman la denegación de la protección

(864) Otras decisiones finales

(865) Invalidación parcial

(866) Cancelación parcial

Datos relativos a un cambio en el registro internacional

(871) Número de la parte cedida de un registro internacional

(872) Números de los registros internacionales que se han fusionado

(873) Número del registro internacional resultante de la fusión

(874) Nuevo nombre y/o dirección del titular

Datos relativos al reemplazo, a la división o la fusión

(881) Número o números y fecha o fechas del registro o registros nacionales o regionales sustituidos por un registro internacional y Parte Contratante afectada (Artículo 4bis del Arreglo de Madrid y Artículo 4bis del Protocolo)

(882) Fecha y número de la solicitud de base, del registro resultante de la misma o del registro de base que sean objeto de la división

(883) Datos relativos a la solicitud de base, al registro

**Notas explicativas**

- Ref.: Código INID (161)  
En el marco de la publicación de renovaciones de registros internacionales, este código se utiliza para los registros anteriores que hayan caducado antes de la entrada en vigor (en 1966) del Acta de Niza.
- Ref.: Códigos INID (171) y (176)  
En la "Gaceta de la OMPI de Marcas Internacionales", los códigos (171) y (176) se utilizan respectivamente para los registros internacionales y las renovaciones regidos por el Reglamento del Arreglo de Madrid, en vigor hasta el 31 de marzo de 1996 y respecto de los cuales se han abonado las tasas por 20 años.
- Ref.: Código INID (180)  
El código (180) se utiliza para indicar la fecha en que deberá efectuarse el próximo pago a fin de mantener el registro internacional en vigor, ya considérese dicho pago como una renovación (en virtud del Protocolo) o como el pago del segundo período de diez años (en virtud del Arreglo).
- Ref.: Código INID (350)  
Antigüedad: Estado Miembro de la Organización Contratante, seguido de: (a) el número de registro; (b) la fecha de registro; (c) la fecha de presentación; (d) la fecha de prioridad, cuando proceda. Cuando se reivindique la antigüedad de un registro internacional, el código de país del Estado o Estados miembros estará precedido por las letras WO.
- Ref.: Código INID (527)  
El código (527) puede utilizarse no sólo para indicaciones relativas a la utilización, sino también para indicaciones relativas a la intención de utilizar la marca
- Ref.: Código INID (580)  
En la "Gaceta de la OMPI de Marcas Internacionales" (por lo que respecta a los registros internacionales, las designaciones posteriores y las correcciones), el código (580) se utiliza para indicar la fecha de notificación por la Oficina Internacional a las Partes Contratantes designadas, a partir de la cual comienza a contarse el plazo para notificar la denegación de la protección en virtud del Artículo 5 del Arreglo o del Artículo 5 del Protocolo.
- Ref.: Códigos INID (732), (770) y (791)  
Estos códigos abarcan también los casos de varios titulares o licenciarios.
- Ref.: Códigos INID (812) y (813)  
Se aplican únicamente cuando la dirección del titular (o de uno de los titulares) no se encuentre en el territorio de la Parte Contratante cuya Oficina es la Oficina de origen o, si se ha inscrito en el Registro Internacional un cambio en la titularidad de registro internacional, cuando la dirección del nuevo titular (o de uno de los nuevos titulares) no se encuentre en el territorio de la Parte Contratante, o una de las Partes Contratantes, respecto de la cual el nuevo titular cumple las condiciones necesarias para ser titular de un registro internacional.
- Ref.: Códigos INID (821) y (822)  
En algunos casos (por ejemplo, cuando un país que haya pasado a ser parte en el Protocolo siga aplicando un sistema de solicitud monoclase), la solicitud internacional (regida exclusivamente por el Protocolo) puede basarse en una o más solicitudes de base (código (821)) y registros de base (código (822)) si el registro internacional ampara varias clases de productos y/o servicios.
- Ref.: Códigos INID (831) a (833)  
No existen códigos INID para los casos en los que el cambio afecte a todas las Partes Contratantes designadas (en el caso de un cambio total en la titularidad).
- Ref.: Códigos INID (831) a (832)  
Se entenderá por "designación" una extensión territorial efectuada en la solicitud internacional o posterior al registro internacional. El código (831) y/o el código (832) se utilizarán en la publicación de los registros internacionales, designaciones posteriores, renovaciones y cambios parciales de titularidad.
- Ref.: Código INID (833):  
Este código será utilizado en la publicación de renunciaciones, limitaciones y cancelación parcial.
- Ref.: Códigos INID (841) y (842):  
La información que abarcan estos códigos es facultativa a los fines del registro internacional y tiene el propósito de cumplir con los requisitos previstos en las leyes de algunas Partes Contratantes designadas.
- Ref.: Código INID (851):  
Este código será utilizado cuando se incluya una limitación a la lista de productos y servicios en una solicitud internacional o en una designación posterior.
- Ref.: Código INID (871):  
En el caso de una cesión parcial de un registro internacional, la parte cedida (inscrita a nombre del nuevo titular) llevará el mismo número que el registro internacional de que se trata, seguido de una letra mayúscula.
- Ref.: Código INID (874):  
Este código se utiliza cuando cambia el nombre y/o la dirección del titular sin que se produzca cambio alguno en la titularidad del registro internacional

## Declaraciones que las partes contratantes pueden efectuar en virtud del Arreglo de Madrid, del Protocolo de Madrid y del Reglamento Comun\*

### I.

**a) Artículo 5.2)b) del Protocolo  
(plazo de denegación extendido a 18 meses)**

Armenia, Australia, Belarús, Bulgaria, China, Chipre, Comunidad Europea, Dinamarca, Eslovaquia, Estados Unidos de América, Estonia, Finlandia, Georgia, Grecia, Irán, Irlanda, Islandia, Italia, Japón, Kenya, Lituania, Noruega, Polonia, Reino Unido, República de Corea, Singapur, Suecia, Suiza, Turkmenistán, Turquía, Ucrania.

**b) Artículo 5.2)c) del Protocolo (posibilidad de notificar una denegación basada en una oposición después de la expiración del plazo de 18 meses)**

Australia, China, Chipre, Dinamarca, Estados Unidos de América, Estonia, Finlandia, Irán, Irlanda, Italia, Kenya, Lituania, Noruega, Reino Unido, República de Corea, Singapur, Suecia, Ucrania.

**c) Artículo 8.7)a) del Protocolo (tasas individuales)**

Armenia, Australia, Belarús, Benelux, Bulgaria, China, Comunidad Europea, Cuba, Dinamarca, Estados Unidos de América, Estonia, Finlandia, Georgia, Grecia, Irlanda, Islandia, Italia, Japón, Kirguistán, Noruega, Países Bajos (con respecto a las Antillas neerlandesas), Reino Unido, República de Corea, República de Moldova, Singapur, Suecia, Suiza, Turkmenistán, Ucrania.

**d) Artículo 9<sup>quater</sup> del Arreglo y del Protocolo  
(Oficina común de varios Estados contratantes)**

Bélgica, Luxemburgo, Países Bajos.

**e) Artículo 14.2)d) del Arreglo (con respecto a los registros internacionales efectuados bajo el Arreglo antes de la fecha de adhesión de la Parte Contratante en cuestión, no es posible la designación posterior)**

Ninguna.

**f) Artículo 14.5) del Protocolo (con respecto a los registros internacionales efectuados bajo el Protocolo antes de la fecha de adhesión de la Parte Contratante en cuestión, no es posible la designación posterior)**

Estonia, Namibia, Turquía.

**g) Regla 7.1), tal como estaba en vigor antes del 4 de octubre de 2001 (presentación de la designación posterior a través de la Oficina de origen)**

Suecia.

**h) Regla 7.2) (declaración de intención de utilizar la marca)**

Estados Unidos de América, Irlanda, Reino Unido, Singapur.

**i) Regla 17.5)d) (no obstante el hecho de que todos los procedimientos ante la Oficina pueden no haber terminado aún, la Oficina notifica a la Oficina Internacional las decisiones relativas a las denegaciones)**

Eslovaquia, España, Georgia, Islandia.

**j) Regla 17.5)e) (la denegación provisional de oficina no está sujeta a revisión ante dicha Oficina)**

China.

**k) Regla 20bis.6)a) (la ley nacional no prevé la inscripción de licencias, por tanto la inscripción de licencias en el Registro Internacional no surte efecto)**

Alemania, Australia.

**l) Regla 20bis.6)b) (la ley nacional prevé la inscripción de licencias, pero las inscripciones de licencias en el Registro Internacional no surten efecto)**

China, Federación de Rusia, Georgia, Grecia, Japón, Kirguistán, Lituania, República de Corea, República de Moldova, Singapur.

**m) Regla 34.2)b) (la Oficina acepta percibir y transferir las tasas a la Oficina Internacional)**

Armenia, Australia, Benelux, China, Croacia, Eslovaquia, Federación de Rusia, Irlanda, Kenya, Liechtenstein, Mongolia, Portugal, Reino Unido, República de Moldova, República Popular Democrática de Corea, Singapur, Suiza, Viet Nam.

**n) Regla 34.3)b) (tasa individual a pagarse en dos partes)**

Cuba, Japón.

### II.

Fechas en las cuales la Oficina Internacional estará cerrada al público en 2005:

2005: 21 de enero; 25 y 28 de marzo; 5 y 16 de mayo; 8 de septiembre; 26, 27 y 30 de diciembre.

\*Esta información aparece también publicada en el sitio Web de la OMPI.

Se puede obtener información detallada acerca de las declaraciones y notificaciones ahí mencionadas en la *Guía para el Registro Internacional de Marcas según el Arreglo y el Protocolo de Madrid* (publicación de la OMPI N° 455). La Guía también está disponible en el sitio Web de la OMPI: <http://www.wipo.int/madrid/es/guide/index.htm>.

## Tasas individuales bajo el Protocolo de Madrid (en francos suizos)

Se adeudarán las siguientes tasas en lugar de los complementos de tasa cuando las Partes Contratantes mencionadas a continuación sean designadas en virtud del Protocolo (véase la Tabla de Tasas prescritas en el Reglamento, puntos 2.4, 3.4, 5.3 y 6.4):

### 1. Designaciones efectuadas en la solicitud internacional o con posterioridad al registro internacional

|                                                                                |                |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|
| Antillas                                                                       | 283            | por tres clases                         |
| Holandesas                                                                     | 29             | por cada clase adicional                |
| <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>                                 |                |                                         |
|                                                                                | 561            | por tres clases                         |
|                                                                                | 57             | por cada clase adicional                |
| Armenia                                                                        | 221            | por una clase                           |
|                                                                                | 22             | por cada clase adicional                |
| Australia                                                                      | 436            | por cada clase                          |
| Belarús                                                                        | 600            | por tres clases                         |
|                                                                                | 50             | por cada clase adicional                |
| Benelux                                                                        | 245            | por tres clases                         |
|                                                                                | 25             | por cada clase adicional                |
| <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>                                 |                |                                         |
|                                                                                | 350            | por tres clases                         |
|                                                                                | 25             | por cada clase adicional                |
| Bulgaria                                                                       | 251            | por una clase                           |
|                                                                                | 15             | por cada clase adicional                |
| <i>cuando se trata de una marca colectiva o de una marca de certificación:</i> |                |                                         |
|                                                                                | 502            | por una clase                           |
|                                                                                | 30             | por cada clase adicional                |
| China                                                                          | 310            | por una clase                           |
|                                                                                | 155            | por cada clase adicional                |
| <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>                                 |                |                                         |
|                                                                                | 929            | por una clase                           |
|                                                                                | 465            | por cada clase adicional                |
| Comunidad Europea                                                              | 2855           | por tres clases                         |
|                                                                                | 609            | por cada clase adicional                |
| <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>                                 |                |                                         |
|                                                                                | 5595           | por tres clases                         |
|                                                                                | 1218           | por cada clase adicional                |
| Cuba                                                                           | Primera parte: |                                         |
|                                                                                | 283            | por tres clases                         |
|                                                                                | 113            | por cada clase adicional                |
|                                                                                | Segunda parte: |                                         |
|                                                                                | 158            | independientemente del número de clases |
| Dinamarca                                                                      | 487            | por tres clases                         |
|                                                                                | 124            | por cada clase adicional                |
| Estonia                                                                        | 214            | por una clase                           |
|                                                                                | 68             | por cada clase adicional                |
| <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>                                 |                |                                         |
|                                                                                | 292            | por una clase                           |
|                                                                                | 68             | por cada clase adicional                |
| Estados Unidos de América                                                      | 367            | por una clase                           |
|                                                                                | 367            | por cada clase adicional                |
| Finlandia                                                                      | 236            | por tres clases                         |
|                                                                                | 88             | por cada clase adicional                |
| <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>                                 |                |                                         |
|                                                                                | 340            | por tres clases                         |
|                                                                                | 88             | por cada clase adicional                |

|                                                |                |                                         |
|------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|
| Georgia                                        | 239            | por una clase                           |
|                                                | 95             | por cada clase adicional                |
| Grecia                                         | 185            | por una clase                           |
|                                                | 46             | por cada clase adicional                |
| <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i> |                |                                         |
|                                                | 924            | por una clase                           |
|                                                | 231            | por cada clase adicional                |
| Irlanda                                        | 372            | por una clase                           |
|                                                | 106            | por cada clase adicional                |
| Islandia                                       | 271            | por una clase                           |
|                                                | 54             | por cada clase adicional                |
| <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i> |                |                                         |
|                                                | 307            | por una clase                           |
|                                                | 54             | por cada clase adicional                |
| Italia                                         | 112            | por una clase                           |
|                                                | 37             | por cada clase adicional                |
| <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i> |                |                                         |
|                                                | 373            | independientemente del número de clases |
| Japón                                          | Primera parte: |                                         |
|                                                | 226            | por una clase                           |
|                                                | 171            | por cada clase adicional                |
|                                                | Segunda parte: |                                         |
|                                                | 754            | por una clase                           |
|                                                | 754            | por cada clase adicional                |
| Kirguistán                                     | 340            | por una clase                           |
|                                                | 160            | por cada clase adicional                |
| Noruega                                        | 394            | por tres clases                         |
|                                                | 113            | por cada clase adicional                |
| República de Corea                             | 297            | por cada clase                          |
| República de Moldova                           | 339            | por una clase                           |
|                                                | 28             | por cada clase adicional                |
| <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i> |                |                                         |
|                                                | 452            | por una clase                           |
|                                                | 57             | por cada clase adicional                |
| Reino Unido                                    | 386            | por una clase                           |
|                                                | 107            | por cada clase adicional                |
| Singapur                                       | 200            | por cada clase                          |
| Suecia                                         | 243            | por una clase                           |
|                                                | 121            | por cada clase adicional                |
| Suiza                                          | 600            | por dos clases                          |
|                                                | 50             | por cada clase adicional                |
| Turkmenistán                                   | 236            | por una clase                           |
|                                                | 118            | por cada clase adicional                |
| Ucrania                                        | 590            | por tres clases                         |
|                                                | 118            | por cada clase adicional                |

### 2. Renovación

|                                                |     |                          |
|------------------------------------------------|-----|--------------------------|
| Antillas                                       | 283 | por tres clases          |
| Holandesas                                     | 29  | por cada clase adicional |
| <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i> |     |                          |
|                                                | 561 | por tres clases          |
|                                                | 57  | por cada clase adicional |
| Armenia                                        | 221 | por una clase            |
|                                                | 22  | por cada clase adicional |
| Australia                                      | 291 | por cada clase           |

|                           |      |                                                                   |                      |      |                                                |
|---------------------------|------|-------------------------------------------------------------------|----------------------|------|------------------------------------------------|
| Belarús                   | 700  | independientemente del número de clases                           | Italia               | 75   | por una clase                                  |
| Benelux                   | 400  | por tres clases                                                   |                      | 37   | por cada clase adicional                       |
|                           | 71   | por cada clase adicional                                          |                      |      | <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i> |
|                           |      | <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>                    |                      | 224  | independientemente del número de clases        |
|                           | 730  | por tres clases                                                   | Japón                | 1724 | por una clase                                  |
|                           | 71   | por cada clase adicional                                          | Kirguistán           | 500  | independientemente del número de clases        |
| Bulgaria                  | 196  | independientemente del número de clases                           | Noruega              | 394  | por tres clases                                |
|                           |      | <i>cuando se trata de una marca colectiva o de certificación:</i> |                      | 113  | por cada clase adicional                       |
|                           | 392  | independientemente del número de clases                           | República de Corea   | 339  | por cada clase                                 |
| China                     | 620  | por una clase                                                     | República de Moldova | 283  | por una clase                                  |
|                           | 310  | por cada clase adicional                                          |                      | 57   | por cada clase adicional                       |
| Comunidad Europea         | 3502 | por tres clases                                                   |                      |      | <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i> |
|                           | 761  | por cada clase adicional                                          |                      | 339  | por una clase                                  |
|                           |      | <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>                    |                      | 57   | por cada clase adicional                       |
|                           | 7308 | por tres clases                                                   | Reino Unido          | 429  | por una clase                                  |
|                           | 1523 | por cada clase adicional                                          |                      | 107  | por cada clase adicional                       |
| Cuba                      | 339  | independientemente del número de clases                           | Singapur             | 141  | por cada clase                                 |
| Dinamarca                 | 487  | por tres clases                                                   | Suecia               | 243  | por una clase                                  |
|                           | 124  | por cada clase adicional                                          |                      | 121  | por cada clase adicional                       |
| Estonia                   | 272  | independientemente del número de clases                           | Suiza                | 600  | por dos clases                                 |
|                           |      | <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>                    |                      | 50   | por cada clase adicional                       |
|                           | 341  | independientemente del número de clases                           | Turkmenistán         | 236  | por una clase                                  |
| Estados Unidos de América | 452  | por una clase                                                     |                      | 118  | por cada clase adicional                       |
|                           | 452  | por cada clase adicional                                          | Ucrania              | 590  | independientemente del número de clases        |
| Finlandia                 | 266  | por tres clases                                                   |                      |      |                                                |
|                           | 140  | por cada clase adicional                                          |                      |      |                                                |
|                           |      | <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>                    |                      |      |                                                |
|                           | 384  | por tres clases                                                   |                      |      |                                                |
|                           | 140  | por cada clase adicional                                          |                      |      |                                                |
| Georgia                   | 239  | por una clase                                                     |                      |      |                                                |
|                           | 95   | por cada clase adicional                                          |                      |      |                                                |
| Grecia                    | 185  | por una clase                                                     |                      |      |                                                |
|                           | 46   | por cada clase adicional                                          |                      |      |                                                |
|                           |      | <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>                    |                      |      |                                                |
|                           | 924  | por una clase                                                     |                      |      |                                                |
|                           | 231  | por cada clase adicional                                          |                      |      |                                                |
| Irlanda                   | 380  | por una clase                                                     |                      |      |                                                |
|                           | 190  | por cada clase adicional                                          |                      |      |                                                |
| Islandia                  | 271  | por una clase                                                     |                      |      |                                                |
|                           | 54   | por cada clase adicional                                          |                      |      |                                                |
|                           |      | <i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>                    |                      |      |                                                |
|                           | 307  | por una clase                                                     |                      |      |                                                |
|                           | 54   | por cada clase adicional                                          |                      |      |                                                |

### Calculador de Tasas

La hoja de cálculo para calcular las tasas (incluidas las tasas individuales) pagaderas con respecto a las solicitudes internacionales, designaciones posteriores y renovaciones, está disponible en el sitio Web de la OMPI en Internet (<http://www.ompi.int>) en la página "Marcas Internacionales"

## Formularios oficiales y opcionales establecidos por la Oficina internacional para los procedimientos en virtud del Sistema de Madrid

**Solicitudes Internacionales:**

Formularios

- |                                                                                     |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| (a) Solicitud internacional regida exclusivamente por el Arreglo .....              | <b>MM1</b> |
| (b) Solicitud internacional regida exclusivamente por el Protocolo .....            | <b>MM2</b> |
| (c) Solicitud internacional regida tanto por el Arreglo como por el Protocolo ..... | <b>MM3</b> |

**Designaciones Posteriores:**

- |                                                                  |             |
|------------------------------------------------------------------|-------------|
| (d) Designación posterior resultante de una transformación ..... | <b>MM16</b> |
| (e) Cualquier otra designación posterior .....                   | <b>MM4</b>  |

**Otros Procedimientos:**

- |                                                                                                                      |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| (f) Petición de inscripción de un cambio en la titularidad .....                                                     | <b>MM5</b>  |
| (g) Petición de inscripción de una limitación de la lista de productos y servicios .....                             | <b>MM6</b>  |
| (h) Petición de inscripción de una renuncia .....                                                                    | <b>MM7</b>  |
| (i) Petición de inscripción de una cancelación .....                                                                 | <b>MM8</b>  |
| (j) Petición de inscripción de un cambio en el nombre o dirección del titular .....                                  | <b>MM9</b>  |
| (k) Petición de inscripción de un cambio en el nombre o dirección del mandatario .....                               | <b>MM10</b> |
| (l) Petición de renovación de un registro internacional .....                                                        | <b>MM11</b> |
| (m) Comunicación independiente relativa al nombramiento de un mandatario .....                                       | <b>MM12</b> |
| (n) Petición de inscripción de una licencia .....                                                                    | <b>MM13</b> |
| (o) Petición de modificación de una inscripción de una licencia .....                                                | <b>MM14</b> |
| (p) Petición de cancelación de una inscripción de una licencia .....                                                 | <b>MM15</b> |
| (q) Reivindicación de antigüedad (Comunidad Europea) .....                                                           | <b>MM17</b> |
| (r) Declaración de la intención de utilizar la marca (Estados Unidos de América) .....                               | <b>MM18</b> |
| (s) Petición de inscripción de una restricción del derecho de titular a disponer del<br>registro internacional ..... | <b>MM19</b> |

**Nota:** Los formularios (k), (l), (m) y (s) son opcionales.



# I. ENREGISTREMENTS / REGISTRATIONS / REGISTROS

## Nos 844 621 à / to / a 845 146

(151) **10.12.2004** **844 621**

(180) **10.12.2014**

(732) Buttress B.V.

Vleutensevaart 100

NL-3532 AD Utrecht (NL).

## POLAR ICE

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

3 Savons, gel pour la douche et le bain, produits moussants pour la douche et le bain, parfumerie, cosmétiques; huiles essentielles; lotions pour les cheveux et produits pour le soin des cheveux, shampooings; dentifrices; sels non médicinaux, huiles et autres produits pour la douche et le bain; eaux de toilette; eau de Cologne, crèmes cosmétiques, poudres, lotions, laits et huiles pour le soin et le nettoyage de la peau, du corps, des mains et des pieds; désodorisants et produits contre la transpiration à usage personnel; talc à usage cosmétique; produits avant rasage et produits après rasage; crème à raser, mousse à raser, gel de rasage, huile de rasage et mousse de rasage; produits cosmétiques pour que la peau devienne brune, produits cosmétiques pour protéger la peau contre les effets nuisibles de soleil, produits cosmétiques pour protéger la peau contre les coups de soleil.

(821) BX, 22.07.2004, 1059314.

(822) BX, 10.12.2004, 757796.

(300) BX, 22.07.2004, 1059314.

(831) AT, DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **10.12.2004** **844 622**

(180) **10.12.2014**

(732) Buttress B.V.

Vleutensevaart 100

NL-3532 AD Utrecht (NL).

## ICE SPLASH

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

3 Savons, gel pour la douche et le bain, produits moussants pour la douche et le bain, parfumerie, cosmétiques; huiles essentielles; lotions pour les cheveux et produits pour le soin des cheveux, shampooings; dentifrices; sels non médicinaux, huiles et autres produits pour la douche et le bain; eaux de toilette; eau de Cologne, crèmes cosmétiques, poudres, lotions, laits et huiles pour le soin et le nettoyage de la peau, du corps, des mains et des pieds; désodorisants et produits contre la transpiration à usage personnel; talc à usage cosmétique; produits avant rasage et produits après rasage; crème à raser, mousse à raser, gel de rasage, huile de rasage et mousse de rasage; produits cosmétiques pour que la peau devienne brune, produits cosmétiques pour protéger la peau contre les effets nuisibles de soleil, produits cosmétiques pour protéger la peau contre les coups de soleil.

(821) BX, 22.07.2004, 1059313.

(822) BX, 10.12.2004, 757795.

(300) BX, 22.07.2004, 1059313.

(831) AT, DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **10.12.2004** **844 623**

(180) **10.12.2014**

(732) Buttress B.V.

Vleutensevaart 100

NL-3532 AD Utrecht (NL).

## CARIBBEAN PARTY

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

3 Savons, gel pour la douche et le bain, produits moussants pour la douche et le bain, parfumerie, cosmétiques; huiles essentielles; lotions pour les cheveux et produits pour le soin des cheveux, shampooings; dentifrices; sels non médicinaux, huiles et autres produits pour la douche et le bain; eaux de toilette; eau de Cologne, crèmes cosmétiques, poudres, lotions, laits et huiles pour le soin et le nettoyage de la peau, du corps, des mains et des pieds; désodorisants et produits contre la transpiration à usage personnel; talc à usage cosmétique; produits avant rasage; crème à raser, mousse à raser, gel de rasage, huile de rasage et mousse de rasage; produits cosmétiques pour que la peau devienne brune, produits cosmétiques pour protéger la peau contre les effets nuisibles de soleil, produits cosmétiques pour protéger la peau contre les coups de soleil.

(821) BX, 22.07.2004, 1059315.

(822) BX, 10.12.2004, 757797.

(300) BX, 22.07.2004, 1059315.

(831) AT, DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **10.12.2004** **844 624**

(180) **10.12.2014**

(732) Buttress B.V.

Vleutensevaart 100

NL-3532 AD Utrecht (NL).

## SUNSHINE REGGAE

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

3 Savons, gel pour la douche et le bain, produits moussants pour la douche et le bain, parfumerie, cosmétiques; huiles essentielles; lotions pour les cheveux et produits pour le soin des cheveux, shampooings; dentifrices; sels non médicinaux, huiles et autres produits pour la douche et le bain; eaux de toilette; eau de Cologne, crèmes cosmétiques, poudres, lotions, laits et huiles pour le soin et le nettoyage de la peau, du corps, des mains et des pieds; désodorisants et produits contre la transpiration à usage personnel; talc à usage cosmétique; produits avant rasage et produits après rasage; crème à raser, mousse à raser, gel de rasage, huile de rasage et mousse de rasage; produits cosmétiques pour que la peau devienne brune, produits cosmétiques pour protéger la peau contre les effets



nuisibles de soleil, produits cosmétiques pour protéger la peau contre les coups de soleil.

(821) BX, 22.07.2004, 1059319.

(822) BX, 10.12.2004, 757798.

(300) BX, 22.07.2004, 1059319.

(831) AT, DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **19.10.2004** **844 625**

(180) **19.10.2014**

(732) Calduran Kalkzandsteen B.V.

Einsteinstraat 5

NL-3846 BH Harderwijk (NL).

## ISOKIM

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

19 Matériaux de construction non en métal; molasse; matériaux de construction faits de molasse, tels que briques; tuyaux rigides non métalliques, pour le bâtiment; constructions transportables non métalliques; modules de construction non en métal; blocs et éléments de construction faits de molasse; mortier pour la construction.

(821) BX, 04.05.2004, 1054874.

(822) BX, 18.10.2004, 754898.

(300) BX, 04.05.2004, 1054874.

(831) DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

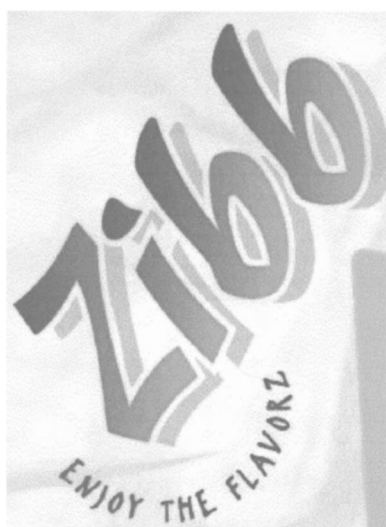
(151) **01.12.2004** **844 626**

(180) **01.12.2014**

(732) Trompenburg Holdings B.V.

Jonkheer Sixhof 21

NL-1241 CR Kortenhoef (NL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

25.12; 27.5; 29.1.

(591) Brun, jaune, blanc.

(511) NCL(8)

34 Tabac, articles pour fumeurs, allumettes.

(821) BX, 22.06.2004, 1057632.

(822) BX, 10.11.2004, 757413.

(300) BX, 22.06.2004, 1057632.

(831) CN, DE, ES, FR, IT, RU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **19.11.2004**

**844 627**

(180) **19.11.2014**

(732) Janssen Pharmaceutica N.V.

Turnhoutseweg 30

B-2340 Beerse (BE).

## TROPICAL BLAST

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

3 Produits cosmétiques et de toilette pour les soins et le nettoyage de la peau et des cheveux.

(821) BX, 12.10.2004, 1063795.

(822) BX, 13.10.2004, 754662.

(300) BX, 12.10.2004, 1063795.

(831) EG, KE, LS, MA, NA, SZ.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **02.02.2005**

**844 628**

(180) **02.02.2015**

(732) UNILEVER N.V.

455, Weena,

NL-3013 AL ROTTERDAM (NL).

## DOVE SILK DRY

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, eau de Cologne, eau de toilette, produits cosmétiques pour les soins du corps, sous forme d'aérosols; huiles, crèmes et lotions cosmétiques pour les soins de la peau; mousses et gels à raser; lotions avant-rasage et après-rasage; talc pour la toilette; produits cosmétiques pour le bain et la douche; lotions pour les cheveux; dentifrices; produits pour les soins de la bouche, non à usage médical; produits de toilette contre la transpiration et désodorisants à usage personnel; produits de toilette.

(821) BX, 14.12.2004, 1067671.

(822) BX, 16.12.2004, 758944.

(300) BX, 14.12.2004, 1067671.

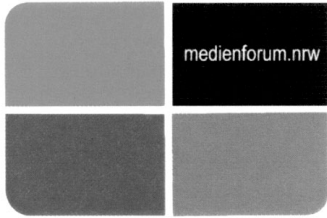
(831) AL, BA, BG, CH, HR, RO, RU, UA, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

**(151) 18.01.2005****844 629****(180) 18.01.2015**

**(732)** Landesanstalt für Medien Anstalt  
des öffentlichen Rechts  
Zollhof 2  
40221 Düsseldorf (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

26.4; 27.5; 29.1.

**(591)** Rouge, bleu, vert et noir. / *Red, blue, green and black.* /  
Rojo, azul, verde y negro.

**(511) NCL(8)**

35 Publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau ainsi qu'organisation et réalisation d'expositions à des fins commerciales ou publicitaires.

38 Télécommunications.

41 Enseignement; services de formation; divertissements; activités sportives et culturelles; organisation et réalisation de congrès pour les médias et la télécommunication.

35 *Advertising; business management; business administration; office functions and the organization and conducting of exhibitions and fairs for commercial and advertising purposes.*

38 *Telecommunications.*

41 *Education; providing of training; entertainment; sporting and cultural activities; organization and conducting of congresses for media and telecommunication purposes.*

35 Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina y organización y celebración de ferias y exposiciones con fines comerciales y publicitarios.

38 Telecomunicaciones.

41 Educación; formación; esparcimiento; actividades deportivas y culturales; organización y celebración de congresos a los fines de los medios y la telecomunicación.

**(822)** DE, 08.11.2004, 304 51 914.6/41.**(300)** DE, 07.09.2004, 304 51 914.6/41.**(831)** BA, BG, CH, HR, LI, MD, RO, RU, SM.**(832)** IS, NO, TR, US.**(527)** US.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 05.11.2004****844 630****(180) 05.11.2014****(732)** NRJ GROUP

22, rue Boileau  
F-75016 PARIS (FR).

**NRJ CINE AWARDS****(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

9 Appareils et instruments cinématographiques; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, dispositifs de nettoyage pour disques acoustiques, bandes vidéo, bandes de nettoyage de tête de lecture, cartouches de jeux vidéo, cassettes vidéo, disques compacts (audio-vidéo); logiciels de jeux (programmes enregistrés).

35 Publicité; gestion des affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau; distribution de prospectus, d'échantillons; services d'abonnement de journaux pour des tiers; conseils, informations ou renseignements d'affaires; comptabilité; reproduction de documents; bureaux de placement; gestion de fichiers informatiques; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité, régie publicitaire.

38 Diffusion de programmes de radio et de télévision; agences de presse; transmission électronique de données ou de documents par l'intermédiaire de terminaux d'ordinateurs et de tous autres systèmes de transmissions tels que ondes, câbles, satellites, réseau Internet; messagerie électronique.

41 Education, formation, divertissement; divertissement radiophonique ou télévisé; divertissement par ordinateur ou autres moyens de diffusion; activités sportives et culturelles; édition de livres, revues, journaux; production de spectacles; production de films; organisation de concours en matière d'éducation et de divertissement; enregistrement (filmage) sur bande vidéo; organisation et conduite de conférences, colloques, congrès; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; organisation de prix cinématographiques; services de boîtes de nuit et de discothèques; publication en ligne sur un réseau informatique de programmes radiophoniques et de télévision; services de club en matière d'éducation et de divertissement y compris les services de club rendus en ligne sur un réseau informatique.

**(822)** FR, 15.10.2004, 04 3 290 567.**(300)** FR, 07.05.2004, 04 3 290 567.**(831)** BX, CH.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 29.10.2004****844 631****(180) 29.10.2014****(732)** GROUPE MONITEUR

17, rue d'Uzès

F-75002 PARIS (FR).

**(842)** société anonyme, FRANCE**(732)** GPPF - Groupement des professionnels

Peinture - Ravalement - Finition

de Paris et sa région

10, rue du Débarcadère

F-75017 PARIS (FR).

**(750)** GROUPE MONITEUR, 17, rue d'Uzès, F-75002  
PARIS (FR).

**Salon Couleurs & Finitions**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531) VCL(5)**

25.1; 26.4; 27.5; 29.1.

**(511) NCL(8)**

35 Services d'organisation d'expositions, de foires, de salons et de manifestations à but commercial ou de publicité, destinés notamment aux professionnels de la peinture, de la

décoration, du nettoyage, de l'entretien et de la restauration de bâtiments.

41 Services d'organisation et conduite de colloques, conférences, congrès, séminaires, symposiums; services d'organisation d'expositions, de foires, de salons et de toutes manifestations à des fins culturelles ou éducatives, destinés notamment aux professionnels de la peinture, de la décoration, du nettoyage, de l'entretien et de la restauration de bâtiments; services d'organisation de concours en matière d'éducation et de divertissement avec ou sans distribution de prix ou attribution de distinctions; services d'édition d'imprimés, journaux, magazines, revues, périodiques, livres, catalogues, répertoires, annuaires, bulletins et brochures, sur tous supports y compris électroniques; publication de textes autres que publicitaires sur tous supports.

(822) FR, 15.10.2004, 04 3 290 657.

(300) FR, 07.05.2004, 04 3 290 657.

(831) BX, CH.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 29.11.2004 844 632

(180) 29.11.2014

(732) BANQUE COMMERCIALE DU MAROC SA

2 Bd Moulay Youssef

CASABLANCA (MA).

(842) Société anonyme

## ATTIJARI BANK

(511) NCL(8)

36 Métiers et services bancaires et parabancaires, de banque d'affaires et financiers.

36 *Banking and parabanking, merchant bank and financial trades and services.*

36 Operaciones y servicios bancarios y parabancarios, de bancos comerciales y financieros.

(822) MA, 21.10.2004, 94161.

(300) MA, 21.10.2004, 94161.

(831) BX, DE, DZ, EG, ES, FR, IT, MC, PT, SD.

(832) GB.

(527) GB.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 29.11.2004 844 633

(180) 29.11.2014

(732) BANQUE COMMERCIALE DU MAROC SA

2 Bd Moulay Youssef

CASABLANCA (MA).

(842) Société anonyme

## ATTIJARI

(511) NCL(8)

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

36 *Insurance underwriting; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.*

36 Seguros; negocios financieros; negocios monetarios; negocios inmobiliarios.

(822) MA, 21.05.1997, 62782.

(831) BX, DE, DZ, EG, ES, FR, IT, MC, PT, SD.

(832) GB.

(527) GB.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 13.01.2005

844 634

(180) 13.01.2015

(732) AVENTIS PASTEUR MSD SPA

Via degli Aldobrandeschi, 15

I-00100 ROMA (IT).

(842) société par actions, ITALIE



(531) VCL(5)

27.5.

(571) V VAXINATION DAY: un V stylisé avec un petit point au creux du V, puis les mots décrivent une partie d'un cercle. / *V VAXINATION DAY: a stylized V with a small dot in the hollow of the V, then the words forming part of a circle.* / V VAXINATION DAY: una V estilizada con un pequeño punto situado en el hueco de la V, y las palabras forman, con su disposición, una parte de círculo.

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques.

5 *Pharmaceutical products.*

5 Productos farmacéuticos.

(822) IT, 13.01.2005, 951319.

(300) IT, 08.11.2004, PD2004C000916.

(831) BX, CY, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, LI, MC, PL, PT, RO, SI.

(832) DK, FI, GB, GR, IE, NO, TR.

(527) GB, IE.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 21.01.2005

844 635

(180) 21.01.2015

(732) Primax Pty Ltd

275 Marmion Street

MELVILLE WA 6156 (AU).

(842) Company, MELVILLE

## MOUNTAIN DUCK

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

33 Vins; vins mousseux; vins fortifiés; spiritueux; liqueurs.

33 *Wines; sparkling wines; fortified wines; spirits; liqueurs.*

33 Vinos; vinos espumosos; vinos encabezados; bebidas espirituosas; licores.

(821) AU, 20.12.2004, 1035226.

(300) AU, 21.12.2004, 1035226.  
 (832) BY, CH, CN, EM, JP, KR, NO, RU, SG, US.  
 (527) SG, US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) **21.01.2005** **844 636**  
 (180) **21.01.2015**  
 (732) Primax Pty Ltd  
 275 Marmion Street  
 MELVILLE WA 6156 (AU).  
 (842) Company, MELVILLE

## LAYMAN'S HUT

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 33 Vins; vins mousseux; vins fortifiés; spiritueux; liqueurs.  
 33 *Wines; sparkling wines; fortified wines; spirits; liqueurs.*  
 33 Vinos; vinos espumosos; vinos encabezados; bebidas espirituosas; licores.  
 (821) AU, 20.12.2004, 1035224.  
 (300) AU, 20.12.2004, 1035224.  
 (832) BY, CH, CN, EM, JP, KR, NO, RU, SG, US.  
 (527) SG, US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) **08.11.2004** **844 637**  
 (180) **08.11.2014**  
 (732) FRANCOISE SAGET  
 Lieu-dit Domaine de la Mot  
 F-56200 LES FOUGERETS (FR).

## FRANCOISE SAGET

(541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical; désodorisants d'ambiance autres qu'à usage personnel; compléments alimentaires à usage médical, préparations de vitamines.  
 25 Vêtements, à savoir: caleçons de bain, costumes de bain, maillots de bain, peignoirs de bain, blouses, robes de chambre, châles, chandails, chaussettes, collants, bas, chemises, chemisettes, costumes, jupes, robes, pantalons, pull-overs, tricot, pyjamas, tee-shirts, uniformes; sous-vêtements, à savoir: bonneterie, lingerie de corps, combinaisons, culottes, slips, caleçons, body (justaucorps), soutiens-gorge, gaines, jarretelles, jarretières, jupons; layettes; chaussures, chapellerie.  
 38 Télécommunications, services de communication radiophoniques, téléphonie, télégraphique, et par tous moyens téléinformatiques, messageries par voie télématique et par terminaux d'ordinateur, messagerie électronique; services de communication et de transmission de données par réseaux de communication, à savoir mise en ligne de catalogues de produits destinés aux consommateurs accessibles par l'intermédiaire de réseaux téléphoniques, informatiques, télématiques, électroniques et numériques, permettant la prise de commandes.

(822) FR, 15.10.2004, 043290867.  
 (300) FR, 10.05.2004, 043290867.  
 (831) BX, CH, DE, ES, IT, RU.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **17.12.2004** **844 638**  
 (180) **17.12.2014**  
 (732) Berglandmilch registrierte  
 Genossenschaft mit beschränkter Haftung  
 Schäringer Straße 1  
 A-4066 Pasching (AT).

## MOZART

(541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 29 Lait, produits laitiers et produits de laiterie, beurre, crème, fromages et yaourts, yaourts aux fruits, boissons à base de lait et boissons à base de yaourts, notamment avec adjonction de fruits; boissons à base de yaourts contenant des fruits; lait, produits laitiers, produits de laiterie et boissons à base de lait, ces produits étant pauvres en calories et contenant des fruits; boissons à base de lait et de produits laitiers, notamment boissons mixtes à base de lait, petit-lait; aliments finis et semi-finis en majorité à base de lait, de produits laitiers et de produits de laiterie, notamment pauvres en calories, aliments à base de yaourts, notamment crèmes de yaourts, crèmes de fromage blanc; compotes.  
 (822) AT, 14.12.2004, 221 929.  
 (300) AT, 08.09.2004, AM 6132/2004.  
 (831) RU.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **13.12.2004** **844 639**  
 (180) **13.12.2014**  
 (732) GTH IBERIA, S.A.  
 Tuset, 19 - Atico Cuarta  
 E-08006 BARCELONA (ES).



(531) **VCL(5)**  
 26.2; 26.7; 26.11; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 7 Machines et machines-outils, non compris dans d'autres classes, moteurs (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement pour l'agriculture, couveuses pour les oeufs.  
 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation (balisage), de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement, appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou le contrôle de l'électricité; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images, supports

d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécaniques pour appareils à prépaiement, caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information (traitement des données) et ordinateurs, extincteurs.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et pour installations sanitaires.

(822) ES, 15.09.2004, 2.587.019.

(831) PT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **10.01.2005** **844 640**

(180) **10.01.2015**

(732) SANOFI-AVENTIS  
174, avenue de France  
F-75013 PARIS (FR).

(842) société anonyme, FRANCE

(750) SANOFI-AVENTIS Département des Marques, 82, avenue Raspail, F-94255 GENTILLY cedex (FR).

DITROPAN

(511) **NCL(8)**

5 Produits anti-spasmodiques pour appareil et voies urinaires.

(822) FR, 24.07.1987, 1419738.

(831) MZ.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **13.12.2004** **844 641**

(180) **13.12.2014**

(732) HIGH HOPE INT'L GROUP JIANGSU  
WOOLLEN KNIT & GARMTEX  
IMP. & EXP. CORP.LTD.  
16-19 Lou, 91, Baixialu,  
Nanjing,  
Jiangsu 210001 (CN).



(531) **VCL(5)**

26.11; 27.5.

(511) **NCL(8)**

25 Vêtements, tee-shirts, chemises, chandails, maillots, vêtements de dessus, tricotés (vêtements), jupes, pyjamas, vêtements pour enfants.

(822) CN, 07.08.2001, 1613294.

(831) DE, FR, IT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **27.10.2004**

**844 642**

(180) **27.10.2014**

(732) SAGAM

(société à responsabilité limitée)

133 rue de Montreuil

F-75011 PARIS (FR).

**LE GÉANT DU MEUBLE**

(531) **VCL(5)**

27.5.

(511) **NCL(8)**

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres, appliques murales décoratives (ameublement) non en matière textile, armoires, bahuets (coffres non métalliques), bancs (meubles), parcs pour bébé, berceaux, bibliothèques, étagères de bibliothèques, rayons de bibliothèques, coffres (meubles), coffres à jouets, coffres non métalliques, coffrets, buffets, meubles de bureau, bureaux (meubles), casiers, chaises, chaises hautes pour enfant, chaises longues, commodes, coussins, dessertes, dessertes pour ordinateur, tables à dessin, divans, fauteuils, lits, bois de lits, garnitures de lits, roulettes de lit non métalliques, sommiers de lits, porte-livres, matelas, oreillers, porte-manteaux (meuble), rayonnages, sièges métalliques, sofas, stores d'intérieur à lamelles, stores d'intérieur pour fenêtres (mobilier), stores en bois tissé (mobilier), tables et plateaux de table, tablettes de rangement, tabourets, tiroirs, vaisseliers, vannerie, vitrines (meuble).

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléum, tentures murales non en matière textile, descentes de bain (tapis), carpettes, papiers peints, revêtements de plancher, revêtements de sols, revêtements de sols en vinyle.

35 Publicité; diffusion de matériel publicitaire à savoir tracts, prospectus, imprimés; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; gestion de fichiers informatiques; services de rassemblement pour le bénéfice de tiers d'appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires, de meubles, glaces (miroirs), cadres, appliques murales décoratives (ameublement) non en matière textile, armoires, bahuets (coffres non métalliques), bancs (meubles), parcs pour bébé, berceaux, bibliothèques, étagères de bibliothèques, rayons de bibliothèques, coffres (meubles), coffres à jouets, coffres non métalliques, coffrets, buffets, meubles de bureau, bureaux (meubles), casiers, chaises, chaises hautes pour enfant, chaises longues, commodes, coussins, dessertes, dessertes pour ordinateur, tables à dessin, divans, fauteuils, lits, bois de lits, garnitures de lits, roulettes de lit non métalliques, sommiers de lits, porte-livres, matelas, oreillers, porte-manteaux (meuble), rayonnages, sièges métalliques, sofas, stores d'intérieur à lamelles, stores d'intérieur pour fenêtres (mobilier), stores en bois tissé (mobilier), tables et plateaux de table, tablettes de rangement, tabourets, tiroirs, vaisseliers, vannerie, vitrines (meuble), de tapis, paillasons, nattes, linoléum, tentures murales non en matière textile, descentes de bain (tapis), carpettes, papiers peints, revêtements de plancher, revêtements de sols, revêtements de sols en vinyle et de services utilisant le support d'Internet, permettant au client de visualiser et d'acheter ces produits et services à partir d'un site Web de l'Internet; services de rassemblement pour le bénéfice de tiers d'appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires, de meubles, glaces (miroirs), cadres, appliques murales décoratives (ameublement) non en matière textile, armoires, bahuets (coffres non métalliques), bancs (meubles), parcs pour bébé, berceaux, bibliothèques, étagères de bibliothèques, rayons de bibliothèques, coffres (meubles), coffres à jouets,

coffres non métalliques, coffrets, buffets, meubles de bureau, bureaux (meubles), casiers, chaises, chaises hautes pour enfant, chaises longues, commodes, coussins, dessertes, dessertes pour ordinateur, tables à dessin, divans, fauteuils, lits, bois de lits, garnitures de lits, roulettes de lit non métalliques, sommiers de lits, porte-livres, matelas, oreillers, porte-manteaux (meuble), rayonnages, sièges métalliques, sofas, stores d'intérieur à lamelles, stores d'intérieur pour fenêtres (mobilier), stores en bois tissé (mobilier), tables et plateaux de table, tablettes de rangement, tabourets, tiroirs, vaisseliers, vannerie, vitrines (meuble), de tapis, paillasons, nattes, linoléum, tentures murales non en matière textile, descentes de bain (tapis), carpettes, papiers peints, revêtements de plancher, revêtements de sols, revêtements de sols en vinyle permettant au client de visualiser et d'acheter ces produits dans un grand magasin; services de rassemblement pour le bénéfice de tiers de produit d'appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires, de meubles, glaces (miroirs), cadres, appliques murales décoratives (ameublement) non en matière textile, armoires, bahuts (coffres non métalliques), bancs (meubles), parcs pour bébé, berceaux, bibliothèques, étagères à bibliothèques, rayons de bibliothèques, coffres (meubles), coffres à jouets, coffres non métalliques, coffrets, buffets, meubles de bureau, bureaux (meubles), casiers, chaises, chaises hautes pour enfant, chaises longues, commodes, coussins, dessertes, dessertes pour ordinateur, tables à dessin, divans, fauteuils, lits, bois de lits, garnitures de lits, roulettes de lit non métalliques, sommiers de lits, porte-livres, matelas, oreillers, porte-manteaux (meuble), rayonnages, sièges métalliques, sofas, stores d'intérieur à lamelles, stores d'intérieur pour fenêtres (mobilier), stores en bois tissé (mobilier), tables et plateaux de table, tablettes de rangement, tabourets, tiroirs, vaisseliers, vannerie, vitrines (meuble), de tapis, paillasons, nattes, linoléum, tentures murales non en matière textile, descentes de bain (tapis), carpettes, papiers peints, revêtements de plancher, revêtements de sols, revêtements de sols en vinyle permettant au client de visualiser et d'acheter ces produits dans un catalogue en passant une commande par correspondance ou en utilisant des moyens de télécommunication (à l'exception du transport); organisation de campagnes publicitaires et affaires administratives ou commerciales pour filiales, sociétés apparentées au déposant, licenciés de droits de propriété industrielle et franchisés; services de parrainage publicitaire.

(822) FR, 15.10.2004, 043 290 914.

(300) FR, 10.05.2004, 043 290 914.

(831) BX, CH, MC.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **05.11.2004** **844 643**

(180) **05.11.2014**

(732) ETAM, société anonyme

57-59, rue Henri Barbusse

F-92110 CLICHY (FR).

(842) société anonyme, FRANCE

## LE MONDE EST A NOUS

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

3 Produits cosmétiques, à savoir crèmes, lotions, lait pour le visage et pour le corps; produits de parfumerie, à savoir parfums, eau de toilette, eau de Cologne; produits pour la toilette, à savoir savons, gels et sels pour le bain et la douche, déodorants à usage personnel; produits de maquillage, à savoir fond de teint, poudre et crème, rouge à lèvres, crayons pour les yeux, mascara, vernis à ongles, dissolvant pour le vernis à ongles.

18 Sacs à main, sacs à dos, sacs de voyage, sacs d'écoliers, valises, coffres, parapluies, parasols, portefeuilles, porte-monnaie, porte-cartes.

25 Vêtements (habillement), à savoir robes, manteaux, tailleurs, pantalons, jupes, chemises, chemisiers, tee-shirts, gilets, pullovers, vestes, shorts, gants, collants, bas, chaussettes, ceintures, foulards, bonnets, chapeaux; vêtements de nuit, à savoir chemises de nuit, robes de chambre, pyjamas, articles de lingerie, à savoir combinaisons, soutiens-gorge, slips, culottes; chapellerie.

(822) FR, 29.10.2004, 04 3294277.

(300) FR, 27.05.2004, 04 3294277.

(831) BX.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **26.11.2004**

**844 644**

(180) **26.11.2014**

(732) IVANKOVIĆ-LIJANOVIĆ JERKO

Žabljak bb

BA-80101 Livno (BA).

(732) IVANKOVIĆ-LIJANOVIĆ JOZO

Trn bb

BA-88220 Široki Brijeg (BA).

(732) IVANKOVIĆ-LIJANOVIĆ MLADEN

Trn bb

BA-88220 Široki Brijeg (BA).

(732) IVANKOVIĆ-LIJANOVIĆ SLAVO

Trn bb

BA-88220 Široki Brijeg (BA).

(750) IVANKOVIĆ-LIJANOVIĆ JERKO, Žabljak bb,

BA-80101 Livno (BA).

## LIJANOVIĆI

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; y compris fromages.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux; malt.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières), y compris vins et eaux-de-vie.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; inclus les regroupement pour le compte de tiers de produits divers (à l'exception de leur transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément.

37 Construction; réparation; services d'installation y compris les stations-service, les stations de vulcanisation de pneus, nettoyage de véhicules, lavage de voitures et d'autres véhicules, polissage de voitures et d'autres véhicules, travaux de vernissage de voitures et d'autres véhicules, les services

d'entretien de voitures et d'autres véhicules et graissage de voitures et d'autres véhicules.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages; y compris la location de toutes sortes de voitures.

43 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; inclus les services d'hôteliers, les services de motels et de restaurants.

(822) BA, 09.08.2004, BAZ047826.

(300) BA, 03.06.2004, BAZ047826A.

(831) HR, MK, SI, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 26.11.2004

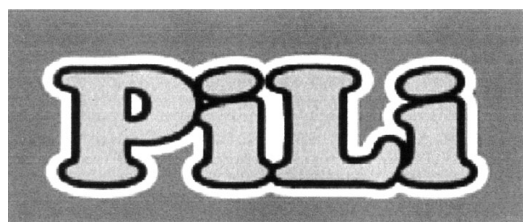
844 645

(180) 26.11.2014

(732) IVANKOVIĆ-LIJAN STIPE

Trn bb

BA-88220 Široki Brijeg (BA).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

26.4; 27.5; 29.1.

(591) Orange, jaune, blanc, noir.

(511) NCL(8)

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; y compris fromages.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux; malt.

43 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; inclus les services d'hôteliers, les services de motels et de restaurants.

(822) BA, 13.09.2004, BAZ047827.

(300) BA, 03.06.2004, BAZ047827A.

(831) HR, MK, SI, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 26.11.2004

844 646

(180) 26.11.2014

(732) IVANKOVIĆ-LIJAN STIPE

Trn bb

BA-88220 Široki Brijeg (BA).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

26.4; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, beige, vert.

(511) NCL(8)

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; y compris fromages.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux; malt.

43 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; inclus les services d'hôteliers, les services de motels et de restaurants.

(822) BA, 13.09.2004, BAZ047828.

(300) BA, 03.06.2004, BAZ047828A.

(831) HR, MK, SI, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 26.11.2004

844 647

(180) 26.11.2014

(732) IVANKOVIĆ-LIJAN STIPE

Trn bb

BA-88220 Široki Brijeg (BA).

**JUNITA**

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; y compris fromages.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux; malt.

43 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; inclus les services d'hôteliers, les services de motels et de restaurants.

(822) BA, 22.07.2004, BAZ047829.

(300) BA, 03.06.2004, BAZ047829A.

(831) HR, MK, SI, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 26.11.2004 844 648  
 (180) 26.11.2014  
 (732) IVANKOVIĆ-LIJAN STIPE  
 Trn bb  
 BA-88220 Široki Brijeg (BA).

## LISA

(541) caractères standard  
 (511) NCL(8)  
 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; y compris fromages.  
 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux; malt.  
 43 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; inclus les services d'hôteliers, les services de motels et de restaurants.  
 (822) BA, 13.09.2004, BAZ047830.  
 (300) BA, 03.06.2004, BAZ047830A.  
 (831) HR, MK, SI, YU.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) 26.11.2004 844 649  
 (180) 26.11.2014  
 (732) IVANKOVIĆ-LIJAN STIPE  
 Trn bb  
 BA-88220 Široki Brijeg (BA).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)  
 1.1; 2.1; 25.1; 27.5; 29.1.  
 (591) Rouge, noir, blanc, doré, beige, gris, orange, brun, vert.  
 (511) NCL(8)  
 29 Jambon cru.  
 (822) BA, 23.07.2004, BAZ047831.  
 (300) BA, 03.06.2004, BAZ047831A.  
 (831) HR, MK, SI, YU.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) 26.11.2004 844 650  
 (180) 26.11.2014  
 (732) IVANKOVIĆ-LIJAN STIPE  
 Trn bb  
 BA-88220 Široki Brijeg (BA).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)  
 1.1; 2.1; 25.1; 27.5; 29.1.  
 (591) Rouge, noir, blanc, doré, beige, gris, orange, brun, bleu.  
 (511) NCL(8)  
 29 Jambon cru.  
 (822) BA, 26.07.2004, BAZ047832.  
 (300) BA, 03.06.2004, BAZ047832A.  
 (831) HR, MK, SI, YU.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) 26.11.2004 844 651  
 (180) 26.11.2014  
 (732) IVANKOVIĆ-LIJAN STIPE  
 Trn bb  
 BA-88220 Široki Brijeg (BA).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)  
 25.1; 27.1; 29.1.  
 (591) Rouge, noir, blanc, doré.  
 (511) NCL(8)  
 16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières



plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; y compris les fromages.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux; malt.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières) y compris vins et eaux-de-vie.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; y compris le regroupement pour le compte de tiers de produits divers (à l'exception de leur transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément.

37 Construction; réparation; services d'installation y compris les stations-service, les stations de vulcanisation de pneus, nettoyage de véhicules, lavage de voitures et d'autres véhicules, polissage de voitures et d'autres véhicules, travaux de vernissage de voitures et d'autres véhicules, les services d'entretien de voitures et d'autres véhicules et graissage de voitures et d'autres véhicules.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages; y compris la location de toutes sortes de voitures.

43 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; inclus les services d'hôteliers, les services de motels et de restaurants.

(822) BA, 23.07.2004, BAZ047835.

(300) BA, 03.06.2004, BAZ047835A.

(831) HR, MK, SI, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 26.11.2004

844 652

(180) 26.11.2014

(732) IVANKOVIĆ-LIJAN STIPE

Trn bb

BA-88220 Široki Brijeg (BA).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

1.1; 2.1; 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, noir, blanc, doré, orange, gris, brun, beige.

(511) NCL(8)

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de

viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; y compris fromages.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières) y compris vins et eaux-de-vie.

43 Restauration (alimentation); hébergement temporaire y compris les services d'hôteliers, les services de motels et de restaurants.

(822) BA, 26.07.2004, BAZ047834.

(300) BA, 03.06.2004, BAZ047834A.

(831) HR, MK, SI, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 26.11.2004

844 653

(180) 26.11.2014

(732) IVANKOVIĆ-LIJAN STIPE

Trn bb

BA-88220 Široki Brijeg (BA).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

1.1; 2.1; 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, noir, blanc, doré, beige, gris, orange, brun.

(511) NCL(8)

29 Jambon cru.

(822) BA, 26.07.2004, BAZ047833.

(300) BA, 03.06.2004, BAZ047833A.

(831) HR, MK, SI, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 28.10.2004

844 654

(180) 28.10.2014

(732) SPAR Österreichische

Warenhandels-Aktiengesellschaft

Europastraße 3

A-5015 Salzburg (AT).

(842) AG, Autriche

SPAR GOURMET

(541) caractères standard

**(511) NCL(8)**

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; imprimés, journaux et revues, livres; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves à base de gibier, de viande, de poisson et de volaille; pickles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, conserves de pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

43 Services rendus en procurant le logement ou le gîte et le couvert dans les hôtels, pensions, terrains de camping, maisons touristiques, fermes-hôtels, sanatoriums, maisons de repos et maisons de convalescence; services rendus par des entreprises gastronomiques et par des auberges, notamment exploitation de restaurants, de cantines, de cafés et de pâtisseries, services consistant à procurer des aliments et des boissons tout préparés pour la consommation immédiate dans des restaurants, des cantines, des cafés et des pâtisseries; réservations d'hôtels.

(822) AT, 12.01.2001, 193 203.

(831) CH, CZ, HR, HU, IT, SI.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 22.12.2004

**844 655**

(180) 22.12.2014

(732) Plus Warenhandels-gesellschaft mbH  
Wissollstrasse 5-43  
45478 Mülheim an der Ruhr (DE).

(842) Société à responsabilité limitée selon la législation allemande, Allemagne



(531) VCL(5)

3.13; 26.13; 27.1.

**(511) NCL(8)**

30 Miel.

30 Honey.

30 Miel.

(822) DE, 24.09.2004, 304 37 880.1/30.

(300) DE, 05.07.2004, 304 37 880.1/30.

(831) AT, BA, BG, BX, CH, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LV, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) EE, GR, LT, TR.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 18.11.2004

**844 656**

(180) 18.11.2014

(732) SAINT-GOBAIN WEBER

Rue de Brie

F-77170 SERVON (FR).

(842) Société anonyme à Directoire et Conseil de surveillance, France

伟伯

(531) VCL(5)

28.3.

(561) WEBER.

(571) WEBER.

(511) NCL(8)

37 Informations en matière de construction et en matière d'entretien, de nettoyage, de rénovation et de réparation d'ouvrages, de bâtiments et d'ouvrages de génie civil; informations en matière de construction et en matière d'entretien, de nettoyage, de rénovation et de réparation d'ouvrages, de bâtiments et d'ouvrages de génie civil fournis à partir de systèmes de traitement de données, de bases de données informatiques ou de réseaux informatiques ou télématiques, y compris le réseau global de communication et le réseau mondial Web; location d'outils et de matériels de construction.

41 Formations en matière de construction et en matière d'entretien, de nettoyage, de rénovation et de réparation d'ouvrages, de bâtiments et d'ouvrages de génie civil; formations pratiques relatives à la mise en oeuvre de matériaux de construction non métalliques.

(822) FR, 27.08.2004, 04 3 281 947.

(831) CN.

(270) français

(580) 14.04.2005

(531) VCL(5)

3.13; 26.13; 27.1.

**(151) 10.11.2004 844 657****(180) 10.11.2014****(732) DIV (SA)**

Plan de Campagne

F-13170 LES PENNES MIRABEAU (FR).

**(531) VCL(5)**

2.7; 26.11; 27.5.

**(511) NCL(8)**

3 Parfums, cosmétiques, savons.

14 Bijouterie, joaillerie, horlogerie.

18 Produits en cuir ou imitation du cuir, à savoir: sacoches, sacs, valises, porte-feuilles, étuis, parapluies.

25 Vêtements, à savoir: robes, pantalons, chemises, pull-overs, vestes, blousons, manteaux, imperméables, chaussettes, cravates, écharpes, chapeaux, chaussures.

**(822) FR**, 14.12.1993, 93 497 665.**(831) CH, EG, RU.****(270) français****(580) 14.04.2005****(151) 26.11.2004****844 658****(180) 26.11.2014****(732) BANQUE PETROFIGAZ**

(Société Anonyme)

49, avenue de l'Opéra

F-75002 PARIS (FR).

**(842) SOCIETE ANONYME, FRANCE****BANQUE SOLFEA****VIVRE MIEUX CHEZ SOI****(511) NCL(8)**

9 Cartes codées ou à microprocesseur magnétiques à usage commercial et/ou financier; distributeurs automatiques; appareils pour l'usage d'une carte magnétique; appareils terminaux de paiement; porte-monnaie électronique.

16 Cartes codées non magnétiques à usage commercial et/ou financier.

36 Services financiers, bancaires, boursiers et monétaires; services de financement, de crédit et de prêt d'argent renouvelables liés ou non à l'usage d'une carte bancaire; crédits et prêts à renouvellement automatique associés ou non à l'usage d'une carte bancaire; services de cartes bancaires, de cartes de paiement et/ou de crédit; services d'assurances et de réassurance.

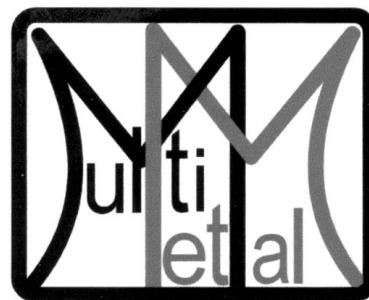
**(822) FR**, 26.11.2004, 04 3 298 752.**(300) FR**, 21.06.2004, 04 3 298 752.**(831) BX.****(270) français****(580) 14.04.2005****(151) 30.11.2004****844 659****(180) 30.11.2014****(732) "MULTIMETAL"**

PIOTR, BOGDAN, BOŻENA BOJANOWICZ

Spółka Jawna

ul. Tartakowa 16

PL-42-200 CZĘSTOCHOWA (PL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531) VCL(5)**

26.4; 27.5; 29.1.

**(591) Noir et rouge.****(511) NCL(8)**

6 Tôles, noues (construction) métalliques, portails métalliques, clôtures métalliques, armatures pour la construction (métalliques), quincaillerie métallique, fils métalliques, fils en alliages de métaux communs (à l'exception des fusibles), armatures pour courroies (métalliques), garnitures et armatures de portes (métalliques), garnitures de meubles (métalliques), garnitures de fenêtres (métalliques), crochets (quincaillerie métallique), crampons métalliques, cornières métalliques, matériaux de construction métalliques, matériaux à bâtir métalliques, métaux communs bruts ou mi-ouvrés, équerres métalliques (construction), butoirs en métal, viroles, portes métalliques, fenêtres métalliques, conduits métalliques de chauffage central, conduites forcées (métalliques), manifolds métalliques pour canalisations, conduits métalliques d'installations de ventilation et de climatisation, conduites d'eau métalliques, tuyauteries métalliques, tuyaux métalliques, charnières métalliques, ressorts (quincaillerie métallique), alliages de métaux communs, serrures pour véhicules (métalliques), fermetures pour sacs (métalliques), serrures métalliques (autres qu'électriques), pènes de serrures, espagnolettes métalliques, fermetures de bouteilles (métalliques), fermetures de récipients (métalliques), fermetures de boîtes (métalliques), ferme-porte (non électriques).

35 Agences d'import-export, démonstration de produits, promotion des ventes (pour des tiers), publicité en ligne sur un réseau informatique, organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité, services d'approvisionnement pour des tiers (achat de produits et de services pour d'autres entreprises), regroupement pour le compte de tiers d'un ensemble diversifié de produits permettant à la clientèle de les examiner et de les acheter en toute liberté sur un site Internet de vente avec des produits différents, regroupement pour le compte de tiers, de produits divers, permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément dans un magasin avec des produits différents et un établissement de vente en gros avec des produits différents.

40 Galvanisation, placage (revêtement) par électrolyse, gravure, trempe des métaux, revêtement (placage) des métaux, placage des métaux, coulage des métaux, polissage (abrasion), soudure, meulage, abrasion.

(822) PL, 18.05.2004, 153215.

(831) BX, DE, FR.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **18.10.2004** **844 660**

(180) **18.10.2014**

(732) Mario Staggl  
Zollstrasse 16,  
PO Box 544  
FL-9494 Schaan (LI).

(732) Markus Hasler  
Industriestrasse 105,  
PO Box 551  
FL-9491 Ruggell (LI).

(750) Mario Staggl, Zollstrasse 16, PO Box 544, FL-9494 Schaan (LI).

Militärischer und Hospitalischer Orden des  
Heiligen Lazars von Jerusalem

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.

45 Services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus; services de sécurité pour la protection des biens et des individus.

(822) LI, 25.03.2004, 13169.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **18.10.2004** **844 661**

(180) **18.10.2014**

(732) Mario Staggl  
Zollstrasse 16,  
PO Box 544  
FL-9494 Schaan (LI).

(732) Markus Hasler  
Industriestrasse 105,  
PO Box 551  
FL-9491 Ruggell (LI).

(750) Mario Staggl, Zollstrasse 16, PO Box 544, FL-9494 Schaan (LI).

Military and Hospitaller Order of St Lazarus of  
Jerusalem

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.

45 Services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus; services de sécurité pour la protection des biens et des individus.

(822) LI, 25.03.2004, 13170.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **19.04.2004**

**844 662**

(180) **19.04.2014**

(732) FOSTER ELECTRIC CO., LTD.  
512 Miyazawacho,  
Akishima-shi  
Tokyo 196-8550 (JP).

(842) Joint-stock company, JAPAN

## NetCIRA

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

9 Appareils et dispositifs de transmission de données sonores ou audio (machines et appareils de télécommunication et leurs éléments ou machines et appareils électroniques et leurs éléments); haut-parleurs multivoie; haut-parleurs; microphones; amplificateurs; récepteurs stéréophoniques; syntoniseurs; enregistreurs à bande magnétique; écouteurs; tourne-disques; mélangeurs; unités d'écho; égaliseurs; unités de temporisation, compresseurs, limiteurs, unités de diminution du bruit et convertisseurs pour machines et appareils de télécommunication et leurs éléments ou pour machines et appareils électroniques et leurs éléments; machines de traitement de l'information; moteurs pour machines et appareils de télécommunication et leurs éléments ou pour machines et appareils électroniques et leurs éléments; disques optiques; bandes d'enregistrement magnétiques; appareils pour l'enregistrement du son ou des images; appareils pour la reproduction du son ou des images; machines et appareils de radiodiffusion; machines et appareils de télécommunication et leurs éléments; machines et appareils électroniques et leurs éléments.

9 *Sound or audio data transmitting apparatus and devices (telecommunication machines, apparatus and their parts or electronic machines, apparatus and their parts); speaker systems; loudspeakers; microphones; amplifiers; stereo receivers; radio tuners; tape recorders; headphones; pick-ups; mixers; echo units; equalizers; time delay units, compressors, limiters, noise reduction units and converters for telecommunication machines, apparatus and their parts or for electronic machines, apparatus and their parts; information processors; motors for telecommunication machines, apparatus and their parts or for electronic machines, apparatus and their parts; optical disks; magnetic recording tapes; sound or image recording apparatus; sound or image reproduction apparatus; broadcasting machines and apparatus; telecommunication machines, apparatus and their parts; electronic machines, apparatus and their parts.*

9 Aparatos y dispositivos para la transmisión de sonidos o datos de sonido (máquinas y aparatos de telecomunicación, y sus partes o máquinas y aparatos electrónicos y sus partes); sistemas de altavoces; altavoces; micrófonos; amplificadores; receptores estereofónicos; sintonizadores de radio; magnetófonos; auriculares; captadores; mezcladores; unidades de eco; ecualizadores; unidades de retardo de tiempo, compresores, limitadores, unidades de reducción de ruidos y convertidores para máquinas y aparatos de telecomunicación y sus partes o para máquinas y aparatos electrónicos y sus partes; procesadores de información; motores para máquinas y aparatos de telecomunicación y sus partes o para máquinas y aparatos electrónicos y sus partes; discos ópticos; cintas de grabación magnéticas; aparatos para grabar sonidos o imágenes; aparatos para reproducir sonido o imágenes; máquinas y

aparatos de radiodifusión y teledifusión; máquinas y aparatos de telecomunicación y sus partes; máquinas y aparatos electrónicos y sus partes.

(822) JP, 19.03.2004, 4757640.

(300) JP, 20.10.2003, 2003-91767.

(832) CN, DE, DK, FI, FR, GB, IT, NO, SE, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **18.10.2004** **844 663**

(180) **18.10.2014**

(732) Mario Staggl  
Zollstrasse 16,  
PO Box 544  
FL-9494 Schaan (LI).

(732) Markus Hasler  
Industriestrasse 105,  
PO Box 551  
FL-9491 Ruggell (LI).

(750) Mario Staggl, Zollstrasse 16, PO Box 544, FL-9494 Schaan (LI).

Ordre militaire et hospitalière de Saint Lazare  
de Jérusalem

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.

45 Services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus; services de sécurité pour la protection des biens et des individus.

(822) LI, 25.03.2004, 13171.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **11.10.2004** **844 664**

(180) **11.10.2014**

(732) Peter Chmelík  
Kubranská cesta 28  
SK-911 01 Trenčín (SK).



(531) **VCL(5)**  
26.1; 27.5.

(511) **NCL(8)**  
25 Vêtements, en particulier vêtements de sport et tenues de loisirs y compris maillots de bain, caleçons de bain, habits de sport et costumes de plage.

35 Services d'intermédiaire concernant l'achat et la vente de produits.

(822) SK, 19.06.2000, 191 229.

(831) AT, FR, PL, RU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **12.10.2004**

**844 665**

(180) **12.10.2014**

(732) AllDeco, s.r.o.

SK-919 31 Jaslovské Bohunice (SK).

**SIAL**

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

1 Composé anorganique pour la fixation des déchets dangereux et radioactifs.

40 Traitement des déchets (transformation), conseil en matière de traitement des déchets.

(822) SK, 11.11.2003, 204 477.

(831) BX, CZ, DE, FR, HU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **14.10.2004**

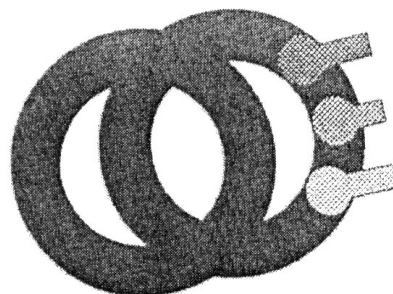
**844 666**

(180) **14.10.2014**

(732) BROLLO SIET S.R.L.

Via Mazzini, 24

I-31031 CAERANO DI SAN MARCO (TREVISO)  
(IT).



(531) **VCL(5)**  
26.1.

(571) La marque est constituée d'une empreinte comprenant deux cercles partiellement superposés dans l'un desquels sont inscrits trois points à partir desquels partent trois bandes.

(511) **NCL(8)**

9 Transformateurs électriques, connexions de lignes électriques, raccordements électriques, relais électriques, conduites pour l'électricité, matériel pour conduites pour l'électricité (fils et câbles), tableaux de commande électrique, interrupteurs, interrupteurs automatiques, appareils électroniques.

11 Dispositifs de protection pour l'éclairage, lampes, ampoules pour l'éclairage, appareils et installation d'éclairage.

(822) IT, 23.09.2004, 938625.

(831) CN.

(270) français

(580) 14.04.2005

**(151) 11.11.2003 844 667****(180) 11.11.2013**

- (732)** SoriDongsan Co., Ltd.  
#709, Hyundaigoldentel 3, 114,  
Gwangjang-Dong,  
Gwangjin-Gu  
KR-143-802 Seoul (KR).  
**(842)** Limited Company, Republic of Korea



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue.*)

**(531) VCL(5)**

26.11; 27.5; 29.1.

**(591)** Orange, vert, bleu, bleu indigo. / *Orange, green, blue, indigo blue.*

**(511) NCL(8)**

16 Étiquettes non en matières textiles, autocollants (papeterie), papier lumineux, carnets de poche, albums, tableaux magnétiques, globes terrestres, caractères d'imprimerie, clichés de galvanotypie, clichés d'imprimerie, cartes postales illustrées, chansonniers, calendriers, diagrammes, bandes dessinées, cartes de vœux musicales, livres, feuilles de musique, cartes de vœux, cartes postales, livres conçus pour des l'enseignement de la musique, cartes géographiques, catalogues, livres ou journaux scolaires, manuels, papier au bromure (photographie), photographies, représentations d'animaux et de plantes, modèles d'étude.

20 Tableaux accroche-clefs, bureaux, encadrements, tables, parcs pour bébés, trotteurs pour enfants.

28 Supports pour arbres de Noël, clochettes pour arbres de Noël, porte-bougies pour arbres de Noël, arbres de Noël en matières synthétiques, crécelles (jouets), jouets mobiles téléguidés (à l'exception des appareils de jeu conçus pour être utilisés avec un récepteur de télévision), poupées mascottes, mobiles (jouets), jouets en bois, ensembles de jouets, marionnettes, chevaux à bascule, jouets musicaux, balles et ballons de jeu, jeux de cubes, maisons de poupée, ours en peluche, jouets en papier, fléchettes, appareils de jeu téléguidés (à l'exception des appareils de jeu conçus pour être utilisés avec un récepteur de télévision); jeux de société, puzzles.

16 *Labels, not of textile, stickers (stationery), luminous paper, pocket notebooks, albums, magnetic boards, terrestrial globes, printing type, electrotypes, printing blocks, picture postcards, song books, calendars, diagrams, comic books, musical greeting cards, books, musical sheets, greeting cards, postcards, books for use in the teaching of music, geographical maps, catalogues, study books or papers, handbooks, bromide paper (photograph), photographs, animal and plant models, models for studying.*

20 *Keyboards for hanging keys, desks, picture frames, tables, playpens for babies, infant walkers.*

28 *Christmas tree stands, bells for Christmas trees, candle- holders for Christmas trees, Christmas trees of synthetic material, rattles (playthings), remote-controlled mobile toys (except amusement apparatus adapted for use with television receivers), mascot dolls, mobiles (toys), wooden toys, toy sets, puppets, rocking horses, musical toys, playing balls, toy blocks, dolls' houses, teddy bears, paper toys, darts, remote-controlled amusement apparatus (except amusement apparatus adapted for use with television receivers); board games, jigsaw puzzles.*

**(821)** KR, 10.11.2003, 45-2003-0004021.**(832)** CN, DE, JP, US.**(527)** US.**(270)** anglais / *English***(580)** 14.04.2005**(151) 10.02.2004 844 668****(180) 10.02.2014**

- (732)** Gilmore Enterprises  
Window Coverings, Inc.  
21026 Nordhoff Street  
Chatsworth, CA 91311 (US).  
**(842)** Corporation, California

## GILMORE WINDOW FASHIONS

**(541)** caractères standard / *standard characters***(511) NCL(8)**

17 Résines de polychlorure de vinyle (PVC) sous forme de barres utilisées dans la fabrication de rideaux mobiles verticaux, lamelles de stores horizontaux et stores plissés.

20 Stores verticaux et horizontaux et leurs éléments; rails de stores et leurs éléments; stores à enroulement automatique et leurs éléments; stores plissés et leurs éléments; caissons de stores et leurs éléments constitutifs; lattes de fenêtres; volets intérieurs, leurs éléments et accessoires; double-rideaux.

24 Tissus pour rideaux et tentures utilisés pour la fabrication de rideaux mobiles verticaux, rideaux mobiles horizontaux, lamelles de stores horizontaux et stores plissés.

17 *Polyvinyl chloride (PVC) resins in bar form used in the manufacture of vertical blind vanes, horizontal blind slats and pleated shades.*

20 *Vertical and horizontal window blinds and components and parts thereof; window blind tracks and parts therefor; roller window shades and parts therefor; pleated window shades and parts therefor; window blind headrails and components thereof; window slats; interior window shutters and parts and fittings therefor; draperies.*

24 *Drapery fabrics used for the manufacture of vertical blind vanes, horizontal blind vanes, horizontal blind slats and pleated shades.*

**(821)** US, 11.08.2003, 78/285,597.**(300)** US, 11.08.2003, 78/285,597.**(832)** AU, CN, KR.**(270)** anglais / *English***(580)** 14.04.2005**(151) 05.02.2004 844 669****(180) 05.02.2014**

- (732)** Dr. Gerhard Mann Chem.-pharm. Fabrik GmbH  
Brunsbütteler Damm 165-173  
13581 Berlin (DE).  
**(842)** GmbH, Germany

## Glaucovit

**(541)** caractères standard / *standard characters***(511) NCL(8)**

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; substances diététiques à usage médical; produits à base de vitamines et compléments alimentaires à base de minéraux, non à usage médical et pour autant qu'ils soient compris dans cette classe.

29 Additifs nutritifs à base de légumes, fruits, protéines, graisses et/ou acides gras, avec adjonction de vitamines, minéraux et oligoéléments, soit séparément, soit en association, pour autant qu'ils soient compris dans cette classe.

30 Additifs nutritifs à base de céréales, hydrates de carbone ou de substances d'origine végétale, avec adjonction de vitamines, minéraux et oligoéléments, soit séparément, soit en association, pour autant qu'ils soient compris dans cette classe.

5 *Pharmaceutical and veterinary preparations; dietetic substances adapted for medical use; vitamin preparations and mineral food supplements for medical and non-medical purposes and as far as included in this class.*

29 *Nutritional additives based on vegetables, fruits, proteins, fats and/or fatty acids with added vitamins, minerals and trace elements, either separately or in combination and as far as included in this class.*

30 *Nutritional additives based on cereals, carbohydrates and/or of plant origin with added vitamins, minerals and trace elements, either separately or in combination and as far as included in this class.*

(822) DE, 01.07.2003, 303 197 18.8/05.

(831) AT, BA, BG, BY, CH, CN, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, KZ, LV, MC, PL, PT, RO, SI, SK, UA, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, IS, KR, NO, SE.

(527) GB, IE.

(270) anglais / English

(580) 14.04.2005

(151) 17.11.2004

844 670

(180) 17.11.2014

(732) FANI GIOIELLI S.R.L.

Via A. Poliziano, 8

I-50123 FIRENZE (IT).

**Fani**  
G i o i e l l i

(531) VCL(5)

27.5.

(571) La marque est composée par le mot FANI en grands caractères positionné sur une ligne horizontale sous laquelle est imprimé le mot GIOIELLI en petits caractères.

(511) NCL(8)

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

(822) IT, 17.11.2004, 944965.

(831) CN, RU, UA.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 07.05.2004

844 671

(180) 07.05.2014

(732) Schober Holding AG

Max-Eyth-Strasse 6-10

71254 Ditzingen (DE).

(842) Aktiengesellschaft, Germany

SCHOBBER

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Listes d'adresses et répertoires d'adresses sur supports de données, à savoir bandes magnétiques, disquettes et disques compacts; logiciels.

16 Répertoires d'adresses et listes d'adresses sous forme imprimée.

35 Publicité et mise au point de petites annonces, notamment planification et réalisation d'opérations de publicité ou marketing direct par base de données; adressage, mise sous pli et remise à la poste de publipostages ainsi que distribution postale de matériel publicitaire; diffusion de matériel publicitaire; préparation et gestion d'adresses et données non électroniques, répertoires d'adresses et listes d'adresses; vente d'adresses; fourniture de renseignements statistiques, marketing, recherche en marketing, analyses de marché.

38 Télécommunications, notamment services en ligne, fourniture d'accès à Internet.

42 Création, implémentation, maintenance, location ou leasing de programmes informatiques; exploitation d'une base de données sur Internet; création, maintenance et location ou leasing de bases de données contenant des adresses, consultables par voie télématique; administration de données et adresses par l'intermédiaire de serveurs.

9 *Address lists and address directories recorded on data carriers, namely magnetic tapes, floppy discs and compact discs; software.*

16 *Address directories and address lists in printed form.*

35 *Advertising and arranging advertisements, particularly planning and execution of data-based direct marketing or advertising, addressing, enveloping and posting of advertising material and postal delivery of advertising material; direct mail advertising; compiling and administration of non-electronic data and addresses, address directories and address lists; placing of addresses; providing statistical information, marketing, marketing research, market analyses.*

38 *Telecommunications, particularly online-services, providing Internet access.*

42 *Creating, implementing, maintenance and renting or leasing of programs for data processing; operation of an address data base on the Internet; creating, maintenance and renting or leasing of address data bases by remote data transmission; data and address administration on servers.*

9 Listas de direcciones y directorios de direcciones grabados en soportes de datos, en particular cintas magnéticas, disquetes flexibles (floppys) y discos compactos; programas informáticos.

16 Directorios de direcciones y listas de direcciones impresos.

35 Publicidad y concepción de anuncios, en particular, planificación y realización de marketing o publicidad directos basados en datos, direccionamiento, puesta en sobre y envío de material publicitario y entrega postal de material publicitario; difusión de material publicitario; compilación y gestión de datos y direcciones no electrónicos, directorios de direcciones y listas de direcciones; colocación de direcciones; facilitación de información estadística, marketing, búsqueda de mercados, análisis de mercados.

38 Telecomunicaciones, en particular servicios en línea, facilitación de acceso a Internet.

42 Creación, implantación, mantenimiento y alquiler de programas para tratamiento de datos; explotación de una base de datos de direcciones en Internet; creación, mantenimiento y alquiler o arrendamiento financiero de bases de datos de direcciones por teletransmisión de datos; administración de datos y direcciones en servidores.

(822) DE, 12.02.2004, 303 58 605.2/35.

(300) DE, 11.11.2003, 303 58 605.2/35.

(831) AT, BA, BG, BX, CH, CN, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, MA, MC, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA.

(832) DK, FI, GB, GE, GR, LT, NO, SE, TR, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 24.08.2004

844 672

(180) 24.08.2014

(732) Geodan B.V.

President Kennedylaan 1

1079 MB Amsterdam (NL).

(842) Limited liability company



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

26.1; 26.11; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, gris. / Red, grey. / Rojo, gris.

(511) NCL(8)

9 Programmes d'ordinateur enregistrés (logiciels) pour le traitement d'informations géographiques; supports d'enregistrements numériques contenant des fichiers avec des coordonnées géographiques d'objets en trois dimensions; instruments scientifiques et topographiques et autres instruments; supports de données magnétiques.

35 Opérations publicitaires et commerciales; conseil en gestion et organisation d'entreprise; services de relations publiques; expertises en affaires; traitement automatique de données; services d'intermédiaires commerciaux concernant l'achat, la vente et la livraison des produits mentionnés en classe 9.

42 Programmation informatique, notamment en ce qui concerne la programmation d'informations géographiques; services d'ingénieurs; services de dessin technique et de graphisme; arpentage; analyse d'informations géographiques; location d'ordinateurs.

9 Recorded computer programs (software) for processing of geographical information; digital recording media containing files with geographical co-ordinates of three dimensional objects; scientific and surveying instruments, and instruments; magnetic data carriers.

35 Publicity and commercial affairs; business management and organisation consultancy; public relations; efficiency experts; automatic data processing; business mediation with regard to the purchase, sale and provision of the goods mentioned in class 9.

42 Programming for electronic data processing, especially with regard to programming of geographical information; services of engineers; technical and graphic arts designing; land surveying; analysis of geographical information; rental of computer software.

9 Programas informáticos grabados (software) para el procesamiento de información geográfica; soportes de grabación digitales que contienen archivos con coordenadas geográficas de objetos tridimensionales; instrumentos científicos y geodésicos, e instrumentos; soportes de grabación magnéticos.

35 Publicidad y negocios comerciales; asesoramiento en la organización y la dirección de negocios; relaciones públicas; peritajes en negocios; procesamiento automático de datos; mediación en asuntos de negocios en relación con la compra, venta y facilitación de los productos mencionados en la clase 9.

42 Programación para el procesamiento electrónico de datos, en particular, en relación con la programación de

información geográfica; servicios de ingeniería; diseño de artes gráficas y técnico; topografía del terreno; análisis de información geográfica; alquiler de programas informáticos.

(821) BX, 26.02.2004, 1050641.

(822) BX, 10.08.2004, 752139.

(300) BX, 26.02.2004, 752139.

(831) DE, ES, FR, IT, PT.

(832) GB.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 02.09.2004

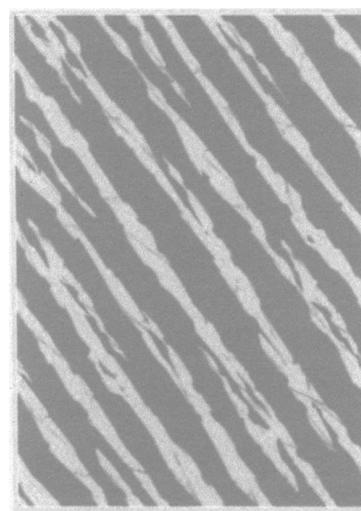
844 673

(180) 02.09.2014

(732) Octagon Handels GmbH

Hupfleitenweg 10

82467 Garmisch-Partenkirchen (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

26.4; 26.11; 29.1.

(591) Jaune et rouge. / Yellow and red. / Amarillo y rojo.

(511) NCL(8)

11 Appareils de cuisson, de chauffage et de réfrigération, plaques chauffantes pour aliments à grignoter, en particulier pour pommes-chips et pop-corn.

16 Papier, carton et produits en ces matières, pour autant qu'ils soient compris dans cette classe; produits imprimés; emballages en papier et matières plastiques, notamment pour pop-corn, bonbons, aliments à grignoter, repas et boissons pour autant qu'ils soient compris dans cette classe; caractères d'imprimerie; clichés.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; fruits oléagineux salés et/ou épicés, fruits secs, pommes de terre, blé, riz, produits à base de fruits oléagineux et de maïs comme aliments à grignoter.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, succédanés du café, farines et préparations à base de céréales, en particulier pop-corn et croustilles de maïs, pain, pâtisserie et confiserie, glaces, miel, mélasse, sel, moutarde, vinaigre, sauces (condiments), épices, glace à rafraîchir.

43 Services d'hébergement et de restauration.

11 Cooking, heating and refrigerating apparatus, warming plates for snacks, particularly for chips and popcorn.

16 Paper, paperboard (cardboard) and goods made from said materials, as far as included in this class; printed



*matter; packaging material made from paper and plastics, particularly for popcorn, sweets, snack products, meals and beverages, as far as included in this class; printers' type, printing blocks.*

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; salted and/or spiced nuts, dried fruits, potato, wheat, rice, nut and corn products as snacks.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, coffee substitute, flour and preparations made from cereals, particularly popcorn and corn chips, bread, pastry and confectionery, ice cream, honey, treacle, salt, mustard, vinegar, sauces (condiments), spices, ice.*

43 *Boarding and lodging services.*

11 Aparatos de cocción, calefacción y refrigeración, calienta platos para aperitivos, en particular para patatas fritas y palomitas de maíz.

16 Papel, cartón y artículos de estas materias, siempre que estén comprendidos en esta clase; productos de imprenta; materiales de embalaje de papel y de plástico, especialmente para palomitas de maíz, caramelos, productos para aperitivo, comidas y bebidas, siempre que estén comprendidos en esta clase; caracteres de imprenta, clichés.

29 Carne, pescado, aves y caza; extractos de carne; frutas y legumbres en conserva, secas y cocidas; nueces, frutos secos, patatas, trigo, arroz y productos a base de maíz y nueces en forma de refrigerios.

30 Café, té, cacao, azúcar, arroz, sucedáneos del café, harinas y preparaciones hechas de cereales, en particular palomitas de maíz y chips de maíz, pan, pastelería y confitería, helados, miel, jarabe de melaza, sal, mostaza, vinagre, salsas (condimentos), especias, hielo.

43 Servicios de hospedaje y pensiones.

(822) DE, 17.05.2004, 304 13 655.7/30.

(300) DE, 09.03.2004, 304 13 655.7/30.

(831) AT, BX, BY, CH, CZ, ES, FR, HU, IT, PL, PT, RU, SI, SK, UA.

(832) GR, TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **20.09.2004** **844 674**

(180) **20.09.2014**

(732) ADRIANO FACCO SPA

Via A. Vespucci, 13

I-36043 CAMISANO VICENTINO (VI) (IT).

(842) JOINT STOCK COMPANY, ITALY

## ADRIANO FACCO

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(571) La marque se compose des mots "ADRIANO FACCO" écrits en caractères fantaisie. / *The mark consists of the words "ADRIANO FACCO" in fancy capital letters.* / La marca consiste en los términos "ADRIANO FACCO" escritos en letras mayúsculas de fantasía.

(511) NCL(8)

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

40 Traitement de matériaux.

14 *Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.*

40 *Treatment of materials.*

14 Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado no comprendidos en otras clases;

joyería, bisutería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos.

40 Tratamiento de materiales.

(822) IT, 02.06.1998, 751669.

(831) BY, RO, RU, UA.

(832) TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **15.11.2004**

**844 675**

(180) **15.11.2014**

(732) PAIOLI SPORT S.P.A.

Via del Vetrario, 25

I-40138 BOLOGNA (IT).

## MAVER

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

18 Sacs; sacs à main; sacs à dos; tous les susdits produits exclusivement destinés à la pêche sportive et à la chasse sportive.

25 Pantalons; anoraks; blousons; survêtements de sport; imperméables; bérets, bottes; vêtements; chaussures; tous les susdits produits exclusivement destinés à l'usage dans les activités de pêche sportive et de chasse sportive.

28 Equipements pour la pêche; cannes à pêche; moulinets pour la pêche; lignes pour la pêche; monofils et fils de pêche; hameçons pour la pêche; flotteurs pour la pêche; appâts artificiels pour la pêche; filets pour la pêche; étuis et cannes à pêche; étuis pour équipements pour la pêche; articles de sport.

(822) IT, 15.11.2004, 944960.

(300) IT, 14.05.2004, BO2004C 000501.

(831) BG, BY, CN, HR, LV, RO, RU, UA, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **27.10.2004**

**844 676**

(180) **27.10.2014**

(732) Grant Burge Wines Pty Ltd

Barossa Way

Jacobs Creek

TANUNDA SA 5352 (AU).

(842) Proprietary Limited Company, Australia

## BENCHMARK

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

33 Vins.

33 Wines.

33 Vinos.

(821) AU, 12.08.2004, 1015617.

(300) AU, 12.08.2004, 1015617.

(832) EM, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

- (151) **25.11.2004** **844 677**  
 (180) **25.11.2014**  
 (732) CWL-COMPUTER-HANDELSGESELLSCHAFT  
 M.B.H.  
 Grenzgasse 111/9/4  
 A-2340 Mödling (AT).

## LEVO

- (541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; ordinateurs et logiciels, supports d'information magnétiques et optiques.  
 37 Construction; réparation; services d'installation; maintenance et réparation d'ordinateurs.  
 42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; maintenance de logiciels.  
 (822) AT, 13.01.2004, 214 739.  
 (831) CH, DE.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) **18.11.2004** **844 678**  
 (180) **18.11.2014**  
 (732) PANORAMA S.P.A.  
 Via S. Orsato, 9  
 I-30175 VENEZIA-MARGHERA (IT).

R·O·M·A·E·S·T

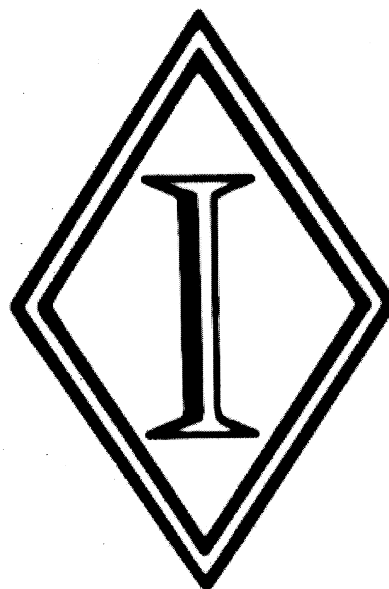
(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) **VCL(5)**  
 24.15; 27.5; 29.1.  
 (591) Rouge et blanc. La flèche avec fond rouge; les lettres du mot "ROMAEST" et les petits triangles en couleur blanche.  
 (571) La marque est constituée par une flèche à fond rouge ayant en dedans le mot "ROMAEST" en caractères de fantaisie majuscules blancs, les lettres du dit mot étant séparées par des petits triangles blancs, à traits curvilignes.  
 (511) **NCL(8)**  
 16 Papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe); produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières

plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.  
 39 Services de transport, entrepôt, emballage et distribution de marchandises.  
 43 Services de restaurants, cafés, bars, hôtels, cantines, pensions.  
 (822) IT, 18.11.2004, 945471.  
 (300) IT, 15.10.2004, VE2004C 000233.  
 (831) AL, BG, CH, DZ, EG, HR, MA, MC, RO, YU.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) **18.11.2004** **844 679**  
 (180) **18.11.2014**  
 (732) ITALRICAMBI SPA  
 Via dell'Industria, 21  
 I-33043 CIVIDALE DEL FRIULI (UD) (IT).



- (531) **VCL(5)**  
 26.4; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.  
 7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour les oeufs.  
 (822) IT, 18.11.2004, 945469.  
 (300) IT, 08.10.2004, UD2004C000352.  
 (831) CN.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **30.11.2004** **844 680**  
 (180) **30.11.2014**  
 (732) Janssen Pharmaceutica N.V.  
 Turnhoutseweg 30  
 B-2340 Beerse (BE).

## MILAGRO

(541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 10 Vis chirurgicales pour utilisation en chirurgie arthroscopique.  
 (821) BX, 18.11.2004, 1066030.  
 (822) BX, 22.11.2004, 757252.  
 (300) BX, 18.11.2004, 1066030.  
 (831) AT, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, PL, PT, RU, SI.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **02.12.2004** **844 681**  
 (180) **02.12.2014**  
 (732) Electrolux AG  
 Badenerstrasse 587  
 Postfach  
 CH-8048 Zürich (CH).



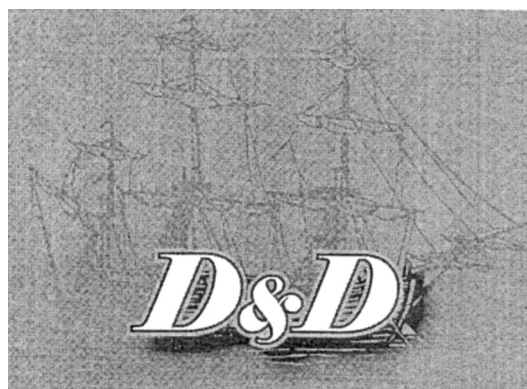
(531) **VCL(5)**  
 26.4; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 1 Produits chimiques destinés à conserver les aliments; filtre à charbon actif pour l'élimination des odeurs dans le réfrigérateur.  
 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation et de distribution d'eau.  
 (822) CH, 30.10.2004, 528315.  
 (300) CH, 30.10.2004, 528315.  
 (831) AT, BX, DE.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **02.12.2004** **844 682**  
 (180) **02.12.2014**  
 (732) Zetag AG Textilwerk Sorntal  
 Waldkirch  
 CH-9213 Hauptwil (CH).

## Swiss Health-Protect

(541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 23 Fils à usage textile; tous les produits précités de provenance suisse.  
 24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table; tous les produits précités de provenance suisse.  
 26 Dentelles et broderies, rubans et lacets, boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles, fleurs artificielles; tous les produits précités de provenance suisse.  
 (822) CH, 22.09.2004, 528313.  
 (300) CH, 22.09.2004, 528313.  
 (831) AT, DE.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **24.11.2004** **844 683**  
 (180) **24.11.2014**  
 (732) Arvic, naamloze vennootschap  
 Menensesteenweg 297  
 B-8940 Wervik (BE).



(531) **VCL(5)**  
 18.3; 24.17; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.  
 (821) BX, 22.06.2004, 1057616.  
 (822) BX, 10.11.2004, 757409.  
 (300) BX, 22.06.2004, 757409.  
 (831) BG, CH, HR, LI, RO.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **09.12.2004** **844 684**  
 (180) **09.12.2014**  
 (732) GlassX AG  
 Technoparkstrasse 1  
 CH-8005 Zürich (CH).

## GLASSX

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

17 Tissus en fibres de verre et laine de verre pour l'isolation, fibres de verre pour l'isolation.

19 Matériaux de construction non métalliques, y compris du verre pour vitres (à l'exception du verre pour vitres de véhicules), verre de construction, verre isolant et glaces (vitres) pour la construction.

20 Verre argenté (glaces).

21 Verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, compris dans cette classe; verre pour vitres de véhicules (produit semi-fini), glaces (matières premières), ampoules en verre (récipients), ballons en verre (récipients), boîtes en verre, fibres en verre autres que pour l'isolation ou à usage textile.

40 Traitement de matériaux, en particulier traitement du verre.

(822) CH, 08.10.2004, 528533.

(300) CH, 08.10.2004, 528533.

(831) AT, DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 03.09.2004

844 685

(180) 03.09.2014

(732) MİRİM TEKSTİL İTHALAT İHRACAT  
SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

Turgut Reis Mahallesi,

Karaosmanoğlu Caddesi No: 90

ATIŞALANI-ESENLER-İSTANBUL (TR).

(842) LIMITED COMPANY, TURKEY

# TONELLI

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

25 Vêtements.

25 Clothing.

25 Prendas de vestir.

(822) TR, 02.07.2001, 2001/12821.

(832) AL, AM, AT, BG, BX, CN, DE, FR, GB, GE, GR, IR,  
IT, LT, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, SY, UA, YU.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 21.09.2004

844 686

(180) 21.09.2014

(732) Hofer Kommanditgesellschaft

Hofer Straße 1

A-4642 Sattledt (AT).



(531) VCL(5)

2.3; 27.1.

(511) NCL(8)

29 Soupes instantanées en bloc ou sous forme extrudée, extraits de soupes, concentrés de soupes, soupes en poudres et en cubes, aromates et assaisonnements pour soupes, légumes séchés, coupés en morceaux, en tant que légumes pour soupes; plats cuisinés, non compris dans d'autres classes; herbes aromatiques pour soupes.

30 Pâtes alimentaires pour soupes, nouilles plates et pâtes pour soupes; assaisonnements pour soupes; sauces (condiments); sauces congelées; épices; pain, pâtisseries et confiseries.

29 *Instant soups in bulk or extruded form, soup extracts, soup concentrates, soup powders and soup cubes, soup flavours and soup seasonings; cut into pieces, dried vegetables as soup vegetables; prepared meals, not included in other classes; soup herbs.*

30 *Pasta for soups, ribbon vermicelli and soup pasta; soup seasonings; sauces (condiments); frozen sauces; spices; bread, pastry and confectionery.*

29 Sopas instantáneas comercializadas a granel o en forma extruida, extractos de sopa, concentrados de sopa, sopas en polvo y sopas en cubos, aromas para sopas y condimentos para sopas; verduras deshidratadas para sopa cortadas en dados; comidas preparadas, no comprendidas en otras clases; hierbas para sopas.

30 Pastas alimenticias para sopas, tallarines y pastas para sopas; condimentos para sopas; salsas (condimentos); salsas ultracongeladas; especias; pan, pastelería y confitería.

(822) AT, 19.05.2003, 210 162.

(831) HR, SI.

(832) GR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

- (151) **26.11.2004**  
 (180) **26.11.2014**  
 (732) MalacoLeaf Aktiebolag  
 SE-205 42 MALMÖ (SE).

**844 687**

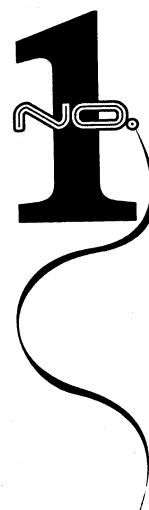
(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
 See original in color at the end of this issue /  
 Véase el original en color al final de este número.)

- (531) **VCL(5)**  
 1.15; 25.3; 27.5; 29.1.  
 (591) Rouge et blanc. / *Red and white.* / Rojo y blanco.  
 (511) **NCL(8)**  
 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations à base de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces, miel, mélasse; levure, levure chimique; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir; chocolat; pastilles (bonbons); gomme à mâcher, non à usage médical.  
 30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ice-cream, honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice; chocolate; lozenges (sweets); chewing-gum, not for medical use.*  
 30 Café, té, cacao, azúcar, arroz, tapioca, sagú, sucedáneos del café; harinas y preparaciones hechas de cereales, pan, pastelería y confitería, helados comestibles, miel, jarabe de melaza; levaduras, polvos para esponjar; sal, mostaza; vinagre, salsas (condimentos); especias; hielo; chocolate; tabletas dulces (dulces); goma de mascar, que no sea para uso médico.  
 (821) SE, 12.10.2004, 2004/06719.  
 (300) SE, 12.10.2004, 2004/06719.  
 (832) CN, DK, IS, NO, RU.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **24.11.2004**  
 (180) **24.11.2014**  
 (732) Nordconté AB  
 Brunnemyrsvägen 7  
 SE-451 55 UDDEVALLA (SE).

**844 688**

- (842) Joint stock company



- (531) **VCL(5)**  
 24.17; 26.11; 27.5; 27.7.  
 (511) **NCL(8)**  
 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; produits pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 33 Vodka.  
 3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*  
 25 *Clothing, footwear, headgear.*  
 33 *Vodka.*  
 3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.  
 25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.  
 33 Vodka.  
 (821) SE, 02.11.2004, 2004/07319.  
 (300) SE, 02.11.2004, 2004/07319.  
 (832) CH, CN, JP, NO, RU, SG, US.  
 (527) SG, US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **06.12.2004**  
 (180) **06.12.2014**  
 (732) GEKKO TECHNOLOGY LIMITED  
 11 Orchard Close,  
 Cassington, Oxon OX29 4BU (GB).  
 (842) A LIMITED LIABILITY COMPANY, UNITED KINGDOM

**KISSLITE**

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 11 Lumières, appareils, installations et systèmes d'éclairage; appareils, installations et systèmes éclairants; appareils utilisés pour la photographie, la cinématographie, le

filmage, la télévision et la vidéo; éléments et accessoires des produits précités.

11 *Lights, lighting apparatus, installations and systems; illuminating apparatus, installations and systems; lighting apparatus for use in photography, cinematography, film, television and video; parts and fittings for all the aforesaid goods.*

11 Luces, aparatos, instalaciones y sistemas de alumbrado; aparatos, instalaciones y sistemas de iluminación; aparatos de alumbrado para fotografía, cinematografía, filmación, televisión y vídeo; partes y guarniciones para todos los productos antes mencionados.

(822) GB, 05.06.2004, 2 365 068.

(300) GB, 05.06.2004, 2 365 068.

(350) GB, (a) 2 365 068, (c) 05.06.2004.

(832) AU, CN, EM, JP, KR, SG, US.

(527) SG, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 25.11.2004

844 690

(180) 25.11.2014

(732) Messet handelsonderneming BV

J. van der Heydenstraat 62

NL-2665 JB Bleiswijk (NL).

(842) besloten vennootschap

## FOOD-WIPES

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Produits de nettoyage.

5 Produits hygiéniques, tels que désinfectants pour l'hygiène, lingettes imprégnées d'alcool pour désinfecter (à usage médical).

21 Produits d'entretien tels que tissus imprégnés de produits de nettoyage.

3 *Cleaning preparations.*

5 *Hygienic goods, such as disinfectants for hygienic purposes, cloths impregnated with alcohol for disinfection (for medical purposes).*

21 *Cleaning materials such as cloths impregnated with a cleaning preparation.*

3 Preparaciones para limpiar.

5 Productos higiénicos, tales como desinfectantes para uso higiénico, gasas impregnadas de alcohol para desinfectar (para uso médico).

21 Productos de limpieza, tales como paños impregnados de productos de limpieza.

(821) BX, 28.02.1997, 888716.

(822) BX, 28.02.1997, 605800.

(832) SE.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

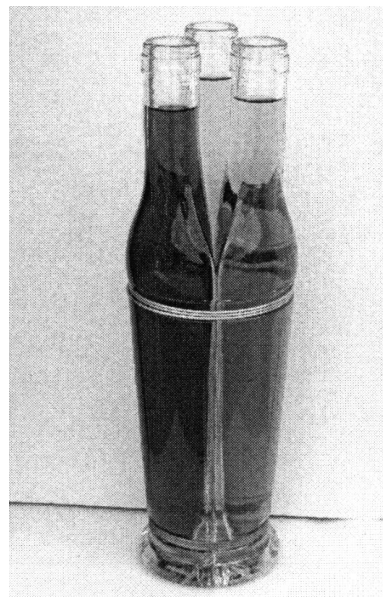
(151) 27.07.2004

844 691

(180) 27.07.2014

(732) Milan Kwaczek

CZ-739 51 Dobrá 883 (CZ).



(531) VCL(5)

19.7.

(511) NCL(8)

33 Boissons alcoolisées (à l'exception de bières).

33 *Alcoholic beverages (except beer).*

33 Bebidas alcohólicas (excepto cervezas).

(822) CZ, 10.05.2004, 263209.

(831) AT, DE, FR, IT, PL, RU, SK.

(832) US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 25.08.2004

844 692

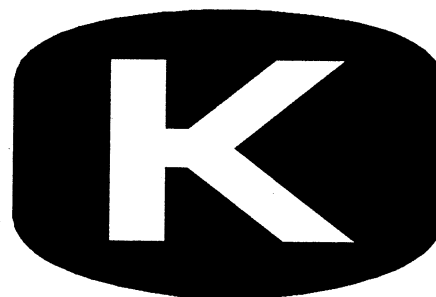
(180) 25.08.2014

(732) KENVELO CZ, spol. s r.o.

Průhonická 119,

(Komerční zóna Čestlice)

CZ-251 01 Říčany u Prahy (CZ).



(531) VCL(5)

26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

25 Vêtements, chaussures, produits de chapellerie.

35 Publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau.

43 Services de restauration (aliments et boissons).

- 25 *Clothing, footwear, headgear.*  
 35 *Advertising; business management; business administration; office functions.*  
 43 *Provision of food and drink.*  
 25 *Prendas de vestir, calzado, sombrerería.*  
 35 *Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina.*  
 43 *Servicios de restauración (alimentación).*  
 (822) CZ, 25.08.2004, 264935.  
 (831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) DK, FI, GB, GE, IS, LT, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) 23.07.2004 **844 693**  
 (180) 23.07.2014  
 (732) Paşabahçe Cam  
 Sanayii ve Ticaret Anonim Şirketi  
 İs Kuleleri Kule-3, Kat 9,  
 4 Levent  
 İstanbul (TR).  
 (842) Joint Stock Company, TURKEY



- (531) VCL(5)  
 26.4; 27.5.  
 (566) / PM Pacha's Garden Stores / PM Pacha's Garden Stores  
 (511) NCL(8)  
 14 *Ornements en métaux précieux: statues, breloques, vases, coupes de championnats, services (vaisselle), fume-cigarettes, assiettes, pots, verres à vin, bols, étuis à cigarettes, boîtes à tabac, cendriers, distributeurs de papier en rouleau, porte-serviettes.*  
 21 *Ustensiles de ménage et de cuisine en verre, porcelaine, céramique et terre cuite; batteries de cuisine, assiettes, tasses, verres, verres à vin, bols, seaux, carafes; ornements en verre, porcelaine, céramique et terre cuite: bibelots, vases, statues, objets d'art, carreaux, articles décoratifs, bouteilles, flacons de parfum, bocaux, bonbonnes.*  
 35 *Services de vente au détail; regroupement, pour le compte de tiers, de divers articles afin de permettre à la clientèle de les voir et les acheter.*  
 14 *Ornaments made of precious metals: statues, trinkets, vases, cups gained in competitions, services (tableware), cigarette holders, plates, pots, wine glasses, bowls, cigarette cases, tobacco boxes, ashtrays, paper holders, towel holders.*  
 21 *Household and kitchen utensils made of glass, porcelain, ceramic and clay; pots and pans, plates, cups, glasses, wine glasses, bowls, buckets, decanters; ornaments made of glass, porcelain, ceramic and clay: trinkets, vases, statues, products of art, tiles, decorative products, bottles, perfume bottles, jars, demijohns.*  
 35 *Retail sale services; bringing together a wide variety of goods for the benefit of customers to view and purchase those goods.*  
 14 *Adornos fabricados de metales preciosos; estatuas, colgantes, jarrones, trofeos obtenidos en*

competiciones, servicios (vajilla), pitilleras, bandejas, cacharros, vasos de vino, boles, cajas de cigarrillos, cajas para tabaco, ceniceros, soportes de papel, toalleros.

21 *Artículos para la casa y la cocina fabricados de vidrio, porcelana, cerámica y arcilla; ollas y sartenes, bandejas, tazas, vasos, vasos de cristal, boles, baldes, decantadores; adornos fabricados de cristal porcelana, cerámica y arcilla; colgantes, jarrones, estatuas, artículos de arte, azulejos, productos decorativos, botellas, frascos de perfume, tarros, damajuanas.*

35 *Servicios de venta al por menor; reagrupamiento de una variedad de productos para que los clientes puedan examinarlos y comprarlos.*

(821) TR, 22.01.2003, 2003/01499.

(832) BG, GR, RU.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

- (151) 09.12.2004 **844 694**  
 (180) 09.12.2014  
 (732) Parker Filtration and Separation B.V.  
 Oude Kerkstraat 4  
 NL-4878 AA Etten-Leur (NL).  
 (842) Besloten Vennootschap

## NITROFLOW

- (541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar  
 (511) NCL(8)  
 11 *Appareils et installations de séparateurs de gaz, notamment pour la production d'air comprimé sec, d'air enrichi d'azote et d'oxygène.*  
 11 *Apparatus and installations for separation of gasses, among other things for the production of dry compressed air, nitrogen and oxygen enriched air.*  
 11 *Aparatos e instalaciones para la separación de gases, entre otras cosas para la producción de aire comprimido seco, aire enriquecido con nitrógeno y oxígeno.*  
 (821) BX, 10.11.2004, 1065619.  
 (822) BX, 08.12.2004, 757765.  
 (300) BX, 10.11.2004, 1065619.  
 (831) DE.  
 (832) US.  
 (527) US.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

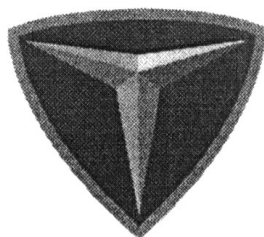
- (151) 03.09.2004 **844 695**  
 (180) 03.09.2014  
 (732) ANGELANTONI INDUSTRIE S.p.A.  
 Località Cimacolle 464  
 I-06056 Massa Martana (Perugia) (IT).  
 (842) Joint-Stock Company, Italy

## BIOGUARD

- (541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar  
 (511) NCL(8)  
 9 *Systèmes électroniques d'ouverture/de fermeture, serrures électroniques.*  
 9 *Electronic opening/closing systems, electronic locks.*  
 9 *Sistemas de apertura y cierre electrónicos, cerraduras eléctricas.*

- (822) IT, 03.09.2004, 936880.  
 (300) IT, 10.05.2004, MI2004C004719.  
 (831) CN.  
 (832) KR, US.  
 (527) US.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **03.11.2004** **844 696**  
 (180) **03.11.2014**  
 (732) Sungho Industrial Co., Ltd.  
 388-2, Samrak-dong,  
 Sasang-ku  
 Pusan (KR).  
 (842) Limited Company, Republic of Korea



- (531) **VCL(5)**  
 1.1; 24.1.  
 (511) **NCL(8)**  
 18 Sacs à dos; sacs à dos (sacs de montagne); sacs d'emballage; sacs à main; sacs de type "Boston"; porte-documents; cartables; valises; malles de voyage et porte-monnaie non en métaux précieux.  
 24 Serviettes de toilette en matières textiles; mouchoirs en matières textiles.  
 25 Casquettes (chapellerie); chaussettes; chasubles (plastrons de chemises); gilets; parkas; ceintures en cuir (habillement); tee-shirts; cardigans; chaussures en cuir; chaussures de golf; chaussures de montagne; visières pare-soleil; cache-col; pantalons corsaires; chaussures en vinyl; chaussures de chasse; chandails; chaussures et bottes de travail; chaussures de jogging; chemises "Aloha"; cuissardes; vêtements imperméables; surchaussettes; chaussures sport; chemisettes polo; pulls molletonnés; pantalons de survêtement; chemises de sport; gants d'hiver; bretelles; fixe-chaussettes; uniformes de sport; chaussures de course et de sport; bas sudorifuges; couvre-oreilles (habillement) et ceintures porte-monnaie (habillement).  
 18 Backpacks; backpacks (rucksacks); packing bags; handbags; Boston bags; briefcases; school bags; suitcases; travelling trunks, and purses, not of precious metal.  
 24 Towels of textile; handkerchiefs of textile.  
 25 Caps (headwear); socks; jumpers (shirt fronts); vests; parkas; leather belts (clothing); tee-shirts; cardigans; leather shoes; golf shoes; mountaineering boots; sun visors; mufflers; knee trousers; vinyl shoes; hunting shoes; sweaters; work shoes and boots; tennis shoes; jogging shoes; Aloha shirts; legwarmers; waterproof clothing; sock covers; casual shoes; polo shirts; sweat shirts; sweat pants; sports shirts; winter gloves; braces for clothing (suspenders); sock suspenders; uniforms for exercise; footwear for track and field athletics; sweat-absorbent stockings; ear muffs (clothing), and money belts (clothing).  
 18 Mochilas; mochilas (macutos); bolsas para embalaje; bolsos; bolsos Boston; portadocumentos; carteras de colegiales; maletas; cofres de viaje, y monederos que no sean de metales preciosos.  
 24 Toallas de materias textiles; pañuelos de bolsillo de materias textiles.

- 25 Gorros (s sombrerería); calcetines; camisetas; chalecos; parkas; cinturones de cuero (prendas de vestir); camisetas de manga corta; chaquetas de punto; zapatos de cuero; zapatos de golf; botas de alpinismo; viseras para el sol; bufandas; pantalones bermudas; zapatos de vinilo; zapatos de caza; suéteres; zapatos y botas de trabajo; zapatillas de tenis; calzado de footing; camisas hawaianas; calentadores; prendas de vestir impermeables; cubrecalcetines; zapatos informales; polos; sudaderas; pantalones de chándal; camisas de deporte; guantes de invierno; tirantes; ligas para calcetines; uniformes para ejercicios; zapatillas para atletismo en pista y campo a través; medias sudorífugas; orejeras (prendas de vestir), y cinturones-monedero (prendas de vestir).  
 (821) KR, 16.08.2004, 40-2004-0037479.  
 (821) KR, 16.08.2004, 40-2004-0037480.  
 (821) KR, 16.08.2004, 40-2004-0037481.  
 (832) AU, CN, DE, FR, GB, IT, NO, RU, SG, US.  
 (527) GB, SG, US.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **08.09.2004** **844 697**  
 (180) **08.09.2014**  
 (732) SOCIEDAD COOPERATIVA DE EXPORTACIÓN  
 DE FRUTOS CÍTRICOS ANECOOP  
 C/Monforte, No. 1 Entlo.  
 E-46010 VALENCIA (ES).  
 (842) COOPERATIVA, ESPAÑA

#### FLARE

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (566) FRÈRE. / FRIAR. / FRAILE  
 (511) **NCL(8)**  
 33 Vins, liqueurs et autres boissons alcoolisées (à l'exception de bières).  
 33 Wines, liqueurs and other alcoholic beverages (except beers).  
 33 Vinos, licores y otras bebidas alcohólicas (excepto cervezas).  
 (822) ES, 22.05.1989, 1.189.943.  
 (832) US.  
 (527) US.  
 (270) espagnol / Spanish / español  
 (580) 14.04.2005

- (151) **26.11.2004** **844 698**  
 (180) **26.11.2014**  
 (732) Joint-Stock Company "Krasnyj Ocyabr"  
 6, Bersenevskaya nab.,  
 RU-109 072 MOSKVA (RU).  
 (842) Joint-Stock Company

**KOPOBKA**  
**KOROUKA**

- (531) **VCL(5)**  
 27.5; 28.5.  
 (561) KOROVKA.  
 (566) / Little cow. / Little cow.  
 (511) **NCL(8)**  
 30 Confiserie; caramel; sucreries; chocolat; pralines;



gaufres; produits de cacao; pâtisseries; crème anglaise; massepain; boissons à base de chocolat; boissons à base de café; café; thé; gâteaux.

31 Agrumes; noisettes.

33 Hydromel; vins; whiskys; vodka; amers; cocktails; liqueurs; cidres.

30 Confectionery; caramel; sweetmeats; chocolate; pralines; waffles; cocoa products; pastries; custard; marzipan; chocolate-based beverages; coffee-based beverages; coffee; tea; cakes.

31 Citrus fruits; hazelnuts.

33 Hydromel (mead); wine; whisky; vodka; bitters; cocktails; liqueurs; cider.

30 Confeitería; caramelos; golosinas; chocolate; garrapiñadas; barquillos; productos de cacao; pastelería; crema inglesa; mazapán; bebidas a base de chocolate; bebidas a base de café; café; té; pasteles.

31 Agrios; avellanas.

33 Aguamiel; vino; whisky; vodka; amargos; cócteles; licores; sidras.

(822) RU, 26.02.2001, 199900.

(831) AM, AZ, BY, DE, ES, KG, KZ, LV, MD, MN, UA.

(832) GE, GR, TM, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 21.01.2005 844 699

(180) 21.01.2015

(732) N.V. Organon

Kloosterstraat 6

NL-5349 AB Oss (NL).

(842) N.V., The Netherlands

## APHRODITE

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

42 Services de recherche scientifique à usage médical dans le domaine des maladies mentales.

42 Scientific research services for medical purposes in the field of mental illness.

42 Servicios de investigación científica con fines médicos, en el ámbito de enfermedades mentales.

(821) BX, 02.07.2004, 1058248.

(822) BX, 06.07.2004, 749925.

(831) BG, RO, RU.

(832) EM, JP, KR, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 03.09.2004 844 700

(180) 03.09.2014

(732) ANGELANTONI INDUSTRIE S.p.A.

Località Cimacolle 464

I-06056 Massa Martana (Perugia) (IT).

(842) Joint-Stock Company, Italy

## THERMAL SHUTTLE

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

7 Machines de transport, robots de manutention et de transport, courroies transporteuses.

7 Conveyance machines, manipulating and conveyance robots, conveyer belts.

7 Máquinas transportadoras, robots de manipulación y de transporte, bandas transportadoras.

(822) IT, 03.09.2004, 936879.

(300) IT, 10.05.2004, MI2004C004718.

(831) CN.

(832) KR, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 03.09.2004

844 701

(180) 03.09.2014

(732) ANGELANTONI INDUSTRIE S.p.A.

Località Cimacolle 464

I-06056 Massa Martana (Perugia) (IT).

(842) Joint-Stock Company, Italy

## GATEKEEPER

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

7 Systèmes électroniques d'ouverture/de fermeture, serrures électroniques.

7 Electronic opening/closing systems, electronic locks.

7 Sistemas de apertura y cierre electrónicos, cerraduras eléctricas.

(822) IT, 03.09.2004, 936878.

(300) IT, 10.05.2004, MI2004C004717.

(831) CN.

(832) KR, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 26.08.2004

844 702

(180) 26.08.2014

(732) Nikita

Skipholt 25

IS-107 Reykjavik (IS).

## Nakita

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

18 Cuir et imitations de cuir ainsi que produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et articles de sellerie.

25 Vêtements, chaussures, produits de chapellerie.

18 Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.

25 Clothing, footwear, headgear.

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales;

baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(821) IS, 09.02.2004, 358/2004.

(822) IS, 30.03.2004, 309/2004.

(832) AU, CN, DE, GB, SE, TR, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 26.08.2004

844 703

(180) 26.08.2014

(732) Nikita

Skipholt 25

IS-105 Reykjavik (IS).

## For Girls Who Ride

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

18 Cuir et imitations de cuir ainsi que produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et articles de sellerie.

25 Vêtements, chaussures, produits de chapellerie.

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(821) IS, 24.09.2003, 2457/2003.

(822) IS, 28.11.2003, 919/2003.

(832) AT, AU, BG, BX, CH, CN, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IT, JP, KR, LI, LT, LV, MC, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SG, SI, SK, TR, US, YU.

(527) GB, IE, SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 14.02.2005

844 704

(180) 14.02.2015

(732) Zakrytoe aktsionernoe obshchestvo

"Torgovo-promyshlennoe tovarishchestvo

A. Kuznetsov i K<sup>o</sup>"

Appart. 22, bâtiment 2,

8 Myachkovskiy boulevard

RU-109341 Moscou (RU).

# BRIZTON

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

(822) RU, 25.01.2005, 281424.

(300) RU, 20.08.2004, 2004718869.

(831) BY, CN, CZ, DE, KZ, PL, SK, UA.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 26.08.2004

844 705

(180) 26.08.2014

(732) Nikita

Skipholt 25

IS-107 Reykjavik (IS).

## Nikita

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

18 Cuir et imitations de cuir ainsi que produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et articles de sellerie.

25 Vêtements, chaussures, produits de chapellerie.

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(821) IS, 02.06.1999, 1501/1999.

(822) IS, 03.02.2000, 137/2000.

(821) IS, 17.12.2003, 3239/2003.

(822) IS, 04.02.2004, 155/2004.

(832) AT, AU, BG, BX, CH, CN, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IT, JP, KR, LI, LT, LV, MC, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SG, SI, SK, TR, US, YU.

(527) GB, IE, SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 07.02.2005

844 706

(180) 07.02.2015

(732) Elisabeth Bachler

Oberhausenweg 110

A-6373 Jochberg (AT).

## MÄNNER ZUM VERNASCHEN

(541) caractères standard

**(511) NCL(8)**

29 Viande, poisson, volaille et gibier; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers.

30 Pâtisserie et confiserie, chocolat, glaces comestibles, pain; miel.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(822) AT, 14.12.2004, 221 918.

(300) AT, 19.08.2004, AM 5684/2004.

(831) CH, DE, IT, LI.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 07.02.2005

**844 707**

(180) 07.02.2015

(732) Elisabeth Bachler  
Oberhausenweg 110  
A-6373 Jochberg (AT).

## FRAUEN ZUM VERNASCHEN

(541) caractères standard

**(511) NCL(8)**

29 Viande, poisson, volaille et gibier; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers.

30 Pâtisserie et confiserie, chocolat, glaces comestibles, pain; miel.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(822) AT, 14.12.2004, 221 919.

(300) AT, 19.08.2004, AM 5685/2004.

(831) CH, DE, IT, LI.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 15.03.2005

**844 708**

(180) 15.03.2015

(732) MAX TECHNOLOGY S.A.  
19, avenue de la Gare  
CH-1950 Sion (CH).

**ULTIMA X**

**(531) VCL(5)**

27.5.

**(511) NCL(8)**

7 Lames de scies (parties de machines), scies (machines).

8 Lames de scies (parties d'outils), scies (outils), outils coupants.

7 *Saw blades (machine parts), saws (machines).*

8 *Saw blades (tool parts), saws (tools), cutting tools.*

7 Hojas de sierra (partes de máquinas), sierras (máquinas).

8 Hojas de sierra (partes de herramientas), sierras (herramientas), herramientas cortantes.

(822) CH, 15.09.2004, 529255.

(300) CH, 15.09.2004, 529255.

(831) CN.

(832) EM.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) 03.11.2004

**844 709**

(180) 03.11.2014

(732) Technical Communities, Inc.  
851 Traeger Avenue  
San Bruno, CA 94066 (US).

(842) OTHER, Delaware

## TESTMART

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

35 Commerce électronique de détail sur Internet ayant trait aux équipements de test et mesure.

42 Information concernant les équipements de test et mesure.

35 *Electronic retailing via the internet in the field of testing and measuring equipment.*

42 *Providing information in the field of test and measuring equipment.*

35 Venta electrónica al por menor a través de Internet relacionada con equipos de pruebas y de medida.

42 Facilitación de información en el ámbito de los equipos de pruebas y de medida.

(821) US, 18.02.2000, 75922200.

(822) US, 23.01.2001, 2423377.

(832) CN, JP.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 01.10.2004

**844 710**

(180) 01.10.2014

(732) Uralita, S.A.  
Mejía Lequerica, 10  
E-28004 Madrid (ES).

(813) EM

(842) SOCIEDAD ANONIMA, ESPAÑA

## URSA CONSULT

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

29.1.

(591) Rouge (Pantone 1805) et bleu (Pantone 646). / *Red (Pantone 1805) and blue (Pantone 646).* / Rojo (Pantone 1805) y azul (Pantone 646).

**(511) NCL(8)**

37 Construction; réparation; services d'installation.

40 Traitement de matériaux.

42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherche et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et

développement de matériel informatique et de logiciels; services juridiques.

37 *Construction; repair; installation services.*

40 *Treatment of materials.*

42 *Scientific and technological services and also research and design services relating thereto; industrial analysis and research services; computer and software design and development; legal services.*

37 Construcción; reparación; servicios de instalación.

40 Tratamiento de materiales.

42 Servicios científicos y tecnológicos así como servicios de investigación y diseño relativos a ellos; servicios de análisis y de investigación industrial; diseño y desarrollo de ordenadores y software; servicios jurídicos.

(821) EM, 21.07.2004, 003953461.

(300) EM, 21.07.2004, 003953461, classe 37 *priorité limitée* à: Construction; réparation; services d'installation, classe 40 *priorité limitée* à: Traitement de matériaux, classe 42 *priorité limitée* à: Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherche et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement de matériel informatique et de logiciels; services juridiques / *class 37 priority limited to: Construction; repair; installation services / class 40 priority limited to: Treatment of materials / class 42 priority limited to: Scientific and technological services and also research and design services relating thereto; industrial analysis and research services; computer and software design and development; legal services* / clase 37 *prioridad limitada a:* Construcción; reparación; servicios de instalación / clase 40 *prioridad limitada a:* Tratamiento de materiales / clase 42 *prioridad limitada a:* Servicios científicos y tecnológicos así como servicios de investigación y diseño relativos a ellos; servicios de análisis y de investigación industrial; diseño y desarrollo de ordenadores y software; servicios jurídicos.

(832) BG, BY, CH, HR, MD, MK, NO, RO, RU, TM, UA, YU.

(270) espagnol / *Spanish* / español

(580) 14.04.2005

(151) 10.02.2005 **844 711**

(180) 10.02.2015

(732) Zero Manufacturing, Inc.  
500 West 200 North  
North Salt Lake, UT 84054 (US).

(842) CORPORATION, DE

## ZERO HALLIBURTON

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

18 Bagages et malles pour documents; sacs à main pour dames et porte-monnaie.

18 *Luggage and attache cases; women's handbags and purses.*

18 Equipaje y maletines para documentos; monederos y bolsos de mano para damas.

(821) US, 08.12.1980, 73288922.

(822) US, 05.01.1982, 1184578.

(821) US, 10.02.2005, 78565132.

(832) CN.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 08.02.2005 **844 712**

(180) 08.02.2015

(732) Krustasur, S.A.

Foc, 69-73

E-08038 Barcelona (ES).

(842) Sociedad anónima, España

## COSTASUR

(511) NCL(8)

29 Poisson; huiles et graisses comestibles; conserves de poisson; crustacés (non vivants); fruits de mer (non vivants); poissons congelés et fruits de mer.

29 *Fish; edible oils and fats; canned fish; crustaceans (not live); shellfish (not live); frozen fish and shellfish.*

29 Pescado; aceites y grasas comestibles; conservas de pescado; crustáceos (que no estén vivos); mariscos (que no estén vivos); pescados congelados y mariscos.

(822) EM, 05.08.2002, 002213445.

(832) CH, NO.

(270) espagnol / *Spanish* / español

(580) 14.04.2005

(151) 04.02.2005 **844 713**

(180) 04.02.2015

(732) Uralita, S.A.

Mejía Lequerica, 10

E-28004 Madrid (ES).

(813) EM

(842) Sociedad Anonima, Spain

## INVERSO

(511) NCL(8)

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits en matières plastiques semi-ouvrées; matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, goudron et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.

40 Traitement de matériaux.

17 *Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made from these materials and not included in other classes; plastics in extruded form for use in manufacture; packing, stopping and insulating materials; non-metallic flexible pipes.*

19 *Non-metallic building materials; non-metallic rigid pipes for building; asphalt, tar and bitumen; non-metallic transportable constructions; non-metallic monuments.*

40 *Treatment of materials.*

17 Caucho, gutapercha, goma, amianto, mica y productos de estas materias no comprendidos en otras clases; productos en materias plásticas semielaboradas; materias que sirven para calafatear, cerrar con estopa y aislar; tubos flexibles no metálicos.

19 Materiales de construcción no metálicos; tubos rígidos no metálicos para la construcción; asfalto, brea y betún; construcciones transportables no metálicas; monumentos no metálicos.

40 Tratamiento de materiales.

(821) EM, 11.01.2005, 004237351.

(300) EM, 11.01.2005, 4237351.

(832) BG, BY, CH, HR, MD, MK, NO, RO, RU, TM, UA, YU.

(270) espagnol / *Spanish* / español

(580) 14.04.2005

(151) 07.02.2005

844 714

(180) 07.02.2015

(732) Hilcona Aktiengesellschaft  
FL-9494 Schaan (LI).**B E S S E R E S S E R**

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, coulis de fruits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, y compris les pâtes; pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

(822) LI, 10.11.2004, 13424.

(300) LI, 10.11.2004, 13424.

(831) AT, CH, DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

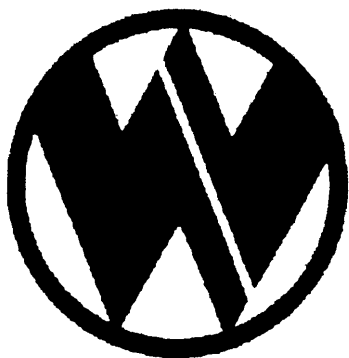
(151) 11.02.2005

844 715

(180) 11.02.2015

(732) GUANGZHOU CITY SOUTH CHINA  
TIRE & RUBBER CO, LTD.No. 116, Donghuan Road,  
Donghuan Street,  
Panyu District,  
Guangzhou  
Guangdong (CN).

(842) Corporation, China



(531) VCL(5)

26.1; 27.5.

(511) NCL(8)

12 Bandages pour automobiles; chambres à air pour pneumatiques.

12 Automobile tires; inner tubes for pneumatic tires.

12 Cubiertas para automóviles; cámaras de aire para neumáticos.

(822) CN, 10.04.1992, 590322.

(831) BA, BG, BX, BY, CZ, HR, IR, MA, MK, NA, PL, RU, SI, SK, UA.

(832) GB, GR, IE, IS, JP, KR, ZM.

(527) GB, IE.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 23.07.2004

844 716

(180) 23.07.2014

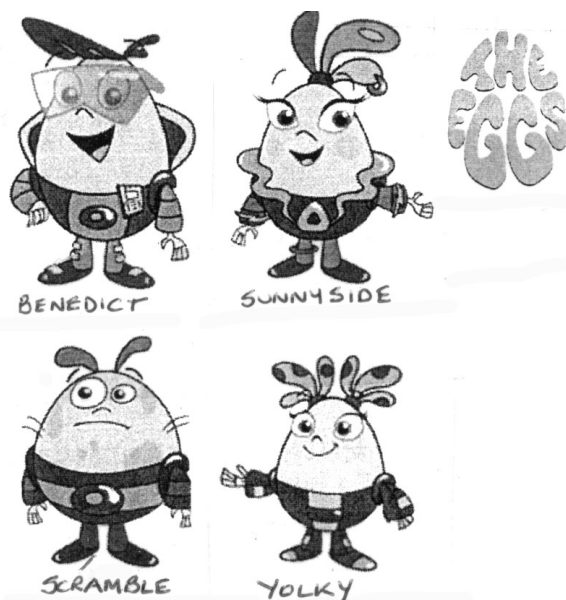
(732) B &amp; T Entertainment Pty Ltd

ACN 107 741 122

Suite 3, 9th Floor,

118 Queen Street

MELBOURNEVIC 3000 (AU).

(842) Body Corporate - Private company limited by shares,  
Victoria Australia

(531) VCL(5)

4.5; 27.5.

(511) NCL(8)

9 Enregistrements de données, de données audio et de données vidéo; films et films sonores préparés pour une présentation; supports comprenant des disques phonographiques, disques magnétiques, bandes, cassettes, cartouches et cartes, lesquels contiennent ou sont destinés à contenir des enregistrements sonores, des enregistrements vidéo, des données, des images, des jeux, des éléments graphiques, des textes, des programmes ou informations; logiciels informatiques; jeux électroniques; jeux vidéo; jeux électroniques; supports à mémoire; disques compacts interactifs; CD-ROM; disques DVD; données enregistrées de façon électrique, magnétique et/ou optique et destinées aux ordinateurs; appareils et instruments pédagogiques; appareils d'enregistrement et de lecture de données, de sons et d'images; jeux, appareils de jeu et appareils de divertissement, tous conçus pour être utilisés avec, ou pour incorporer, un écran de télévision ou un moniteur vidéo; haut-parleurs; appareils d'enregistrement, de montage, de présentation, de radiodiffusion, d'émission, de réception, de traitement, de reproduction, de codage et de décodage d'émissions, informations et données radiophoniques et télévisuelles;

appareils de radiodiffusion électriques et électroniques; éléments et accessoires pour tous les produits précités.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits imprimés; publications; périodiques; revues; brochures; livres; livrets; prospectus; guides imprimés; catalogues; programmes; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; fournitures pour artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés; affiches; cartes; cartes postales; cartes de vœux; cartes de collection; certificats; invitations; agendas; calendriers; cadres pour photographies; albums de photographies; gravures et gravures encadrées; sacs en plastique pour les courses; sacs en papier; sacs-cadeaux; boîtes-cadeaux; calepins; papier adhésif pour la papeterie; instruments d'écriture; stylos, crayons et crayons à dessin; punaises et brochettes; agendas; chèques; chéquiers; porte-chéquiers; pinces à billets (non en métaux précieux); dessous-de-verre et dessous-de-bouteille en carton ou en papier; étiquettes-cadeaux et étiquettes à bagage en papier ou en carton; objets décoratifs en papier, carton ou papier mâché; autocollants; décalcomanies; tampons; classeurs à anneaux; dossiers; agendas modulables; jaquettes de livres et agendas modulables; terrariums; annuaires téléphoniques; carnets d'adresses; bottins; calepins; sous-main; plumiers et porte-crayons; plumiers et trousses à crayons; porte-plumes et porte-crayons; règles; gommes à effacer; patrons de broderie, de couture et de tricot.

25 Vêtements; chaussures; couvre-chefs.

28 Jouets, jeux et articles de jeux; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël; diabolins et crackers de Noël; poupées; jouets mous; jouets en peluche; masques de jeu et de carnaval; articles de fantaisie sous forme de souvenirs; petites boîtes à musique; instruments de musique sous forme de jouets; jouets en modèles réduits; puzzles; articles de sport, y compris balles et ballons; boules de verre contenant de la neige artificielle; cerfs-volants; balles de jeux et ballons de jeu; palmes pour nageurs; flotteurs et jouets gonflables; appareils de jeu sur ordinateur, appareils de jeu électronique et appareils de jeu vidéo non compris dans d'autres classes; ballons de jeu; jeux automatiques (sauf à prépaiement par pièces de monnaie); appareils à réalité virtuelle à vocation ludique et divertissante; jeux automatiques électriques ou électroniques à prépaiement; cartes à jouer.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédané du café; farine et préparations à base de céréales, pain, pâtisseries et confiseries, y compris chocolat, glaces; miel, mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigres, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; boissons aux fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

41 Divertissements, éducation et enseignement, par le biais de la radio et de la télévision, ou concernant la radio et la télévision; production, présentation, distribution, souscription, mise en réseau et location d'émissions de télévision et de radio, de divertissements interactifs, de films et enregistrements audio et vidéo, de disques compacts interactifs et de CD-ROM; production et location de matériel pédagogique; publication; services d'exposition.

9 *Sound, video and data recordings; films and sound films prepared for exhibition; carriers including records, discs, tapes, cassettes, cartridges and cards bearing or for use in bearing sound recordings, video recordings, data, images, games, graphics, text, programs or information; computer software; computer games; video games; electronic games; memory carriers; interactive compact discs; CD-ROMs; DVD's; electrically, magnetically and optically recorded data for computers; instructional and teaching apparatus and instruments; sound, video and data recording and reproducing apparatus; games, apparatus for games and amusement*

*apparatus all for use with or incorporating a television screen or video monitor; loudspeakers; apparatus for use in recording, producing, presenting, broadcasting, transmitting, receiving, processing, reproducing, encoding and decoding of radio and television programmes, information and data; electrical and electronic broadcasting apparatus; parts and fittings for all the aforesaid goods.*

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; printed publications; periodical publications; magazines; brochures; books; booklets; pamphlets; printed guides; catalogues; programs; book binding materials; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic material for packaging (not included in other classes); printers' type; printing blocks; posters; cards; postcards; greeting cards; trading cards; certificates; invitations; diaries; calendars; photograph frames; photograph albums; prints and framed prints; carrier bags; paper bags; gift bags; gift boxes; note pads; adhesive backed paper for stationery purposes; writing instruments; pens, pencils and crayons; stationery pins and tacks; diaries; cheques; cheque books; cheque book covers; money clips (not of precious metal); coasters of card or paper; gift tags and luggage tags of paper and cardboard; ornaments of paper, card and papier-mâché; stickers; transfers (decalcomanias); stamps; ring binders; folders; personal organisers; covers for books and personal organisers; terrariums; telephone directories; address books; telephone books; note books; desk mats; pen and pencil cases; pen and pencil boxes; pen and pencil holders; rulers; erasers; embroidery, sewing and knitting patterns.*

25 *Clothing; footwear; headgear.*

28 *Toys, games and playthings; gymnastic and sporting articles not included in other classes; decorations for Christmas trees; Christmas crackers; dolls; soft toys; plush toys; toy and novelty face masks; novelties in the form of souvenirs; toy musical boxes; toy musical instruments; toy models; puzzles; sporting goods including balls; snow glass balls; kites; play balls and play balloons; flippers for swimming; floats and inflatable toys for play purposes; computer games apparatus, electronic games apparatus and video games apparatus, not included in other classes; play balloons; amusement apparatus (not being coin fed); virtual reality apparatus for amusement and entertainment purposes; coin or token operated electrical or electronic amusement apparatus; playing cards.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread pastry and confectionery including chocolate, ices; honey treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.*

32 *Mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

41 *Entertainment, education and instruction by means of or relating to radio and television; production, presentation, distribution, syndication, networking and rental of television and radio programmes, interactive entertainment, films and sound and video recordings, interactive compact discs and CD-ROMs; production and rental of educational and instructional materials; publication; exhibition services.*

9 *Grabaciones de sonido, vídeo y datos; películas y películas sonoras preparadas para su exhibición; soportes, incluidos discos acústicos, discos, cintas, casetes, cartuchos y tarjetas con grabaciones de sonido o para ser utilizados con las mismas, grabaciones de vídeo, datos, imágenes, juegos, gráficos, texto, programas o información; software; juegos de ordenador; videojuegos; juegos electrónicos; soportes de memoria; discos compactos interactivos; CD-ROM; DVD; datos grabados en forma eléctrica, magnética y óptica para ordenadores; aparatos e instrumentos de enseñanza y de instrucción; aparatos para la grabación y reproducción de sonido, vídeos y datos; juegos, aparatos para juegos y*

aparatos de entretenimiento, todos para utilizar, o equipados, con una pantalla de televisión o con un monitor de vídeo; altavoces; aparatos de grabación, producción, presentación, radiodifusión, transmisión, recepción, procesamiento, reproducción, codificación y decodificación de programas de radio y televisión, información y datos; aparatos de difusión eléctricos y electrónicos; partes y guarniciones para todos los productos antes mencionados.

16 Papel, cartón y artículos de estas materias, no comprendidos en otras clases; productos de imprenta; publicaciones impresas; publicaciones periódicas; revistas; folletos; libros; opúsculos; volantes; guías impresas; catálogos; programas; artículos de encuadernación; fotografías; artículos de papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o la casa; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción y de enseñanza (excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (no comprendidas en otras clases); caracteres de imprenta; clichés; pósters; tarjetas; tarjetas postales; tarjetas de felicitaciones; tarjetas para intercambiar; certificados; invitaciones; diarios personales; calendarios; marcos para fotografías; álbumes de fotos; láminas y láminas enmarcadas; bolsos de transporte; bolsas de papel; bolsas para regalos; cajas para regalos; libretas para notas; papel con dorso adhesivo para papelería; instrumentos para escribir; bolígrafos, lápices y pasteles; afiladores y tachuelas para papelería; diarios personales; cheques; talonarios de cheques; portachequeras; clips para billetes de banco (que no sean de metales preciosos); posavasos de cartón o papel; etiquetas para regalos y etiquetas para equipaje de papel y cartón; adornos de papel, cartón y papel cartón; autoadhesivos; calcomanías; timbres; clasificadores de anillas; carpetas; organizadores personales; cubiertas para libros y organizadores personales; terrarios; guías telefónicas; agendas de direcciones; agendas para teléfonos; libretas; tableros para escribir; estuches para bolígrafos y lápices; cajas para bolígrafos y lápices; portalápices y portaplumas; reglas; gomas de borrar; patrones para bordar, coser y hacer punto.

25 Prendas de vestir; calzado; sombrerería.

28 Juguetes, juegos y artículos de juego; artículos de gimnasia y de deporte no comprendidos en otras clases; decoraciones para árboles de Navidad; petardos de Navidad; muñecas; juguetes blandos; juguetes de peluche; máscaras de Carnaval de juguete y de fantasía; artículos de recuerdo; cajas de música de juguete; instrumentos musicales de juguete; modelos de juguete; rompecabezas; artículos de deporte, incluidas pelotas; bolas de cristal con nieve; cometas; pelotas de juego y balones de juego; aletas para nadadores; flotadores y juguetes hinchables para jugar; aparatos de juegos informáticos, aparatos de juegos electrónicos y aparatos de videojuegos, no comprendidos en otras clases; balones de juego; aparatos de entretenimiento (que no sean de monedas); aparatos de realidad virtual para fines de diversión y esparcimiento; aparatos de entretenimiento eléctricos o electrónicos de previo pago mediante la introducción de monedas o fichas; naipes.

30 Café, té, cacao, azúcar, arroz, tapioca, sagú, sucedáneos del café; harinas y preparaciones hechas de cereales, pan, pastelería y confitería, incluidos chocolates y helados; miel, jarabe de melaza; levaduras, polvos de hornear; sal, mostaza; vinagre, salsas (condimentos); especias; hielo.

32 Aguas minerales y gaseosas y otras bebidas no alcohólicas; bebidas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas.

41 Servicios de entretenimiento, educación e instrucción a través de la radio y la televisión, o relacionados con éstas; producción, presentación, distribución, suscripción, conexión en redes y alquiler de programas de radio y televisión, entretenimiento interactivo, películas y grabaciones de sonido y de vídeo, discos compactos interactivos y CD-ROM; producción y alquiler de material de educación e instrucción; publicación; servicios de exposiciones.

(821) AU, 25.06.2004, 1008276.

(300) AU, 25.06.2004, 1008276.

(832) GB, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 24.06.2004

844 717

(180) 24.06.2014

(732) Home Shopping Europe AG  
Münchener Strasse 101h  
85737 Ismaning (DE).

## Celina Dream

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

25 Vêtements, en particulier sous-vêtements, lingerie et dessous; sous-vêtements, à savoir corsets, corselets, gaines, porte-jarretelles, soutiens-gorge, slips; linge de nuit; vêtements de bain.

(822) DE, 11.12.2000, 300 66 844.9/25.

(831) AT, CH, IT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 16.04.2004

844 718

(180) 16.04.2014

(732) Atlanta House Appliances LLC.  
1201 W. Peachtree Street,  
Suite 3500  
Atlanta, GA 30309 (US).

(812) RU



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

See original in color at the end of this issue /

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

3.7; 26.1; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, blanc. / Red, white. / Rojo, blanco.

(511) NCL(8)

7 Machines et machines-outils; moteurs et groupes moteurs (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles; couveuses à oeufs.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesée, de mesure, de signalisation, de vérification (supervision), de sauvetage et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction de sons ou d'images; supports de données magnétiques, disques vierges; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; extincteurs.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et d'installations sanitaires.

7 Machines and machine tools; motors and engines (except for land vehicles); machine coupling and transmission components (except for land vehicles); agricultural implements; incubators for eggs.

9 Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording,

*transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus.*

11 *Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes.*

7 Máquinas y máquinas-herramientas; motores (excepto motores para vehículos terrestres); acoplamientos y órganos de transmisión (excepto para vehículos terrestres); instrumentos agrícolas; incubadoras de huevos.

9 Aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, eléctricos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesar, de medida, de señalización, de control (inspección), de socorro (salvamento) y de enseñanza; aparatos para la grabación, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes; soportes de grabación magnéticos, discos acústicos; distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; cajas registradoras, máquinas calculadoras, equipos para el tratamiento de la información y ordenadores; extintores.

11 Aparatos de alumbrado, de calefacción, de producción de vapor, de cocción, de refrigeración, de secado, de ventilación, de distribución de agua e instalaciones sanitarias.

(822) RU, 11.09.2003, 255310.

(831) AZ, BG, BY, HU, KG, KZ, LV, MD, PL, SI, SK, TJ, UA, UZ.

(832) EE, LT, TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **01.12.2004** **844 719**

(180) **01.12.2014**

(732) STEVENS CLOGGING SUPPLIES, INC.

49 FRANKLIN ROAD

MERCER, PA 16137 (US).

(842) CORPORATION, PA

STEVENS STOMPERS

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

25 Claquette à fixer à la chaussure.

25 *Dancing tap attachable to the shoe.*

25 Placas de metal que se ajustan al zapato utilizado en el baile de claqué.

(821) US, 07.11.1983, 73451496.

(822) US, 16.10.1984, 1300690.

(832) AU, CN.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **17.12.2004**

**844 720**

(180) **17.12.2014**

(732) DAI TRUYEN HINH VIET NAM

(VIET NAM TELEVISION)

43 Nguyen Chi Thanh,

Quan Ba Dinh,

HANOI (VN).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

27.5; 27.7; 29.1.

(591) Rouge, bleu de cobalt et vert. La première lettre "V": rouge; la lettre stylisée "T": vert; la deuxième lettre stylisée "V": bleu de cobalt; le chiffre "4": rouge.

(571) La marque est composée par la première lettre V dans couleur rouge, la lettre stylisée "T" dans la couleur verte, la deuxième lettre stylisée "V" dans la couleur bleu de cobalt et le chiffre "4" dans la couleur rouge.

(511) NCL(8)

38 Services de diffusion de programmes de télévision, émissions télévisées; services de transmission de télévision.

(822) VN, 04.02.2004, 52464.

(831) BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, PL, PT, RO, RU, SK, UA.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **26.11.2004**

**844 721**

(180) **26.11.2014**

(732) Natumin Pharma AB

Kungsängsvägen 27

SE-561 51 Huskvarna (SE).

FEMAL | BALANS

(531) VCL(5)

26.11.

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques, produits de médecine naturelle et de naturopathie (sur ordonnance et sans ordonnance) pour le traitement des maux de prémenstruels et des syndromes de la ménopause; aucun des produits précités n'étant destinés au traitement de la peau.

29 Compléments alimentaires essentiellement à base de pollen ou de produits alimentaires fabriqués à partir du pollen.

5 *Pharmaceutical preparations, nature-cure medicine and naturopathic preparations (prescription and non-prescription) for the treatment of pre-menstrual discomfort and menopause syndrome; none of the aforementioned goods are intended for treatment of the skin.*

29 *Food supplement mainly consisting of pollen or food products obtained from pollen.*

5 Productos farmacéuticos, productos de medicina natural y de naturopatía (con y sin receta) para el tratamiento de los dolores premenstruales y el síndrome de la menopausia; ninguno de los productos anteriormente mencionados son para el tratamiento de la piel.



29 Complementos alimenticios, en particular a base de polen o de productos alimenticios elaborados a partir del polen.

(821) SE, 26.05.2004, 2004/03767.

(300) SE, 26.05.2004.

(832) FI.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 04.11.2004

844 722

(180) 04.11.2014

(732) QX Förlag AB

Box 17218

SE-104 62 STOCKHOLM (SE).

(842) corporation



(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

16 Produits imprimés.

35 Activité de publicité.

41 Organisation de fêtes.

16 Printed matter.

35 Advertising.

41 Party arranging.

16 Productos de imprenta.

35 Publicidad.

41 Organización de fiestas.

(822) SE, 08.01.1999, 329619.

(832) BX, DE, DK, EE, FI, FR, LT, LV, NO, PL.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 09.12.2004

844 723

(180) 09.12.2014

(732) NORLIGHT S.p.A.

Via Benvenuto Cellini, 8

I-21012 CASSANO MAGNAGO (Varese) (IT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

See original in color at the end of this issue /

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

26.3; 27.5; 29.1.

(591) Noir, orange et blanc. / Black, orange and white. / Negro, naranja y blanco.

(571) La marque se compose du mot fantaisie "NORLIGHT" écrit en majuscules fantaisie noires, sous lequel les mots "PROGETTO LUCE" sont écrits en lettres majuscules noires, de dimension inférieure à celle des autres majuscules; sur la gauche se situe une représentation fantaisie de deux triangles orange, de différentes dimensions, possédant tous deux un sommet légèrement arrondi et étant séparés l'un de l'autre par une bande blanche s'élargissant de manière oblique sur sa partie inférieure droite, en direction du mot "NORLIGHT". / *The trademark consists of the fancy word "NORLIGHT" in fancy black block capitals; underneath is the wording "PROGETTO LUCE" in black block capitals of smaller dimensions; on the left is an invented representation of two orange triangles of different dimensions, both with a slightly rounded vertex, separated from each other by a white band which widens obliquely on the bottom right, towards the word "NORLIGHT".* / La marca consiste en la palabra inventada "NORLIGHT" en caracteres de fantasía mayúsculos negros; bajo esta palabra figuran los términos "PROGETTO LUCE" en mayúsculas de color negro más pequeñas; a la izquierda de lo anterior figura la representación de dos triángulos de color naranja, de tamaños diferentes, con el vértice ligeramente redondeado, separados entre sí por una franja blanca que se ensancha en el ángulo inferior derecho, hacia la palabra "NORLIGHT".

(511) NCL(8)

11 Appareils d'éclairage, appareils d'éclairage de l'intérieur et l'extérieur, appareils d'éclairage à usage d'habitation, pour les industries, les services d'urgences, éclairages de sécurité, éclairages d'hôpitaux, d'environnement stériles, de zones d'affichage, éclairages à usage décoratif, éclairages de mobilier urbain, de tunnels, de piscines, de monuments, de jardins, de routes.

37 Services de construction, d'installation, de réparation et d'entretien de systèmes d'éclairage.

42 Services de conception, fournis par des architectes et ingénieurs, dans le domaine des systèmes d'éclairage.

11 *Lighting appliances, indoor and outdoor lighting appliances, lighting appliances for residential use, for industries, for emergencies, security lights, lighting for hospitals, for sterile environments, for display areas, for decorative use, for urban furniture, for tunnels, for swimming pools, for monuments, for gardens, for roads.*

37 *Construction, installation, repair and maintenance services for lighting systems.*

42 *Design services, supplied by architects and engineers, in the lighting systems sector.*

11 Aparatos de alumbrado, aparatos de alumbrado para interior y exterior, aparatos de alumbrado para uso residencial, para industrias, para emergencias, luces de seguridad, alumbrado para hospitales, para entornos estériles, para zonas de exposición, para uso decorativo, para mobiliario urbano, para túneles, para piscinas, para monumentos, para parques, para carreteras.

37 Construcción, instalación, reparación y mantenimiento de sistemas de alumbrado.

42 Servicios de diseño, realizados por arquitectos e ingenieros, en el sector de los sistemas de alumbrado.

(822) IT, 09.12.2004, 947987.

(300) IT, 25.06.2004, MI2004C006560.

(831) AT, BX, CH, CN, CY, CZ, DE, ES, FR, HU, PL, PT, RU, SI.

(832) GB, GR, IE, US.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 25.03.2004 844 724

(180) 25.03.2014

(732) GUANGXI GOLDEN THROAT CO., LTD.

No. 28, Yuejin Road

Liuzhou, Guangxi 545001 (CN).

(531) VCL(5)

28.3.

(561) HOU BAO.

(566) / The first Chinese character in the mark means "throat" and the second Chinese character means "treasure" but the trademark as a whole has no meaning.

(511) NCL(8)

29 Gelées de fruits; pistaches préparées; boeuf préparé; lait de soja.

30 Bonbons; chocolat; bonbons à la menthe; gommes à mâcher (non à usage médical); café; thé vert; miel; amidon à usage alimentaire; riz soufflé; crèmes glacées; essences pour produits alimentaires (à l'exception des essences et des huiles essentielles); assaisonnements; produits compris dans cette classe sous forme diététique, à usage non médical.

32 Bière; eaux minérales (boissons); jus de légumes (boissons).

29 Fruit jellies; prepared pistachio; prepared beef; soya bean milk.

30 Candy; chocolate; peppermint sweets; chewing gum (not for medical purposes); coffee; green tea; honey; starch for food; puffed rice; ice cream; essences for foodstuffs (except etheric essences and essential oils); seasoning; goods in this class in dietetic form, not for medical purposes.

32 Beer; mineral water (beverages); vegetable juices (beverages).

(822) CN, 21.07.1997, 1060834.

(822) CN, 21.06.1997, 1035551.

(822) CN, 07.01.2000, 1351370.

(822) CN, 21.06.1997, 1034917.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BT, BY, CH, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, AU, EE, GE, IS, JP, LT, NO, SG, TM, TR, ZM.

(527) SG.

(270) anglais / English

(580) 14.04.2005

(151) 14.02.2005

844 725

(180) 14.02.2015

(732) Obchtchestvo s ogranichennoi

otvetstvennostiyu

Palladium Sarento

17, str. 3, Polkovaya

RU-127018 Moskva (RU).

(750) MOOO VOIR., 6/8. str. 4, Maroseika, RU-101000

Moskva (RU).

Manzzaro

Маһззаро

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

27.5; 28.5; 29.1.

(561) Manzzaro

(591) Noir et rouge. "zz", "33" en rouge.

(511) NCL(8)

11 Réchauffeurs d'eau (appareils); appareils à sécher les mains pour lavabos; bidets; baignoires; baignoires pour bains de siège; bouillieurs; douches; cabines de douche; robinets de canalisation; robinets; robinets mélangeurs pour conduites d'eau; chauffe-bains; appareils pour bains; urinoirs; appareils de prise d'eau; appareils à filtrer l'eau; appareils et installations sanitaires; rondelles de robinets d'eau; éviers; distributeurs de désinfectants pour toilettes; réservoirs de chasses d'eau; sièges de toilettes (W.-C.); échangeurs thermiques; conduits (parties d'installations sanitaires); toilettes (W.-C.); cabinets d'aisances transportables; lavabos; cuvettes de toilettes (W.-C.); installations de conduites d'eau; installations de bain; corps chauffants.

20 Ecrous non métalliques; embrasses non en matières textiles; serrures (autres qu'électriques) non métalliques; miroirs (glaces); tringles de rideaux; clapets de conduites d'eau (en matières plastiques); clapets de tuyaux de drainage (en matières plastiques); patères (crochets) pour vêtements, non métalliques; revêtements amovibles pour éviers; loquets non métalliques; manches d'outils (non métalliques); garnitures de fenêtres (non métalliques); distributeurs fixes de serviettes (non métalliques).

21 Débouchoirs à ventouse; porte-serviettes non en métaux précieux; porte-éponges; porte-savon; porte-blaireaux; instruments de nettoyage actionnés manuellement; appareils et machines non électriques à polir à usage domestique; lances pour tuyaux d'arrosage; distributeurs de papier hygiénique; distributeurs de savon; poignées de portes (en porcelaine); boutons (poignées) en porcelaine; émulseurs non électriques à usage domestique; séchoirs à lessive; étendoirs à linge.

(822) RU, 18.01.2005, 281162.

(831) BY, CN, IT, KZ, UA.

(270) français

(580) 14.04.2005

- (151) **28.04.2004** **844 726**  
 (180) **28.04.2014**  
 (732) Eva Lüthi-Poos  
 Singener str. 34  
 78267 Aach (DE).  
 (750) Longerich und Partner, Stämmesäcker Str. 110, 72762  
 Reutlingen (DE).

## HILDON

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

- (531) **VCL(5)**  
 27.5; 29.1.  
 (591) Bleu. / Blue. / Azul.  
 (511) **NCL(8)**  
 3 Parfumerie, produits de beauté.  
 5 Produits hygiéniques.  
 14 Pierres précieuses, articles de joaillerie, horloges.  
 18 Articles en cuir, sacs de voyages et malles.  
 28 Jouets, jeux, appareils et articles de sport (compris dans cette classe).  
 33 Boissons alcoolisées (à l'exception des bières).  
 41 Divertissement, activités sportives et culturelles.  
 3 *Perfumery, beauty products.*  
 5 *Sanitary preparations.*  
 14 *Precious stones, jewelry, clocks.*  
 18 *Products made of leather, travelling bags and trunks.*  
 28 *Toys, games, sporting apparatus and articles (included in this class).*  
 33 *Alcoholic beverages (except beers).*  
 41 *Entertainment, sporting and cultural activities.*  
 3 *Perfumería, productos de belleza.*  
 5 *Productos higiénicos.*  
 14 *Piedras preciosas, joyería, relojes de pulsera.*  
 18 *Productos del cuero, baúles y maletas.*  
 28 *Juguetes, juegos, aparatos y artículos de deporte (comprendidos en esta clase).*  
 33 *Bebidas alcohólicas (excepto cervezas).*  
 41 *Esparcimiento, actividades deportivas y culturales.*  
 (822) DE, 28.04.2004, 304 07 784.4/03.  
 (300) DE, 09.01.2004, 304 07 784.4/03.  
 (831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, IT, PT, SI.  
 (832) GB, IE, US.  
 (527) GB, IE, US.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **11.08.2004** **844 727**  
 (180) **11.08.2014**  
 (732) CLAN CELENTANO S.r.l.  
 Viale Bianca Maria, 31  
 I-20122 MILANO (IT).  
 (842) S.r.l., ITALY

## IRREGOLARE

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (566) IRRÉGULIER/IRRÉGULIÈRE. / *IRREGULAR.* / IRREGULAR.

- (511) **NCL(8)**  
 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

15 Instruments de musique.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits imprimés; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

18 Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

14 *Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.*

15 *Musical instruments.*

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); printers' type; printing blocks.*

18 *Leather and imitations of leather and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

28 *Games and playthings; gymnastic and sporting articles not included in other classes; decorations for Christmas trees.*

32 *Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

14 Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado no comprendidos en otras clases; joyería, bisutería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos.

15 Instrumentos de música.

16 Papel, cartón y artículos de estas materias, no comprendidos en otras clases; productos de imprenta; artículos de encuadernación; fotografías; papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o la casa; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción o de enseñanza (excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (no comprendidas en otras clases); caracteres de imprenta; clichés.

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

28 Juegos, juguetes; artículos de gimnasia y de deporte no comprendidos en otras clases; decoraciones para árboles de Navidad.

32 Cervezas; aguas minerales y gaseosas y otras bebidas no alcohólicas; bebidas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas.

(822) IT, 11.08.2004, 935696.

- (300) IT, 02.07.2004, MI2004C 006820.  
 (831) AL, BG, CH, HR, RO, RU.  
 (832) GE, US.  
 (527) US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **13.08.2004** **844 728**  
 (180) **13.08.2014**  
 (732) MAGLITAL S.R.L.  
 S.S. Flaminia Km. 145  
 I-06039 TREVİ (IT).



- (531) VCL(5)  
 26.2; 27.5.  
 (571) La marque se compose de l'inscription "CRUCIANI PEOPLE" dans laquelle le mot "PEOPLE" est partiellement entouré d'un cercle. / *The trademark consisting of the inscription "CRUCIANI PEOPLE" where the word "PEOPLE" is partially encircled.* / La marca consiste en la inscripción "CRUCIANI PEOPLE", en la que la palabra "PEOPLE" está parcialmente insertada en un círculo.  
 (511) NCL(8)  
 25 Vêtements, y compris vêtements tricotés et bonneterie, articles chaussants, couvre-chefs.  
 25 *Clothing including knitwear and hosiery, footwear, headgear.*  
 25 Prendas de vestir, en particular prendas de punto y ropa interior de punto, calzado, sombrerería.  
 (822) IT, 13.08.2004, 935755.  
 (300) IT, 31.05.2004, MC 2004 C 000231.  
 (831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, MC, PT, RU.  
 (832) JP.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **07.09.2004** **844 729**  
 (180) **07.09.2014**  
 (732) Biosel S.r.l.  
 Via Annone, 22  
 I-00199 Roma (IT).  
 (842) Limited Liability Company, Italy



**SALIN de BIOSEL**

- (531) VCL(5)  
 26.11.  
 (511) NCL(8)  
 3 Savons; produits de parfumerie, huiles

essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

5 Préparations pour l'hygiène; herbes médicinales; substances diététiques à usage médical; compléments nutritionnels à usage diététique; désinfectants.

44 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté pour l'individu.

3 *Soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

5 *Sanitary preparations; medicinal herbs; dietetic substances adapted for medical use; nutritional supplements for dietetic use; disinfectants.*

44 *Medical, hygienic and beauty care for human beings.*

3 Jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

5 Productos higiénicos; hierbas medicinales; sustancias dietéticas para uso médico; suplementos nutricionales para uso dietético; desinfectantes.

44 Cuidados médicos, de higiene y de belleza para seres humanos.

(822) IT, 07.09.2004, 936952.

(300) IT, 31.05.2004, RM2004C003259.

(831) CH, CN, MC, RU.

(832) JP, KR, US.

(527) US.

(851) JP, KR. - Liste limitée à la classe 3. / *List limited to class 3.* - Lista limitada a la clase 3.

(851) US.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

3 Savons pour les mains, le visage et le corps; produits de parfumerie; huiles essentielles à usage personnel; cosmétiques; préparations non médicamenteuses pour le soin et le nettoyage de la peau, des mains, du visage et du corps; produits solaires; huiles de massage; préparations non médicamenteuses pour le soin des cheveux; dentifrices.

3 *Hand, face and body soaps; perfumery; essential oils for personal use; cosmetics; non-medicated skin, hand, face and body care and cleaning preparations; sun care preparations; massage oils; non-medicated hair care preparations; dentifrices.*

3 Jabones para el cuerpo, las manos y el rostro; perfumería; aceites esenciales para uso personal; cosméticos; productos no medicinales para la limpieza y el cuidado del cuerpo, el rostro, las manos y la piel; productos de protección solar; aceites para masajes; productos no medicinales para el cuidado del cabello; dentífricos.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

- (151) **28.10.2004** **844 730**  
 (180) **28.10.2014**  
 (732) ADD INDUSTRY (ZHEJIANG) CO., LTD  
 zhejiang Zhengyu gonye youxian gongsi)  
 Shuanggang Road, Sanhetan Gongyequ,  
 Zhugang Town  
 Yuhuan County, Zhejiang 317600 (CN).  
 (842) Limited company, China



- (531) VCL(5)  
 27.5.

- (511) NCL(8)  
 12 Amortisseurs de suspension de véhicules; ressorts amortisseurs de véhicules; pare-chocs (véhicules); pare-chocs

d'automobiles; amortisseurs d'automobiles; ressorts de suspension (véhicules); trains de voitures; pare-chocs de véhicules; circuits hydrauliques de véhicules.

12 *Suspension shock absorbers for vehicles; shock absorbing springs for vehicles; bumpers (vehicles); bumpers for automobiles; shock absorbers for automobiles; suspension springs (vehicles); undercarriages for vehicles; vehicle bumpers; hydraulic circuits for vehicles.*

12 Amortiguadores de suspensión para vehículos; resortes amortiguadores para vehículos; parachoques (véhicules); parachoques para automóviles; amortiguadores para automóviles; muelles de suspensión (véhicules); cuadros de coches; parachoques de vehículos; circuitos hidráulicos para vehículos.

(822) CN, 07.03.2003, 3040666.

(831) BX, BY, DE, DZ, ES, FR, IR, PL, RU, YU.

(832) AU, GB, KR, LT, SG, US.

(527) GB, SG, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **24.09.2004** **844 731**

(180) **24.09.2014**

(732) Obschestvo s ograničennoy otvetstvennostyu "DELFRANGE"  
7/2 str. 1, ul. Lyublinskaya  
RU-109125 Moscow (RU).

(842) Obschestvo s ograničennoy otvetstvennostyu,  
Russian Federation

# ВИНСТОН WINSTON

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

16 Sacs (enveloppes et pochettes) en papier ou en matières plastiques, pour l'emballage; boîtes en carton ou en papier.

30 Café; cacao; succédanés de café; préparations faites de céréales; produits de boulangerie; confiseries; pâtes alimentaires; boissons à base de café; crèmes glacées.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

35 Distribution d'échantillons; démonstration de produits; activité de publicité; organisation d'expositions à des fins commerciales ou publicitaires; services d'achat pour le compte de tiers (achat de biens et services pour d'autres sociétés).

16 *Bags (envelopes, pouches) of paper or plastic, for packaging; boxes of cardboard or paper.*

30 *Coffee; cocoa; artificial coffee; cereal preparations; bakery products; confectionery products; farinaceous food pastes; coffee-based beverages; ice-cream.*

32 *Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

35 *Distribution of samples; demonstration of goods; advertising; organization of exhibitions for commercial or advertising purposes; procurement services for others (purchasing goods and services for other businesses).*

16 Bolsas (sobres, bolsitas) de papel o materias plásticas, para embalaje; cajas de cartón o papel.

30 Café; cacao; sucedáneos del café; preparaciones a base de cereales; productos de panadería; productos de

confitería; pastas alimenticias; bebidas a base de café; helados.

32 Cervezas; aguas minerales y gaseosas y otras bebidas sin alcohol; bebidas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas.

35 Distribución de muestras; demostración de productos; publicidad; organización de exposiciones con fines comerciales o publicitarios; servicios de abastecimiento para terceros (compra de productos y servicios para otras empresas).

(822) RU, 12.04.2004, 266934.

(831) AM, AZ, KG, KZ, MD, PL, TJ, UA, UZ.

(832) GB, GE, TM.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **02.07.2004**

**844 732**

(180) **02.07.2014**

(732) CASA DOLCE CASA S.p.A.

Via Viazza II° Tronco, 45

I-41042 FIORANO MODENESE (MODENA) (IT).

(842) JOINT-STOCK COMPANY, ITALY



(531) VCL(5)

26.4; 27.5; 27.7.

(571) La marque se compose du mot fantaisie "H2OME" écrit en lettres stylisées et inscrit dans un carré contrastant sur le plan chromatique. / *The trademark is made up of the fancy wording "H2OME", in stylized characters, inscribed in a chromatic contrast square.* / La marca consiste en el término de fantasía "H2OME", escrito en letras estilizadas e inscrito en un cuadro de contraste cromático.

(511) NCL(8)

3 Parfums et cosmétiques; produits cosmétiques pour les soins du visage et du corps; produits cosmétiques pour le soin des cheveux, cosmétiques crèmes, laits, lotions, huiles, gels pour le visage, le corps, les mains et les pieds; savons de toilette et dentifrices.

11 Installations et appareils, tous pour l'alimentation en eau et installations sanitaires; ensembles d'équipements de salle de bain, baignoires, panneaux pour baignoires, douches, bacs de douches, baignoires/douches; cuvettes de toilettes, bidets, cabinets à chasse d'eau, urinoirs, robinets et poignées de robinets; installations d'éclairage et accessoires d'éclairages électriques; parties et garnitures pour tous les produits précités.

19 Matériaux de construction non métalliques; carreaux en matériaux céramiques destinés à la construction; parquets; tuiles de terre cuite, pierres naturelles; portes, fenêtres, planches, rayonnages et panneaux; tuyaux et tubes, tous non métalliques; verres de construction; constructions transportables non métalliques.

20 Meubles et garnitures de meubles; meubles et garnitures de meubles de salles de bains et cuisines glaces (miroirs); cadres (encadrements) de glaces (miroirs) et tableaux; étagères et rayonnages; petits meubles de salle de bain (pièces d'ameublement); valets muets; penderies mobiles, tringles à vêtements.

21 Petits ustensiles et récipients ménagers, coupelles, supports et distributeurs, tous destinés aux savons; supports et/ou distributeurs, tous pour le papier hygiénique, brosses de toilettes, brosses à dents, récipients à boire, supports pour les produits précités; porte-serviettes et supports de serviettes; poubelles à pédale; parties et garnitures des produits précités; éponges de toilette; mallettes de toilette; vases; boutons et poignées en porcelaine ou céramique.

42 Services concernant la conception et l'agencement d'ameublement intérieur et extérieur; services de décoration d'intérieurs et d'extérieurs.

3 *Perfumes and cosmetics; cosmetic products for face and body care; cosmetic products for hair care, cosmetics namely creams, milks, lotions, oils, gels for face, body, hands and feet; toilet soaps and dentifrices.*

11 *Installations and apparatus, all for water supply and sanitary purposes; bathroom suites, baths, bath panels, showers, shower trays, shower baths; lavatories, wash-basins, bidets, water-closets, urinals, taps and tap handles; lighting installations and electric lighting fittings; parts and fittings for all the aforesaid goods.*

19 *Non metallic building materials; tiles made of ceramic materials for building purposes; parquets; terracotta tiles, natural stones; doors, windows, boards, shelving and panels; pipes and tubes all being non-metallic; building glasses; non-metallic transportable buildings.*

20 *Furniture and furniture fittings; furniture and furniture fittings for bathrooms and kitchens; mirrors; frames for mirrors and pictures; shelves and shelving; bathroom cabinets (furniture); clothes stands; clothes racks, clothes rails.*

21 *Small domestic utensils and containers, dishes, holders and dispensers, all for soaps; holders and/or dispensers, all for toilet paper, toilet brushes, tooth brushes, drinking vessels, holders for the aforesaid goods; towel rails and holders; pedal bins; parts and fittings for all the aforesaid goods; toilet sponges; toilet cases; vases; knobs and handles of porcelain or ceramics.*

42 *Services relating to the design and layout of internal and external furnishing; interior and exterior design services.*

3 *Perfumes y cosméticos; productos cosméticos para el cuidado del rostro y del cuerpo; productos cosméticos para el cuidado del cabello, cosméticos, a saber, cremas, leches, lociones, aceites, geles para el rostro, el cuerpo, las manos y los pies; jabones de tocador y dentífricos.*

11 *Instalaciones y aparatos para distribución de agua e instalaciones sanitarias; cuartos de baño, bañeras, paneles de bañeras, duchas, platos de duchas, bañeras con ducha; inodoros, tazas de retrete, bidets, retretes, urinarios, grifos y mangos de grifos; instalaciones de alumbrado y accesorios de alumbrado eléctrico; partes y piezas para todos los productos anteriormente mencionados.*

19 *Materiales de construcción no metálicos; baldosas de cerámica para la construcción; parqués; baldosas de terracota, piedras naturales; puertas, ventanas, tableros, estanterías y paneles; tuberías y tubos no metálicos; cristales para la construcción; construcciones transportables no metálicas.*

20 *Mobiliario y accesorios de mobiliario; mobiliario y accesorios de mobiliario para baños y cocinas; espejos; marcos para espejos y cuadros; estantes y estanterías; armarios de baño (mobiliario); percheros; secadores o escurridores de la colada, barras para colgar ropa.*

21 *Pequeños utensilios y recipientes para la casa, platos, soportes y distribuidores, para jabones; soportes y/o distribuidores, para papel higiénico, cepillos de tocador, cepillos de dientes, recipientes para beber, soportes para los productos mencionados; barras y soportes para la ropa; cubos con pedal; partes y piezas para todos los productos anteriormente mencionados; esponjas de tocador; neceseres*

de tocador; jarrones; empuñaduras y mangos de porcelana o cerámica.

42 *Servicios relacionados con el diseño y presentación de mobiliario interior y exterior; servicios de diseño interior y exterior.*

(822) IT, 02.07.2004, 933099.

(300) IT, 30.01.2004, 3641057.

(831) BG, BY, CH, CN, CU, HR, MA, MK, RO, RU, YU.

(832) AU, JP, SG, US.

(527) SG, US.

(851) US.

Liste limitée à / *List limited to* / *Lista limitada a*:

3 *Parfums, cosmétiques, notamment crèmes, laits, lotions, huiles, gels pour le visage, le corps, les mains et les pieds; savons de toilette et dentifrices.*

11 *Installations et appareils, tous pour l'alimentation en eau et installations sanitaires, notamment ensembles d'équipements de salles de bains, baignoires, panneaux de baignoires, douches, baignoires/douches; bacs de douches, lavabos, cuvettes de toilettes, bidets, cabinets à chasse d'eau, urinoirs, robinets et poignées de robinets; installations d'éclairage et accessoires d'éclairages électriques; parties et garnitures pour tous les produits précités.*

19 *Carreaux en matériaux céramiques destinés à la construction; parquets; tuiles de terre cuite, pierres naturelles; carreaux d'argile, verre, gypse, céramique ou terre cuite, pour murs, sols ou plafonds; portes, fenêtres, planches, rayonnages et panneaux; tuyaux et tubes, tous non métalliques; verres de construction; constructions transportables non métalliques.*

20 *Mobilier de maison; meubles et garnitures de meubles pour salles de bains et cuisines; glaces (miroirs); cadres (encadrements) de glaces (miroirs) et tableaux; étagères et rayonnages; petits meubles de salle de bain (pièces d'ameublement); valets muets; penderies mobiles, tringles à vêtements.*

21 *Petits ustensiles et récipients ménagers, coupelles, supports et distributeurs, tous destinés aux savons; supports et/ou distributeurs, tous pour le papier hygiénique, brosses de toilettes, brosses à dents, récipients à boire, supports pour les produits précités; porte-serviettes et supports de serviettes; poubelles à pédale; parties et garnitures des produits précités; éponges de toilette; mallettes de toilette; vases; boutons et poignées en porcelaine ou céramique; disques et plaques décoratifs pour garnitures de salles de bains.*

42 *Services concernant la conception et l'agencement d'ameublement intérieur et extérieur; services de décoration d'intérieurs et d'extérieurs.*

3 *Perfumes, cosmetics namely creams, milk, lotions, oils, gels for face, body, hands and feet; toilet soaps and dentifrices.*

11 *Installations and apparatus, all for water supply and sanitary purposes namely bathroom suites, baths, bath panels, showers, shower baths; shower trays, wash-basins, lavatories, bidets, water-closets, urinals, taps and tap handles; lighting installations and electric lighting fittings; parts and fittings for all the aforesaid goods.*

19 *Tiles made of ceramic materials for building purposes; parquets; terracotta tiles, natural stones; tiles of clay, glass, gypsum, ceramic or earthenware for wall, floor or ceiling; doors, windows, boards, shelving and panels; pipes and tubes all being non-metallic; building glasses; non-metallic transportable buildings.*

20 *Household furniture; furniture and furniture fittings for bathrooms and kitchens; mirrors; frames for mirrors and pictures; shelves and shelving; bathroom cabinets (furniture); clothes stands; clothes racks, clothes rails.*

21 *Small domestic utensils and containers, dishes, holders and dispensers, all for soaps; holders and/or dispensers, all for toilet paper, toilet brushes, tooth brushes, drinking vessels, holders for the aforesaid goods; towel rails and holders; pedal bins; parts and fittings for all the aforesaid goods; toilet sponges; toilet cases; vases; knobs and handles*

*of porcelain or ceramics; decorative discs and plaques for bathroom fittings.*

42 Services relating to the design and layout of internal and external furnishing; interior and exterior design services.

3 Perfumes, cosméticos, a saber, cremas, leches, lociones, aceites, geles para el rostro, el cuerpo, las manos y los pies; jabones de tocador y dentríficos.

11 Instalaciones y aparatos para distribución de agua e instalaciones sanitarias, a saber, cuartos de baño, bañeras, paneles de bañeras, duchas, platos de duchas, bañeras con ducha; inodoros, tazas de retrete, bidets, retretes, urinarios, grifos y mangos de grifos; instalaciones de alumbrado y accesorios de alumbrado eléctrico; partes y piezas para todos los productos anteriormente mencionados.

19 Baldosas de cerámica para la construcción; parqués; baldosas de terracota, piedras naturales; baldosas de arcilla, vidrio, yeso, cerámica o loza para paredes, suelos o techos; puertas, ventanas, tableros, estanterías y paneles; tubería y tubos no metálicos; cristales para la construcción; construcciones transportables no metálicas.

20 Mobiliario para la casa; mobiliario y accesorios de mobiliario para baños y cocinas; espejos; marcos para espejos y cuadros; estantes y estanterías; armarios de baño (mobiliario); percheros; secadores o escurridores de la colada, barras para colgar ropa.

21 Pequeños utensilios y recipientes para la casa platos, soportes y distribuidores, para jabones; soportes y/o distribuidores, para papel higiénico, cepillos de tocador, cepillos de dientes, recipientes para beber, soportes para los productos mencionados; barras y soportes para la ropa; cubos con pedal; partes y piezas para todos los productos anteriormente mencionados; esponjas de tocador; neceseres de tocador; jarrones; empuñaduras y mangos de porcelana o cerámica.

42 Servicios relacionados con el diseño y presentación de mobiliario interior y exterior; servicios de diseño interior y exterior.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 04.11.2004 844 733

(180) 04.11.2014

(732) MERAK SRL

Via Cavaliere del Lavoro, Z.I.

I-70017 PUTIGNANO (BA) (IT).

(842) Limited partnership

## OPERA BELTION

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

33 Boissons alcoolisées à l'exception des bières.

33 Alcoholic beverages (except beers).

33 Bebidas alcohólicas (excepto cervezas).

(821) IT, 30.08.2004, UD 2004 C 000298.

(300) IT, 30.08.2004, UD2004C000298.

(832) US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 19.11.2004

844 734

(180) 19.11.2014

(732) GeVeMa GmbH

Niewark 3

24340 Eckernförde (DE).

## AlpenDrink

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(822) DE, 27.10.2004, 304 06 706.7/32.

(831) AT, CH, HR, HU, IT, SI, SK.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 22.10.2004

844 735

(180) 22.10.2014

(732) CHAOYANGSHI HENGDELI SHIYE

YOUXIANGONGSI

16, Hepidadao,

Shanshan,

Chaoyang

Guangdong 515144 (CN).

Handry  
亨得利

(531) VCL(5)

27.5; 28.3.

(561) Heng De Li.

(511) NCL(8)

16 Papeterie (nécessaires pour écrire), plumes d'acier, tire-lignes, crayons, stylos, stylos à billes.

(822) CN, 07.05.2002, 1760708.

(831) BY, KG, KZ, RU, TJ, UA, UZ, VN.

(270) français

(580) 14.04.2005

**(151) 22.10.2004 844 736****(180) 22.10.2014**

**(732)** DONGGUANSHI MEIXUN DIANZI  
KEJI YOUXIANGONGSI  
Yuanbei Gongyequ, Qiaozicun,  
Changpingzhen, Dongguan  
Guangdong 523560 (CN).

**(531) VCL(5)**

27.5.

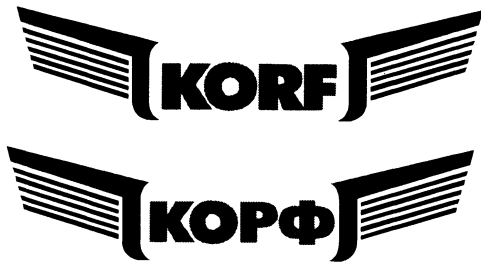
**(511) NCL(8)**

9 Appareils de radio, lecteurs de cassettes.

**(822)** CN, 28.03.2001, 1546296.**(831)** RU, UA, VN.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 02.11.2004 844 737****(180) 02.11.2014**

**(732)** Panov Evgueny Vladimirovich  
51, korp. 4, kv. 37,  
ul. Krasnodarskaya  
RU-109559 Moskva (RU).

**(750)** MOOO VOIR., 6/8. str. 4, Maroseika, RU-101000  
Moskva (RU).

**(531) VCL(5)**

3.7; 28.5.

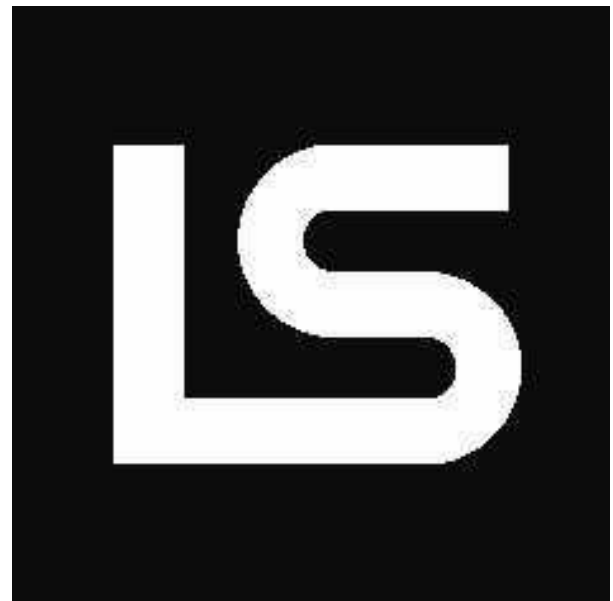
**(561)** KORF.**(511) NCL(8)**

11 Ventilateurs (climatisation); souffleries (parties d'installations d'aération); ventilateurs électriques à usage personnel; réchauffeurs d'air; installations de climatisation; installations de conditionnement d'air; installations de filtrage d'air; appareils de ventilation (climatisation); filtres à air pour la climatisation.

37 Installation et réparation d'appareils pour le conditionnement de l'air.

**(822)** RU, 19.08.2002, 219281.**(831)** KZ, UA.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 29.12.2004 844 738****(180) 29.12.2014**

**(732)** Lenzlinger Söhne AG  
Grossrietstrasse 7  
CH-8606 Nänikon (CH).

**(531) VCL(5)**

26.4; 27.5.

**(511) NCL(8)**

6 Glissières de sécurité métalliques pour routes et garde-corps métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux de construction métalliques; meubles métalliques; produits métalliques non compris dans d'autres classes.

19 Parquets; bois de construction; fenêtres; planchers non métalliques; double fonds à éléments non métalliques; matériaux de construction non métalliques; constructions transportables non métalliques.

37 Construction; travaux de construction en bois; travaux de réparation; informations en matière de construction; installation d'équipement de cuisines; service de revêtement (tapis, parquet, revêtements, revêtements de sol, double fonds à éléments).

42 Etablissement de plans pour des projets techniques; conseils en construction; services d'un décorateur; services de dessinateurs d'industrie; établissement de plans pour la construction.

**(822)** CH, 24.08.2004, 529162.**(300)** CH, 24.08.2004, 529162.**(831)** AT, DE, FR, IT, LI.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 29.12.2004 844 739****(180) 29.12.2014**

**(732)** Lenzlinger Söhne AG  
Grossrietstrasse 7  
CH-8606 Nänikon (CH).





**(531) VCL(5)**

26.4; 27.5.

**(511) NCL(8)**

6 Glissières de sécurité métalliques pour routes et garde-corps métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux de construction métalliques; meubles métalliques; produits métalliques non compris dans d'autres classes.

19 Parquets; bois de construction; fenêtres; planchers non métalliques; double fonds à éléments non métalliques; matériaux de construction non métalliques; constructions transportables non métalliques.

37 Construction; travaux de construction en bois; travaux de réparation; informations en matière de construction; installation d'équipement de cuisines; services de revêtement (tapis, parquet, revêtements, revêtements de sol, double fonds à éléments).

42 Etablissement de plans pour des projets techniques; conseils en construction; services d'un décorateur; services de dessinateurs d'industrie; établissement de plans pour la construction.

**(822)** CH, 24.08.2004, 529163.**(300)** CH, 24.08.2004, 529163.**(831)** AT, DE, FR, IT, LI.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 19.03.2004****844 740****(180) 19.03.2014****(732)** HUMAN MEDITEK CO., LTD.

A-208, SK Twintech Tower,

345-9, Kusan-dong,

Kumcheon-gu

Seoul 153-203 (KR).

**(842)** Corporation for profit, Republic of Korea

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

See original in color at the end of this issue.)

**(531) VCL(5)**

27.5; 29.1.

**(511) NCL(8)**

5 Réactifs de diagnostic, bandelettes réactives de diagnostic et micro-organismes de diagnostic, à usage médical, conçus pour détecter et/ou indiquer le niveau de stérilisation, peroxyde d'hydrogène à usage médical, bouillons destinés à des cultures bactériologiques, non-tissés textiles, stériles, à usage médical, germicides, solutions de stérilisation à usage médical.

9 Incubateurs destinés à la culture de micro-organismes.

11 Poches de stérilisation jetables, stérilisateurs de machines et appareils à usage médical, stérilisateurs au plasma, appareils de stérilisation à usage médical, dispositifs d'alimentation automatique en peroxyde d'hydrogène, réacteurs de stérilisation, plateaux conçus pour être utilisés avec des stérilisateurs.

5 *Diagnostic reagents, diagnostic reagent tapes and diagnostic micro-organisms for detecting and/or indicating the degree of sterilization for medical purposes, hydrogen peroxide for medical purposes, bouillons for bacteriological cultures, sterile non-woven textile fabrics for medical purposes, germicides, sterilizing solutions for medical purposes.*

9 *Incubators for micro-organism culture.*

11 *Disposable sterilization pouches, sterilizers for machines and apparatus for medical purposes, plasma sterilizers, sterilization apparatus for medical purposes, automatic hydrogen peroxide feeders, sterilization reactors, trays fitted for use with sterilizers.*

**(821)** KR, 02.07.2003, 40-2003-0029949.**(832)** AU, CN, GR, RU, SG.**(527)** SG.**(270)** anglais / English**(580)** 14.04.2005**(151) 12.03.2004****844 741****(180) 12.03.2014****(732)** NETS CO., LTD

6F, Joong-Ang B/D,

Samsung-Dong,

Gangnam-Gu

Seoul (KR).

**(842)** Limited company, Republic of Korea**(531) VCL(5)**

26.1; 27.5.

**(511) NCL(8)**

42 Recherches techniques; hébergement de sites informatiques (sites Web); création et maintenance de sites Web pour des tiers, conversion de données ou de documents d'un support physique vers un support électronique; installation de logiciels; conception de systèmes informatiques; conversion de données de programmes et données informatiques; duplication de programmes informatiques; location d'ordinateurs; reconstitution de données; location de logiciels; conception de logiciels informatiques; mise à jour de logiciels informatiques; maintenance de logiciels informatiques; analyse de systèmes informatiques; programmation informatique; location de programmes informatiques, conversion de programmes informatiques; consultation en matière d'ordinateurs.

42 *Technical research; hosting computer sites (web sites); creating and maintaining web sites for others, conversion of data or documents from physical to electronic media; installation of computer software; computer system design; data conversion of computer programs and data; duplication of computer programs; computer rental; recovery of computer data; rental of computer software; computer software design; updating of computer software; maintenance of computer software; computer systems analysis; computer programming; rental of computer programs, conversion of computer programs; consultancy in the field of computer hardware.*

**(821)** KR, 29.09.2003, 41-2003-0020790.**(300)** KR, 29.09.2003, 41-2003-0020790.**(832)** CN, JP, US.**(527)** US.**(270)** anglais / English**(580)** 14.04.2005

**(151) 28.10.2004 844 742****(180) 28.10.2014****(732)** ENSINGER GmbH  
Rudolf-Diesel-Str. 8  
71154 Nufringen (DE).**TECAFORM****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

17 Feuilles; plaques destinées au fraisage, blocs, barres, barres creuses fabriquées selon les normes DIN, en particulier la norme DIN 16983; barres profilées; tous les produits précités en tant que produits semi-finis en matières plastiques, notamment en polyamide.

17 *Foils; plates intended for milling, blocks, rods, hollows bars prepared according to DIN standards, in particular, DIN standard 16983; sectional bars; all the aforesaid goods as semi-finished products made of plastic, in particular, polyamide.*

17 Láminas; placas para molienda, bloques, varillas, barras huecas elaboradas según las normas DIN, en particular, la norma DIN 16983; barras seccionales; todos los productos anteriormente mencionados en forma de productos semiacabados de plástico, en especial, poliamida.

**(822)** DE, 26.03.1991, 1 174 252.**(831)** CH.**(832)** SG.**(527)** SG.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 03.11.2004 844 743****(180) 03.11.2014****(732)** KAHALA FRANCHISE CORP.  
7730 East Greenway Road,  
Suite 104, Scottsdale,  
Arizona 85260 (US).**(842)** Corporation, Delaware**SURF CITY SQUEEZE****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

35 Magasins de vente au détail de boissons à base de jus, boissons fouettées à base de mélanges de fruits, aliments à grignoter nutritifs et compléments alimentaires nutritifs.

35 *Retail stores featuring juice drinks, blended fruit smoothie drinks, nutritional snack foods and nutritional food supplements.*

35 Tiendas al por menor que venden bebidas a base de zumos, batidos a base de mezclas de frutas, refrigerios nutritivos y suplementos alimenticios nutritivos.

**(822)** US, 24.12.2002, 2,666,237.**(832)** AU.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 17.06.2004 844 744****(180) 17.06.2014****(732)** SACCHETTI LUCA  
Via Magenta, 2  
I-20100 MILANO (IT).**(841)** IT**(750)** STUDIO DE SIMONE, Corso Vittorio Emanuele II,  
197, I-00186 ROMA (IT).

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

1.15; 25.3; 27.3; 27.5; 29.1.

**(591)** Bleu. / *Blue.* / Azul.**(571)** La marque consiste en quelques bulles de savon stylisées; le logo, le mot "dreams" ("rêves") est écrit en blanc, en caractères typographiques à main levée sur un fond de couleur bleu censée ressembler à de la craie ou de la tempera sur une surface rugueuse. / *The brand consists of some stylized soap bubbles; the logo, the word "dreams", is written in white, free-hand style characters on a blue-colored base designed to resemble chalk or tempera over a rough surface.* / La marca consiste en varias pompas de jabón; en el logotipo, la palabra "dreams" es de color blanco y escrita a mano alzada en un fondo de color azul que se asemeja al yeso o a la ténpera sobre una superficie rugosa.**(511) NCL(8)**

20 Meubles, miroirs, cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques; meubles de maison ou de bureau.

20 *Furniture, beds, mirrors, picture frames; goods not included in other classes, of wood, cork, cane, wicker, reed and substitutes for all these materials, or of plastic; home and office furniture.*

20 Muebles, camas, espejos, marcos (para enmarcar); productos, no comprendidos en otras clases, de madera, corcho, junco, mimbre, caña y sucedáneos de todas estas materias, o de materias plásticas; muebles para la casa o la oficina.

**(822)** IT, 17.06.2004, 932404.**(300)** IT, 04.03.2004, RM2004C001126.**(831)** CH, CN, HR, LI, RO, RU, SM, YU.**(832)** AU, IS, JP, KR, NO, SG, US.**(527)** SG, US.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005



**(151) 18.10.2004 844 746****(180) 18.10.2014****(732) EUROPAL PACKAGING NV**

Oude Pastoriestraat 2

B-8540 Deerlijk (BE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531) VCL(5)**

15.7; 26.15; 27.5; 29.1.

**(591)** Gris, jaune, bleu, rouge.**(511) NCL(8)**

16 Emballages de carton ondulé, carton en nid d'abeilles et cornières en carton pour le transport de marchandises.

39 Services logistiques, à savoir le transport, le stockage et la livraison de toutes sortes de marchandises et emballages; emballage de marchandises.

42 Services de dessinateurs pour emballages; recherches et services de dessinateurs dans le secteur logistique.

**(821)** BX, 21.04.2004, 1054054.**(822)** BX, 10.09.2004, 754311.**(300)** BX, 21.04.2004, 754311.**(831)** DE, FR.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 18.06.2004****844 747****(180) 18.06.2014****(732) Jørgen Kruuse A/S**

Marslev Byevej 35

DK-5290 Marslev (DK).

**(842)** A public limited company**BUSTER****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

3 Savons, shampooings, détergents, cosmétiques, dentifrices pour animaux.

5 Préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques pour animaux, notamment détergents et shampooings traitants, substances diététiques à usage médical pour les animaux, nutriments pour animaux, en particulier nourriture délivrée sur ordonnance; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides, colliers antiparasitaires pour animaux.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires notamment introducteurs de

médicaments, ciseaux chirurgicaux et forceps, membres artificiels, matériel de suture, articles de médecine vétérinaire pour animaux de compagnie, notamment colliers jetables, champs opératoires, attelles en plastique, cathéters, tampons chirurgicaux.

18 Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes, en particulier muselières, colliers et harnais pour animaux, vêtements; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; fouets; harnais, harnachement et sellerie.

20 Meubles, corbeilles pour animaux, lits, cages pour animaux et leurs accessoires, cages pour le transport d'animaux, coussins, niches de chien.

28 Articles de jeu pour les animaux; articles à mâcher non comestibles pour les animaux.

3 *Soaps, shampoos, detergents, cosmetics, dentifrices for animals.*5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations for animals, including medical shampoos and detergents, dietetic substances adapted for medical use for animals, nutrients for animals, including prescription food; plasters, materials for dressings; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides, parasite collars for animals.*10 *Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments including tablet introducers, surgical scissors and forceps, artificial limbs, suture materials, veterinary medical articles for pets, including disposable collars, operation sheets, plastic splints, catheters, operating pads.*18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes, including muzzles, collars and harnesses for animals, clothing; animal skins, hides; trunks and travelling bags; whips; harness, harnesses and saddlery.*20 *Furniture, baskets for animals, beds, cages for animals and accessories therefor, cages for transportation of animals, cushions, doghouses.*28 *Playthings for animals; non-edible chewing products for animals.*3 *Jabones, champús, detergentes, cosméticos, dentífricos para animales.*5 *Productos farmacéuticos, veterinarios e higiénicos para animales, incluidos champús y detergentes medicinales, sustancias dietéticas de uso médico para animales, nutrientes para animales, incluidos alimentos de prescripción médica; emplastos, material para apósitos; desinfectantes; productos para la destrucción de animales dañinos; fungicidas, herbicidas, collares antiparasitarios para animales.*10 *Aparatos e instrumentos quirúrgicos, médicos, dentales y veterinarios, incluidos administradores de comprimidos, tijeras y fórceps quirúrgicos, miembros artificiales, material de sutura, artículos médicos y veterinarios para animales de compañía, incluidos collares desechables, sábanas para quirófano, tablillas de plástico, catéteres, paños quirúrgicos.*18 *Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases, incluidos bozales, collares y arneses para animales, prendas de vestir; pieles de animales; baúles y maletas; látigos; anerses, arreos y artículos y guarnicionería.*20 *Muebles, cestas para animales, camas, jaulas para animales y sus accesorios, jaulas para transportar animales, cojines, casetas para perros.*28 *Juguetes para animales; productos masticables no comestibles para animales.***(822)** DK, 04.03.2004, VR 2004 00750.**(300)** DK, 19.12.2003, VA 2003 04621.**(832)** US.**(527)** US.**(851)** US. - Liste limitée aux classes 3, 10, 18, 20 et 28. / *List limited to classes 3, 10, 18, 20 and 28.* - Lista limitada a las clases 3, 10, 18, 20 y 28.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 29.11.2004 844 748

(180) 29.11.2014

(732) GESTION Y DESARROLLO DE  
FRANQUICIAS, S.L.Estébanez Calderón, 5 6<sup>o</sup>E

E-28020 MADRID (ES).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

25.3; 27.5; 29.1.

(591) Blanc, grenat.

(511) NCL(8)

43 Services de restauration (alimentation); services de bars, cafés-restaurants, cafétérias; restaurants libre-service; restaurants à service rapide et permanent (snack-bars).

(822) ES, 24.11.2004, 2604424.

(300) ES, 30.06.2004, 2604424.

(831) PT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 02.12.2004 844 749

(180) 02.12.2014

(732) Peek &amp; Cloppenburg

Mönckebergstraße 8

20095 Hamburg (DE).

### Marie Lund

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

18 Articles de maroquinerie, notamment lanières, sacs, contenants (compris dans cette classe), et petits articles en cuir, en particulier porte-monnaie, portefeuilles, étuis portecrès, parapluies.

25 Vêtements (comprenant vêtements tricotés, tissés et vêtements en cuir) pour hommes, femmes et enfants, en particulier vêtements de dessus, sous-vêtements, vêtements de sport et de loisirs; chaussures, comprenant bottes et pantoufles; ceintures.

35 Publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau; démonstration de produits; distribution d'échantillons à des fins publicitaires; vente aux enchères portant sur des produits et services; étude de marchés.

18 *Leatherware, in particular straps, bags, containers (included in this class), and small goods of leather, in particular purses, pocket wallets, key wallets, umbrellas.*25 *Clothing (included knitted, woven and leather clothing) for women, men and children, in particular outerwear, underwear, leisure and sports clothing; shoes, including boots and slippers; belts.*35 *Advertising; business management; business administration; office functions; demonstration of goods;**distribution of samples for advertising purposes; auction of goods and services; market research.*

18 Marroquinería, en particular cintas, bolsas, recipientes (comprendidos en esta clase), y pequeños productos de cuero, en particular monederos, carteras de bolsillo, estuches para llaves, sombrillas.

25 Prendas de vestir (incluidas prendas de vestir tricotadas, tejidas y de cuero) para señora, caballero y niño, en particular ropa exterior, ropa interior, ropa de deporte y de ocio, zapatos, así como botas y zapatillas; cinturones.

35 Publicidad; gestión comercial; administración comercial; trabajos de oficina; demostración de productos; distribución de muestras para fines publicitarios; subastas de productos y servicios; estudio de mercados.

(822) DE, 10.11.2004, 304 59 485.7/25.

(300) DE, 18.10.2004, 304 59 485.7/25.

(832) EM, NO.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 30.11.2004 844 750

(180) 30.11.2014

(732) Peek &amp; Cloppenburg

Mönckebergstraße 8

20095 Hamburg (DE).

### Andrew James

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

18 Articles de maroquinerie, notamment lanières, sacs, contenants (compris dans cette classe), et petits articles en cuir, en particulier porte-monnaie, portefeuilles, étuis portecrès, parapluies.

25 Vêtements (comprenant vêtements tricotés, tissés et vêtements en cuir) pour hommes, femmes et enfants, en particulier vêtements de dessus, sous-vêtements, vêtements de sport et de loisirs; chaussures, comprenant bottes et pantoufles; ceintures.

35 Publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau; démonstration de produits; distribution d'échantillons à des fins publicitaires; vente aux enchères portant sur des produits et services; étude de marchés.

18 *Leatherware, in particular straps, bags, containers (included in this class), and small goods of leather, in particular purses, pocket wallets, key wallets, umbrellas.*25 *Clothing (included knitted, woven and leather clothing) for women, men and children, in particular outerwear, underwear, leisure and sports clothing; shoes, including boots and slippers; belts.*35 *Advertising; business management; business administration; office functions; demonstration of goods; distribution of samples for advertising purposes; auction of goods and services; market research.*

18 Marroquinería, en particular cintas, bolsas, recipientes (comprendidos en esta clase), y pequeños productos de cuero, en particular monederos, carteras de bolsillo, estuches para llaves, sombrillas.

25 Prendas de vestir (incluidas prendas de vestir tricotadas, tejidas y de cuero) para señora, caballero y niño, en particular ropa exterior, ropa interior, ropa de deporte y de ocio, zapatos, así como botas y zapatillas; cinturones.

35 Publicidad; gestión comercial; administración comercial; trabajos de oficina; demostración de productos; distribución de muestras para fines publicitarios; subastas de productos y servicios; estudio de mercados.

(822) DE, 24.06.2004, 304 32 732.8/25.

(300) DE, 03.06.2004, 304 32 732.8/25.

(832) EM, NO.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 02.12.2004 844 751

(180) 02.12.2014

(732) Peek & Cloppenburg  
Mönckebergstraße 8  
20095 Hamburg (DE).

### N. Sundström

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

18 Articles de maroquinerie, notamment lanières, sacs, contenants (compris dans cette classe), et petits articles en cuir, en particulier porte-monnaie, portefeuilles, étuis portecâbles, parapluies.

25 Vêtements (comprenant vêtements tricotés, tissés et vêtements en cuir) pour hommes, femmes et enfants, en particulier vêtements de dessus, sous-vêtements, vêtements de sport et de loisirs; chaussures, comprenant bottes et pantoufles; ceintures.

35 Publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau; démonstration de produits; distribution d'échantillons à des fins publicitaires; vente aux enchères portant sur des produits et services; étude de marchés.

18 *Leatherware, in particular straps, bags, containers (includes in this class), and small goods of leather, in particular purses, pocket wallets, key wallets, umbrellas.*

25 *Clothing (included knitted, woven and leather clothing) for women, men and children, in particular outerwear, underwear, leisure and sports clothing; shoes, including boots and slippers; belts.*

35 *Advertising; business management; business administration; office functions; demonstration of goods; distribution of samples for advertising purposes; auction of goods and services; market research.*

18 Marroquinería, en particular cintas, bolsas, recipientes (comprendidos en esta clase), y pequeños productos de cuero, en particular monederos, carteras de bolsillo, estuches para llaves, sombrillas.

25 Prendas de vestir (incluidas prendas de vestir tricotadas, tejidas y de cuero) para señora, caballero y niño, en particular ropa exterior, ropa interior, ropa de deporte y de ocio, zapatos, así como botas y zapatillas; cinturones.

35 Publicidad; gestión comercial; administración comercial; trabajos de oficina; demostración de productos; distribución de muestras para fines publicitarios; subastas de productos y servicios; estudio de mercados.

(822) DE, 10.11.2004, 304 59 490.3/25.

(300) DE, 18.10.2004, 304 59 490.3/25.

(832) EM, NO.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 01.10.2004 844 752

(180) 01.10.2014

(732) Inamed Corporation  
5540 Ekwil Street, Suite D  
Santa Barbara, CA 93111 (US).

(842) Corporation, Delaware

### ELASTENCE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 Préparations pharmaceutiques utilisées dans le traitement des sillons glabellaires et des rides du visage.

5 *Pharmaceutical preparations for the treatment of glabellar lines and facial wrinkles.*

5 Productos farmacéuticos para el tratamiento de arrugas glabellares y arrugas faciales.

(821) US, 02.09.2004, 78478120.

(300) US, 02.09.2004, 78478120.

(832) AU, JP.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 12.01.2005 844 753

(180) 12.01.2015

(732) ZHANGZHENRONG  
No. 12, Xidilu Haipang Yiduan,  
Shantoushi  
Guangdong 51500 (CN).

# Z.C.CACICO

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

25 Chemises; cravates; chapellerie; bretelles (habillement); gants (habillement); vêtements pour enfants; bas, bas sudorifuges, chaussettes, collants; foulards; écharpes; chaussures.

(822) CN, 07.12.2002, 2008500.

(831) IT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 12.01.2005 844 754

(180) 12.01.2015

(732) WENZHOUSHI PULAI SI XIEYE  
YOUXIAN GONGSI  
Gongyequ Xiecheng,  
Ouhai Chashanzhen,  
Wenzhou  
Zhejiang 325000 (CN).

# CLOWSE

(531) VCL(5)

25.1; 27.5.

(511) NCL(8)

25 Ceintures en cuir (habillement); bas; chaussettes; chaussures; semelles intérieures de chaussures; chaussures de football.

(822) CN, 21.08.2002, 1932653.

(831) ES, HU, KZ, RO, RU.

(270) français

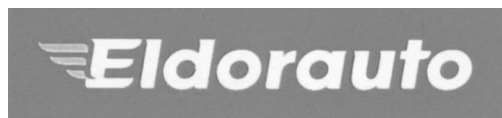
(580) 14.04.2005

- (151) 15.02.2005** **844 755**  
**(180) 15.02.2015**  
**(732) ELDORAUTO**  
 22-24, rue Dumont d'Urville,  
 F-75116 PARIS (FR).  
**(842) Société Anonyme, FRANCE**



- (531) VCL(5)**  
 3.7; 27.5.  
**(511) NCL(8)**  
 1 Liquide de refroidissement pour moteur.  
 3 Produits liquides d'entretien pour automobile et motocyclette, shampooings pour automobiles et motocyclettes, produits de lustrage pour carrosseries automobiles, détachants, liquides pour lave-glaces.  
 7 Filtres à huiles et filtres à air pour automobiles, bougies d'allumage pour moteurs à explosion, bougies de réchauffage pour moteur diesel.  
 9 Batteries, batteries d'allumage, batteries d'anodes, batteries électriques.  
 12 Balais, essuie-glaces et housses de siège pour véhicule, coffres de toit, porte-vélos, barres de toit, remorquages et attelages de remorques pour véhicules.  
 27 Tapis de sol pour automobiles.  
**(822) FR, 22.12.1999, 99 830573.**  
**(831) CN.**  
**(270) français**  
**(580) 14.04.2005**

- (151) 15.02.2005** **844 756**  
**(180) 15.02.2015**  
**(732) ELDORAUTO**  
 22-24, rue Dumout d'Urville,  
 F-75116 PARIS (FR).  
**(842) Société Anonyme, FRANCE**



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) VCL(5)**  
 3.7; 26.4; 27.5; 29.1.  
**(511) NCL(8)**  
 1 Liquide de refroidissement pour moteur.  
 3 Produits liquides d'entretien pour automobile et motocyclette, shampooings pour automobiles et motocyclettes, produits de lustrage pour carrosseries automobiles, détachants, liquides pour lave-glaces.  
 7 Filtres à huile et filtres à air pour automobiles, bougies d'allumage pour moteurs à explosion, bougies de réchauffage pour moteur diesel.  
 9 Batteries, batteries d'allumage, batteries d'anodes, batteries électriques.

12 Balais, essuie-glaces et housses de siège pour véhicules, coffres de toit, porte-vélos, barres de toit remorques attelages de remorques pour véhicules.

27 Tapis de sol pour automobiles.

**(822) FR, 22.12.1999, 99 830574.**

**(831) CN.**

**(270) français**

**(580) 14.04.2005**

- (151) 23.01.2005** **844 757**  
**(180) 23.01.2015**  
**(732) Fapai Group Co., Ltd.**  
 18 Fapai Road,  
 Lucheng High-New-tech Industry Part,  
 Wenzhou, Zhejiang 325027 (CN).

法派

FRANCEPAL

- (531) VCL(5)**  
 27.5; 28.3.  
**(561) Fa Pai**  
**(511) NCL(8)**  
 25 Vêtements, costumes de style occidental, chemises, vêtements en laine, cravates, chapellerie, vêtements en cuir, chaussures, ceintures (habillement).  
**(822) CN, 07.11.1998, 1220763.**  
**(831) FR, IT.**  
**(270) français**  
**(580) 14.04.2005**

- (151) 15.09.2004** **844 758**  
**(180) 15.09.2014**  
**(732) Babylicious Limited**  
 Boston House,  
 69-75 Boston Manor Road  
 Brentford, Middlesex TW8 9JJ (GB).

KIDDYLICIOUS

**(511) NCL(8)**  
 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; plats préparés; plats cuisinés; plats préparés congelés; plats cuisinés surgelés.

30 Café, tapioca, sagou, farines et préparations à base de céréales, pain, pâtisserie, confiserie, à l'exclusion des gommages à mâcher, gommages à claquer, bonbons et produits de confiserie similaires, glaces comestibles; miel, mélasse; levure, levure chimique; sel, moutarde; vinaigre, sauces; épices; plats préparés; plats cuisinés; plats préparés congelés; plats cuisinés congelés.

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, fruit compotes; eggs, milk and milk products; edible oils and fats; prepared meals; ready meals; frozen prepared meals; frozen ready meals.*

30 *Rice, tapioca, sago; flour and preparations made from cereals, bread, pastry, confectionery but not including chewing gum, bubble gum, sweets and similar confectionery*

*items, ices; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces; spices; prepared meals; ready meals; frozen prepared meals; frozen ready meals.*

29 Carne, pescado, aves y caza; extractos de carne; frutas y legumbres en conserva, secas y cocidas; jaleas, confituras, compotas de frutas; huevos, leche y productos lácteos; aceites y grasas comestibles; comidas preparadas; comidas listas para consumir; comidas preparadas congeladas; comidas congeladas listas para consumir.

30 Arroz, tapioca, sagú; harinas y preparaciones hechas de cereales, pan, pastelería, confitería, excluidos goma de mascar, chicles de globo, caramelos y productos de confitería similares, helados; miel, jarabe de melaza; levaduras, polvos de hornear; sal, mostaza; vinagre, salsas; especias; comidas preparadas; comidas listas para consumir; comidas preparadas congeladas; comidas congeladas listas para consumir.

(822) GB, 16.09.2002, 2310675.

(832) AG, AL, AM, AU, BG, BY, CH, CN, CU, GE, HR, IR, IS, JP, KE, KG, KR, LI, MA, MC, MD, MK, NO, RO, RU, SG, SY, TM, TR, UA, YU.

(527) SG.

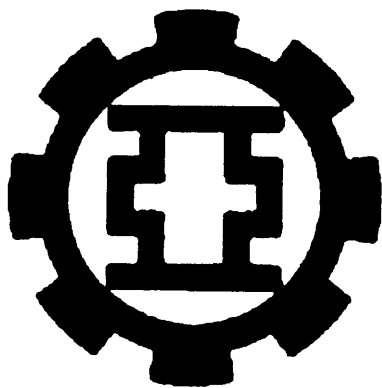
(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 02.03.2005 844 759

(180) 02.03.2015

(732) SHANGHAI KINGSTAR HIGH-MIDDLE PRESSURE VALVE CO., LTD  
(SHANGHAI KAISITE GAOZHONGYA FAMEN YOUXIAN GONGSI)  
Silon Village Songjiang District  
Shanghai 201611 (CN).



(531) VCL(5)

15.7; 28.3.

(561) YA

(511) NCL(8)

7 Pompes centrifuges.

(822) CN, 07.01.2001, 1503500.

(831) DE, FR.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 13.01.2005

844 760

(180) 13.01.2015

(732) CHAOZHOU SONGFA CERAMICS CO., LTD.

Fengxi Ruyi Gongyeyuan,

Chaozhou

Guangdong, 521031 (CN).



全 發  
QUANFA

(531) VCL(5)

26.1; 27.5; 28.3.

(561) QUAN FA

(511) NCL(8)

21 Produits céramiques pour le ménage, faïence, porcelaines, ballons en verre (récipients), produits émaillés compris dans cette classe, produits en plastique compris dans cette classe, boules à thé (non en métaux précieux), services à café non en métaux précieux, verres (récipients).

(822) CN, 21.10.1998, 1216565.

(831) BX, CY, DE, EG, ES, FR, IT, PL, PT, RU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 13.01.2005

844 761

(180) 13.01.2015

(732) Zhejiang Taizhou Wangye Power Co., Ltd.

Xinqian Industrial District,

Huangyan, Taizhou City

Zhejiang (CN).

WANGYE

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

12 Moteurs de motocyclette; roues de véhicules; rétroviseurs; motocyclettes; sidecars; cyclecars; cadres de motocyclette; moyeux de roues de véhicules; véhicules à locomotion par terre, par air, par eau et sur rail.

(822) CN, 14.08.2003, 3269641.

(831) BG, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, PL.

(270) français

(580) 14.04.2005



- (151) **24.02.2005** **844 762**  
 (180) **24.02.2015**  
 (732) Gaggia spa  
 Via C. Gomes, 16  
 I-20124 MILANO (IT).

# La Tradizione

- (531) VCL(5)  
 27.5.  
 (571) La marque est constituée par le mot LA TRADIZIONE, de fantaisie par rapport aux produits revendus, en caractères originaux minuscules où les lettres L et T sont en majuscule; ce mot étant un peu incliné vers la droite.  
 (511) NCL(8)  
 11 Machines à café.  
 (822) IT, 24.02.2005, 957066.  
 (300) IT, 04.02.2005, TO2005C000315.  
 (831) ES, PT.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) **31.01.2005** **844 763**  
 (180) **31.01.2015**  
 (732) De Ceuster Meststoffen,  
 in het kort genaamd D.C.M.  
 naamloze vennootschap  
 Fortsesteenweg 30  
 B-2860 Sint-Katelijne-Waver (BE).

## SOCALCIO

- (541) caractères standard  
 (511) NCL(8)  
 1 Engrais pour les terres; tourbe (engrais), compost, terreau et mélanges de terre compris dans cette classe.  
 31 Semences de graminées.  
 (821) BX, 11.08.2004, 1060284.  
 (822) BX, 10.01.2005, 760208.  
 (300) BX, 11.08.2004, 1060284.  
 (831) DE, FR.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) **28.09.2004** **844 764**  
 (180) **28.09.2014**  
 (732) Etro S.p.A.  
 Via Spartaco, 3  
 I-20135 Milano (IT).

- (531) VCL(5)  
 27.5.  
 (571) La marque est constituée par le mot Etro en caractères fantaisie. / *The trademark consists in the word Etro in fancy characters.* / La marca consiste en la palabra Etro escrita en caracteres de fantasía.  
 (511) NCL(8)  
 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué, non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques; bijoux fantaisie.  
 18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles; barrettes à cheveux.  
 14 *Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments; imitation jewellery.*  
 18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*  
 25 *Clothing, footwear, headgear.*  
 26 *Lace and embroidery, ribbons and braid; buttons, hooks and eyes, pins and needles; artificial flowers; hair clips.*  
 14 Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado no comprendidos en otras clases; joyería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos; joyas de fantasía.  
 18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.  
 25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.  
 26 Puntillas y bordados, cintas y lazos; botones, corchetes y ojetes, alfileres y agujas; flores artificiales; pasadores.  
 (822) IT, 28.09.2004, 938673.  
 (300) IT, 13.09.2004, MI2004C009015.  
 (831) CN, RU.  
 (832) JP, KR, SG, TR, US.  
 (527) SG, US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **04.11.2004** **844 765**  
 (180) **04.11.2014**  
 (732) QX Förlag AB  
 Box 17218  
 SE-104 62 STOCKHOLM (SE).  
 (842) corporation

## QRUISER

- (511) NCL(8)  
 16 Produits imprimés; publications.  
 38 Transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; communications par terminaux d'ordinateurs; communications par téléphones portables; fourniture d'accès à des tableaux d'affichage électroniques (télécommunication); courrier électronique.  
 41 Services de clubs (ludiques ou éducatifs); publication de livres et de revues électroniques en ligne.  
 16 *Printed matter; printed publications.*

38 *Computer aided transmission of messages and images; communications by computer terminals; communications by mobile phones; providing access to electronic notice boards (telecommunication); electronic mail.*

41 *Club services (entertainment or education); publication of electronic books and journals on-line.*

16 *Productos de imprenta; publicaciones impresas.*

38 *Transmisión de mensajes y de imágenes asistida por ordenador; comunicaciones por terminales de ordenador; comunicaciones por teléfonos móviles; facilitación de acceso a tableros de anuncios electrónicos (telecomunicación); mensajería electrónica.*

41 *Servicios de clubes (educación y esparcimiento); publicación de libros y diarios electrónicos en línea.*

(822) SE, 02.04.2004, 366272.

(832) EM, NO, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 10.11.2004 844 766

(180) 10.11.2014

(732) CARDO PUMP AB

P.O. Box 394

SE-201 23 MALMÖ (SE).

(842) Joint stock company, Sweden

#### ABS

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

7 *Pompes (machines) et pompes (parties de machines, moteurs électriques), mixeurs, gazéificateurs; parties et éléments constitutifs de tous les produits précités.*

9 *Appareils et instruments de mesure, de commande et de surveillance destinés à des pompes, mixeurs, gazéificateurs; parties et éléments constitutifs de tous les produits précités.*

37 *Réparation, maintenance et installation de pompes, mixeurs, gazéificateurs, installations et dispositifs de pompage; informations concernant tous les services précités.*

7 *Pumps (machines) and pumps (parts of machines, electric motors and engines), mixers, aerators; parts and components for all the aforementioned goods.*

9 *Apparatus and instruments for measuring, control and surveillance intended for pumps, mixers, aerators; parts and components for all the aforementioned goods.*

37 *Repair, maintenance and installation of pumps, mixers, aerators and pump installations and devices; information about all the aforementioned services.*

7 *Bombas (máquinas) y bombas (partes de máquinas, motores eléctricos), mezcladores, gasificadores; partes y componentes de todos los productos antes mencionados.*

9 *Aparatos e instrumentos de medida, control y supervisión para bombas, mezcladores, gasificadores; partes y componentes de todos los productos antes mencionados.*

37 *Reparación, mantenimiento e instalación de bombas, mezcladores, gasificadores e instalaciones y dispositivos de bombeo; información sobre todos los servicios antes mencionados.*

(821) SE, 28.10.2004, 2004/07198.

(300) SE, 28.10.2004, 2004/07198, classe 9 / *class 9* / clase 9.

(832) AU, BG, BY, CH, CN, CU, EM, HR, IR, IS, KR, LS, MA, NA, NO, RO, RU, SG, TR, UA, US, YU.

(527) SG, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 24.06.2004

844 767

(180) 24.06.2014

(732) ISV Industrie

Steck-Vorrichtungen GmbH

Im Lössenfeld 8

77731 Willstätt-Sand (DE).

(842) GmbH

#### Rettbox

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

6 *Boîtiers métalliques comprenant également des éléments électriques pour véhicules de sauvetage.*

9 *Eléments de construction électriques destinés aux boîtiers métalliques incorporés dans des véhicules de sauvetage.*

6 *Metal housings also comprising electrical components for rescue vehicles.*

9 *Electrical construction elements for metal housings built into rescue vehicles.*

6 *Cajas metálicas que comprenden igualmente elementos eléctricos para vehículos de salvamento.*

9 *Elementos de construcción eléctricos para cajas metálicas destinadas a vehículos de salvamento.*

(822) DE, 19.11.2001, 30150004.5/09.

(831) AT, BX, CH, CN, CZ, ES, FR, HU, IT, LI, MC, PL, PT.

(832) AU, DK, FI, GB, GR, IE, JP, NO, SE, US.

(527) GB, IE, US.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 15.03.2005

844 768

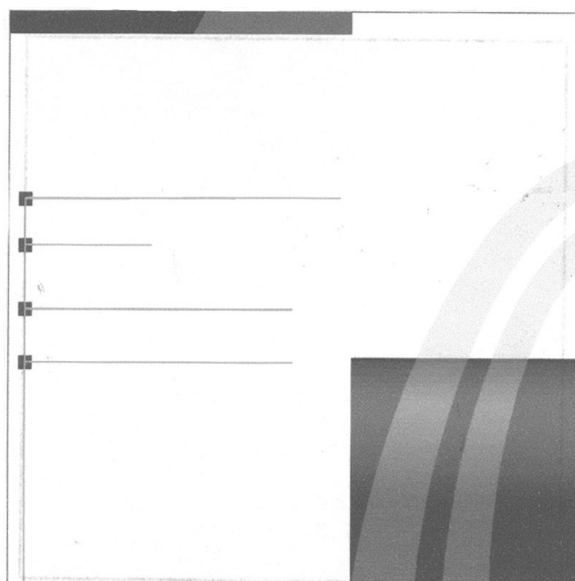
(180) 15.03.2015

(732) ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE "POLPHARMA"

SPÓŁKA AKCYJNA

Pelplińska 19

PL-83-200 STAROGARD GDAŃSKI (PL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

26.4; 26.11; 29.1.

- (558) Marque consistant exclusivement en une ou plusieurs couleurs / *Mark consisting exclusively of one or several colors* / La marca consiste exclusivamente de un o varios colores
- (591) Bleu, blanc et gris. / *Blue, white and gray.* / Azul, blanco y gris.
- (511) NCL(8)  
5 Produits pharmaceutiques.  
5 *Pharmaceutical products.*  
5 Productos farmacéuticos.
- (822) PL, 11.10.2004, 155993.
- (831) AM, AZ, BG, BY, CN, CZ, DZ, HU, KG, KZ, LV, MN, RO, RU, SK, TJ, UA, UZ, VN.
- (832) EE, GE, LT.
- (270) français / *French* / francés
- (580) 14.04.2005

- (151) **10.01.2005** **844 769**
- (180) **10.01.2015**
- (732) EUGENE PERMA FRANCE  
6, rue d'Athènes  
F-75009 PARIS (FR).
- (842) Société anonyme, France

### MINERALOGY

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar
- (511) NCL(8)  
3 Shampoings, produits de soins pour les cheveux non à usage médical, produits de coloration, produits de coiffage pour les cheveux, tous ces produits comprenant des sels minéraux ou des minéraux.  
3 *Shampoos, hair care products for non-medical use, coloring products, hair styling products, all these products containing mineral salts or minerals.*  
3 Champús, productos para el cuidado del cabello que no sean para uso médico, tintes, productos para el peinado del cabello, todos los productos mencionados comprenden sales minerales o minerales.
- (822) FR, 17.12.2004, 04 3 303 161.
- (300) FR, 13.07.2004, 04 3 303 161.
- (831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, DZ, EG, HR, IR, KG, KZ, LI, MA, MC, MD, MK, RO, RU, SM, UA, UZ, VN, YU.
- (832) AN, AU, EM, GE, IS, JP, KR, NO, SG, TM, TR.
- (527) SG.
- (270) français / *French* / francés
- (580) 14.04.2005

- (151) **07.01.2005** **844 770**
- (180) **07.01.2015**
- (732) ADDICTION FOODS PTE LTD.  
6 Temasek Boulevard,  
#09-05 Suntec City Tower 4  
Singapore 038986 (SG).
- (842) Private Limited Company, Singapore

### ADDICTION

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar
- (511) NCL(8)  
31 Biscuits pour chiens; produits alimentaires pour

animaux domestiques; nourriture pour animaux domestiques; nourriture pour animaux domestiques sous forme d'articles à mâcher.

31 *Dog biscuits; foodstuffs for pet animals; pet food(s); pet food in the form of chews.*

31 Galletas para perros; alimentos para animales de compañía; alimentos para animales domésticos; alimentos para animales de compañía en forma de objetos comestibles para masticar.

(822) SG, 18.04.2001, T01/05450H.

(832) AT, BX, CN, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, JP, PT, SE, US.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

- (151) **24.12.2004** **844 771**
- (180) **24.12.2014**
- (732) Foshanshi Shundequ Fengxing  
Toukui Youxian Gongsi  
7 Jianshelu Xiqingcun Longjiangzhen  
Shundequ Foshanshi  
Guangdongsheng 528300 (CN).



- (541) caractères standard
- (511) NCL(8)  
9 Appareils et instruments de secours (sauvetage).
- (822) CN, 14.06.1997, 1030228.
- (831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, PT, VN.
- (270) français
- (580) 14.04.2005

- (151) **22.03.2004** **844 772**
- (180) **22.03.2014**
- (732) sven och Lars Hermansson  
Hjalmars väg 23  
SE-289 31 Knislinge (SE).
- (841) SE
- (732) Lars Hermansson  
Båtbyggarevägen 3 C  
SE-296 35 Åhus (SE).
- (841) SE
- (750) sven och Lars Hermansson, Hjalmars väg 23, SE-289 31 Knislinge (SE).

**MEDICUR**  
Pharmaceuticals

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue.*)

- (531) VCL(5)  
27.5; 29.1.

(591) Vert Pantone 349C. / *Green Pantone 349C.*

(511) NCL(8)

5 Compléments alimentaires (vitamines), produits homéopathiques.

5 *Food supplements (vitamins), homeopathic products.*

(821) SE, 08.09.2003, 2003/05150.

(832) DE, DK, FI, NO.

(270) anglais / *English*

(580) 14.04.2005

(151) 21.06.2004

844 773

(180) 21.06.2014

(732) AirSept, Inc.

1155 Allgood Road, Suite 6

Marietta, Georgia 30062-2236 (US).

(842) Corporation, United States, Georgia

### COOLING COIL COATING

(541) caractères standard / *standard characters* / *caracteres estándar*

(511) NCL(8)

1 Agents de pulvérisation antimicrobiens et hydrophiles pour systèmes de climatisation.

1 *Antimicrobial and hydrophilic spray for air conditioning systems.*

1 Pulverizador antimicrobiano e hidrofílico para sistemas de aire acondicionado.

(822) US, 16.12.2003, 2,796,307.

(832) CN, JP.

(270) anglais / *English* / *inglés*

(580) 14.04.2005

(151) 04.02.2005

844 774

(180) 04.02.2015

(732) DEVELOR TANÁCSADÓ KFT

Rákóczi út 70-72

H-1074 BUDAPEST (HU).



(531) VCL(5)

26.1; 27.5.

(511) NCL(8)

41 Education, formation professionnelle, divertissement.

(822) HU, 01.12.2004, 180061.

(831) AT, CZ, HR, RO, SI, SK, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 10.02.2005

844 775

(180) 10.02.2015

(732) LABORATOIRES ROBERT SCHWARTZ

Parc d'Innovation,

Boulevard Gonthier d'Andernach

F-67400 ILLKIRCH GRAFFENSTADEN (FR).

### NOTABAC

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques et hygiéniques, substances diététiques à usage médical, aliments diététiques à usage médical, préparations biologiques à usage médical, boissons diététiques à usage médical, bonbons à usage pharmaceutique, produits chimico-pharmaceutiques, préparations chimiques à usage médical, préparations chimiques à usage pharmaceutique, cigarettes (sans tabac) à usage médical, compléments nutritionnels à usage médical, décoctions à usage pharmaceutique, élixirs (préparations pharmaceutiques), essences à usage médical, fibres végétales comestibles (non nutritives), herbes à fumer à usage médical, gommes à mâcher à usage médical, gommes à usage médical, herbes médicinales, huiles à usage médical, infusions médicinales, lotions à usage pharmaceutique, médicaments pour la médecine humaine, eaux minérales à usage médical, narcotiques, préparations d'oligo-éléments pour la consommation humaine, onguents à usage pharmaceutique, potions médicinales, racines médicinales, reconstituants (médicaments), remèdes pour la médecine humaine, sédatifs, sérums, sirops à usage pharmaceutique, somnifères, sucre à usage médical, suppléments alimentaires minéraux, thé médicinal, tisanes, préparations de vitamines, glycérine à usage médical.

29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits, gelées, confitures, compotes, oeufs, lait et produits laitiers, huiles et graisses comestibles, extraits d'algues à usage alimentaire, amandes préparées, arachides préparées, beurre, boissons lactées où le lait prédomine, bouillons, préparations pour faire des bouillons, champignons conservés, noix de coco séchées, concentrés (bouillons), fruits confits, consommés, crème (produit laitier), fruits cristallisés, écorces (zestes) de fruits, fèves conservées, fromages, gélatine à usage alimentaire, gelées de fruits, pulpes de fruits, gelées comestibles, graines de soja conservées à usage alimentaire, herbes potagères conservées, jus végétaux pour la cuisine, petit-lait, margarine, marmelades, noix préparées, huiles de noix (alimentation), olives conservées, produits de la pêche, pickles, pollen préparé pour l'alimentation, protéine pour l'alimentation humaine, raisins secs, salaisons, saucisses, tofu, yaourt, produits alimentaires diététiques et compléments alimentaires non à usage médical à base des produits précités, plats cuisinés et mets à base de viande, poisson, volaille, fruits, légumes, oeufs, lait et produits laitiers, plats cuisinés et mets diététiques non à usage médical à base de viande, poisson, volaille, fruits, légumes, oeufs, lait et produits laitiers, conserves de fruits, conserves de légumes, conserves de poisson, conserves de viande et potages.

30 Farines et préparations faites de céréales, sel, vinaigre, épices, algues (condiments), glaces alimentaires, pâtes alimentaires, confiserie à base d'amandes, pâtes d'amandes, amidon à usage alimentaire, produits amylacés à usage alimentaire, confiserie à base d'arachides, aromates autres que les huiles essentielles, aromates pour gâteaux, autres que les huiles essentielles, préparations aromatiques à usage alimentaire, assaisonnements, aliments à base d'avoine, flocons d'avoine, bâtons de réglisse (confiserie), aromates pour boissons autres que les huiles essentielles, produits de cacao, café, aromates de café, préparations végétales remplaçant le café, café vert, flocons de céréales séchées, chicorée (succédané du café), cacao, chocolat, condiments, confiserie,

couscous (semoule), crèmes glacées, édulcorants naturels, épaississants pour la cuisson de produits alimentaires, essences pour l'alimentation (à l'exception des essences éthériques et des huiles essentielles), extraits de malt pour l'alimentation, fécule à usage alimentaire, ferments pour pâtes, farines de fèves, fleur de farine, mets à base de farine, flocons de maïs, gelées royale pour l'alimentaire humaine (non à usage médical), glucose à usage alimentaire, bonbons, gommes à mâcher non à usage médical, pastilles (confiserie), pâtes de fruit (confiserie), bouillie alimentaire à base de lait, poudings, gluten à usage alimentaire, gruaux pour l'alimentation humaine, levain, levure, farine de maïs, maïs grillé, maïs grillé et éclaté (pop corn), extraits de malt pour l'alimentation, malt pour l'alimentation, mayonnaïses, mélasse, sirop de mélasse, infusions non médicinales, miel, pain, pain azyne, pain d'épice, crackers, produits de minoterie, moutarde, nouilles, farine d'orge, paillettes de maïs, poivre, farine de pommes de terre à usage alimentaire, poudre pour gâteaux, pralines, propolis pour l'alimentation humaine (produit d'apiculture), réglisse (confiserie), riz, sauces (condiments), semoule, farine de soja, sorbets (glaces alimentaires), sucre, sucre candi à usage alimentaire, tapioca, farine de tapioca à usage alimentaire, thé, yaourt glacé (glaces alimentaires), produits alimentaires diététiques et compléments alimentaires non à usage médical à base des produits précités, boissons et boissons diététiques non à usage médical à base de cacao, de café et de chocolat, biscottes et biscottes diététiques non à usage médical, biscuits et biscuits diététiques non à usage médical.

(822) FR, 31.12.2004, 04 3 305 087.

(831) CH.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **08.03.2005** **844 776**

(180) **08.03.2015**

(732) Forbo International SA

Bauelenzelgstrasse 20

CH-8193 Eglisau (CH).

## TOPSHIELD

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

27 *Carpets, rugs, mats and matting, linoleum and other materials for covering existing floors; non-textile wall hangings.*

27 Alfombras, felpudos, esteras, linóleo y otros revestimientos de suelos; tapicerías murales que no sean de materias textiles.

(822) CH, 25.01.2005, 531327.

(300) CH, 25.01.2005, 531327.

(831) BX, DE.

(832) SE, US.

(527) US.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) **08.02.2005**

**844 777**

(180) **08.02.2015**

(732) Henkell & Söhnlein Sektkellereien KG

Biebricher Allee 142

65187 Wiesbaden (DE).

Angelli

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

32 Bières, ales et porter, eaux minérales, boissons non alcooliques, boissons au jus de fruits et jus de fruits.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(822) DE, 27.05.2002, 302 04 912.6/33.

(831) AT, HU, IT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **18.02.2005**

**844 778**

(180) **18.02.2015**

(732) BORSOLIDEN S.r.l.

Via Aurelia, 40/A

I-00058 S. MARINELLA (RM) (IT).

## LILUSCIA SAVINA

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières (compris dans cette classe); peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

24 Tissus et produits textiles (compris dans cette classe); couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(822) IT, 18.02.2005, 956375.

(300) IT, 17.12.2004, RM2004C006990.

(831) RU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **22.02.2005**

**844 779**

(180) **22.02.2015**

(732) ROYAL CANIN S.A.

F-30470 AIMARGUES (FR).

(842) Société anonyme, France

(750) ROYAL CANIN S.A., BP 4, F-30470 AIMARGUES (FR).



(531) **VCL(5)**

24.9; 27.5.

(511) **NCL(8)**

31 Aliments pour les animaux.

31 *Foodstuffs for animals.*

31 Alimentos para animales.

(822) FR, 04.02.2003, 03 320 7705.

- (831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CU, DZ, EG, HR, KG, KP, KZ, LI, MA, MC, MD, MK, RO, RU, SZ, TJ, UA, VN, YU.  
 (832) AU, GE, IS, JP, KR, NO, SG, TM, TR.  
 (527) SG.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 14.04.2005

- (151) 10.06.2004 **844 780**  
 (180) 10.06.2014  
 (732) JOOP! GmbH  
 Harvestehuder Weg 22  
 20149 Hamburg (DE).

## JOOP!

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

### (511) NCL(8)

14 Agates, réveille-matin, amulettes (bijouterie), cendriers (en métal précieux, pour fumeurs), insignes en métaux précieux, corbeilles en métal précieux (à usage domestique), coffrets ou boîtes à cigares en métaux précieux, boîtes en métaux précieux, bonbonnières en métaux précieux, bracelets (bijouterie), broches (bijouterie), boucles en métaux précieux, bustes en métaux précieux, cabarets (plateaux) en métal précieux, candélabres (chandeliers) en métal précieux, éteignoirs de bougie en métaux précieux, bobèches en métaux précieux, chandeliers en métaux précieux, étuis en métaux précieux, coffrets à cigares en métaux précieux, boîtes à cigarettes en métaux précieux, étuis destinés à l'horlogerie, coffrets pour montres (présentation), bourses de mailles en métaux précieux, chaînes (bijouterie), chaînes de montres, breloques (bijoux), chronographes (montres), chronomètres, chronoscopes, fume-cigares en métaux précieux, fume-cigarettes en métaux précieux, boîtes d'horloges, horloges, pendules et montres (électriques), services à café en métaux précieux, cafetières (non électriques) en métal précieux, pièces de monnaie, récipients en métaux précieux à usage domestique, récipients pour la cuisine en métaux précieux, burettes en métaux précieux, tasses en métaux précieux, cadrans solaires, diamants, plats en métaux précieux, boucles d'oreilles, coquetiers en métaux précieux, surtouts de table en métaux précieux, figurines (statuettes) en métal précieux; gobelets en métaux précieux, articles de table en or et argent (autres que couverts, fourchettes et cuillères), filés d'or (bijouterie), garnitures de harnachement en métaux précieux, ornements de chapeaux (en métal précieux), ustensiles de ménage en métaux précieux, objets en similor, lingots de métaux précieux, ivoire (bijoux), coffrets à bijoux en métaux précieux, articles de bijouterie, parures d'ambre jaune, cruchons en métaux précieux, porte-clés (affiquets ou chaînes), ustensiles de cuisine en métaux précieux, boutons de manchettes, boîtes à allumettes en métaux précieux, porte-allumettes en métaux précieux, médaillons (bijouterie), médailles, ronds de serviettes en métaux précieux, colliers (bijouterie), casse-noix en métaux précieux, huiliers en métaux précieux, strass (bijouterie fantaisie), perles (bijouterie), perles d'ambroïne (ambroïde), poivriers en métaux précieux, épinglettes (bijoux), articles en plaqué (de métal précieux), platine (métal), poudriers en métaux précieux, pierres précieuses, porte-monnaie en métaux précieux, anneaux (bijoux), salières de table en métaux précieux, salières en métaux précieux, soucoupes en métaux précieux, pierres semi-précieuses, services (articles de table) en métal précieux, parures pour chaussures (en métal précieux), parures d'argent, argenterie (plats, vaisselle), tabatières en métaux précieux, soupières en métaux précieux, spinelles (pierres précieuses), argent filé (fils argentés), statuettes en métaux précieux,

chronomètres, passoires en métaux précieux, sucriers en métaux précieux, assiettes en métaux précieux, boîtes à thé en métaux précieux, boules à thé en métaux précieux, services à thé en métaux précieux, passe-thé en métaux précieux, théières en métaux précieux, fils de métaux précieux (bijouterie), pinces à cravates, pots à tabac en métaux précieux, porte-cure-dents en métaux précieux, porte-serviettes en métaux précieux, plateaux en métal précieux (à usage domestique), vases en métaux précieux, vases sacrés en métaux précieux, bracelets de montres, verres de montres, verres de montres, montres, objets d'art en métaux précieux, montres-bracelets.

18 Mallettes à documents, sacs à dos, sacs de campeurs, sacs (enveloppes, pochettes) en cuir, pour l'emballage; sacs de plage, boîtes en cuir ou en carton-cuir, boîtes en fibre vulcanisée, porte-document, cannes, porte-cartes (portefeilles), coffrets en boîtes en cuir ou carton-cuir), coffres (en cuir, pour ressorts), bourses de mailles (non en métaux précieux), fourrures garnitures de cuir pour meubles, gibecières (accessoires de chasse), sacs de voyage, sacs à main, havresacs, étuis pour les clés (maroquinerie), chevreau, filets à provisions, parasols, portefeuilles, porte-monnaie, cartables, sacs à provisions, valises, sacoches à outils (vides), sacs de voyage, malles de voyage, fourreaux de parapluies, parapluies, valises, mallettes de maquillage (non garnies), sacs à roulettes.

14 *Agates, alarm clocks, amulets (jewellery), ashtrays (of precious metal, for smokers), badges of precious metal, baskets of precious metal (for household purposes), cigar boxes of precious metal, boxes of precious metal, boxes of precious metal for sweetmeats, bracelets (jewellery), brooches (jewellery), buckles of precious metal, busts of precious metal, cabarets (trays) of precious metal, candelabra (candlesticks) of precious metal, candle extinguishers of precious metal, candle rings of precious metal, candlesticks of precious metal, cases of precious metal, cigar cases of precious metal, cigarette cases of precious metal, cases for clock- and watchmaking, cases for watches (presentation), chain mesh purses of precious metal, chains (jewellery), watch chains, charms (jewellery), chronographs (watches), chronometers, chronoscopes, cigar holders of precious metal, cigarette holders of precious metal, clock cases, clocks, clocks and watches (electric), coffee services of precious metal, coffeepots (non-electric) of precious metal, coins, household containers of precious metal, kitchen containers of precious metal, cruets of precious metal, cups of precious metal, sundials, diamonds, dishes of precious metal, earrings, egg cups of precious metal, epergnes of precious metal, figurines (statuettes) of precious metal; goblets of precious metal, gold and silver ware (other than cutlery, forks and spoons), gold thread (jewellery), harness fittings of precious metal, hat ornaments (of precious metal), household utensils of precious metal, objects of imitation gold, ingots of precious metal, ivory (jewellery), jewel cases of precious metal, jewellery, jewellery of yellow amber, jugs of precious metal, key rings (trinkets of fobs), kitchen utensils of precious metal, cuff links, match boxes of precious metal, match holders of precious metal, medallions (jewellery), medals, napkin rings of precious metal, necklaces (jewellery), nutcrackers of precious metal, oil cruets of precious metal, paste jewellery (costume jewelry), pearls (jewellery), pearls made of ambroid (pressed amber), pepper pots of precious metal, pins (jewellery), plated articles (precious metal plating), platinum (metal), powder compacts of precious metal, precious stones, purses of precious metal, rings (jewellery), salt cellars of precious metal, salt shakers of precious metal, saucers of precious metal, semi-precious stones, services (tableware) of precious metal, shoe ornaments (of precious metal), silver ornaments, silver plate (plates, dishes), snuff boxes of precious metal, soup bowls of precious metal, spinel (precious stones), spun silver (silver wire), statuettes of precious metal, stopwatches, strainers of precious metal, sugar bowls of precious metal, table plates of precious metal, tea caddies of precious metal, tea infusers of precious metal, tea services of precious metal, tea strainers of precious metal, teapots of precious metal, threads of precious metal*

(jewellery), tie clips, tobacco jars of precious metal, toothpick holders of precious metal, towel holders of precious metal, trays of precious metal (for household purposes), vases of precious metal, sacred vessels of precious metal, watch bands, watch crystals, watch glasses, watches, works of art of precious metal, wristwatches.

18 *Attaché cases, backpacks, bags for campers, bags (envelopes, pouches) of leather, for packaging; beach bags, boxes of leather or leather board, boxes of vulcanised fibre, briefcases, canes, card cases (notecases), cases (of leather or leatherboard), casings (of leather, for springs), chain mesh purses (not of precious metal), fur-skins, leather trimmings for furniture, game bags (hunting accessory), garment bags for travel, handbags, haversacks, key cases (leatherware), kid, net bags for shopping, parasols, pocket wallets, purses, school satchels, shopping bags, suitcases, tool bags of leather (empty), travelling bags, travelling trunks, umbrella covers, umbrellas, valises, vanity cases (not fitted), wheeled shopping bags.*

14 Ágatas, despertadores, amuletos (joyería), ceniceros para fumadores (de metales preciosos), insignias de metales preciosos, cestos para uso doméstico de metales preciosos, cajas de puros (de metales preciosos), cajas de metales preciosos, bomboneras de metales preciosos, brazaletes (joyería), broches (joyería), hebillas de metales preciosos, bustos de metales preciosos, licoreras (bandejas para servir licores) de metales preciosos, candelabros de metales preciosos, apagavelas de metales preciosos, arandelas de palmatorias de metales preciosos, candeleros de metales preciosos, estuches de metales preciosos, estuches para puros (de metales preciosos), pitilleras de metales preciosos, estuches para relojería, estuches (joyeros) de relojería, monederos de malla (de metales preciosos), cadenas (joyería), cadenas de relojes, dijes (joyería), cronógrafos (relojes de pulsera), cronómetros, cronoscopios, boquillas para fumar puros (de metales preciosos), boquillas para fumar cigarrillos (de metales preciosos), cajas de relojes, relojes (excepto los de pulsera), relojes eléctricos, servicios de café de metales preciosos, cafeteras no eléctricas de metales preciosos, monedas, recipientes para la casa de metales preciosos, recipientes para la cocina de metales preciosos, vinagreras de metales preciosos, tazas de metales preciosos, relojes de sol, diamantes, fuentes de metales preciosos, pendientes, hueras de metales preciosos, centros de mesa (de metales preciosos), estatuillas de metales preciosos; cubiletes de metales preciosos, orfebrería (excepto cuchillos, tenedores y cucharas), hilos de oro (joyería), guarniciones de arreos de metales preciosos, adornos para sombreros (de metales preciosos), utensilios domésticos de metales preciosos, objetos de similar, lingotes de metales preciosos, adornos de marfil, joyeros de metales preciosos, artículos de joyería, adornos de ámbar amarillo, vasijas de metales preciosos, llaveros de fantasía, utensilios de cocina de metales preciosos, gemelos, cajas de cerillas de metales preciosos, portacerillas de metales preciosos, medallones (joyería), cascaneos de metales preciosos, aceiteras de metales preciosos, estrás (bisutería), perlas (joyería), perlas de ambroína, pimenteros de metales preciosos, alfileres (joyería), artículos de dúbel (metal precioso), platino (metal), polveras de metales preciosos, piedras preciosas, monederos de metales preciosos, anillos (joyería), saleros de metales preciosos, platillos de metales preciosos, piedras semipreciosas, servicios (vajilla) de metales preciosos, adornos para el calzado de metales preciosos, adornos de plata, plata labrada (vajilla), tabaqueras de metales preciosos, soperas de metales preciosos, espinelas (piedras preciosas), plata hilada, estatuillas de metales preciosos, cronómetros con parada, coladores de metales preciosos, azucareros de metales preciosos, platos de metales preciosos, cajas de té (de metales preciosos), bolas para té (de metales preciosos), servicios de té de metales preciosos, coladores de té de metales preciosos, teteras de metales preciosos, hilos de metales preciosos (joyería), sujeta-corbatas, botes para tabaco de metales preciosos, portamondadientes de metales preciosos, toalleros de metales preciosos, bandejas para uso doméstico de metales preciosos, jarrones de metales preciosos, vasos sagrados de metales preciosos, pulseras de reloj, cristales de relojes, relojes de bolsillo, objetos de arte de metales preciosos, relojes de pulsera.

18 Maletines para documentos, mochilas, sacos de campistas, bolsas (sobres, bolsitas) para embalaje (de cuero); bolsas de playa, cajas de cuero o de cartón cuero, cajas de fibra vulcanizada, portadocumentos, bastones, tarjeteros (portadocumentos), estuches de cuero o de cartón cuero, fundas de cuero para resortes, bolsas de malla (que no sean de metales preciosos), pieles, guarniciones de cuero para muebles, morrales de cuero, sacos-funda para prendas de vestir (de viaje), bolsos de mano, alforjas, estuches para llaves (marroquinería), piel de cabritilla, bolsas de redecilla para la compra, parasoles, carteras de bolsillo, monederos, cartapacios de colegiales, bolsas para la compra, maletas, bolsas de cuero vacías para herramientas, bolsos de viaje, cofres de viaje, fundas de paraguas, paraguas, maletas de mano, cofrecillos para artículos de tocador, bolsas de ruedas para la compra.

(822) DE, 10.06.1999, 399 21 845.9/08.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CU, CY, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IR, IT, KE, KG, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, AN, AU, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, IS, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TM, TR, US, ZM.

(527) GB, IE, SG, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 03.03.2005

844 781

(180) 03.03.2015

(732) LABORATORIOS EFFIK, S.A.

Antonio de Cabezón, 27

E-28034 MADRID (ES).

## CLIMASOY

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; préparations hygiéniques à usage médical, substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés, emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants.

(822) ES, 18.02.2005, 2.618.165.

(300) ES, 18.10.2004, 2.618.165.

(831) BX, FR, IT, PT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 27.10.2004

844 782

(180) 27.10.2014

(732) RĪGAS PIENA KOMBINĀTS, A/S

Bauskas Iela 180

LV-1004 Riga (LV).

(842) Stock company, Latvia

## РОМАШКА

(531) VCL(5)

28.5.

(561) ROMACHKA

(566) MARGUERITE

(511) NCL(8)

29 Lait et produits laitiers, y compris desserts à base de lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; oeufs; fruits et légumes conservés, séchés et cuits, gelées, confitures, compotes.

30 Glaces comestibles; desserts à base de glaces comestibles; glaces à rafraîchir.  
**(822)** LV, 20.08.2004, M 53 756.  
**(300)** LV, 28.04.2004, M-04-693.  
**(831)** AZ, BY, KZ, RU, UA, UZ.  
**(270)** français  
**(580)** 14.04.2005

**(151)** 06.02.2005 **844 783**  
**(180)** 06.02.2015  
**(732)** geoSana Hofstetter  
 Bodenhofstrasse 6  
 CH-6005 Luzern (CH).

## Viradis

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
**(511)** NCL(8)  
 1 Produits de renforcement pour plantes; produits pour la régulation de la croissance des plantes; préparations d'oligo-éléments pour les plantes.  
*1 Plant strengthening products; products for regulating plant growth; preparations of trace elements for plants.*  
 1 Productos para fortalecer las plantas; productos para la regulación del crecimiento de las plantas; productos a base de oligoelementos para plantas.  
**(822)** CH, 01.11.2004, 528968.  
**(300)** CH, 01.11.2004, 528968.  
**(831)** AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LI.  
**(832)** TR.  
**(270)** français / *French* / francés  
**(580)** 14.04.2005

**(151)** 11.02.2005 **844 784**  
**(180)** 11.02.2015  
**(732)** Haemonetics Corporation  
 400 Wood Road  
 Braintree, MA02184 (US).  
**(842)** CORPORATION, MA

## CYMBAL

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
**(511)** NCL(8)  
 10 Matériel pour le traitement du sang à usage médical.  
*10 Blood processing equipment for medical use.*  
 10 Equipos para el tratamiento de la sangre para uso médico.  
**(821)** US, 20.09.2004, 78486338.  
**(300)** US, 20.09.2004, 78486338.  
**(832)** AT, AU, BX, CH, CN, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, JP, KP, KR, NO, PL, PT, SE, SG.  
**(527)** GB, IE, SG.  
**(270)** anglais / *English* / inglés  
**(580)** 14.04.2005

**(151)** 11.02.2005 **844 785**  
**(180)** 11.02.2015  
**(732)** Marie-Louise Matera  
 B.P. 655  
 CH-1264 St-Cergue (CH).



**(531)** VCL(5)  
 26.1; 27.5.  
**(511)** NCL(8)  
 3 Crème de soins pour la peau contenant du karité.  
**(822)** CH, 13.04.1999, 465548.  
**(831)** DE, ES, FR, IT, PT.  
**(270)** français  
**(580)** 14.04.2005

**(151)** 31.01.2005 **844 786**  
**(180)** 31.01.2015  
**(732)** De Ceuster Meststoffen,  
 in het kort genaamd D.C.M.  
 naamloze vennootschap  
 Fortsesteenweg 30  
 B-2860 Sint-Katelijne-Waver (BE).

## TERRENO

**(541)** caractères standard  
**(511)** NCL(8)  
 31 Semences de graminées.  
**(821)** BX, 11.08.2004, 1060285.  
**(822)** BX, 10.01.2005, 760209.  
**(300)** BX, 11.08.2004, 1060285.  
**(831)** DE, FR.  
**(270)** français  
**(580)** 14.04.2005



- (151) **31.01.2005** **844 787**  
 (180) **31.01.2015**  
 (732) De Ceuster Meststoffen,  
 in het kort genaamd D.C.M.  
 naamloze vennootschap  
 Fortsesteenweg 30  
 B-2860 Sint-Katelijne-Waver (BE).

## PRATERIO

- (541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 1 Engrais pour les terres; tourbe (engrais), compost,  
 terreau et mélanges de terre compris dans cette classe.  
 31 Semences de graminées.  
 (821) BX, 11.08.2004, 1060286.  
 (822) BX, 10.01.2005, 760210.  
 (300) BX, 11.08.2004, 1060286.  
 (831) DE, FR.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) **18.11.2004** **844 788**  
 (180) **18.11.2014**  
 (732) BONGRAIN S.A. (société anonyme)  
 42 rue Rieussec,  
 F-78220 VIROFLAY (FR).

## BÛCHE DE NOËL

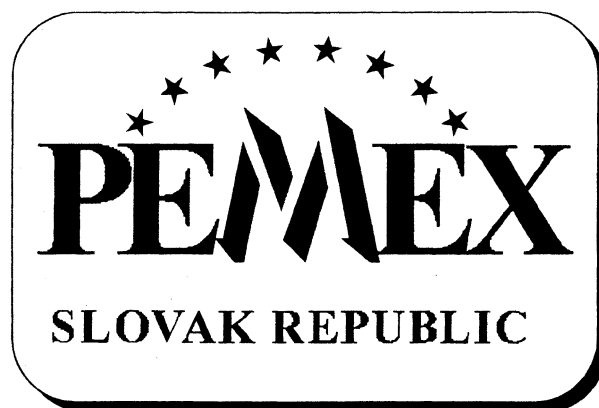
- (541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 29 Fromages, produits laitiers.  
 (822) FR, 29.10.2004, 04 3 294 161.  
 (300) FR, 21.05.2004, 04 3 294 161.  
 (831) BX, CH, LI, MC.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) **16.12.2004** **844 789**  
 (180) **16.12.2014**  
 (732) R.A.L. Produktions- und  
 Handelsgesellschaft m.b.H.  
 7-9, Industriestrasse  
 A-2353 Guntramsdorf (AT).



- (531) **VCL(5)**  
 3.3; 26.1; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 12 Pièces de rechange, embrayages, dispositifs de  
 transmission et moteurs pour véhicules.  
 (822) AT, 23.09.2004, 220 264.  
 (300) AT, 30.07.2004, AM 5247/2004.  
 (831) BA, CH, CZ, HR, IT, MK, SI, SK, YU.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) **10.12.2004** **844 790**  
 (180) **10.12.2014**  
 (732) PEMEX, spol. s r.o.  
 Centrum 12/17  
 SK-017 01 Považská Bystrica (SK).



- (531) **VCL(5)**  
 1.11; 26.4; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 7 Machines à travailler les métaux (tours, fraises,  
 perceuses); outils et instruments mécaniques (tenus à la main);  
 outils (parties de machines).

35 Services d'intermédiaire en affaires commerciales se rapportant aux produits précités.

40 Galvanisation; chromage; revêtement (placage) des métaux; traitement des déchets métalliques (transformation); coulage des métaux.

(822) SK, 10.12.2004, 207 999.

(300) SK, 26.07.2004, 2375-2004.

(831) CZ, DE, HU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 18.02.2005

844 791

(180) 18.02.2015

(732) BATTISTONI Alessandra

Via Andrea Appiani n. 2

I-20121 MILANO (IT).

## Alessandra Battistoni

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(822) IT, 18.02.2005, 956368.

(831) CN, RU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 10.12.2004

844 792

(180) 10.12.2014

(732) KLEMENT PLUS, s.r.o.

L'anárska 5

SK-929 01 Dunajská Streda (SK).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

27.5; 29.1.

(511) NCL(8)

30 Café.

(822) SK, 10.12.2004, 207 986.

(831) AT, CZ, DE, HU, PL.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 05.05.2004

844 793

(180) 05.05.2014

(732) RIVA S.P.A.

Via Predore, 30

I-24067 SARNICO (BG) (IT).

(842) JOINT-STOCK COMPANY, ITALY

*Riva*

(531) VCL(5)

27.5.

(571) La marque se compose du libellé RIVA en lettres minuscules en italiques avec une majuscule. / *The trademark consists in the wording RIVA in fancy lower-case italics letters with capital letter.* / La marca consiste en el texto RIVA escrito en caracteres de fantasía, en letras minúsculas cursivas con mayúscula inicial.

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

7 Machines et machines-outils; moteurs et groupes moteurs (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); accouplements de machines et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour oeufs.

9 Verres oculaires, appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesée, de mesure, de signalisation, de vérification (supervision), de sauvetage et d'enseignement; appareils et instruments de conduction, de commutation, de transformation, de stockage, de régulation ou de commande d'électricité; appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction de sons ou d'images; supports d'enregistrement magnétiques, disques vierges; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; extincteurs.

14 Métaux précieux et leurs alliages ainsi que produits en ces matières ou en plaqué, non compris dans d'autres classes; bijoux, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits imprimés; articles pour reliures; photographies; articles de papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; fournitures pour artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception de meubles); matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception d'appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

18 Cuir et imitations de cuir ainsi que produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et articles de sellerie.

20 Meubles, miroirs, cadres; produits (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer et succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

25 Vêtements, chaussures, produits de chapellerie.

28 Jeux et jouets; articles de gymnastique et de sport, notamment skis nautiques ainsi que représentations à échelle réduite, modèles réduits et maquettes (jouets) d'avions, de bateaux et de navires.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

7 *Machines and machine tools; motors and engines (except for land vehicles); machine coupling and transmission components (except for land vehicles); agricultural implements other than hand-operated; incubators for eggs.*

9 *Glasses, scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus.*

14 *Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.*

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); printers' type; printing blocks.*

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*

20 *Furniture, mirrors, picture frames; goods (not included in other classes) of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

28 *Games and playthings; gymnastic and sporting articles, including water skis and small-scale representations, small models and toy models of airplanes, boats and ships.*

3 *Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.*

7 *Máquinas y máquinas-herramientas; motores (excepto motores para vehículos terrestres); acoplamientos y órganos de transmisión (excepto para vehículos terrestres); instrumentos agrícolas que no sean manuales; incubadoras de huevos.*

9 *Gafas, aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesar, de medida, de señalización, de control (inspección), de socorro (salvamento) y de enseñanza; aparatos e instrumentos para la conducción, la distribución, la transformación, la acumulación, la regulación o el control de la electricidad; aparatos para la grabación, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes; soportes magnéticos de grabación, discos acústicos; distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; cajas registradoras, máquinas calculadoras, equipos para el tratamiento de la información y ordenadores; extintores.*

14 *Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado no comprendidos en otras clases; joyería, bisutería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos.*

16 *Papel, cartón y artículos de estas materias, no comprendidos en otras clases; productos de imprenta; artículos de encuadernación; fotografías; papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o la casa; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción o de enseñanza*

(excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (no comprendidas en otras clases); caracteres de imprenta; clichés.

18 *Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.*

20 *Muebles, espejos, marcos; productos (no comprendidos en otras clases) de madera, corcho, caña, junco, mimbre, cuerno, hueso, marfil, ballena, concha, ámbar, nácar, espuma de mar, sucedáneos de todas estas materias o de materias plásticas.*

25 *Prendas de vestir, calzado, sombrerería.*

28 *Juegos y juguetes; artículos de gimnasia y de deporte, incluidos esquis náuticos y representaciones a escala, modelos reducidos y modelos de juguete de aviones, botes y barcos.*

(822) IT, 05.05.2004, 928356.

(300) IT, 27.02.2004, MI2004C001957.

(831) CH, CN, HR, MC, RU.

(832) AU, SG, TR, US.

(527) SG, US.

(851) US.

Liste limitée à / List limited to / Lista limitada a:

3 *Parfums, huiles essentielles à usage personnel, à usage industriel pour le traitement de bois, de tissus et de toiles pour voiles; produits cosmétiques, à savoir, fond de teint, rouge à lèvres, fard à paupières, cold cream, crèmes pour le visage et les mains, lotions capillaires; ainsi que dentifrices, à savoir, poudres et pâtes à dents, savons, à savoir, savons pour le visage, savons médicaux, savons de toilette et savons à usage domestique.*

7 *Moteurs de bateaux.*

9 *Lunettes, notamment lunettes de protection; lunettes et lunettes de soleil; verres d'oeil et lunettes de vue; jumelles de théâtre; lentilles, montures et étuis à lunettes de vue, lunettes et lunettes de soleil; contenants pour loupes de poche; chaînettes de lunettes; équipements pour systèmes GPS; systèmes de positionnement et de signalisation d'urgence; équipements de sauvetage pour bateaux et courses, à savoir gilets de sauvetage, radeaux de sauvetage; masques et tubas de plongée; téléphones; téléphones cellulaires et mobiles; téléphones sans fil; téléphones fixes; calculatrices; processeurs de données; ordinateurs nautiques; extincteurs; combinaisons de plongée sous-marine.*

14 *Produits en métaux précieux ou en plaqué à savoir statues, modèles réduits et petites figurines d'instruments nautiques et de bateaux, porte-clés en métaux précieux, briquets, tasses; bijoux, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques, à savoir, horloges, montres, et chronomètres à arrêt.*

16 *Papier, à savoir papier à lettres, papier de dactylographie, papier réglé; produits imprimés, à savoir publications, magazines, livres, brochures, photographies relatives aux domaines des véhicules, du nautisme, des courses, des courses et régates de bateaux de plaisance, aux voyages, loisirs, aux soins du corps et de beauté, aux aliments et boissons, au bien-être, à la mode, à la création, aux loisirs, aux opérations commerciales et financières, aux assurances, aux télécommunications, aux logiciels ainsi qu'à la faune et la flore marines; almanachs nautiques, articles pour reliures, à savoir bandes, fils et toiles pour la reliure, articles de papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; documents imprimés d'instruction et d'enseignement pour l'instruction et la formation dans les domaines des véhicules, du nautisme, des courses, des courses et régates de bateaux de plaisance, des voyages, des loisirs, des soins du corps et de beauté, des aliments et boissons, du bien-être, de la mode, de la création, des opérations commerciales et financières, des assurances, des télécommunications, des logiciels ainsi que de la faune et la flore marines; matières plastiques pour l'emballage, à savoir emballages-coques pour recouvrir des colis; caractères d'imprimerie; clichés.*

18 Produits en cuir et en imitations de cuir; à savoir sacs à main, sacs à main pour dames, sacs à bandoulière, sacs à provisions, malles et sacs de voyages, porte-cartes de crédit, porte-cartes de visite, mallettes pour documents, mallettes de toilette, pochettes, porte-documents, trousse de toilette sans compartiments, porte-cartes, portefeuilles, portefeuilles de poche, porte-monnaie, porte-monnaie non en métaux précieux, porte-monnaie crapaud avec fermeture à ressort, pochettes pour passeports; peaux d'animaux; peaux; parapluies; parasols et cannes; fouets; harnais et selles.

20 Meubles, meubles pour le domaine nautique.

25 Vêtements, à savoir vêtements tricotés pour hommes, femmes et enfants, à savoir sweaters tricotés, pull-overs en tricot, vestes tricotées; maillots de bain; vêtements de plage; vêtements pour la natation; tenues de marin; combinaisons isothermiques, notamment combinaisons imperméables pour bateaux de plaisance; manteaux, pardessus et surtouts; chemises; tee-shirts; corsages; sweaters; shorts, culottes et pantalons; jupes; ceintures; régates; cravates; robes; costumes; vestes; tenues de cérémonie; tenues habillées; vêtements de sport; vêtements de nuit, à savoir pyjamas et chemises de nuit; robes de chambre; peignoirs de bain; articles de bonneterie; collants; sous-vêtements; soutiens-gorge; gaines et bretelles, bas et porte-jarretelles; chaussettes; écharpes; gants et gants pour articles d'habillement; produits de chapellerie, à savoir casquettes et chapeaux; articles chaussants, à savoir chaussures, chaussures de voile, bottes, sandales et pantoufles, bottes et chaussures pour la navigation de plaisance, chaussures de golf, chaussons de plongée, bottes de pêche, chaussons d'escalade; chaussures de sport non comprises dans d'autres classes, produits de chapellerie; ceintures.

28 Représentations à l'échelle réduite, modèles réduits et jouets sous forme de modèles réduits d'avions, bateaux et navires; articles de gymnastique et de sport, à savoir matériel pour la navigation de plaisance, à savoir skis nautiques, planches de surf, planches à voile, planches de surf cerf-volant, planches nautiques, équipements de golf, à savoir clubs de golf, balles de golf, sacs de golf, matériel de plongée et plongée sous-marine à savoir, palmes de plongée, planches de bodyboard, palmes pour sports aquatiques, matériel de pêche, à savoir, moulinets, cannes, leurres, lignes, hameçons et épuisettes; cartes à jouer.

3 *Perfume, essential oils for personal use, for industrial use for treating wood and cloth and sailcloth; cosmetics, namely, foundation, lipsticks, eye shadow, cold creams, face and hand cream, hair lotions; and dentifrices, namely, tooth powder and tooth paste, soaps, namely, facial soap, medicated soap, toilet soap and household soap.*

7 *Motors for boats.*

9 *Eyewear, namely protective eyewear; spectacles and sunglasses; eyeglass and eyeglasses; opera glasses; lenses, frames and cases for eyeglass, spectacles and sunglasses; pocket magnifying glass holders; chains for spectacles; global positioning system equipment; emergency positioning and signaling system; life-saving equipment for boats and racing, namely life jackets, life saving rafts; scuba masks and snorkels; telephones; cellular and mobile telephones; cordless telephones; fixed location telephones; calculators; data processors; nautical computers; fire extinguishers; wet suits for scuba diving.*

14 *Goods made of precious metals or coated therewith, namely statues, scale models and small figures of nautical instruments and boats, key rings of precious metal, lighter, cups; jewelry, precious stones; horological and chronometric instruments, namely, clocks, watches, and stop watches.*

16 *Paper, namely writing paper, typing paper, ruled paper; printed matter, namely publications, magazines, books, brochures, photographs about vehicles, nautical, racing, yacht races and regattas, travels, leisure body and beauty care, food and beverage, well-being, fashion, design, hobbies, business and financial affairs, insurance, telecommunications, software and marine life; nautical almanacs, bookbinding material,*

*namely tape, wire and cloth, stationery; adhesives for stationery or household purposes; printed instructional and teaching material for teaching and training in vehicles, nautical, racing, yacht racing and regattas, travels, leisure, body and beauty care, food and beverage, well-being; fashion, design, business and financial affairs, insurance, telecommunications, software and marine life; plastic materials for packaging, namely plastic bubble packs for wrapping packages; printing type; printing blocks.*

18 *Goods made of leather and imitations of leather; namely handbags, handbags for ladies, shoulder bags, shopping bags, trunks and traveling bags, credit card holders, business card holders, attache cases, vanity cases, pouches, briefcases, non-compartmentalized toiletry bags, card cases, wallets, pockets wallets, coin purses, purses not of precious metals, french purses, passport holders; animal skins; hides; umbrellas; parasols and walking sticks; whips; harness and saddles.*

20 *Furniture, nautical furniture.*

25 *Clothing, namely men's, women's and children's knitwear, namely knit sweaters, knit pullovers, knit jackets; bathing suits; beach wear; swim wear; sailor suits; wet suits, including yachting wet suits; coats, topcoats and overcoats; shirts; t-shirts; blouses; sweaters; shorts, pants and trousers; skirts; belts; ties; neckties; dresses; suits; jackets; ceremonial dresses; dress uniforms; sportswear; nightwear, namely pajamas and night-gowns; dressing gowns; bathrobes; hosiery; pantyhose; underwear; brassieres; girdles and suspenders, stockings and stockings suspenders; socks; scarves; gloves and gloves for apparel; headgear, namely hats and caps; footwear, namely shoes, sailing shoes, boots, sandals and slippers, yachting boots and shoes, golf shoes, diving shoes, fishing boots, climbing shoes; sportshoes not included in other classes, head wear; belts.*

28 *Small-scale representations, small models and toy models of airplanes, boats and ships; gymnastics and sporting articles, namely yachting equipment, namely nautical skis, surfboards, wind surfing boards, fly-surfing boards, wakeboards, golf equipment, namely golf clubs, golf balls, golf bags, diving equipment and scuba diving equipment, namely, scuba fins, body boards, fins for aquatic sports, fishing equipment, namely, fishing reels, rods, lures, lines, hooks and hand-held fishing nets; playing cards.*

3 *Perfumes, aceites esenciales para uso personal, para uso industrial, para el tratamiento de la madera, así como de telas y lonas; cosméticos, a saber, maquillajes de base, lápices de labios, sombras de ojos, cold cream, crema para las manos y para el rostro, lociones para el cabello; dentífricos, a saber, polvos dentales y pastas dentífricas, jabones, a saber, jabones faciales, jabones medicinales, jabones de tocador y jabones para uso doméstico.*

7 *Motores para barcos.*

9 *Artículos de óptica, a saber, gafas de protección; gafas y gafas de sol; anteojos y quevedos; gemelos de teatro; lentes, marcos y estuches de anteojos, gafas y gafas de sol; soportes de lupas de bolsillo; cadenas para gafas; equipos GPS (sistema mundial de determinación de la posición); sistemas de posicionamiento y señalización para casos de emergencia; equipos salvavidas para barcos y para regatas, a saber, chalecos salvavidas, balsas salvavidas; mascarillas de submarinismo y tubos para bucear a poca profundidad ("snorkels"); teléfonos; teléfonos celulares y móviles; teléfonos inalámbricos; teléfonos fijos; calculadoras; procesadores de datos; ordenadores para uso náutico; extintores; trajes de inmersión para submarinismo.*

14 *Artículos de metales preciosos o de chapado, a saber, estatuas, modelos reducidos y estatuillas de instrumentos náuticos y barcos, llaveros de metales preciosos, encendedores, tazas; joyería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos, a saber, relojes, relojes de bolsillo, así como cronómetros con parada.*

16 *Papel, a saber, papel de cartas, papel para dactilografía, papel rayado; productos de imprenta, a saber, publicaciones, revistas, libros, folletos, fotografías relacionados con vehículos, náutica, pruebas, competiciones de veleros y regatas, viajes, tiempo libre, cuidados corporales y estéticos, alimentos y bebida, bienestar, moda, diseño,*

pasatiempos, negocios comerciales y financieros, seguros, telecomunicaciones, software, así como fauna y flora marinas; almanques náuticos, artículos de encuadernación, a saber, cinta, hilo y tela, artículos de papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o la casa; material impreso de instrucción y de enseñanza en materia de vehículos, náutica, pruebas, competiciones de veleros y regatas, viajes, tiempo libre, cuidados corporales y estéticos, alimentos y bebida, bienestar, moda, diseño, negocios comerciales y financieros, seguros, telecomunicaciones, software, así como fauna y flora marinas; materias plásticas para embalaje, a saber, hojas con burbujas de materias plásticas para envolver paquetes; caracteres de imprenta; clichés.

18 Productos de cuero y de imitaciones del cuero; a saber, bolsos de mano, bolsos de mano para señoras, bolsos para colgar al hombro, bolsas para la compra, baúles y maletas, porta-tarjetas de crédito, porta-tarjetas de visita, maletines para documentos, neceseres de belleza, náutica, portadocumentos, neceseres sin compartimentos para artículos de tocador, tarjeteros, billeteras, carteras de bolsillo, monederos, monederos que no sean de metales preciosos, billeteras con monedero, carteras para pasaporte; pieles de animales; pieles; paraguas; sombrillas y bastones; látigos; anerses y sillas de montar.

20 Mobiliario, mobiliario náutico.

25 Prendas de vestir, en particular ropa de punto para hombres, mujeres y niños, a saber, suéteres de punto, pulóveres de punto, chaquetas de punto; bañadores; ropa para la playa; trajes de baño; trajes de marinero; trajes para inmersión, incluidos trajes para navegación a vela; abrigos, sobretodos y gabanes; camisas; camisetitas de manga corta; blusas; suéteres; shorts, calzoncillos y pantalones; faldas; cinturones; corbatas; corbates; vestidos; trajes; chaquetas; vestidos de ceremonia; uniformes de vestir; ropa de deporte; ropa de dormir, a saber, pijamas y camisones de noche; batas; albornoces; ropa interior de punto; leotardos; ropa interior; sostenes; fajas y tirantes, medias y ligeros; calcetines; bufandas; guantes y guantes para vestir; sombrerería, a saber, sombreros y gorras; calzado, a saber, zapatos, zapatos náuticos, botas, sandalias y pantuflas, botas y zapatos de navegación a vela, zapatos de golf, calzado de buceo, botas de pesca, calzado de escalada; calzado de deporte no comprendido en otras clases, sombrerería; cinturones.

28 Representaciones a escala, modelos reducidos y modelos de juguete de aviones, botes y barcos; artículos de gimnasia y de deporte, en particular equipos de navegación a vela, a saber, esquís náuticos, tablas de surf, tablas de windsurf, tablas de flysurf, tablas de wakeboard, material para practicar golf, a saber, palos de golf, pelotas de golf, bolsas para palos de golf, material de buceo y material de submarinismo, a saber, aletas de submarinismo, body boards, aletas para deportes acuáticos, equipos de pesca, a saber, carretes, cañas de pescar, cebos, hilos, anzuelos y redes de pesca manuales; naipes.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 14.06.2004 **844 794**

(180) 14.06.2014

(732) Applied Films GmbH & Co. KG  
Siemensstrasse 100  
63754 Alzenau (DE).

### SmartWeb

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

7 Machines modulaires pour l'application sous vide de fines couches de matériaux métalliques, céramiques, conducteurs, à rendement optique et/ou isolants contre les gaz sur des pièces usinées en feuilles ou bandes, machines pour le chargement et le déchargement pour la production ou les opérations en salles blanches, ainsi que leurs pièces (pour leur exploitation et leur entretien).

7 *Machines of modular design for vacuum coating of work pieces having the form of a foil or tape with thin layers of metallic, ceramic, electrically conductive non-metallic, optically effective and/or gas barrier including materials, loading and unloading machines for the production or operation in clean rooms, as well as their parts (for their operation and maintenance).*

7 Máquinas modulares para metalizar en vacío piezas mecanizadas que tienen forma de láminas o cintas, con capas finas de materias metálicas, cerámicas, conductoras de electricidad no metálicas, ópticas y/o resistentes al gas, incluidos materiales, máquinas de carga y descarga para la producción y las operaciones en salas limpias, así como partes de éstas (para su funcionamiento y mantenimiento).

(822) DE, 27.11.2003, 303 50 810.8/07.

(831) BX, CN, FR, IT.

(832) GB, JP, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 28.02.2005

**844 795**

(180) 28.02.2015

(732) Phonak Holding AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa (CH).

### SERENITY

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Tampons pour les oreilles.

10 Appareils pour la protection de l'ouïe.

9 Ear plugs.

10 Apparatus for hearing protection.

9 Tapones para los oídos.

10 Aparatos para proteger los oídos.

(822) CH, 08.09.2004, 526935.

(300) CH, 08.09.2004, 526935.

(831) AT, BX, CN, DE, ES, FR, IT, PT.

(832) AU, DK, GB, IE, JP, NO, SE.

(527) GB, IE.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 03.01.2005

**844 796**

(180) 03.01.2015

(732) CHINA NATIONAL CEREALS,  
OILS & FOODSTUFFS IMPORT & EXPORT  
CORPORATION  
7-13F, Tower A,  
Cofco Plaza,  
No 8 Jian Guo Men Nei da Jie  
BEIJING 100005 (CN).

**(842) CORPORATION, CHINA****(531) VCL(5)**

24.1; 27.5; 28.3.

**(561) MEI LIN.**

**(571)** "MALING + caractères chinois + symbole". / "MALING+Chinese characters+device". / "MALING + caracteres chinos + dispositivo".

**(566)** / The translation of the Chinese characters (transliteration MEI LIN) means "PLUM FOREST" in English. / La traducción de los caracteres chinos (transliteración: MEI LIN) significa "PLUM FOREST" en inglés.

**(511) NCL(8)**

29 Conserves de viandes, volaille et oeufs; conserves de poisson et crustacés; fruits et légumes en conserves; conserves de jus de tomates.

29 Canned meats, poultry and eggs; canned fish and shellfish; canned fruit and vegetables; canned tomato juices.

29 Carnes, carne de aves y huevos en lata; pescado y moluscos en lata; conservas de frutas y verduras; zumo de tomate en lata.

**(822)** CN, 01.08.1959, 31614.

**(831)** AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CU, CY, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IR, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

**(832)** AG, AN, AU, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, IS, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TM, TR, US, ZM.

**(527)** GB, IE, SG, US.

**(270)** anglais / English / inglés

**(580)** 14.04.2005

**(151) 19.01.2005**

**(180) 19.01.2015**

**(732)** Henke-Sass, Wolf GmbH

Kronenstr. 16

78532 Tuttlingen (DE).

**(842)** GmbH, Germany

**(531) VCL(5)**

26.1; 26.3; 26.4; 27.5.

**(511) NCL(8)**

9 Appareils optiques, instruments et appareils pour le contrôle d'espaces vides et de corps creux, en particulier dans les automobiles et pour les cylindres de moteurs; endoscopes techniques, ainsi que leurs pièces, notamment sources lumineuses à haute performance; appareils et instruments de mesure, de signalisation et de vérification,

notamment débitmètres, instruments régulateurs de débit et transmetteurs de débit.

10 Instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires en particulier seringues à injections, seringues à installations orales, énémas et seringues à installations vésicales ainsi que leurs pièces, en particulier aiguilles, pièces intercalaires et embouts ainsi que raccords pour tuyaux; étuis et récipients en métal et/ou matière plastique pour seringues, en particulier récipients contenant l'alcool destiné à désinfecter les seringues; endoscopes médicaux ainsi que leurs pièces, en particulier sources lumineuses à haute performance.

9 Optical apparatus, instruments and equipment for examining hollow spaces and hollow bodies, in particular in motor vehicles and for cylinder spaces in engines; technical endoscopes as well as parts thereof, in particular high-performance light sources; measuring, signalling and checking apparatus and instruments, in particular flow meters, flow control instruments and flow transmitters.

10 Surgical, medical, dental and veterinary instruments and apparatus, in particular injection syringes, oral syringes, enema syringes and syringes for the bladder as well as parts thereof, in particular needles, adapters and fittings as well as tube connectors; sleeves and containers made of metal and/or plastics for syringes, in particular alcohol containers for syringes to accommodate alcohol for disinfection; medical endoscopes as well as parts thereof, in particular high-power light sources.

9 Aparatos ópticos, instrumentos y equipo para examinar cuerpos y espacios huecos, en particular, para vehículos a motor y para espacios cilíndricos dentro de los motores; endoscopios técnicos y sus partes, en particular, fuentes de luz de alto rendimiento; aparatos e instrumentos de medida, de señalización y de control, en particular, caudalímetros, instrumentos para el control de flujo y transmisores de flujo.

10 Aparatos e instrumentos veterinarios, dentales, médicos y quirúrgicos, en particular, jeringas para inyecciones, jeringas orales, jeringas para enemas y jeringas para la vejiga, y partes de éstos, que comprenden agujas, adaptadores y guarniciones, así como conectores de tubos; mangas y contenedores metálicos y/o de plástico para jeringas, incluidos recipientes para contener el alcohol para desinfectar destinados a las jeringas; endoscopios médicos y sus partes, en especial, fuentes de luz de gran intensidad.

**(821)** EM, 13.08.2004, 003983897.

**(300)** EM, 13.08.2004, 3983897.

**(832)** CN, US.

**(527)** US.

**(270)** anglais / English / inglés

**(580)** 14.04.2005

**(151) 02.03.2005**

**(180) 02.03.2015**

**(732)** Ansell Protective Products Inc.

200 Schulz Drive

Red Bank, NJ 07701 (US).

**(842)** CORPORATION, DE

SENSILITE

**(541)** caractères standard / standard characters / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

9 Gants de travail de protection utilisés dans l'industrie.

9 Industrial protective work glove.

9 Guantes de protección para trabajar utilizados en la industria.

**(821)** US, 11.02.2005, 78565393.

**(832)** AU, CN, EM, JP, KR, RO, RU, SG, TR, UA.

**(527)** SG.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 05.11.2004

844 799

(180) 05.11.2014

(732) SAN VALERIANO S.P.A.

Strada Provinciale Carignano,

Virle Km. 5,700

I-10060 VIRLE PIEMONTE (TO) (IT).

## SAN VALERIANO

(541) caractères standard

(571) La marque est constituée par le mot "SAN VALERIANO" en caractères standard.

(511) NCL(8)

17 Produits insonorisants; revêtements isolants et pour l'isolation acoustique; fibres en matières plastiques non à usage textile.

27 Tapis, à savoir tapis pour automobiles, aiguilletés.

(822) IT, 05.11.2004, 943333.

(300) IT, 30.07.2004, TO2004C002378.

(831) CN.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 06.04.2004

844 800

(180) 06.04.2014

(732) AQUAFIL S.P.A.

9, Via Linfano

I-38062 ARCO (TN) (IT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

See original in color at the end of this issue /

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

25.1; 26.1; 27.5; 29.1.

(591) Blanc, rouge, bleu, noir, gris, turquoise. / White, red, blue, black, grey, turquoise. / Blanco, rojo, azul, negro, gris, turquesa.

(571) La marque est constituée d'un signe qui illustre le libellé MTX FIBRE écrit en caractères fantaisie et sous lequel se trouvent les mots FOREVER CLEAN également en caractères fantaisie; tous les mots sont en blanc, sauf la lettre X qui est rouge et en très gros caractère; l'ensemble est placé dans une forme ovale stylisée de couleur bleue à bordure ombrée, elle-même placée dans un rectangle stylisé avec un fond blanc, une bordure noire aux coins arrondis et les mots BY AQUAFIL écrits en caractères fantaisie dans le coin inférieur droit; le mot BY est en gris et le mot AQUAFIL en turquoise,

suivis d'un carré stylisé dans lequel des rayons stylisés convergent à partir d'un point central situé en haut du carré. / The mark consists of a sign which depicts the wording MTX FIBRE in fancy characters underneath which are the words FOREVER CLEAN in fancy characters; all the words are in white except the letter X which is in red as well as being in very large type; the whole is placed in a stylized blue oval with a shaded outline and is itself within a stylized square with a white background, a black outline with rounded corners and the word BY AQUAFIL in fancy characters in the lower righthand corner; the word BY is in grey and AQUAFIL is in turquoise together with a stylized square containing stylized confluent rays emerging from a central point at the top of the square. / La marca consiste en un signo en el que están representadas las palabras MTX FIBRE en caracteres de fantasía, bajo las cuales se encuentran las palabras FOREVER CLEAN en caracteres de fantasía; todas las letras son de color blanco, salvo la X que es roja y de tamaño considerablemente superior; el conjunto se inscribe en un óvalo azul con el borde sombreado que, a su vez, se encuentra dentro de un rectángulo estilizado sobre fondo blanco, con un borde negro con los ángulos redondeados y la palabra BY AQUAFIL en caracteres de fantasía en el ángulo inferior derecho; la palabra BY es de color gris y la palabra AQUAFIL turquesa, al igual que un cuadrado estilizado que contiene rayos estilizados divergentes que surgen de un punto situado en el centro de la parte superior del cuadrado.

(511) NCL(8)

22 Fibres textiles; fibres en matières plastiques à usage textile; fils, non métalliques, de guipage ou de liage; fibres en matières synthétiques et chimiques, non uniquement à usage textile, pour toiles, tissus, bâches, voiles, brosses, cordes, filets et filtres (tous les produits précités à usage technique).

23 Filés; filés pour meubles et pièces d'ameublement; fils pour revêtements de sol, notamment moquettes et tapis; fils à usage textile pour revêtements de sol utilisés dans l'industrie automobile, à savoir revêtements intérieurs, moquettes et tapis d'automobiles; fils à usage textile; fils pour vêtements, articles de bonneterie et tricotés; fils en matières plastiques à usage textile.

22 Textile fibers; plastic fibers for textile use; threads, not of metal, for wrapping or binding; fibers of synthetic and chemical materials, not for textile use only, for cloths, fabrics, tarpaulins, sails, brushes, ropes, nets and filters (all of the above-mentioned goods being for technical use).

23 Spun thread and yarn; yarn for furniture and furnishings; thread and yarn for floor coverings, including fitted carpets and carpets; textile thread and yarn for floor coverings to be used in the automobile industry, namely interiors, carpets and mats for automobiles; thread for textile use; yarn for clothing, hosiery and knitwear; thread of plastic materials for textile use.

22 Fibras textiles; fibras de materias plásticas para uso textil; hilos, que no sean de metal, para embalaje o encuadernación; fibras de materiales sintéticos y químicos, que no sean únicamente para uso textil, para paños, tejidos, lonas, velas, cepillos, cuerdas, redes y filtros (todos los productos anteriormente mencionados son para uso técnico).

23 Hilados; hilos para muebles y mobiliario; hilos para revestimientos de suelos, incluidas moquetas y alfombras a medida; hilos textiles para revestir suelos, destinados a la industria del automóvil, a saber, revestimientos internos, alfombrillas y esteras para automóviles; hilos para uso textil; hilos para prendas de vestir, ropa interior de punto y prendas de punto; hilos de materias plásticas para uso textil.



- (822) IT, 06.04.2004, 927026.  
 (300) IT, 11.12.2003, VR2003C 000739.  
 (831) CN, EG.  
 (832) AU, JP, US.  
 (527) US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **08.04.2004** **844 801**  
 (180) **08.04.2014**  
 (732) Profol Kunststoffe GmbH  
 Profolstrasse 1-10  
 83128 Halfing (DE).

### PROFOL

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

- (511) **NCL(8)**  
 16 Films plastiques d'emballage et de conditionnement; films plastiques destinés à des articles de bureau et à des articles scolaires.

17 Feuilles en matières plastiques de qualité technique (autres que pour l'emballage), notamment feuilles de polypropylène; feuilles et feuilles en matières plastiques ayant subi un formage profond (autres que pour l'emballage), destinées aux meubles, et films plastiques destinés à la production d'étiquettes.

16 *Plastic films for wrapping and packaging; plastic films for office and school articles.*

17 *Technical plastic foils (other than for wrapping), especially polypropylene foils; deep-drawing plastic foils and foils for furniture (other than for wrapping) and plastic films for producing labels.*

16 Películas de materias plásticas para empaquetado y embalaje; películas de materias plásticas para material escolar y de oficina.

17 Láminas de materias plásticas para usos técnicos (distintos del empaquetado), en particular láminas de polipropileno; láminas de materias plásticas para embutición profunda y para mobiliario (que no sean para empaquetado), así como películas de materias plásticas para fabricar etiquetas.

- (822) DE, 06.11.2003, 303 30 890.7/16.  
 (831) AT, BX, CN, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, PL, RU, SI, UA.  
 (832) EE, FI, GB, IE, JP, KR, LT, SE, TR.  
 (527) GB, IE.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **20.10.2004** **844 802**  
 (180) **20.10.2014**  
 (732) CALLAWAY GOLF COMPANY  
 2180 Rutherford Road  
 Carlsbad, CA 92008-7328 (US).  
 (842) CORPORATION, DE

### CALLAWAY GOLF X SERIES

- (511) **NCL(8)**  
 25 Vêtements et chapellerie, à savoir ceintures, corsages, blazers, casquettes, chapeaux, vestes, chemises en tricot, culottes, pull-overs, chemises, shorts, pantalons tout aller, chaussettes, chandails molletonnés, pantalons molletonnés, sweaters, tee-shirts, débardeurs, tricot de corps, visières, habits d'échauffement, chemises coupe-vent et chaussures.

25 *Clothing and headgear, namely belts, blouses, blazers, caps, hats, jackets, knit shirts, pants, pullovers, shirts, shorts, slacks, socks, sweat shirts, sweat pants sweaters, t-shirts, tank tops, vests, visors, warm-ups, wind resistant shirts and footwear.*

25 Prendas de vestir y artículos de sombrerería, en particular, cinturones, blusas, blazers, gorros, sombreros, chaquetas, camisas de punto, pantalones, pulóveres, camisas, shorts, pantalones informales, calcetines, sudaderas, pantalones de chándal suéteres, camisetas de manga corta, camisetas de tirantes, chalecos, viseras, chándal de calentamiento, camisas cortaviento y calzado.

- (821) US, 23.08.2004, 78/472.070.  
 (300) US, 23.08.2004, 78/472.070.  
 (832) AU, CN, EM, JP, KR, SG.  
 (527) SG.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **09.11.2004** **844 803**

(180) **09.11.2014**

(732) Hagemeyer N.V.

Rijksweg 69

1411 GE Naarden (NL).

(842) Naamloze Vennootschap, The Netherlands

### HAGEMEYER

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

- (511) **NCL(8)**

16 Papiers, cartons et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits imprimés; livres; fournitures de bureau (à l'exception du mobilier), notamment concernant des fonds commerciaux ou industriels.

35 Services commerciaux et assistance en matière d'exploitation et de gestion d'une entreprise commerciale; services commerciaux et assistance en matière de gestion d'affaires commerciales ou d'activités commerciales d'une entreprise commerciale; services d'intermédiaires concernant l'importation et l'exportation de produits; gestion et administration d'entreprises; vente en gros, vente au détail et ventes directes, ainsi que services de marketing; commercialisation, distribution, vente en gros, vente en détail et vente directe de produits électriques et électroniques, de parties et garnitures de produits électriques et électroniques, ainsi que de biens de consommation de marque.

36 Services financiers de banques, agences de crédit, fonds de placement, sociétés de portefeuille, compagnies d'assurances.

16 *Paper, cardboard and goods made of these materials (not included in other classes); printed matter; books; office requisites (except furniture), in particular concerning a business or industrial trust.*

35 *Commercial services and assistance in the field of exploitation and management of a commercial enterprise; commercial services and assistance in the field of management of business affairs or commercial activities of a commercial enterprise; intermediary services with regard to the import and export of goods; business management and business administration; wholesale, retail and direct sales and marketing services; marketing, distribution, wholesaling, retailing and direct selling of electrical and electronic goods, their parts and accessories for electrical and electronic goods, as well as branded consumer goods.*

36 *Financial services of banks, credit facility offices, investment trusts, holding companies, insurance companies.*

16 Papel, cartón y artículos de estas materias (no comprendidos en otras clases); productos de imprenta; libros;



artículos de oficina (excepto muebles), en particular relacionados con fideicomisos comerciales o industriales.

35 Servicios comerciales y asistencia en el ámbito de la explotación y administración de empresas comerciales; servicios comerciales y asistencia en el ámbito de la administración de negocios comerciales o actividades comerciales de empresas comerciales; servicios de intermediación relacionados con la importación y exportación de productos; gestión comercial y administración comercial; servicios de venta al por mayor, de venta al por menor, de venta directa y de comercialización; servicios de comercialización, de distribución, de venta al por mayor, de venta al por menor y de venta directa de productos eléctricos y electrónicos, sus partes y accesorios, así como productos de marca para el consumidor.

36 Servicios financieros de bancos, oficinas de crédito, fondos de inversión, empresas financieras, agencias de seguros.

(821) BX, 29.07.2004, 1059619.

(822) BX, 09.11.2004, 756175.

(300) BX, 29.07.2004, 1059619.

(831) BY, CH, CN, RU.

(832) AU, KR, NO, SG.

(527) SG.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **01.11.2004** **844 804**

(180) **01.11.2014**

(732) Grail, LLC

3400 S. Main Street,

Los Angeles

California 90007 (US).

(842) Limited Liability Company, California, United States

#### UNHOLY GRAIL

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

25 Vêtements pour hommes, femmes, jeunes femmes, adolescents, enfants et tout petits, à savoir, jeans, culottes, pantalons, corsaires, caleçons (pour dames), shorts, jupes-shorts, salopettes, salopettes courtes, jupes, robes, hauts (vêtements), tee-shirts, pulls molletonnés, corsages, chemises, vestes, manteaux, sweaters, tricots de corps, cardigans, foulards, chaussettes, bandanas (foulards), cravates, ceintures, bottes, sandales, articles chaussants, chapeaux, casquettes et articles coiffants.

25 *Clothing, namely men's, women's, missy's, juniors', children's and infants' jeans, pants, trousers, capris, leggings, shorts, skorts, overalls, shortalls, skirts, dresses, tops, t-shirts, sweatshirts, blouses, shirts, jackets, coats, sweaters, vests, cardigans, scarves, socks, bandanas, neckties, belts, boots, sandals, footwear, hats, caps and headgear.*

25 Prendas de vestir, a saber, pantalones vaqueros, calzoncillos, pantalones, pantalones pirata, polainas, pantalones cortos, faldas short, monos, shorts de peto, faldas, vestidos, camisetas sin mangas, camisetas de manga corta, sudaderas, blusas, camisas, chaquetas, abrigos, suéteres, chalecos, rebecas, bufandas, calcetines, fulares, corbatas, cinturones, botas, sandalias, calzado, sombreros, gorras y sombrerería para señora, caballero, jóvenes, niños y bebés.

(821) US, 08.09.2004, 78480510.

(300) US, 08.09.2004, 78480510.

(832) AM, AU, BG, CH, CN, CU, EM, GE, HR, IS, JP, KR, LI, MA, MC, MD, MK, NO, RO, RU, SG, TR, UA, YU.

(527) SG.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **16.11.2004**

**844 805**

(180) **16.11.2014**

(732) CALLAWAY GOLF COMPANY

2180 Rutherford Road

Carlsbad, CA 92008-7328 (US).

(842) CORPORATION, DE

#### X TOUR

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

28 Canes de golf, housses pour têtes de canes de golf, balles de golf et sacs de golf.

28 *Golf clubs, golf club head covers, golf balls and golf bags.*

28 Palos de golf, fundas de cabezas de palos de golf, pelotas de golf y bolsas para palos de golf.

(821) US, 04.10.2004, 78493802.

(832) AU, CN, EM, JP, SG.

(527) SG.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **16.11.2004**

**844 806**

(180) **16.11.2014**

(732) CALLAWAY GOLF COMPANY

2180 Rutherford Road

Carlsbad, CA 92008-7328 (US).

(842) CORPORATION, DE

#### I-TRAX

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

28 Equipements pour le golf, y compris canes de golf, housses de têtes de canes de golf, sacs de golf et balles de golf.

28 *Golf equipment including golf clubs, golf club head covers, golf bags and golf ball.*

28 Equipo de golf incluidos palos de golf, fundas de cabezas de palos de golf, bolsas para palos de golf y pelotas de golf.

(821) US, 03.06.2004, 78429590.

(832) AU, CN, EM, JP, KP, SG.

(527) SG.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **11.11.2004**

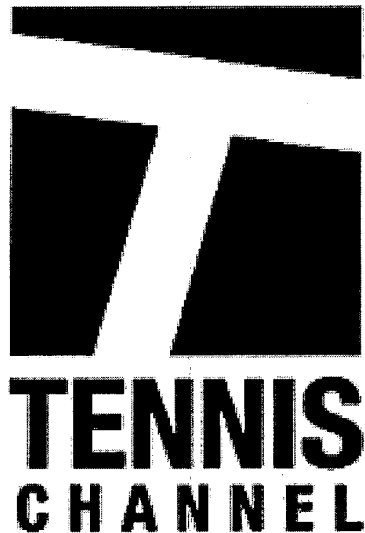
**844 807**

(180) **11.11.2014**

(732) The Tennis Channel Inc.

2850 Ocean Park Boulevard, Suite #150

Santa Monica, CA 90405 (US).

**(842) CORPORATION, DE****(531) VCL(5)**

26.4; 27.5.

**(571)** La marque représente un carré enfermant un "T" stylisé, suggérant un court de tennis et situé au-dessus des mots "TENNIS CHANNEL". / *The mark is square enclosing a stylized "T" suggesting a tennis court above the words "TENNIS CHANNEL".* / La marca consiste en un cuadrado en cuyo interior se encuentra una "T" estilizada, que sugiere una pista de tenis, sobre las palabras "TENNIS CHANNEL".

**(511) NCL(8)**

38 Radiodiffusion télévisée, programmes de radiodiffusion par le biais du réseau informatique mondial et de réseaux sans fil.

38 *Television broadcasting, broadcasting programs via the global computer network and wireless networks.*

38 Difusión de programas de televisión, difusión de programas por la red informática mundial y redes inalámbricas.

**(821)** US, 17.05.2004, 76592578.**(300)** US, 17.05.2004, 76592578.**(832)** AU, BG, CN, EE, IS, JP, KR.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 05.11.2004****844 808****(180) 05.11.2014**

**(732)** Cosmetic Dermatology, Inc.  
4425 Ponce De Leon Boulevard,  
Suite 200  
Coral Gables, Florida 33146 (US).

**(842)** Corporation, Florida**LINELESS**

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

3 Crèmes pour la peau, lotions pour la peau, crèmes hydratantes pour la peau, produits émollients pour la peau, masques pour la peau, masques pour le visage, produits nettoyants pour la peau, toniques pour la peau, produits exfoliants et crèmes pour le contour de l'oeil.

3 *Skin creams, skin lotions, skin moisturizers, skin emollients, skin masks, facial masks, skin cleansers, skin toners, exfoliates and eye creams.*

3 Cremas para la piel, lociones para la piel, cremas hidratantes para la piel, emolientes para la piel, mascarillas para la piel, mascarillas faciales, limpiadores cutáneos, tónicos cutáneos, exfoliantes y cremas para el contorno de los ojos.

**(822)** US, 20.07.2004, 2,865,267.**(832)** AU, CN, DE, ES, FR, GB, IT, KR.**(527)** GB.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 24.11.2004****844 809****(180) 24.11.2014**

**(732)** SERENA Software, Inc.  
2755 Campus Drive, 3rd Floor  
San Mateo, California 94403-2538 (US).

**(842)** CORPORATION, DE**PVCS**

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

9 Logiciels conçus pour le stockage et la gestion de changements apportés à des fichiers électroniques.

9 *Computer software for storing and managing changes to electronic files.*

9 Software para ordenadores para el almacenamiento y la gestión de cambios en archivos electrónicos.

**(821)** US, 17.07.1992, 74294998.**(822)** US, 23.03.1993, 1759656.

**(832)** AT, AU, BX, CH, CN, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, JP, KR, LI, LS, LT, LV, MA, MC, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SG, SI, SK, TR, UA.

**(527)** GB, IE, SG.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 08.12.2004****844 810****(180) 08.12.2014**

**(732)** Design Within Reach, Inc.  
225 Bush Street 20th Floor  
San Francisco, CA 94104 (US).

**(842)** CORPORATION, CA

**(531) VCL(5)**

25.1; 26.4; 27.5.

**(511) NCL(8)**

16 Catalogues et périodiques, dans les domaines de l'ameublement, des articles ménagers et produits connexes.

35 Services de commande en ligne et par correspondance, et services de magasins de vente au détail, dans les domaines de l'ameublement, des articles ménagers et produits connexes, et prestations de conseils y relatifs.

41 Mise à disposition, en ligne, de circulaires dans les domaines de l'ameublement, des articles ménagers et produits connexes.

16 *Catalogs and periodicals, in the fields of furniture, housewares and related products.*

35 *Online and catalog mail order and retail store services in the fields of furniture, housewares and related products, and consulting related thereto.*

41 *Providing online newsletters in the fields of furniture, housewares and related products.*

16 Catálogos y publicaciones periódicas, en el ámbito de los muebles, artículos para la casa y productos relacionados.

35 Pedidos en línea y por catálogo, así como servicios de comercio minorista en el ámbito de los muebles, artículos para la casa y productos relacionados, y asesoramiento en este ámbito.

41 Facilitación de boletines informativos en línea en el ámbito de los muebles, artículos para la casa y productos relacionados.

(821) US, 13.08.2003, 76537038.

(832) EM, JP.

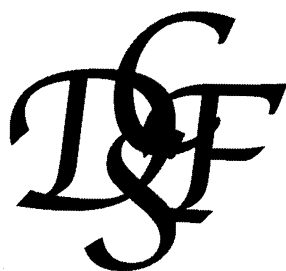
(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

**(151) 04.08.2004****844 811****(180) 04.08.2014**

(732) Carter, DeLuca,  
Farrell & Schmidt, LLP  
445 Broad Hollow Road, Suite 225  
Melville, New York 11747 (US).

(842) Partnership, New York

**(531) VCL(5)**

27.5.

**(511) NCL(8)**

42 Services juridiques.

42 *Legal services.*

42 Servicios jurídicos.

(822) US, 26.01.2004, 76/572,482.

(832) AU, DE, ES, FR, GB, GR, IT, JP, KP, KR.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

**(151) 26.11.2004****844 812****(180) 26.11.2014**

(732) Bulten Stainless AB

SE-812 94 Åshammar (SE).

(842) limited liability company, Sweden

# BULTEN STAINLESS

(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /

*See color reproduction at the end of this issue /*

Véase la reproducción en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

27.5; 29.1.

(591) Bleu. / Blue. / Azul.

(566) / *Bulten means the bolt.* / Bulten significa perno.

**(511) NCL(8)**

6 Attaches métalliques, y compris boulons, vis, écrous et rondelles.

6 *Fasteners of metal, including bolts, screws, nuts and washers.*

6 Cierres de metal, incluidos pernos, tornillos, tuercas y arandelas.

(821) SE, 27.10.2004, 2004/07153.

(832) CH, EM, NO, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

**(151) 03.11.2004****844 813****(180) 03.11.2014**

(732) CALZATURIFICIO SPERNANZONI  
VITTORIO E FIGLI DI  
SPERNANZONI ENRICO & C. S.N.C.  
Via F.lli Cervi, 65  
I-62010 MORROVALLE (MC) (IT).



# KEATON

**(531) VCL(5)**

3.1; 24.1; 27.5.

(571) La marque se compose du mot "KEATON" écrit en caractères spéciaux, et d'un blason comprenant un lévrier en son centre. / *Trademark consisting of the word "KEATON" in special types with the device of a shield bearing a greyhound in the middle.* / La marca consiste en la palabra "KEATON" escrita en caracteres especiales y del dibujo de un escudo en cuyo interior hay un galgo dibujado.

**(511) NCL(8)**

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

25 *Clothing, footwear, headgear.*

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(822) IT, 03.11.2004, 943213.

(831) BX, CN, DE, ES, FR, RU.

(832) GB, JP, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **16.02.2005**

**844 814**

(180) **16.02.2015**

(732) OPO Oeschger AG

Steinackerstrasse 68

CH-8302 Kloten (CH).

i TM

integrales Tür-Management

(531) **VCL(5)**

27.5.

(511) **NCL(8)**

37 Construction; réparation; services d'installation.

42 Services technologiques; conception et développement de programmes informatiques (logiciels).

45 Services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus à savoir, conseils dans le domaine de la sécurité.

(822) CH, 08.10.2004, 530066.

(300) CH, 08.10.2004, 530066.

(831) AT, BX, DE, FR, IT, LI.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **22.11.2004**

**844 815**

(180) **22.11.2014**

(732) Wiebold Confitiserie

Inh. Walter R. Wiebold

Ernst-Abbe-Str. 2

25337 Elmshorn (DE).

**Renaissance**

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

30 Bonbons, chocolats, confiserie, biscuiterie fine, caramels, nougatine (produits semi-finis et finis) et notamment truffes et pralines.

(822) DE, 17.02.1998, 397 49 930.2/30.

(831) CH, PL, SI.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **22.11.2004**

**844 816**

(180) **22.11.2014**

(732) Wolfgang Neumann

Marktstraße 20

84056 Rottenburg (DE).

**Villa Sophia**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

33 Boissons alcoolisées à l'exception des bières, notamment vins, vins mousseux et spiritueux (boissons).

33 *Alcoholic beverages (except beers), in particular wines, sparkling wines and spirits (beverages).*

33 Bebidas alcohólicas (excepto cervezas), en particular vinos, vinos espumosos y licores (bebidas).

(822) DE, 04.04.2003, 302 49 850.8/33.

(831) AT, BX, CH, FR, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **23.11.2004**

**844 817**

(180) **23.11.2014**

(732) KadMed LLC

Suite 102, 666 Lexington Avenue

Mt. Kisco, New York 10549 (US).

(842) Limited liability company, New York State, USA

**BRAINPOP**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

42 Services de réseaux informatiques mondiaux, à savoir mise à disposition d'informations en ligne, concernant les secteurs de la santé, des sciences et de la technologie.

42 *Global computer network services, namely, providing information on-line in connection with health, science and technology matters.*

42 Servicios de redes informáticas mundiales, a saber, facilitación de información en línea relacionada con la salud, la ciencia y la tecnología.

(822) US, 22.08.2000, 2,379,607.

(832) EM.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **09.12.2004**

**844 818**

(180) **09.12.2014**

(732) SHUNDE SACA METAL PRODUCTS CO. LTD

7 Xingye Road, Industrial Zone,

Beijiao Town, Shunde City

Guangdong Province (CN).

(842) corporation, P.R. CHINA

**SH-ABC**

(531) **VCL(5)**

27.5.

(511) **NCL(8)**

6 Charnières métalliques; chaînes de sûreté; chaînes métalliques; anneaux de cuivre; verrous de portes; serrures métalliques (autres qu'électriques); clefs.

6 *Hinges of metal; safety chains of metal; chains of metal; copper rings; door bolts; locks (other than electric) of metal; keys.*

(822) CN, 21.12.1997, 1137683.

(831) VN.

(832) TR.

(270) anglais / English

(580) 14.04.2005

(151) 26.11.2004

844 819

(180) 26.11.2014

(732) AJINOMOTO Co., Inc.  
15-1, Kyobashi 1-Chome  
Chuo-ku  
Tokyo 104-8315 (JP).

# SAMSMAK

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

30 Nouilles instantanées.

30 *Instant noodles.*

30 Fideos de preparación instantánea.

(821) JP, 14.10.2004, 2004-094207.

(300) JP, 14.10.2004, 2004-094207.

(832) AT, BG, BX, BY, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GE, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LV, NO, PT, RO, RU, SE, SI, SK, SZ, UA, YU.

(527) GB, IE.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 22.11.2004

844 820

(180) 22.11.2014

(732) blue eyes Film & Television GmbH  
Reinhardstraße 14  
10117 Berlin (DE).

Die Alm - Promischweiß und Edelweiß

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

9 Appareils photographiques ou cinématographiques, appareils et instruments d'optique; support de données en tout genre avec et sans données, compris dans cette classe, notamment vidéocassettes, CDs, CD-ROMs, CD-Is, DVDs, films exposés; ordinateurs, logiciels et matériel pour ordinateurs; appareils d'enregistrement, de transmission et de reproduction du son et/ou d'images; distributeurs automatiques de vente et systèmes mécaniques pour appareils à prépaiement; appareils de divertissement à connecter aux appareils de télévision; tous les produits précités compris dans cette classe.

16 Papier, carton et articles en papier et carton, compris dans cette classe; produits d'imprimerie; photographies, matériel d'enseignement et d'information, compris dans cette classe (à l'exception des appareils); calendriers; articles pour reliures; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); prospectus, périodiques, journaux, livres; articles de papeterie.

38 Télécommunications, distribution de données par l'intermédiaire de réseaux, notamment par l'Internet.

41 Activités culturelles et divertissements, notamment productions télévisées, radiophoniques, films et films sur bandes vidéo et enregistrements de son; location de programmes audiovisuels en tout genre; compilation de programmes audiovisuels en tout genre, production de spectacles, y compris de spectacles télévisés.

(822) DE, 22.10.2004, 304 46 809.6/16.

(300) DE, 12.08.2004, 304 46 809.6/16.

(831) AT, CH, IT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 22.11.2004

844 821

(180) 22.11.2014

(732) GAME ARTS CO., LTD.  
9-9, Minami-Ikebukuro 2-chome,  
Toshima-ku  
Tokyo 171-0022 (JP).

(842) Corporation, Japan

# GUNGRIFON

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Appareils de jeu, conçus pour une utilisation domestique, uniquement avec un récepteur de télévision.

9 *Amusement apparatus adapted for household use with television receivers only.*

9 Aparatos de entretenimiento de uso doméstico, para ser utilizados únicamente con aparatos de televisión.

(822) JP, 09.10.1997, 4067783.

(832) CN, EM, KR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 10.09.2004

844 822

(180) 10.09.2014

(732) Wendel D. de Witte  
h.o.d.n. Xinox Software  
Oost Plantsoen 115  
NL-2611 WL Delft (NL).

(841) NL

# JCreator

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Logiciels et progiciels (programmes d'ordinateurs enregistrés); matériel informatique, CD, CD-ROM; supports de données magnétiques; périphériques d'ordinateurs.

42 Dessin, développement, implémentation, maintenance et mise à jour de logiciels et de progiciels; développement et mise à jour d'applications de bases de données (logiciels); location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; services et conseils d'automatisation; programmation pour ordinateurs.

9 *Software and software packages (recorded computer programs); data processing equipment, CDs, CD-ROMs; magnetic data media; computer peripheral devices.*

42 *Design, development, implementation, maintenance and updating of software and software packages; development and updating of database applications (software); leasing access time to a database server centre; automation services and advice; computer programming.*

9 Programas de ordenador y paquetes de programas informáticos (programas informáticos grabados); material informático, discos compactos, CD-ROM; soportes de datos magnéticos; periféricos de ordenador.

42 Diseño, perfeccionamiento, aplicación, mantenimiento y actualización de programas informáticos y de

paquetes de programas informatiques; perfeccionamiento y actualización de aplicaciones de bases de datos (software); alquiler de tiempos de acceso a un centro servidor de bases de datos; servicios y asesoramiento sobre automatización; programación para ordenadores.

(821) BX, 25.03.2004, 1052454.

(822) BX, 10.09.2004, 753720.

(300) BX, 25.03.2004, 1052454.

(831) CN.

(832) US.

(527) US.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) **22.11.2004** **844 823**

(180) **22.11.2014**

(732) blue eyes Film & Television GmbH

Reinhardtstraße 14

10117 Berlin (DE).

Promischweiß und Edelweiß

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

9 Appareils photographiques ou cinématographiques, appareils et instruments d'optique; support de données en tout genre avec et sans données, compris dans cette classe, notamment vidéocassettes, CDs, CD-ROMs, CD-Is, DVDs, films exposés; ordinateurs, logiciels et matériel pour ordinateurs; appareils d'enregistrement, de transmission et de reproduction du son et/ou d'images; distributeurs automatiques de vente et systèmes mécaniques pour appareils à préparation; appareils de divertissement à connecter aux appareils de télévision; tous les produits précités compris dans cette classe.

16 Papier, carton et articles en papier et carton compris dans cette classe; produits d'imprimerie; photographies, matériel d'enseignement et d'information, compris dans cette classe (à l'exception des appareils); calendriers; articles pour reliures; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); prospectus, périodiques, journaux, livres; articles de papeterie.

38 Télécommunications, distribution de données par l'intermédiaire de réseaux, notamment par l'Internet.

41 Activités culturelles et divertissements, notamment productions télévisées, radiophoniques, films et films sur bandes vidéo et enregistrements de son; location de programmes audiovisuels en tout genre; compilation de programmes audiovisuels en tout genre, production de spectacles, y compris de spectacles télévisés.

(822) DE, 22.10.2004, 304 46 817.7/16.

(300) DE, 12.08.2004, 304 46 817.7/16.

(831) AT, CH, IT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **02.03.2005** **844 824**

(180) **02.03.2015**

(732) Sieba AG

Riedstrasse 1

CH-6343 Rotkreuz (CH).

**DOMINO**

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

7 Machines et leurs éléments et accessoires, à savoir dévidoirs et enrouleurs non mécaniques pour tuyaux flexibles, dispositifs pour l'avance de la bande et dispositifs pour le pliage, unités de traitement pneumatiques et électriques pour la fabrication et le montage des composants et éléments de construction électriques, mécaniques et électromécaniques.

9 Logiciels (software) pour machines pour la fabrication et le montage de composants et d'éléments de construction électriques, mécaniques et électromécaniques.

37 Installation, réparation et entretien d'installations techniques.

41 Organisation et conduite de séminaires, développement de personnel par la formation et la formation continue, formation concernant l'utilisation, l'entretien et la programmation d'installations techniques; exploitation de publications électroniques.

42 Ingénierie, consultation en matière technique, étude de projets et développement d'installations techniques; consultation, programmation, développement, installation de logiciels (software).

(822) CH, 16.11.2004, 529947.

(300) CH, 16.11.2004, 529947.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **13.12.2004**

**844 825**

(180) **13.12.2014**

(732) Readymix AG

Daniel-Goldbach-Strasse 25

40880 Ratingen (DE).

ISOLA

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

1 Produits chimiques destinés à l'industrie et aux sciences; produits chimiques pour la construction; adjuvants du béton, compris dans cette classe, en particulier fluidifiants, solvants, retardateurs et entraîneurs d'air.

42 Services en science et technologie ainsi que leurs services de recherche de développement; analyses et recherches industrielles; services d'un chimiste, d'un physicien ainsi que d'un ingénieur; services de laboratoires chimiques; exécution de tests et contrôles techniques, de mesurages techniques ainsi que de recherches scientifiques; conseils en matière technique.

(822) DE, 23.11.2004, 304 35 461.9/01.

(300) DE, 21.06.2004, 304 35 461.9/01.

(831) BG, UA.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **26.01.2005**

**844 826**

(180) **26.01.2015**

(732) DELTA LIGHT N.V.

Industrieweg 72

B-8800 Roeselare (Beveren) (BE).

(842) Naamloze Vennootschap, Belgique

**DELTA LIGHT AT WORK**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

- 11 Appareils et installations d'éclairage.  
 16 Produits de l'imprimerie.  
*11 Lighting apparatus and installations.*  
*16 Printed matter.*  
 11 Aparatos e instalaciones de alumbrado.  
 16 Productos de imprenta.

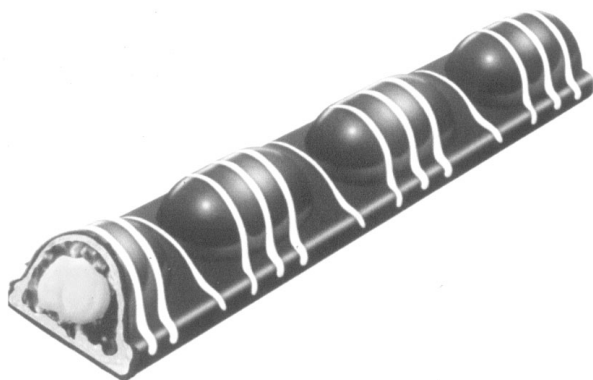
**(821)** BX, 26.07.2004, 1059464.**(822)** BX, 10.12.2004, 758996.**(300)** BX, 26.07.2004, 1059464.**(831)** AT, BY, CH, CN, CY, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KP, LI, LV, MA, MC, PL, PT, RU, SI, SK, SM, UA, YU.**(832)** AN, AU, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, IS, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TR, US.**(527)** GB, IE, SG, US.**(851)** AU, EE, GB, GE, GR, IE, IS, JP, KR, SE, SG, US. -  
 Liste limitée à la classe 11. / *List limited to class 11.* -  
 Lista limitada a la clase 11.**(270)** français / *French* / francés**(580)** 14.04.2005**(151) 15.10.2004****844 827****(180) 15.10.2014****(732)** VIZYON CIKOLATA GIDA

SANAYI VE TICARET LIMITED SIRKETI

2. Organize Sanayi Bolgesi Dogu 3.

Cad. No:6

GAZIANTEP (TR).

**(842)** LIMITED COMPANY, TURKEY

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

5.7; 8.1; 29.1.

**(511) NCL(8)**

30 Gaufrettes recouvertes de chocolat.

30 *Wafer covered with chocolate.*

30 Obleas cubiertas de chocolate.

**(821)** TR, 10.09.2004, 2004/29101.**(832)** AG, AL, AM, AN, AT, AU, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GE, GR, HR, HU, IE, IR, IS, IT, JP, KE, KG, KP, KR, LI, LS, LT, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, NA, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SG, SI, SK, SL, SY, SZ, TM, UA, US, YU, ZM.**(527)** GB, IE, SG, US.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 11.02.2005****844 828****(180) 11.02.2015****(732)** Kostwein Holding GmbH

Berthold-Schwarz-Straße 51

A-9020 Klagenfurt (AT).

**KOSTWEIN****(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

7 Machines et machines-outils, en particulier machines textiles, machines d'emballage, machines à imprimer, machines à envelopper, machines pour l'industrie hygiénique, machines pour l'industrie du papier et du tabac, machines de thermoformage, machines pour l'emballage de substances liquides et de matières synthétiques, machines pour l'industrie du traitement du papier, machines pour la technologie de la médecine, machines pour l'automatisation et la technique d'automatisation, machines agricoles et pour l'agriculture; parties de machines, en particulier parties de machines textiles, de machines d'emballage, de machines à imprimer, de machines à envelopper, de machines pour l'industrie hygiénique, de machines pour l'industrie du papier et du tabac, de machines de thermoformage, de machines pour l'emballage de substances liquides et de matières synthétiques, de machines pour l'industrie du traitement du papier, de machines pour la technologie de la médecine, de machines pour l'automatisation et la technique d'automatisation, de machines agricoles et pour l'agriculture; moteurs et parties de moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres).

12 Véhicules et parties de véhicules, en particulier moteurs et parties de moteurs pour l'industrie manufacturant des véhicules et accouplements et organes de transmission pour véhicules terrestres.

37 Réparation et services d'installation, en particulier montage, réparation et installation de machines textiles, machines d'emballage, machines à imprimer, machines à envelopper, machines pour l'industrie hygiénique, machines pour l'industrie du papier et du tabac, machines de thermoformage, machines pour l'emballage de substances liquides et de matières synthétiques, machines pour l'industrie du traitement de papier, machines pour la technologie de la médecine, machines pour l'automatisation et la technique d'automatisation, machines agricoles et pour l'agriculture et des parties de ces machines, des moteurs et des parties de moteurs et des accouplements et des organes de transmission.

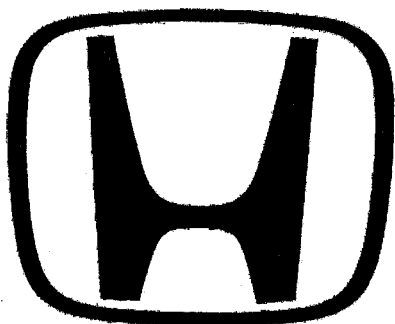
40 Traitement de matériaux.

**(822)** AT, 15.07.2004, 218 729.**(831)** HR.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 03.03.2004****844 829****(180) 03.03.2014****(732)** Honda Motor Co., Ltd.

1-1, Minami-Aoyama 2-chome,

Minato-ku

Tokyo 107-8556 (JP).

**(842) Joint-stock company, Japan****(531) VCL(5)**

26.4; 27.5.

**(511) NCL(8)**

7 Machines et appareils pour la manutention de marchandises, machines et appareils de force motrice (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), machines et appareils pneumatiques et hydrauliques, machines et appareils agricoles, démarreurs, moteurs électriques à courant alternatif et moteurs électriques à courant continu (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), générateurs de courant alternatif, générateurs de courant continu, tondeuses à gazon, lave-vaisselle, machines d'enduction et de peinture, machines pour le lavage de véhicules, machines et appareils pour le compactage de déchets, machines et appareils pour le battage des déchets, éléments de machines (à l'exclusion de ceux pour véhicules terrestres); cabestans pour navires ou bateaux, treuils d'amarrage.

12 Navires et bateaux, leurs éléments et accessoires, à savoir hélices de bateaux, appareils à gouverner et gouvernails de bateaux, rames, dames de nage, pagaies de canoë, jambettes, couvercles d'écoutes en acier, échelles d'embarcations, défense d'embarcation pour bateaux (protection latérales de bateaux), coins de serrage, tasseaux d'écoute, lattes d'écoute, panneaux d'écoute, bâches de protection pour bateaux, bossoirs d'embarcations, ateliers de construction navale, hublots pour bateaux, écupiers d'amarrage pour bateaux; aéronefs, leurs éléments et accessoires, notamment pales de rotors pour hélicoptères, trains d'atterrissage, sièges d'aéronefs, mâts de structure pour aéronefs, roues de trains d'atterrissage d'aéronefs, ailes d'aéronefs, appareils de commande de vol, pneus de roues de trains d'atterrissage d'aéronefs, chambres à air de pneus de roue d'aéronefs, fuselages d'aéronefs, réservoirs de carburant pour aéronefs, stabilisateurs verticaux et horizontaux, hélices d'avions, éléments de système hydraulique à huile pour aéronefs; véhicules automobiles, leurs éléments et accessoires, notamment coussins gonflables (dispositifs de sécurité pour automobiles), pare-brise d'automobiles, pompes à air d'automobiles, embrayages d'automobiles, klaxons d'automobiles, sièges d'automobiles, housses de siège d'automobiles, châssis d'automobiles, carrosseries d'automobiles, capots de carrosseries d'automobiles, roues d'automobiles, rayons de roues d'automobiles, pneus d'automobiles, chambres à air de pneus d'automobiles, poignées de portes d'automobiles, portes d'automobiles, garde-boue d'automobiles, porte-bagages d'automobiles, rétroviseurs d'automobiles, volants d'automobiles, couvre-volants d'automobiles, pare-chocs d'automobiles, pare-brise d'automobiles (pare-brise), signaux de direction (indicateurs de direction pour automobiles), toits ouvrants d'automobiles (toits décapotables), capots d'automobiles, rideaux de fenêtres d'automobiles, supports pour roues de secours d'automobiles, jantes de roues d'automobiles, galeries de toit d'automobiles, essuie-glaces d'automobiles; motocycles, leurs éléments et accessoires, notamment plateaux de pédalier ou manivelles de véhicules à deux roues motorisés, pompes à air de véhicules à deux roues motorisés, selles de véhicules à deux roues motorisés, axes de pédalier de véhicules à deux roues motorisés, béquilles de véhicules à deux roues motorisés, rayons de véhicules à deux roues motorisés, pneus de véhicules à deux roues motorisés, chaînes motrices de véhicules à deux roues motorisés, carters de chaînes motrices de véhicules à deux roues motorisés, chambres à air de véhicules à deux roues motorisés, garde-boue de véhicules à deux roues motorisés, paniers ou sacs de véhicules à deux roues motorisés, poignées de guidon de véhicules à deux roues motorisés, porte-bagages de véhicules à deux roues motorisés, moyeux de roues de véhicules à deux roues motorisés, guidons de véhicules à deux roues motorisés, roues libres de véhicules à deux roues motorisés, cadres de véhicules à deux roues motorisés, fourches avant de véhicules à deux roues motorisés, jantes de roues de véhicules à deux roues motorisés; bicyclettes, leurs éléments et accessoires, notamment plateaux ou manivelles de bicyclettes, pompes à air de bicyclettes, timbres avertisseurs ou sonnettes de bicyclettes, pneus de bicyclettes, chaînes de bicyclettes, axes de pédalier de bicyclettes, béquilles de bicyclettes, rayons de bicyclettes, carters de chaîne de bicyclettes, chambres à air de bicyclettes, garde-boue de bicyclettes, paniers ou sacs de bicyclettes, poignées de guidon de bicyclettes, porte-bagages de bicyclettes, cadres de bicyclettes, pédales de bicyclettes, fourches avant de bicyclettes, roues libres de bicyclettes, cadres de bicyclettes, jantes de roues de bicyclettes; tricycles à moteur, leurs éléments et accessoires, notamment plateaux de pédalier ou manivelles de tricycles à moteur, pompes à air de tricycles à moteur, timbres avertisseurs ou sonnettes de tricycles à moteur, sièges de tricycles à moteur, axes de roue de tricycles à moteur, béquilles de tricycles à moteur, rayons de tricycles à moteur, pneus de tricycles à moteur, chaînes motrices de tricycles à moteur, chambres à air de tricycles à moteur, garde-boue de tricycles à moteur, paniers ou sacs de tricycles à moteur, poignées de guidon de tricycles à moteur, porte-bagages de tricycles à moteur, cadres de tricycles à moteur, pédales de tricycles à moteur, fourches avant de tricycles à moteur, jantes de roues de tricycles à moteur; poussettes, fauteuils roulants, pousse-pousse, luges, voitures à bras (brouettes), chariots, véhicules attelés, voitures à traction arrière; transporteurs à câble aériens du fret; culbuteurs, poussoirs, dispositifs de halage, dépanneuses; moteurs primaires non électriques pour véhicules terrestres (à l'exclusion de leurs pièces); arbres, essieux ou tiges poussoirs de véhicules terrestres; coussinets de véhicules terrestres; accouplements d'arbres ou connecteurs de véhicules terrestres; boîtes de vitesse et engrenages de véhicules terrestres; amortisseurs de véhicules terrestres; ressorts de véhicules terrestres; freins de véhicules terrestres; moteurs électriques à courant alternatif ou moteurs électriques à courant continu pour véhicules terrestres (à l'exception de leurs pièces); rondelles adhésives en caoutchouc pour la réparation de pneus ou de chambres à air; avertisseurs contre le vol des véhicules.

deux roues motorisés, selles de véhicules à deux roues motorisés, axes de pédalier de véhicules à deux roues motorisés, béquilles de véhicules à deux roues motorisés, rayons de véhicules à deux roues motorisés, pneus de véhicules à deux roues motorisés, chaînes motrices de véhicules à deux roues motorisés, carters de chaînes motrices de véhicules à deux roues motorisés, chambres à air de véhicules à deux roues motorisés, garde-boue de véhicules à deux roues motorisés, paniers ou sacs de véhicules à deux roues motorisés, poignées de guidon de véhicules à deux roues motorisés, porte-bagages de véhicules à deux roues motorisés, moyeux de roues de véhicules à deux roues motorisés, guidons de véhicules à deux roues motorisés, roues libres de véhicules à deux roues motorisés, cadres de véhicules à deux roues motorisés, fourches avant de véhicules à deux roues motorisés, jantes de roues de véhicules à deux roues motorisés; bicyclettes, leurs éléments et accessoires, notamment plateaux ou manivelles de bicyclettes, pompes à air de bicyclettes, timbres avertisseurs ou sonnettes de bicyclettes, pneus de bicyclettes, chaînes de bicyclettes, axes de pédalier de bicyclettes, béquilles de bicyclettes, rayons de bicyclettes, carters de chaîne de bicyclettes, chambres à air de bicyclettes, garde-boue de bicyclettes, paniers ou sacs de bicyclettes, poignées de guidon de bicyclettes, porte-bagages de bicyclettes, cadres de bicyclettes, pédales de bicyclettes, fourches avant de bicyclettes, roues libres de bicyclettes, cadres de bicyclettes, jantes de roues de bicyclettes; tricycles à moteur, leurs éléments et accessoires, notamment plateaux de pédalier ou manivelles de tricycles à moteur, pompes à air de tricycles à moteur, timbres avertisseurs ou sonnettes de tricycles à moteur, sièges de tricycles à moteur, axes de roue de tricycles à moteur, béquilles de tricycles à moteur, rayons de tricycles à moteur, pneus de tricycles à moteur, chaînes motrices de tricycles à moteur, chambres à air de tricycles à moteur, garde-boue de tricycles à moteur, paniers ou sacs de tricycles à moteur, poignées de guidon de tricycles à moteur, porte-bagages de tricycles à moteur, cadres de tricycles à moteur, pédales de tricycles à moteur, fourches avant de tricycles à moteur, jantes de roues de tricycles à moteur; poussettes, fauteuils roulants, pousse-pousse, luges, voitures à bras (brouettes), chariots, véhicules attelés, voitures à traction arrière; transporteurs à câble aériens du fret; culbuteurs, poussoirs, dispositifs de halage, dépanneuses; moteurs primaires non électriques pour véhicules terrestres (à l'exclusion de leurs pièces); arbres, essieux ou tiges poussoirs de véhicules terrestres; coussinets de véhicules terrestres; accouplements d'arbres ou connecteurs de véhicules terrestres; boîtes de vitesse et engrenages de véhicules terrestres; amortisseurs de véhicules terrestres; ressorts de véhicules terrestres; freins de véhicules terrestres; moteurs électriques à courant alternatif ou moteurs électriques à courant continu pour véhicules terrestres (à l'exception de leurs pièces); rondelles adhésives en caoutchouc pour la réparation de pneus ou de chambres à air; avertisseurs contre le vol des véhicules.

16 Papier et carton, récipients en papier de conditionnement industriel, pellicules en matières plastiques pour l'emballage de produits alimentaires à usage ménager, sacs à ordures en papier, sacs à ordures en plastique, papier hygiénique, patrons en papier, essuie-mains en papier, nappes en papier, serviettes de table en papier, serviettes à main en papier, banderoles en papier, drapeaux en papier, mouchoirs en papier, couches en papier, craies de tailleur, étiquettes à bagages, produits imprimés, tableaux (peintures) et oeuvres calligraphiques, photographies, supports pour photographies, autocollants, divers articles de papeterie, colles et autres adhésifs pour la papeterie ou le ménage, adressographes, réglottes (composteurs) (guides d'interlignage), rubans encreurs, caractères d'imprimerie, machines hectographiques, machines automatiques à affranchir, agrafeuses électriques perforateurs de bureau, machines de bureau à fermer les enveloppes, machines à oblitérer des timbres, instruments de dessin, pinceaux pour décorateurs, machines à écrire, machines à écrire les chèques, duplicateurs à stencil, duplicateurs à cliché en relief, broyeuses de papier, cire à



cacheter, gabarits de traçage, machines à affranchir, duplicateurs rotatifs, aquariums d'appartement et leurs accessoires, autocollants.

27 Tapis pour automobiles, couvertures, gazon artificiel, tentures murales (non en matières textiles).

37 Réparation ou maintenance de véhicules à moteur; réparation ou maintenance de motocycles; réparation ou maintenance de machines et d'instruments pour la chimie; réparation ou maintenance de machines et d'appareils de force motrice (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); réparation ou maintenance de machines et d'instruments hydrauliques; réparation ou maintenance de machines et d'instruments de labour (autres qu'instruments à main); réparation ou maintenance de machines et d'instruments pour le travail du sol; réparation ou maintenance de machines et d'instruments de récolte; réparation ou maintenance de démarreurs; réparation ou maintenance de moteurs électriques à courant alternatif ou de moteurs électriques à courant continu (autres que ceux pour véhicules terrestres); réparation ou maintenance de générateurs de courants alternatif ou de générateurs de courant continu; réparation ou maintenance de tondeuses à gazon; réparation ou maintenance de navires; réparation ou maintenance d'aéronefs; réparation de bicyclettes; réparation ou maintenance de purificateurs d'eau; réparation ou maintenance d'installations d'éclairage; réparation ou maintenance d'appareils et d'instruments de mesure; réparation ou maintenance d'équipement de chauffage ou de climatisation; réparation ou maintenance de machines et d'appareils de communication électriques; réparation ou maintenance d'ordinateurs électroniques (y compris unités centrales et équipement périphérique notamment circuits électroniques, disques magnétiques et bandes magnétiques munis de programmes informatiques); réparation ou maintenance de machines et d'appareils d'enduction et de peinture; réparation ou maintenance de machines de lavage pour véhicules; réparation ou maintenance de brûleurs; réparation ou maintenance de machines et d'appareils de compactage pour déchets; réparation ou maintenance de machines et d'appareils de battage de déchets; réparation ou maintenance d'appareils et d'instruments de distribution ou de contrôle de l'électricité; réparation ou maintenance de pompes; réparation ou maintenance de jeux automatiques à prépaiement; location de machines pour le lavage de véhicules.

7 *Cargo handling machines and apparatus, motive power machines and apparatus (excluding those for land vehicles), pneumatic and hydraulic machines and apparatus, agricultural machines and apparatus, starters, alternating current motors and direct current motors (excluding those for land vehicles), alternating current generators, direct current generators, lawnmowers, dish washing machines, coating and painting machines and apparatus, washing machines for vehicles, compressing machines and apparatus for waste materials, smashing machines and apparatus for waste materials, machines elements (excluding those for land vehicles); capstans for ships or boats, mooring winches.*

12 *Ships and watercrafts and parts and accessories thereof, namely propellers for vessels, steering gears and rudders for vessels, oars, oarlocks, canoe paddles, stanchions, steel hatch covers, sea ladders, fenders for vessels (boat side protectors), hatch wedges, hatch cleats, hatch battens, hatch boards, boat covers, davits for boats (boat davits), boat chocks, portholes for vessels, mooring pipes for vessels; aircrafts and parts and accessories of aircrafts, namely rotor blades for helicopters, landing gears, seats of aircraft, structural struts of aircraft, landing gear wheels of aircraft, wings of aircraft, flight control gears, tires for landing gear wheels of aircraft, inner tubes for aircraft wheel tires, fuselages of aircraft, fuel tanks for aircraft, vertical and horizontal stabilizers, airplane propellers, oil hydraulic system components for aircraft; motor vehicles and parts and accessories of motor vehicles, namely air bags (safety devices for automobiles), windshields of automobiles, air pumps of automobiles, clutches of automobiles, warning horns of automobiles, seats of automobiles, seat covers of automobiles,*

*chassis of automobiles, bodies of automobiles, automobile body covers, wheels of automobiles, spokes of automobile wheels, tires for automobiles, inner tubes for automobile tires, automobile door handles, doors of automobiles, mudguards for automobiles, luggage carriers of automobiles, rearview mirrors of automobiles, steering wheels of automobiles, steering wheel covers of automobiles, automobile bumpers, automobile windshields (windcreens), direction signals (turn signals for automobiles), holding tops of automobiles (convertible tops), automobile hoods, window curtains of automobiles, automobile spare wheel holders, wheel rims for automobiles, automobile roof racks, windscreen wipers for automobiles; motorcycles and parts and accessories thereof, namely chainwheels or cranks of two-wheeled motor vehicles, air pumps of two-wheeled motor vehicles, warning horns or bells of two-wheeled motor vehicles, saddles of two-wheeled motor vehicles, spindles of two-wheeled motor vehicles, stands of two-wheeled motor vehicles, spokes of two-wheeled motor vehicles, tires of two-wheeled motor vehicles, drive chains of two-wheeled motor vehicles, drive-chain guards of two-wheeled motor vehicles, inner tubes for two-wheeled motor vehicles, mudguards of two-wheeled motor vehicles, baskets or panniers of two-wheeled motor vehicles, handlebar grips of two-wheeled motor vehicles, luggage racks of two-wheeled motor vehicles, wheel hubs of two-wheeled motor vehicles, handlebars of two-wheeled motor vehicles, freewheels of two-wheeled motor vehicles, frames of two-wheeled motor vehicles, front forks of two-wheeled motor vehicles, wheel rims of two-wheeled motor vehicles; bicycles and parts and accessories thereof, namely chain wheels or cranks of bicycles, air pumps of bicycles, warning horns or bells of bicycles, tires of bicycles, drive chains of bicycles, spindles of bicycles, stands of bicycles, spokes of bicycles, drive-chain guards of bicycles, inner tubes of bicycles, mudguards of bicycles, baskets or panniers of bicycles, handlebar grips of bicycles, luggage racks of bicycles, frames of bicycles, bicycle pedals, front forks of bicycles, freewheels of bicycles, front forks of bicycles, wheel rims of bicycles; motor tricycles and parts and accessories thereof, namely chainwheels or cranks of motor tricycles, air pumps of motor tricycles, warning horns or bells of motor tricycles, saddles of motor tricycles, spindles of motor tricycles, stands of motor tricycles, spokes of motor tricycles, tires of motor tricycles, drive chains of motor tricycles, inner tubes for motor tricycles, mudguards of motor tricycles, baskets or panniers of motor tricycles, handlebar grips of motor tricycles, luggage racks of motor tricycles, wheel hubs of motor tricycles, handlebars of motor tricycles, freewheels of motor tricycles, frames of motor tricycles, front forks of motor tricycles, wheel rims of motor tricycles; strollers, wheelchairs, rickshaws, sledges, hand cars (wheelbarrows), carts, horse drawn carriages, rear (pull) cars; aerial ropeways for cargo; car dumpers, car pushers, car pullers, wreckers; non-electric prime movers for land vehicles (not including their parts); shafts, axles or spindles for land vehicles; bearings for land vehicles; shaft couplings or connectors for land vehicles; power transmissions and gearings for land vehicles; shock absorbers for land vehicles; springs for land vehicles; brakes for land vehicles; alternating current motors or direct current motors for land vehicles (excluding their parts); adhesive rubber patches for repairing tires or tubes; anti-theft alarms for vehicles.*

16 *Paper and cardboard, industrial packaging containers of paper, food wrapping plastic film for household use, garbage bags of paper, garbage bags of plastics, hygienic paper, paper patterns, towels of paper, table cloths of paper, table napkins of paper, hand towels of paper, banners of paper, flags of paper, handkerchiefs of paper, babies' diapers of paper, tailors' chalk, baggage tags, printed matter, paintings and calligraphic works, photographs, photograph stands, stationery and study materials, pastes and other adhesives for stationery or household purposes, addressing machines, printers' reglets (interline leads), inking ribbons, printing types, hectograph machines, automatic stamp putting-on machines, electric staplers for offices, envelop sealing*

*machines for offices, stamp obliterating machines, drawing instruments, decorators' paintbrushes, typewriters, checkwriters, mimeographs, relief duplicators, paper shredder, sealing wax, marking templates, franking machines (stamping machines), rotary duplicators, indoor aquaria and their fittings, stickers.*

27 *Automobile carpets, coverings, artificial turf, wall hangings (non-textile).*

37 *Repairing or maintenance of motorcar; repairing or maintenance of motorcycle; repairing or maintenance of chemical machines and instruments; repairing or maintenance of motive power machines and apparatus (excluding those for land vehicles); repairing or maintenance of pneumatic or hydraulic machines and instruments; repairing or maintenance of plowing machines and implements (other than hand tools); repairing or maintenance of cultivating machines and implements; repairing or maintenance of harvesting machines and implements; repairing or maintenance of starters; repairing or maintenance of alternating current motors or direct current motors (other than for land vehicles); repairing or maintenance of alternating current generators or direct current generators; repairing or maintenance of lawnmowers; repairing or maintenance of ships; repairing or maintenance of airplanes; repairing of bicycles; repairing or maintenance of water purifiers; repairing or maintenance of lighting fixtures; repairing of maintenance of measuring apparatus and instruments; repairing or maintenance heating or air conditioning equipment; repairing or maintenance of electrical communication machines and apparatus; repairing or maintenance of electronic computers (including central processor units and peripheral equipment including electronic circuits, magnetic disks and magnetic tapes); repairing or maintenance of coating and painting machines and apparatus; repairing or maintenance of washing machines for vehicles; repairing or maintenance of burners; repairing or maintenance of compressing machines and apparatus for waste materials; repairing or maintenance of smashing machines and apparatus for waste materials; repairing of maintenance of electrical distribution or control apparatus and instruments; repairing or maintenance of pumps; repairing or maintenance of amusement machines, automatic and coin-operated; rental of car washing machines.*

(822) JP, 28.09.2001, 4509488.

(822) JP, 25.01.2002, 4538288.

(832) AG, AL, AM, AN, AU, BT, BY, CH, CU, GE, IR, KE, LI, LS, MC, MD, MN, MZ, NO, SL, SZ, TM, TR, UA, YU, ZM.

(270) anglais / English

(580) 14.04.2005

(151) 10.11.2004 **844 830**

(180) 10.11.2014

(732) Schwarz Pharma AG  
Alfred-Nobel-Straße 10  
40789 Monheim (DE).

НЕУПРО

(531) VCL(5)

28.5.

(561) NEUPRO.

(511) NCL(8)

5 Produits et substances pharmaceutiques destinés au traitement des maladies du système nerveux central.

5 *Pharmaceutical preparations and substances for the treatment of central nervous system diseases.*

5 Productos y sustancias farmacéuticas para el tratamiento de enfermedades del sistema nervioso central.

(822) DE, 18.05.2004, 304 12 316.1/05.

(831) AM, AZ, BY, KG, KZ, LV, MD, MN, RU, TJ, UA, UZ.

(832) GE, TM.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 13.09.2004

**844 831**

(180) 13.09.2014

(732) ECM BERGAUER GMBH  
Rodlbergerstr. 59  
A-4600 THALHEIM (AT).

## YOU MAKE IT – WE MARK IT

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

2 Encres pour imprimantes d'ordinateurs.

9 Imprimantes d'ordinateurs; codeurs.

16 Etiquettes en papier (non en matières textiles).

(822) AT, 25.08.2004, 219 595.

(300) AT, 05.04.2004, AM 2306/2004.

(831) DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 13.01.2005

**844 832**

(180) 13.01.2015

(732) Donauchem Handelsgesellschaft m.b.H.  
Lisztstraße 4  
A-1030 Wien (AT).

## DONAUFRÖST

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

1 Agents de protection contre le gel pour radiateurs.

2 Peintures pour véhicules.

3 Shampoings pour véhicules; produits pour nettoyer les jantes; produits pour faire briller, produits de nettoyage pour vitres.

(822) AT, 06.12.2004, 221 755.

(300) AT, 14.10.2004, AM 7013/2004.

(831) BA, BY, CZ, DE, HR, HU, MD, PL, RU, SI, SK, UA, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 13.01.2005

**844 833**

(180) 13.01.2015

(732) Donauchem Handelsgesellschaft m.b.H.  
Lisztstraße 4  
A-1030 Wien (AT).

## BORA

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

1 Agents de protection contre le gel pour radiateurs.

2 Peintures pour véhicules.

3 Shampoings pour véhicules; produits pour nettoyer les jantes; produits pour faire briller, produits de nettoyage pour vitres.

(822) AT, 06.12.2004, 221 756.

(300) AT, 14.10.2004, AM 7014/2004.

(831) BA, BY, CZ, DE, HR, HU, MD, PL, RU, SI, SK, UA, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 11.02.2005

**844 834**

(180) 11.02.2015

(732) Kostwein Holding GmbH  
Berthold-Schwarz-Straße 51  
A-9020 Klagenfurt (AT).



**KOSTWEIN**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

26.1; 27.5; 29.1.

(511) NCL(8)

7 Machines et machines-outils, en particulier machines textiles, machines d'emballage, machines à imprimer, machines à envelopper, machines pour l'industrie hygiénique, machines pour l'industrie du papier et du tabac, machines de thermoformage, machines pour l'emballage de substances liquides et de matières synthétiques, machines pour l'industrie du traitement du papier, machines pour la technologie de la médecine, machines pour l'automatisation et la technique d'automatisation, machines agricoles et pour l'agriculture; parties de machines, en particulier parties de machines textiles, de machines d'emballage, de machines à imprimer, de machines à envelopper, de machines pour l'industrie hygiénique, de machines pour l'industrie du papier et du tabac, de machines de thermoformage, de machines pour l'emballage de substances liquides et de matières synthétiques, de machines pour l'industrie du traitement du papier, de machines pour la technologie de la médecine, de machines pour l'automatisation et la technique d'automatisation, de machines agricoles et pour l'agriculture; moteurs et parties de moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres).

12 Véhicules et parties de véhicules, en particulier moteurs et parties de moteurs pour l'industrie manufacturant des véhicules et accouplements et organes de transmission pour véhicules terrestres.

37 Réparation et services d'installation, en particulier montage, réparation et installation de machines textiles, machines d'emballage, machines à imprimer, machines à envelopper, machines pour l'industrie hygiénique, machines pour l'industrie du papier et du tabac, machines de thermoformage, machines pour l'emballage de substances liquides et de matières synthétiques, machines pour l'industrie du traitement du papier, machines pour la technologie de la médecine, machines pour l'automatisation et la technique d'automatisation, machines agricoles et pour l'agriculture et des parties de ces machines, des moteurs et des parties de moteurs et des accouplements et des organes de transmission.

40 Traitement de matériaux.

(822) AT, 15.07.2004, 218730.

(831) HR.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 03.09.2004

**844 835**

(180) 03.09.2014

(732) INDUSTRIAL FARMACEUTICA CANTABRIA,  
S.A.  
Arequipa, 1  
E-28043 MADRID (ES).

(842) Sociedad Anónima, ESPAÑA

**CELLMUNE**

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

5 Aliments diététiques à caractère médicinal.

(822) ES, 10.11.2003, 2.544.196.

(831) CN.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 02.12.2004

**844 836**

(180) 02.12.2014

(732) DaimlerChrysler AG  
Epplestrasse 225  
70567 Stuttgart (DE).

(750) DaimlerChrysler AG, Intellectual Property  
Management Attorney at la Rainer UTZ, IPM/T-0533,  
70546 Stuttgart (DE).

**DIESOTTO**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

4 Carburants (notamment carburants moteur); huiles et graisses industrielles.

7 Moteurs et leurs pièces (compris dans cette classe).

12 Véhicules automobiles et leurs pièces (compris dans cette classe); moteurs de véhicules automobiles.

4 *Fuels (including motor fuel); industrial oils and greases.*

7 *Engines and their parts (included in this class).*

12 *Motor vehicles and parts thereof (included in this class); engines for motor vehicles.*

4 Combustibles (incluidos carburantes); aceites y grasas industriales.

7 Motores y sus partes (comprendidos en esta clase).

12 Automóviles y sus partes (comprendidas en esta clase); motores para vehículos de motor.

(822) DE, 03.08.2004, 30439561.7/12.

(300) DE, 09.07.2004, 30439561.7/12.

(831) CH.

(832) EM, NO.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

- (151) **25.11.2004** **844 837**  
 (180) **25.11.2014**  
 (732) Centre national d'enseignement  
 à distance (Cned)  
 2, bd Nicéphore Niepce  
 F-86963 Futuroscope - Chasseneuil Cedex (FR).  
 (842) Etablissement public national à caractère administratif



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
 See original in color at the end of this issue /  
 Véase el original en color al final de este número.)

- (531) **VCL(5)**  
 26.11; 27.5; 29.1.  
 (571) Références des couleurs: Cyan: Process Cyan, gris:  
 Pantone 422 et bleu: Pantone 288. / *Colour references:*  
 Cyan: Process Cyan, grey: Pantone 422 and blue:  
 Pantone 288. / *Referencia de colores:* Cian:  
 cuatricromía cian, gris: Pantone 422, y azul: Pantone  
 288.  
 (511) **NCL(8)**  
 41 Education, formation, édition de livres, de revues,  
 location et prêt de films, d'enregistrement sonores et de  
 vidéogrammes, diffusion de films, d'enregistrements sonores  
 et de vidéogrammes; service de documentation spécialisée  
 dans le domaine de l'enseignement à distance; organisation et  
 conduite de colloques, conférences, congrès; organisation  
 d'expositions à buts éducatifs ou culturels.  
*41 Education, training, publishing of books, of  
 magazines, rental and lending of films, sound recordings and  
 video recordings, distribution of films, sound recordings and  
 video recordings; services of specialised documentation in the  
 field of distance learning; organisation and holding of  
 colloquiums, conferences and conventions; organisation of  
 exhibitions for cultural or educational purposes.*  
 41 Educación, formación, publicación de libros, de  
 revistas, alquiler y préstamo de películas, de grabaciones  
 sonoras y de videogramas, difusión de películas, de registros  
 sonoros y de videogramas; servicios de documentación  
 especializada en el ámbito de la enseñanza a distancia;  
 organización y dirección de coloquios, conferencias,  
 congresos; organización de exposiciones con fines culturales o  
 educativos.  
 (821) FR, 22.03.1999, 99 783 340.  
 (822) FR, 22.03.1999, 99 783 340.  
 (832) US.  
 (527) US.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **10.05.2004** **844 838**  
 (180) **10.05.2014**  
 (732) IVAX Pharmaceuticals s.r.o.  
 Ostravská 29  
 CZ-747 70 Opava-Komárov (CZ).

# OKcамет

(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

- (531) **VCL(5)**  
 28.5; 29.1.  
 (561) OXAMET.  
 (591) Bleu.  
 (511) **NCL(8)**  
 5 Produits pharmaceutiques.  
 (822) CZ, 10.05.2004, 263660.  
 (300) CZ, 13.11.2003, 198074.  
 (831) BG, KZ, RU, UA, UZ.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) **13.12.2004** **844 839**  
 (180) **13.12.2014**  
 (732) Readymix AG  
 Daniel-Goldbach-Strasse 25  
 40880 Ratingen (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) **VCL(5)**  
 26.3; 27.5; 29.1.  
 (591) Bleu, orange. Triangle: orange; ISOLA: bleu; BAU:  
 orange; CHEMIE: bleu.  
 (566) Produits chimiques pour la construction  
 (511) **NCL(8)**  
 1 Produits chimiques destinés à l'industrie et aux  
 sciences; produits chimiques pour la construction; adjuvants  
 du béton, compris dans cette classe, en particulier fluidifiants,  
 solvants, retardateurs et entraîneurs d'air.  
 42 Services en science et technologie ainsi que leurs  
 services de recherche de développement; analyses et  
 recherches industrielles; services d'un chimiste, d'un physicien  
 ainsi que d'un ingénieur; services de laboratoires chimiques;  
 exécution de tests et contrôles techniques, de mesurages  
 techniques ainsi que de recherches scientifiques; conseils en  
 matière technique.  
 (822) DE, 23.11.2004, 304 35 463.5/01.  
 (300) DE, 21.06.2004, 304 35 463.5/01.  
 (831) BG, UA.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

**(151) 11.02.2005 844 840****(180) 11.02.2015****(732) ACCOR**2, rue de la Mare Neuve  
F-91000 EVRY (FR).**(842)** Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance, FRANCE

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

20.5; 26.4; 27.5; 29.1.

**(591)** Marron pantone 464, vert pantone 383, bordeaux pantone 228. / *Pantone Brown 464, Pantone Green 383, Pantone Maroon 228.* / Marrón Pantone 464, verde Pantone 383 y burdeos Pantone 228.**(571)** La marque est constituée des couleurs marron pantone 464, vert pantone 383, bordeaux pantone 228. / *The trademark consists of the colors Pantone Brown 464, Pantone Green 383, Pantone Maroon 228.* / La marca está compuesta de los colores marrón Pantone 464, verde Pantone 383 y burdeos Pantone 228.**(511) NCL(8)**

43 Services de restauration (alimentation), services de restaurants, de cafétérias, de salons de thé, de bars (à l'exception des clubs).

43 *Services for providing food and drink, services provided by restaurants, cafeterias, tea rooms, bars (except clubs).*43 *Servicios de restauración (alimentación), servicios de restaurantes, cafeterías, salones de té, bares (excepto clubes).***(822)** FR, 28.01.2005, 04 3 309 651.**(300)** FR, 24.08.2004, 04 3 309 651.**(831)** BX, CH, DE, ES, IT, PL, PT.**(832)** GB.**(527)** GB.**(270)** français / *French* / francés**(580)** 14.04.2005**(151) 29.06.2004 844 841****(180) 29.06.2014****(732) OBSHESTVO S OGRANICHENNOI**

OTVETSTVENNOSTJU

"PLANETA ZDOROVYA-2000"

6, ul. Lesnaya,

Kaluzhskaya obl.,

Khvastovichsky raion

RU-249360 selo Khvastovichi (RU).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

1.13; 25.3; 27.5; 29.1.

**(591)** Blanc, bleu ciel, vert, rouge, jaune, violet, rose, vert clair, bleu et lilas. / *White, sky blue, green, red, yellow, violet, pink, light green, blue and lilac.* / Blanco, azul celeste, verde, rojo, amarillo, violeta, rosa, verde claro, azul y lila.**(571)** La composition comprend un encadrement circulaire, duquel saillent latéralement vers l'extérieur deux éléments rectangulaires; elle comprend également une cellule stylisée, située dans un cercle; cette cellule est garnie de rubans et éléments multicolores formant des boucles et des plats; le mot fantaisie "CYTOLYFE" est écrit dans la partie supérieure de l'encadrement, et les mots "LIFE OF CELL" (traduction anglaise de la combinaison de mots russes "zhizn kletki") sont écrits dans la partie inférieure de l'encadrement. / *The composition consists of an arch frame with outstanding rectangular side elements; it also consists of a stylistic cell, in a circle; the cell is decorated by many-coloured arch elements and colour ribbons; there is the artificial word "CYTOLYFE" along upper arch and the words "LIFE OF CELL" (english translation of russian combination of words "zhizn kletki") is written at the bottom arch frame.* / La composición consiste en un marco en forma de arco con dos elementos laterales que sobresalen; dentro del marco, en el interior de un círculo, se encuentra una célula estilizada decorada por varios arcos y lazos multicolores; bajo el arco superior figura el nombre ficticio "CYTOLIFE" y en el arco inferior, las palabras "LIFE OF CELL" (traducción en inglés de la combinación de palabras en ruso "zhizn kletki").

**(511) NCL(8)**

5 Baumes à usage médical; vaseline à usage médical; substances diététiques à usage médical; compléments alimentaires minéraux; compléments alimentaires à usage médical; bonbons médicamenteux; liniments; drogues à usage médical; médicaments pour la médecine humaine; boissons diététiques à usage médical; infusions médicinales; teintures à usage médical; pommades à usage médical; préparations biologiques à usage vétérinaire; produits vétérinaires; préparations vitaminées; préparations thérapeutiques pour le bain; produits contre les brûlures; produits pharmaceutiques pour les soins de la peau; produits pharmaceutiques; aliments pour bébés; aliments diététiques à usage médical; serviettes imprégnées de lotions pharmaceutiques; sels pour le bain, à usage médical; additifs à usage médical; fortifiants (médicaments); élixirs (préparations pharmaceutiques).

5 *Balms for medical purposes; petroleum jelly for medical purposes; dietetic substances adapted for medical use; mineral food-supplements; nutritional additives for medical purposes; candy, medicated; liniments; drugs for medical purposes; medicines for human purposes; dietetic beverages adapted for medical purposes; medicinal infusions; tinctures for medical purposes; pomades for medical purposes; biological preparations for veterinary purposes; veterinary preparations; vitamin preparations; therapeutic preparations for the bath; preparations for the treatment of burns; pharmaceutical preparations for skin care; pharmaceutical preparations; food for babies; dietetic foods adapted for medical purposes; tissues impregnated with pharmaceutical lotions; bath salts for medical purposes; adjuvants for medical purposes; tonics (medicine); elixirs (pharmaceutical preparations).*

5 Bálsamos para uso médico; jalea de petróleo para uso médico; sustancias dietéticas para uso médico; suplementos alimenticios minerales; complementos nutricionales para uso médico; caramelos para uso farmacéutico; linimentos; fármacos para uso médico; medicamentos para consumo humano; bebidas dietéticas para uso médico; infusiones medicinales; tinturas para uso médico; pomadas para uso médico; preparaciones biológicas para uso veterinario; productos veterinarios; preparaciones de vitaminas; preparaciones terapéuticas para el baño; productos contra las quemaduras; productos farmacéuticos para el cuidado de la piel; productos farmacéuticos; alimentos para bebés; alimentos dietéticos para uso médico; toallitas impregnadas de lociones farmacéuticas; sales de baño para uso médico; adyuvantes para uso médico; tónicos (medicina); elixires (productos farmacéuticos).

(822) RU, 03.06.2004, 269744.

(300) RU, 30.12.2003, 2003725988.

(831) AM, AT, AZ, BG, BX, BY, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KZ, LV, MD, MN, MZ, PL, RO, SI, SK, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AU, EE, FI, GB, GE, GR, IE, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, IE, SG.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **24.01.2005** **844 842**

(180) **24.01.2015**

(732) AMZALLAG CLAUDE  
160 Avenue Mohamed V  
Marrakech (MA).

**LES JARDINS DE MARRAKECH****(511) NCL(8)**

3 Parfums, cosmétiques; huiles essentielles.

4 Bougies.

3 *Perfumes, cosmetics; essential oils.*

4 *Candles.*

3 *Perfumes, cosméticos; aceites esenciales.*

4 *Velas.*

(822) MA, 15.06.2004, 92423.

(831) AT, BX, CH, CN, DE, ES, FR, IT, MC, PT, RU.

(832) GB.

(527) GB.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) **03.01.2005**

**844 843**

(180) **03.01.2015**

(732) August Storck KG  
Waldstrasse 27  
13403 Berlin (DE).

Chocoeur

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

30 Confiserie, chocolat et produits de chocolat, pâtisserie.

(822) DE, 09.12.2004, 304 56 319.6/30.

(300) DE, 29.09.2004, 304 56 319.6/30.

(831) CH, LI.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **12.01.2005**

**844 844**

(180) **12.01.2015**

(732) Deutsche Bank AG  
Taunusanlage 12  
60325 Frankfurt (DE).

**Deutsche Bank Japan  
Advance Domestic Basket  
Certificate**

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

36 Services financiers.

(822) DE, 09.08.2004, 304 38 100.4/36.

(831) BX, CH.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **06.12.2004**

**844 845**

(180) **06.12.2014**

(732) LAFARGE PAINTS ITALIA S.P.A.  
Via Nino Bixio, 47/49  
I-20026 NOVATE MILANESE (MILANO) (IT).

**MPI**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales;

mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.

2 *Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; dyestuffs; mordants; raw natural resins; metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists.*

2 Colores, barnices, lacas; preservativos contra la herrumbre y el deterioro de la madera; materias tintóreas; mordientes; resinas naturales en estado bruto; metales en hojas y en polvo para pintores, decoradores, impresores y artistas.

(821) IT, 06.12.2004, MI 2004 CO 12193.

(300) IT, 06.12.2004, MI 2004 CO 12193.

(832) EM.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) **11.03.2005** **844 846**

(180) **11.03.2015**

(732) JUVA

8, rue Christophe Colomb

F-75008 PARIS (FR).

## FLUID SKIN TECHNOLOGY

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

3 Savons; cosmétiques; lotions pour les cheveux; shampooings; lotions et crèmes cosmétiques.

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques (pour la médecine et pour l'hygiène intime); désinfectants à usage médical ou hygiénique (autres que les savons); emplâtres; pansements, matériel et articles pour pansements (à l'exception des instruments).

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux et vétérinaires; instruments pour pansements; bandages médicaux.

(822) FR, 11.03.2005, 043317017.

(300) FR, 07.10.2004, 043317017.

(831) BX, ES, PT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **13.12.2004** **844 847**

(180) **13.12.2014**

(732) UNICONFORT MAROC DOLIDOL

100, Bd Grande Ceinture

Aïn Sebaâ, Casablanca (MA).

(842) SOCIETE ANONYME, MAROC

# MANZIL

(511) NCL(8)

20 Matelas.

(822) MA, 09.12.2004, 94887.

(300) MA, 09.12.2004, 94887.

(831) BX, ES.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **16.12.2004**

**844 848**

(180) **16.12.2014**

(732) Winklers Verlag im Westermann

Schulbuchverlag GmbH

66, Georg-Westermann-Allee

38104 Braunschweig (DE).



(531) VCL(5)

20.1; 26.11; 27.5.

(511) NCL(8)

9 Supports de données (enregistrés) de toutes sortes; produits de l'imprimerie sous forme électronique.

16 Produits de l'imprimerie.

41 Publication de contenus rédactionnels dans le cadre du service en ligne d'une maison d'édition; publication et édition de produits de l'imprimerie ainsi que de produits électroniques d'une maison d'édition.

(822) DE, 08.10.2004, 304 35 522.4/41.

(300) DE, 21.06.2004, 304 35 522.4/41.

(831) AT, CH.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **19.01.2005**

**844 849**

(180) **19.01.2015**

(732) Diamond GmbH

Gutenbergstraße 11

70771 Leinfelden-Echterdingen (DE).

## flexos

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

9 Systèmes de câblage à fibres optiques ainsi que leurs éléments, à savoir convertisseurs, champs de distribution, distributeurs d'étages, boîtes optiques de sortie, cartes de réseau, convertisseurs d'ondes lumineuses, câbles à fibres optiques, fiches à fibres optiques, prolongateurs à fibres optiques, câbles de connexion à fibres optiques, câbles de raccordement à fibres optiques; hubs et switches (noeuds de réseau et liaisons à sorties variables); fiches de connexion hybrides flexibles pour des liaisons optiques et de basse tension; fiches de connexion hybrides flexibles pour des liaisons optiques et de tension de réseau, câbles hybrides avec nombre flexible de lignes optiques et de lignes en cuivre, dispositifs d'accouplement hybrides, câbles de raccordement hybrides, câbles de connexion hybrides, boîtes de contact hybrides.

(822) DE, 04.11.2004, 304 55 093.0/09.

(300) DE, 23.09.2004, 304 55 093.0/09.

(831) AT, CH.

(270) français

(580) 14.04.2005

**(151) 12.01.2005 844 850****(180) 12.01.2015****(732)** Barbara Konitz  
Bernhardstraße 82 b  
01187 Dresden (DE).

**(531) VCL(5)**

27.5.

**(511) NCL(8)**

25 Vêtements.

**(822)** DE, 12.09.1996, 396 30 503.2/25.**(831)** CH.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 10.11.2004 844 851****(180) 10.11.2014****(732)** Fehn GmbH & Co. KG  
Badergasse 58  
96472 Rödental (DE).**(842)** Limited partnership with own legal personality,  
Germany

Fehn

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

24 Tissus et produits textiles (compris dans cette classe); couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux et jouets.

24 *Textiles and textile goods (included in this class); bed and table covers.*25 *Clothing, footwear, headgear.*28 *Playthings and games.*

24 Tejidos y productos textiles (comprendidos en esta clase); ropa de cama y de mesa.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

28 Juegos y juguetes.

**(822)** DE, 16.11.1984, 1 070 433.**(822)** DE, 17.08.2000, 300 87 818.**(350)** DE, (a) 1 070 433, (c) 03.05.1984.**(831)** CH.**(832)** EM.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 10.02.2005 844 852****(180) 10.02.2015****(732)** Hartmann, Markus  
Im Gänsegraben 8  
35625 Hüttenberg (DE).**M-COACH****(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

9 Appareils de téléenregistrement sur bande magnétique (notamment supports de données pour mémoriser des logiciels, à savoir des CD, disquettes, DVD).

16 Livres, brochures, photos, journaux et revues.

21 Verrerie, porcelaine et faïence comprises dans cette classe.

25 Coiffures.

28 Jeux, jouets, notamment toute sorte de modèles réduits ainsi que figurines; cartes à jouer.

**(822)** DE, 18.10.2004, 304 46 763.4/25.**(300)** DE, 12.08.2004, 304 46 763.4/25.**(831)** AT, CH.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 31.12.2004 844 853****(180) 31.12.2014****(732)** Društvo sa ograničenom  
odgovornošću "KIKO"  
Grdovići  
YU-31230 ARILJE (YU).

**(531) VCL(5)**

27.1.

**(511) NCL(8)**

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures et chapellerie, vêtements de sport, maillots de sport, shorts, maillots, combinaisons de sport en tout genre, vêtements de sport en tout genre, chaussures, chaussures de sport en tout genre, bonnets, écharpes pour les supporters en tout genre.

**(822)** YU, 31.12.2004, 47970.**(831)** AT, BA, HR, HU, SI.**(270)** français**(580)** 14.04.2005



- (151) **20.12.2004** **844 854**  
 (180) **20.12.2014**  
 (732) bus-partner Organisation  
 für Paketreisen GmbH  
 Schwanenwall 13  
 44135 Dortmund (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) **VCL(5)**  
 26.4; 26.11; 27.5; 29.1.  
 (591) Beige, bleu, gris.  
 (511) **NCL(8)**  
 39 Réservation de places de voyage et organisation de voyages et d'excursions, accompagnement de voyageurs, transport de voyageurs.  
 41 Organisation et conduite de spectacles culturels, notamment de spectacles musicaux, divertissement par représentations musicales et théâtrales, en particulier concerts et comédies musicales.  
 43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.  
 (822) DE, 22.11.2004, 304 41 495.6/41.  
 (831) AT, CH, IT.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) **07.12.2004** **844 855**  
 (180) **07.12.2014**  
 (732) CITIZEN CBM KABUSHIKI KAISHA  
 68-10, Nakano 5-chome,  
 Nakano-ku  
 Tokyo 164-0001 (JP).  
 (842) private company, Japan



- (531) **VCL(5)**  
 18.3; 26.1; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 14 Montres, horloges et pendules.  
 14 Clocks and watches.  
 14 Relojes y relojes de pulsera.  
 (822) JP, 05.11.2004, 4815196.  
 (832) AU, BG, BY, CH, CN, CU, EM, HR, IR, KR, MA, MD,  
 NO, RO, RU, SG, SZ, TR, UA, US, YU, ZM.  
 (527) SG, US.

- (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **09.12.2004** **844 856**  
 (180) **09.12.2014**  
 (732) GIANNONI S.p.A.  
 Via Giacomo Leopardi, 20  
 Milano (IT).

# GIANNONI

- (541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 11 Installations de chauffage et leurs parties.  
 (822) IT, 09.12.2004, 947984.  
 (831) CN.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) **08.12.2004** **844 857**  
 (180) **08.12.2014**  
 (732) AS LTT  
 Peterburi tee 63  
 EE-11415 Tallinn (EE).  
 (842) Public Limited Company (aktsiaselts), Estonia (EE)



- (531) **VCL(5)**  
 1.1; 2.1; 2.3; 25.1; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 33 Boissons alcoolisées (à l'exception des bières).  
 33 Alcoholic beverages (except beers).  
 33 Bebidas alcohólicas (excepto cervezas).  
 (821) EE, 22.11.2004, M200401676.  
 (832) FI, LT, LV, PL, RU.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

**(151) 08.12.2004****844 858****(180) 08.12.2014**

**(732)** Dunkri Kaubanduse AS  
Pärnu mnt 232  
EE-11314 Tallinn (EE).

**(531) VCL(5)**

24.1; 25.1; 27.5.

**(511) NCL(8)**

33 Vins.

33 Wines.

33 Vinos.

**(821)** EE, 03.12.2004, M200401722.**(300)** EE, 03.12.2004, M200401722.**(832)** CZ, DE, LT, LV, PL, RU, SK.**(270)** anglais / English / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 30.11.2004****844 859****(180) 30.11.2014**

**(732)** INSTITUTO ESPAÑOL  
DE COMERCIO EXTERIOR (ICEX)  
Paseo de la Castellana, 14,  
E-28046 MADRID (ES).

**(531) VCL(5)**

26.11; 27.5.

**(511) NCL(8)**

35 Publicité, gestion d'affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau, promotion des ventes (pour le compte de tiers), notamment, promotion de produits alimentaires en provenance d'Espagne.

35 Advertising, business management, business administration, office functions, sales promotion (for others), particularly, promoting food from Spain.

35 Publicidad, gestión de negocios comerciales, administración comercial, trabajos de oficina, promoción de ventas (para terceros), en particular, promoción de los alimentos de España.

**(822)** ES, 05.11.2004, 2606803.

**(831)** AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CY, CZ, DE, DZ, EG, FR, HR, HU, IR, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

**(832)** AG, AN, AU, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, IS, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TM, TR, US, ZM.

**(527)** GB, IE, SG, US.**(270)** espagnol / Spanish / español**(580)** 14.04.2005**(151) 07.01.2005****844 860****(180) 07.01.2015****(732)** OERTLI THERMIQUE

(Société par Actions Simplifiée)

Zone Industrielle,

2, avenue Josué Heilmann

F-68800 VIEUX THANN (FR).

OECOSUN

**(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

9 Appareils de contrôle de chaleur; instruments de contrôle de chaudières.

11 Préparateurs d'eau chaude sanitaire, chauffe-eau, réchauffeurs d'eau (appareils), installations de chauffage à eau chaude, installations et distribution d'eau; chaudières de chauffage, accumulateurs de chaleur, récupérateurs de chaleur, brûleurs, radiateurs (chauffage); accessoires de réglage et de sûreté pour appareils à eau; capteurs et collecteurs solaires (chauffage) et plus généralement appareils de chauffage, de distribution d'eau et installations sanitaires.

37 Pose, entretien (maintenance) et réparation de préparateurs d'eau chaude, d'appareils et d'installations de chauffage, de distribution d'eau et d'installations sanitaires.

**(822)** FR, 10.12.2004, 04 3 302 045.**(300)** FR, 07.07.2004, 04 3 302 045.**(831)** AT, BX, DE.**(270)** français**(580)** 14.04.2005

**(151) 08.12.2004****844 861****(180) 08.12.2014**

**(732)** Dunkri Kaubanduse AS  
Pärnu mnt 232  
EE-11314 Tallinn (EE).

**(531) VCL(5)**

24.3; 25.1; 27.5.

**(511) NCL(8)**

33 Vins.

33 Wines.

33 Vinos.

**(821)** EE, 03.12.2004, M200401721.**(300)** EE, 03.12.2004, M200401721.**(832)** CZ, DE, LT, LV, PL, RU, SK.**(270)** anglais / English / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 07.01.2005****844 862****(180) 07.01.2015****(732)** OERTLI THERMIQUE

(Société par Actions Simplifiée)

Zone Industrielle,

2, avenue Josué Heilmann

F-68800 VIEUX THANN (FR).

OEEO

**(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

9 Appareils de contrôle de chaleur; instruments de contrôle de chaudières.

11 Préparateurs d'eau chaude sanitaire, chauffe-eau, réchauffeurs d'eau (appareils), installations de chauffage à eau chaude, installations et distribution d'eau; chaudières de chauffage, accumulateurs de chaleur, récupérateurs de chaleur, brûleurs, radiateurs (chauffage); accessoires de réglage et de sûreté pour appareils à eau; capteurs et collecteurs solaires (chauffage) et plus généralement appareils de chauffage, de distribution d'eau et installations sanitaires.

37 Pose, entretien (maintenance) et réparation de préparateurs d'eau chaude, d'appareils et d'installations de chauffage, de distribution d'eau et d'installations sanitaires.

**(822)** FR, 10.12.2004, 04 3 302 044.**(300)** FR, 07.07.2004, 04 3 302 044.**(831)** AT, BX, DE.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 07.01.2005****844 863****(180) 07.01.2015****(732)** OERTLI THERMIQUE

(Société par Actions Simplifiée)

Zone Industrielle,

2, avenue Josué Heilmann

F-68800 VIEUX THANN (FR).

POWERSUN

**(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

9 Appareils de contrôle de chaleur; instruments de contrôle de chaudières.

11 Préparateurs d'eau chaude sanitaire, chauffe-eau, réchauffeurs d'eau (appareils), installations de chauffage à eau chaude, installations et distribution d'eau; chaudières de chauffage, accumulateurs de chaleur, récupérateurs de chaleur, brûleurs, radiateurs (chauffage); accessoires de réglage et de sûreté pour appareils à eau; capteurs et collecteurs solaires (chauffage) et plus généralement appareils de chauffage, de distribution d'eau et installations sanitaires.

37 Pose, entretien (maintenance) et réparation de préparateurs d'eau chaude, d'appareils et d'installations de chauffage, de distribution d'eau et d'installations sanitaires.

**(822)** FR, 10.12.2004, 04 3 302 049.**(300)** FR, 07.07.2004, 04 3 302 049.**(831)** AT, BX, DE.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 12.01.2005****844 864****(180) 12.01.2015****(732)** Gruner + Jahr AG & Co

Am Voßbarg,

25524 Itzehoe (DE).

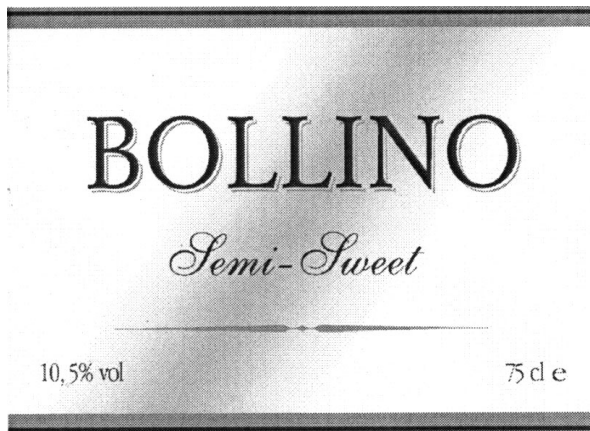
BALANCE

**(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

16 Périodique.

**(822)** DE, 15.04.1994, 2 062 410.**(831)** AT, CH.**(270)** français**(580)** 14.04.2005

- (151) **08.12.2004** **844 865**  
 (180) **08.12.2014**  
 (732) Dunkri Kaubanduse AS  
 Pärnu mnt 232  
 EE-11314 Tallinn (EE).



- (531) **VCL(5)**  
 25.1; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 33 Vins.  
 33 Wines.  
 33 Vinos.  
 (821) EE, 03.12.2004, M200401720.  
 (300) EE, 03.12.2004, M200401720.  
 (832) CZ, DE, LT, LV, PL, RU, SK.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **20.12.2004** **844 866**  
 (180) **20.12.2014**  
 (732) Mr ROBIN Hervé Regis  
 Rue Antoine Valette  
 F-43000 Le Puy En Velay (FR).  
 (841) FR

BeeWise

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) **VCL(5)**  
 3.13; 26.11; 27.5; 29.1.  
 (511) **NCL(8)**  
 7 Machines agricoles autres que celles actionnées manuellement.  
 9 Appareil de pesage et de mesurage pour l'apiculture et l'agriculture; équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; appareil pour la transmission de données par télécommunication pour l'agriculture et l'apiculture; logiciels (programmes enregistrés).  
 (822) FR, 17.03.2003, 03 3 216 397.  
 (831) DE, ES, HU, IT, PT.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

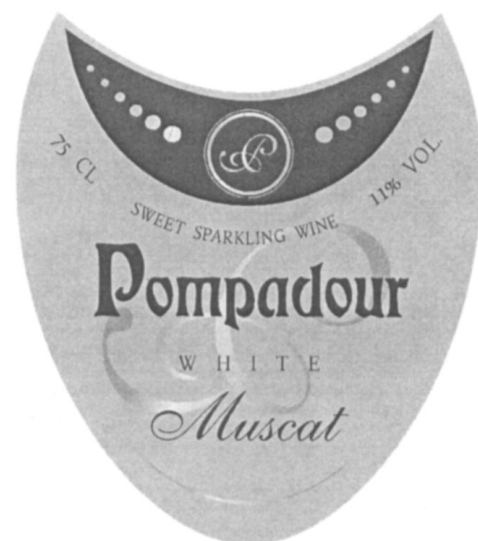
- (151) **22.04.2004** **844 867**  
 (180) **22.04.2014**  
 (732) FİLANTO KUNDURA  
 SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ  
 Mimar Hayrettin Mahallesi,  
 Tatlıkuyu Sokak No:29/1  
 BEYAZIT-İSTANBUL (TR).



PICOTA

- (531) **VCL(5)**  
 3.4.  
 (511) **NCL(8)**  
 25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.  
 25 Clothing, footwear, headgear.  
 25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.  
 (821) TR, 16.07.2003, 2003/18433.  
 (832) DE, ES, FR, GR, KP, LT, LV, SI, SK, UA.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **08.12.2004** **844 868**  
 (180) **08.12.2014**  
 (732) Dunkri Kaubanduse AS  
 Pärnu mnt 232  
 EE-11314 Tallinn (EE).



- (531) **VCL(5)**  
 25.1; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 33 Vins, notamment vins mousseux.  
 33 Wines, including sparkling wines.  
 33 Vinos, incluidos vinos espumosos.  
 (821) EE, 17.09.2004, M200401417.  
 (300) EE, 17.09.2004, M200401417.  
 (832) CZ, DE, LT, LV, PL, RU, SK.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 06.12.2004 844 869

(180) 06.12.2014

(732) Obshchestvo s ogrannichennoy  
otvetstvennostyu  
"Bezopasny Seks"  
18"V", 11 linia, V.O.  
RU-199178 St. Petersburg (RU).

# VIZIT

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

10 Appareils et instruments médicaux; préservatifs.  
10 *Medical apparatus and instruments; condoms.*  
10 Aparatos e instrumentos médicos; preservativos.

(822) RU, 20.04.1999, 174359.

(831) AM, AZ, CN, PL, RO, UZ.

(832) TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 07.09.2004 844 870

(180) 07.09.2014

(732) Surgicraft Limited  
16 The Oaks, Clews Road  
Redditch, Worcestershire B98 7ST (GB).  
(842) A limited company, England and Wales

VJT

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

10 Appareils et instruments médicaux et chirurgicaux; appareils et instruments utilisés en kyphoplastie; appareils et instruments d'orthopédie; implants chirurgicaux; implants rachidiens; dispositifs d'ostéosynthèse rachidienne; dispositifs de stabilisation rachidienne; implants vertébraux; sutures; dispositifs de fixation pour tissus mous; appareils de fixation osseuse.

10 *Medical and surgical apparatus and instruments; apparatus and instruments for use in kyphoplasty; orthopaedic apparatus and instruments; surgical implants; spinal implants; spinal fixation devices; spinal stabilization apparatus; vertebral implants; sutures; soft skin fixation devices; bone setting apparatus.*

10 Aparatos e instrumentos médicos y quirúrgicos; aparatos e instrumentos destinados a la kifoplastia; aparatos e instrumentos ortopédicos; implantes quirúrgicos; implantes para la columna vertebral; sistemas de fijación para la columna vertebral; aparatos para la estabilización de la columna vertebral; implantes vertebrales; suturas; dispositivos para aplicar tejidos blandos; aparatos para alinear huesos fracturados.

(821) GB, 16.04.2004, 2361123.

(300) GB, 16.04.2004, 2361123.

(832) AU, DE, ES, FR, IT, JP, KR, SE, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 15.03.2005

844 871

(180) 15.03.2015

(732) Gourmino AG  
Hauptstrasse 10  
CH-8574 Illighausen (CH).

Selection Gourmino 

(531) VCL(5)

5.5; 24.13; 27.5.

(571) La croix figurant dans la marque n'est pas reproduite en blanc sur fond rouge, ni en rouge sur fond blanc, ni dans les couleurs prêtant à confusion avec la croix fédérale suisse ou l'emblème de la Croix-Rouge.

(511) NCL(8)

29 Lait et produits laitiers, en particulier fromages; tous les produits mentionnés de provenance suisse.

(822) CH, 22.12.2004, 530302.

(300) CH, 22.12.2004, 530302.

(831) AT, BX, DE, FR, IT, PL.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 14.03.2005

844 872

(180) 14.03.2015

(732) Buchag AG  
Baarerstrasse 8  
CH-6300 Zug (CH).

## NATTOLIN

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

(822) CH, 27.07.2004, 525742.

(831) DE, ES.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 10.03.2005

844 873

(180) 10.03.2015

(732) COSCENTRA B.V.  
Baanstraat 127  
NL-6372 AE Landgraaf (NL).

## STREET LOOKS

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

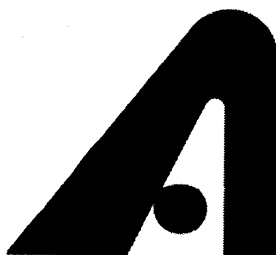
3 Produits cosmétiques, parfums.

(821) BX, 08.10.2004, 1063694.

(822) BX, 10.03.2005, 762618.

(300) BX, 08.10.2004, 1063694.  
 (831) DE.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **12.01.2005** **844 874**  
 (180) **12.01.2015**  
 (732) ECCO SKO A/S  
 Industrivej 5  
 DK-6261 Bredebro (DK).



(531) VCL(5)  
 26.1; 26.11; 27.5.  
 (511) NCL(8)  
 25 Vêtements, chaussures, produits de chapellerie, notamment pièces et accessoires (non compris dans d'autres classes) pour ces produits.  
 25 *Clothing, footwear, headgear, including parts and accessories (not included in other classes) for these goods.*  
 25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería, en particular partes y accesorios (no comprendidos en otras clases) para estos productos.  
 (821) DK, 16.12.2004, VA 2004 05005.  
 (300) DK, 16.12.2004, VA 2004 05005.  
 (832) JP.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) **08.03.2005** **844 875**  
 (180) **08.03.2015**  
 (732) ANDRIEU Eric  
 60, rue de la Vallée des Bois  
 F-92140 CLAMART (FR).

LA CHEVILLÉE

(511) NCL(8)  
 29 Poisson, produits de charcuterie, saucisses; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.  
 (822) FR, 18.02.2005, 04 3 312 598.  
 (300) FR, 14.09.2004, 04 3 312 598.  
 (831) BX, CH, MC.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **29.11.2004** **844 876**  
 (180) **29.11.2014**  
 (732) GROUPE AUCHAN  
 40, avenue de Flandre  
 F-59170 CROIX (FR).

(842) Société anonyme à directoire et conseil de surveillance,  
 France

## SELF DISCOUNT

(511) NCL(8)  
 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; charcuterie; croquettes alimentaires; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; pulpes et salades de fruits; salades de légumes; conserves de viande, de poisson, de légumes et de fruits; confitures, marmelades, compotes; pollen préparé pour l'alimentation; extraits d'algues à usage alimentaire; graines de soja conservées à usage alimentaire; protéines pour l'alimentation humaine; consommés, potages, soupes; jus végétaux pour la cuisine; oeufs, lait, beurre, crème, yaourts, fromages et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; préparations pour faire des bouillons, pommes chips; plats cuisinés à base des produits précités.

30 Café, thé, cacao, chocolat; préparations végétales remplaçant le café; succédanés du café; boissons à base de café, thé, cacao, chocolat; infusions non médicinales; sucre, édulcorants naturels; glucose à usage alimentaire; riz, tapioca, sagou; pâtes alimentaires, semoule; farines et préparations faites de céréales; flocons de céréales; pain, pâtisserie, gâteaux, brioches, crêpes, confiserie, sucreries; glaces comestibles, miel, sirop de mélasse, gelée royale pour l'alimentation humaine non à usage médical; anis; anis étoilé; extraits de malt pour l'alimentation; aromates autres que les huiles essentielles; préparations aromatiques à usage alimentaire; levure, poudre pour faire lever; sel; moutarde; vinaigre, sauces (condiments), sauces à salade; ketchup; mayonnaises; assaisonnements; algues (condiments); épices; glace à rafraîchir; plats cuisinés à bases de produits précités.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers (ni préparés, ni transformés); graines (semences); gazon naturel; fruits et légumes frais; algues pour l'alimentation humaine; champignons frais; herbes potagères fraîches; crustacés vivants; oeufs de poisson; semences, plantes et fleurs naturelles; arbres de Noël; aliments pour les animaux; produits pour litière; malt, appâts pour la pêche (vivants); animaux vivants.

32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; jus de tomates; jus végétaux; sirops pour boissons; préparations pour faire des boissons (à l'exception de celles à base de thé, café ou de cacao, des boissons lactées); pastilles et poudres pour boissons gazeuses; essences pour la préparation des boissons; préparations pour faire des liqueurs.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières); apéritifs, cidres, cocktails (à base d'alcools); digestifs (alcools et liqueurs), eaux-de-vie, spiritueux, vins, whisky.

(822) FR, 05.11.2004, 04 3 295 701.  
 (300) FR, 04.06.2004, 04 3 295 701.  
 (831) BX, ES, HU, IT, PL, PT, RU.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **28.01.2005** **844 877**  
 (180) **28.01.2015**  
 (732) Reckitt Benckiser N.V.  
 De Fruittuinen 2-12  
 NL-2132 NZ Hoofddorp (NL).

(842) Naamloze Vennootschap, The Netherlands



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

See original in color at the end of this issue /

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

27.5; 29.1.

(591) Jaune, bleu. / Yellow, blue. / Amarillo, azul.

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour la lessive et la vaisselle; produits de blanchisserie pour pressings; préparations pour polir destinées aux articles de cuisine et articles en verre; préparations pour nettoyer, polir, récurer et abraser; nettoyeurs à tapis; savons; produits et moyens détartrants et décalcifiants à usage ménager; assouplissants pour le linge, additifs lessiviels non compris dans d'autres classes; produits détachants.

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use and dishwashing; laundry preparations for dry cleaners; polishing preparations for kitchenware and glassware; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; carpet cleaners; soaps; decalcifying and descaling preparations and means for household purposes; fabric softeners, laundry additives not included in other classes; stain removing preparations.

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada y la vajilla; productos de lavado para tintorerías; preparaciones para pulir vajilla y cristalería; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); limpiadores de alfombras; jabones; productos y preparaciones desincrustantes y descalcificantes para uso doméstico; suavizantes, aditivos para detergentes no comprendidos en otras clases; preparaciones quitamanchas.

(821) BX, 12.01.2005, 1069467.

(822) BX, 28.01.2005, 760659.

(300) DE, 29.07.2004, 30444156.

(831) BA, HR, MK, YU.

(832) TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 09.11.2004

844 878

(180) 09.11.2014

(732) SPAR Österreichische

Warenhandels-Aktiengesellschaft

Europastraße 3

A-5015 Salzburg (AT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

26.4; 27.5; 29.1.

(511) NCL(8)

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies et mèches pour l'éclairage.

6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.

7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour les oeufs.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à

prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

(822) AT, 23.09.2004, 220 270.

(300) AT, 03.08.2004, AM 5315/04.

(831) CH, CZ, HR, HU, IT, SI.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 10.12.2004

(180) 10.12.2014

(732) PVB Pernet von Ballmoos AG

Selnaustrasse 3

CH-8002 Zürich (CH).

## ANDANTE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

36 Affaires financières; fonds de placement.

36 *Financial affairs; investment funds.*

36 Negocios financieros; fondos de inversión.

(822) CH, 30.06.2004, 528571.

(300) CH, 30.06.2004, 528571.

(831) DE, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) 10.02.2005

(180) 10.02.2015

(732) Lidl Stiftung & Co. KG

Stiftsbergstrasse 1

74167 Neckarsulm (DE).

## PIANOLA

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

30 Glaces alimentaires.

30 *Edible ice.*

30 Helados comestibles.

(822) DE, 21.10.2004, 304 52 599.5/30.

(300) DE, 13.09.2004, 304 52 599.5/30.

(831) BA, BG, BY, CH, HR, LI, MC, MK, RO, RU, UA, YU.

(832) AU, NO, TR, US.

(527) US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 17.01.2005

(180) 17.01.2015

(732) adidas-Salomon AG

Adi-Dassler-Straße 1-2

91074 Herzogenaurach (DE).

## STREETBALL

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

25 Chaussures de piste et vêtements d'athlétisme.

25 *Athletic shoes and athletic garments.*

25 Zapatos de atletismo y prendas para gimnasia.

(822) DE, 09.09.2004, 304 52 292.9/25.

(300) DE, 09.09.2004, 304 52 292.9/25.

(832) US.

(527) US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 17.12.2004

(180) 17.12.2014

(732) DSM IP Assets B.V.

Het Overloon 1

NL-6411 TE Heerlen (NL).

(842) Besloten Vennootschap





**(531) VCL(5)**

24.15; 26.1; 27.5.

**(511) NCL(8)**

1 Produits chimiques et biochimiques conçus pour l'industrie alimentaire et l'industrie pharmaceutique; substances chimiques et biochimiques destinées à la conservation des aliments.

29 Protéines pour l'alimentation des personnes.

32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

1 *Chemical and biochemical products for use in the food industry and in the pharmaceutical industry; chemical and biochemical substances for preserving foodstuffs.*

29 *Proteins for human consumption.*

32 *Mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

1 Productos químicos y bioquímicos destinados a las industrias alimentaria y farmacéutica; sustancias químicas y bioquímicas destinadas a conservar los alimentos.

29 Proteínas para el consumo humano.

32 Aguas minerales y gaseosas y otras bebidas sin alcohol; bebidas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas.

**(821)** BX, 14.10.2004, 1063951.**(822)** BX, 15.10.2004, 754887.**(300)** BX, 14.10.2004, 1063951.**(831)** AL, AT, BA, BG, BY, CH, CN, CU, CY, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, VN, YU.**(832)** AN, AU, DK, FI, GB, GR, IS, JP, KR, NO, SE, TR, US.**(527)** GB, US.**(851)** JP.Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

29 Protéines pour l'alimentation des personnes.

32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

29 *Proteins for human consumption.*

32 *Mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

29 Proteínas para el consumo humano.

32 Aguas minerales y gaseosas y otras bebidas sin alcohol; bebidas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas.

**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 05.02.2005****844 883****(180) 05.02.2015****(732)** Beiersdorf AG

Unnastrasse 48

20253 Hamburg (DE).

**(842)** Joint-stock company, Germany**(750)** Beiersdorf AG Legal Department, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg (DE).**LIP CHIC****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

3 Cosmétiques, cosmétiques décoratifs.

3 *Cosmetics, decorative cosmetics.*

3 Cosméticos, cosméticos decorativos.

**(822)** DE, 14.01.2005, 304 64 890.6/03.**(300)** DE, 15.11.2004, 304 64 890.6/03.**(831)** AT, BX, CH, FR, PT, RU.**(832)** DK, FI, GR, NO, SE, TR.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 13.09.2004****844 884****(180) 13.09.2014****(732)** Lidl Stiftung & Co. KG

Stiftsbergstrasse 1

74167 Neckarsulm (DE).

**CASTLE GROVE****(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

29 Plats cuisinés et prêts à la consommation composés essentiellement de viande, de poisson, de gibier et/ou de volaille avec addition de fruits et de légumes conservés, cuits et/ou séchés.

30 Plats cuisinés et prêts à la consommation en croûte, composés essentiellement de viande, de poisson, de gibier et/ou de volaille avec addition de fruits et de légumes conservés, cuits et/ou séchés, en particulier sous forme de pâtés ou enrobés de pâte feuilletée.

**(822)** DE, 04.09.1997, 39 728 463.2/29.**(831)** AT.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 13.08.2004****844 885****(180) 13.08.2014****(732)** BARDELLE NICOLA

Via Pta Mainardi, 2 A

I-30014 CAVARZERE (VENEZIA) (IT).


**(531) VCL(5)**

27.5.

**(571)** La marque se compose d'une impression formée de l'intitulé fantaisie JACOB COHEN écrit en caractères fantaisie et partiellement disposé sur une lettre J écrite en caractère fantaisie. / *The mark consists of a print formed by the fancy wording JACOB COHEN in fancy characters, partially placed upon the letter J in fancy characters.* / La marca consiste en una figura impresa compuesta por el texto JACOB COHEN, escrito en caracteres de fantasía y parcialmente superpuesto a la letra de fantasía J.

**(511) NCL(8)**

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

9 Lunettes et parties de lunettes, lunettes (optique), lunettes de soleil; appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesée, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments de conduction, commutation, transformation, accumulation, régulation ou commande de l'électricité; appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son et des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; extincteurs.

18 Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

9 *Spectacles and parts of spectacles, eyeglasses, sunglasses; scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus.*

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

9 Gafas y partes de gafas, quevedos, gafas de sol; aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesar, de medida, de señalización, de control (inspección), de socorro (salvamento) y de enseñanza; aparatos e instrumentos para la conducción, la distribución, la transformación, la acumulación, la regulación o el control de la electricidad; aparatos para la grabación, la transmisión o la reproducción de sonido o imágenes; soportes de grabación magnéticos, discos acústicos; distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; cajas registradoras, máquinas calculadoras, equipos para el tratamiento de la información y ordenadores; extintores.

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(822) IT, 13.08.2004, 935758.

(300) IT, 14.05.2004, PD2004C 000416.

(831) AT, BA, BX, CH, CN, DE, EG, ES, FR, HR, HU, KP, LI, LV, MA, MC, MK, PT, RO, RU, SI, UA, YU.

(832) EE, GB, GR, JP, KR, NO, SE, SG, US.

(527) GB, SG, US.

(851) CN.

Liste limitée à / List limited to / Lista limitada a:

3 Parfums, eaux de toilette, déodorants à usage personnel, huiles essentielles à usage personnel, lotions pour le corps, gels douche, bains moussants, huiles de bain, perles de bain, sels de bain non médicamenteux, savons de toilette,

baumes de rasage, crèmes à raser, lotions après-rasage, ombres à paupières, crayons à usage cosmétique, fond de teint, poudres pour le visage, talc pour la toilette, rouges à lèvres, rouge à lèvres, mascara, crèmes nettoyantes pour la peau, lotions nettoyantes pour la peau, produits antisolaires, laques pour les ongles, masques de beauté, désincrustants pour le visage, crèmes pour le visage, crèmes pour le corps; gels, lotions et crèmes cosmétiques, tous pour la perte de poids ou l'amaigrissement; gels, lotions et crèmes cosmétiques tous destinés à prévenir, réduire et supprimer la cellulite; shampoings, laques capillaires, lotions capillaires, décolorants capillaires, teintures capillaires, colorations capillaires, rinçages capillaires, produits éclaircissants pour les cheveux, revitalisants capillaires, crèmes hydratantes pour les cheveux, préparations pour permanentes, gels et mousses de coiffage, dentifrices.

9 Lunettes (optique), lunettes de soleil, étuis à lunettes, lunettes de sport, chaînettes de lunettes, montures de lunettes, verres de lunettes, pince-nez, casques de protection, boîtiers de lecteur de CD.

18 Sacs à main, sacs à bandoulière, sacs de plage, sacs-pochettes, sacs de sport polyvalents, attachés-cases, sacs à courses, sacs de voyage, porte-cartes, malles à documents, malles de toilette vides, étuis porte-clés, sacs à dos d'écolier, sacs à dos, serviettes d'affaires, porte-monnaie, portefeuilles, malles de voyage, valises, parapluies, parasols, cannes.

25 Soutiens-gorge, corsets, maillots, jupons, chemises de nuit, pyjamas, robes de chambre, pull-overs, peignoirs de bain, costumes de bain, gants, cardigans, jerseys, cravates, mouchoirs de cou, foulards, chandails molletonnés, chaussettes, bas, collants, pantalons, caleçons (pour dames), jupes, vestes, blousons, chemises, tricotés de corps, gilets, chandails, survêtements, corsages, jeans, gaines-culottes, culottes, bermudas (habillement), tee-shirts, sweat-shirts, tailleurs et robes, surtouts, anoraks, manteaux, imperméables, ceintures, bretelles, paréos, chaussures, bottes, chaussons, chapeaux, casquettes.

3 *Perfumes, toilet water, personal deodorants, essential oils for personal use, body lotions, shower gel, bubble bath, bath oils, bath pearls, non-medicated bath salts, skin soaps, shaving balms, shaving cream, aftershave lotions, eye shadows, cosmetic pencils, foundation make-up, face powders, talcum powder, rouges, lipsticks, mascaras, skin cleansing creams, skin cleansing lotions, sun screen preparations, nail polish, beauty masks, facial scrubs, face creams, body creams; cosmetic creams, lotions and gels all for weight reduction or slimming purposes; cosmetic creams, lotions and gels all for the prevention, reduction and elimination of cellulite; hair shampoos, hair sprays, hair lotions, hair color removers, hair color, hair dye, hair rinses, hair lighteners, hair conditioners, hair moisturizers, permanent wave preparations, hair styling foam and gels, dentifrices.*

9 *Eyeglasses, sunglasses, cases for glasses, sport glasses, chains for glasses, frames for glasses, lenses for glasses, pince-nez, protective helmets, CD player cases.*

18 *Handbags, shoulder bags, beach bags, clutch bags, all-purpose sports bags, attaché cases, shopping bags, travelling bags, card cases, document cases, vanity cases not fitted, keycases, school knapsacks, rucksacks, briefcases, purses, wallets, travelling trunks, suitcases, umbrellas, parasols, walking sticks.*

25 *Brassieres, corsets, singlets, petticoats, nightgowns, pyjamas, dressing gowns, pullovers, bath robes, bathing suits, gloves, cardigans, jerseys, neckties, neckerchiefs, scarves, sweaters, socks, stockings, tights, trousers, leggings, skirts, jackets, jerkins, shirts, vests, waistcoats, jumpers, track suits, blouses, jeans, panties, underpants, Bermuda shorts, T-shirts, sweat-shirts, suits and dresses, overcoats, anoraks, coats, raincoats, belts, suspenders, pareus, shoes, boots, slippers, hats, caps.*

3 Parfums, aguas de tocador, desodorantes para uso personal, aceites esenciales para uso personal, lociones para el cuerpo, geles para la ducha, espumas para el baño,

aceites de baño, perlas para el baño, sales de baño, que no sean para uso médico, jabones para la piel, bálsamos para el afeitado, espuma de afeitar, lociones para después del afeitado, sombras de ojos, lápices para uso cosmético, bases de maquillaje, polvos para el rostro, talco, coloretes, lápices de labios, máscara para pestañas, cremas de limpieza cutánea, lociones de limpieza cutánea, productos de protección solar, esmalte de uñas, mascarillas de belleza, desincrustantes para el rostro, cremas para el rostro, cremas para el cuerpo; cremas, lociones y geles cosméticos, todos para perder peso o adelgazar; cremas, lociones y geles cosméticos, todos para prevenir, reducir y eliminar la celulitis; champús, lacas para el cabello, lociones para el cabello, decolorantes para el cabello, colorantes para el cabello, tintes para el cabello, enjuagues para el cabello, productos para iluminar el cabello, acondicionadores para el cabello, hidratantes para el cabello, productos para hacer rizos permanentes, espumas y geles para peinar el cabello, dentífricos.

9 Quevedos, gafas de sol, estuches para gafas, gafas de deporte, cadenas para gafas, monturas de gafas, cristales para gafas, lentes, cascos de protección, carcasas de reproductores de discos compactos.

18 Bolsos de mano, bolsos de bandolera, bolsos de playa, bolsos sin asas, bolsos de deporte multiusos, maletines para documentos, bolsas para la compra, bolsos de viaje, tarjeteros, portadocumentos, cofrecillos vacíos para artículos de tocador, llaveros, mochilas de colegiales, mochilas, carteras para documentos, monederos, billeteras, cofres de viaje, maletas, paraguas, sombrillas, bastones.

25 Sostenes, corsés, maillots, enaguas, camisones, pijamas, batas, pulóveres, albornoces de baño, trajes de baño, guantes, rebecas, maillots de deporte, corbatas, pañuelos de cuello, bufandas, suéteres, calcetines, medias, pantis, pantalones, polainas, faldas, chaquetas, chaquetas sin mangas, camisas, chalecos, jubones, jerseys, chándales, blusas, pantalones vaqueros, bragas, calzoncillos, bermudas, camisetas de manga corta, sudaderas, trajes y vestidos, gabanes, anoraks, abrigos, impermeables, cinturones, tirantes, pareos, zapatos, botas, pantuflas, sombreros, gorras.

(851) EE, SE. - Liste limitée aux classes 3, 9 et 25. / *List limited to classes 3, 9 and 25.* - Lista limitada a las clases 3, 9 y 25.

(851) GB, SG, US.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

3 Parfums, eaux de toilette, déodorants à usage personnel, huiles essentielles à usage personnel, lotions pour le corps, gels douche, bains moussants, huiles de bain, perles de bain, sels de bain non médicamenteux, savons de toilette, baumes de rasage, crèmes à raser, lotions après-rasage, ombres à paupières, crayons à usage cosmétique, fond de teint, poudres pour le visage, talc pour la toilette, rouges à joues, rouge à lèvres, mascara, crèmes nettoyantes pour la peau, lotions nettoyantes pour la peau, produits antisolaires, laques pour les ongles, masques de beauté, désincrustants pour le visage, crèmes pour le visage, crèmes pour le corps; gels, lotions et crèmes cosmétiques, tous pour la perte de poids ou l'amaigrissement; gels, lotions et crèmes cosmétiques tous destinés à prévenir, réduire et supprimer la cellulite; shampooings, laques capillaires, lotions capillaires, décolorants capillaires, teintures capillaires, colorations capillaires, rinçages capillaires, produits éclaircissants pour les cheveux, revitalisants capillaires, crèmes hydratantes pour les cheveux, préparations pour permanentes, gels et mousses de coiffage, dentifrices.

9 Lunettes (optique), lunettes de soleil, étuis à lunettes, lunettes de sport, chaînettes de lunettes, montures de lunettes, verres de lunettes, pince-nez, casques de protection, boîtiers de lecteur de CD.

25 Soutiens-gorge, corsets, maillots, jupons, chemises de nuit, pyjamas, robes de chambre, pull-overs, peignoirs de bain, costumes de bain, cardigans, jerseys, cravates, mouchoirs de cou, foulards, pulls molletonnés, chaussettes, bas, collants, pantalons, caleçons (pour dames), jupes, vestes, blousons, chemises, tricot de corps, gilets, chandails, survêtements, corsages, jeans, gaines-culottes, culottes, bermudas (habillement), tee-shirts, sweat-shirts, complets et robes, surtouts, anoraks, manteaux, imperméables,

ceintures, bretelles, paréos, chaussures, bottes, chaussons, chapeaux, casquettes.

3 *Perfumes, toilet water, personal deodorants, essential oils for personal use, body lotions, shower gel, bubble bath, bath oils, bath pearls, non-medicated bath salts, skin soaps, shaving balms, shaving cream, aftershave lotions, eye shadows, cosmetic pencils, foundation make-up, face powders, talcum powder, rouges, lipsticks, mascaras, skin cleansing creams, skin cleansing lotions, sun screen preparations, nail polish, beauty masks, facial scrubs, face creams, body creams; cosmetic creams, lotions and gels all for weight reduction or slimming purposes; cosmetic creams, lotions and gels all for the prevention, reduction and elimination of cellulite; hair shampoos, hair sprays, hair lotions, hair color removers, hair color, hair dye, hair rinses, hair lighteners, hair conditioners, hair moisturizers, permanent wave preparations, hair styling foam and gels, dentifrices.*

9 *Eyeglasses, sunglasses, cases for glasses, sport glasses, chains for glasses, frames for glasses, lenses for glasses, pince-nez, protective helmets, CD player cases.*

25 *Brassieres, corsets, singlets, petticoats, nightgowns, pyjamas, dressing gowns, pullovers, bath robes, bathing suits, gloves, cardigans, jerseys, neckties, neckerchiefs, scarves, sweaters, socks, stockings, tights, trousers, leggings, skirts, jackets, jerkins, shirts, vests, waistcoats, jumpers, track suits, blouses, jeans, panties, underpants, Bermuda shorts, T-shirts, sweat-shirts, suits and dresses, overcoats, anoraks, coats, raincoats, belts, suspenders, pareus, shoes, boots, slippers, hats, caps.*

3 *Perfumes, aguas de tocador, desodorantes para uso personal, aceites esenciales para uso personal, lociones para el cuerpo, geles para la ducha, espumas para el baño, aceites de baño, perlas para el baño, sales de baño, que no sean para uso médico, jabones para la piel, bálsamos para el afeitado, espuma de afeitar, lociones para después del afeitado, sombras de ojos, lápices para uso cosmético, bases de maquillaje, polvos para el rostro, talco, coloretes, lápices de labios, máscara para pestañas, cremas de limpieza cutánea, lociones de limpieza cutánea, productos de protección solar, esmalte de uñas, mascarillas de belleza, desincrustantes para el rostro, cremas para el rostro, cremas para el cuerpo; cremas, lociones y geles cosméticos, todos para perder peso o adelgazar; cremas lociones y geles cosméticos, todos para prevenir, reducir y eliminar la celulitis; champús, lacas para el cabello, lociones para el cabello, decolorantes para el cabello, colorantes para el cabello, tintes para el cabello, enjuagues para el cabello, productos para iluminar el cabello, acondicionadores para el cabello, hidratantes para el cabello, productos para hacer rizos permanentes, espumas y geles para peinar el cabello, dentífricos.*

9 Quevedos, gafas de sol, estuches para gafas, gafas de deporte, cadenas para gafas, monturas de gafas, cristales para gafas, lentes, cascos de protección, carcasas de reproductores de discos compactos.

25 Sostenes, corsés, maillots, enaguas, camisones, pijamas, batas, pulóveres, albornoces de baño, trajes de baño, guantes, rebecas, maillots de deporte, corbatas, pañuelos de cuello, bufandas, suéteres, calcetines, medias, pantis, pantalones, polainas, faldas, chaquetas, chaquetas sin mangas, camisas, chalecos, jubones, jerseys, chándales, blusas, pantalones vaqueros, bragas, calzoncillos, bermudas, camisetas de manga corta, sudaderas, trajes y vestidos, gabanes, anoraks, abrigos, impermeables, cinturones, tirantes, pareos, zapatos, botas, pantuflas, sombreros, gorras.

(851) JP.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

3 Savons pour la toilette, savons liquides, et autres produits détergents; huiles essentielles et autres produits de parfumerie, parfums et encens; déodorants à usage personnel et autres produits cosmétiques et de toilette; dentifrices.

9 Lunettes (optique), lunettes de soleil et autres lunettes, étuis à lunettes, montures de lunettes, cordonnets de lunettes et autres parties et garnitures de lunettes; casques de protection; boîtiers de lecteur de CD.

18 Cuir (brut ou mi-ouvré); malles et valises et autres sacs et articles équivalents; portefeuilles (non en métaux

précieux) et autres pochettes et articles similaires; mallettes de toilette (vides), carcasses de sacs à main, montures de bourses; parapluies et leurs éléments; cannes; articles de sellerie, vêtements pour animaux domestiques.

25 Vêtements, jarretelles, fixe-chaussettes, bretelles, ceintures montées, ceintures pour l'habillement, articles chaussants, costumes de mascarade, vêtements de sport, chausssures et bottes de sport et bottes d'équitation.

3 *Toilet soaps, liquid soaps, and other detergents; essential oils and other perfumery, fragrances and incenses; deodorants for personal use and other cosmetics and toiletries; dentifrices.*

9 *Eyeglasses, sunglasses and other spectacles, spectacle cases, spectacle frames, spectacle cords and other parts and accessories for spectacles; protective helmets; CD player cases.*

18 *Leather (unworked or semi-worked); trunks and suitcases and other bags and the like; wallets (not of precious metals) and other pouches and the like; vanity cases (not filled), handbag frames, purse frames; umbrellas and their parts; walking sticks; saddlery, clothing for domestic pets.*

25 *Clothing, garters, sock suspenders, suspenders (braces), waistbands, belts for clothing, footwear, masquerade costumes, clothes for sports, shoes and boots for sports and horse-riding boots.*

3 Jabones de tocador, jabones líquidos y otros detergentes; aceites esenciales y otros productos de perfumería, fragancias e incienso; desodorantes para uso personal y otros cosméticos y productos de tocador; dentífricos.

9 Quevedos, gafas de sol y otros tipos de gafas, estuches de gafas, monturas de gafas, cordones para gafas, así como otras partes y otros accesorios para gafas; cascos de protección; carcassas de reproductores de discos compactos.

18 Cuero (en bruto o semielaborado); baúles y maletas, así como otros tipos de bolso y artículos similares; billeteras (que no sean de metales preciosos), así como otros tipos de bolsita y artículos similares; cofrecillos para artículos de tocador, armazones de bolsos, armazones de monederos; paraguas y sus partes; bastones; artículos de guarnicionería, ropa para animales domésticos.

25 Prendas de vestir, jarreteras, ligas para calcetines, tirantes, cinturillas, cinturones de vestir, calzado, trajes de disfraces, ropa de deporte, zapatos y botas de deporte y botas de montar.

(851) KR.

Liste limitée à / List limited to / Lista limitada a:

9 Lunettes (optique), lunettes de soleil, étuis à lunettes, lunettes de sport, chaînettes de lunettes, montures de lunettes, verres de lunettes, pince-nez, casques de protection, boîtiers de lecteur de CD.

25 Soutiens-gorge, corsets, maillots, jupons, chemises de nuit, pyjamas, robes de chambre, pull-overs, peignoirs de bain, costumes de bain, gants de protection contre le froid, vestes de type cardigan, jerseys, cravates, mouchoirs de cou, foulards, pulls molletonnés, chaussettes, bas, collants, pantalons, caleçons (pour dames), jupes, vestes, manteaux courts, corsages-culottes, tricotés de corps, chemises sport, chemises habillées, chemisettes polo, maillots de corps, gilets, chandails, survêtements, blouses, jeans, culottes, bermudas (habillement), tee-shirts, sweat-shirts, complets, robes une pièce, deux-pièces, surtouts, anoraks, manteaux longs, imperméables, ceintures, bretelles, paréos, vêtements pour enfants, chausssures en cuir, chausssures en caoutchouc, chausssures de golf, sandales, bottes, bottillons, chaussons, chapeaux, casquettes.

9 *Eyeglasses, sunglasses, cases for glasses, sport glasses, chains for glasses, frames for glasses, lenses for glasses, pince-nez, protective helmets, CD player cases.*

25 *Brassieres, corsets, singlets, petticoats, nightgowns, pyjamas, dressing gowns, pullovers, bath robes, swim suits, gloves for protection against cold, cardigan jackets, jerseys, neckties, neckerchiefs, scarves, sweaters, socks, stockings, tights, trousers, leggings, skirts, jackets, half coats, body shirts, undershirts, sport shirts, dress shirts, polo*

*shirts, vests, waistcoats, jumpers, track suits, blouses, jeans, underpants, Bermuda shorts, T-shirts, sweat-shirts, suits, one-piece dresses, two-pieces, overcoats, anoraks, long coats, raincoats, belts, suspenders, pareus, children's clothes, leather shoes, rubber shoes, golf shoes, sandals, boots, half-boots, slippers, hats, caps.*

9 Quevedos, gafas de sol, estuches para gafas, gafas de deporte, cadénitas para gafas, monturas de gafas, cristales para gafas, lentes, cascos de protección, carcassas para reproductores de discos compactos.

25 Sostenes, corsés, maillots, enaguas, camisones, pijamas, batas, pulóveres, albornoces de baño, trajes de baño, guantes para protegerse del frío, cárdigans, maillots de deporte, corbatas, pañuelos de cuello, bufandas, suéteres, calcetines, medias, pantalones, polainas, faldas, chaquetas, abrigos tres cuartos, camisetas de lycra, camisetas interiores, camisas deportivas, camisas de etiqueta, polos, chalecos, jubones, jerseys, chándales, blusas, pantalones vaqueros, calzoncillos, bermudas, camisetas de manga corta, sudaderas, trajes, vestidos de una sola pieza, conjuntos, gabanes, anoraks, abrigos largos, impermeables, cinturones, tirantes, pareos, prendas de vestir para niños, zapatos de cuero, zapatos de goma, zapatos de golf, sandalias, botas, botines, pantuflas, sombreros, gorras.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 27.08.2004

844 886

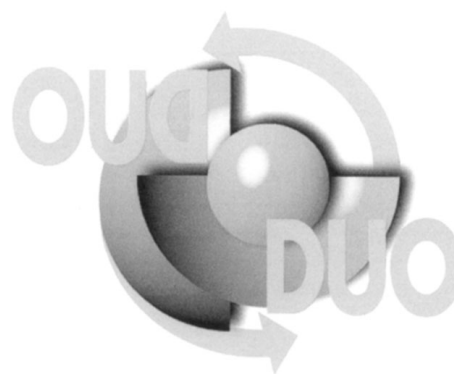
(180) 27.08.2014

(732) CASTELLINI S.P.A.

Via Saliceto, 22

I-40013 CASTEL MAGGIORE (BO) (IT).

(842) Joint Stock Company, Italy



(531) VCL(5)

24.15; 26.2; 26.15; 27.5.

(571) La marque se compose de deux croissants se recouvrant partiellement, l'un disposé horizontalement et l'autre verticalement, tous deux bordés par une ligne circulaire se terminant par une flèche; une sphère est représentée dans le milieu du croissant horizontal, recouvrant partiellement ce dernier; le mot DUO est écrit deux fois en lettres stylisées, la première fois dans la partie droite inférieure de la marque, et la seconde fois, comme une image inversée, dans la partie gauche supérieure. / The trademark consists of two crescents which are partially overlapping, one placed horizontally, one placed vertically, rimmed by a circular line ending in an arrow; a sphere is shown in the middle of the horizontally placed crescent, partly overlapping it; the word DUO is shown twice in stylized letters, once in the lower right part and, as a mirror image, in the upper left part. / La marca consiste en dos semicírculos que se superponenparcialmente, uno horizontal y otro

vertical, bordeados por una línea circular que termina en una flecha; en la mitad del semicírculo horizontal está situada una esfera superpuesta parcialmente; la palabra DUO está escrita dos veces en letras estilizadas, una vez en la parte inferior derecha y otra, en espejo, en la parte superior izquierda.

**(511) NCL(8)**

10 Postes de travail dentaires comprenant chaise et tabouret dentaires, projecteurs dentaires, unités pour le détartrage dentaire aux ultrasons, crachoirs, instruments dentaires, plateaux à instruments dentaires, mobilier spécial à usage médical, contenants pour déchets médicaux.

10 *Dental units comprising dental chairs and stools, operating lights, ultrasonic dental scalers, cuspidor bowls, dental instruments, dental instrument trays, special furniture for medical use, containers for medical waste.*

10 Artículos para uso odontológico incluidos sillones odontológicos y taburetes, lámparas quirúrgicas, instrumentos ultrasónicos para la limpieza dental, salivaderas, instrumentos dentales, bandejas para instrumental odontológico, mobiliario especial para uso médico, recipientes para residuos médicos.

(821) IT, 30.06.2004, BO2004C000694.

(300) IT, 30.06.2004, BO2004C000694.

(832) TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

**(151) 02.09.2004**

**844 887**

**(180) 02.09.2014**

**(732)** Buck GmbH

Theresienstraße 31

85049 Ingolstadt (DE).

**SUXUL**

**(531) VCL(5)**

27.5.

**(511) NCL(8)**

9 Disques compacts; disques numériques polyvalents, disques phonographiques, cassettes de musique; supports de données destinés à l'enregistrement optique ou magnétique de sons et d'images.

14 Articles de bijouterie; horloges.

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

41 Services de clubs (divertissement ou éducation); services de studios d'enregistrement; représentation de spectacles; organisation et animation d'événements culturels; planification de réceptions; mise à disposition de publications électroniques non téléchargeables; publication de supports électroniques en ligne; informations en matière de manifestations culturelles; services de composition de musiques.

43 Services de restauration (alimentation), notamment dans des cafés, restaurants, bars et clubs.

9 *Compact discs; digital versatile discs, sound recording discs, music cassettes; data carriers for optical or magnetic recording of sound and images.*

14 *Jewellery; clocks.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

41 *Club services (entertainment or education); recording studio services; presentation of live performances; arranging and conducting of cultural events; party planning; provision of electronic non-downloadable publications;*

*publication of electronic media on-line; information about cultural events; music composition services.*

43 *Services for providing food and drink, in particular in cafes, restaurants, bars and clubs.*

9 Discos compacts; discos versátiles digitales, discos acústicos, cassettes de música; soportes de datos para registro óptico o magnético de sonido e imágenes.

14 Joyería, bisutería; relojes.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

41 Servicios de clubes (educación o esparcimiento); servicios de estudios de grabación; representación de espectáculos; organización y dirección de actividades culturales; planificación de recepciones; facilitación de publicaciones electrónicas no descargables; publicación de soportes electrónicos en línea; información acerca de actividades culturales; servicios de composición musical.

43 Servicios de restauración (alimentación), en particular, en cafés, restaurantes, bares y clubes.

(822) DE, 19.08.2004, 304 13 114.8/41.

(300) DE, 08.03.2004, 304 13 114.8/41.

(831) BG, CH, CN, HR, RO, RU, YU.

(832) AU, JP, TR, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

**(151) 27.07.2004**

**844 888**

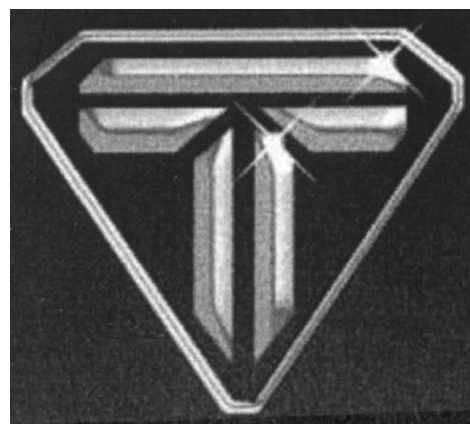
**(180) 27.07.2014**

**(732)** Techemet LLP

6025 Genoa Red Bluff

Pasadena, TX 77507 (US).

(842) LLP, Texas, US



**(531) VCL(5)**

1.15; 26.3; 27.5.

**(511) NCL(8)**

40 Services de traitement de matériaux, à savoir récupération de métaux précieux, à savoir platine, palladium, rhodium, or et argent présents dans les convertisseurs catalytiques, catalyseurs, installations à acide nitrique et mitraille, dans cette classe; services de recyclage, à savoir récupération de métaux précieux, à savoir platine, palladium, rhodium, or et argent présents dans les convertisseurs catalytiques, catalyseurs, installations à acide nitrique et mitraille, dans cette classe.

40 *Material treatment services, namely recovering of precious metals, namely platinum, palladium, rhodium, gold and silver from catalytic converters, catalysts, nitric acid plants and scrap in this class; recycling services, namely recovering of precious metals, namely platinum, palladium, rhodium, gold and silver from catalytic converters, catalysts, nitric acid plants and scrap in this class.*

40 Servicios de tratamiento de materiales, a saber, recuperación de metales preciosos, en particular platino, paladio, rodio, oro y plata de convertidores catalíticos,

catalizadores, plantas de ácido nítrico y chatarra comprendidos en esta clase; servicios de reciclaje, a saber, recuperación de metales preciosos, en particular platino, paladio, rodio, oro y plata de convertidores catalíticos, catalizadores, plantas de ácido nítrico y chatarra comprendidos en esta clase.

(821) US, 23.07.2004, 78455634.

(832) GB, IT.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 29.07.2004

844 889

(180) 29.07.2014

(732) Mila GmbH

Andernacher Straße 31

90411 Nürnberg (DE).

(842) German



(531) VCL(5)

25.1; 27.5.

(511) NCL(8)

6 Enseignes en métal personnages de jardin et figures décoratives, en métal.

16 Figurines en papier mâché.

20 Cadres, enseignes, tableaux accroche-clefs, personnages de jardin, personnages décoratifs, tous en matières plastiques; cadres, tableaux accroche-clefs tous en métal; cadres, enseignes, tableaux accroche-clefs, personnages de jardin, personnages décoratifs, tous en résine; carillons éoliens; socles pour pots à fleurs; oeufs de Pâques et figurines de Pâques en bois, cire, gypse ou plastique, pour autant qu'ils soient compris dans cette classe.

21 Articles en verre; céramiques, notamment gobelets à café, tasses à café, bols, assiettes, dessous-de-plats comme ustensiles de table, coquetiers, salières, poivriers, boîtes (pour ranger et entreposer uniquement), coupes, pots à fleurs; bougeoirs en matières plastiques, métal ou résine.

28 Décorations pour arbres de Noël (excepté les articles d'éclairage et les sucreries); personnages décoratifs en peluche.

6 Signboards made of metal; garden figures and decorative figures, of metal.

16 Figurines made of papier mâché.

20 Picture frames, signboards, keyboards for hanging keys, garden figures, decorative figures, all made of plastics; picture frames, keyboards for hanging keys, all made of metal; picture frames, signboards, keyboards for hanging keys, garden figures, decorative figures, all made of resin; wind chimes; pedestals for flower-pots; Easter eggs and Easter figurines made of wood, wax, gypsum or plastic, as far as included in this class.

21 Glassware; ceramics, namely coffee beakers, coffee cups, bowls, table plates, trivets as table utensils, egg cups, salt cellars, pepper pots, cans (for storage purposes only), bowls, flower pots; candle holders of plastics, metal or resin.

28 Decorations for Christmas trees (except illumination articles and confectionery); plush decorative figures.

6 Insignias de metal; figuras de jardín y figuras decorativas, de metal.

16 Figuritas de cartón piedra.

20 Marcos, insignias, tableros para colgar las llaves, figuras de jardín, figuras decorativas, todos hechos de materias plásticas; marcos, tableros para colgar las llaves, todos hechos de metal; marcos, insignias, tableros para colgar las llaves, figuras de jardín, figuras decorativas, todos hechos de resina; móviles decorativos que producen sonidos cuando los mueve el viento; pedestales para jarrones de flores; huevos de Pascua y figuritas de Pascua de madera, cera, yeso o plástico, siempre que estén comprendidas en esta clase.

21 Cristalería; cerámica, a saber, vasos para café, tazas de café, tazones, platos, reposaplatos en tanto que utensilios de mesa, hueveras, saleros, pimenteros, botes (únicamente para almacenaje), boles, tiestos para flores; soportes de materias plásticas, de metal o de resina, para velas.

28 Decoraciones para árboles de Navidad (excepto artículos de iluminación y golosinas); figuras de felpa decorativas.

(822) DE, 28.10.2003, 303 30 431.6/21.

(831) AT, BX, CH, FR, IT, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 23.08.2004

844 890

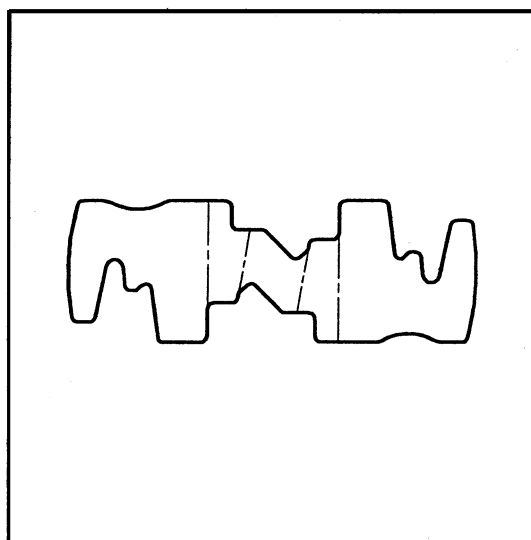
(180) 23.08.2014

(732) MAUER LOCKING SYSTEMS LTD

"P. Stainov" Str. 10

BG-9009 Varna (BG).

(842) Ltd, Bulgaria



(531) VCL(5)

14.5.

(511) NCL(8)

6 Dispositifs de fermeture de portes (non électriques); garnitures de portes métalliques; arrêts de portes métalliques; heurtoirs; portes métalliques; viroles; stores d'extérieur métalliques; tourniquets non automatiques poignées de portes métalliques; pièces d'ancrage métalliques pour murs; jalousies métalliques; quincaillerie du bâtiment; ferrures de fenêtres; loquets métalliques; fermetures de boîtes métalliques; capsules de bouchage métalliques; sonnettes de porte (non électriques); cassettes à argent métalliques; cadres

de portes métalliques; cadenas; volets métalliques; serrures métalliques (autres qu'électriques) en métal; crémones pour fenêtres; serrures métalliques pour véhicules; fermetures pour sacs métalliques; clefs; anneaux métalliques pour clefs; constructions transportables métalliques; récipients d'emballage en métal; conteneurs métalliques (entreposage, transport); corniches métalliques; crochets (quincaillerie métallique); boîtes en métaux communs; ferrures de portes; constructions métalliques; dispositifs non électriques pour l'ouverture des portes; vérandas métalliques (construction); numéros de maisons non lumineux; garnitures de fenêtres métalliques; ferrures métalliques pour la construction; boutons en métal; revêtements métalliques (construction); butoirs en métal; arrêts de fenêtres métalliques; fiches (quincaillerie); charnières métalliques; panneaux de portes métalliques; portails métalliques; seuils métalliques; cloisons métalliques; galets de fenêtres; ressorts (quincaillerie métallique); ressorts ferme-portes (non électriques); serrures à ressort; anneaux métalliques; vasistas métalliques; verrous de portes; clenches; grilles métalliques; cassettes de sûreté; coffres-forts; boucles en métaux communs; tirelires métalliques; clefs de remontage; brides métalliques (colliers d'attache); rondelles en métal; boulons à oeil; chevilles métalliques; linteaux métalliques.

6 *Door closers (non-electric); door fittings, of metal; gate stops of metal; door knockers; doors of metal; ferrules of metal; outdoor blinds of metal; turnstiles, non-automatic door handles of metal; wall plugs of metal; jalousies of metal; ironmongery; ironwork for windows; latches of metal; box fasteners of metal; sealing caps of metal; door bells (non-electric); cashboxes of metal; door cases of metal; padlocks; shutters of metal; locks (other than electric) of metal; window casement bolts; locks of metal for vehicles; locks of metal for bags; keys; rings of common metal for keys; buildings, transportable, of metal; packaging containers of metal; containers of metal (storage, transport); cornices of metal; hooks (metal hardware); boxes of common metal; ironwork for doors; buildings of metal; door openers, non-electric; porches of metal (building); house numbers of metal, non-luminous; fittings of metal for windows; fittings of metal for building; knobs of metal; linings of metal (building); stops of metal; sash fasteners of metal for windows; pins (hardware); hinges of metal; door panels of metal; gates of metal; sills of metal; partitions of metal; sash pulleys; springs (metal hardware); door springs (non-electric); spring locks; rings of metal; casement windows of metal; door bolts; latch bars of metal; gratings of metal; safety cashboxes; safes (strong boxes); buckles of common metal; money boxes of metal; winding keys of metal; flanges of metal (collars); washers of metal; eye bolts; pegs of metal; lintels of metal.*

6 *Cierra puertas (no eléctricos); guarniciones de puertas, metálicas; topes de puertas metálicos; aldabas de puertas; puertas metálicas; abrazaderas metálicas; persianas de exterior metálicas; torniquetes, empuñaduras de puertas metálicas que no sean automáticas; enchufes de pared metálicos; celosías metálicas; artículos de ferretería; herrajes de ventanas; picaportes metálicos; cierres de cajas metálicos; cápsulas de taponado metálicas; timbres de puertas (no eléctricos); cajitas de caudales metálicas; marcos de puertas metálicos; candados; contraventanas metálicas; cerraduras (que no sean eléctricas) metálicas; fallebas; cerraduras metálicas para vehículos; cerraduras metálicas para bolsos; llaves; anillas de metales comunes para llaves; construcciones transportables metálicas; recipientes metálicos de embalaje; contenedores metálicos (almacenaje, transporte); cornisas metálicas; ganchos (ferretería metálica); cajas de metales comunes; herrajes de puertas; construcciones metálicas; dispositivos que no sean eléctricos para abrir puertas; marquesinas metálicas (construcción); números de casas metálicos, no luminosos; guarniciones metálicas para ventanas; herrajes para la construcción; tiradores metálicos; revestimientos metálicos (construcción); topes metálicos; topes de ventanas metálicos; enchufes (ferretería); bisagras metálicas; paneles de puertas metálicos; pórticos metálicos; umbrales metálicos; tabiques metálicos; ruedecillas de ventanas; muelles (ferretería metálica); cierra-puertas (que no sean eléctricos); muelles; anillas metálicas; ventanillos metálicos; cerrojos de puertas; pestillos metálicos; rejas*

metálicas; cajas de seguridad; cajas de caudales (cajas fuertes); hebillas de metales comunes; huchas metálicas; llaves para dar cuerda; bridas metálicas (abrazaderas); arandelas metálicas; tirafondos; clavijas metálicas; dinteles metálicos.

(822) BG, 23.08.2004, 48671.

(300) BG, 15.03.2004, 70099.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, HU, IT, MD, RO, RU, SI, SK, UA.

(832) TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 08.09.2004

844 891

(180) 08.09.2014

(732) Microsulis Limited

Microsulis House,

Parklands Business Park,

Denmead, Hampshire PO7 6XP (GB).

(842) a limited company, United Kingdom

SULIS

(511) NCL(8)

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; appareils, instruments et applicateurs de traitement à l'aide d'énergie électromagnétique; appareils, instruments et applicateurs pour le dépôt d'énergie électromagnétique dans les tissus; appareils, instruments et applicateurs pour le dépôt d'énergie électromagnétique dans les tissus à l'aide d'ondes ultra-courtes ou de la radiofréquence; appareils, instruments et applicateurs pour le traitement d'affections, troubles ou maladies dermatologiques, gynécologiques ou oncologiques y compris pour interventions de chirurgie générale, appareils, instruments et applicateurs pour le traitement de ménorragie, réduction du volume fibroïde, stérilisation féminine, endométriose, varices, psoriasis ainsi que l'ablation du foie et du poumon; appareils de production et distribution d'énergie HF, spécialement adaptés à l'usage médical; capteurs électrochimiques miniatures à usage médical; composants et accessoires pour les produits précités.

10 *Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments; apparatus, instruments and applicators for treatment by the use of electromagnetic energy; apparatus, instruments and applicators for the deposition of electromagnetic energy into tissue; apparatus, instruments and applicators for the deposition of electromagnetic energy into tissue by means of microwave energy or radio frequency; apparatus, instruments and applicators for the treatment of dermatological, gynaecological or oncological conditions, disorders or diseases, including for use in general surgical procedures; apparatus, instruments and applicators for the treatment of menorrhagia, fibroid debulking, female sterilisation, endometriosis, varicose veins, psoriasis and liver and lung ablation; microwave power generation and delivery apparatus particularly adapted for medical use; miniature electrochemical sensors for medical use; parts and fittings for the aforesaid goods.*

10 Aparatos e instrumentos quirúrgicos, médicos, dentales y veterinarios; aparatos, instrumentos y aplicadores para el tratamiento mediante energía electromagnética; aparatos, instrumentos y aplicadores para depositar energía electromagnética en los tejidos; aparatos, instrumentos y aplicadores para depositar energía electromagnética en los tejidos mediante energía de microondas o radiofrecuencia; aparatos, instrumentos y aplicadores para el tratamiento de afecciones, desórdenes o enfermedades dermatológicas, ginecológicas u oncológicas, también para procedimientos quirúrgicos generales; aparatos, instrumentos y aplicadores



para el tratamiento de la menorragia, la extirpación de un tumor fibroide, la esterilización femenina, la endometriosis, varices, la psoriasis así como de la ablación hepática o pulmonar; aparatos de producción y distribución de energía de microondas, en particular para uso médico; sensores electroquímicos miniaturizados para uso médico; partes y guarniciones para los productos antes mencionados.

(821) GB, 06.09.2004, 2372208.

(300) EM, 25.03.2004, 003729019.

(832) AU, CH, CN, JP, KR, NO, RU, SG.

(527) SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 07.09.2004

**844 892**

(180) 07.09.2014

(732) Insta Elektro GmbH  
Wefelshohler Straße 35  
58511 Lüdenscheid (DE).

### INSTA

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Matériel d'installation électrique, à savoir interrupteurs, interrupteurs à contact momentané, prises de courant, boîtes de distribution; appareils, instruments et dispositifs électrotechniques et électroniques pour la commutation, la commande, la régulation et le contrôle du courant; parties de tous ces produits.

37 Services d'entretien et de réparation, également dans le cadre de services à la clientèle, des produits énumérés en classe 9 ou de systèmes faisant appel aux produits cités en classe 9.

9 *Electrical installation material, namely switches, momentary-contact switches, socket-outlets, branching boxes; electro-technical and electronic devices, apparatus and instruments for switching, controlling, regulating and monitoring electricity; components for all the above named articles.*

37 *Repair and maintenance, also within the scope of customer services, for the aforesaid products in class 9 or for systems in which the aforesaid articles in class 9 are used.*

9 Material para instalaciones eléctricas, a saber, interruptores, interruptores de contacto momentáneo, enchufes, cajas de bifurcación; dispositivos electrónicos y electrotécnicos, aparatos e instrumentos para la conmutación, el control, la regulación y la supervisión de la electricidad; componentes para todos los artículos antes mencionados.

37 Reparación y mantenimiento, también en todo lo que atañe a los servicios de atención al cliente, para todos los productos antes mencionados comprendidos en la clase 9 o para sistemas donde intervienen estos artículos.

(822) DE, 30.08.1989, 1 145 447.

(831) CH, CN, RU.

(832) KR, NO.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 20.09.2004

**844 893**

(180) 20.09.2014

(732) MAJEED, MUHAMMED  
31 Matthew CT,  
Piscataway, NJ 08854 (US).

(841) US

### JOHARA

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Produits cosmétiques; produits cosmétiques médicamenteux.

3 *Cosmetics; medicated cosmetics.*

3 Cosméticos; cosméticos medicinales.

(821) US, 31.03.2003, 78232029.

(832) AT, BX, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, SE.

(527) GB, IE.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

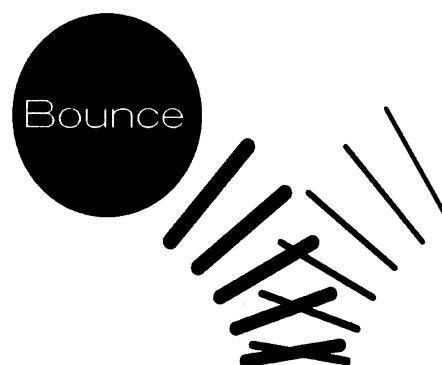
(151) 15.09.2004

**844 894**

(180) 15.09.2014

(732) Wolverine World Wide, Inc.  
9341 Courtland Drive, N.E.  
Rockford, MI 49351 (US).

(842) Corporation, Delaware



(531) VCL(5)

26.1; 26.11; 27.5.

(511) NCL(8)

25 Articles chaussants.

25 *Footwear.*

25 Calzado.

(821) US, 12.05.2004, 78417566.

(300) US, 12.05.2004, 78417566.

(832) AG, AL, AT, AU, BG, BX, BY, CH, CN, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IT, JP, KE, KP, KR, LS, LV, MA, NO, PL, PT, RU, SE, SG, SI, SK, SZ, TR, UA, YU.

(527) GB, IE, SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 12.08.2004

**844 895**

(180) 12.08.2014

(732) ALPINESTARS RESEARCH SRL  
Via De Gasperi 54  
I-31010 Coste di Maser (Treviso) (IT).



(842) Limited Liability Company, ITALY



(531) VCL(5)

1.1; 27.5.

(571) La marque est de structure complexe; l'élément verbal se compose du mot STELLA écrit en caractères spéciaux; au-dessus de la lettre A, et sans contact avec celle-ci, se situe un élément fantaisie formé de la combinaison d'une lettre A cursive et d'une étoile stylisée. / *The trademark has a complex structure; the word element consists of the word STELLA in special characters; on its letter A, but without any contact, there is a fancy element formed by the combination of a letter A in cursive and a stylized star.* / La marca tiene una estructura compleja; el elemento denominativo consiste en la palabra STELLA en caracteres especiales; sobre la letra A, si llegar a tocarla, hay un elemento formado por la combinación de una letra A cursiva y una estrella estilizada.

(566) / STAR. / STAR.

(511) NCL(8)

18 Sacs, sacs de voyage, valises, parapluies, sacs à dos, sacs à main, sacs à dos, portefeuilles et porte-monnaie, cartables.

18 Bags, travelling bags, suitcases, umbrellas, rucksacks, handbags, backpacks, wallets and purses, school bags.

18 Bolsas, bolsos de viaje, maletas, paraguas, macutos, bolsos de mano, mochilas, carteras y monederos, carteras de colegiales.

(822) IT, 12.08.2004, 935715.

(300) IT, 05.07.2004, TV2004C000409.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, PT.

(832) AU, DK, FI, GB, GR, IE, JP, SE, US.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 04.10.2004

844 896

(180) 04.10.2014

(732) ÇELİK MAKAS KONFEKSİYON  
SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ  
İbrahimağa Caddesi, No: 18/A  
Bayrampaşa-İstanbul (TR).

(842) Limited company, Turkey



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

21.3; 27.3; 27.5; 29.1.

(511) NCL(8)

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

25 Clothing, footwear, headgear.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(822) TR, 07.08.2001, 2001/15584.

(832) AM, GR, IR, RU, SY, TM, UA.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 07.05.2004

844 897

(180) 07.05.2014

(732) YUKEN INDUSTRY CO., LTD.

50, Bawari,

Noda-cho,

Kariya-shi

Aichi 448-8511 (JP).

(842) Joint-Stock company, JAPAN

# YUKEN

## INDUSTRY CO., LTD

(531) VCL(5)

27.5.

(566) / "YUKEN INDUSTRY CO., LTD" is the English name of the applicant, "YUKEN" cannot be translated. / "YUKEN INDUSTRY CO., LTD" es el nombre en inglés del solicitante, "YUKEN" no puede traducirse.

(511) NCL(8)

1 Produits chimiques; adhésifs (autres que pour la papeterie et la maison); acides gras supérieurs; métaux non ferreux compris dans cette classe; minéraux non métalliques; matières plastiques à l'état brut; farine et amidon à usage industriel; fournitures photographiques, comprises dans cette classe; glaçures pour la céramique.

3 Savons et détergents; produits de parfumerie, encens et parfums; produits cosmétiques et de toilette; produits contre l'électricité statique à usage ménager; préparations dégraissantes à usage domestique; produits pour enlever la rouille; produits de blanchiment pour la lessive; amidon de blanchisserie; gélatine d'algues pour la lessive; préparations pour polir, produits pour enlever la peinture.

1 Chemicals; adhesives (not for stationery or household purposes); higher fatty acids; non ferrous metals included in this class; non-metallic minerals; unprocessed plastics (plastics in primary form); flour and starch for

*industrial purposes; photographic supplies, included in this class; ceramic glazings.*

3 *Soaps and detergents; perfumery, fragrances and incenses; cosmetics and toiletries; antistatic preparations for household purposes; degreasing preparations for household purposes; rust removing preparations; laundry bleach; laundry starch; seaweed gelatine for laundry use; polishing preparations, paint stripping preparations.*

1 Productos químicos; pegamentos (que no sean para la papelería ni para el hogar); ácidos grasos superiores; metales no ferrosos comprendidos en esta clase; minerales no metálicos; materias plásticas en bruto (materias plásticas en forma primaria); harina y almidón para uso industrial; artículos fotográficos, comprendidos en esta clase; vidriados para la cerámica.

3 Jabones y detergentes; perfumería, fragancias e incienso; cosméticos y productos de tocador; productos contra la electricidad estática para uso doméstico; preparaciones para desengrasar para uso doméstico; productos para la desoxidación; productos de blanqueo apresto de almidón; gelatina de algas para la colada; preparaciones para pulir, productos para quitar la pintura.

(822) JP, 30.06.1995, 3050757.

(822) JP, 10.07.1998, 4163845.

(832) CH, CN, DE, ES, FR, GB, IT, KR, SG, US.

(527) GB, SG, US.

(851) KR, US.

Liste limitée à / List limited to / Lista limitada a:

1 Bains de galvanoplastie; bains d'électroplatie; renforceurs pour bains galvanoplastiques; additifs pour bains de galvanoplastie; produits de zingage; bains de zingage; solutions de sels d'argent pour l'argenteure; agents de traitement subséquent pour la galvanoplastie; composés de sels pour la galvanoplastie; autres produits chimiques pour la déposition autocatalytique ou la galvanoplastie; agents chimiques pour la régulation de la corrosivité de l'eau industrielle; autres agents chimiques pour l'évacuation des eaux industrielles; agents tensioactifs à usage industriel; produits chimiques de traitement des surfaces pour la peinture; détergents utilisés au cours d'opérations de fabrication; nettoyeurs/détergents pour le galvanoplastie; nettoyeurs/détergents pour le l'électronique; nettoyeurs/détergents pour l'industrie (y compris des produits chimiques); produits chimiques pour l'avivage des couleurs à usage industriel; produits pour décoller; additifs pour le moulage céramique.

3 Savons industriels; nettoyeurs/détergents à usage industriel (inclus dans les savons ou les détergents); autres nettoyeurs/détergents.

1 *Baths for plating; baths for electro plating; boosters for plating baths; additive for plating baths; zinc plating preparations; baths for zinc plating; silver salt solutions for silvering; after treating agents for plating; salt composition for plating; other chemicals for electroless or electro plating; chemical agents for the purposes of corrosion control of industrial water; other chemical agents for the purposes of disposing industrial water; surfactants for industrial purposes; chemicals for surface treatment for paint; detergents for use in manufacturing processes; cleaners/detergents for electro plating; cleaners/detergents for electronic industries; cleaners/detergents for industrial purposes (included in chemicals); colour-brightening chemicals for industrial purposes; ungluing preparations; additives for ceramic molding.*

3 *Industrial soaps; cleaners/detergents for industrial purposes (included in soaps or detergents); other cleaners/detergents.*

1 Baños galvanicos; baños galvanoplásticos; reforzadores para baños galvanicos; aditivos para baños galvanicos; preparaciones para cincarse; baños de cincado; soluciones de sales de plata para platear; agentes de tratamiento posterior al chapado; compuestos salinos para chapar; otros productos químicos para chapado no electrolítico o galvanoplastia; agentes químicos para el control de la corrosión en las aguas industriales; otros agentes químicos para la evacuación de aguas industriales; tensioactivos para

uso industrial; productos químicos para el tratamiento de superficies previo a la pintura; detergentes para procesos de fabricación; preparaciones para limpiar/detergentes para galvanoplastia; preparaciones para limpiar/detergentes para industrias electrónicas; preparaciones para limpiar/detergentes para uso industrial (incluidos en productos químicos); productos químicos para avivar los colores para uso industrial; productos para desencolar; aditivos para moldeo cerámico.

3 Jabones industriales; preparaciones para limpiar/detergentes para uso industrial (incluidos en jabones o detergentes); demás preparaciones para limpiar/detergentes.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 19.10.2004

844 898

(180) 19.10.2014

(732) FMS Drehtechnik Schaffhausen AG

Amsler-Laffon-Strasse 1

CH-8201 Schaffhausen (CH).

**+FMS+**

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

7 Machines, y inclus machines à tour, machines-outils et machines hydrauliques; moteurs (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), y inclus moteurs hydrauliques; accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres).

37 Service d'installation, maintenance et réparation des machines, y compris machines à tour, machines-outils et machines hydrauliques; location de machines, y compris machines à tour, machines-outils et machines hydrauliques.

7 *Machines, including turning machines, hydraulic and electrically driven machine tools; motors and engines (except those for land vehicles), including hydraulic motors; machine coupling and transmission components (except for land vehicles).*

37 *Installation, maintenance and repair services for machines, including turning machines, machine tools and hydraulic machines; rental of machines, including turning machines, machine tools and hydraulic machines.*

7 Máquinas, incluidos tornos, máquinas-herramientas y máquinas hidráulicas; motores (excepto motores para vehículos terrestres), incluidos motores hidráulicos; acoplamientos y órganos de transmisión (excepto para vehículos terrestres).

37 Servicios de instalación, mantenimiento y reparación de máquinas, incluidos tornos, máquinas-herramientas y máquinas hidráulicas; alquiler de máquinas, incluidos tornos, máquinas-herramientas y máquinas hidráulicas.

(822) CH, 21.09.2004, 526834.

(300) CH, 21.09.2004, 526834.

(831) CN, IR.

(832) EM, US.

(527) US.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 07.05.2004

844 899

(180) 07.05.2014

(732) YUKEN INDUSTRY CO., LTD.

50, Bawari,

Noda-cho,

Kariya-shi

Aichi 448-8511 (JP).

(842) Joint-Stock company, JAPAN

**ユケン工業株式会社**

(531) VCL(5)

26.1; 28.3.

(561) YUKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA.

(566) / "YUKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA" is the name of the applicant; "YUKEN" cannot be translated; "KOGYO" means "Industry"; "KABUSHIKI KAISHA" means "Co., Ltd". / "YUKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA" es el nombre del solicitante; "YUKEN" no pueden traducirse; "KOGYO" significa "industria"; "KABU SHIKI KAISHA" significa "Co., Ltd".

(511) NCL(8)

1 Produits chimiques; adhésifs (autres que pour la papeterie et la maison); acides gras supérieurs; métaux non ferreux compris dans cette classe; minéraux non métalliques; matières plastiques à l'état brut; farine et amidon à usage industriel; fournitures photographiques, comprises dans cette classe; glaçures pour la céramique.

3 Savons et détergents; produits de parfumerie, encens et parfums; produits cosmétiques et de toilette; produits contre l'électricité statique à usage ménager; préparations dégraissantes à usage domestique; produits pour enlever la rouille; produits de blanchiment pour la lessive; amidon de blanchisserie; gélatine d'algues pour la lessive; préparations pour polir, produits pour enlever la peinture.

1 Chemicals; adhesives (not for stationery or household purposes); higher fatty acids; nonferrous metals included in this class; non-metallic minerals; unprocessed plastics (plastics in primary form); flour and starch for industrial purposes; photographic supplies included in this class; ceramic glazings.

3 Soaps and detergents; perfumery, fragrances and incenses; cosmetics and toiletries; antistatic preparations for household purposes; degreasing preparations for household purposes; rust removing preparations; laundry bleach; laundry starch; seaweed gelatine for laundry use; polishing preparations, paint stripping preparations.

1 Productos químicos; pegamentos (que no sean para la papelería ni para el hogar); ácidos grasos superiores; metales no ferrosos comprendidos en esta clase; minerales no metálicos; materias plásticas en bruto (materias plásticas en forma primaria); harina y almidón para uso industrial; artículos fotográficos comprendidos en esta clase; vidriados para la cerámica.

3 Jabones y detergentes; perfumería, fragancias e incienso; cosméticos y productos de tocador; productos contra la electricidad estática para uso doméstico; preparaciones para desengrasar para uso doméstico; productos antioxidantes; productos de blanqueo; apresto de almidón; gelatina de algas para la colada; preparaciones para pulir, productos para quitar la pintura.

(822) JP, 30.06.1995, 3050756.

(822) JP, 31.07.1995, 3057510.

(832) CH, CN, DE, ES, FR, GB, IT, KR, SG, US.

(527) GB, SG, US.

(851) KR, US.

Liste limitée à / List limited to / Lista limitada a:

1 Bains de galvanoplastie; bains d'électroplatie; renforceurs pour bains galvanoplastiques; additifs pour bains de galvanoplastie; produits de zingage; bains de zingage; solutions de sels d'argent pour l'argenture; agents de traitement subséquent pour la galvanoplastie; composés de sels pour la galvanoplastie; autres produits chimiques pour la déposition autocatalytique ou la galvanoplastie; agents chimiques pour la régulation de la corrosivité de l'eau industrielle; autres agents chimiques pour l'évacuation des eaux industrielles; agents

tensioactifs à usage industriel; produits chimiques de traitement des surfaces pour la peinture; détergents utilisés au cours d'opérations de fabrication; nettoyants/détergents pour le galvanoplastie; nettoyants/détergents pour le l'électronique; nettoyants/détergents pour l'industrie (y compris des produits chimiques); produits chimiques pour l'avivage des couleurs à usage industriel; produits pour décoller; additifs pour le moulage céramique.

3 Savons industriels; nettoyants/détergents à usage industriel (inclus dans les savons ou les détergents); autres nettoyants/détergents.

1 Baths for plating; baths for electro plating; boosters for plating baths; additive for plating baths; zinc plating preparations; baths for zinc plating; silver salt solutions for silvering; after treating agents for plating, salt composition for plating; other chemicals for electroless or electro plating; chemical agents for the purposes of corrosion control of industrial water; other chemical agents for the purposes of disposing industrial water; surfactants for industrial purposes; chemicals for surface treatment for paint; detergents for use in manufacturing processes; cleaners/detergents for electro plating; cleaners/detergents for electronic industries; cleaners/detergents for industrial purposes (included in chemicals); colour-brightening chemicals for industrial purposes; ungluing preparations; additives for ceramic molding.

3 Industrial soaps; cleaners/detergents for industrial purposes (included in soaps or detergents); other cleaners/detergents.

1 Baños galvánicos; baños galvanoplásticos; reforzadores para baños galvánicos; aditivos para baños de chapado; preparaciones para cincicar; baños de cincado; soluciones de sales de plata para platear; agentes de tratamiento posterior al chapado; compuestos salinos para chapar; otros productos químicos para chapado no electrolítico o galvanoplastia; agentes químicos para el control de la corrosión en las aguas industriales; otros agentes químicos para la evacuación de aguas industriales; tensioactivos para uso industrial; productos químicos tratamiento de superficies previo a la pintura; detergentes para procesos de fabricación; preparaciones para limpiar/detergentes para galvanoplastia; preparaciones para limpiar/detergentes para industrias electrónicas; preparaciones para limpiar/detergentes para uso industrial (incluidos en productos químicos); productos químicos para avivar los colores para uso industrial; productos para desencolar; aditivos para moldeo cerámico.

3 Jabones industriales; preparaciones para limpiar/detergentes para uso industrial (incluidos en jabones o detergentes); demás preparaciones para limpiar/detergentes.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

**(151) 05.10.2004 844 900****(180) 05.10.2014**

**(732)** KESKİNOĞLU TAVUKÇULUK  
VE DAMIZLIK İŞLETMELERİ  
SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ  
Kayahöğlü Kasabası  
TR-45200 Akhisar-Manisa (TR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

27.5; 29.1.

**(511) NCL(8)**

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses alimentaires.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés de café; farines et préparations à base de céréales, pain, pâtisseries et confiseries, glaces; miel, sirop de mélasse; levure, poudre à lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and milk products; edible oils and fats.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.*

29 Carne, pescado, aves y caza; extractos de carne; frutas y hortalizas en conserva, secas y cocidas; jaleas, mermeladas, compotas; huevos, leche y productos lácteos; aceites y grasas comestibles.

30 Café, té, cacao, azúcar, arroz, tapioca, sagú, sucedáneos del café; harinas y preparaciones hechas de cereales, pan, pastelería y confitería, helados comestibles; miel, jarabe de melaza; levaduras, polvos para esponjar; sal, mostaza; vinagre, salsas (condimentos); especias; hielo.

**(822)** TR, 08.05.2003, 2003 11046.**(832)** BG, GE, MK, RO, TM.**(270)** anglais / English / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 03.12.2004****844 901****(180) 03.12.2014**

**(732)** Sadra Medical, Inc.  
1717 Dell Avenue  
Campbell, CA 95008 (US).  
**(842)** CORPORATION, DE

**SADRA**

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

10 Instruments et appareils médicaux utilisés dans le traitement de maladies et troubles cardiaques, cardiovasculaires et valvulopathiques.

10 *Medical devices and instruments for use in the treatment of cardiac, cardiovascular, and heart valve disease and disorders.*

10 Dispositivos e instrumentos médicos para su utilización en el tratamiento de enfermedades y trastornos cardíacos, cardiovasculares y de las válvulas del corazón.

**(821)** US, 28.06.2004, 78442660.**(300)** US, 28.06.2004, 78442660.**(832)** AU, BX, CH, CN, DE, ES, FR, GB, IT, JP.**(527)** GB.**(270)** anglais / English / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 06.12.2004****844 902****(180) 06.12.2014**

**(732)** INTRACELL NUTRITION, INC.  
P.O. Box 3070  
Fort Lee, NJ 07024 (US).

**(842)** CORPORATION, HI**FOODFORM****(531) VCL(5)**

1.15; 27.5.

**(511) NCL(8)**

5 Préparations et compléments alimentaires, notamment vitamines et minéraux.

5 *Food supplements and formulations including vitamins and minerals.*

5 Suplementos y formulaciones para la alimentación que contienen vitaminas y minerales.

**(821)** US, 20.09.1984, 73500178.**(822)** US, 11.06.1985, 1340011.**(832)** CN.**(270)** anglais / English / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 06.12.2004****844 903****(180) 06.12.2014**

**(732)** Colgate-Palmolive Company  
300 Park Avenue  
New York, NY 10022 (US).

**(842)** CORPORATION, DE**COLGATE PURE CLEAN****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511)** NCL(8)

3 Pâte dentifrice et bains de bouche.

3 *Toothpaste and mouthwash.*

3 Pastas de dientes y enjuagues bucales.

**(821)** US, 06.12.2004, 78527380.**(832)** AU, BY, CH, CN, KE, NO, RO, RU, SG, UA.**(527)** SG.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151)** 14.12.2004**844 904****(180)** 14.12.2014**(732)** TRANSCON AG, INC.  
2301 East Oilwell Drive  
Belton, MO 64012 (US).**(842)** OTHER, mo**PONY EXPRESS****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511)** NCL(8)

32 Bières anglaises (ale) et bières.

32 *Ale and beer.*

32 Cerveza "Ale" y cerveza.

**(821)** US, 14.01.1997, 75225669.**(822)** US, 21.07.1998, 2174490.**(832)** AU, JP.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151)** 21.12.2004**844 905****(180)** 21.12.2014**(732)** Colgate-Palmolive Company  
Oral Care 300 Park Avenue  
New York, NY 10022 (US).**(842)** CORPORATION, DE**COLGATE LUMINOUS****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511)** NCL(8)

3 Pâte dentifrice.

3 *Toothpaste.*

3 Pastas de dientes.

**(821)** US, 29.06.2004, 78442760.**(300)** US, 29.06.2004, 78442760.**(832)** AT, BX, BY, CH, CN, CZ, DE, DK, FI, GB, GR, HU,  
IE, KE, NO, PL, RO, RU, SE, SK, TR, UA.**(527)** GB, IE.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151)** 24.03.2005**844 906****(180)** 24.03.2015**(732)** Vadotex B.V.

Arrestruwe 39

NL-6218 BE MAASTRICHT (NL).

**BIANCO BLU****(541)** caractères standard**(511)** NCL(8)

25 Vêtements.

**(821)** BX, 23.12.2004, 1068572.**(822)** BX, 11.01.2005, 762315.**(300)** BX, 23.12.2004, 1068572.**(831)** AT, CH, DE, FR.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151)** 03.01.2005**844 907****(180)** 03.01.2015**(732)** Luitpold Pharmaceuticals, Inc.

One Luitpold Drive

Shirley, NY 11967 (US).

**(842)** CORPORATION, NY**ADEQUAN****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511)** NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques destinés au traitement de la boiterie ancienne intermittente affectant les espèces équine, bovine et canine.

5 *Pharmaceutical preparation for the treatment of lameness in equine, bovine and canine species.*

5 Productos farmacéuticos para el tratamiento de la cojera de las especies equina, bovina y canina.

**(821)** US, 30.11.1981, 73339476.**(822)** US, 28.06.1983, 1243383.**(832)** AT, BX, CH, CN, CZ, ES, FR, HU, IT, KR, PT, RU, TR.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151)** 21.03.2005**844 908****(180)** 21.03.2015**(732)** European Internetworking B.V.

Jacob Barneveldstraat 8

NL-3461 GA Linschoten (NL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** VCL(5)

15.9; 27.5; 29.1.

**(591)** Vert, or.**(511)** NCL(8)

38 Télécommunications.

**(821)** BX, 07.03.2005, 1073068.**(822)** BX, 21.03.2005, 762359.**(300)** BX, 07.03.2005, 1073068.

(831) DE.  
(270) français  
(580) 14.04.2005

(151) **05.01.2005** **844 909**

(180) **05.01.2015**

(732) Tone Brothers, Inc.  
2301 S.E. Tone's Drive  
Ankeny, IA 50021 (US).

(842) CORPORATION, IA

**COLORING NEVER  
TASTED SO GOOD!**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

30 Décorations comestibles pour gâteaux et décorations en sucre pour gâteaux.

30 *Edible cake decorations and candy decorations for cakes.*

30 Decoraciones comestibles para pasteles y golosinas para decorar pasteles.

(821) US, 07.07.2004, 78447292.

(300) US, 07.07.2004, 78447292.

(832) EM.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **05.01.2005** **844 910**

(180) **05.01.2015**

(732) Tone Brothers, Inc.  
2301 S.E. Tone's Drive  
Ankeny, IA 50021 (US).

(842) CORPORATION, IA

**PLAY WITH YOUR  
FOOD!**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

30 Décorations comestibles pour gâteaux et décorations en sucre pour gâteaux.

30 *Edible cake decorations and candy decorations for cakes.*

30 Decoraciones comestibles para pasteles y golosinas para decorar pasteles.

(821) US, 07.07.2004, 78447287.

(300) US, 07.07.2004, 78447287.

(832) EM.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **10.03.2005** **844 911**

(180) **10.03.2015**

(732) Mineralquelle Lostorf AG  
Alte Badstrasse 3  
CH-4654 Lostorf SO (CH).

(842) Société anonyme, Suisse

**CRISTALLO**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

32 *Mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

32 Aguas minerales y gaseosas y otras bebidas no alcohólicas; bebidas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas.

(822) CH, 07.08.2002, 503906.

(831) AT, CN, DE, LI, VN.

(832) JP, KR, SG.

(527) SG.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) **04.11.2004** **844 912**

(180) **04.11.2014**

(732) Chicago Bridge & Iron Company  
1501 North Division Street  
Plainfield, IL 60544-8929 (US).

(842) CORPORATION, DE

**CB&I**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

37 Construction, entretien et réparation de pôles, terminaux, tours et réservoirs, industriels et commerciaux, de traitement et stockage; contrôle de la gestion en matière de construction.

37 *Construction, maintenance and repair of commercial and industrial storage and processing spheres, terminals, towers and tanks; construction management supervision.*

37 Construcción, mantenimiento y reparación de recipientes esféricos, terminales, torres y depósitos de tratamiento y almacenamiento para uso comercial o industrial; supervisión de la gestión en el ámbito de la construcción.

(821) US, 08.01.2002, 76356183.

(832) AU, BX, CN, GB, GE, JP, RU, TM.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **15.10.2004** **844 913**

(180) **15.10.2014**

(732) KVAERNER PULPING AB  
P.O. Box 1033  
SE-651 15 KARLSTAD (SE).

(842) limited liability company

(750) KVAERNER PULPING AB, Patent Department, P.O. Box 1033, SE-651 15 KARLSTAD (SE).

**IMPBIN**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

7 Machines pour le stockage, l'imprégnation et le traitement à la vapeur de matières contenant de la cellulose, en rapport avec la production de pâte de cellulose, ainsi que pompes, tuyaux, soupapes, cribles d'extraction et cuves de traitement pour ces machines.

7 *Machinery for the storing, impregnation and steaming of cellulose-contained material, in connection with the production of cellulose pulp, including pumps, pipes, valves, extraction screens and treatment vessels for such machinery.*

7 Maquinaria para almacenar, impregnar y tratar con vapor material que contiene celulosa, a los fines de la producción de pulpa de celulosa, incluidas bombas, tubos, válvulas, pantallas de extracción y recipientes de tratamiento para dicha maquinaria.

(822) SE, 08.10.2004, 368776.

(832) FI, JP, US.

(527) US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 15.10.2004

844 914

(180) 15.10.2014

(732) KVAERNER PULPING AB

P.O. Box 1033

SE-651 15 KARLSTAD (SE).

(842) limited liability company

(750) KVAERNER PULPING AB, Patent Department, P.O. Box 1033, SE-651 15 KARLSTAD (SE).

## CROSSCIRC

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

7 Machines pour le stockage, le transport et le transport automatique de matières cellulosiques et/ou de liquides de digesteur ou d'imprégnation, en rapport avec la digestion et la production de pâte de cellulose, ainsi que pompes, tuyaux, soupapes, cribles d'extraction, tours, séparateurs supérieurs de cuves de digestion et bacs d'imprégnation pour ces machines.

7 *Machinery for storing, transporting and conveying of cellulose material and/or digester or impregnation liquid, in connection with the digesting and production of cellulose pulp, including pumps, pipes, valves, extraction screens, towers, top separators in digester vessels and impregnation vessels for such machinery.*

7 Maquinaria para almacenar, transportar y acarrear material de celulosa y/o líquido digestor o de impregnación, en relación con la digestión y la producción de pulpa de celulosa, incluidas bombas, tubos, válvulas, pantallas de extracción, torres de extracción, separadores superiores de recipientes de digestión e impregnación para dicha maquinaria.

(822) SE, 08.10.2004, 368777.

(832) FI, JP, US.

(527) US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 08.10.2004

844 915

(180) 08.10.2014

(732) Obschestvo s ogranichennoy

otvetstvennostyou

"Kukhnya bez granits"

ul. Promyshlennaya, d. 11, bldg. 3

RU-115516 Moscow (RU).

(842) Limited Liability Company, Russian Federation

## КУХНЯ БЕЗ ГРАНИЦ

(531) VCL(5)

28.5.

(561) KUKHNYA BEZ GRANITS.

(566) CUISINE SANS LIMITES. / *CUISINE WITHOUT LIMITS.*

(511) NCL(8)

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations à base de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, mélasse; levure, levure chimique; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and milk products; edible oils and fats.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ices; honey, molasses; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; cooling ice.*

29 Carne, pescado, aves y caza; extractos de carne; frutas y legumbres en conserva, secas y cocidas; jaleas, mermeladas, compotas; huevos, leche y productos lácteos; aceites y grasas comestibles.

30 Café, té, cacao, azúcar, arroz, tapioca, sagú, sucedáneos del café; harinas y preparaciones hechas de cereales, pan, pastelería y confitería, helados comestibles, helados comestibles; miel, melaza; levaduras, polvos para esponjar; sal, mostaza; vinagre, salsas (condimentos); especias; hielo.

(822) RU, 08.07.2003, 250879.

(831) BY, CN, KZ, LV, UA, UZ, VN.

(832) LT.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 11.11.2004

844 916

(180) 11.11.2014

(732) Laxdale Limited

Kings Park House,

Laurelhill Business Park

Stirling FK7 9JQ (GB).

(842) company registered in Scotland, United Kingdom

## MIRAXION

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 Préparations pharmaceutiques et vétérinaires;

substances diététiques à usage médical; réactifs de diagnostic pharmaceutiques; réactifs utilisés pour le traitement, la prévention, le contrôle ou la surveillance de maladies ou de troubles; produits pharmaceutiques comprenant des acides gras et leurs dérivés, notamment esters d'acides gras; préparations nutritives à usage médical; compléments alimentaires à usage médical; vitamines et compléments minéraux à usage médical; aliments et boissons enrichis de vitamines et/ou d'éléments nutritifs, tous à usage médical; compléments nutritionnels pour l'alimentation des animaux, à usage vétérinaire.

5 *Pharmaceutical and veterinary preparations; dietetic substances adapted for medical use; pharmaceutical diagnostic reagents; reagents for use in treatment, prevention, controlling or monitoring of a disease or disorder; pharmaceutical preparations comprising fatty acids and their derivatives, including fatty acid esters; nutritional preparations for medical use; nutritional supplements for medical use; vitamins and mineral supplements, for medical use; vitamin and/or nutrient-enriched foodstuffs, drinks and beverages, all for medical use; nutritional supplements for animal foodstuffs, for medical use.*

5 Productos farmacéuticos y veterinarios; sustancias dietéticas para uso médico; reactivos para el diagnóstico farmacéutico; reactivos para el tratamiento, prevención, control y seguimiento de enfermedades y trastornos; productos farmacéuticos compuestos por ácidos grasos y sus derivados, en particular ésteres de ácidos grasos; productos nutricionales para uso médico; complementos nutricionales para uso médico; complementos de vitaminas y minerales para uso médico; productos alimenticios enriquecidos con vitaminas y/o nutrientes; bebidas y brebajes para uso médico; complementos nutricionales para alimentos para animales, para uso médico.

(821) GB, 14.05.2004, 2363309.

(300) GB, 14.05.2004, 2363309.

(832) AL, AU, CH, CN, EM, HR, IS, JP, KR, LI, MC, MK, NO, RO, RU, SG, TR, UA, YU.

(527) SG.

(851) JP.

Liste limitée à / List limited to / Lista limitada a:

5 Substances pharmaceutiques.

5 *Pharmaceutical agent.*

5 Sustancia farmacéutica.

(851) KR.

Liste limitée à / List limited to / Lista limitada a:

5 Réactifs utilisés pour le traitement, la prévention, le contrôle ou la surveillance de maladies ou de troubles; produits vétérinaires; substances diététiques à usage médical; réactifs de diagnostic pharmaceutiques; compléments vitaminiques et minéraux à usage médical; préparations nutritives à usage médical.

5 *Reagents for use in treatment, prevention, controlling or monitoring of a disease or disorder; veterinary preparations; dietetic substances adapted for medical use; pharmaceutical diagnostic reagents; vitamins and mineral supplements for medical use; nutritional preparations for medical use.*

5 Reactivos para el tratamiento, prevención, control y seguimiento de enfermedades o trastornos; productos veterinarios; sustancias dietéticas para uso médico; reactivos para el diagnóstico farmacéutico; complementos de vitaminas y minerales para uso médico; productos nutricionales para uso médico.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 22.11.2004

844 917

(180) 22.11.2014

(732) Chamit Long

Fu No. 6-2,

No. 139 Keyuan San Street,

Jiu Longpo District

Chongqing City (CN).

(841) CN

(750) Charmit Long, Midocean Science Garden, The Second Section Industrial Zone, Zhang Gang, Hong Gang, Da Liang, Shun De District, Fo Shan City (CN).



(531) VCL(5)

26.11; 27.5.

(571) La marque est composée d'un élément verbal et d'un élément figuratif. / *The applied trademark is composed of the wording part and device.* / La marca está compuesta de un elemento denominativo y otro figurativo.

(511) NCL(8)

11 Appareils pour bains d'air chaud; baignoires à hydromassages; installations de bain; douches; sièges de cuvette de toilettes; lavabos (parties d'installations sanitaires); installations de sauna; urinoirs (appareils sanitaires); bouches à eau; installations de distribution d'eau; appareils et installations d'éclairage; chauffe-eau; installations de climatisation.

11 *Hot air bath fittings; massage bathtub; bath installations; showers; toilet seats; wash-hand basins (parts of sanitary installations); sauna bath installations; urinals (sanitary fixtures); hydrants; water supply installations; lighting apparatus and installations; water heaters; air conditioning installations.*

11 Aparatos para baños de aire caliente; bañeras de masaje; instalaciones de baño; duchas; asientos de inodoro; lavabos (partes de instalaciones sanitarias); instalaciones de sauna; urinarios (instalaciones sanitarias); bocas de agua; instalaciones de distribución de agua; aparatos e instalaciones de alumbrado; calentador de agua; instalaciones de aire acondicionado.

(821) CN, 23.09.2003, 3728895.

(832) GB, JP, KR, NO, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 11.11.2004

844 918

(180) 11.11.2014

(732) Isochem Kautschuk-Gesellschaft mbH

Stiftstraße 2

60313 Frankfurt (DE).

(842) (German) private limited company, Germany

Kagebond



- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar
- (511) NCL(8)  
1 Produits chimiques, à savoir fixatifs d'adhérence conçus pour des produits industriels polymères.  
1 *Chemical products, namely adhesion fixatives for use in polymeric industrial goods.*  
1 Productos químicos, a saber, fijadores adhesivos para productos industriales poliméricos.
- (822) DE, 28.09.2004, 304 36 417.7/01.  
(300) DE, 24.06.2004, 304 36 417.7/01.  
(831) CN.  
(832) KR, US.  
(527) US.  
(270) anglais / *English* / inglés  
(580) 14.04.2005

- (151) 11.11.2004 **844 919**  
(180) 11.11.2014  
(732) Isochem Kautschuk-Gesellschaft mbH  
Stiftstraße 2  
60313 Frankfurt (DE).  
(842) (German) private limited company, Germany

Isobond

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar
- (511) NCL(8)  
1 Produits chimiques, à savoir fixatifs d'adhérence conçus pour des produits industriels polymères.  
1 *Chemical products, namely adhesion fixatives for use in polymeric industrial goods.*  
1 Productos químicos, a saber, fijadores adhesivos para productos industriales poliméricos.
- (822) DE, 28.09.2004, 304 36 416.9/01.  
(300) DE, 24.06.2004, 304 36 416.9/01.  
(831) CN.  
(832) KR, US.  
(527) US.  
(270) anglais / *English* / inglés  
(580) 14.04.2005

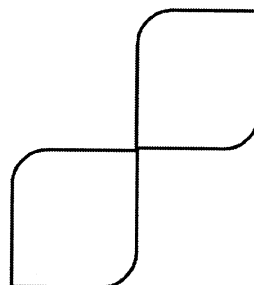
- (151) 28.10.2004 **844 920**  
(180) 28.10.2014  
(732) TETA Handel Produktion AG  
Liesl-Karlstadt-Strasse 1  
81476 München (DE).

aslan  
sütü

- (511) NCL(8)  
33 Vins, spiritueux et liqueurs.  
33 *Wines, spirits and liqueurs.*  
33 Vinos, bebidas espirituosas y licores.
- (822) DE, 25.11.1986, 1099545/33.  
(831) AZ, BX, CH, ES, FR, KZ, RU.  
(832) DK, FI, GR, NO, SE.

- (270) anglais / *English* / inglés  
(580) 14.04.2005

- (151) 18.11.2004 **844 921**  
(180) 18.11.2014  
(732) INDENA S.p.A.  
Viale Ortles 12  
I-20139 Milano (IT).



- (531) VCL(5)  
26.4.  
(571) La marque est figurative et se compose d'une ligne continue formant deux rectangles spéculaires partageant un angle; les deux angles opposés restants sont arrondis. / *Figurative trademark formed by a continuous line forming two specular rectangles sharing an angle; the two opposite remaining angles are rounded.* / La marca figurativa consta de una línea continua que forma dos rectángulos especulares que comparten un ángulo; los dos ángulos restantes son redondeados.
- (511) NCL(8)  
42 Recherche scientifique dans le domaine des produits chimiques, des produits pharmaceutiques, des soins de beauté et d'hygiène.  
42 *Scientific research in the field of chemicals, pharmaceuticals, hygienic and beauty care.*  
42 Investigación científica en el ámbito de los productos químicos, los productos farmacéuticos, y los cuidados de higiene y de belleza.
- (822) IT, 18.11.2004, 945450.  
(300) IT, 26.10.2004, MI2004C010616.  
(831) CN.  
(832) AU, JP, KR, US.  
(527) US.  
(270) anglais / *English* / inglés  
(580) 14.04.2005

- (151) 09.12.2004 **844 922**  
(180) 09.12.2014  
(732) Åkers AB  
SE-640 60 Åkers Styckebruk (SE).  
(813) EM

ÅKERS

- (511) NCL(8)  
6 Alliages d'acier; fonte, sous forme brute ou semi-ouvrée; fonte d'acier; tôles d'acier; tubes d'acier; tuyaux d'acier et rouleaux d'acier.  
7 Rouleaux d'impression pour machines; laminoirs; cylindres de laminoirs; cylindres de machines.

6 *Steel alloys; cast iron, unwrought or semi wrought; cast steel; steel sheets; steel tubes; steel pipes and steel rollers.*

7 *Printing rollers for machines; rolling mills; rolling mill cylinders; cylinders for machines.*

6 Aleaciones de acero; hierro fundido, bruto o semielaborado; acero fundido; chapas de acero; tubos de acero; tuberías de acero y rodillos de acero.

7 Rodillos de imprenta (máquinas); laminadores; cilindros de laminadores; cilindros de máquinas.

(821) EM, 03.11.2004, 004105251.

(832) AU, CN, JP, KR, RU, TR, UA.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 10.12.2004

**844 923**

(180) 10.12.2014

(732) Sara Lee Household and Body Care Nederland B.V.  
Traverse 2  
NL-3905 NL Veenendaal (NL).

(842) B.V., The Netherlands

## WILLIAMS

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; produits pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons.

5 Déodorants d'atmosphère et désodorisants autres qu'à usage personnel; produits destinés à neutraliser les mauvaises odeurs et les odeurs indésirables (non compris dans d'autres classes).

11 Appareils pour la désodorisation de l'air.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps.*

5 *Air fresheners and deodorants other than for personal use; preparations to neutralize bad and undesirable odours (not included in other classes).*

11 *Air deodorising apparatus.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar; jabones.

5 Ambientadores y desodorantes que no sean para uso personal; productos para neutralizar malos olores y olores molestos (no comprendidos en otras clases).

11 Aparatos para la desodorización del aire.

(821) BX, 22.07.2004, 1059335.

(822) BX, 10.12.2004, 758868.

(300) BX, 22.07.2004, 1059335.

(831) AL, BA, BG, BT, BY, CH, CN, DZ, EG, HR, KE, KG, KP, KZ, LI, LS, MA, MC, MD, MK, MN, NA, RO, RU, UA, UZ, VN, YU.

(832) AN, GE, JP, KR, NO, SG, TM, TR, ZM.

(527) SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 21.05.2004

**844 924**

(180) 21.05.2014

(732) Unisys Corporation  
Township Line and Union Meeting Roads,  
Blue Bell, PA 19424 (US).

(842) corporation, Delaware

(750) Attn: Stephanie Thier, Senior Trademark Counsel  
Unisys Corporation, MS E8-114, Unisys Way, Blue Bell, PA 19424 (US).

## 3D VISIBLE ENTERPRISE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

35 Services de conseils aux entreprises, notamment collecte et analyse de données en matière de stratégies d'entreprise, d'opérations et applications d'entreprise, ainsi que d'infrastructures d'entreprise en technologie de l'information, et utilisation de cette information pour préparer des modèles visuels ou représentations des procédés, systèmes et infrastructures commerciaux de l'entreprise (ainsi que les rapports entre ces procédés, systèmes et infrastructures), de manière à permettre à la société d'identifier, prévoir et suivre l'impact et le coût pour elle-même d'une décision proposée, commerciale ou technologique; création de solutions d'entreprise et assistance aux sociétés dans la mise en oeuvre de ces solutions.

42 Activité de consultants en technologie; mise au point de solutions technologiques et services d'assistance aux sociétés dans la mise en oeuvre de ces solutions.

35 *Business consulting services, namely collecting and analyzing data about a company's strategies, operations and applications and information technology (IT) infrastructures, and using that information to prepare visual models or representations of the company's business processes, systems and infrastructure (and their interrelationship) in order to allow the company to identify, preview and trace the impact and cost that a proposed business or technology decision will have throughout the company; developing and assisting companies with implementation of business solutions.*

42 *Technology consulting services; developing and assisting companies with implementation of technology solutions.*

35 Servicios de asesoramiento para negocios, a saber, recopilación y análisis de datos relativos a las estrategias, operaciones y aplicaciones de una empresa, así como a su infraestructura de tecnología de la información (TI), y utilización de dicha información para elaborar modelos o representaciones visuales de los procesos, sistemas e infraestructuras de negocios de la empresa (y la interrelación de éstos), con la finalidad de que pueda identificar, hacer previsiones y efectuar el seguimiento de las repercusiones y los costos que supondría para la propia empresa la adopción de una propuesta comercial o tecnológica; elaborar soluciones comerciales y prestar asistencia a las empresas para poner en práctica dichas soluciones.

42 Servicios de asesoramiento tecnológico; elaboración de soluciones tecnológicas y servicios de asistencia a las empresas para la puesta en práctica de dichas soluciones.

(821) US, 02.04.2004, 78395259.

(300) US, 02.04.2004, 78395259.

(832) AU, BX, CH, DE, ES, FR, GB, IT, JP.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 29.10.2004

**844 925**

(180) 29.10.2014

(732) LAIMA, A/S  
Sporta iela 2  
LV-1145 Rīga (LV).

(842) Stock company, Latvia

# LAYMAUZ

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

30 Confiserie, notamment chocolats, bonbons, caramels, aliments farineux; pâtisserie, notamment cookies, biscuits, gaufres, gaufrettes.

30 Confectionery, including chocolate, sweets, caramels, farinaceous foods; pastry, including cookies, biscuits, waffles, wafers.

30 Confitería, incluido chocolate, dulces, caramelos, platos a base de harina; pastelería, incluidos bizcochos, galletas, gofres, obleas.

(822) LV, 20.09.2004, M 53 951.

(300) LV, 30.04.2004, M-04-747.

(831) AT, BX, CY, CZ, DE, FR, HU, IT, KG, KZ, PL, PT, RU, SI, SK, TJ.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IE, LT, SE, TM.

(527) GB, IE.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 10.11.2004

844 926

(180) 10.11.2014

(732) KS Tools Werkzeuge - Maschinen GmbH  
Seligenstädter Grund 10-12  
63150 Heusenstamm (DE).

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

1.15; 25.3; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, blanc, noir, argent. / *Red, white, black, silver.* / Rojo, blanco, negro, plata.

(511) NCL(8)

8 Outils à main, notamment outils pour raccorder des pièces à l'aide de vis, tournevis, clés à douilles et douilles correspondantes, clés polygonales.

8 *Hand-driven tools, especially tools for connecting parts with screws, screwdrivers, sticking spanners and their sockets, ring spanners.*

8 Herramientas de mano, en particular herramientas para unir piezas mediante tornillos, destornilladores, llaves de fijación y sus partes y llaves de anillo.

(822) DE, 08.09.2004, 304 25 836.9/08.

(300) DE, 11.05.2004, 304 25 836.9/08.

(831) CH, CN, RU.

(832) EM.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 26.01.2005

844 927

(180) 26.01.2015

(732) Lidl Stiftung & Co. KG  
Stiftsbergstr. 1  
74167 Neckarsulm (DE).

Opti-Cat

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

31 Aliments diététiques pour animaux.

31 *Dietetic foodstuffs for animals.*

31 Alimentos dietéticos para animales.

(822) DE, 24.07.1989, 1 143 551/31.

(831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, CY, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, MC, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) AU, DK, EE, FI, GB, GR, IE, LT, NO, SE, TR, US.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 18.01.2005

844 928

(180) 18.01.2015

(732) CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.

Via Palermo, 26/A

I-43100 PARMA (PR) (IT).

(842) JOINT-STOCK COMPANY, ITALY

## BIMADE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques.

5 *Pharmaceutical preparations.*

5 Productos farmacéuticos.

(822) IT, 18.01.2005, 951682.

(300) IT, 28.10.2004, MI2004C010708.

(831) DE, ES, FR.

(832) GR.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

- (151) **04.02.2005** **844 929**  
 (180) **04.02.2015**  
 (732) Koninklijke Boon Edam Group Holding B.V.  
 Ambachtstraat 4  
 NL-1135 GG Edam (NL).  
 (842) Besloten Vennootschap

## STEREOVISION

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 6 Portes à tambour métalliques; tourniquets (portillons tournants) non automatiques.  
 9 Portes tournantes automatiques; tourniquets (portillons tournants) automatiques, non métalliques; appareils et instruments de contrôle (inspection), optiques; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; détecteurs.  
 19 Portes à tambour non métalliques.  
 6 *Metallic revolving doors; non-automatic turnstiles.*  
 9 *Automatic revolving doors; automatic turnstiles, not of metal; optical, checking (supervision) apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; detectors.*  
 19 *Non-metallic revolving doors.*  
 6 Puertas giratorias metálicas; torniquetes que no sean automáticos.  
 9 Puertas giratorias automáticas; torniquetes automáticos que no sean de metal; aparatos e instrumentos ópticos, de control (inspección); aparatos para la grabación, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes; detectores.  
 19 Puertas giratorias no metálicas.  
 (821) BX, 24.08.2004, 1060934.  
 (822) BX, 10.01.2005, 760497.  
 (300) BX, 24.08.2004, 1060934.  
 (831) DE, FR.  
 (832) GB, SE.  
 (527) GB.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **18.02.2005** **844 930**  
 (180) **18.02.2015**  
 (732) Sun Chemical Corporation  
 222 Bridge Plaza South  
 Fort Lee, NJ 07024 (US).  
 (842) CORPORATION, DE

## CHEMICOLOUR

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 2 Poudre à imprimer (toner) en couleur pour imprimantes.  
 2 *Color toner for printers.*  
 2 Tóner de colores para impresoras.  
 (821) US, 04.12.2003, 78336700.  
 (832) EM.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **16.02.2005** **844 931**  
 (180) **16.02.2015**  
 (732) Sara Lee Household and Body Care Nederland B.V.  
 Traverse 2  
 NL-3905 NL Veenendaal (NL).  
 (842) Private Limited Company, The Netherlands

## PUR INSPIRATION

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons.  
 5 Parfums d'ambiance et désodorisants, autres que ceux à usage personnel; produits destinés à neutraliser les mauvaises odeurs et les odeurs indésirables (non compris dans d'autres classes).  
 11 Appareils pour la désodorisation de l'air.  
 3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps.*  
 5 *Air freshening preparations and deodorants other than for personal use; preparations to neutralize bad and undesirable odours (not included in other classes).*  
 11 *Air-deodorising apparatus.*  
 3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones.  
 5 Productos para el enfriamiento del aire y desodorantes que no sean para uso personal; productos para neutralizar malos olores y olores molestos (no comprendidos en otras clases).  
 11 Aparatos para la desodorización del aire.  
 (821) BX, 24.09.2004, 1062788.  
 (822) BX, 16.02.2005, 760960.  
 (300) BX, 24.09.2004, 1062788.  
 (831) AL, BA, BG, BT, BY, CH, CN, DZ, EG, HR, KE, KG, KP, KZ, LI, LS, MA, MC, MD, MK, MN, NA, RO, RU, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) GE, JP, KR, NO, SG, TM, TR, ZM.  
 (527) SG.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **01.03.2005** **844 932**  
 (180) **01.03.2015**  
 (732) Stichting Technasium  
 Kamerlingheplein 14  
 NL-9712 TR Groningen (NL).

## technasium

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 41 Formation et éducation.  
 41 *Training and education.*  
 41 Formación y educación.  
 (821) BX, 09.01.2003, 1024719.  
 (822) BX, 09.01.2003, 723811.  
 (832) DK, EM, GB, NO, SE.  
 (527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 26.10.2004

844 933

(180) 26.10.2014

(732) MADERAS IGLESIAS, S.A.

Apartado de Correos 545

E-36200 VIGO (Pontevedra) (ES).

(842) Sociedad Anónima, España



(531) VCL(5)

26.1; 27.5.

(511) NCL(8)

19 Parquets.

19 *Parquet flooring.*

19 Parquets.

(821) ES, 10.05.2000, 2.314.305.

(822) ES, 20.11.2000, 2.314.305.

(832) NO, TR.

(270) espagnol / *Spanish* / español

(580) 14.04.2005

(151) 15.12.2004

844 934

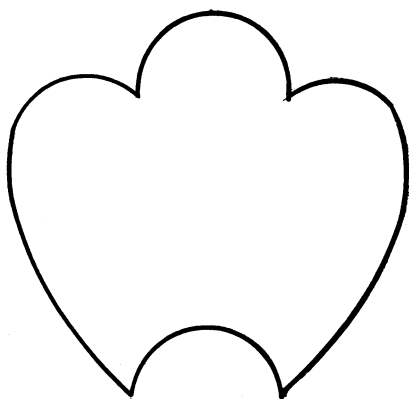
(180) 15.12.2014

(732) Kārlis SKRĪVELIS

Palangas iela 5-35

LV-1055 Rīga (LV).

(841) LV



(531) VCL(5)

26.13.

(511) NCL(8)

20 Produits en matières plastiques, non compris dans d'autres classes.

20 *Goods of plastics, not included in other classes.*

20 Artículos de plástico, no comprendidos en otras clases.

(822) LV, 20.11.2004, 54 122.

(831) AM, AT, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CY, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IR, IT, KG, KZ, MA, MC,

MD, MK, MN, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SY, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AU, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, IS, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TM, TR, US.

(527) GB, IE, SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 29.11.2004

844 935

(180) 29.11.2014

(732) POPCATCHER AB

Södermälärstrand 27B, 6 tr.

SE-118 25 Stockholm (SE).

(842) Corporation, Sweden

POPCATCHER

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Appareils d'enregistrement, transmission ou reproduction de sons ou d'images; disques d'enregistrement.

9 *Apparatus for recording, transmission or reproduction of sounds or images; recording discs.*

9 Aparatos para la grabación, la transmisión o la reproducción de sonido o imágenes; discos acústicos.

(821) SE, 08.04.2002, 2002/02545.

(822) SE, 20.06.2002, 356621.

(832) EM, JP, SG, US.

(527) SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 04.02.2005

844 936

(180) 04.02.2015

(732) Solberg Scandinavian A/S

Olsvollstranda

N-5938 Sæbøvagen (NO).

ATC

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

1 Compositions extinctrices.

1 *Fire extinguishing compositions.*

1 Composiciones extintoras.

(821) NO, 26.06.2000, 200007371.

(822) NO, 27.06.2002, 214804.

(832) AU, CN, RU, SG, US.

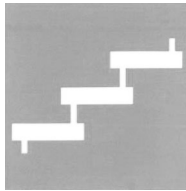
(527) SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

**(151) 21.01.2005 844 937****(180) 21.01.2015**

**(732)** NEUCON Maschinen- und Bausysteme  
GmbH & Co. KG  
Albertstrasse 22  
74076 Heilbronn (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531) VCL(5)**

7.3; 26.4; 29.1.

**(591)** Bleu et blanc.**(511) NCL(8)**

19 Escaliers et leurs parties, façades, panneaux (aussi pour la décoration intérieure et extérieure) en bois, en métal, en pierre naturelle et artificielle.

**(822)** DE, 31.07.1996, 395 50 999.8/19.**(831)** CN.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 01.02.2005 844 938****(180) 01.02.2015**

**(732)** Schneider Sporttextil GmbH  
Pfeffingen, Heimbolweg 4  
72459 Albstadt (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531) VCL(5)**

21.3; 25.1; 27.5; 29.1.

**(591)** Noir, rouge et blanc.**(511) NCL(8)**

23 Fils.

24 Tissus tricotés, tissus textiles, tissus tissés, tricotés, tissus, tissus en tout genre en fibres naturelles et synthétiques.

25 Vêtements, en particulier pour les loisirs et le sport.

**(822)** DE, 19.04.2002, 301 70 992.0/25.**(831)** CH.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 14.02.2005 844 939****(180) 14.02.2015**

**(732)** LISCA d.d. modna oblačila Sevnica  
4, Prešernova,  
SI-8290 SEVNICA (SI).

**(531) VCL(5)**

25.1; 27.5.

**(511) NCL(8)**

25 Vêtements, sous-vêtements, chaussures, chapellerie.

**(822)** SI, 10.09.2004, 200471611.**(300)** SI, 10.09.2004, Z-200471611.**(831)** BA, CH, HR, MK, RU, YU.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 14.02.2005 844 940****(180) 14.02.2015**

**(732)** LISCA d.d. modna oblačila Sevnica  
4, Prešernova,  
SI-8290 SEVNICA (SI).

[ t h e f a i r s e x ]

**(531) VCL(5)**

24.17; 27.5.

**(566)** "Le beau sexe".**(511) NCL(8)**

25 Vêtements, sous-vêtements, chaussures, chapellerie.

**(822)** SI, 10.09.2004, 200471612.**(300)** SI, 10.09.2004, Z-200471612.**(831)** BA, CH, HR, MK, RU, YU.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 15.12.2004 844 941****(180) 15.12.2014**

**(732)** SOLVAY (SOCIÉTÉ ANONYME)  
33, rue du Prince Albert,  
B-1050 BRUXELLES (BE).

**(842)** société anonyme

ニュートレック

**(531) VCL(5)**

28.3.

**(561)** NEUTREC**(511) NCL(8)**

37 Construction d'installations pour l'épuration des

effluents gazeux, des fumées et le recyclage des produits résiduels.

40 Epuración des effluents gazeux, des fumées et recyclage des produits résiduels.

42 Services de recherche et d'information scientifique et industrielle se rapportant à des procédés d'épuration des effluents gazeux, des fumées et au recyclage des produits résiduels.

37 *Construction of installations for cleaning off-gasses, fumes and recycling of residual products.*

40 *Cleaning off-gasses, fumes and recycling of residual products.*

42 *Scientific and industrial research and information services in connection with processes for cleaning off-gasses, fumes and recycling of residual products.*

37 Construcción de instalaciones para la depuración de vertidos gaseosos, de humos y para el reciclaje de productos residuales.

40 Depuración de vertidos gaseosos, humos y reciclaje de productos residuales.

42 Servicios de investigación y de información científica e industrial en relación con procedimientos de depuración de vertidos gaseosos, humos y el reciclaje de productos residuales.

(821) BX, 28.06.2004, 1057900.

(822) BX, 01.10.2004, 754481.

(300) BX, 28.06.2004, 1057900.

(832) JP.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 15.12.2004

844 942

(180) 15.12.2014

(732) SOLVAY (SOCIÉTÉ ANONYME)

33, rue du Prince Albert,

B-1050 BRUXELLES (BE).

(842) société anonyme

钠 特 克

(531) VCL(5)

28.3.

(561) NEUTREC

(511) NCL(8)

37 Construction d'installations pour l'épuration des effluents gazeux, des fumées et le recyclage des produits résiduels.

40 Epuración des effluents gazeux, des fumées et recyclage des produits résiduels.

42 Services de recherche et d'information scientifique et industrielle se rapportant à des procédés d'épuration des effluents gazeux, des fumées et au recyclage des produits résiduels.

37 *Construction of installations for cleaning off-gasses, fumes and recycling of residual products.*

40 *Cleaning off-gasses, fumes and recycling of residual products.*

42 *Scientific and industrial research and information services in connection with processes for cleaning off-gasses, fumes and recycling of residual products.*

37 Construcción de instalaciones para la depuración de vertidos gaseosos, de humos y para el reciclaje de productos residuales.

40 Depuración de vertidos gaseosos, humos y reciclaje de productos residuales.

42 Servicios de investigación y de información científica e industrial en relación con procedimientos de depuración de vertidos gaseosos, humos y el reciclaje de productos residuales.

(821) BX, 28.06.2004, 1057899.

(822) BX, 01.10.2004, 754480.

(300) BX, 28.06.2004, 1057899.

(831) CN.

(832) SG.

(527) SG.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 26.05.2004

844 943

(180) 26.05.2014

(732) LOYALTY PARTNER GmbH

Landshuter Allee 12-14

80637 München (DE).

#### PAYBACK

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; produits pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, appareils de traitement de données, ordinateurs, modems, terminaux; logiciels et programmes informatiques; supports de données lisibles visuellement et/ou par machine, pour inscrire des opérations à dividende et à prime, notamment supports de données comportant des fonctions de paiement et/ou de télécommunication; appareils lecteurs de données pour la lecture des supports de données précitées; logiciels pour systèmes de fidélisation de la clientèle, logiciels de base de données, logiciels de gestion de bases de données.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué (compris dans cette classe); joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

16 Papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe); produits imprimés; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel didactique (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence (comprises dans cette classe).

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux et jouets; articles de gymnastique et de sport (compris dans cette classe); décorations pour arbres de Noël.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; boissons aux fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcoolisées (à l'exception des bières).

34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

35 Publicité; gestion des affaires; conseil en gestion et organisation d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau; marchandisage (promotion des ventes); conseils en affaires en matière de systèmes de fidélisation de la clientèle; conseils en affaires et conseil en organisation d'entreprise dans le domaine des systèmes de fidélisation de la clientèle, services de mercatique, présentation de produits et de services; informations en ligne concernant des systèmes de mercatique, de primes, de publicité et/ou de récompenses; services de copie de sauvegarde de données, services d'archivage de données, gestion de données sur un serveur, gestion de données sur un réseau informatique; recueil d'informations dans une base de données informatiques.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; délivrance de supports de données pour inscrire des opérations à dividende et à prime (comprises dans cette classe); services d'opérations de paiement, services bancaires électroniques.

38 Télécommunications; services de centres d'appels; fourniture d'accès à un réseau informatique; fourniture d'accès à un environnement destiné à un système de fidélisation de la clientèle sur un réseau informatique, tel que l'Internet; location de temps d'accès à un réseau informatique; services de messagerie en ligne.

39 Services de transport; emballage et entreposage de marchandises; services d'organisation de voyages, réservations de voyages et location de voitures.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; mise à disposition de publications en ligne dans le domaine de la mercatique, de la recherche de marchés et des programmes de fidélisation de la clientèle.

42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherche et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement de matériel informatique et de logiciels; services juridiques; conception de bases de données; planification technique et prestation de conseils techniques relatifs à des systèmes de fidélisation de la clientèle; services informatiques en vue d'effectuer des communications en ligne.

43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

9 Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing apparatus, computers, modems, terminals; software and computer programs; visually and/or machine readable data carriers, for entering bonus and premium transactions, including data carriers comprising payment and/or telecommunication functions; data reading apparatus for reading the aforesaid data carriers; computer software for customer loyalty systems, data base software, data base management software.

11 Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes.

14 Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith (included in this class); jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials (included in this class); printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (included in this class); printers' type; printing blocks.

21 Household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; steelwool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); glassware, porcelain and earthenware (included in this class).

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games and playthings; gymnastic and sporting articles (included in this class); decorations for Christmas trees.

32 Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit beverages and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

33 Alcoholic beverages (except beers).

34 Tobacco; smokers' articles; matches.

35 Advertising; business management; business management and organisation consultancy; business administration; office functions; merchandising (sales promotion); business consultancy concerning customer loyalty systems; business consultancy and business organisation consultancy in the field of customer loyalty systems, marketing services, presentation of goods and services; providing of online information on marketing, bonus, advertising and/or reward schemes; data backup services, data storage services, data management on a server, data management on a computer network; compilation of information into a computer database.

36 Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs; issuance of data carriers, for entering bonus and premium transactions (included in this class); payment transaction services, electronic banking.

38 Telecommunications; call center services; providing access to a computer network; providing access to a platform for a customer loyalty system in a computer network, such as the Internet; rental of access time to a computer network; online messaging services.

39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement services, travel reservations, car rental.

41 Education; providing of training; entertainment; sporting and cultural activities; providing of online publications in the field of marketing, marketing research and customer loyalty programs.

42 Scientific and technological services and research and design relating thereto; industrial analysis and research services; design and development of computer hardware and software; legal services; design of databases; technical planning and technical consultancy for customer loyalty systems; computer services for operating online communications.

43 Services for providing food and drink; temporary accommodation.

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

9 Aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesar, de medida, de señalización, de control (inspección), de socorro (salvamento) y de enseñanza; aparatos e instrumentos para la conducción, la distribución, la transformación, la acumulación, la regulación o el control de la electricidad; aparatos para la grabación, la transmisión o la reproducción de sonido o imágenes; soportes magnéticos de grabación, discos acústicos; distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; cajas registradoras, máquinas de calcular, aparatos para el procesamiento de datos,



ordenadores, modems, terminales; programas informáticos y software para ordenadores; soportes de datos legibles por máquina o visualmente para introducir operaciones relativas a bonificaciones y primas, incluidos soportes de datos que ofrecen funciones de pago y/o telecomunicaciones; aparatos de lectura de datos para la lectura de los soportes mencionados; software para sistemas de fidelización de clientes, software para bases de datos, software de gestión de bases de datos.

11 Aparatos de alumbrado, de calefacción, de producción de vapor, de cocción, de refrigeración, de secado, de ventilación, de distribución de agua e instalaciones sanitarias.

14 Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado (comprendidos en esta clase); joyería, bisutería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos.

16 Papel, cartón y artículos de estas materias (comprendidos en esta clase); productos de imprenta; artículos de encuadernación; fotografías; papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o la casa; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción o de enseñanza (excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (comprendidas en esta clase); caracteres de imprenta; clichés.

21 Utensilios y recipientes para la casa y la cocina (que no sean de metales preciosos ni chapados); peines y esponjas; cepillos (excepto pinceles); materiales para la fabricación de cepillos; artículos de limpieza; viruta de hierro; vidrio en bruto o semielaborado (excepto vidrio de construcción); cristalería, porcelana y loza (comprendidas en esta clase).

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

28 Juegos, juguetes; artículos de gimnasia y deporte (comprendidos en esta clase); decoraciones para árboles de Navidad.

32 Cervezas; aguas minerales y gaseosas y otras bebidas no alcohólicas; bebidas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas.

33 Bebidas alcohólicas (excepto cervezas).

34 Tabaco; artículos para fumadores; cerillas.

35 Publicidad; gestión de negocios; asesoramiento en la organización y la dirección de negocios; administración comercial; trabajos de oficina; comercialización (promoción de ventas); asesoramiento comercial en materia de sistemas de fidelización de clientes; asesoramiento comercial y asesoramiento en materia de organización comercial en el ámbito de los sistemas de fidelización de clientes, servicios de marketing, presentación de productos y servicios; facilitación de información en línea sobre marketing, programas de bonificaciones, publicidad y/o programas de primas; servicios de salvaguarda de datos, servicios de almacenamiento de datos, gestión de datos mediante un servidor, gestión de datos mediante una red informática; compilación de datos en un ordenador central.

36 Seguros; negocios financieros; negocios monetarios; negocios inmobiliarios; emisión de soportes de datos para la contabilización de operaciones de bonificaciones y primas (comprendidos en esta clase); servicios de transacciones de pagos, banca electrónica.

38 Telecomunicaciones; servicios de centros de llamadas; facilitación de acceso a una red informática; facilitación de acceso a una plataforma para un sistema de fidelización de clientes en una red informática, como Internet; alquiler de tiempo de acceso a redes informáticas; servicios de mensajería en línea.

39 Transporte; embalaje y almacenaje de mercancías; servicios de organización de viajes, reservas para viajes, alquiler de coches.

41 Educación; formación; entretenimiento; actividades deportivas y culturales; facilitación de publicaciones en línea en materia de marketing, investigación de mercados y programas de fidelización de clientes.

42 Servicios científicos y tecnológicos, así como servicios de investigación y diseño en estos ámbitos; servicios de análisis y de investigación industrial; diseño y desarrollo de equipos y programas informáticos; servicios jurídicos; diseño de bases de datos; planificación técnica y asesoramiento técnico para sistemas de fidelización de clientes; servicios informáticos para la explotación de comunicaciones en línea.

43 Servicios de restauración (alimentación); hospedaje temporal.

(822) DE, 08.04.2004, 303 64 930.5/36.

(300) DE, 10.12.2003, 303 64 930.5/36.

(831) CH, CN, HR, RU.

(832) NO, TR, US.

(527) US.

(851) NO, US. - Liste limitée aux classes 9, 35 et 36. / *List limited to classes 9, 35 and 36.* - Lista limitada a las clases 9, 35 y 36.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 20.09.2004

844 944

(180) 20.09.2014

(732) EVROPA 92 trgovina in gradbeništvo, d.o.o., Ljubljana  
Kamniška ul. 25  
SI-1000 Ljubljana (SI).



(531) VCL(5)

19.7; 27.5.

(550) marque tridimensionnelle

(511) NCL(8)

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, en particulier lubrifiants, liquides pour véhicules et liquides synthétiques, à savoir liquides hydrauliques, liquides hydrauliques à combustion difficile, fluides auxiliaires pour abrasifs, liquides pour freins; additifs chimiques pour carburants, produits pour la dissociation des huiles, produits de décreusage, produits pour économiser les combustibles, produits chimiques pour blanchir et pour la purification des huiles, produits chimiques pour le refroidissement des moteurs de véhicules, produits de dégraissage; huiles industrielles pour traitement thermique, huiles industrielles pour usage spécial.

4 Huiles industrielles, huiles pour moteurs, huiles de graissage, huiles hydrauliques minérales, huiles émulsives minérales, huiles émulsives semi-synthétiques, huiles pour roues dentées, graisses de graissage, graisses pour courroies, additifs non chimiques pour huiles de moteur; combustibles, huiles combustibles; produits chimiques pour le graissage des moteurs de véhicules.

35 Services d'intermédiaire pour et commercialisation de produits (de marchandises) et de services, en particulier services d'intermédiaire pour et commercialisation de matières et de semi-matières, de produits et de semi-produits, tels que lubrifiants et liquides pour véhicules, liquides hydrauliques, liquides hydrauliques à combustion difficile, additifs chimiques pour carburants, fluides auxiliaires pour abrasifs, produits pour la dissociation des huiles, produits de décreusage, produits pour économiser les combustibles,

liquides pour freins, produits chimiques pour blanchir et pour la purification des huiles, produits chimiques pour le refroidissement et pour le graissage des moteurs de véhicules, liquides synthétiques, produits anticorrosifs pour la protection, produits de dégraissage, huiles industrielles, huiles pour moteurs, huiles de graissage, huiles hydrauliques minérales, huiles émulsives minérales, huiles émulsives semi-synthétiques, huiles industrielles pour traitement thermique, huiles industrielles pour usage spécial, huiles pour roues dentées, graisses de graissage, graisses pour courroies, additifs non chimiques pour huiles de moteurs, combustibles solides, liquides et gaz combustibles, autres produits et semi-produits, produits métalliques, produits en bois, matériaux de construction, matériaux d'installation, machines et outillages de construction, machines et outillages industriels, machines et outillages agricoles, machines pour le traitement de texte, machines de bureau et matériel informatique; services d'intermédiaire pour et commercialisation des matières, semi-matières, produits et semi-produits précités; gestion des affaires commerciales, commercialisation, services d'intermédiaires pour et représentation dans le domaine du trafic de marchandises et de services, aide dans le domaine de la commercialisation de marchandises, commercialisation de marchandises pour des tiers, direction et exécution des affaires commerciales pour des tiers, promotion des ventes pour des tiers, services de représentation commerciale, aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles, agences d'import-export, recherche de marché et sondage d'opinion, conseils en organisation et direction des entreprises et des affaires, consultation pour les questions de personnel, comptabilité, tenue de livres, vérification de comptes, services de secrétariat, relations publiques, organisation de foires et de compétitions à buts commerciaux, publicité, mise à jour de documentation publicitaire, services de revues de presse, recueil de données dans un fichier central, systématisation de données dans un fichier central, gestion de fichiers informatiques.

(822) SI, 26.11.2002, 200271654.

(831) AL, BA, HR, MK, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 20.01.2005 844 945

(180) 20.01.2015

(732) DP FABRIKA KONDITORSKIH  
PROIZVODA "RAVANICA"  
bb. Borivoja Velimanovića  
35230 Čuprija (YU).

# ROMANSA

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

30 Biscuits fourrés.

(822) YU, 20.01.2005, 48090.

(831) BA, MK.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 23.02.2005

844 946

(180) 23.02.2015

(732) Unipeg International Pty Ltd

ACN 100 969 195

10 Davis Avenue

SOUTH YARRA VIC 3141 (AU).

(842) Proprietary Limited Company, Australia

# WIZZPEG

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

21 Ustensiles de ménage non en métaux précieux; corbeilles à usage domestique non en métaux précieux; seaux; étendoirs; pinces à linge; étendoirs à linge; housses pour planches à repasser; planches à repasser; baquets; baquets à lessive; brosses; peignes; ainsi que brosses antipeluches.

21 *Utensils for household purposes, not of precious metal; baskets, for domestic use, not of precious metal; buckets; clothes racks; clothes pegs; clothes pins; drying racks for washing; ironing board covers; ironing boards; pails; wash tubs; brushes; combs; and clothes lint or fluff removers.*

21 Utensilios de uso doméstico que no sean de metales preciosos; cestas para uso doméstico que no sean de metales preciosos; baldes; escurridores de la colada; pinzas para la ropa; ganchos para la ropa; secadores de la colada; fundas para tablas de planchar; tablas de planchar; baldes; tinas para la colada; cepillos; peines; y quita pelusas e hilachas.

(821) AU, 04.06.2004, 1005067.

(822) AU, 04.06.2004, 1005067.

(832) EM, US.

(527) US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 21.02.2005

844 947

(180) 21.02.2015

(732) Musicway Corporation Ltd

ACN 002 881 414

Unit 8

Monash Business Park

29 Business Park Drive

NOTTING HILL VIC 3168 (AU).

(842) Corporation, Australia

# CONNEXIA

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Solutions nettoyantes et produits pour le nettoyage des têtes de magnétophones et magnétoscopes, lentilles de lecteurs CD et DVD et CD, CD-ROM, DVD et cassettes audio/vidéo.

9 Câbles de raccordement audio/vidéo/DVD; accessoires électriques; accessoires de raccordement de câbles

audio/vidéo/DVD (y compris plaques murales); dispositifs de raccordement audio/vidéo/DVD; cordons et adaptateurs électriques; écouteurs et microphones; antennes; ainsi que tout autre type de matériel d'interconnexion [électronique] et accessoires pour tous les articles énumérés et pour autres articles, notamment ordinateurs et périphériques fixes/portables, dispositifs de mémorisation, calculateurs et supports portatifs/fixes, tels qu'organiseurs de poche, assistants numériques personnels, téléphones portables et filaires, répondeurs téléphoniques, télécopieurs et photocopieurs; ainsi qu'étuis, plateaux, boîtiers et coffrets pour le rangement et le transport de CD, DVD, CD-ROM, bandes audio/vidéo, accessoires d'ordinateur, cartes à mémoire, télécommandes et autres accessoires audio/vidéo; bandes pour le nettoyage des têtes de magnétophones et magnétoscopes; disques pour le nettoyage des lentilles de lecteurs CD et DVD; accessoires et dispositifs de nettoyage pour CD, CD-ROM, DVD et bandes audio/vidéo.

21 Chiffons jetables et réutilisables pour le nettoyage des CD, CD-ROM et DVD et tous autres accessoires et disques audio/vidéo.

3 *Cleaning solutions and preparations for the cleaning of cassette and video recorder heads, CD and DVD player lenses and audio/video cassettes, CDs, CD-ROMs and DVDs.*

9 *Audio/video/DVD connecting cable(s); electrical accessories; audio/video/DVD cable connecting accessories (including wall plates); audio/video/DVD connection devices; electrical cable(s) and adaptors; headphones and microphones; antennas; and all other electronic interconnection equipment and accessories for all items previously listed, and for other items including portable/fixed computers and peripherals, portable/fixed media, computing and memory devices such as palm pilots, digital diaries, mobile telephones and telephones, answering machines, facsimile machines and photocopiers; and cases, trays, boxes and cabinets for the storage and transportation of audio/video tapes, CDs, DVDs, CD-ROMs, computer accessories, memory cards, remote controls and other audio/video accessories; cassette and video recorder headcleaner tapes; CD and DVD player lens cleaner discs; cleaning device and accessories for audio/video tapes, CDs, CD-ROMs and DVDs.*

21 *Disposable and re-usable cleaning cloths for the cleaning of CDs, CD-ROMs and DVDs and any other audio/video discs and accessories.*

3 Soluciones y preparaciones para la limpieza de cabezales de grabadoras de casetes y cintas de video, lentes de reproductores de CD y DVD y casetes de audio/vidéo, CD, CD-ROM y DVD.

9 Cables de conexión de audio/video/dvd; accesorios eléctricos; accesorios para la conexión de cables de audio/video/dvd (incluidas las placas para la pared); dispositivos de conexión audio/video/dvd; cables y adaptadores eléctricos; auriculares y micrófonos; antenas; y cualquier otro tipo de equipos y accesorios de interconexión electrónica para todos los artículos antes mencionados así como para otros artículos incluidos ordenadores y periféricos portátiles y fijos, soportes portátiles y fijos, dispositivos informáticos y de memoria tales como asistentes digitales personales (PDA), agendas digitales, teléfonos fijos y móviles, contestadores telefónicos, aparatos de fax y fotocopiadoras; y estuches, bandejas, cajas y armarios para el almacenaje y transporte de cintas de audio y video, discos compactos, DVD, CD-ROM, accesorios informáticos, tarjetas de memoria, mandos a distancia y otros accesorios de audio y video; casetes limpiacabezales para grabadoras de casetes y cintas video; discos para limpiar lentes de reproductores de CD y DVD; dispositivos y accesorios de limpieza para cintas de audio y video, discos compactos, CD-ROM y DVD.

21 Paños desechables y reutilizables para la limpieza de discos compactos, CD-ROM y DVD y cualquier otro tipo de discos y accesorios de audio y video.

(821) AU, 18.06.2003, 958249.

(822) AU, 18.06.2003, 958249.

(832) CN, FR, GB, SG, US.

(527) GB, SG, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 19.01.2005

844 948

(180) 19.01.2015

(732) Pierluigi VINCENTI

Via S. Celestina Donati n. 37

I-00167 ROMA (IT).



**Joe Rivetto**

(531) VCL(5)

2.1.

(571) La marque est constituée du nom imaginaire JOE RIVETTO, en caractères fantaisie stylisés, au-dessus duquel est représentée la tête stylisée d'un homme portant la moustache et des lunettes de soleil; la protection est valide quelle que soit la couleur ou association de couleurs de la reproduction. / *The mark consists in the fantasy name JOE RIVETTO, in fancy stylized characters, over which a man's stylised face with sunglasses and a moustache is reproduced, said mark being reproducible in any colour or combination of colours.* / La marca consiste en el nombre imaginario JOE RIVETTO escrito en caracteres estilizados de fantasía, sobre el cual figura el dibujo estilizado de la cara de un hombre con gafas y bigote, la marca puede ser reproducida en cualquier color o combinación de colores.

(511) NCL(8)

3 Produits de parfumerie, cosmétiques, huiles essentielles, savons, crèmes pour le visage et le corps, poudres pour le visage, mascara, tubes de rouge à lèvres, déodorants, produits moussants pour les toilettes.

9 Cédéroms, DVD, disquettes, disques, lunettes et accessoires pour lunettes.

14 Articles de bijouterie en métaux précieux, épingles en métaux précieux, horloges et pendules et chronomètres, bijoux de fantaisie.

28 Jeux, jouets; outils et articles de gymnastique, de jeu et de sport; cartes à jouer.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses, boissons sans alcool, boissons aux fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour boissons.

43 Services de restauration (alimentation); services de restaurants et de bars.

3 *Perfumery, cosmetics, essential oils, soaps, face and body creams, face powders, mascara, lipsticks, personal deodorants, foaming agents for toilets.*

9 *CD-ROMs, DVDs, diskettes, disks, spectacles and accessories for spectacles.*

14 *Jewellery in precious metals, pins in precious metals, clocks and chronometers, costume jewellery.*

28 Games, playthings; game, gymnastic and sporting articles and tools; playing cards.

32 Beers; mineral and aerated waters, non-alcoholic drinks, fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

43 Services for providing food and drink; bar and restaurant services.

3 Perfumería, cosméticos, aceites esenciales, jabones, cremas para la cara y el cuerpo, polvos para el rostro, máscaras para pestañas, barras de labios, desodorantes para uso personal, agentes espumantes.

9 CD-ROM, DVD, disquetes, discos, gafas y accesorios para gafas.

14 Joyería de metales preciosos, alfileres de metales preciosos, relojes y cronómetros, bisutería de fantasía.

28 Juegos, juguetes; artículos y herramientas para juegos, gimnasia y deporte; naipes.

32 Cervezas; aguas minerales y gaseosas, bebidas no alcohólicas, bebidas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas.

43 Servicios de restauración (alimentación); servicios de bar y restaurante.

(822) IT, 19.01.2005, 952307.

(300) IT, 23.12.2004, RM2004C007118.

(831) CN, RU.

(832) AU, JP, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 17.01.2005 844 949

(180) 17.01.2015

(732) NANJING FEIYAN PISTON RING CO., LTD.

(NANJING FEIYAN HUOSAIHUA GUFEN

YOUXIAN GONGSI)

17 Zhongshan Road,

Lishui, Nanjing

Jiangsu 211200 (CN).

**NJFY**

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

7 Moteurs à combustion interne (y compris dans cette classe), dispositifs d'allumage pour moteurs à explosion, bougies d'allumage pour moteurs à explosion, accessoires des moteurs à explosion, convertisseurs de combustible pour moteurs à combustion interne, alimentateurs pour carburateurs.

(822) CN, 14.06.2002, 1787483.

(831) VN.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 17.01.2005

844 950

(180) 17.01.2015

(732) SHANDONG LIUYUAN SHUINI YOUXIANGONGSI

Zhuzhuangcun, Liuyuanzhen,

Yichengqu, Zaozhuangshi

Shandong, 277310 (CN).



**榴园**

(531) VCL(5)

7.1; 25.3; 28.3.

(561) Liu Yuan

(511) NCL(8)

19 Ciments.

(822) CN, 10.02.1987, 277010.

(831) RU, VN.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 25.02.2005

844 951

(180) 25.02.2015

(732) Umlauf & Klein GmbH & Co.

Seesener Strasse 10-13

10709 Berlin (DE).

(813) EM

(842) GmbH & CO., GERMANY

**UMLAUF & KLEIN**

(511) NCL(8)

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

25 Clothing, footwear, headgear.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(822) EM, 22.08.2001, 001732031.

(832) CH, CN, NO, SG, US.

(527) SG, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 22.12.2004

844 952

(180) 22.12.2014

(732) Novo Nordisk A/S

Novo Allé

DK-2880 Bagsværd (DK).

(842) Limited Liability Company, Denmark

(750) Novo Nordisk A/S Corporate Trademarks, Novo Allé,

DK-2880 Bagsværd (DK).

PREDICTIVE (Predictable results and experience in diabetes through intensification and control to target: an international variability evaluation)

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar
- (511) **NCL(8)**
- 41 Services éducatifs concernant le traitement du diabète.
- 42 Services de recherches scientifiques pour le traitement du diabète.
- 44 Services médicaux concernant le traitement du diabète.
- 41 *Educational services relating to the treatment of diabetes.*
- 42 *Scientific research services for the treatment of diabetes.*
- 44 *Medical services relating to the treatment of diabetes.*
- 41 Servicios educativos relativos al tratamiento de la diabetes.
- 42 Servicios de investigación científica para el tratamiento de la diabetes.
- 44 Servicios médicos para el tratamiento de la diabetes.
- (821) DK, 13.07.2004, VA 2004 02792.
- (822) DK, 07.09.2004, VR 2004 02914.
- (300) DK, 13.07.2004, VA 2004 02792.
- (832) EM, US.
- (527) US.
- (270) anglais / *English* / inglés
- (580) 14.04.2005

- (151) **20.12.2004** **844 953**
- (180) **20.12.2014**
- (732) Alphalyse A/S  
Unsbjergvej 2A  
DK-5220 Odense SØ (DK).
- (842) Limited liability company, Denmark

PICK'N POST

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar
- (511) **NCL(8)**
- 42 Services scientifiques et technologiques, analyses industrielles, notamment analyses chimiques, recherches industrielles.
- 42 *Scientific and technological services, industrial analysis, including chemical analyses, industrial research.*
- 42 Servicios científicos y tecnológicos, análisis industrial, incluidos los análisis químicos, investigación industrial.
- (821) DK, 30.06.2004, VA 2004 02598.
- (822) DK, 10.08.2004, VR 2004 02556.
- (300) DK, 30.06.2004, VA 2004 02598.
- (832) EM, JP, US.
- (527) US.
- (270) anglais / *English* / inglés
- (580) 14.04.2005

- (151) **18.02.2005** **844 954**
- (180) **18.02.2015**
- (732) TRENITALIA S.P.A.  
Piazza della Croce Rossa, 1  
I-00161 Roma (IT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) **VCL(5)**  
27.5; 29.1.
- (558) Marque consistant exclusivement en une ou plusieurs couleurs
- (591) Jaune (PMS 7412c).
- (511) **NCL(8)**
- 12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
- 38 Télécommunications.
- 39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.
- (822) IT, 18.02.2005, 956372.
- (300) IT, 10.12.2004, RM2004C006858.
- (831) CH.
- (270) français
- (580) 14.04.2005

- (151) **04.02.2005** **844 955**
- (180) **04.02.2015**
- (732) Ravensburger AG  
Robert-Bosch-Str. 1  
88214 Ravensburg (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) **VCL(5)**  
16.3; 25.3; 27.5; 29.1.
- (591) Blanc, rouge, bleu clair, bleu foncé.
- (511) **NCL(8)**
- 9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son ou d'images; supports d'enregistrement magnétique, disques acoustiques; supports enregistrés du son et des images, notamment cédéroms; matériel informatique et logiciels.
- 16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe; produits d'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel, pour les artistes; pinceaux; articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.
- 28 Jeux, jouets; puzzles.

38 Diffusion d'émissions de télévision et de radio.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; divertissements de télévision et de radio; présentation de films; conception et rédaction du contenu de produits filmographiques et musicaux; production de films et de musique; production de musique et de films enregistrés sur des supports de son et d'images à l'intention de tiers.

(822) DE, 10.09.2004, 304 45 537.7/41.

(300) DE, 06.08.2004, 304 45 537.7/41.

(831) AT, CH.

(270) français

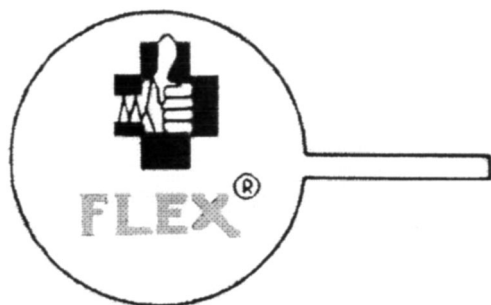
(580) 14.04.2005

(151) 02.11.2004

**844 956**

(180) 02.11.2014

(732) Fedorov Sergii Petrovych  
vul. Shumskogo 6, kv. 18, m  
UA-02098 Kyiv 98 (UA).



**ТОHYC POC**

(531) VCL(5)

2.9; 16.3; 24.13; 27.5; 28.5.

(561) TONUS ROS.

(511) NCL(8)

5 Bandes hygiéniques; bandes pour pansements; bracelets à usage médical; ouate à usage médical; culottes hygiéniques; bandes périodiques; bandes hygiéniques; serviettes hygiéniques; couches hydrophiles à usage hygiénique; culottes hygiéniques pour incontinents; scapulaires à usage chirurgical; articles pour pansements; étoffes pour pansements; emplâtres; ceintures pour serviettes périodiques; anneaux pour cors aux pieds; bracelets antirhumatismaux; bandes adhésives pour la médecine; tissus chirurgicaux; couches hygiéniques pour slips; produits pharmaceutiques pour maigrir.

10 Bas pour les varices; bas élastiques (chirurgie); gaines à usage médical; corsets abdominaux; ceintures de grossesse; genouillères orthopédiques; embouts de béquilles pour infirmes; doigtiers à usage médical; chaussures orthopédiques; articles orthopédiques; semelles orthopédiques; bandages orthopédiques; ceintures orthopédiques; gants à usage médical; suspensoirs (bandages); bandages orthopédiques pour les articulations; oreillers contre l'insomnie; coussins à usage médical; coussinets pour empêcher la formation d'escarres; matelas pour l'accouchement; ceintures médicales; ceintures ombilicales; draps chirurgicaux; bottes à usage médical; ceintures hypogastriques; ceintures abdominales; bandages; correcteurs de maintien; bandages orthopédiques pour les articulations; bandages tubulaires élastiques; brayers (bandages herniaires); ceintures médicales en caoutchouc néoprène; ceintures médicales élastiques; fixateurs pour l'articulation pelvienne; fixateurs pour le pouce; fixateurs pour l'articulation tibio-

tarsienne; fixateurs pour l'articulation du genou; fixateurs pour l'articulation du coude; fixateurs pour l'articulation radio-carpienne; fixateurs pour l'avant-bras; fixateurs pour la ceinture scapulaire; fixateurs tubulaires; fixateurs pour le cou; shorts pour maigrir.

35 Etude de marché; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; agences d'import-export; publicité; promotion des ventes (pour des tiers).

(822) UA, 15.12.2003, 36443.

(831) BY, KZ, RU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 17.01.2005

**844 957**

(180) 17.01.2015

(732) Hochland AG  
Kemptener Strasse 17  
88178 Heimenkirch (DE).

**Bulgarevo**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

29 Fromages.

29 Cheese.

29 Queso.

(822) DE, 10.12.2004, 304 61 836.5/29.

(300) DE, 29.10.2004, 304 61 836.5/29.

(831) AT, BX, FR.

(832) GB, SE.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 20.12.2004

**844 958**

(180) 20.12.2014

(732) Dr. Scheller Cosmetics AG  
Schillerstrasse 21-27  
73054 Eislingen (DE).

(842) Joint-Stock Company, Germany



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue /  
Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

25.1; 26.2; 26.4; 27.5; 29.1.

**(511) NCL(8)**

3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires.

5 Préparations chimiques pour soins de santé, comprises dans cette classe.

3 *Soaps; perfumery, essential oils; cosmetics; hair lotions.*5 *Chemical healthcare preparations, included in this class.*

3 Jabones; perfumería, aceites esenciales; cosméticos; lociones para el cabello.

5 Productos químicos para el cuidado de la salud, comprendidos en esta clase.

**(821)** EM, 15.09.2004, 004029567.**(300)** EM, 15.09.2004, 4029567.**(832)** CH, CN, RU, UA.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 13.12.2004****844 959****(180) 13.12.2014****(732)** CHONGQING QIAOMING ZHIYI  
YOUXIANGONGSI5/F, Donggaolou, Kaixuandasha, 96,  
Kaixuanlu,  
Yuzhongqu  
Chongqing 400010 (CN).**LANHUWANG**

潤狐王

**(531) VCL(5)**

1.5; 3.1; 24.9; 27.5; 28.3.

**(561)** LAN HU WANG.**(511) NCL(8)**

25 Fourrures (vêtements), pelisses, vêtements en cuir, vêtements, vêtements de dessus, jupes, tricotés (vêtements), manteaux, pardessus.

**(822)** CN, 14.11.2000, 1473427.**(831)** IT.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 15.12.2004****844 960****(180) 15.12.2014****(732)** "REMEVITA", d.o.o. za proizvodnju lekova

Pančevačka bb

YU-23101 ZRENJANIN (YU).

**REMIGRENAL****РЕМИГРЕНАЛ****(561)** REMIGRENAL**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

5 Produit pharmaceutique, médicament, en particulier contre le mal de tête.

5 *Pharmaceutical product, medicine, particularly against headaches.*

5 Producto farmacéutico, medicamento, en particular, contra el dolor de cabeza.

**(822)** YU, 15.12.2004, 47791.**(300)** YU, 29.10.2004, Z-1467/04.**(831)** AL, BA, BG, BY, HR, HU, KZ, MK, RO, RU, SI, UA.**(832)** GR.**(270)** français / *French* / francés**(580)** 14.04.2005**(151) 21.01.2005****844 961****(180) 21.01.2015****(732)** MILOR S.R.L.

Piazza A. Diaz, 5

I-20123 MILANO (IT).

**ITALTIME****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

14 Horlogerie et instruments chronométriques.

14 *Horological and chronometric instruments.*

14 Relojería e instrumentos cronométricos.

**(821)** IT, 01.12.2004, MI2004C011961.**(300)** IT, 01.12.2004, MI2004C011961.**(832)** US.**(527)** US.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 26.01.2005****844 962****(180) 26.01.2015****(732)** BAYKAN ISI SİSTEMLERİ

SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

İkitelli Org. San. Bölge. 1,

Kısım T. Özal Cad. Haseyad Koop No: 147

KÜÇÜKÇEKMECE/İSTANBUL (TR).

**(842)** CORPORATION, TURKEY

**(531) VCL(5)**

27.5.

**(511) NCL(8)**

11 Appareils de chauffage et installations de production de vapeur, purgeurs non automatiques pour installations de chauffage à vapeur, tuyaux de chaudières (tubes) pour installations de chauffage, radiateurs de chauffage central, corps de chauffe, chaudières à gaz, becs de gaz, récupérateurs de chaleur, bouillottes, vases d'expansion pour installations de chauffage central; appareils de ventilation, climatiseurs pour véhicules, appareils de climatisation, installations de climatisation, refroidisseurs d'air, installations de filtrage d'air, appareils et machines de purification de l'air, stérilisateurs d'air, ventilateurs (climatisation), souffleries (parties d'installations d'aération), appareils et installations d'aération (climatisation), systèmes de ventilation (climatisation) pour véhicules.

11 Apparatus for heating and steam generating installations, air valves for steam heating installations, boiler pipes (tubes) for heating installations, central heating radiators, heating elements, gas boilers, gas burners, heat regenerators, hot water bottles, expansion tanks for central heating installations; apparatus for ventilating, air conditioners for vehicles, air conditioning apparatus, air conditioning installations, air cooling apparatus, air filtering installations, air purifying apparatus and machines, air sterilisers, air-conditioning fans, fans (parts of air conditioning installations), ventilation (air conditioning) installations and apparatus, ventilation (air conditioning) installations for vehicles.

11 Aparatos de calefacción e instalaciones de producción de vapor, purgadores no automáticos para instalaciones de calefacción de vapor, tubos de calderas de calefacción, radiadores de calefacción central, cuerpos calentadores, calderas de gas, quemadores de gas, recuperadores de calor, bolsas de agua caliente, depósitos de expansión para instalaciones de calefacción central; aparatos de ventilación, instalaciones de aire acondicionado para vehículos, aparatos de aire acondicionado, instalaciones de aire acondicionado, dispositivos para el enfriamiento del aire, instalaciones de filtraje de aire, aparatos y máquinas para la purificación del aire, esterilizadores de aire, ventiladores de aire acondicionado, ventiladores (partes de instalaciones de aire acondicionado), instalaciones y aparatos de ventilación (climatización), instalaciones de ventilación (climatización) para vehículos.

(821) TR, 27.12.2004, 2004/43604.

(832) BG, EM, HR, IR, MK, RO, RU, SY, UA, YU.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 21.02.2005

844 963

(180) 21.02.2015

(732) Gütegemeinschaft Kerzen e.V.  
Heinestr. 169  
70597 Stuttgart (DE).

(842) e.V., Germany



(531) VCL(5)

1.15; 26.11; 27.5.

(511) NCL(8)

4 Bougies.

4 Candles.

4 Velas.

(821) EM, 02.12.2004, 004165049.

(300) EM, 02.12.2004, 4165049.

(832) CH.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 17.02.2005

844 964

(180) 17.02.2015

(732) IMPAC GmbH

Junkersstr. 7 - 9

93055 Regensburg (DE).

(842) GmbH, Germany

## VARIOFLEX

(511) NCL(8)

16 Emballages en papier, carton ou plastique; matériaux de conditionnement, notamment en papier, carton ou plastique.

16 Packaging made of paper, cardboard or plastic; materials for packaging, in particular of paper, cardboard or plastic.

16 Embalajes hechos de papel, cartón o plástico; materiales de embalaje, en particular, de papel, cartón o plástico.

(822) EM, 17.10.2002, 002347128.

(832) CN, JP.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 04.03.2005

844 965

(180) 04.03.2015

(732) Feel Good Company GmbH

Bächerstrasse 25, Postfach 68

CH-8832 Wollerau (CH).

## RITMO RICO

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

9 Supports d'enregistrements sonores et audiovisuels.

16 Images, posters, cartes postales.

41 Activités culturelles, divertissement, en particulier concerts, représentations musicales, événements dansants; divertissement télévisé et divertissement radiophonique.

(822) CH, 28.08.2003, 517474.

(831) AT, DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 09.09.2004

844 966

(180) 09.09.2014

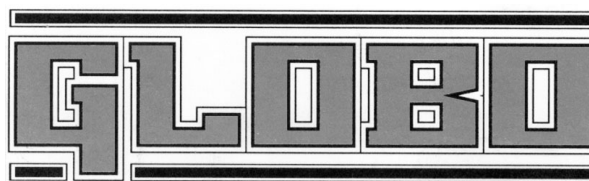
(732) RAGS, SIA

Melnšila iela 14

LV-1046 Riga (LV).

(842) Ltd, Latvia

(750) RAGS, SIA, Dzukstes iela 1, LV-1004 Riga (LV).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

See original in color at the end of this issue /

Véase el original en color al final de este número.)



- (531) **VCL(5)**  
27.5; 29.1.
- (591) Noir, blanc, or. / *Black, white, gold.* / Negro, blanco, oro.
- (511) **NCL(8)**  
2 Peintures, vernis, laques, produits antirouille.  
3 Produits abrasifs.  
4 Huiles et graisses industrielles.  
2 *Paints, varnishes, lacquers, preservatives against rust.*  
3 *Abrasive preparations.*  
4 *Industrial oils and greases.*  
2 Colores, barnices, lacas, preservativos contra la herrumbre.  
3 Productos abrasivos.  
4 Aceites y grasas industriales.
- (822) LV, 20.08.2004, M 53 713.
- (300) LV, 26.05.2004, M-03-1627.
- (831) BY, KZ, MD, RU, UA.
- (832) LT.
- (270) anglais / *English* / inglés
- (580) 14.04.2005

- (151) **14.09.2004** **844 967**
- (180) **14.09.2014**
- (732) ATSUMI ELECTRIC CO., LTD.  
2-2 Shinmiyakoda 4-chome,  
Hamamatsu-shi  
Shizuoka 431-2103 (JP).

## RED BARRIER

- (511) **NCL(8)**  
9 Dispositifs de surveillance pour le domaine de la sécurité munis de capteurs à infrarouges.  
9 *Security monitoring devices with infrared sensor.*  
9 Dispositivos de vigilancia de seguridad con detector infrarrojo.
- (822) JP, 27.08.2004, 4797700.
- (832) AU, CN, DE, ES, FR, GB, IT, PL, RU.
- (527) GB.
- (270) anglais / *English* / inglés
- (580) 14.04.2005

- (151) **07.12.2004** **844 968**
- (180) **07.12.2014**
- (732) World Wide Workers Pty Ltd  
ACN 091 484 025  
234 Sussex Street  
SYDNEY NSW 2000 (AU).



- (531) **VCL(5)**  
27.5.
- (511) **NCL(8)**  
35 Agence de placement et administration de services de la paye.  
35 *Employment agency and administration of payroll services.*  
35 Agencia de empleo y administración de nóminas de empleados.
- (821) AU, 02.09.2004, 1018436.
- (300) AU, 02.09.2004, 1018436.
- (832) BX, DE, DK, FR, GB, IE, IT, NO, SE, US.
- (527) GB, IE, US.
- (270) anglais / *English* / inglés
- (580) 14.04.2005

- (151) **21.12.2004** **844 969**
- (180) **21.12.2014**
- (732) NEVEN-LEMMENS PLASTICS N.V.  
Hertenstraat 25  
B-3820 Wellen (BE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue /*  
Véase el original en color al final de este número.)

- (531) **VCL(5)**  
1.15; 26.3; 27.5; 29.1.
- (591) Bleu ciel, noir, blanc. / *Sky blue, black, white.* / Azul claro, negro, blanco.
- (511) **NCL(8)**  
16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; couvercles thermoformés pour fermer des boîtes en carton.  
42 Conception et mise au point d'emballages en matières plastiques et d'éléments en matières plastiques pour véhicules et machines ainsi que prestation de conseils relatifs à la production d'objets thermoformés; prestation de connaissances techniques et de conseils relatifs à l'utilisation et à la production de contenants pour matières d'emballage; prestation de connaissances techniques et de conseils relatifs aux techniques appliquées et aux machines utilisées dans la production de contenants pour matières d'emballage.  
16 *Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; thermoformed lids to close cardboard boxes.*  
42 *Design and development of plastic packaging and of plastic parts for vehicles and for machines as well as consultancy concerning the production of thermoformed objects; expertise and consultancy relating to the use and the production of containers for packaging materials; expertise and consultancy relating to the applied techniques and machines used for the production of containers for packaging materials.*

16 Papel, cartón y artículos de estas materias, no comprendidos en otras clases; tapas termoformadas para cerrar cajas de cartón.

42 Diseño y desarrollo de embalajes de materias plásticas y de partes de materias plásticas para vehículos y para máquinas, así como asesoramiento relacionado con la producción de objetos termoformados; peritajes y asesoramiento relacionados con el uso y la producción de contenedores para materiales de embalaje; peritajes y asesoramiento relacionados con las técnicas aplicadas y las

máquinas utilizadas para la producción de contenedores para materiales de embalaje.

- (821) BX, 09.07.2004, 1058637.  
 (822) BX, 21.12.2004, 759091.  
 (300) BX, 09.07.2004, 1058637.  
 (831) CH.  
 (832) AU, EM, US.  
 (527) US.  
 (851) AU, US. - Liste limitée à la classe 16. / *List limited to class 16.* - Lista limitada a la clase 16.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) **15.12.2004** **844 970**

- (180) **15.12.2014**  
 (732) Unilever N.V.  
 Weena 455  
 NL-3013 AL Rotterdam (NL).  
 (842) N.V., The Netherlands

### ALGIDA

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; articles de nettoyage; verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

30 Glaces comestibles, glaces à l'eau; produits de confiserie congelés; préparations destinées à la confection des produits précités, non comprises dans d'autres classes.

21 *Household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; glassware, porcelain and earthenware not included in other classes.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

30 *Edible ices, water ices; frozen confections; preparations for making the aforesaid goods, not included in other classes.*

21 Utensilios y recipientes para la casa y la cocina (que no sean de metales preciosos ni chapados); peines y esponjas; cepillos (excepto pinceles) materiales para la fabricación de cepillos; artículos de limpieza; cristalería, porcelana y loza no comprendidas en otras clases.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

30 Helados comestibles, helados de agua; dulces helados; preparaciones para hacer los productos mencionados no comprendidos en otras clases.

(821) BX, 07.10.2004, 1063509.

(822) BX, 08.10.2004, 754532.

(300) BX, 07.10.2004, 1063509.

(831) CZ, HR, HU, IT, PL, RU, SI.

(832) GR, TR.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **17.12.2004** **844 971**

- (180) **17.12.2014**  
 (732) Akzo Nobel Chemicals B.V.  
 Stationsplein 4  
 NL-3818 LE Amersfoort (NL).

(842) B.V., The Netherlands

## FUZEBOX

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

2 Inhibiteurs de corrosion et produits antirouille.

6 Particules métalliques applicables sur des surfaces comme un film au moyen d'un procédé chimique.

2 *Corrosion inhibitors and preservatives against rust.*

6 *Metal particles which can be applied to surfaces as a film by means of a chemical process.*

2 Sustancias anticorrosivas y preservativos contra la herrumbre.

6 Partículas metálicas que pueden aplicarse a superficies en forma de película mediante un proceso químico.

(821) BX, 29.10.2004, 1065026.

(822) BX, 03.11.2004, 756129.

(300) BX, 29.10.2004, 1065026.

(832) EM, US.

(527) US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **01.11.2004** **844 972**

(180) **01.11.2014**

(732) KOÇER TESKİTİ

SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

Mehmet Ali Cad.

Taflon Sak. No:18/1

Merter/İstanbul (TR).

(842) Limited Company, Turkey

## HENLEYS

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

25 Vêtements tricotés, vêtements en jean, vêtements en cuir, vêtements en imitations du cuir; survêtements; maillots de bain, vêtements de plage; sous-vêtements; gants (habillement); chaussettes; chaussures, bottes, chaussons, chaussures pour bébés, chaussures de sport, ferrures de chaussures, semelles, talonnettes de chaussures, bas, empeignes de chaussures; couvre-chefs, chapeaux, bérets, casquettes; langes en matières textiles, vestes de bébés, bavettes non en papier; cravates, noeuds papillon, foulards, châles, écharpes, cols (habillement), manchons, bandanas (foulards), manchettes (habillement); ceintures, bretelles, fixe-chaussettes.

35 Regroupement, pour des tiers, de produits divers (transport exclus) pour permettre à la clientèle de les examiner et les acheter dans un magasin de vente au détail de vêtements et articles de cuir.

25 *Knitwear (clothing), jeans clothing, clothing of leather, clothing of imitations of leather; track suits; bathing suits, beach clothes; underwear; gloves (clothing); socks; shoes, boots, slippers, babies' shoes, sports shoes, iron fittings for shoes, soles for footwear, heelpieces for boots and shoes, stockings, shoe uppers; headgear for wear, hats, berets, caps; babies' diapers of textile, babies' jackets, bibs (not of paper); neckties, bow-ties, foulards, shawls, scarfs, collars (clothing),*

*muffs, bandanas (neckerchiefs), wristbands (clothing); belts, braces for clothing (suspenders), garters.*

35 *The bringing together, for benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport thereof), enabling customers to conveniently view and purchase those goods in a store retailing leather goods and clothes.*

25 Punto (prendas de vestir), prendas de vestir de tela vaquera, prendas de vestir de cuero, prendas de vestir de imitaciones del cuero; chándales; trajes de baño, vestidos de playa; ropa interior; guantes (prendas de vestir); calcetines; zapatos, botas, zapatillas, calzado para bebés, calzado de deporte, herrajes de calzado, suelas, taloncillos para calzado, medias, palas de calzado; artículos de sombrerería, sombreros, boinas, gorras; pañales de materias textiles, chaquetas de bebés, baberos que no sean de papel; corbatas, pajaritas, fulares, chales, bufandas, esclavinas (para vestir), manguitos, pañuelos para el cuello (fulares), muñequeras (prendas de vestir); cinturones, tirantes, jarreteras.

35 Reagrupamiento, por cuenta de terceros, de productos diversos (excepto su transporte), para que los consumidores puedan examinarlos y comprarlos con comodidad en una tienda de venta al por menor de prendas de vestir y artículos de cuero.

(821) TR, 14.10.2004, 2004/33872.

(832) DE, FR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 10.12.2004 **844 973**

(180) 10.12.2014

(732) Weinkellerei Lenz Moser Aktiengesellschaft  
Bäckermühlweg 44  
A-4030 Linz (AT).

(842) Aktiengesellschaft, Austria



B U R G E N L A N D

(531) VCL(5)  
1.15; 27.5.

(511) NCL(8)  
33 Vins et spiritueux provenant du Burgenland.  
33 *Wines and spirits from Burgenland.*  
33 Vinos y bebidas espirituosas de Burgenland.

(822) AT, 21.10.2004, 220 806.

(300) AT, 23.09.2004, AM 6482/2004.

(831) BX, CH, CZ, DE, HU, LV, PL, RU, SI, SK.

(832) EE, IE, LT.

(527) IE.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 17.12.2004

**844 974**

(180) 17.12.2014

(732) DALIAN PENNY ARTS & CRAFTS CO., LTD.

No. 167, Heishijiao West Village,  
Shahekou District,  
Dalian City, Liaoning Province (CN).

(842) Corporation, China



(531) VCL(5)  
27.5.

(511) NCL(8)

16 Cartons à chapeaux; papier d'emballage; boîtes en carton ou en papier; papeterie; coffrets pour la papeterie (fournitures de bureau); albums; calepins; produits imprimés; cartes de vœux; cahiers scolaires.

16 *Hat boxes of cardboard; packing paper; boxes of cardboard or paper; stationery; cabinets for stationery (office requisites); albums; note books; printed matter; greeting cards; exercise books.*

(822) CN, 21.06.2001, 1588505.

(831) AM, AT, BA, CH, ES, PT.

(832) DK, FI, JP, NO, SE, SG.

(527) SG.

(270) anglais / English

(580) 14.04.2005

(151) 23.06.2004

**844 975**

(180) 23.06.2014

(732) ISKRA MEHANIZMI,  
industrija mehanizmov,  
aparator in sistemov d.d. Lipnica  
Lipnica 8  
SI-4245 Kropa (SI).



(531) VCL(5)  
26.1; 26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs.

14 Horlogerie et instruments chronométriques.

21 Ustensiles pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué).

9 *Scientific, nautical, weighing, measuring, signaling, monitoring, (supervision), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, data processing and computer equipment.*

14 *Timepieces and chronometric instruments.*

21 *Household or kitchen utensils (not made of precious metal or plated therewith).*

9 Aparatos e instrumentos científicos, náuticos, de pesar, de medida, de señalización, de control (inspección), de socorro (salvamento) y de enseñanza; aparatos e instrumentos para la conducción, la distribución, la transformación, la acumulación, la regulación o el control de la electricidad; aparatos para la grabación, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes; soportes de grabación magnéticos, equipos para el tratamiento de la información y ordenadores.

14 Relojería e instrumentos cronométricos.

21 Utensilios para el hogar y la cocina (que no sean de metales preciosos ni chapados).

(822) SI, 14.07.1994, 9470995.

(831) AT, BX, BY, CN, CY, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LV, PL, PT, RU, SK.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IE, LT, SE, US.

(527) GB, IE, US.

(851) EE, GB, IE, SE, US. - Liste limitée aux classes 9 et 14. / List limited to classes 9 and 14. - Lista limitada a las clases 9 y 14.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 20.07.2004

844 976

(180) 20.07.2014

(732) BENELUX MODEL INDUSTRIES

naamloze vennootschap

Mechelsesteenweg 309

B-2550 Kontich (BE).

(842) naamloze vennootschap



(531) VCL(5)

26.1; 26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et ordinateurs; extincteurs.

16 Papier, carton et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à

l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël; jeux électriques et électroniques, autres que ceux utilisés uniquement avec un appareil de télévision; jouets électriques et électroniques comprenant les appareils de jeu électroniques avec écran LCD encastré; voitures et autres modèles réduits de véhicules (voitures), ainsi que leurs composants; boîtes de construction, kits à monter et boîtes de construction avec les pièces pour la fabrication de modèles réduits de véhicules (voitures), avions, bateaux; véhicules (jouets); modèles réduits de véhicules (voitures); articles de loisirs, non compris dans d'autres classes.

9 *Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, distributing, converting, storing, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire extinguishers.*

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic packaging materials (not included in other classes); printers' type; printing blocks.*

28 *Games, toys; gymnastic and sporting articles not included in other classes; Christmas tree decorations; electric and electronic games, other than those used only with a television set; electric and electronic toys including electronic games apparatus with integrated LCD screen; cars and other scale models of vehicles (cars) and their components; assembly kits, assembly kits and assembly kits with parts for making scale model vehicles (cars), aeroplanes, boats; vehicles (toys); scale model vehicles (cars); recreational goods, not included in other classes.*

9 Aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesar, de medida, de señalización, de control (inspección), de socorro (salvamento) y de enseñanza; aparatos e instrumentos para la conducción, la distribución, la transformación, la acumulación, la regulación o el control de la electricidad; aparatos para la grabación, transmisión y reproducción de sonido o imágenes; soportes de grabación magnéticos, discos acústicos; distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; cajas registradoras, máquinas calculadoras, equipos para el tratamiento de la información y ordenadores; extintores.

16 Papel, papel, cartón y artículos de estas materias, no comprendidos en otras clases; productos de imprenta; artículos para encuadernaciones; fotografías; papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o la casa; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción o de enseñanza (excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (no comprendidas en otras clases); caracteres de imprenta; clichés.

28 Juegos, juguetes; artículos de gimnasia y de deporte no comprendidos en otras clases; decoraciones para árboles de Navidad; juegos eléctricos y electrónicos, que no sean los que se utilizan únicamente con un televisor; juguetes eléctricos y electrónicos incluidos aparatos de juego electrónicos con pantalla LCD incorporada; coches y otros modelos reducidos de vehículos (coches), así como sus componentes; cajas de construcción, kits para montar y cajas de construcción con las piezas para la fabricación de modelos reducidos de vehículos (coches), aviones, barcos; vehículos

(juguetes); modelos reducidos de vehículos (coches); artículos de ocio, no comprendidos en otras clases.

- (821) BX, 21.11.2000, 978224.  
 (822) BX, 21.11.2000, 687685.  
 (831) DE, FR.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **15.09.2004** **844 977**  
 (180) **15.09.2014**  
 (732) Zenit, spol. s r.o.  
 Pražská 162  
 CZ-286 01 Čáslav (CZ).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

- (531) **VCL(5)**  
 26.4; 27.5; 29.1.  
 (591) Rouge, blanc.  
 (511) **NCL(8)**  
 1 Produits chimiques industriels.  
 3 Préparations pour nettoyer et polir.  
 5 Désinfectants pour les toilettes.  
 (822) CZ, 28.07.2003, 256380.  
 (831) DE, RU, UA.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) **13.09.2004** **844 978**  
 (180) **13.09.2014**  
 (732) Pynogin GmbH  
 Hasenlohweg 20  
 CH-6315 Oberägeri (CH).

## ZINOPIN

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

- (511) **NCL(8)**  
 5 Produits pharmaceutiques; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical; emplâtres, matériel pour pansements; médicaments à usage humain; produits pharmaceutiques sous forme de pilules et pastilles, onguents et capsules.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons; eau de Seltz et eaux lithinées; bière de gingembre (ginger ale).

5 *Pharmaceutical products; sanitary products for medical purposes; dietetic substances adapted for medical use; plasters, materials for dressings; medicines for human purposes; pharmaceutical products in the form of pills and pastilles, ointments and capsules.*

32 *Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other*

*preparations for making beverages; seltzer water and lithia water; ginger ale.*

5 *Productos farmacéuticos; productos higiénicos para la medicina; sustancias dietéticas para uso médico; emplastos, material para apósitos; medicamentos para uso humano; productos farmacéuticos en forma de píldoras y pastillas, ungüentos y cápsulas.*

32 *Cervezas; aguas minerales y gaseosas y otras bebidas no alcohólicas; bebidas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas; agua de seltz y agua de litines; cerveza de jengibre (ginger ale).*

(822) CH, 08.09.2003, 516544.

(832) AU, GB, JP, SG, US.

(527) GB, SG, US.

(851) US.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

5 *Produits pharmaceutiques et hygiéniques et substances diététiques à usage médical, notamment préparations pharmaceutiques pour les soins de la peau, préparations vitaminées et minérales pour usage dans les ingrédients alimentaires, médicaments à usage humain; produits pharmaceutiques sous forme de pilules et pastilles, onguents et capsules, écorces à usage pharmaceutique, additifs alimentaires à usage médical, boissons médicinales, en particulier eaux minérales et thé d'herbes à usage médical, caoutchouc à usage médical, sucreries à usage médical, huiles et racines médicinales, infusions et thé médicinaux, herbes médicinales, emplâtres, articles pour pansements, notamment emplâtres vulnérinaires et chirurgicaux, emplâtres médicinaux et sparadrap, bandages de gaze, ouate à usage médical.*

32 *Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques, notamment eaux minérales, sodas, eau de Seltz et eaux lithinées; boissons aux jus de fruits non alcooliques, nectars de fruits et boissons aux arômes de fruits non alcooliques, boissons de fruits et jus de fruits, jus végétaux, en particulier jus de tomates, bière de gingembre (ginger ale), boissons isotoniques, limonades, boissons gazeuses à l'arôme de thé ou infusion et boissons gazeuses avec jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons, notamment essences pour faire des boissons, extraits de fruits non alcooliques, pastilles et poudres pour boissons gazeuses.*

5 *Pharmaceutical and sanitary products and dietetic substances adapted for medical use, especially pharmaceutical preparations for skin care, vitamin and mineral preparations for use in food ingredients, medicines for human purposes; pharmaceutical products in the form of pills and pastilles, ointments and capsules, barks for pharmaceutical use, food additives for medical use, medicinal beverages, particularly mineral waters and herbal teas for medical use, rubber for medical use, sugar confectionery for medical use, medicinal oils and roots, medicinal infusions and teas, medicinal herbs, plasters, dressings, especially vulnerary and surgical plasters, medicated plasters and adhesive plaster, gauze bandages, wadding for medical use.*

32 *Beers, mineral and aerated waters and other non-alcoholic beverages, especially mineral waters, soft drinks, seltzer water and lithia water; non-alcoholic fruit-juice beverages, non-alcoholic fruit nectars and fruit-flavored beverages, fruit drinks and fruit juices, vegetable juices, particularly tomato juices, ginger ale, isotonic beverages, lemonades, herbal tea or tea-flavored aerated beverages and aerated beverages with fruit juices; syrups and other preparations for making beverages, especially essences for making beverages, non-alcoholic fruit extracts, pastilles and powders for aerated beverages.*

5 *Productos farmacéuticos e higiénicos y sustancias dietéticas para uso médico, en particular, productos farmacéuticos para el cuidado de la piel, preparaciones vitamínicas y minerales para usar en ingredientes alimenticios, medicamentos para uso humano; productos farmacéuticos en forma de píldoras y pastillas, ungüentos y cápsulas, cortezas para uso farmacéutico, aditivos alimenticios para uso médico, bebidas medicinales, en particular, aguas minerales y tés de hierbas para uso médico, caucho para uso médico, golosinas*

para uso médico, aceites y raíces medicinales, infusiones y tés medicinales, hierbas medicinales, emplastos, artículos para apósitos, en particular, emplastos vulnerarios y quirúrgicos, emplastos medicinales y esparadrapo, vendas de gasa, guata para uso médico.

32 Cervezas, aguas minerales y gaseosas y otras bebidas no alcohólicas, en particular, aguas minerales, sodas, agua de seltz y agua de litines; bebidas de zumos de frutas sin alcohol, néctar de frutas y bebidas con sabor a frutas sin alcohol, bebidas y zumos de frutas, zumos vegetales, en particular, zumos de tomate, cerveza de jengibre (ginger ale), bebidas isotónicas, limonadas, bebidas gaseosas con sabor a té o infusión y bebidas gaseosas con zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas, en particular, esencias para hacer bebidas, extractos de frutas sin alcohol, pastillas y polvos para hacer bebidas gaseosas.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) **16.09.2004** **844 979**

(180) **16.09.2014**

(732) SPAR Österreichische  
Warenhandels-Aktiengesellschaft  
Europastraße 3  
A-5015 Salzburg (AT).

## REGIO

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

43 Alimentation (restauration), hébergement temporaire.

(822) AT, 08.09.2004, 35 152.

(300) AT, 02.08.2004, AM 233/1956.

(831) CH, CZ, HR, HU, IT, SI.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **20.08.2004** **844 980**

(180) **20.08.2014**

(732) PROPYPLAST  
21, rue de l'Industrie BP 11  
F-43130 RETOURNAC (FR).

(842) Société anonyme

## LMG

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

16 Papier, carton, matières plastiques pour l'emballage, à savoir films plastiques.

17 Produits en matières plastiques mi-ouvrés destinés à la fabrication d'étiquettes en matières plastiques.

38 Télécommunications.

16 *Paper, cardboard, plastic materials for packaging, namely plastic films.*

17 *Products made of semi-processed plastic materials for making plastic labels.*

38 *Telecommunications.*

16 Papel, cartón, materias plásticas para embalaje, a saber, películas plásticas.

17 Productos de materias plásticas semielaborados destinados a fabricación de etiquetas de materias plásticas.

38 Telecomunicaciones.

(822) FR, 20.08.2004, 043 280 842.

(300) FR, 16.03.2004, 043 280 842.

(831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, HR, HU, IT, PL, PT, RO, RU.

(832) AU, DK, FI, GB, GR, IE, NO, SE, TR, US.

(527) GB, IE, US.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) **01.10.2004**

**844 981**

(180) **01.10.2014**

(732) Stoxx AG  
Selnaustrasse 30  
CH-8001 Zürich (CH).

## V-STOXX

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Programmes d'ordinateurs; programmes de traitement de données et de textes en rapport avec des services boursiers et financiers; supports de données magnétiques, électroniques et optiques.

16 Produits de l'imprimerie, publications; gazettes; journaux, magazines, livres, revues, brochures, catalogues; tous ces produits en rapport avec des services boursiers et financiers.

35 Calculs, enregistrement, création, composition et systématisation de statistiques et indices concernant les opérations boursières, les valeurs, les taux d'intérêt, les prix, les cours de change et autres données économiques; systématisation et composition d'informations et de données dans une base de données informatique; services de traitement de données informatiques en rapport avec des informations boursières par ordinateur; recherche et informations en matière d'affaires commerciales et d'affaires; enregistrement d'informations commerciales; estimation en affaires commerciales; études statistiques; consultation et information en rapport avec tous les services précités; saisie et enregistrement d'informations et de données; recueil et systématisation et fourniture d'informations et de données en rapport avec des entreprises et l'économie; composition et systématisation de données dans des bases de données; services d'une base de données, à savoir recueil, compilation et actualisation de données; fourniture d'informations concernant le traitement d'informations assisté par ordinateurs; recueil et systématisation d'informations et de données boursières.

36 Assurances; affaires financières; services d'une Bourse, services d'une Bourse électronique; services d'une banque, d'une chambre de compensation et d'un agent en Bourse et/ou agent financier; cotations en Bourse; services financiers, à savoir création, développement et émission d'instruments financiers (valeurs, options, futures, contrats à terme); services d'affaires bancaires et financières; gestion de portefeuilles; services concernant les transactions monétaires et financières; consultation professionnelle pour l'organisation et l'administration d'affaires bancaires et financières; détermination et calculs concernant les indices en rapport avec des valeurs en Bourse et des contrats à terme, des devises, des intérêts et des facteurs économiques; consultations financières en relation avec ces services; fourniture d'informations concernant les marchés d'actions, les marchés monétaires et les taux de change, les dépôts, les valeurs et autres informations financières; fourniture d'informations concernant les assurances-vie, les estimations financières du capital engagé, les analyses financières et autres évaluations financières; analyses financières et évaluations fiscales; services d'informations sur les crédits; crédit-bail (leasing) d'ordinateurs; services financiers dans le domaine de la recherche, du développement, de la consultation et du contrôle

en rapport avec des indices de Bourse; définition, maintenance et calculs d'indices d'actions; analyse informatique d'informations boursières; fourniture d'informations et de données boursières.

38 Services de télécommunication; réception et transmission d'informations et de données par transmission électronique et optique; services d'une base de données, à savoir transmission de données; échange de données électronique; informations et consultations en rapport avec tous les services précités.

41 Education; enseignement; publication d'informations sur des valeurs cotées en Bourse, des contrats à terme et des facteurs économiques; publication de chiffres indices, de textes (autres que de textes publicitaires) et de données, notamment de statistiques et d'indices en rapport avec des affaires boursières, des prix d'achat, des valeurs, des taux d'intérêts, des prix, des cours de change, des entreprises, des marchés et réalités de l'économie.

42 Création et actualisation de programmes de traitement de données; location de temps d'accès à des bases de données et à des réseaux informatiques (services informatiques); création de programmes pour le traitement de données; création de programmes d'ordinateurs pour le compte de tiers; consultation technique en relation avec les services précités; services informatiques, à savoir recherche, développement, consultation et contrôle concernant l'utilisation d'ordinateurs et la création de programmes pour le traitement de données (services informatiques); analyses de systèmes d'ordinateurs; services informatiques permettant l'exploitation partagée d'ordinateurs par plusieurs utilisateurs; location d'ordinateurs; placement et location de temps d'accès à des bases de données et fourniture de temps d'accès à des bases de données (services informatiques); récupération électronique de données.

9 Computer programs; data and word processing programs in connection with stock exchange and financial services; magnetic, electronic and optical data carriers.

16 Printed matter, publications; newsheets; newspapers, magazines, books, reviews, brochures, catalogues; all these goods in connection with stock exchange and financial services.

35 Calculation, recording, creation, composition and systematisation of statistics and indexes concerning stock exchange transactions, securities, interest rates, prices, exchange rates and other economic data; systematisation and composition of information and data in a computer database; services of processing of computer data concerning securities information via computer; research and information concerning commercial and business matters; recording of commercial information; commercial appraisals; statistical studies; consulting and information on the aforementioned services; input and recording of information and data; collection, systemisation and provision of information and data in connection with companies and the economy; compilation and systemisation of information in databases; database services, namely collection, compilation and updating of data; provision of information concerning computer-assisted information processing; collection and systematisation of stock exchange information and data.

36 Insurance; financial affairs; services of a stock exchange, services of an electronic stock exchange; banking, clearing house and stock exchange and/or financial agent services; stock market quotations; financial services, namely creation, development and issue of financial instruments (securities, options, futures, term contracts); banking and financial services; portfolio management; services concerning monetary and financial transactions; professional consulting for organisation and administration of banking and financial affairs; determination of and calculations concerning indexes for securities and forward contracts, currencies, interest rates and economic factors; financial consulting in connection with these services; provision of information concerning share markets, currency markets and exchange rates, deposits, securities and other financial information; provision of

information on life insurance, financial estimates of committed capital, financial analyses and other financial appraisals; financial analyses and tax estimations; information services on credit facilities; leasing of computers; financial services of research, development, consultation and monitoring in connection with stock exchange indexes; definition, maintenance and calculation of stock exchange indexes; computer analysis of stock exchange information; supply of stock exchange information and data.

38 Telecommunications services; reception, storage and transmission of information and data by means of electronic transmission; services of a database, namely transmission of data; exchange of electronic data; advice and information on the aforementioned services.

41 Education; teaching; publication of information on quoted securities, forward contracts and economic factors; publication of index figures, of texts (other than advertising texts) and data, including statistics and indexes in connection with stock exchange business, purchase prices, securities, interest rates, exchange rates, companies, markets and economic realities.

42 Creation and updating of data processing programs; leasing access time to computer data bases and to computer networks (computer services); program development for data processing; creation of computer programs for others; technical consulting concerning the aforesaid services; computer services, namely research, development, consulting and monitoring concerning use of computers and creation of data processing programs (computing services); computer systems analysis; computer services for shared use of computers by more than one user; computer rental; placing of and leasing access time to computer databases and provision of access time to databases (computer services); electronic data recovery.

9 Programas informáticos; programas de tratamiento de datos y textos relacionados con los servicios bursátiles y financieros; soportes de datos magnéticos, electrónicos y ópticos.

16 Productos de imprenta, publicaciones; gacetas; periódicos, revistas, libros, publicaciones periódicas, folletos, catálogos; todos estos productos están relacionados con los servicios bursátiles y financieros.

35 Cálculo, registro, creación, composición y sistematización de estadísticas e índices relacionados con las operaciones bursátiles, los valores, los tipos de interés, los precios, los tipos de cambio y otros datos económicos; sistematización y composición de informaciones y datos en una base de datos informática; servicios de tratamiento por ordenador de datos informáticos relacionados con información bursátil; búsqueda e informaciones en materia de negocios comerciales y mercantiles; registro de información comercial; valoraciones de negocios comerciales; estudios estadísticos; asesoramiento e información en relación con todos los servicios mencionados; introducción y registro de información y de datos; recopilación, sistematización y facilitación de informaciones y datos relacionados con las empresas y la economía; composición y sistematización de datos en bases de datos; servicios de una base de datos, a saber, recopilación, compilación y actualización de datos; facilitación de informaciones relacionadas con el tratamiento de informaciones asistido por ordenador, recopilación y sistematización de informaciones y datos bursátiles.

36 Seguros; negocios financieros; servicios bursátiles, servicios de bolsa electrónica; servicios de un banco, de una cámara de compensación, de un agente bursátil y de un agente financiero; cotizaciones en bolsa; servicios financieros, a saber, creación, desarrollo y emisión de instrumentos financieros (valores, opciones, futuros, contratos a plazos); servicios de negocios bancarios y financieros; gestión de carteras; servicios relativos a transacciones monetarias y financieras; asesoramiento profesional para la organización y la gestión de negocios bancarios y financieros; determinación y cálculo de índices relativos a valores en bolsa y contratos a plazos, divisas, intereses y factores económicos; asesoramiento financiero en relación con estos servicios; facilitación de informaciones relacionadas con los mercados de acciones, los mercados monetarios y los tipos de cambio, los depósitos, los valores y otras informaciones financieras;



facilitación de informaciones relacionadas con los seguros de vida, las estimaciones financieras de capital invertido, análisis financieros y otras evaluaciones financieras; análisis financieros y evaluaciones fiscales; servicios de información sobre créditos; arrendamiento financiero (leasing) de ordenadores; servicios financieros en materia de investigación, desarrollo, asesoramiento y control en relación con índices bursátiles; definición, mantenimiento y cálculo de índices de acciones; análisis informático de informaciones bursátiles; facilitación de informaciones y datos bursátiles.

38 Servicios de telecomunicaciones; recepción y transmisión de información y datos por vía electrónica y óptica; servicios de una base de datos, a saber, transmisión de datos; intercambio electrónico de datos; informaciones y asesoramiento relacionado con todos los servicios anteriormente mencionados.

41 Educación; instrucción; publicación de informaciones relacionadas con valores que cotizan en bolsa, contratos a plazos y factores económicos; publicación de índices de cifras, de textos (que no sean textos publicitarios) y de datos, en particular estadísticas e índices relacionados con los negocios bursátiles, los precios de compra, los valores, los tipos de interés, los precios, los tipos de cambio, las empresas, los mercados y las realidades económicas.

42 Creación y actualización de programas de tratamiento de datos; alquiler de tiempo de acceso a bases de datos y a redes informáticas (servicios informáticos); creación de programas para el tratamiento de datos; creación de programas informáticos por cuenta de terceros; asesoramiento técnico relacionado con los servicios anteriormente mencionados; servicios informáticos, a saber, investigación, desarrollo, asesoramiento y control en relación con la utilización de ordenadores y la creación de programas para el tratamiento de datos; (servicios informáticos); análisis de sistemas de ordenadores; servicios informáticos que permiten la explotación compartida de ordenadores por varios usuarios; alquiler de ordenadores; colocación y alquiler de tiempo de acceso a bases de datos y facilitación de tiempo de acceso a bases de datos (servicios informáticos); recuperación electrónica de datos.

(822) CH, 30.07.2004, 526288.

(300) CH, 30.07.2004, 526288.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CN, CU, DZ, EG, HR, IR, KG, KP, KZ, LI, LR, MA, MC, MD, MK, MN, NA, RO, RU, SD, SL, SM, SY, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, AU, EM, IS, JP, KR, NO, SG, TR, US.

(527) SG, US.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 24.08.2004

844 982

(180) 24.08.2014

(732) INKU AKTIENGESELLSCHAFT

Inkustrasse 1-7

A-3400 KLOSTERNEUBURG (AT).

by INKU **H O M E** trend

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

26.4; 27.5; 29.1.

(511) NCL(8)

19 Matériaux de construction non métalliques.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

27 Tapis, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

(822) AT, 24.08.2004, 219 553.

(300) AT, 13.04.2004, AM 4760/2004.

(831) CZ, DE, FR, HU, IT, SI, SK.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 09.09.2004

844 983

(180) 09.09.2014

(732) FORALL CONFEZIONI S.p.A.

34, Via F. Filzi,

I-36050 QUINTO VICENTINO (VI) (IT).



(531) VCL(5)

26.4; 27.5.

(571) La marque est constituée par une étiquette contenant le mot Lab combinée avec une figure essentiellement quadrangulaire; Le mot PAL ZILERI se trouve verticalement au-dessus de la figure susmentionnée. / *The mark comprises a label containing the word Lab combined with an essentially quadrangular shape; the words PAL ZILERI are vertically placed above the above shape.* / La marca consiste en una etiqueta que contiene la palabra LAB combinada con una figura esencialmente cuadrangular; la palabra PAL ZILERI está situada en sentido vertical encima de dicha figura.

(511) NCL(8)

3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

9 Lunettes, étuis et chaînettes pour lunettes, montures de lunettes, verres de lunettes, appareils et instruments optiques.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, y compris chaussures, à l'exception des vêtements et chaussures de nature hygiénique ou jetables.

35 Services de vente de parfumerie et de cosmétiques, lunettes, joaillerie et horloges, papeterie et imprimés, articles de maroquinerie, articles d'habillement et chaussures.

3 Soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

9 Spectacles, spectacle cases and chains, spectacle settings, spectacle lenses, optical apparatus and instruments.

14 Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.



16 Paper, cardboard and goods made thereof, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paintbrushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic packaging materials (not included in other classes); printers' type; printing blocks.

18 Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.

25 Clothing, including footwear, except disposable clothing and shoes for sanitary purposes.

35 Sales services for cosmetics and perfumery, spectacles, jewellery and clocks, stationery and printed matter, leatherware, clothing and shoes.

3 Jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

9 Gafas, estuches y cadenas para gafas, monturas de gafas, cristales de gafas, aparatos e instrumentos ópticos.

14 Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado no comprendidos en otras clases; joyería, bisutería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos.

16 Papel, cartón y productos de estas materias, no comprendidos en otras clases; productos de imprenta; artículos para encuadernaciones; fotografías; papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o la casa; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción o de enseñanza (excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (no comprendidas en otras clases); caracteres de imprenta; clichés.

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, incluido calzado, excepto prendas de vestir y calzado sanitario o desechable.

35 Servicios de venta de perfumería y de cosméticos, gafas, joyería y relojes, papelería e impresos, artículos de marroquinería, prendas de vestir y calzado.

(822) IT, 09.09.2004, 936968.

(300) IT, 03.08.2004, MI2004C008093.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BT, BY, CH, CN, CU, DZ, EG, HR, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, RO, RU, SD, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, AU, GE, IS, JP, NO, SG, TM, TR, US.

(527) SG, US.

(851) US. - Liste limitée aux classes 3, 25 et 35. / List limited to classes 3, 25 and 35. - Lista limitada a las clases 3, 25 y 35.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 06.09.2004

844 984

(180) 06.09.2014

(732) SIAL S.P.A.

C.so Inghilterra, 15

I-12084 MONDOVI' (CN) (IT).

**GRYP**

(541) caractères standard

(571) La marque consiste dans une étiquette avec le mot GRYP.

(511) NCL(8)

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production

de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires, en particulier générateurs d'air chaud sans cheminée à gas-oil/ kérosène.

(822) IT, 06.09.2004, 936929.

(300) IT, 05.08.2004, SV2004C000053.

(831) CN.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 01.10.2004

844 985

(180) 01.10.2014

(732) ABAKIL Hossain

Villa Sisley-Achiaou,

9 rue de l'Arbre aux 40 écus

F-92390 VILLENEUVE-LA-GARENNE (FR).



(531) VCL(5)

26.4; 26.11; 27.5.

(511) NCL(8)

9 Batteries, piles, piles alcalines et salines, batteries primaires et secondaires, accumulateurs.

(822) FR, 17.09.2004, 043286314.

(300) FR, 16.04.2004, 043286314.

(831) DZ, EG, ES, MA.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 05.10.2004

844 986

(180) 05.10.2014

(732) "AZZARO - PARALLEL", PROIZVODNJA

TEKSTILA I EXPORT-IMPORT D.O.O.

31a, Ul. Prve pruge

11000 BEOGRAD (YU).

**BISA**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

27.5; 29.1.

(591) Bordeaux foncé, blanc de glace.

(511) NCL(8)

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

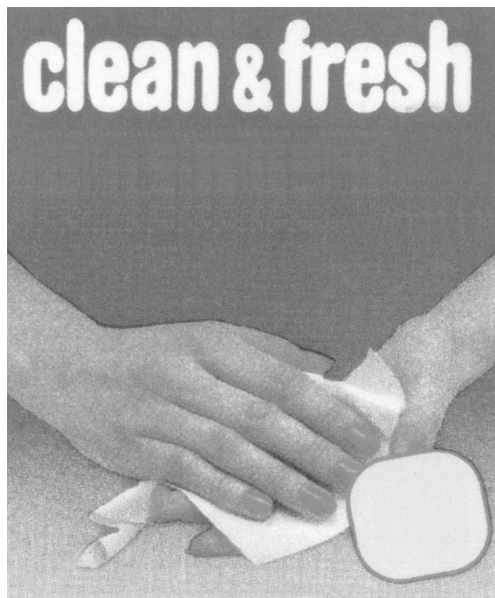
(822) YU, 05.10.2004, 47490.

(300) YU, 29.07.2004, 1040/04.

(831) BA, CZ, HR, RO, SI.

(270) français  
(580) 14.04.2005

(151) **13.09.2004** **844 987**  
(180) **13.09.2014**  
(732) JOH. ALEX. NIERNSEE  
68, Bräuhausgasse,  
A-1051 WIEN (AT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) **VCL(5)**  
2.9; 9.1; 27.5; 29.1.  
(511) **NCL(8)**  
3 Serviettes de nettoyage imbibées de lotions de nettoyage et de soins (cosmétiques).  
21 Torchons (chiffons) de nettoyage.  
(822) AT, 13.09.2004, 220 020.  
(300) AT, 14.07.2004, AM 4802/2004.  
(831) BA, CZ, HR, HU, MK, SI, SK, YU.  
(270) français  
(580) 14.04.2005

(151) **07.10.2004** **844 988**  
(180) **07.10.2014**  
(732) 7 AR S.P.A.  
29, via Ernesto Rossi, Loc. Pesciola  
I-52100 AREZZO (AR) (IT).  
(842) Société par actions, Italie



(531) **VCL(5)**  
26.2; 27.5; 27.7.  
(571) Deux bandes arquées opposées se rétrécissant vers les extrémités, entre lesquelles on lit "7 AR" en caractères

gras. / *Two opposite curved bands tapered at both ends, with "7 AR" in the middle in boldface.* / Dos bandas arqueadas opuestas entre sí, que se estrechan en los extremos, entre las que se encuentra el término "7 AR" en negrita.

(511) **NCL(8)**  
14 Bagues (bijouterie), bracelets (bijouterie), bracelets de montres, chaînes (bijouterie), colliers (bijouterie), breloques, fixe-cravates, boutons de manchettes, boucles d'oreilles, porte-clefs de fantaisie, épingles de parure, objets en similaire, horloges.

14 Rings (jewelry), bracelets (jewelry), watchbands, chains (jewelry), necklaces (jewelry), charms, tie pins, cuff links, earrings, fancy key rings, ornamental pins, objects of imitation gold, clocks.

14 Anillos (joyería), brazaletes (joyería), pulseras de relojes, cadenas (joyería), collares (joyería), dijes, pasadores de corbatas, gemelos, pendientes, llaveros de fantasía, alfileres de adorno, objetos de similar, relojes.

(822) IT, 07.10.2004, 940004.

(300) IT, 06.07.2004, AR2004C000151.

(831) FR.

(832) US.

(527) US.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) **30.09.2004** **844 989**  
(180) **30.09.2014**  
(732) Dölle. Klassik-Agentur für  
Kommunikation GmbH und  
Verkaufsförderung CoKG  
Quirinstraße 9  
61352 Bad Homburg v.d.H. (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) **VCL(5)**  
1.15; 26.1; 26.11; 29.1.  
(591) Noir, turquoise, rouge, bleu.  
(511) **NCL(8)**

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie; huiles essentielles; cosmétiques; lotions capillaires; dentifrices.

25 Vêtements, chaussures, coiffures (chapellerie).

28 Jeux, jouets; articles de sport et de gymnastique, compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits, gelées; confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles comestibles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines alimentaires et préparations faites de céréales; pain, pâtisserie et confiserie, glaces alimentaires; miel; sirop de mélasse; levure, levure en poudre; sel de cuisine; moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glaces à rafraîchir.

32 Bières; eaux minérales (boissons); eaux gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

43 Services de restauration et hébergement temporaire.

44 Services médicaux et vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains et animaux; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.

(822) DE, 22.09.2004, 304 18 317.2/32.

(300) DE, 01.04.2004, 304 18 317.2/32.

(831) AT, BX, CH.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 30.09.2004

844 990

(180) 30.09.2014

(732) Dölle. Klassik-Agentur für

Kommunikation GmbH und

Verkaufsförderung CoKG

Quirinstrasse 9

61352 Bad Homburg v.d.H. (DE).

## Vita Regula

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie; huiles essentielles; cosmétiques; lotions capillaires; dentifrices.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits, gelées; confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles comestibles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines alimentaires et préparations faites de céréales; pain, pâtisserie et confiserie, glaces alimentaires; miel; sirop de mélasse; levure, levure en poudre; sel de cuisine; moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glaces à rafraîchir.

32 Bières; eaux minérales (boissons); eaux gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(822) DE, 15.09.2004, 304 18 315.6/32.

(300) DE, 01.04.2004, 304 18 315.6/32.

(831) CH.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 19.10.2004

844 991

(180) 19.10.2014

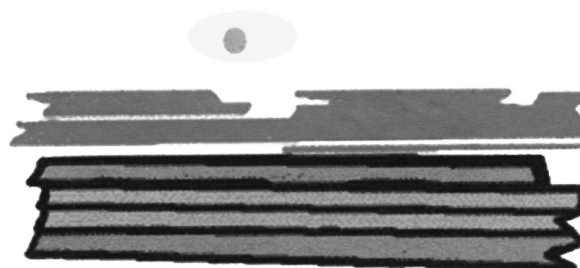
(732) LA TERRE AGRONOMIQUE SARL

Douar Tine Cherfa Biougra

Chtouka Ait Baha

AGADIR (MA).

(842) Société à responsabilité limitée



LA TERRE AGRONOMIQUE S.A.R.L

(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

1.3; 1.15; 26.11; 29.1.

(591) Bleu, jaune, noir, rouge, vert.

(511) NCL(8)

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux; malt.

(822) MA, 19.10.2004, 94133.

(300) MA, 19.10.2004, 94133.

(831) BX, ES, FR, IT, PT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 15.09.2004

844 992

(180) 15.09.2014

(732) ALUKÖNIGSTAHL GMBH

87-89, Goldschlagstrasse,

A-1150 Wien (AT).

## PLOBERGER

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois, matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, cosmétiques, notamment crèmes pour la peau et produits de protection pour la peau.

4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles, y compris les essences pour moteurs, et matières éclairantes; bougies et mèches pour l'éclairage.

6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.

7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de

ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; vêtements de protection.

10 Appareils pour la protection de l'ouïe.

17 Matières à calfeutrer, à étouper et à isoler.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

37 Construction; réparation; services d'installation.

40 Traitement de matériaux.

(822) AT, 15.09.2004, 220 081.

(300) AT, 21.07.2004, AM 5010/2004.

(831) CZ, HU, PL, SI, SK.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 07.10.2004

844 993

(180) 07.10.2014

(732) Rudolf Leiner Gesellschaft m.b.H.

Porschestraße 7

A-3100 St. Pölten (AT).



(531) VCL(5)

26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

(822) AT, 01.09.2004, 219 776.

(300) AT, 19.07.2004, AM 4930/2004.

(831) BG, CH, HR, LI, RO.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 10.09.2004

844 994

(180) 10.09.2014

(732) B METERS S.R.L.

Via Friuli, 3

I-33050 GONARS (UD) (IT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

25.1; 27.5; 29.1.

(591) Bleu et indigo.

(511) NCL(8)

9 Compteurs pour liquides et instruments pour la mesure et la transmission de données.

(822) IT, 10.09.2004, 937021.

(831) CN, RU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 14.09.2004

844 995

(180) 14.09.2014

(732) Društvo za transport, spedicija i

uslugi, uvoz-izvoz AES KARGO,

Lucela Limited DOOEL Skopje

Ul. "Ivo Lola Ribar"

br.39/1/1

MK-1000 Skopje (MK).

**Move One**  
INTERNATIONAL MOVERS

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

39 *Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement.*

39 Transporte; embalaje y almacenaje de mercancías; organización de viajes.

(822) MK, 12.07.2004, 10080.

(831) AL, AT, BA, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, KP, KZ, LI, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, UZ, YU.

(832) DK, FI, GB, GE, JP, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, SG.

(270) français / *French* / français

(580) 14.04.2005

(151) 29.10.2004

844 996

(180) 29.10.2014

(732) LAFFORT OENOLOGIE

ZI de la Jacquotte -

11, rue Aristide Bergès

F-33270 FLOIRAC (FR).

(842) SA, France

**MANNOSTAB**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

1 Produit chimique, à savoir produit oenologique utilisé au cours de l'élaboration du vin.

1 *Chemical product, namely wine-making product used in wine production.*

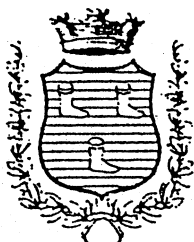
1 Productos químicos, a saber, productos enológicos utilizados durante la elaboración del vino.

(822) FR, 29.10.2004, 04 3 294 232.

(300) FR, 27.05.2004, 043294232.

- (831) CH, DE, ES, IT.  
 (832) AU, GR, US.  
 (527) US.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **08.10.2004** **844 997**  
 (180) **08.10.2014**  
 (732) STEFANO BEMER  
 Borgo San Frediano, 143/R  
 I-50100 Firenze (IT).



*Stefano Bemmer*

- (531) VCL(5)  
 24.1; 24.9; 27.5.  
 (511) NCL(8)  
 18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et bâtons; fouets et sellerie.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 18 *Leather and imitation leather, goods made of these materials not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and sticks; whips and saddlery.*  
 25 *Clothing, footwear, headgear.*  
 18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.  
 25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.  
 (822) IT, 20.12.1999, 797564.  
 (832) US.  
 (527) US.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **22.09.2004** **844 998**  
 (180) **22.09.2014**  
 (732) VAN DEN BERGH ENGINEERING,  
 naamloze vennootschap  
 Brandstraat 5  
 B-9160 Lokeren (BE).  
 (842) naamloze vennootschap

*docufinish*

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
 See original in color at the end of this issue /  
 Véase el original en color al final de este número.)

- (531) VCL(5)  
 26.11; 27.5; 29.1.  
 (591) Blanc, gris, bleu. / *White, grey, blue.* / Blanco, gris, azul.  
 (511) NCL(8)  
 7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); machines pour le traitement du papier, machines pour l'amélioration du papier, machines pour la transformation du papier.  
 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement.  
 7 *Machines and machine tools; motors and engines (except for land vehicles); transmission couplings and belts (except for land vehicles); machines for treating paper, machines for improving paper, machines for paper converting.*  
 8 *Hand-operated hand tools and implements.*  
 7 Máquinas y máquinas-herramientas; motores (excepto motores para vehículos terrestres); acoplamientos y correas de transmisión (excepto para vehículos terrestres); máquinas para el tratamiento del papel, máquinas para la mejora del papel, máquinas para la transformación del papel.  
 8 Herramientas e instrumentos de mano impulsados manualmente.  
 (821) BX, 01.04.2004, 1052907.  
 (822) BX, 10.09.2004, 753858.  
 (300) BX, 01.04.2004, 1052907.  
 (831) CH.  
 (832) JP, US.  
 (527) US.  
 (851) JP, US.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

- 7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); machines pour le traitement du papier, machines pour l'amélioration du papier, machines pour la transformation du papier.  
 7 *Machines and machine tools; motors and engines (except for land vehicles); transmission couplings and belts (except for land vehicles); machines for treating paper, machines for improving paper, machines for paper converting.*  
 7 Máquinas y máquinas-herramientas; motores (excepto motores para vehículos terrestres); acoplamientos y correas de transmisión (excepto para vehículos terrestres); máquinas para el tratamiento del papel, máquinas para la mejora del papel, máquinas para la transformación del papel.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **18.10.2004** **844 999**  
 (180) **18.10.2014**  
 (732) Hetronic-Steuersysteme GmbH  
 Adalbert-Stifter-Strasse 2  
 84085 Langquaid (DE).

**HETRONIC**

- (541) caractères standard  
 (511) NCL(8)  
 9 Radiocommandes pour machines de construction et machines industrielles, grues et engins de levage.  
 (822) DE, 15.10.1997, 397 33 732.9/09.  
 (831) BY, KZ, RU, UA.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **15.11.2004** **845 000**  
 (180) **15.11.2014**  
 (732) BABNIK DRAGICA  
 Pokljukarjeva 17  
 SI-1000 LJUBLJANA (SI).

 **CONTRAKEL**

(531) **VCL(5)**  
 26.4.  
 (511) **NCL(8)**  
 3 Produits cosmétiques, crèmes pour le soin de toutes sortes de cicatrices à usage cosmétique.  
 5 Produits pharmaceutiques, crèmes pour le soin de toutes sortes de cicatrices à usage pharmaceutique.  
 (822) SI, 13.09.2002, 200271239.  
 (831) AT, DE, HR, IT.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **15.10.2004** **845 001**  
 (180) **15.10.2014**  
 (732) SPAR Österreichische  
 Warenhandels-Aktiengesellschaft  
 Europastraße 3  
 A-5015 Salzburg (AT).

**DENALI**

(541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 28 Appareils de sport.  
 (822) AT, 15.10.2004, 220 661.  
 (300) AT, 28.07.2004, AM 5183/2004.  
 (831) CH, CZ, HR, HU, IT, SI, SK.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

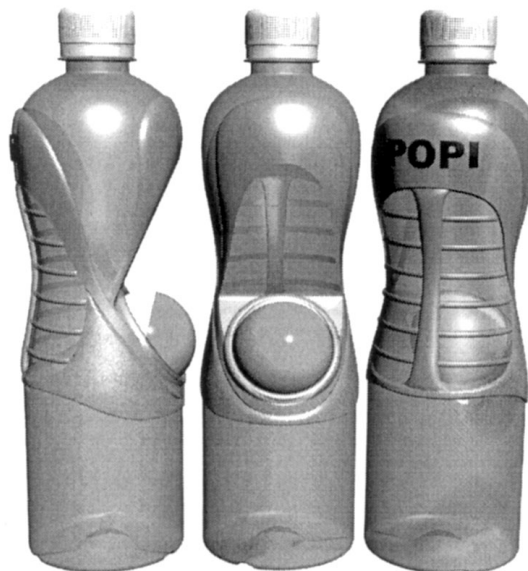
(151) **15.11.2004** **845 002**  
 (180) **15.11.2014**  
 (732) BABNIK DRAGICA  
 Pokljukarjeva 17  
 SI-1000 LJUBLJANA (SI).

 **DR+DERM**

(531) **VCL(5)**  
 24.13; 24.17; 26.4; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 3 Produits cosmétiques, préparations et crèmes pour le soin de tous types de peaux et de cicatrices à usage cosmétique.  
 5 Produits pharmaceutiques, préparations et crèmes pour tous types de peaux cicatrisées à usage pharmaceutique.  
 (822) SI, 13.09.2002, 200271241.

(831) AT, DE, HR, IT.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **05.11.2004** **845 003**  
 (180) **05.11.2014**  
 (732) LUXOR Co  
 117V, Braće Jerković  
 11000 BEOGRAD (YU).



(531) **VCL(5)**  
 19.7.  
 (550) marque tridimensionnelle / *three-dimensional mark* / *marca tridimensional*  
 (511) **NCL(8)**  
 32 Boissons de fruits, jus de fruits et autres boissons sans alcool.  
 32 *Fruit beverages, fruit juices and other non-alcoholic beverages.*  
 32 *Bebidas de frutas, zumos de frutas y otras bebidas sin alcohol.*  
 (822) YU, 05.11.2004, 47631.  
 (300) YU, 28.07.2004, Z-1037/04.  
 (831) BA, DE, FR, HR, HU, IT, MK, SI.  
 (832) GB, GR, TR.  
 (527) GB.  
 (270) français / *French* / francés  
 (580) 14.04.2005

(151) **18.10.2004** **845 004**  
 (180) **18.10.2014**  
 (732) MARESI Trademark GmbH & Co KG  
 Strasserau 6  
 A-4010 Linz (AT).

**HÜTTENZWERGERL**

(541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

(822) AT, 18.10.2004, 220 691.  
 (300) AT, 09.09.2004, AM 6137/2004.  
 (831) DE.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **18.10.2004** **845 005**  
 (180) **18.10.2014**  
 (732) MARESI Trademark GmbH & Co KG  
 Strasserau 6  
 A-4010 Linz (AT).

### BERGZWERGERL

(541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.  
 (822) AT, 18.10.2004, 220 690.  
 (300) AT, 09.09.2004, AM 6136/2004.  
 (831) DE.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **17.11.2004** **845 006**  
 (180) **17.11.2014**  
 (732) REAL CLUB DE GOLF DE CERDAÑA  
 LG Chalet Golf s/n  
 E-17520 PUGCERDA, GERONA (ES).



(531) **VCL(5)**  
 5.5; 21.3; 22.3; 26.1; 27.1.  
 (511) **NCL(8)**  
 25 Vêtements, chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques), chapellerie.  
 28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.  
 35 Services de publicité et gestion des affaires commerciales relatives au golf.  
 41 Services d'exploitation de terrains de golf et organisation de tournois sportifs.  
 43 Services de restaurants, bars, cafés et hôtels.  
 (822) ES, 17.05.2004, 2570187.  
 (831) FR.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **29.11.2004** **845 007**  
 (180) **29.11.2014**  
 (732) JEAN-CHARLES BROSSEAU S.A.  
 129, avenue Daumesnil  
 F-75012 PARIS (FR).  
 (842) Société anonyme, France

### FLEURS D'OMBRE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (566) Shadow flowers. / *Shadow flowers.* / Shadow flowers.  
 (511) **NCL(8)**  
 3 Parfums, cosmétiques, savons.  
 3 *Perfumes, cosmetics, soaps.*  
 3 Perfumes, cosméticos, jabones.  
 (822) FR, 12.11.2004, 04 3 295 928.  
 (300) FR, 07.06.2004, 04 3 295 928.  
 (831) AT, BX, CH, CN, DE, DZ, ES, IR, IT, MA, MC, PL, PT, RU, UA.  
 (832) AU, FI, GB, GR, JP, KR, SE, SG, TR, US.  
 (527) GB, SG, US.  
 (270) français / *French* / francés  
 (580) 14.04.2005

(151) **25.10.2004** **845 008**  
 (180) **25.10.2014**  
 (732) Olaf Hartmann  
 Am Bruch 5  
 42857 Remscheid (DE).

### Beach Flingo

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 28 Jeux; articles de jeu; articles de sport non compris dans d'autres classes.  
 28 *Games; playthings; sporting articles not included in other classes.*  
 28 Juegos; juguetes; artículos de deporte no comprendidos en otras clases.  
 (822) DE, 19.08.2003, 303 25 622.2/28.  
 (831) CH, CN, RU.  
 (832) AU, JP, NO, TR, US.  
 (527) US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) **25.11.2004** **845 009**  
 (180) **25.11.2014**  
 (732) Siemens Aktiengesellschaft  
 Wittelsbacherplatz 2  
 80333 München (DE).

### SK65

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 9 Téléphones, téléphones portables; accumulateurs, batteries, accessoires d'automobile pour téléphones portables,

à savoir supports, appareils téléphoniques mains libres, câbles de charge, chargeurs, stations de charge, casques d'écoute, souris, cartes à puce; logiciels; dispositifs optiques, appareils photographiques.

9 *Telephones, mobile phones; accumulators, batteries, automotive accessories for mobile phones, i.e. supports, hands-free sets, charging cables, charging units, charging stations, headsets, mouse devices, chip cards; software; optical devices, cameras.*

9 *Teléfonos, teléfonos móviles; acumuladores, baterías, accesorios de teléfonos móviles para automóviles, a saber, soportes, kits de manos libres, cables de carga, unidades de carga, estaciones de carga, auriculares, dispositivos de ratón, tarjetas inteligentes; software; dispositivos ópticos, cámaras.*

(822) DE, 13.05.2004, 304 02 049.4/09.

(831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CY, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AU, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, IS, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TR, US.

(527) GB, IE, SG, US.

(270) anglais / *English* / anglais

(580) 14.04.2005

(151) **06.12.2004** **845 010**

(180) **06.12.2014**

(732) GROUPE SALMON ARC EN CIEL

49, rue de Vendée

F-49450 VILLEDIEU LA BLOUERE (FR).

## BERLINGOT

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, lotions pour les cheveux; dentifrices; produits de maquillage; talc; poudres (pour la toilette).

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements, chaussures et tapis); jeux de société; décorations pour arbres de Noël.

35 Publicité; location d'espaces publicitaires; diffusion d'annonces publicitaires; courrier publicitaire; diffusion de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, échantillons); services d'animation publicitaire et promotionnelle, de publicité et de promotion en tous genres et sur tous supports, notamment pour la vente au détail et en gros, en magasins, franchisés ou non, et sur réseau informatique ou sur réseau Internet; services d'abonnement à des journaux pour des tiers; publication de textes publicitaires; publicité interactive; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; distribution de prospectus, d'échantillons; conseils en affaires, informations ou renseignements d'affaires; recherches pour affaires; aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; estimation en affaires commerciales ou industrielles; comptabilité; reproduction de documents; bureaux de placement; gestion de fichiers informatiques; services de saisie et de traitement de données, location de fichiers informatiques; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité, affichage, décoration de vitrines; agence d'import-export; promotion des ventes pour des tiers; recherche de marché; ventes aux enchères; promotion de produits par télévision avec offre de vente; organisation de manifestations à vocation commerciale; gérance administrative de lieux de vente et d'exposition; location d'appareils distributeurs automatiques; services de regroupement pour le compte de tiers de divers produits vestimentaires, de parfumerie et d'hygiène, de couchage, de périculture, d'alimentation, d'ameublement, de

transport, de jouets (à l'exception de leur transport), permettant à un consommateur de voir ces produits en magasin ou sur un site Web et de les acheter commodément.

(822) FR, 18.04.1997, 97 674 276.

(822) FR, 12.11.2004, 04 3 297 109.

(300) FR, 11.06.2004, 04 3 297 109, classe 3, classe 35.

(831) CN.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **26.11.2004**

**845 011**

(180) **26.11.2014**

(732) Mc CAIN ALIMENTAIRE

Parc d'Entreprises de la Motte du Bois

F-62440 HARNES (FR).

(842) Société anonyme à directoire, France

## POTATO NACHITO

(511) NCL(8)

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and dairy products; edible oils and fats.*

29 Carne, pescado, aves y caza; extractos de carne; frutas y legumbres en conserva, secas y cocidas; jaleas, mermeladas, compotas; huevos, leche y productos lácteos; aceites y grasas comestibles.

(822) FR, 12.11.2004, 043296861.

(300) FR, 10.06.2004, 043296861.

(831) ES, IT, PT.

(832) GR.

(270) français / *French* / français

(580) 14.04.2005

(151) **02.12.2004**

**845 012**

(180) **02.12.2014**

(732) IMEXCO

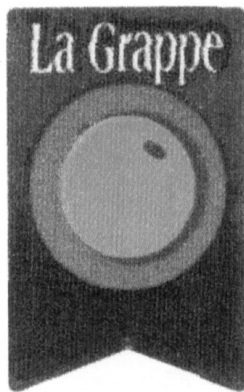
Marché Saint-Charles

67, allée de Provence

F-66000 PERPIGNAN (FR).



- (842) Société Anonyme à Conseil d'Administration,  
FRANCE



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue /  
Véase el original en color al final de este número.)

- (531) VCL(5)  
24.1; 27.5; 29.1.  
(591) Jaune, bleu, vert, rouge. / *Yellow, blue, green, red.* /  
Amarillo, azul, verde, rojo.  
(511) NCL(8)  
31 Légumes et fruits frais.  
31 *Fresh fruits and vegetables.*  
31 Frutas y legumbres frescas.  
(822) FR, 30.11.2000, 00 3 069 975.  
(831) BX, CH.  
(832) GB.  
(527) GB.  
(270) français / *French* / francés  
(580) 14.04.2005

(151) 27.10.2004 845 013

- (180) 27.10.2014  
(732) Kangaroo Ridge Wine Company Pty Limited  
Basedow Road  
TANUNDA SA 5352 (AU).  
(842) Company, A company incorporated according to  
Australian law

# OUTLAWED

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres  
estándar  
(511) NCL(8)  
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).  
33 *Alcoholic beverages (except beers).*  
33 Bebidas alcohólicas (excepto cervezas).  
(821) AU, 28.04.2004, 999806.  
(822) AU, 28.04.2004, 999806.  
(300) AU, 28.04.2004, 999806.  
(832) EM, US.  
(527) US.  
(270) anglais / *English* / inglés  
(580) 14.04.2005

(151) 08.11.2004 845 014

- (180) 08.11.2014  
(732) Achieva Technology Australia Pty Ltd  
7-8/5 Dunlop Street  
STRATHFIELD SOUTH NSW 2136 (AU).  
(842) Proprietary Limited, New South Wales Australia



- (531) VCL(5)  
1.1; 25.5; 26.5; 27.5.  
(511) NCL(8)  
9 Ordinateurs, ordinateurs blocs-notes et  
périphériques d'ordinateur.  
9 *Computers, notebooks and computer peripherals.*  
9 Ordenadores, ordenadores de mano y periféricos  
de ordenador.  
(821) AU, 22.12.2003, 983689.  
(822) AU, 22.12.2003, 983689.  
(832) CN, EM, JP, RU, SG, US.  
(527) SG, US.  
(270) anglais / *English* / inglés  
(580) 14.04.2005

(151) 08.11.2004 845 015

- (180) 08.11.2014  
(732) Achieva Technology Australia Pty Ltd  
7-8/5 Dunlop Street  
STRATHFIELD SOUTH NSW 2136 (AU).  
(842) Proprietary Limited, New South Wales Australia

# ASTONE

- (531) VCL(5)  
27.5.  
(511) NCL(8)  
9 Ordinateurs, ordinateurs blocs-notes et  
périphériques d'ordinateur.  
9 *Computers, notebooks and computer peripherals.*  
9 Ordenadores, ordenadores de mano y periféricos  
de ordenador.  
(821) AU, 15.01.2004, 984965.  
(822) AU, 15.01.2004, 984965.  
(832) CN, EM, JP, RU, SG, US.  
(527) SG, US.  
(270) anglais / *English* / inglés  
(580) 14.04.2005

**(151) 10.12.2004 845 016****(180) 10.12.2014****(732)** ChordWizard Software Pty Ltd  
25 Roe Street  
MAYFIELD NSW 2304 (AU).**(842)** Private Company, Australia**(750)** ChordWizard Software Pty Ltd, PO Box 1264,  
NEWCASTLE NSW 2300 (AU).

# SONGTRIX

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

9 Logiciels informatiques pour l'enseignement et la composition de musique.

9 *Computer software for musical instruction and composition.*

9 Software para composición e instrucción musicales.

**(821)** AU, 20.07.2004, 1011673.**(300)** AU, 20.07.2004, 1011673.**(832)** GB, US.**(527)** GB, US.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 29.10.2004 845 017****(180) 29.10.2014****(732)** Michael UGERBÖCK  
Marktstraße 7  
A-2840 Grömmenstein (AT).

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531) VCL(5)**

26.11; 27.5; 29.1.

**(511) NCL(8)**

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

**(822)** AT, 01.07.1999, 182 909.**(831)** BX, CH, CZ, DE, FR, HU, IT, LI, PL, SI, SK.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 23.11.2004 845 018****(180) 23.11.2014****(732)** VULCANIZADOS Y CALZADOS, S.A.

Marie Curie, 23-25,

Elche Parque Industrial

E-03203 ELCHE (Alicante) (ES).

## ENZO TESOTI

**(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; sacs à main, malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements de dessus et de dessous pour dames, hommes ou enfants et chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques), chapellerie.

28 Articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes.

**(822)** ES, 05.10.2004, 2.588.446.**(831)** MA.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 08.01.2005 845 019****(180) 08.01.2015****(732)** Scantron Corporation  
34 Parker  
Irvine, CA 92618 (US).**(842)** CORPORATION, DE

## CLARITY

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

9 Scanneurs.

9 *Scanners.*

9 Escáneres.

**(821)** US, 26.08.2004, 78474079.**(300)** US, 26.08.2004, 78474079.**(832)** AU, EM.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 07.01.2005 845 020****(180) 07.01.2015****(732)** CABO YATCHTS, INC.  
9780 Rancho Road  
ADELANTO, CA 92301 (US).**(842)** CORPORATION, CA

## CABO

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(566) / *The English translation of the Spanish word "CABO" is "cape". / La traducción inglesa del término español "CABO" es "cape".*

(511) NCL(8)

12 Bateaux à moteur.

12 *Motor powered boats.*

12 Botes motorizados.

(821) US, 24.05.1996, 75109484.

(822) US, 20.05.1997, 2063148.

(832) AU, ES, FR, GR, IT.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 10.01.2005

845 021

(180) 10.01.2015

(732) Medrad, Inc.

One Medrad Drive

Indianola, PA 15051 (US).

(842) CORPORATION, DE

MEDRAD AVANTA

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

10 Injecteurs de produits de contraste et autres liquides dans l'organisme de patients, à usage médical.

10 *Medical injector for injecting contrast media and other medical fluids into patients.*

10 Inyectores médicos para inyectar medios de contraste y otros fluidos médicos a pacientes.

(821) US, 09.07.2004, 78448303.

(300) US, 09.07.2004, 78448303.

(832) AU, CN, EM, JP.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 22.12.2004

845 022

(180) 22.12.2014

(732) Frank van Duivenbode

Dorpsstraat 151

NL-2995 XG Heerjansdam (NL).



(531) VCL(5)

24.17; 26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

28 Jeux, jouets et puzzles.

(821) BX, 30.06.2004, 1058067.

(822) BX, 10.12.2004, 758346.

(300) BX, 30.06.2004, 1058067.

(831) DE, FR.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 21.12.2004

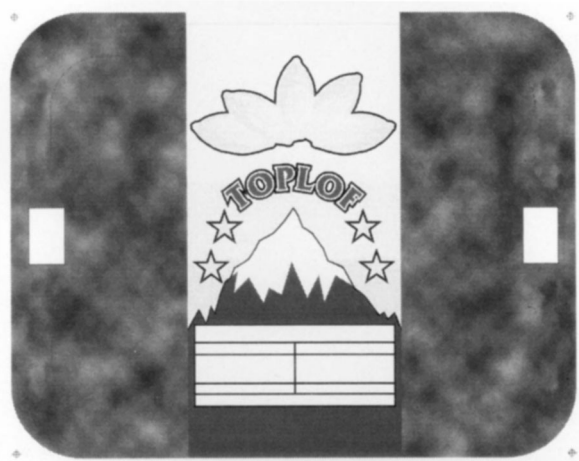
845 023

(180) 21.12.2014

(732) ZON Holding B.V.

Venrayseweg 104

NL-5928 RH Venlo (NL).



(531) VCL(5)

1.1; 1.15; 6.1; 25.1; 27.5.

(511) NCL(8)

16 Emballages en papier et carton.

29 Endives travaillées.

31 Endives.

(821) BX, 10.12.2004, 1067488.

(822) BX, 14.12.2004, 758329.

(300) BX, 10.12.2004, 1067488.

(831) DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 21.12.2004

845 024

(180) 21.12.2014

(732) LECOMBI B.V.

26, Schellingstraat

NL-4879 NK ETten-LEUR (NL).

LINE

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

18 Articles de maroquinerie non compris dans d'autres classes y compris des sacs à main et nécessaires de voyage.

(821) BX, 02.02.2004, 1048958.

(822) BX, 12.02.2004, 749281.

(831) CN.

(270) français

(580) 14.04.2005

**(151) 10.12.2004****(180) 10.12.2014****(732) QPIT BV**

Schiekade 830

NL-3032 AL Rotterdam (NL).

**845 025**

## QUISM

**(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

9 Logiciels.

35 Services de conseils en organisation et direction des affaires.

37 Installation, entretien et réparation d'installations de télécommunications et de machines et installations industrielles.

**(821)** BX, 11.05.1999, 938115.**(822)** BX, 11.05.1999, 652321.**(831)** AT, CH, DE, ES, FR, IT.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 24.09.2004****(180) 24.09.2014****(732) MARKANT Handels- und Service GmbH**

Hanns-Martin-Schleyer-Strasse 2

77656 Offenburg (DE).

**(842)** GmbH, Germany**845 026****(531) VCL(5)**

3.1; 21.1; 27.5.

**(511) NCL(8)**

9 Jeux vidéo conçus pour être utilisés avec des récepteurs de télévision.

16 Papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe); articles pour reliures, en particulier livres d'images; articles de papeterie; adhésifs (compris dans cette classe); matériel pour les artistes; pinceaux.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières (compris dans cette classe); malles et sacs de voyage, sacs à main, sacs à dos (compris dans cette classe).

20 Meubles, en particulier meubles pour enfants, tables, chaises, rayonnages, portemanteaux; produits (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier ou plastique, en particulier systèmes de classement, tels que coffres et conteneurs; coussins et oreillers (compris dans cette classe).

24 Tissus et produits textiles (compris dans cette classe); couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie, les produits précités spécialement pour enfants et bébés.

27 Tapis, tapis de jeu, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols (compris dans cette classe); tentures murales non textiles.

28 Jeux et jouets, en particulier jouets mous, jouets en bois, en matière plastique, poupées, figurines de jeu, jeux à but éducatif, jeux de délassement et jeux de fêtes, jouets pour bébés, jeux électroniques (notamment jeux vidéo) autres que ceux conçus pour être utilisés avec des récepteurs de télévision, jouets électriques; appareils de jeu électroniques à commande manuelle, cartes à jouer.

9 *Video games adapted for use with television receivers.*

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials (included in this class); bookbinding materials, especially picture books; stationery; adhesives (included in this class); artists' material; paint brushes.*

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials (included in this class); trunks and travelling bags, handbags, rucksacks (included in this class).*

20 *Furniture, especially furniture for children, tables, chairs, racks, coat stands; goods (not included in other classes) of wood, cork, reed, cane, wicker or plastic, especially classification systems, such as chests and containers; cushions and pillows (included in this class).*

24 *Textiles and textile goods (included in this class); bed and table covers.*

25 *Clothing, footwear, headgear, aforementioned goods especially for children and babies.*

27 *Carpets, playing carpets, rugs, mats and matting, linoleum and other materials for covering existing floors (included in this class); wall hangings (non-textile).*

28 *Games and playthings, especially soft toys, toys made of wood, plastic, dolls, figurines for playing, toys for educational purpose, amusement and party games, toys for babies, electronic games (including video games), other than those adapted for use with television receivers, electrically operated toys; manually driven electronic playing apparatus, playing cards.*

9 *Videojuegos para usar con receptores de televisión.*

16 *Papel, cartón y artículos de estas materias (comprendidos en esta clase); productos de imprenta, en especial, libros ilustrados; papelería; adhesivos (comprendidos en esta clase); material para artistas; pinceles.*

18 *Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias (comprendidos en esta clase); baúles y maletas, bolsos, macutos (comprendidos en esta clase).*

20 *Muebles, en especial, muebles para niños, mesas, sillas, estanterías, percheros; productos (no comprendidos en otras clases) de madera, corcho, caña, junco, mimbre o materias plásticas, en especial, sistemas para ordenar, como cofres y contenedores; cojines y almohadas (comprendidos en esta clase).*

24 *Tejidos y productos textiles (comprendidos en esta clase); ropa de cama y de mesa.*

25 *Prendas de vestir, calzado, sombrerería, los productos anteriormente mencionados en particular para niños y bebés.*

27 *Alfombras, tapices de juego, alfombrillas, estereras y esterillas, linóleo y otros revestimientos de suelos (comprendidos en esta clase); tapicerías murales que no sean de materias textiles.*

28 *Juegos, juguetes, en especial, juguetes de peluche, juguetes hechos de madera, materias plásticas, muñecos, figuritas para jugar, juguetes didácticos, juegos para fiestas y recreativos, juguetes para bebés, juegos electrónicos (incluidos videojuegos), excepto aquellos que se usan con receptores de televisión, juguetes eléctricos; aparatos de juego electrónicos impulsados manualmente, naipes.*

**(822)** DE, 06.08.2004, 304 18 447.0/28.**(300)** DE, 31.03.2004, 304 18 447.0/28.**(831)** AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DZ, ES, FR, HR, HU, IT, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, UA, UZ, YU.**(832)** DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, LT, NO, SE, TR.**(527)** GB, IE.

**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151)** **04.11.2004****845 027****(180)** **04.11.2014**

**(732)** Compagnie Générale des Etablissements  
MICHELIN - MICHELIN & CIE,  
Société en Commandite par Actions  
12, Cours Sablon,  
F-63040 CLERMONT-FERRAND CEDEX 09 (FR).

**TMTE****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511)** **NCL(8)**

9 Logiciel de modélisation de pneumatiques.

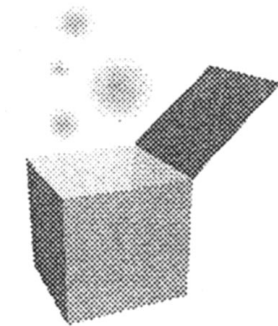
9 *Tyre modelling software.*

9 Programas informáticos de modelado de neumáticos.

**(822)** FR, 22.10.2004, 04 3 291 887.**(300)** FR, 12.05.2004, 04 3 291 887.**(831)** DE, IT.**(832)** GB, JP, SE.**(527)** GB.**(270)** français / *French* / francés**(580)** 14.04.2005**(151)** **06.12.2004****845 028****(180)** **06.12.2014****(732)** CEGOS SA

11, rue René Jacques

F-92130 ISSY LES MOULINEAUX (FR).

**(842)** Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance, FRANCE**(531)** **VCL(5)**

26.1; 26.15.

**(511)** **NCL(8)**

9 Logiciels, progiciels.

38 Communication par terminaux d'ordinateurs.

41 Services de formation.

42 Conception de méthodes d'auto-formation.

9 *Software, software packages.*38 *Communications by computer terminals.*41 *Training services.*42 *Design of self-learning methods.*

9 Software, paquetes de programas informáticos.

38 Comunicaciones a través de terminales de ordenador.

41 Servicios de formación.

42 Concepción de métodos de autoformación.

**(822)** FR, 26.11.2004, 04 3 299 773.**(300)** FR, 25.06.2004, 04 3 299 773.**(831)** DE, ES, IT, PT.**(832)** GB.**(527)** GB.**(270)** français / *French* / francés**(580)** 14.04.2005**(151)** **06.12.2004****845 029****(180)** **06.12.2014****(732)** SIL - SOCIETE D'INVESTISSEMENT  
ET DE LICENCE

16, avenue George V

F-75008 PARIS (FR).

**(842)** Société à responsabilité limitée, France**SOIR DE LUNE****(511)** **NCL(8)**

3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 *Soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

3 Jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

**(822)** FR, 03.12.2004, 043300407.**(300)** FR, 29.06.2004, 043300407.**(831)** AT, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, HR, HU, IT, KP, KZ, LI, MA, MC, MK, MN, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, UA, VN.**(832)** AU, DK, FI, GB, GR, JP, KR, NO, SE.**(527)** GB.**(270)** français / *French* / francés**(580)** 14.04.2005**(151)** **04.08.2004****845 030****(180)** **04.08.2014****(732)** Arcus AS

Haslevangen 16

N-0579 Oslo (NO).

**(750)** Arcus AS, P.O. Box 6764 - Rodeløkka, N-0503 Oslo (NO).**BALDER****(511)** **NCL(8)**

33 Boissons alcoolisées à l'exception des bières.

33 *Alcoholic beverages (except beers).*33 *Bebidas alcohólicas (excepto cervezas).***(821)** NO, 04.12.1996, 19967796.**(822)** NO, 05.02.1998, 188 287.**(832)** DK, FI, SE.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005

**(151) 12.10.2004****845 031****(180) 12.10.2014****(732)** FHW Gastronomie GmbH  
Frankenwerft 19  
50667 Köln (DE).**Haxenhaus****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

29 Viande, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; boissons aux fruits et jus de fruits.

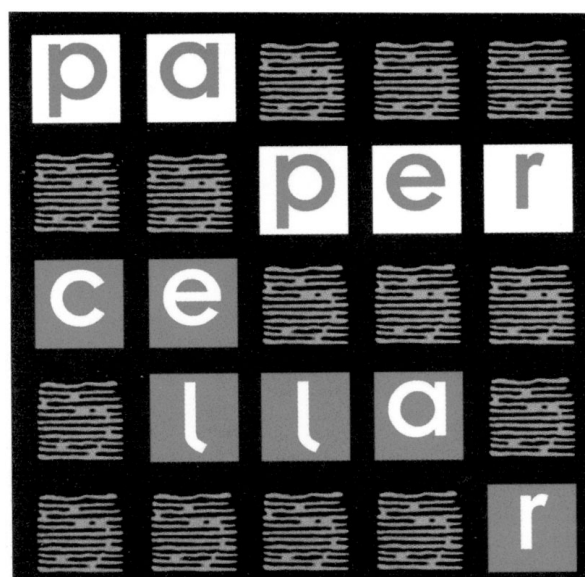
43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.

29 *Meat, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables.*32 *Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices.*43 *Services for providing food and drink; temporary accommodation.*

29 Carne, aves y caza; extractos de carne; frutas y legumbres en conserva, secas y cocidas.

32 Cervezas; aguas minerales y gaseosas y otras bebidas no alcohólicas; bebidas y zumos de frutas.

43 Servicios de restauración (alimentación); hospedaje temporal.

**(822)** DE, 20.10.2000, 300 51 288.0/29.**(831)** CH, CN.**(832)** EM, JP, US.**(527)** US.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 22.07.2004****845 032****(180) 22.07.2014****(732)** PAPER CELLAR LIMITED  
Parkville House,  
Red Lion Parade,  
Pinner  
Middlesex HA5 3RR (GB).**(842)** LIMITED LIABILITY COMPANY, ENGLAND & WALES

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

25.7; 26.4; 27.5; 29.1.

**(511) NCL(8)**

16 Papier, carton et produits en ces matières, papeterie, matériel pour les artistes, fournitures de bureau, matériel d'enseignement.

35 Services de regroupement, pour le compte de tiers, d'un ensemble diversifié de produits, permettant ainsi à une clientèle d'examiner et d'acheter en toute liberté ces produits à partir d'un entrepôt de vente au détail, d'un grand magasin, d'un catalogue de vente par correspondance, d'un site de l'internet et d'une chaîne de téléachat, spécialisés dans le papier, le carton et les produits en ces matières, la papeterie, le matériel pour les artistes, les fournitures de bureau, le matériel d'enseignement; prestations d'un consultant commercial, d'un conseil en gestion d'entreprise, prestations d'informations et conseils commerciaux; toutes ces prestations concernant les services précités.

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials, stationery, artists' materials, office requisites, teaching material.*35 *The bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods, enabling customers to conveniently view and purchase those goods from a retail warehouse, department store, mail order catalogue, internet website and television shopping channel specialising in paper, cardboard and goods made from these materials, stationery, artists' materials, office requisites, teaching materials; business consultancy, business management, advice and information; all relating to the aforesaid services.*

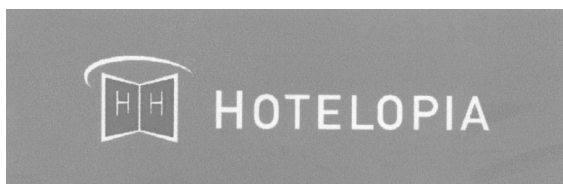
16 Papel, cartón y artículos de estas materias, artículos de papelería, material para artistas, artículos de oficina, material de enseñanza.

35 Reagrupamiento, por cuenta de terceros, de productos diversos, para que los consumidores puedan examinarlos y comprarlos con comodidad en almacenes de venta al por menor, en grandes almacenes, por catálogos de venta por correo, por páginas Web y canales televisivos de compras especializados en papel, cartón y artículos de estas materias, papelería, material para artistas, artículos de oficina, materiales de enseñanza; asesoramiento comercial, gestión comercial, asesoramiento e información; todos ellos en relación con los servicios antes mencionados.

**(821)** GB, 08.04.2004, 2360544.

- (832) AN, DE, ES, FI, FR, IE, IT, SE.  
 (527) IE.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **21.09.2004** **845 033**  
 (180) **21.09.2014**  
 (732) BARCELO DESTINATION SERVICES, S.L.  
 Padre Ventura, s/n  
 E-07006 PALMA DE MALLORCA (BALEARES)  
 (ES).  
 (842) Sociedad limitada, España



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
 See original in color at the end of this issue /  
 Véase el original en color al final de este número.)

- (531) **VCL(5)**  
 7.3; 26.4; 26.11; 27.5; 29.1.  
 (591) Bleu, blanc et rouge. / *Blue, white and red.* / Azul,  
 blanco y rojo.  
 (511) **NCL(8)**  
 39 Services d'agences de voyage (non compris dans  
 d'autres classes).  
 39 *Travel agency services (not included in other*  
*classes).*  
 39 Servicios de agencias de viajes (no incluidos en  
 otras clases).  
 (822) ES, 01.09.2004, 2.594.900.  
 (300) ES, 05.05.2004, 2.594.900.  
 (831) BG, CH, CN, HR, RO, RU.  
 (832) AU, JP, NO, SG, TR.  
 (527) SG.  
 (270) espagnol / *Spanish* / español  
 (580) 14.04.2005

- (151) **03.11.2004** **845 034**  
 (180) **03.11.2014**  
 (732) Sungho Industrial Co., Ltd.  
 388-2, Samrak-dong,  
 Sasang-ku  
 Pusan (KR).  
 (842) Limited Company, Republic of Korea

# TrekSta

- (531) **VCL(5)**  
 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 18 Sacs à dos; sacs à dos (sacs de montagne); sacs  
 d'emballage; sacs à main; sacs de type "Boston"; porte-  
 documents; cartables; valises; malles de voyage et porte-  
 monnaie non en métaux précieux.  
 24 Serviettes de toilette en matières textiles;  
 mouchoirs en matières textiles.

25 Casquettes (chapellerie); chaussettes; chasubles  
 (plastrons de chemises); gilets; parkas; ceintures en cuir  
 (habillement); tee-shirts; cardigans; chaussures en cuir;  
 chaussures de golf; chaussures de montagne; visières pare-  
 soleil; cache-col; pantalons corsaires; chaussures en vinyl;  
 chaussures de chasse; chandails; chaussures et bottes de  
 travail; chaussures de jogging; chemises "Aloha"; cuissardes;  
 vêtements imperméables; surchaussettes; chaussures sport;  
 chemisettes polo; pulls molletonnés; pantalons de  
 survêtement; chemises de sport; gants d'hiver; bretelles; fixe-  
 chaussettes; uniformes de sport; chaussures de course et de  
 sport; bas sudorifuges; couvre-oreilles (habillement) et  
 ceintures porte-monnaie (habillement).

18 *Backpacks; backpacks (rucksacks); packing bags;*  
*handbags; Boston bags; briefcases; school bags; suitcases;*  
*travelling trunks and purses, not of precious metal.*

24 *Towels of textile; handkerchiefs of textile.*

25 *Caps (headwear); socks; jumpers (shirt fronts);*  
*vests; parkas; leather belts (clothing); tee-shirts; cardigans;*  
*leather shoes; golf shoes; mountaineering boots; sun visors;*  
*mufflers; knee trousers; vinyl shoes; hunting shoes; sweaters;*  
*work shoes and boots; tennis shoes; jogging shoes; Aloha*  
*shirts; leg warmers; waterproof clothing; sock covers; casual*  
*shoes; polo shirts; sweat shirts; sweat pants; sports shirts;*  
*winter gloves; braces for clothing (suspenders); sock*  
*suspenders; uniforms for exercise; footwear for track and field*  
*athletics; sweat-absorbent stockings; ear muffs (clothing),*  
*money belts (clothing).*

18 Mochilas; mochilas (macutos); bolsas para  
 embalaje; bolsos; bolsos Boston; portadocumentos; carteras  
 de colegiales; maletas; cofres de viaje y monederos que no  
 sean de metales preciosos.

24 Toallas de matières textiles; pañuelos de bolsillo de  
 matières textiles.

25 Gorras (sombriería); calcetines; camisetas;  
 chalecos; parkas; cinturones de cuero (prendas de vestir);  
 camisetas de manga corta; chaquetas de punto; zapatos de  
 cuero; zapatos de golf; botas de alpinismo; viseras para el sol;  
 bufandas; pantalones bermudas; zapatos de vinilo; zapatos de  
 caza; suéteres; zapatos y botas de trabajo; zapatillas de tenis;  
 calzado de footing; camisas hawaianas; calentadores; prendas  
 de vestir imperméables; cubrecalcetines; zapatos informales;  
 polos; sudaderas; pantalones de chándal; camisetas de deporte;  
 gantes de invierno; tirantes; ligas para calcetines; uniformes  
 para ejercicios; zapatillas para atletismo en pista y campo a  
 través; medias sudorífugas; orejeras (prendas de vestir);  
 cinturones-monedero (prendas de vestir).

(821) KR, 16.08.2004, 40-2004-0037474.

(821) KR, 16.08.2004, 40-2004-0037475.

(821) KR, 15.10.2004, 40-2004-0046493.

(832) AU, CN, DE, FR, GB, IT, NO, RU, SG, US.

(527) GB, SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **06.10.2004** **845 035**

(180) **06.10.2014**

(732) Rapala VMC Oyj

Tehtaantie 2

FI-17200 Vääksy (FI).

(842) Finish public joint stock company, Finland

## WILLIAMSON LURES

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres  
 estándar

(511) **NCL(8)**

28 Matériel de pêche.

28 *Fishing equipment.*

28 Equipo de pesca.

(821) FI, 26.04.2004, T200401080.

(300) FI, 26.04.2004, T200401080.  
 (832) AU, CN, EM, HR, JP, SG.  
 (527) SG.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) **13.01.2005** **845 036**  
 (180) **13.01.2015**  
 (732) Ford Motor Company  
 One American Road,  
 Dearborn, MI 48126 (US).  
 (812) GB  
 (842) United States Company, Organised under the State of  
 Delaware

### BISCAYNE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres  
 estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 12 Véhicules terrestres à moteur, leurs éléments et  
 accessoires.  
 12 *Motor land vehicles and parts and fittings therefor.*  
 12 Vehículos de motor terrestres y sus partes y  
 piezas.  
 (822) GB, 11.09.1986, 1279264.  
 (832) DE, ES, FR, IT.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) **06.10.2004** **845 037**  
 (180) **06.10.2014**  
 (732) Rapala VMC Oyj  
 Tehtaantie 2  
 FI-17200 Vääksy (FI).  
 (842) Finish public joint stock company, Finland

### RAPALA VISION GEAR

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres  
 estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 9 Lunettes de soleil.  
 9 *Sunglasses.*  
 9 Gafas de sol.  
 (821) FI, 07.07.2004, T200401730.  
 (300) FI, 07.07.2004, T200401730.  
 (832) EM, JP.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) **16.02.2005** **845 038**  
 (180) **16.02.2015**  
 (732) Bunnies By The Bay, Inc.  
 3115 V Place  
 Anacortes, WA 98221 (US).  
 (842) CORPORATION, WA

### HAREYTALE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres  
 estándar

### (511) NCL(8)

16 Imprimés, à savoir articles de papeterie, cartes  
 postales, fiches pense-bête, affiches, matières d'emballage, à  
 savoir papier et papier mousseline d'emballage, boîtes, à savoir  
 boîtes en carton, boîtes de papeterie, ainsi que boîtes en papier-  
 carton, rubans d'emballages-cadeaux en papier, recueils  
 d'histoires et opuscles.

16 *Printed matter, namely stationery, postcards, notecards, posters, packing materials, namely packing paper and packing tissue, boxes, namely cardboard boxes, stationery boxes, and paper boxes, paper gift wrapping ribbons, story books, and story pamphlets.*

16 Productos de imprenta, a saber, artículos de  
 papelería, tarjetas postales, tarjetas para notas, pósters,  
 materias de embalaje, a saber, papel de embalaje y tela de  
 embalaje, cajas, a saber, cajas de cartón, cajas para artículos  
 de papelería, y cajas de papel, cintas de papel para envolver  
 regalos, libros de cuentos, y libritos con narraciones.

(821) US, 16.08.2004, 78468146.

(300) US, 16.08.2004, 78468146.

(832) AU, GB, JP.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **17.02.2005** **845 039**  
 (180) **17.02.2015**

(732) Lam Research Corporation  
 4650 Cushing Parkway  
 Fremont, CA 94538 (US).  
 (842) CORPORATION, DE

### C3

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres  
 estándar

### (511) NCL(8)

9 Matériel informatique et logiciels pour  
 équipements de fabrication, nettoyage, séchage et traitement  
 de semiconducteurs.

9 *Computer hardware and software for use in equipment for the fabrication, manufacture, cleaning, drying and processing of semiconductors.*

9 Equipos y programas informáticos utilizados con  
 equipos de fabricación, producción, limpieza, secado y  
 tratamiento de semiconductores.

(821) US, 02.11.2004, 78510081.

(300) US, 02.11.2004, 78510081.

(832) CH, CN, DE, FR, IT, JP, KR, SG.

(527) SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **20.08.2004** **845 040**  
 (180) **20.08.2014**

(732) TUGCAN TEKSTIL  
 SANAYI VE TICARET LIMITED SIRKETI  
 Mimar Kemalettin Caddesi No: 66  
 ÇANKAYA-IZMIR (TR).



**(842) LIMITED COMPANY, TURKEY****(531) VCL(5)**

25.1; 27.5.

**(511) NCL(8)**

25 Vêtements en toutes matières, autres que de protection: vêtements en coton peigné, tricot, jean, cuir, papier; vêtements de sport; vêtements de bain et de plage; sous-vêtements; gants.

25 *Clothing of all materials, other than for protective purposes: clothing of combed cotton, tricot, denim, leather, paper; sports clothing; bath and beach clothes; underwear; gloves.*

25 Prendas de vestir de todo tipo de materiales, que no sean de protección: prendas de vestir de algodón peinado, punto, tela vaquera, cuero, papel; ropa de deporte; ropa para el baño y la playa; ropa interior; guantes.

**(822)** TR, 17.01.2003, 2003/01186.**(832)** AT, BG, CN, DE, FR, GR, HU, IT, MK, US.**(527)** US.**(270)** anglais / English / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 16.07.2004****845 041****(180) 16.07.2014****(732)** TOYO RADIATOR CO., LTD.

25-3, Yoyogi 3-chome,

Shibuya-ku

Tokyo 151-0053 (JP).

**(842)** Joint-stock company, JAPAN

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

26.1; 27.1; 29.1.

**(591)** Noir, rouge et bleu. En noir, le contour extérieur; en rouge, la partie gauche de l'intérieur du contour extérieur, et en bleu la partie droite, le rouge et le bleu devenant graduellement plus clairs, du côté vers le milieu. / *Black, red and blue. Outline is black; left part of the inside of the outline is red, and right part is blue;*

*the red and blue gradually fade away from side to middle. / Negro, rojo y azul. El contorno es de color negro; la parte izquierda interna del contorno es de color rojo y la parte derecha de color azul; los colores rojo y azul se van esfumando gradualmente desde los lados hacia el centro.*

**(511) NCL(8)**

7 Echangeurs thermiques pour machines motorisées; radiateurs (de refroidissement) pour moteurs et blocs moteurs.

11 Appareils de conditionnement d'air pour le refroidissement et le chauffage; échangeurs thermiques (non en tant qu'éléments de machines) ainsi que leurs parties et composants, y compris bouchons de radiateurs.

7 *Heat exchangers for power machinery; radiators (cooling) for motors and engines.*

11 *Air conditioners for cooling and heating; heat exchangers (not parts of machines) as well as parts and components thereof, including radiator caps.*

7 Intercambiadores térmicos para máquinas mecánicas; radiadores de refrigeración para motores.

11 Aparatos de aire acondicionado para refrigeración y calefacción; intercambiadores térmicos (que no sean partes de máquinas), así como sus partes y componentes, incluidos tapones de radiadores.

**(821)** JP, 08.07.2004, 2004-063183.**(300)** JP, 08.07.2004, 2004-063183.**(832)** CN, CZ, IT, US.**(527)** US.**(851)** IT, US.Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

7 Echangeurs thermiques pour machines motorisées; radiateurs (de refroidissement) pour moteurs et blocs moteurs.

7 *Heat exchangers for power machinery; radiators (cooling) for motors and engines.*

7 Intercambiadores térmicos para máquinas mecánicas; radiadores de refrigeración para motores.

**(270)** anglais / English / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 20.07.2004****845 042****(180) 20.07.2014****(732)** Bouchaib Chakir

Stuttgarter Straße 36

73635 Rudersberg (DE).

**(841)** DE

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

26.1; 26.11; 27.5; 29.1.

**(591)** Jaune, gris. / *Yellow, grey. /* Amarillo, gris.**(511) NCL(8)**

7 Mélangeurs électriques à usage domestique, machines à laver; lave-vaisselle.

11 Machines à café électriques, installations de climatisation, appareils de climatisation; ventilateurs (climatisation), congélateurs; appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; fours à micro-ondes; congélateur-bahut; réfrigérateurs.

24 Tissus et produits textiles (compris dans cette classe), couvertures de lit et de table (autres qu'en papier).

7 *Electric blenders for household purposes, washing machines; dishwashers.*

11 *Electric coffee machines, air conditioning installations, air conditioning apparatus; ventilators (climatization), freezers; apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes; microwave ovens; chest freezers; refrigerators.*

24 *Textiles and textile goods (included in this class), bed and table covers (not made of paper).*

7 Emulsionadores eléctricos para uso doméstico, lavadoras de ropa; lavavajillas.

11 Cafeteras eléctricas, instalaciones de aire acondicionado, aparatos de aire acondicionado; ventiladores (climatización), congeladores; aparatos de alumbrado, de calefacción, de producción de vapor, de cocción, de refrigeración, de secado, de ventilación, de distribución de agua e instalaciones sanitarias; hornos de microondas; arcones congeladores; refrigeradores.

24 Tejidos y productos textiles (comprendidos en esta clase), ropa de cama y de mesa (que no sea de papel).

(822) DE, 04.06.2004, 304 13 911.4/24.

(300) DE, 15.03.2004, 304 13 911.4/24.

(831) AL, AT, BA, BX, BY, CH, CN, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, IT, KP, MA, PL, PT, RO, RU, SI, SK, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IE, IS, KR, LT, SE, TR, US.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 05.10.2004

845 043

(180) 05.10.2014

(732) BAK AMBALAJ

SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI

Ataturk Organize Sanayi

Bolgesi

Sok.No: 45

TR-10002 Cigli-IZMIR (TR).

(842) Joint-stock company, Turkey

*Think Flexible*

(531) VCL(5)

26.11; 27.5.

(511) NCL(8)

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits imprimés; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); printers' type; printing blocks.*

16 Papel, cartón y artículos de estas materias, no comprendidos en otras clases; productos de imprenta; artículos de encuadernación; fotografías; papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o el hogar; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción y de enseñanza (excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (no comprendidas en otras clases); caracteres de imprenta; clichés.

(822) TR, 09.05.2002, 2002 11014.

(832) DE, FR, GB, RU, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 09.11.2004

845 044

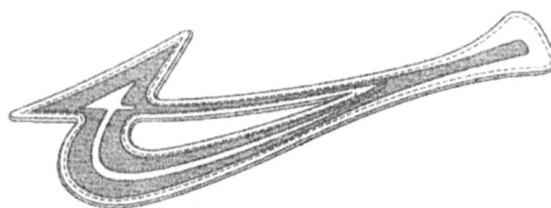
(180) 09.11.2014

(732) Reno Schuhcentrum GmbH

Industriegebiet West

66987 Thaleischweiler-Fröschen (DE).

(842) Limited liability company, Germany



(531) VCL(5)

26.13; 27.1.

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

18 Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières (compris dans cette classe); cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (compris dans cette classe); décorations pour arbres de Noël.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials (included in this class); animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

28 *Games and playthings; gymnastic and sporting articles (included in this class); decorations for Christmas trees.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias (comprendidos en esta clase); pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

28 Juegos y juguetes; artículos de gimnasia y deporte (comprendidos en esta clase); decoraciones para árboles de Navidad.

(822) DE, 23.08.2004, 304 32 635.6/25.

(300) DE, 03.06.2004, 304 32 635.6/25.

- (831) AT, BX, BY, CH, CN, CZ, FR, HU, LV, PL, PT, RU, SI, SK, UA.  
 (832) DK, EE, GB, LT.  
 (527) GB.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **01.10.2004** **845 045**  
 (180) **01.10.2014**  
 (732) Peek & Cloppenburg  
 Mönckebergstraße 8  
 20097 Hamburg (DE).

### Club Vertical

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 18 Articles de maroquinerie, notamment lanières, sacs, contenants (compris dans cette classe), et petite maroquinerie, notamment porte-monnaie, portefeuilles, étuis porte-clés; parapluies.  
 25 Vêtements (y compris vêtements tricotés, tissés et en cuir), pour femmes, hommes et enfants, notamment vêtements de dessus, sous-vêtements, vêtements de loisir et de sport; chaussures, y compris bottes et chaussons; ceintures.  
 18 *Leatherware, in particular straps, bags, containers (included in this class), and small goods of leather, in particular purses, pocket wallets, key wallets; umbrellas.*  
 25 *Clothing (including knitted, woven and leather clothing) for women, men and children, in particular outerwear, underwear, leisure and sports clothing; shoes, including boots and slippers; belts.*  
 18 Artículos de cuero, en particular, correas, bolsas, recipientes (comprendidos en esta clase), y pequeños artículos de cuero, en particular, monederos, carteras de bolsillo, estuches para llaves; paraguas.  
 25 Prendas de vestir (incluidas prendas de vestir tricotadas, tejidas y de cuero), para señora, caballero y niño, en particular, ropa exterior, ropa interior, prendas de deporte y tiempo libre; zapatos, incluidas botas y zapatillas; cinturones.  
 (822) DE, 07.06.1999, 399 24 143.4/25.  
 (832) NO.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **01.10.2004** **845 046**  
 (180) **01.10.2014**  
 (732) Peek & Cloppenburg  
 Mönckebergstraße 8  
 20097 Hamburg (DE).

### McClever

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 18 Articles de maroquinerie, notamment lanières, sacs, contenants (compris dans cette classe), et petite maroquinerie, notamment porte-monnaie, portefeuilles, étuis porte-clés; parapluies.  
 25 Vêtements (y compris vêtements tricotés, tissés et en cuir) pour hommes, femmes et enfants, notamment vêtements de dessus, sous-vêtements, vêtements de sport et de loisir; chaussures, y compris bottes et chaussons; ceintures.

18 *Leatherware, in particular straps, bags, containers (included in this class), and small goods of leather, in particular purses, pocket wallets, key wallets; umbrellas.*

25 *Clothing (including knitted, woven and leather clothing) for women, men and children, in particular outerwear, underwear, leisure and sports clothing; shoes, including boots and slippers; belts.*

18 Artículos de cuero, en particular, correas, bolsas, recipientes (comprendidos en esta clase), y pequeños artículos de cuero, en particular, monederos, carteras de bolsillo, estuches para llaves; paraguas.

25 Prendas de vestir (incluidas prendas de vestir tricotadas, tejidas y de cuero) para señora, caballero y niño, en particular, ropa exterior, ropa interior, prendas de deporte y tiempo libre; zapatos, incluidas botas y zapatillas; cinturones.

(822) DE, 08.01.2004, 303 59 796.8/25.

(832) EM, NO.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

- (151) **08.11.2004** **845 047**  
 (180) **08.11.2014**  
 (732) Saab-BAe Gripen Aktiebolag  
 c/o Saab AB  
 SE-581 88 Linköping (SE).  
 (842) Corporation



**GRIPEN**

- (531) **VCL(5)**  
 1.5; 18.5; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 7 Moteurs et groupes moteurs pour véhicules aériens, composants de transmission pour véhicules aériens et parties des produits précités comprises dans cette classe.  
 9 Appareils radar, équipements électroniques de mesure, de guidage et de navigation, destinés à des véhicules aériens.  
 12 Véhicules; appareils de locomotion par air, et parties des produits précités comprises dans cette classe.  
 13 Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice.  
 28 Jeux, articles de jeu, jouets, articles de gymnastique et de sport.  
 37 Services de réparation et d'entretien de véhicules aériens.  
 41 Enseignement et formation.  
 7 *Motors and engines for air vehicles, transmission components for air vehicles, and parts for the aforementioned goods included in this class.*  
 9 *Radar apparatus, electronic measuring, steering and navigation equipment for air vehicles.*  
 12 *Vehicles; apparatus for locomotion by air, and parts for the aforementioned goods included in this class.*  
 13 *Firearms; ammunition and projectiles; explosives; fireworks.*  
 28 *Games, playthings, toys, gymnastic and sporting articles.*  
 37 *Repair and maintenance services for air vehicles.*  
 41 *Education and training.*

7 Motores para vehículos aéreos, órganos de transmisión para vehículos aéreos, y partes de los productos anteriormente mencionados comprendidos en esta clase.

9 Aparatos de radar, equipos electrónicos, de medida, de dirección y de navegación para vehículos aéreos.

12 Vehículos; aparatos de locomoción aérea, y partes de los productos anteriormente mencionados, comprendidos en esta clase.

13 Armas de fuego; municiones y proyectiles; explosivos; fuegos artificiales.

28 Juegos, juguetes, artículos de juego, artículos de gimnasia y de deporte.

37 Servicios de reparación y mantenimiento de vehículos aéreos.

41 Educación y formación.

(822) SE, 14.08.1998, 328084.

(832) DK, EE, HR, LT, LV, TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 04.10.2004 **845 048**

(180) 04.10.2014

(732) Van De Velde N.V.

Lageweg 4

BE-9260 Wichelen (BE).

(842) naamloze vennootschap

## MARIE CHRISTMAS

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Produits de nettoyage; savons; parfums, huiles étherées; produits cosmétiques, tels que crèmes pour le corps, lotions pour le corps, gels de douche, savons de bain et lotions capillaires; lingettes imprégnées d'une lotion cosmétique ou de parfum.

24 Tissus et produits textiles, non compris dans d'autres classes, notamment serviettes de toilette, serviettes de bain, gants de toilette, serviettes d'invités, tous ces produits étant en matières textiles.

25 Vêtements, chaussures et couvre-chefs, notamment corselets, soutiens-gorge, culottes, vêtements de dessus et sous-vêtements pour dames, costumes de bain, costumes de plage et lingerie de nuit.

3 *Cleaning preparations; soaps; perfumes, ethereal oils; cosmetics, such as body cream, body lotion, shower gel, bath soap and hair lotions; tissues impregnated with cosmetic lotion or perfume.*

24 *Fabrics and textile products, not included in other classes, in particular towels, bath towels, washing mitts, guest towels and all of textile.*

25 *Clothing, footwear and headgear, in particular corselets, brassieres, underpants, outerclothing and underclothing for ladies, bathing suits, beach clothes and nightclothes.*

3 Productos de limpieza; jabones; perfumes, aceites etéreos; cosméticos, tales como cremas corporales, lociones corporales, geles para la ducha, jabones para el baño y lociones para el cabello; servilletas impregnadas de lociones cosméticas o perfumes.

24 Tejidos y productos textiles (no comprendidos en otras clases), en particular toallas, toallas de baño, guantes de tocador, toallitas para las visitas, todo ello de materias textiles.

25 Prendas de vestir, calzado y sombrerería, en particular corseletes, sujetadores, bragas, ropa exterior e interior de señora, trajes de baño, ropa de playa y ropa de dormir.

(821) BX, 17.08.2004, 1060519.

(822) BX, 17.09.2004, 753907.

(300) BX, 17.08.2004, 753907.

(831) DE, FR.

(832) DK, GB.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 29.11.2004

**845 049**

(180) 29.11.2014

(732) EV GIDA

SANAYİ VE DIŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

İstoç 45 Ada No:18

BAĞCILAR-İSTANBUL (TR).

(842) LIMITED COMPANY, TURKEY



(531) VCL(5)

28.5.

(561) MIR SUKOFURUKTU.

(511) NCL(8)

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses alimentaires.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, mélasse; levure, poudre à lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

35 Publicité; conduite des affaires; administration commerciale; travaux de bureau.

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and milk products; edible oils and fats.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.*

35 *Advertising; business management; business administration; office functions.*

29 Carne, pescado, aves y caza; extractos de carne; frutas y hortalizas en conserva, secas y cocidas; jaleas, mermeladas, compotas; huevos, leche y productos lácteos; aceites y grasas comestibles.

30 Café, té, cacao, azúcar, arroz, tapioca, sagú, sucedáneos del café; harinas y preparaciones hechas de cereales, pan, pastelería y confitería, helados comestibles; miel, jarabe de melaza; levaduras, polvos para esponjar; sal, mostaza; vinagre, salsas (condimentos); especias; hielo.

35 Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina.

(821) TR, 12.08.2004, 2004/25559.

(832) RU, UA.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 04.05.2004

**845 050**

(180) 04.05.2014

(732) Saraya Foundation

FL-9490 Vaduz (LI).

(842) Foundation, Liechtenstein

(750) Consilia Anstalt, Am Schrägen Weg 2, PO Box 185, FL-9490 Vaduz (LI).

## SARAYA

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

25 Peignoirs de bain, maillots de bain, robes de chambre, chemises de nuit, pyjamas, soutiens-gorge, corsets, maillots, jupons, gants, vestes de laine, maillots, cravates, foulards de cou, écharpes, sweaters, chaussettes, bas, collants, pantalons, leggings, jupes, vestes, blousons, chemises, tricot de corps, gilets de costume, chandails, survêtements, corsages, jeans, slips, culottes, bermudas, tee-shirts, sweat-shirts, tailleurs et robes, pardessus, anoraks, manteaux, imperméables, ceintures, bretelles, paréos, chaussures, bottes, chaussons, chapeaux, casquettes; vêtements, souliers, couvre-chefs.

26 Dentelle aux fuseaux, galons à border, broderies, rubans, couvre-théières, résilles, épingles à cheveux, barrettes (pincés à cheveux), galons, soutaches et tresses; dentelles et broderies.

27 Moquettes et tapis, sous-tapis, dalles de moquettes, thibaudes, revêtements de sols à surface dur, carpettes, tapis en liège, paillasons, tapis d'exercice, tapis de bain en plastique, nattes de roseau, carpettes en caoutchouc, nattes de paille, tapis antistatiques (autres que de sécurité).

29 Fruits et légumes prétranchés, déshydratés, en boîtes et en bocaux, légumes confits, algues comestibles transformées, concentrés de jus de légumes pour l'alimentation, salades de légumes, truffes et champignons conservés, fruits secs transformés, salades de fruits, aliments à grignoter à base de fruits, soupes et potages, chips, plats cuisinés essentiellement composés de légumes, graines comestibles transformées, confitures et marmelade, beurre, fromages, yaourts, crème, boissons à base de produits laitiers, boissons à base de soja employées comme succédanés du lait, succédanés du beurre, huiles et graisses alimentaires; fruits et légumes conservés, séchés et cuits, confitures, produits lactés, huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, infusions aux herbes, cacao, sucre, farine, biscottes, bretzels, crackers, gressins, macaronis, nouilles, céréales du petit-déjeuner, aliments à grignoter à base de céréales, pizzas, maïs grillé et éclaté (pop-corn), chips de farine, crêpes, plats cuisinés farineux; pain, chocolat, truffes au chocolat, éclats de chocolat, cookies, biscuits, brioches, gaufres, massepain, crêpes, gâteaux et tartes, boissons chocolatées, ni à base de produits laitiers ni à base de légumes, garnitures de chocolat pour gâteaux et tartes, garnitures à base de crème anglaise pour gâteaux et tartes, poudings, soufflés [entremets], caramels, sucreries, bonbons, copeaux pour la pâtisserie [articles de confiserie], crèmes glacées, laits frappés (milk-shakes), yaourts glacés, glaces aux fruits, miel, sauces (condiments), sirops aromatisés, mayonnaises, sauces à salade, assaisonnements en général, épices; préparations de céréales; pâtisseries et confiseries, glaces.

31 Céréales à l'état brut, graines non travaillées pour la consommation, graines de cultures agricoles, foin, gazon en plaques, racines alimentaires, gazon naturel, écorces brutes, fruits frais, fruits à l'état brut, herbes fraîches, algues comestibles fraîches, légumes frais, crudités, tomates non transformées, truffes fraîches, champignons frais, fèves et fruits à coque frais, pommes de terre fraîches, plants, semences pour l'agriculture, graines de gazon, buissons verts, arbres verts, plantes séchées, fleurs fraîches, graines et bulbes de fleurs, compositions de fleurs séchées, compositions de fleurs fraîches, couronnes de fleurs fraîches, couronnes de fleurs séchées; graines et produits agricoles, horticoles et forestiers compris dans cette classe; semences, plantes et fleurs naturelles.

32 Bière, ale, porter, eaux de table, eaux de source, eaux minérales gazeuses, eaux minérales non gazeuses, eaux de table non gazeuses, boissons gazeuses sans alcool, boissons sans alcool non gazeuses, boissons sans alcool aux fruits, sodas aromatisés aux fruits, jus de légumes, de tomates et de fruits, jus de fruits gazeux, préparations instantanées pour cocktails sans alcool, limonades, sirops pour la confection de boissons aux fruits et boissons sans alcool, sirop de malt pour boissons; bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; jus de fruits, sirops.

35 Marchandisage, agences de publicité, location d'espaces publicitaires, analyse des coûts et du prix de revient, notation d'hébergements, audit commercial, gérance administrative d'hôtels, estimation en affaires commerciales, consultation professionnelle d'affaires, services de consultant en gestion et en organisation d'entreprise, aide à la direction des affaires, consultation pour la direction des affaires, aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles, agences d'import-export, promotion des ventes pour des tiers, location de matériel informatique, recherche en marketing, information statistique, vente aux enchères, démonstration de produits, distribution d'échantillons promotionnels, comptabilité, relations publiques, recrutement et placement de personnel, travail de bureau et secrétariat, tenue de livres, décoration de vitrines; publicité, gestion d'entreprise, administration commerciale, travail de bureau (services pour le compte de tiers).

36 Courtage d'assurance, consultation en matière d'assurances, administration d'assurances, assurances, services de cartes de retrait, de crédit et de fidélité, dépôt en coffres-forts, change, banque à domicile, transfert électronique de fonds, analyse financière, services de consultant financier, estimation financière de biens meubles et de biens immobiliers, gérance de fortunes, octroi d'avances provisoires, opérations bancaires hypothécaires, placement de fonds, financement d'opérations de location-vente, représentation fiduciaire, agences immobilières, évaluation de biens immobiliers, location à bail de biens immobiliers, courtage de biens immobiliers, gestion de biens immobiliers, promotion immobilière, services d'approvisionnement pour des tiers dans le domaine des contrats immobiliers, location de bureaux, appartements, services d'une agence de logement; assurances, affaires financières, affaires monétaires, affaires immobilières (services pour le compte de tiers).

37 Construction et réparation de bâtiments, rénovation d'immeubles, réparation de toitures, installation de dispositifs antiviol, travaux d'isolation de bâtiments, construction de bâtiments commerciaux et résidentiels, construction d'hôtels, de superstructures, installations de sport, restaurants, piscines, nettoyage de piscines, centres touristiques, planification de travaux de construction, services de construction, de réparation et d'installation de bâtiments (services pour le compte de tiers).

39 Transport de déménagement, camionnage, services de taxis, courtage de transport, conditionnement de marchandises pour leur transport, mémorisation électronique de données et documents, entreposage réfrigéré, emmagasinage en entrepôt, organisation d'excursions touristiques, organisation de circuits, services d'information concernant les voyages, prestations de guide touristique, services d'agences de voyage, à savoir réservation pour les transports, pour l'hébergement temporaire, pour les restaurants et pour les repas, location de voitures à des touristes; transport, conditionnement et stockage de marchandises, organisation de voyages (services pour le compte de tiers).

41 Services de moniteur de natation, formation informatique, dressage de chevaux, développement personnel, à savoir entraînement musculaire et conditionnement physique, organisation et animation de conférences pédagogiques, services de réservation de billets pour des spectacles et d'autres manifestations divertissantes; casinos, manifestations à caractère divertissant sous forme de ballets et spectacles de danse, de représentations orchestrales, d'athlétisme, de représentations de groupes de musique en

direct, de groupes musicaux, de spectacles humoristiques, de variétés, de manèges, de défilés de mode, de tournois de golf, de tournois de tennis, de matchs de football et de foot américain, de compétitions athlétiques, production de logiciels multimédias de divertissement, publication de livres et magazines, location de films, de livres, de films, de jeux sur ordinateur, d'équipements sportifs, organisation d'expositions à vocation pédagogique, culturelle, sportive ou divertissante, organisation d'événements sportifs et culturels, mise à disposition d'installations pour les loisirs, centres sportifs; éducation, formation, activités ludiques, sportives et culturelles (services pour le compte de tiers).

43 Services de restaurants, établissements de vente de plats à emporter, restaurants proposant la livraison à domicile, services de restaurants, à savoir vente de produits d'épicerie fine, mise à disposition d'équipements pour banquets à l'occasion d'événements spéciaux, services de bars, cafétérias, bars-restaurants, restaurants libre-service, restauration collective, services de traiteurs, snack-bars, cantines, mise à disposition d'hébergements temporaires, maisons de vacances, hôtels, hôtels de villégiature, services hôteliers spécialement réservés à la clientèle fidèle, réservation hôtelière, services de restauration (alimentation), hébergement temporaire (services pour le compte de tiers).

44 Prestations de centres de remise en forme par des soins corporels cosmétiques, centres de jour, salons de beauté, centres de soin de la peau, instituts de bronzage, salons de coiffure, centres de soin de la silhouette, information en matière de beauté, coupe et coiffage des cheveux, massage, mise à disposition d'installations de sauna et bains turcs; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou pour animaux (services pour le compte de tiers).

25 *Bath robes, bathing suits, dressing gowns, nightgowns, pyjamas, brassieres, corsets, singlets, petticoats, gloves, cardigans, jerseys, neckties, neckerchiefs, scarves, sweaters, socks, stockings, tights, trousers, leggings, skirts, jackets, jenkins, shirts, vests, waistcoats, jumpers, track suits, blouses, jeans, panties, underpants, bermuda shorts, T-shirts, sweat-shirts, suits and dresses, overcoats, anoraks, coats, raincoats, belts, suspenders, pareus, shoes, boots, slippers, hats, caps; clothing, footwear, headwear.*

26 *Bobbin lace, lace for edgings, embroidery, ribbons, tea cosies, hair nets, hair pins, barrettes (hair slides), braids; lace and embroidery.*

27 *Carpets, carpet padding, carpet tiles, carpet underlining, hard surface coverings for floors, rugs, cork mats, door mats, gymnasium exercise mats, plastic bath mats, reed mats, rubber mats, straw mats, anti-static mats for non-safety use.*

29 *Cut, canned, bottled or dried fruits and vegetables, pickled vegetables, processed edible seaweed, vegetable juice concentrates for food, vegetable salads, preserved mushrooms and truffles, processed dried fruits, fruit salads, fruit based snack food, soups, potato chips, prepared meals consisting primarily of vegetables, processed edible seeds, jams and marmalade, butter, cheese, yogurt, cream, dairy-based food beverages, soy-based beverage used as milk substitute, butter substitute, edible oils and edible fats; preserved, dried and cooked fruits and vegetables, jams, milk products edible oils and fats.*

30 *Coffee, tea, herbal infusions, cocoa, sugar, flour rusks, pretzels, crackers, breadsticks, macaroni, noodles, breakfast cereals, cereal-based snack food, pizzas, popped popcorn, flour-based chips, crêpes, flour-based prepared meals; bread, chocolate, chocolate truffles, chocolate chips, cookies, biscuits, brioches, waffles, marzipan, pancakes, cakes and pies, chocolate food beverages not being dairy based or vegetable based, chocolate-based fillings for cakes and pies, custard-based fillings for cakes and pies, puddings, dessert souffles, caramels, sweetmeats, candy, confectionery chips for baking, ice cream, milk shakes, frozen yogurt, fruit ice, honey, sauces (condiments), flavouring syrups, mayonnaise, salad dressings, seasonings in general, spices; preparations made from cereals; pastry and confectionery, ices.*

31 *Unprocessed cereals, unprocessed grains for eating, agricultural grains for planting, hay, sod, roots for food, non-artificial turf, raw barks, fresh fruits, raw fruits, fresh herbs, fresh edible seaweed, fresh vegetables, raw vegetables, unprocessed tomatoes, fresh truffles, fresh mushrooms, fresh beans and nuts, fresh potatoes, seedlings, seeds for agricultural purposes, grass seeds, live bushes, live trees, dried plants, live flowers, flower bulbs and seeds, dried flower arrangements, live flower arrangements, live flower wreaths, dried flower wreaths; agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; seeds, natural plants and flowers.*

32 *Beer, ale, porter, table water, spring water, aerated mineral water, non-aerated mineral water, non-aerated drinking water, carbonated soft drinks, non-carbonated soft drinks, fruit flavoured soft drinks, fruit soft drinks, vegetable, tomato and fruit juices, aerated fruit juices, non-alcoholic cocktail mixes, lemonades, syrups for making fruit drinks and soft drinks, malt syrups for beverages; beers, mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit juices, syrups.*

35 *Product merchandising, advertising agencies, rental of advertising space, cost/price analysis, rating of accommodations, business auditing, business management of hotels, business appraisals, professional business consultancy, business management and organization consultancy, business management assistance, business management consultancy, commercial or industrial management assistance, import-export agencies, sales promotion for others, rental of data processing equipment, marketing research, statistical information, auctioneering, demonstration of goods, dissemination of advertising samples, bookkeeping, public relations, personnel placement and recruitment, secretarial and clerical services, accounting, shop window display arrangement services; advertising, business management, business administration, office functions (services for third parties).*

36 *Insurance brokerage, insurance consultancy, insurance administration, insurance underwriting, fidelity, credit and debit card services, sage deposit box services, monetary exchange, home banking, electronic funds transfer, financial analysis, financial consultancy, financial valuation of personal property and real estate, financial management, temporary financing loans, mortgage banking, fund investments, lease-purchase financing, trusteeship representation, real estate agencies, real estate appraisal, leasing of real estate, real estate brokerage, real estate management, real estate development, real estate procurements for others, rental of offices, apartments/flats, housing agencies; insurance, financial affairs, monetary affairs, real estate affairs (services for third parties).*

37 *Building construction and repair, building renovation, roofing repair, installation of theft prevention devices, installation services of building insulation, residential and commercial building construction, construction of hotels, of superstructures, sport facilities, restaurants, swimming pools, swimming pool cleaning services, touristic centres, construction planning, building construction, repair, installation services (services for third parties).*

39 *Moving van transport, truck transport, taxi transport, transport brokerage, packaging articles for transportation, electronic storage of data and documents, refrigeration storage, warehouse storage, arrangement of excursions for tourists, arrangement of travel tours, travel information services, travel guide services, travel agencies services consisting in reservation and booking for transportation, for temporary lodging, for restaurants and for meals, rental of cars for tourists; transport, packaging and storage of goods, travel arrangement (services for third parties).*

41 *Swimming instructions, computer education training, horse training, personal development namely strength and conditioning training, arranging and conduction of educational conferences, arranging for ticket reservations*

*for shows or other entertainment events; casinos, entertainment events in the nature of ballet and dance performances, of orchestra performances, of athletics, of live musical group, of musical band, of comedy shows, of musical variety, of amusement park ride, of fashion shows, of golf tournaments, of tennis tournaments, of soccer and football games, of track and field competitions, multimedia entertainment software production services, publication of books and magazines, rental of films, of books, of movies of computer games, of sports equipment, organization of exhibitions for educational, cultural, sporting or entertainment purposes, organization of sporting and cultural events, providing facilities for recreation activities, sport camps; education, providing of training, entertainment, sporting and cultural activities (services for third parties).*

43 *Restaurants, carry-out restaurants, restaurants featuring home delivery, restaurants namely delicatessens, providing banquet facilities for special occasions, bar services, cafeterias, bar-restaurants, self-service restaurants, public catering, catering, snack-bars, canteen services, providing temporary housing accommodations, tourist homes, hotels, resort hotels, hotel services for preferred customers, hotel reservations; services for providing food and drink, temporary accommodations (services for third parties).*

44 *Health spa services for the cosmetic body care, day care centres, beauty salons, skin care salons, tanning salons, hairdressing salons, figure salons, providing information about beauty, hair cutting and hair styling, massage, providing sauna and Turkish bath facilities; hygienic and beauty care for human beings and animals (services for third parties).*

25 *Albornoces, trajes de baño, batas, camisones, pijamas, sujetadores, corsés, maillots, enaguas, guantes, rebecas, jerseys, corbatas, pañuelos de cuello, bufandas, suéteres, calcetines, medias, pantis, pantalones, polainas, faldas, chaquetas, cazadoras, camisas, chalecos, jubones, suéteres, chándales, blusas, pantalones vaqueros, pantis, bragas, bermudas, camisetas de manga corta, sudaderas, trajes y vestidos, gabanes, anoraks, abrigos, impermeables, cinturones, tirantes, pareos, zapatos, botas, zapatillas, sombreros, gorras; prendas de vestir, calzado, sombrerería.*

26 *Encaje de bolillos, galones para bordar, bordados, lazos, cubiertas para teteras, redecillas para el cabello, horquillas para el cabello, pasadores para el cabello, cintas; puntillas y bordados.*

27 *Alfombras, refuerzos para alfombras, moqueta cortada en baldosas, bases para alfombras, revestimientos duros para suelos, tapetes, esteras de corcho, felpudos, esterillas para ejercicios de gimnasia, alfombrillas de baño de plástico, esteras de junco, alfombrillas de goma, esteras, esteras antiestáticas que no sean para usos relacionados con la seguridad.*

29 *Frutas y hortalizas cortadas, en conserva, embotadas o secas, hortalizas en vinagre, algas comestibles elaboradas, zumos de hortalizas concentrados para la alimentación, ensaladas de hortalizas, champiñones y trufas en conserva, frutas secas elaboradas, macedonia de frutas, aperitivos a base de frutas, sopas, patatas chips, comidas preparadas compuestas principalmente por hortalizas, semillas comestibles elaboradas, confituras y mermeladas, mantequilla, queso, yogur, nata, bebidas a base de productos lácteos, bebida a base de soja utilizada como sustituto de la leche, sucedáneos de la mantequilla, aceites y grasas comestibles; en conserva, frutas y hortalizas en conserva, secas y cocidas, mermeladas, productos lácteos, aceites y grasas comestibles.*

30 *Café, té, infusiones de hierbas, cacao, azúcar, biscuits, pretzles, crackers, colines, macarrones, tallarines, cereales para el desayuno, aperitivos a base de cereales, pizzas, palomitas de maíz, fritos a base de harina, tortitas, comidas preparadas a base de harina; pan, chocolate, trufas de chocolate, pepitas de chocolate, galletas, bizcochos, bollos, barquillos, mazapán, panqueques, pasteles y tartas, bebidas chocolatadas que no estén compuestas principalmente por productos lácteos o vegetales, rellenos a base de chocolate para pasteles y tartas, rellenos a base de natillas para pasteles y tartas, pudines, suflés (postres), caramelos, golosinas, dulces, pepitas dulces para panadería, helados, batidos, yogures helados, helados de frutas, miel, salsas (condimentos), siropes aromatizantes, mayonesas, aliños para*

*ensalada, aliños en general, especias; preparaciones hechas de cereales; pastelería y confitería, helados.*

31 *Cereales no elaborados, granos no elaborados para la alimentación, semillas agrícolas para plantar, heno, césped, raíces comestibles, césped que no sea artificial, cortezas en bruto, frutas frescas, frutas crudas, hierbas frescas, algas comestibles frescas, hortalizas frescas, hortalizas crudas, tomates sin elaborar, trufas frescas, champiñones frescos, habas y nueces frescos, patatas nuevas, plantones, semillas para uso agrícola, semillas de hierba, arbustos vivos, árboles vivos, plantas secas, flores naturales, bulbos de flores y semillas, arreglos florales a base de flores secas, arreglos florales a base de flores frescas, coronas de flores frescas, coronas de flores secas; productos agrícolas, hortícolas, forestales y granos, no comprendidos en otras clases; semillas, plantas y flores naturales.*

32 *Cerveza, "ale", cerveza negra, aguas de mesa, aguas de manantial, aguas minerales y gaseosas, aguas minerales sin gas, aguas gaseosas potables, refrescos gaseosos, refrescos sin gas, refrescos con sabor a fruta, refrescos de fruta, zumos de tomate, hortalizas y frutas, zumos de frutas con gas, mezclas de cóctel sin alcohol, limonadas, siropes para preparar bebidas de frutas y refrescos, siropes de malta para bebidas; cervezas, aguas minerales y gaseosas y otras bebidas sin alcohol; zumos de frutas, siropes.*

35 *Comercialización de productos, agencias de publicidad, alquiler de espacios publicitarios, análisis del precio de costo, valoración de alojamientos, auditorías de negocios comerciales, gerencia administrativa de hoteles, valoraciones de negocios comerciales, asesoramiento comercial profesional, asesoramiento en materia de organización y gestión de negocios, asistencia en la dirección de negocios, asesoramiento en materia de gestión comercial, asistencia en la dirección de empresas comerciales o industriales, agencias de importación-exportación, promoción de ventas por cuenta de terceros, alquiler de equipos de procesamiento de datos, búsqueda de mercados, información estadística, ventas en pública subasta, demostración de productos, difusión de muestras publicitarias, teneduría de libros, relaciones públicas, contratación y colocación de personal, servicios de trabajos de oficina y secretariado, contabilidad, servicios de decoración de escaparates; publicidad, gestión de negocios comerciales, administración comercial, trabajos de oficina (servicios por cuenta de terceros).*

36 *Corretaje de seguros, asesoramiento en materia de seguros, administración de seguros, suscripción de seguros, servicios de tarjetas de fidelidad, de crédito y de débito, servicios de depósitos en cajas fuertes, cambio de divisas, banca directa, transferencia electrónica de fondos, análisis financiero, asesoramiento financiero, estimaciones financieras relativas a la propiedad y los bienes inmuebles, administración de capitales, financiación temporal de préstamos, préstamos con garantías, inversión de capitales, arrendamiento a crédito, representación de servicios fiduciarios, agencias inmobiliarias, evaluación de bienes inmuebles, arrendamiento de bienes inmuebles, corretaje de la propiedad inmobiliaria, administración de bienes inmuebles, promoción inmobiliaria, adquisición de bienes inmuebles por cuenta de terceros, alquiler de oficinas, apartamentos/pisos, servicios de agencias inmobiliarias; seguros, negocios financieros, negocios monetarios, negocios inmobiliarios (servicios por cuenta de terceros).*

37 *Construcción y reparación de edificios, renovación de edificios, reparación de tejados, instalación de dispositivos antirrobo, servicios de instalaciones de aislamiento para la construcción, construcción de edificios comerciales y residenciales, construcción de hoteles, superestructuras, instalaciones deportivas, restaurantes, piscinas, servicios de limpieza de piscinas, centros turísticos, proyectos de construcción, servicios de instalación, construcción y reparación de edificios (servicios por cuenta de terceros).*

39 *Transporte en camiones de mudanzas, camionaje, servicios de taxis, corretaje de transportes, embalaje de artículos para su transporte, almacenaje electrónico de datos y documentos, almacenaje refrigerado, almacenaje de mercancías, organización de excursiones para turistas, organización de viajes, servicios de información en materia de viajes, servicios de guías de viaje, servicios de agencias de viajes que consisten en la reserva y compra de billetes de transporte, hospedaje temporal, restaurantes y comidas, alquiler de automóviles para turistas; transporte, embalaje y*



almacenaje de mercancías, organización de viajes (servicios por cuenta de terceros).

41 Cursos de natación, formación en materia de informática, adiestramiento de caballos, desarrollo personal, a saber, formación relativa a la fuerza y el acondicionamiento, organización y celebración de conferencias educativas, servicios de reserva de entradas para espectáculos u otros acontecimientos recreativos; casinos, acontecimientos recreativos en forma de espectáculos de ballet y de danza, representaciones de orquestas, atletismo, actuaciones de grupos musicales en directo, bandas de música, espectáculos de comedia, variedades musicales, parques de atracciones, desfiles de moda, torneos de golf, torneos de tenis, partidos de fútbol y fútbol americano, competiciones de atletismo, servicios de producción de software de entretenimiento multimedia, publicación de libros y revistas, alquiler de películas, libros, películas, programas para juegos de ordenador, equipos de deporte, organización de exposiciones con fines educativos, culturales, deportivos o recreativos, organización de acontecimientos deportivos y culturales, facilitación de instalaciones para actividades recreativas, campamentos de perfeccionamiento deportivo; educación, formación, esparcimiento, actividades deportivas y culturales (servicios por cuenta de terceros).

43 Restaurantes, restaurantes de comidas para llevar, restaurantes que ofrecen entrega a domicilio, restaurantes, en particular delicatessen, facilitación de instalaciones de banquetes para ocasiones especiales, servicios de bar, cafeterías, bares-restaurantes, restaurantes de autoservicio, alimentación en lugares públicos, servicios de comidas preparadas, restaurantes de servicio rápido, servicios de comedor, facilitación de alojamiento temporal, casas de vacaciones, hoteles, hoteles de veraneo, servicios de hoteles para clientes preferentes, reserva de hoteles; servicios de restauración (alimentación), hospedaje temporal (servicios por cuenta de terceros).

44 Servicios de salud y balnearios para el cuidado cosmético del cuerpo, guarderías, salones de belleza, salones para el cuidado de la piel, salones de bronceado, salones de peluquería, salones de adelgazamiento, facilitación de información sobre belleza, corte y peinado del cabello, masaje, facilitación de instalaciones de sauna y baños turcos; cuidados de higiene y de belleza para personas o animales (servicios por cuenta de terceros).

(822) LI, 21.01.2004, 13092.

(300) LI, 21.01.2004, 13092.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CY, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IR, IT, KE, KG, KP, KZ, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, AN, AU, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, IS, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TM, TR, US, ZM.

(527) GB, IE, SG, US.

(851) CN, GB, IE, JP, SG, US.

Liste limitée à / List limited to / Lista limitada a:

25 Peignoirs de bain, maillots de bain, robes de chambre, chemises de nuit, pyjamas, soutiens-gorge, corsets, maillots, jupons, gants, vestes de laine, maillots, cravates, foulards de cou, écharpes, sweaters, chaussettes, bas, collants, pantalons, leggings, jupes, vestes, blousons, chemises, tricots de corps, gilets de costume, chandails, survêtements, corsages, jeans, slips, culottes, bermudas, tee-shirts, sweat-shirts, tailleurs et robes, pardessus, anoraks, manteaux, imperméables, ceintures, jarrettières, paréos, chaussures, bottes, chaussons, chapeaux, casquettes.

26 Dentelle aux fuseaux, galons à border, broderies, rubans, couvre-théières, résilles, épingles à cheveux, barrettes (pincas à cheveux), galons, soutaches et tresses.

27 Moquettes et tapis, sous-tapis, dalles de moquettes, thibaudes, revêtements de sols à surface dur, carpettes, tapis en liège, paillassons, tapis d'exercice, tapis de bain en plastique, nattes de roseau, carpettes en caoutchouc, nattes de paille, tapis antistatiques (autres que de sécurité).

29 Fruits et légumes prétranchés, déshydratés, en boîtes et en bocaux, légumes confits, algues comestibles

transformées, concentrés de jus de légumes pour l'alimentation, salades de légumes, truffes et champignons conservés, fruits secs transformés, salades de fruits, aliments à grignoter à base de fruits, soupes et potages, chips, plats cuisinés essentiellement composés de légumes, graines comestibles transformées, confitures et marmelade, beurre, fromages, yaourts, crème, boissons à base de produits laitiers, boissons à base de soja employées comme succédanés du lait, succédanés du beurre, huiles et graisses alimentaires.

30 Café, thé, infusions aux herbes, cacao, sucre, farine, biscottes, bretzels, crackers, gressins, macaronis, nouilles, céréales du petit-déjeuner, aliments à grignoter à base de céréales, pizzas, maïs grillé et éclaté (pop-corn), chips de farine, crêpes, plats cuisinés farineux; pain, chocolat, truffes au chocolat, éclats de chocolat, cookies, biscuits, brioches, gaufres, massepain, crêpes, gâteaux et tartes, boissons chocolatées, ni à base de produits laitiers ni à base de légumes, garnitures de chocolat pour gâteaux et tartes, garnitures à base de crème anglaise pour gâteaux et tartes, poudings, soufflés [entremets], caramels, sucreries, bonbons, copeaux pour la pâtisserie [articles de confiserie], crèmes glacées, laits frappés (milk-shakes), yaourts glacés, glaces aux fruits, miel, sauces (condiments), sirops aromatisés, mayonnaises, sauces à salade, assaisonnements en général, épices.

31 Céréales à l'état brut, graines non travaillées pour la consommation, graines de cultures agricoles, foin, gazon en plaques, racines alimentaires, gazon naturel, écorces brutes, fruits frais, fruits à l'état brut, herbes fraîches, algues comestibles fraîches, légumes frais, crudités, tomates non transformées, truffes fraîches, champignons frais, fèves et fruits à coque frais, pommes de terre fraîches, plants, semences pour l'agriculture, graines de gazon, buissons verts, arbres verts, plantes séchées, fleurs fraîches, graines et bulbes de fleurs, compositions de fleurs séchées, compositions de fleurs fraîches, couronnes de fleurs fraîches, couronnes de fleurs séchées.

32 Bière, ale, porter, eaux de table, eaux de source, eaux minérales gazeuses, eaux minérales non gazeuses, eaux de table non gazeuses, boissons gazeuses sans alcool, boissons sans alcool non gazeuses, boissons sans alcool aux fruits, sodas aromatisés aux fruits, jus de légumes, de tomates et de fruits, jus de fruits gazeux, préparations instantanées pour cocktails sans alcool, limonades, sirops pour la confection de boissons aux fruits et boissons sans alcool, sirop de malt pour boissons.

35 Marchandisage, agences de publicité, location d'espaces publicitaires, analyse des coûts et du prix de revient, notation d'hébergements, audit commercial, gérance administrative d'hôtels, estimation en affaires commerciales, consultation professionnelle d'affaires, services de consultant en gestion et en organisation d'entreprise, aide à la direction des affaires, consultation pour la direction des affaires, aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles, agences d'import-export, promotion des ventes pour des tiers, location de matériel informatique, recherche en marketing, information statistique, vente aux enchères, démonstration de produits, distribution d'échantillons promotionnels, comptabilité, relations publiques, recrutement et placement de personnel, travail de bureau et secrétariat, tenue de livres, décoration de vitrines.

36 Courtage d'assurance, consultation en matière d'assurances, administration d'assurances, assurances, services de cartes de retrait, de crédit et de fidélité, dépôt en coffres-forts, change, banque à domicile, transfert électronique de fonds, analyse financière, services de consultant financier, estimation financière de biens meubles et de biens immobiliers, gérance de fortunes, octroi d'avances provisoires, opérations bancaires hypothécaires, placement de fonds, financement d'opérations de location-vente, représentation fiduciaire, agences immobilières, évaluation de biens immobiliers, location à bail de biens immobiliers, courtage de biens immobiliers, gestion de biens immobiliers, promotion immobilière, services d'approvisionnement pour des tiers dans le domaine des contrats immobiliers, location de bureaux, appartements, services d'une agence de logement.



37 Construction et réparation de bâtiments, rénovation d'immeubles, réparation de toitures, installation de dispositifs antivol, travaux d'isolation de bâtiments, construction de bâtiments commerciaux et résidentiels, construction d'hôtels, de superstructures, installations de sport, restaurants, piscines, nettoyage de piscines, centres touristiques, planification de travaux de construction.

39 Transport de déménagement, camionnage, services de taxis, courtage de transport, conditionnement de marchandises pour leur transport, mémorisation électronique de données et documents, entreposage réfrigéré, emmagasinage en entrepôt, organisation d'excursions touristiques, organisation de circuits, services d'information concernant les voyages, prestations de guide touristique, services d'agences de voyage, à savoir réservation pour les transports, pour l'hébergement temporaire, pour les restaurants et pour les repas, location de voitures à des touristes.

41 Services de moniteur de natation, formation informatique, dressage de chevaux, développement personnel, à savoir entraînement musculaire et conditionnement physique, organisation et animation de conférences pédagogiques, services de réservation de billets pour des spectacles et d'autres manifestations divertissantes; casinos, manifestations à caractère divertissant sous forme de ballets et spectacles de danse, de représentations orchestrales, d'athlétisme, de représentations de groupes de musique en direct, de groupes musicaux, de spectacles humoristiques, de variétés, de manèges, de défilés de mode, de tournois de golf, de tournois de tennis, de matchs de football et de foot américain, de compétitions athlétiques, production de logiciels multimédias de divertissement, publication de livres et magazines, location de films, de livres, de films, de jeux sur ordinateur, d'équipements sportifs, organisation d'expositions à vocation pédagogique, culturelle, sportive ou divertissante, organisation d'événements sportifs et culturels, mise à disposition d'installations pour les loisirs, centres sportifs; éducation, formation, activités ludiques, sportives et culturelles (services pour le compte de tiers); éducation, formation, divertissement, activités sportives et culturelles (pour le compte de tiers).

43 Services de restaurants, établissements de vente de plats à emporter, restaurants proposant la livraison à domicile, services de restaurants, à savoir vente de produits d'épicerie fine, mise à disposition d'équipements pour banquets à l'occasion d'événements spéciaux, services de bars, cafétérias, bars-restaurants, restaurants libre-service, restauration collective, services de traiteurs, snack-bars, cantines, mise à disposition d'hébergements temporaires, maisons de vacances, hôtels, hôtels de villégiature, services hôteliers spécialement réservés à la clientèle fidèle, réservation hôtelière.

44 Prestations de centres de remise en forme par des soins corporels cosmétiques, centres de jour, salons de beauté, centres de soin de la peau, instituts de bronzage, salons de coiffure, centres de soin de la silhouette, information en matière de beauté, coupe et coiffage des cheveux, massage, mise à disposition d'installations de sauna et bains turcs.

25 *Bath robes, bathing suits, dressing gowns, nightgowns, pyjamas, brassieres, corsets, singlets, petticoats, gloves, cardigans, jerseys, neckties, neckerchiefs, scarves, sweaters, socks, stockings, tights, trousers, leggings, skirts, jackets, jerkins, shirts, vests, waistcoats, jumpers, track suits, blouses, jeans, panties, underpants, bermuda shorts, T-shirts, sweat-shirts, suits and dresses, overcoats, anoraks, coats, raincoats, belts, suspenders, pareus, shoes, boots, slippers, hats, caps.*

26 *Bobbin lace, lace for edgings, embroidery, ribbons, tea cosies, hair nets, hair pins, barrettes (hair slides), braids.*

27 *Carpets, carpet padding, carpet tiles, carpet underlining, hard surface coverings for floors, rugs, cork mats, door mats, gymnasium exercise mats, plastic bath mats, reed mats, rubber mats, straw mats, anti-static mats for non-safety use.*

29 *Cut, canned, bottled or dried fruits and vegetables, pickled vegetables, processed edible seaweed, vegetable juice concentrates for food, vegetable salads, preserved mushrooms and truffles, processed dried fruits, fruit salads, fruit based snack food, soups, potato chips, prepared meals consisting primarily of vegetables, processed edible seeds, jams and marmalade, butter, cheese, yogurt, cream, dairy-based food beverages, soy-based beverage used as milk substitute, butter substitute, edible oils and edible fats.*

30 *Coffee, tea, herbal infusions, cocoa, sugar, flour rusks, pretzels, crackers, breadsticks, macaroni, noodles, breakfast cereals, cereal-based snack food, pizzas, popped popcorn, flour-based chips, crêpes, flour-based prepared meals; bread, chocolate, chocolate truffles, chocolate chips, cookies, biscuits, brioches, waffles, marzipan, pancakes, cakes and pies, chocolate food beverages not being dairy based or vegetable based, chocolate-based fillings for cakes and pies, custard-based fillings for cakes and pies, puddings, dessert souffles, caramels, sweetmeats, candy, confectionery chips for baking, ice cream, milk shakes, frozen yogurt, fruit ice, honey, sauces (condiments), flavourings syrups, mayonnaise, salad dressings, seasonings in general, spices.*

31 *Unprocessed cereals, unprocessed grains for eating, agricultural grains for planting, hay, sod, roots for food, non-artificial turf, raw barks, fresh fruits, raw fruits, fresh herbs, fresh edible seaweed, fresh vegetables, raw vegetables, unprocessed tomatoes, fresh truffles, fresh mushrooms, fresh beans and nuts, fresh potatoes, seedlings, seeds for agricultural purposes, grass seeds, live bushes, live trees, dried plants, live flowers, flower bulbs and seeds, dried flower arrangements, live flower arrangements, live flower wreathes, dried flower wreathes.*

32 *Beer, ale, porter, table water, spring water, aerated mineral water, non-aerated mineral water, non-aerated drinking water, carbonated soft drinks, non-carbonated soft drinks, fruit flavoured soft drinks, fruit soft drinks, vegetable, tomato and fruit juices, aerated fruit juices, non-alcoholic cocktail mixes, lemonades, syrups for making fruit drinks and soft drinks, malt syrups for beverages.*

35 *Product merchandising, advertising agencies, rental of advertising space, cost/price analysis, rating of accommodations, business auditing, business management of hotels, business appraisals, professional business consultancy, business management and organization consultancy, business management assistance, business management consultancy, commercial or industrial management assistance, import-export agencies, sales promotion for others, rental of data processing equipment, marketing research, statistical information, auctioneering, demonstration of goods, dissemination of advertising samples, bookkeeping, public relations, personnel placement and recruitment, secretarial and clerical services, accounting, shop window display arrangement services.*

36 *Insurance brokerage, insurance consultancy, insurance administration, insurance underwriting, fidelity, credit and debit card services, sage deposit box services, monetary exchange, home banking, electronic funds transfer, financial analysis, financial consultancy, financial valuation of personal property and real estate, financial management, temporary financing loans, mortgage banking, fund investments, lease-purchase financing, trusteeship representation, real estate agencies, real estate appraisal, leasing of real estate, real estate brokerage, real estate management, real estate development, real estate procurements for others, rental of offices, apartments/flats, housing agencies.*

37 *Building construction and repair, building renovation, roofing repair, installation of theft prevention devices, installation services of building insulation, residential and commercial building construction, construction of hotels, of superstructures, sport facilities, restaurants, swimming pools, swimming pool cleaning services, touristic centres, construction planning.*

39 *Moving van transport, truck transport, taxi transport, transport brokerage, packaging articles for transportation, electronic storage of data and documents, refrigeration storage, warehouse storage, arrangement of excursions for tourists, arrangement of travel tours, travel information services, travel guide services, travel agencies services consisting in reservation and booking for transportation, for temporary lodging, for restaurants and for meals, rental of cars for tourists.*

41 *Swimming instructions, computer education training, horse training, personal development namely strength and conditioning training, arranging and conduction of educational conferences, arranging for ticket reservations for shows or other entertainment events; casinos, entertainment events in the nature of ballet and dance performances, of orchestra performances, of athletics, of live musical group, of musical band, of comedy shows, of musical variety, of amusement park ride, of fashion shows, of golf tournaments, of tennis tournaments, of soccer and football games, of track and field competitions, multimedia entertainment software production services, publication of books and magazines, rental of films, of books, of movies of computer games, of sports equipment, organization of exhibitions for educational, cultural, sporting or entertainment purposes, organization of sporting and cultural events, providing facilities for recreation activities, sport camps.*

43 *Restaurants, carry-out restaurants, restaurants featuring home delivery, restaurants namely delicatessens, providing banquet facilities for special occasions, bar services, cafeterias, bar-restaurants, self-service restaurants, public catering, catering, snack-bars, canteen services, providing temporary housing accommodations, tourist homes, hotels, resort hotels, hotel services for preferred customers, hotel reservations.*

44 *Health spa services for the cosmetic body care, day care centres, beauty salons, skin care salons, tanning salons, hairdressing salons, figure salons, providing information about beauty, hair cutting and hair styling, massage, providing sauna and Turkish bath facilities.*

25 *Albornoces, trajes de baño, batas, camisones, pijamas, sujetadores, corsés, maillots, enaguas, guantes, rebecas, jerseys, corbatas, pañuelos de cuello, bufandas, suéteres, calcetines, medias, pantis, pantalones, polainas, faldas, chaquetas, cazadoras, camisas, chalecos, jubones, suéteres, chándales, blusas, pantalones vaqueros, pantis, bragas, bermudas, camisetas de manga corta, sudaderas, trajes y vestidos, gabanes, anoraks, abrigos, impermeables, cinturones, tirantes, pareos, zapatos, botas, zapatillas, sombreros, gorras.*

26 *Encaje de bolillos, galones para bordar, bordados, lazos, cubiertas para teteras, redecillas para el cabello, horquillas para el cabello, pasadores para el cabello, cintas.*

27 *Alfombras, refuerzos para alfombras, moqueta cortada en baldosas, bases para alfombras, revestimientos duros para suelos, tapetes, estereras de corcho, felpudos, esterillas para ejercicios de gimnasia, alfombrillas de baño de plástico, estereras de junco, alfombrillas de goma, estereras, estereras antiestáticas que no sean para usos relacionados con la seguridad.*

29 *Frutas y hortalizas cortadas, en conserva, embotadas o secas, hortalizas en vinagre, algas comestibles elaboradas, zumos de hortalizas concentrados para la alimentación, ensaladas de hortalizas, champiñones y trufas en conserva, frutas secas elaboradas, macedonia de frutas, aperitivos a base de frutas, sopas, patatas chips, comidas preparadas compuestas principalmente por hortalizas, semillas comestibles elaboradas, confituras y mermeladas, mantequilla, queso, yogur, nata, bebidas a base de productos lácteos, bebida a base de soja utilizada como sustituto de la leche, sucedáneos de la mantequilla, aceites y grasas comestibles.*

30 *Café, té, infusiones de hierbas, cacao, azúcar, biscuits, pretzles, crackers, colines, macarrones, tallarines, cereales para el desayuno, aperitivos a base de cereales, pizzas, palomitas de maíz, fritos a base de harina, tortitas, comidas preparadas a base de harina; pan, chocolate, trufas de chocolate, pepitas de chocolate, galletas, bizcochos, bollos,*

*barquillos, mazapán, panqueques, pasteles y tartas, bebidas chocolatadas que no estén compuestas principalmente por productos lácteos o vegetales, rellenos a base de chocolate para pasteles y tartas, rellenos a base de natillas para pasteles y tartas, pudines, suflés (postres), caramelos, golosinas, dulces, pepitas dulces para panadería, helados, batidos, yogures helados, helados de frutas, miel, salsas (condimentos), siropes aromatizantes, mayonesas, aliños para ensalada, aliños en general, especias.*

31 *Cereales no elaborados, granos no elaborados para la alimentación, semillas agrícolas para plantar, heno, césped, raíces comestibles, césped que no sea artificial, cortezas en bruto, frutas frescas, frutas crudas, hierbas frescas, algas comestibles frescas, hortalizas frescas, hortalizas crudas, tomates sin elaborar, trufas frescas, champiñones frescos, habas y nueces frescas, patatas nuevas, plantones, semillas para uso agrícola, semillas de hierba, arbustos vivos, árboles vivos, plantas secas, flores naturales, bulbos de flores y semillas, arreglos florales a base de flores secas, arreglos florales a base de flores frescas, coronas de flores frescas, coronas de flores secas.*

32 *Cerveza, "ale", cerveza negra, aguas de mesa, aguas de manantial, aguas minerales y gaseosas, aguas minerales sin gas, aguas gaseosas potables, refrescos gaseosos, refrescos sin gas, refrescos con sabor a fruta, refrescos de fruta, zumos de tomate, hortalizas y frutas, zumos de frutas con gas, mezclas de cóctel sin alcohol, limonadas, siropes para preparar bebidas de frutas y refrescos, siropes de malta para bebidas.*

35 *Comercialización de productos, agencias de publicidad, alquiler de espacios publicitarios, análisis del precio de costo, valoración de alojamientos, auditorías de negocios comerciales, gerencia administrativa de hoteles, valoraciones de negocios comerciales, asesoramiento comercial profesional, asesoramiento en materia de organización y gestión de negocios, asistencia en la dirección de negocios, asesoramiento en materia de gestión comercial, asistencia en la dirección de empresas comerciales o industriales, agencias de importación-exportación, promoción de ventas por cuenta de terceros, alquiler de equipos de procesamiento de datos, búsqueda de mercados, información estadística, ventas en pública subasta, demostración de productos, difusión de muestras publicitarias, teneduría de libros, relaciones públicas, contratación y colocación de personal, servicios de trabajos de oficina y secretariado, contabilidad, servicios de decoración de escaparates.*

36 *Corretaje de seguros, asesoramiento en materia de seguros, administración de seguros, suscripción de seguros, servicios de tarjetas de fidelidad, de crédito y de débito, servicios de depósitos en cajas fuertes, cambio de divisas, banca directa, transferencia electrónica de fondos, análisis financiero, asesoramiento financiero, estimaciones financieras relativas a la propiedad y los bienes inmuebles, administración de capitales, financiación temporal de préstamos, préstamos con garantías, inversión de capitales, arrendamiento a crédito, representación de servicios fiduciarios, agencias inmobiliarias, evaluación de bienes inmuebles, arrendamiento de bienes inmuebles, corretaje de la propiedad inmobiliaria, administración de bienes inmuebles, promoción inmobiliaria, adquisición de bienes inmuebles por cuenta de terceros, alquiler de oficinas, apartamentos/pisos, servicios de agencias inmobiliarias.*

37 *Construcción y reparación de edificios, renovación de edificios, reparación de tejados, instalación de dispositivos antirobo, servicios de instalaciones de aislamiento para la construcción, construcción de edificios comerciales y residenciales, construcción de hoteles, superestructuras, instalaciones deportivas, restaurantes, piscinas, servicios de limpieza de piscinas, centros turísticos, proyectos de construcción.*

39 *Transporte en camiones de mudanzas, camionaje, servicios de taxis, corretaje de transportes, embalaje de artículos para su transporte, almacenaje electrónico de datos y documentos, almacenaje refrigerado, almacenaje de mercancías, organización de excusiones para turistas, organización de viajes, servicios de información en materia de viajes, servicios de guías de viaje, servicios de agencias de viajes que consisten en la reserva y compra de billetes de transporte, hospedaje temporal, restaurantes y comidas, alquiler de automóviles para turistas.*

41 *Cursos de natación, formación en materia de informática, adiestramiento de caballos, desarrollo personal, a*

saber, formación relativa a la fuerza y el acondicionamiento, organización y celebración de conferencias educativas, servicios de reserva de entradas para espectáculos u otros acontecimientos recreativos; casinos, acontecimientos recreativos en forma de espectáculos de ballet y de danza, representaciones de orquestas, atletismo, actuaciones de grupos musicales en directo, bandas de música, espectáculos de comedia, variedades musicales, parques de atracciones, desfiles de moda, torneos de golf, torneos de tenis, partidos de fútbol y fútbol americano, competiciones de atletismo, servicios de producción de software de entretenimiento multimedia, publicación de libros y revistas, alquiler de películas, libros, películas, programas para juegos de ordenador, equipos de deporte, organización de exposiciones con fines educativos, culturales, deportivos o recreativos, organización de acontecimientos deportivos y culturales, facilitación de instalaciones para actividades recreativas, campamentos de perfeccionamiento deportivo.

43 Restaurantes, restaurantes de comidas para llevar, restaurantes que ofrecen entrega a domicilio, restaurantes, en particular delicatessen, facilitación de instalaciones de banquetes para ocasiones especiales, servicios de bar, cafeterías, bares-restaurantes, restaurantes de autoservicio, alimentación en lugares públicos, servicios de comidas preparadas, restaurantes de servicio rápido, servicios de comedor, facilitación de alojamiento temporal, casas de vacaciones, hoteles, hoteles de veraneo, servicios de hoteles para clientes preferentes, reserva de hoteles.

44 Servicios de salud y balnearios para el cuidado cosmético del cuerpo, guarderías, salones de belleza, salones para el cuidado de la piel, salones de bronceado, salones de peluquería, salones de adelgazamiento, facilitación de información sobre belleza, corte y peinado del cabello, masaje, facilitación de instalaciones de sauna y baños turcos.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 15.06.2004 **845 051**

(180) 15.06.2014

(732) profine GmbH  
Mülheimer Straße 26  
53840 Troisdorf (DE).

## GlassWin

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

1 Adhésifs à usage industriel.

17 Profils en matières plastiques (pour la fabrication de fenêtres et portes) à l'état de produits semi-finis; accessoires pour fenêtres et portes uniquement à l'état de produits semi-finis, notamment profilés en plastique de renfort, d'assemblage et de pose, également utilisés dans le secteur du bâtiment.

19 Profils pour fenêtres et portes en matière plastique; parements en matières plastiques; accessoires pour fenêtres et portes en matière plastique, notamment pièces de renfort, d'assemblage et de pose en matière plastique, également utilisées dans le secteur du bâtiment.

1 *Adhesives for industrial use.*

17 *Profiles made of plastic (for the fabrication of windows and doors) as semi-finished products; accessories for windows and doors only as semi-finished products, namely profiles for reinforcement, connecting and installation made of plastic, also used for building purposes.*

19 *Windows and doors profiles made of plastic; front facing of plastics; accessories for windows and doors of plastic, namely parts for reinforcement, connecting and installation made of plastic, also used for building purposes.*

1 Adhesivos (pegamentos) para la industria.

17 Perfiles de materias plásticas (para la fabricación de ventanas y puertas) como productos semielaborados; accesorios para ventanas y puertas, únicamente como productos semielaborados, a saber, perfiles de materias

plásticas para refuerzo, conexión e instalación, también utilizados en la construcción.

19 Perfiles de materias plásticas para ventanas y puertas; frontales de materias plásticas; accesorios de materias plásticas para ventanas y puertas, a saber, partes de materias plásticas para refuerzo, conexión e instalación, también utilizados en la construcción.

(822) DE, 02.04.2004, 304 09 310.6/19.

(300) DE, 18.02.2004, 30409310.6/19.

(831) AL, BA, BG, BY, CH, CN, EG, HR, HU, LI, MC, MK, RO, RU, UA, YU.

(832) TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 18.10.2004

**845 052**

(180) 18.10.2014

(732) Pietrasanta Pharma S.p.A.  
Via San Francesco, 67  
I-55049 Viareggio (LU) (IT).

(842) S.p.A., Italy

## STERIBLOCK

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 Emplâtres à usage médical, bandages pour pansements, bandes adhésives à usage médical.

5 *Plasters for medical purposes, bandages for dressings, adhesive bands for medical purposes.*

5 Emplastos para uso médico, vendas para apósitos, cintas adhesivas para uso médico.

(821) IT, 19.07.2001, FI2001C738.

(832) US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 09.12.2004

**845 053**

(180) 09.12.2014

(732) FLEX-TRAX OF NEVADA, INC.  
881 MOUNTAIN VIEW DRIVE  
P.O. BOX 100  
PINEY FLATS, TN 37686 (US).

(842) CORPORATION, NV

## GOCLAWS

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

12 Parties de véhicules terrestres, à savoir dispositifs d'amélioration de la traction de pneus en vue d'une meilleure adhérence de ceux-ci sur des surfaces neigeuses, sableuses, boueuses ou couvertes de neige fondue, ces dispositifs étant attachés aux pneus par le biais de bras d'extension qui se croisent.

12 *Land vehicle parts, namely tire traction enhancers for gripping snowy, sandy, muddy and slushy surfaces which are fastened to a tire with intersecting extension arms.*

12 Partes de vehículos terrestres, a saber, dispositivos para reforzar la tracción de los neumáticos para mejorar la adherencia en superficies con nieve, arena, barro y nieve fangosa que están fijados al neumático con brazos de extensión entrecruzados.

- (821) US, 06.07.2004, 78446390.  
 (300) US, 06.07.2004, 78446390.  
 (832) AU, BG, BY, CH, CN, GE, JP, KR, NO, UA.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **30.11.2004** **845 054**  
 (180) **30.11.2014**  
 (732) Audi AG  
 85045 Ingolstadt (DE).  
 (842) joint stock company, Germany

Q5

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 12 Véhicules et leurs parties (compris dans cette classe); appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.  
 18 Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières (compris dans cette classe); cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.  
 28 Jeux, jouets; maquettes de voitures; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël.  
 12 *Vehicles and their parts (included in this class); apparatus for locomotion by land, air or water.*  
 18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials (included in this class); animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*  
 28 *Games and playthings; model cars; gymnastic and sporting articles (included in this class); decorations for Christmas trees.*  
 12 Vehículos y sus partes (comprendidos en esta clase); aparatos de locomoción terrestre, aérea o acuática.  
 18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias (comprendidos en esta clase); pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.  
 28 Juegos, juguetes; maquetas de coches; artículos de gimnasia y deporte (comprendidos en esta clase); decoraciones para árboles de Navidad.  
 (822) DE, 17.09.2004, 304 42 960.0/18.  
 (300) DE, 26.07.2004, 304 42 960.0/18.  
 (831) BA, BG, CH, CN, EG, HR, LI, NA, RO, RU, UA, YU.  
 (832) AU, EM, IS, JP, KR, NO, SG, TR, US.  
 (527) SG, US.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

- (151) **30.11.2004** **845 055**  
 (180) **30.11.2014**  
 (732) Audi AG  
 85045 Ingolstadt (DE).  
 (842) joint stock company, Germany

Q7

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 12 Véhicules et leurs parties (compris dans cette classe); appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.  
 18 Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières (compris dans cette classe); cuirs et peaux d'animaux;

malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

28 Jeux, jouets; maquettes de voitures; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël.

12 *Vehicles and their parts (included in this class); apparatus for locomotion by land, air or water.*

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials (included in this class); animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*

28 *Games and playthings; model cars; gymnastic and sporting articles (included in this class); decorations for Christmas trees.*

12 Vehículos y sus partes (comprendidos en esta clase); aparatos de locomoción terrestre, aérea o acuática.

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias (comprendidos en esta clase); pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

28 Juegos, juguetes; maquetas de coches; artículos de gimnasia y deporte (comprendidos en esta clase); decoraciones para árboles de Navidad.

(822) DE, 17.09.2004, 304 42 961.9/18.

(300) DE, 26.07.2004, 304 42 961.9/18.

(831) BA, BG, CH, CN, EG, HR, LI, NA, RO, RU, UA, YU.

(832) AU, EM, IS, JP, KR, NO, SG, TR, US.

(527) SG, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

- (151) **17.12.2004** **845 056**  
 (180) **17.12.2014**  
 (732) DOUBLE STAR GROUP CO. LTD  
 5, Guizhou Road,  
 Shinan District,  
 Qingdao City, Shandong 266002 (CN).  
 (842) CO. LTD., P.R. China

# double star

(511) **NCL(8)**

12 Pneumatiques de véhicules, voitures à bras, capotes de véhicules, housses pour sièges de véhicules, rustines de réparation de chambres à air, trousse pour la réparation des chambres à air, chariots à bagages, dispositifs antidérapants pour véhicules, stores pare-soleil pour automobiles, bandes de roulement pour le rechapage des pneus.

12 *Vehicle tires, hand cars, hoods for vehicles, seat covers for vehicles, patches for repairing inner tubes, repair outfits for inner tubes, luggage trucks, non-skid devices for vehicles, sun-blinds adapted for automobiles, treads for retreading tires.*

12 Neumáticos para vehículos, draisinas, capotas de vehículos, fundas para asientos de vehículos, parches para la reparación de cámaras de aire, equipos para la reparación de cámaras de aire, carretillas de mano, dispositivos antideslizamiento para vehículos, cortinillas (parasol) para automóviles, bandas de rodamiento para el recauchutado de neumáticos.

(822) CN, 21.04.2002, 1752296.

(831) AL, AM, AT, AZ, BG, BT, BX, BY, CH, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IR, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, MA, MC, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AU, FI, GB, GR, JP, KR, NO, SE, SG, TR, US, ZM.

(527) GB, SG, US.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) 08.04.2004 **845 057**

(180) 08.04.2014

(732) Seba-Dynatronik Mess- und  
 Ortungstechnik GmbH  
 Dr.-Herbert-Iann-Strasse 6  
 96148 Baunach (DE).

## sebaKMT

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Appareils de mesure, équipements pour véhicules d'essai composés essentiellement de matériel à haute tension, appareils de mesure de haute tension et appareils d'essai en haute tension pour câbles et installations de câbles, générateurs d'ondes de choc, appareils de mesure d'angles de phases, dispositifs pour la prélocalisation des défauts de câbles, alimentations en courant notamment sources de courant, bobines exploratrices et bobines exploratrices à mesure différentielle, filtres séparateurs électriques, coupleurs à diodes, condensateurs à haute tension et batteries de condensateurs, éclateurs comme parties d'instruments de mesure, générateurs à basse fréquence, générateurs et récepteurs de basse fréquence pour appareils de recherche de câbles, instruments de mesure et d'essai électriques pour usage dans l'exploitation souterraine des mines, notamment générateurs électriques de signaux, manomètres (indicateurs de pression), indicateurs de perturbations, instruments de contrôle, véhicules de mesure destinés à contrôler des installations de distribution d'eau, des installations de chauffage à distance et pour la protection de l'environnement, comprenant des détecteurs de débit et analyseurs de débit, notamment transducteurs, matériel de mesure de pression et transducteurs de pression, instruments électriques de test et d'enregistrement pour la mesure du débit et de la pression, unités d'alimentation de courant, panneaux de commande pour la commutation alternative des gammes de mesure et pour l'enregistrement simultané de toutes les données de mesure, appareillages de mesure ambulants et portatifs pour la localisation exacte des détériorations de tuyaux selon le principe de la dispersion du bruit dans les solides et du géophone, instruments de détection de gaz et fuites de gaz, détecteurs de fuites d'eau, instruments d'auscultation des conduites et de détection de tiges de vannes, instruments de mesure d'isolation, instruments chercheurs pour la localisation de conduites métalliques et en matières synthétiques, appareils chercheurs pour la localisation de fuites dans des conduites d'eau, appareils chercheurs pour la prélocalisation de fuites dans des conduites d'eau, appareils chercheurs pour la localisation des capuchons cachés des vannes; détecteurs de pression pour la mesure de la pression de service dans les conduites.

9 *Measuring apparatus, equipment for test vehicles, for the most part consisting of high voltage (HV) supplies, HV voltage test instrumentation and HV test equipment for cables and cable systems, HV surge generators, phase angle test instrument, cable fault prelocating equipment, current supplies including current sources, search coils and differential search coils, electrical power filters, diode couplers, HV capacitors and capacitor systems (banks), spark gaps integrated in test equipment, tone frequency generators, tone frequency transmitters and receivers for cable locating, electrical test and measurement instrumentation for the underground mining industry, particularly electric signal generators, pressure detectors, trouble indicators, control*

*instrumentation, test vehicles for water plants, heating plants and environmental protection services, which contain flow detectors and flow analyzers, including transducers, pressure test equipment and pressure transducers, electrical test and acquisition equipment for flow measurement and pressure measurement, power supplies, power supply fields for the alternative upper case of single ranges and for the simultaneous acquisition of all metrological datas, movable and portable test instruments for the exact determination of damaged pipes on the handling noise principle and geophone principle, gas detection and gas leakage instrumentation, water leakage detectors, slide damper and linkage search speed, insulation test equipment, line locator for the location of metallic lines and synthetic material lines, leak locator for the location of water pipe breaks, leak locator for the prelocation of water pipe breaks, slide damper locator for the location of hidden slide damper; pressure detectors for the measurement of the working pressure pressure in the pipping.*

9 Aparatos de medida, equipos de medición para vehículos de prueba, que consisten principalmente en aparatos de alta tensión, instrumentos de prueba de alta tensión y equipos de pruebas de alta tensión para cables y sistemas de cables, generadores de impulso de alta tensión, instrumentos de control de ángulo de desfase, equipos para relocalizar averías de cables, suministros de corriente, en particular fuentes de corriente, bobinas exploradoras y bobinas exploradoras para diferenciales, filtros de energía eléctrica, acopladores de diodo, capacitadores y sistemas de capacitadores de alta tensión (baterías), estalladores integrados en equipos de pruebas, generadores de audiofrecuencia, transmisores y receptores de audiofrecuencia para la localización de cables, instrumentos eléctricos de medida y de pruebas para la industria minera subterránea, en particular generadores de señal eléctrica, detectores de presión, indicadores de averías, instrumentos de control, vehículos de pruebas para instalaciones de tratamiento de aguas, para plantas de calefacción y para servicios de protección medioambiental, que contienen detectores de flujo y analizadores de flujo, en particular transductores, equipos de pruebas de presión y transductores de presión, equipos eléctricos de adquisición y pruebas para medir caudales y medidas de presión, fuentes de alimentación, campos de suministro de energía para cajas altas alternativas de escala única y para la adquisición simultánea de cualquier dato metrológico, instrumentos de prueba móviles y portátiles para la determinación exacta de averías en tuberías, en base al principio del ruido por manejo y al principio del geófono, instrumentos para la detección de gas y fugas de gas, detectores de fugas de agua, registro de humos y medidor de velocidad de fugas, equipos de pruebas de aislamiento, localizador en línea para la localización de líneas metálicas y líneas de material sintético, localizador de fugas para averías en tuberías de agua, localizador de fugas para la relocalización de averías en tuberías de agua, localizador en línea para la localización de fugas encubiertas; detectores de presión para medir la presión de trabajo en canalizaciones.

(822) DE, 22.01.2004, 303 62 925.8/09.

(300) DE, 02.12.2003, 303 62 925.8/09.

(831) AL, AT, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KZ, LV, MA, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, UZ, VN, YU.

(832) AU, DK, EE, FI, GB, GR, JP, KR, LT, NO, SE, TR, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 17.11.2004 **845 058**

(180) 17.11.2014

(732) Sport-Scheck GmbH  
 Sendlinger Str. 6  
 80331 München (DE).

(842) GmbH, Germany

**Sport-Scheck**

(511) NCL(8)

35 Services de vente en gros et au détail.

35 Wholesale and retail services.

35 Servicios minoristas y mayoristas.

(822) EM, 12.06.2002, 002255586.

(832) NO.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 29.12.2004

845 059

(180) 29.12.2014

(732) ELDA İÇECEK VE ENERJİ HİZMETLERİ  
SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

İtob Organize Sanayi Bölgesi P.K.,

Tekeli

TR-35440 Menderes, İzmir (TR).

(842) Incorporation, Turkey

**DOBRA**

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

33 Vins, liqueurs, extraits alcoolisés servant à la  
préparation de boissons alcoolisées, boissons alcoolisées  
contenant du lait, cocktails et apéritifs, cognacs, whiskys,  
anisettes, saké (boisson japonaise), (à l'exception des bières).33 Wines, liquors, alcoholic extracts to prepare  
alcoholic drinks, alcoholic drinks with milk, cocktails and  
aperitifs, cognacs, whiskeys, anisettes, sake (Japanese drink),  
(except beers).33 Vinos, licores, extractos alcohólicos para preparar  
bebidas alcohólicas, bebidas alcohólicas a base de leche,  
cócteles y aperitivos, coñac, whisky, anisette, sake (bebida  
japonesa), (excepto cervezas).

(821) TR, 15.10.2004, 2004/34018.

(300) TR, 15.10.2004, 2004/34018.

(832) AT, AU, BG, BX, BY, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB,  
GR, IE, IT, JP, KP, MA, NO, PL, PT, RO, RU, SE, UA,  
US, YU.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 08.11.2004

845 060

(180) 08.11.2014

(732) ESER DIŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

Keresteciler Sitesi Fatih Cad.

Savur Sok. Kat. 2 No: 12

Merter - Istanbul (TR).

(842) Limited company, Turkey

**Gowith**

(511) NCL(8)

24 Tissus et produits textiles non compris dans  
d'autres classes, couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

35 Publicité; conduite des affaires; administration  
commerciale; travaux de bureau.24 Textiles and textile goods, not included in other  
classes, bed and table covers.

25 Clothing, footwear, headgear.

35 Advertising; business management; business  
administration; office functions.24 Tejidos y productos textiles no comprendidos en  
otras clases, ropa de cama y de mesa.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

35 Publicidad; gestión de negocios comerciales;  
administración comercial; trabajos de oficina.

(821) TR, 02.06.2004, 2004/16456.

(832) RU.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 22.12.2004

845 061

(180) 22.12.2014

(732) Societe Anonyme

and Commercial of Standardized Foo

12th km National Road Athens-Lamia

GR-144 52 Metamorphosi, Attica (GR).

**BAKE  
ROLLS** 

(531) VCL(5)

26.1; 27.5.

(511) NCL(8)

16 Papier, carton et produits en ces matières, non  
compris dans d'autres classes; produits imprimés; matières  
plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres  
classes); caractères d'imprimerie; clichés.

30 Pâtisserie et confiserie fines, pain.

16 Paper, cardboard and goods made from these  
materials not included in other classes; printed matter; plastic  
materials for packaging (not included in other classes);  
printers type; printing blocks.

30 Fine pastries and confectionery, bread.

16 Papel, cartón y artículos de estas materias, no  
comprendidos en otras clases; productos de imprenta;  
materias plásticas para embalaje (no comprendidas en otras  
clases); caracteres de imprenta; clichés.

30 Pastelería y confitería finas, pan.

(821) EM, 24.06.2004, 003900917.

(300) EM, 24.06.2004, 3900917.

(832) AU, CN, JP, KG, KP, KR, MA, RO, SY, TM.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

**(151) 10.01.2005****(180) 10.01.2015****(732)** Yule S.r.l.

Via Firmico Materno, 8

I-00136 Roma RM (IT).

**(842)** Limited liability company, Italy**845 062**

**(531) VCL(5)**

27.5.

**(571)** La marque se compose du mot fantaisie YULEA écrit en caractères fantaisie. / *The mark consists of the fancy word YULEA in fancy characters.* / La marca consiste en la palabra ficticia YULEA en caracteres estilizados.

**(511) NCL(8)**

18 Cuir et imitations du cuir, et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

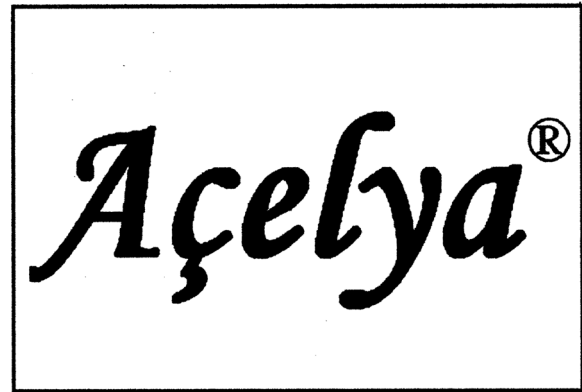
**(822)** IT, 10.01.2005, 951269.**(300)** IT, 25.11.2004, MI2004C011773.**(831)** DE, ES, FR.**(832)** GB.**(527)** GB.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 28.10.2004****(180) 28.10.2014****(732)** KAYTEKS KADİFE

SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

Hacı Ahmet Kundak Caddesi,

Hürriyet Mahallesi No: 39

KAYHAN BELDESİ/DENİZLİ (TR).

**845 063****(842)** LIMITED COMPANY, TURKEY

**(531) VCL(5)**

25.1; 27.5.

**(511) NCL(8)**

24 Linge de bain (à l'exception des vêtements), serviettes de toilette en matières textiles, draps (en matières textiles), linge de lit (en matières textiles), velours, nappes non en papier, rideaux en matières textiles, "seccade" à savoir couvertures de prière en tissu à motifs spéciaux, mouchoirs de poche en matières textiles, piqué (textile).

25 Peignoirs de bain, robes de chambre, sous-vêtements, survêtements en matières textiles, chemises, pantalons, pull-overs, collants, vestes, chaussettes, gants, tee-shirts, casquettes (en matières textiles), chapeaux.

27 Tapis, carpettes.

24 *Bath linen (except clothing) towels of textile, sheets (textile), bed clothes (textile), velvet, table cloths (not of paper), curtains of textile, "seccade" namely a kind of specially designed fabric for prayers, handkerchiefs of textile, piqué (textile).*

25 *Bath robes, dressing gowns, underwear, tracksuits of textile, shirts, trousers, pullovers, tights, jackets, socks, gloves, tee-shirts, caps (textile), hats.*

27 *Carpets, rugs.*

24 Ropa de baño (excepto prendas de vestir), toallitas de tocador de materias textiles, sábanas, juegos de cama (materias textiles), terciopelos, ropa de mesa (que no sea de papel), cortinas de materias textiles, "seccade", es decir, un tipo de tejido especialmente diseñado para rezar, pañuelos de bolsillo de materias textiles, cosidos a máquina (materias textiles).

25 Albornoces de baño, batas, ropa interior, chándales de materias textiles, camisas, pantalones, pulóveres, pantis, chaquetas, calcetines, guantes, camisetas de manga corta, gorras (materias textiles), sombreros.

27 Alfombras, alfombrillas.

**(821)** TR, 28.11.1995, 165891.**(832)** RU, UA.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 14.04.2005**(151) 09.12.2004****(180) 09.12.2014****(732)** Skaparinn

Tjarnarstig 10

IS-170 Seltjarnarnesi (IS).

**(842)** Icelandic plc company**845 064**

**(561)** "The Creator".**(511) NCL(8)**

3 Préparations pour blanchir et autres substances



pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

18 Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières (compris dans cette classe); cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(821) IS, 11.06.2004, 1579/2004.

(822) IS, 04.08.2004, 626/2004.

(300) IS, 11.06.2004, 1579/2004.

(832) DE, FR, GB, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 05.11.2004

845 065

(180) 05.11.2014

(732) PEZ International AG

Eduard-Haas-Straße 25

A-4050 Traun (AT).

PEZ

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

29 Yaourts aux fruits, yaourts à boire au goût de fruits, petit-lait au goût de fruits, lait au goût de fruits.

29 *Fruit yoghurt, yoghurt drinks with fruit taste, whey with fruit taste, milk with fruit taste.*

29 Fruta, yogures, yogures bebibles con sabor a fruta, suero lácteo con sabor a fruta, leche con sabor a fruta.

(822) AT, 07.10.2004, 220 548.

(300) AT, 27.08.2004, AM 5887/2004.

(831) BX, DE, ES, FR, PT.

(832) DK, NO, SE.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 05.11.2004

845 066

(180) 05.11.2014

(732) PEZ International AG

Eduard-Haas-Straße 25

A-4050 Traun (AT).



(531) VCL(5)

7.1; 27.5.

(511) NCL(8)

30 Friandises, notamment sucre comprimé; glucose et glucose comprimé à usage alimentaire; pastilles rafraîchissantes et bonbons rafraîchissants; pastilles pour la toux et bonbons pour la toux, non à usage médical; dragées de gomme à mâcher, pastilles et dragées également sans sucre; confiserie.

30 *Sweetmeats, especially compressed sugar; glucose and compressed glucose for food; refreshment pastilles and refreshment candy; cough pastilles and cough drops not for medical purposes; chewing-gum dragées, pastilles and dragées also sugar free; confectionery.*

30 Golosinas, en particulier, azúcar comprimido; glucosa y glucosa comprimida para alimentos; pastillas refrescantes y golosinas refrescantes; pastillas para la tos y caramelos para la tos que no sean para uso médico; chicles en grageas, pastillas y grageas también sin azúcar; confitería.

(822) AT, 09.04.2002, 203 074.

(831) BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, PL, RU, SI, SK, UA.

(832) AU, DK, GB, IE, US.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 09.11.2004

845 067

(180) 09.11.2014

(732) KOPAS KOZMETİK PAZARLAMA

VE SANAYİ ANONİM ŞİRKETİ

Ayazağa Mahallesi Eski Büyükdere

Caddesi Oycan Plaza No: 15

Şişli İstanbul (TR).

Alix Avien La Vie

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive*



*preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

(821) TR, 15.09.2004, 2004/29696.

(832) BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, GB, GE, GR, HR, HU, IE, IR, IT, MA, MC, MK, PL, PT, RO, RU, UA, US, YU.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 09.11.2004

845 068

(180) 09.11.2014

(732) KOPAŞ KOZMETİK PAZARLAMA  
VE SANAYİ ANONİM ŞİRKETİ  
Ayazağa Mahallesi Eski Büyükdere  
Caddesi Oycan Plaza No: 15  
Şişli İstanbul (TR).

ALIX AVIEN İDOL

(531) VCL(5)

25.1; 27.5.

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

(821) TR, 15.09.2004, 2004/29697.

(832) BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, GB, GE, GR, HR, HU, IE, IR, IT, MA, MC, MK, PL, PT, RO, RU, UA, US, YU.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 09.11.2004

845 069

(180) 09.11.2014

(732) KOPAŞ KOZMETİK PAZARLAMA  
VE SANAYİ ANONİM ŞİRKETİ  
Ayazağa Mahallesi Eski Büyükdere  
Caddesi Oycan Plaza No: 15  
Şişli İstanbul (TR).

X O  
ALIX AVIEN  
ROMANTIC

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

(821) TR, 15.09.2004, 2004/29703.

(832) BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, GB, GE, GR, HR, HU, IE, IR, IT, MA, MC, MK, PL, PT, RO, RU, UA, US, YU.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 03.02.2005

845 070

(180) 03.02.2015

(732) Turbine Entertainment Software Corporation  
60 Glacier Drive, Bldg. 4000  
Westwood, MA 02090 (US).

(842) CORPORATION, DE

THRONE OF  
DESTINY

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Ludiciels.

41 Services de divertissement, à savoir mise à disposition, en ligne, d'un jeu électronique.

9 Computer game software.

41 Entertainment services, namely providing an online computer game.

9 Software para juegos de ordenador.

41 Servicios de esparcimiento, a saber, facilitación de juegos informáticos en línea.

(821) US, 06.08.2004, 78463479.

(821) US, 06.08.2004, 78463469.

(300) US, 06.08.2004, 78463469.

(300) US, 06.08.2004, 78463479.  
 (832) EM.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) **16.02.2005** **845 071**

(180) **16.02.2015**

(732) SeaOne Maritime Corp.  
 333 Clay Street, Suite 4605  
 Houston, TX 77002 (US).

(842) CORPORATION, MH

### CGL

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

4 Mélanges de gaz naturel et solvants.  
 39 Mise à disposition de mélanges de gaz naturel et solvants.

40 Services de production, à savoir fabrication de mélanges de gaz naturel et solvants.

4 *Mixture of natural gas and liquid solvent.*

39 *Supplying mixture of natural gas and liquid solvent.*

40 *Production services, namely producing mixture of natural gas and liquid solvent.*

4 Mezclas de gas natural y disolvente líquido.

39 Suministro de mezclas de gas natural y disolvente líquido.

40 Servicios de fabricación, a saber, fabricación de mezclas de gas natural y disolvente líquido.

(821) US, 16.09.2004, 78484629.

(300) US, 16.09.2004, 78484629.

(832) AU, BX, CN, DE, ES, FR, GB, GR, IT, JP, KR, RU, SG.

(527) GB, SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **16.02.2005** **845 072**

(180) **16.02.2015**

(732) SeaOne Maritime Corp.  
 333 Clay Street, Suite 4605  
 Houston, TX 77002 (US).

(842) CORPORATION, MH

### COMPRESSED GAS LIQUID

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

4 Mélanges de gaz naturel et solvants.

39 Mise à disposition de mélanges de gaz naturel et solvants.

40 Services de production, à savoir fabrication de mélanges de gaz naturel et solvants.

4 *Mixture of natural gas and liquid solvent.*

39 *Supplying mixture of natural gas and liquid solvent.*

40 *Production services, namely producing mixture of natural gas and liquid solvent.*

4 Mezclas de gas natural y disolvente líquido.

39 Suministro de mezclas de gas natural y disolvente líquido.

40 Servicios de fabricación, a saber, fabricación de mezclas de gas natural y disolvente líquido.

(821) US, 16.09.2004, 78484627.

(300) US, 16.09.2004, 78484627.

(832) AU, BX, CN, DE, ES, FR, GB, GR, IT, JP, KR, RU, SG.

(527) GB, SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **01.06.2004**

**845 073**

(180) **01.06.2014**

(732) TELEVISION FRANCAISE 1

1, quai du Point du Jour

F-92100 BOULOGNE-BILLANCOURT (FR).

(842) Société Anonyme à Conseil d'Administration, FRANCE



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

(531) **VCL(5)**

26.1; 26.11; 27.5; 29.1.

(511) **NCL(8)**

3 Assouplisseurs; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; eaux de Javel; cires à parquet; cirages; décapants; papier émeri; savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; dépilatoires; shampooings; produits de maquillage; produits de rasage; produits de toilette; pots-pourris, gels pour la douche, déodorants, crèmes pour le corps; sable parfumé pour cendriers; extraits de parfum, pots-pourris, encens.

4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs); matières éclairantes; bougies, mèches; allume-feu; graisses pour le cuir; bougies parfumées.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances, boissons, aliments diététiques à usage médical; préparations médicales pour l'amincissement; infusions médicinales; préparations d'oligo-éléments pour la consommation humaine et animale; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides; herbicides; produits antiparasitaires; produits pour laver les animaux; produits antisolaire; coton antiseptique, coton hydrophile; bandes, serviettes et culottes hygiéniques; désodorisants autres qu'à usage personnel; produits pour la purification de l'air; désodorisants d'intérieur sous forme de sprays; désodorisants d'atmosphère.

8 Instruments pour l'affilage, instruments pour l'affûtage, pierres à affûter, argenterie (coutellerie, fourchettes et cuillers), armes blanches, pieds-de-biche (outils), canifs, ceintures porte-outils, couteaux, coutellerie, couverts (coutellerie, fourchettes et cuillers), faucilles, faux, sécateurs, spatules (outils), tournevis.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, stations

météorologiques, baromètres, thermomètres, appareils et instruments optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; matériel pour conduites d'électricité (fils, câbles électriques), prises de courant, fusibles, appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, magnétiques, optiques, caméras, bandes vidéo, disques compacts audio et vidéo, fils et piles électriques, télécopieurs, appareils téléphoniques, appareils de télévision, antennes; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information, ordinateurs, périphériques d'ordinateurs, logiciels, disquettes souples; extincteurs; alarmes contre le vol; batteries d'allumage; diapositives; appareils de projection et écrans, machines à dicter, calculatrices, flashes, jeux vidéo, jumelles (optique), lunettes (optique), lunettes solaires, étuis à lunettes, cartes magnétiques, fers à repasser électriques, boussoles; ceintures de natation, masques et combinaisons de plongée; sacs destinés à contenir des appareils photographiques, sacs destinés à contenir des appareils vidéo; masques, tubas et combinaisons de plongée.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de climatisation, de désinfection, de distribution d'eau et installations sanitaires; hottes d'aération, dispositifs pour le refroidissement de l'air, installations de climatisation, armoires frigorifiques, autocuiseurs électriques, chauffe-biberons électriques, baignoires, barbecues, cuisinières, congélateurs, sèche-cheveux, réfrigérateurs; allume-gaz, grille-pain, appareils à glace; lampes électriques, installations de sauna, cafetières électriques, appareils à bronzer, ampoules et lampes électriques, phares et feux de véhicules, filtres pour l'eau potable.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau; amortisseurs, bandages, capots, carrosseries, pare-chocs, stores (pare-soleil) pour automobiles, pare-brise, freins et garnitures de freins pour véhicules, essuie-glace, rétroviseurs; bicyclettes; chambres à air pour pneumatiques, pneus; bateaux, canots, caravanes; ceintures de sécurité pour sièges de véhicules; sièges de sécurité pour enfants pour véhicules, voitures d'enfants; housses de véhicules, housses pour sièges de véhicules; porte-bagages; porte-vélos, porte-skis pour véhicules; poussettes; antivols pour véhicules; avertisseurs sonores pour véhicules; chariots élévateurs, chariots de manutention; brouettes.

14 Métaux précieux et leurs alliages; articles de bijouterie; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques; réveille-matin, boutons de manchettes en métaux précieux, épingles de cravates, porte-clefs de fantaisie; montres et bracelets de montres, cadrans solaires; boîtes en métaux précieux, bougeoirs en métaux précieux, étuis à cigares en métaux précieux, figurines (statuettes) en métaux précieux, ustensiles et récipients pour le ménage et la cuisine en métaux précieux; vaisselle en métaux précieux.

15 Instruments de musique.

16 Papier, carton, cartonnages; sacs, sachets et feuilles d'emballage en papier; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; clichés; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); sacs, sachets et feuilles d'emballage en matières plastiques; caractères d'imprimerie; fournitures scolaires; agrafes de bureau, punaises, taille-crayons, liquides correcteurs, coupe-papier, crayons, porte-mines, gommes à effacer, enveloppes, classeurs, agendas scolaires, cahiers de textes, chemises à rabats, albums, livres, livres illustrés, almanachs, brochures, cahiers, catalogues, calendriers, affiches, cartes géographiques, journaux; bobines pour rubans encreurs, machines à cacheter, distributeurs de ruban adhésif; serviettes

à démaquiller en papier, couches-culottes en papier ou en cellulose, filtres à café en papier, décalcomanies, papiers d'emballage, sacs à ordures (en papier ou en matières plastiques); sachets pour la cuisson pour micro-ondes; enseignes en papier ou en carton; papier hygiénique, linge de table en papier, essuie-mains, mouchoirs en papier, cartes postales.

18 Cuir et imitations du cuir, peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie; sacs de campeurs, de plage, de voyage, à provisions, à roulettes, à dos; trousse et coffres de voyage; colliers et habits pour animaux, muselières; selles, cannes-sièges; cartables, portefeuilles; gibernes, étuis pour clés, sacoches pour porter les enfants.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; objets d'art ou d'ornement en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer; paniers et corbeilles non métalliques, récipients d'emballage en matières plastiques; niches et couchettes pour animaux d'intérieur; tableaux d'affichage, enseignes en bois ou en matières plastiques; distributeurs fixes de serviettes non métalliques; parcs pour bébés, berceaux; sacs de couchage pour le camping, matelas, matelas gonflables, coussins, oreillers, matelas; cintres et housses à vêtements; tringles et crochets de rideaux; échelles en bois ou en matières plastiques; décorations en matières plastiques pour aliments; stores d'intérieur à lamelles; mannequins, supports en bois pour l'encens.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); balais; matériaux pour la broserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); ustensiles pour la cuisine et la vaisselle en verre, porcelaine et faïence; batteries de cuisine, récipients calorifuges pour les aliments et boissons, gourdes, glacières portatives non électriques, vaisselle non en métaux précieux, nécessaires pour pique-niques (vaisselle non en métaux précieux); bacs de propreté pour animaux; bacs à litière; peignes pour animaux; instruments d'arrosage; gants de ménage, peaux chamoisées pour le nettoyage; tire-bouchons, ouvre-bouteilles, boîtes en métal pour la distribution des serviettes en papier, distributeurs de savon, de papier hygiénique; étendoirs à linge, poubelles; planches à repasser et housses pour planches à repasser; pièges à insectes; blaireaux à barbe, brosses à dents, cure-dents, ustensiles cosmétiques, nécessaires de toilette; baignoires portatives pour bébés, brûle-parfums, cercles en céramique ou en terre cuite destinés à être placés au sommet d'une ampoule afin de diffuser un parfum d'intérieur; pinces à linge.

22 Cordes (ni en caoutchouc, ni de raquettes, ni d'instruments de musique), ficelles, tentes, bâches (ni de sauvetage, ni de voitures d'enfants), voiles (gréements); sacs et sachets pour l'emballage en matières textiles; sacs pour le transport et l'emménagement de marchandises en vrac; matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes; filets de pêche, hamacs; fils à lier non métalliques, tentes.

24 Linge de bain (à l'exception de l'habillement); sacs de couchage (enveloppes cousues remplaçant les draps), housses pour coussins, couvertures de lit; couvertures de voyage, couvre-lits, dessus-de-lit, doublures, draps, édredons, enveloppes de matelas, gants de toilette, housses d'oreillers, linge de lit, linge de maison, linge de table non en papier, taies d'oreillers, rideaux en matières textiles ou en matières plastiques, housses de couettes, draps-housses, doubles rideaux, housses de traversins, jetés de lit.

25 Vêtements confectionnés pour hommes, femmes et enfants; tricots et bonneterie; lingerie, sous-vêtements, pyjamas, robes de chambre, chandails, jupes, robes, pantalons, vestes, manteaux, chemiserie, layettes, cravates, foulards, ceintures, gants (habillement), chapellerie, casquettes; chaussettes, bas, collants; chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques), pantoufles, bottes, chaussures de sport, de plage, de ski; caleçons de bain, maillots de bain,

couches en matières textiles, couches-culottes; vêtements pour la pratique des sports, à l'exception des combinaisons de plongée; vêtements imperméables, vêtements en polaire, polos, pulls en coton, parkas, survestes, blousons.

28 Jeux, jouets; cartes à jouer, jeux de société, puzzles, figurines (jouets), articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements, des tapis et des chaussures); raquettes et balles de jeu; skis et fixations de skis; palmes pour nageurs; patins à roulettes; planches à roulettes; planches pour le surfing; armes d'escrime; gants de boxe, de base-ball, de golf; décorations pour arbres de Noël; objets de cotillon; cerfs-volants; cannes à pêche, moulinets pour cannes à pêche, hameçons; engins pour l'exercice corporel et appareils de culture physique, bicyclettes fixes d'entraînement; jouets pour animaux domestiques; jeux automatiques autres que ceux à prépaiement et ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision, jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision.

30 Sucre, édulcorants naturels; glucose à usage alimentaire; riz, tapioca, sagou; pâtes alimentaires, semoule; farines et préparations faites de céréales; flocons de céréales; pain, pâtisserie, gâteaux, brioches, crêpes, confiserie, sucreries; glaces comestibles, miel, sirop de mélasse, gelée royale pour l'alimentation humaine non à usage médical; anis; anis étoilé; extrait de malt pour l'alimentation; aromates autres que les huiles essentielles; préparations aromatiques à usage alimentaire; levure, poudre pour faire lever; sel; moutarde; vinaigre, sauces (condiments), sauces à salade; ketchup; mayonnaises; assaisonnements; algues (condiments); épices; glace à rafraîchir, pâte d'amande; plats cuisinés à base des produits précités.

32 Boissons alcooliques (à l'exception des bières); apéritifs, cidres, cocktails, digestifs (alcools et liqueurs), eaux-de-vie, spiritueux, vins.

35 Services de publicité et informations d'affaires; mise à jour de documentation publicitaire; services d'aide et de conseil pour l'organisation et la direction des affaires; consultations en affaires; services d'affichage, de distribution de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, échantillons), notamment pour la vente par correspondance à distance, transfrontière ou pas; services rendus par un franchiseur, à savoir aide dans l'exploitation ou la direction d'entreprises industrielles ou commerciales; services de conseils et d'informations commerciales; promotion commerciale pour des tiers sous toutes ses formes, et notamment par la fourniture de cartes d'utilisateurs privilégiés; services d'animation commerciale, de promotion des ventes pour des tiers en tous genres et sur tous supports, notamment pour la vente par correspondance à distance, transfrontière ou pas; services de saisie, de mise en forme, de compilation et de traitement de données et plus généralement d'enregistrement, de transcription et de systématisation de communications écrites et d'enregistrements sonores et/ou visuels; services d'abonnement pour des tiers à des produits de l'imprimerie et à tous supports d'informations, de textes, de sons et/ou d'images, de produits audiovisuels ou de produits multimédias (mise en forme informatique de textes et/ou d'images, fixes ou animées, et/ou de sons, musicaux ou non), à usage interactif ou non, sur supports correspondants (disques compacts audionumériques, disques, vidéo audionumériques); reproduction de documents; location de tout matériel publicitaire et de présentation commerciale; gestion de fichiers informatiques, publicité et conseils en affaires commerciales concernant des services télématiques; organisation d'expositions à buts commerciaux et de publicité; abonnement à un service téléphonique ou informatique (Internet); gérance administrative de lieux d'exposition; regroupement pour le compte de tiers (à l'exception du transport) de produits (à savoir assouplisseurs, préparations pour polir, nettoyer, dégraisser et abraser, lotions pour des cheveux, dentifrices, huiles et graisses industrielles, matières éclairantes, produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, désinfectants, produits pour la destruction des animaux nuisibles, produits pour la purification de l'air,

appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images, supports d'enregistrement magnétiques, disques compacts, disques vidéo, programmes de télévision sous forme de cassettes vidéo, logiciels sur tous supports matériels, jeux électroniques et automatiques utilisés seulement avec un récepteur de télévision et/ou un écran d'ordinateur, ordinateurs, jeux sur disques optiques numériques, jeux sur disques compacts, appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de climatisation, de désinfection, de distribution d'eau et installations sanitaires, véhicules, armes à feu, métaux précieux et leurs alliages, instruments de musique, papier, manuels, produits de l'imprimerie, matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils), caoutchouc, tissus et peintures isolants, cuir et imitations du cuir, meubles, ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (non en métaux précieux), cordes, ficelles, sacs et sachets pour l'emballage, fils à usage textile, laine filée, vêtements, chaussures, chapellerie, dentelles et broderies, épingles et aiguilles, tapis, jeux, jouets, articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements, des chaussures et des tapis), viande, poisson, volaille et gibier, sucre, édulcorants naturels, bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques, boissons alcooliques, articles pour fumeurs) et de services (services de télécommunications, services de messagerie sécurisée, services de communications radiophoniques, téléphoniques, télégraphiques, services de transmission de données, diffusion de programmes de télévision, services de location d'appareils et d'instruments informatiques, de téléinformatique et de télématique, à savoir de téléphones, d'appareils de télécommunication, de télécopieurs, d'appareils pour la transmission de messages, de modems, services d'enseignement et de formation, d'éducation et de divertissement, organisation de concours en matière d'éducation et de divertissement, services de production de programmes d'information, de divertissements radiophoniques et télévisés, services de location d'appareils et d'instruments informatiques, de téléinformatique et de télématique, à savoir d'ordinateurs, de logiciels informatiques, services de transport de personnes ou de marchandises, services d'organisation de voyages, services médicaux, services de santé), permettant aux clients de voir et d'acheter commodément ces produits et services; services d'abonnement pour des tiers à des publications électroniques ou non, numériques; abonnement à un service télématique; abonnement à une chaîne de télévision.

38 Services de télécommunications; transmission d'informations par réseau de télécommunication d'entreprises multiservices; services de messagerie sécurisée; services d'agences de presse et d'informations (nouvelles); services de communications radiophoniques, téléphoniques, télégraphiques, télégraphiques ainsi que par tous moyens téléinformatiques, par vidéographie interactive, et en particulier sur terminaux, périphériques d'ordinateurs ou équipements électroniques et/ou numériques, par vidéophone, visiophone et vidéo-conférence; expédition, transmission de dépêches et de messages; services de transmission de données, en particulier de transmission par paquet, expédition, transmission de documents informatisés, services de courrier électronique; services de transfert d'appels téléphoniques ou de télécommunications; transmission par satellite; diffusion de programmes de télévision et plus généralement de programmes multimédias (mise en forme informatique de textes et/ou d'images, fixes ou animées, et/ou de sons musicaux ou non) à usage interactif ou non; émissions radiophoniques et télévisées et plus généralement diffusion de programmes audiovisuels et multimédias (mise en forme informatique de textes et/ou d'images, fixes ou animées, et/ou de sons, musicaux ou non), à usage interactif ou non; services de télex, transmission d'informations par télescripteur; communication par terminaux d'ordinateurs; services de transmission d'informations par voie télématique en vue d'obtenir des informations contenues dans des banques de données et des banques d'images; services de communication (transmission)

par réseaux informatiques en général, services de location d'appareils et d'instruments de télématique, à savoir de téléphones, d'appareils de télécommunication, de télécopieurs, d'appareils pour la transmission des messages, de modems; transmission de communications écrites et d'enregistrements sonores et/ou visuels.

39 Transport de personnes ou de marchandises; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages, de croisières; accompagnement de voyageurs; transports aériens; agences de tourisme (à l'exception de la réservation d'hôtels, de pensions); réservation de places (transports); emmagasinage, emballage et conditionnement de produits; distribution (livraison) de produits; entreposage; location d'entrepôts, location de véhicules, d'automobiles, de galeries pour véhicules, de garages; transport de valeurs; assistance en cas de pannes de véhicules (remorquage); déménagement de mobilier; distribution de journaux; informations en matière de transport; informations en matière de voyages.

41 Services d'enseignement et de formation, d'éducation et de divertissement; activités culturelles et sportives; cours par correspondance; édition et publication de textes (autres que textes publicitaires), d'illustrations, de livres, de revues, de journaux, de périodiques, de magazines, de publications en tous genres et sous toutes les formes (autres qu'à buts publicitaires) y compris publications électroniques et numériques (autres que publicitaires) de supports sonores et/ou visuels, de supports multimédias (disques interactifs, disques compacts audionumériques à mémoire morte), de programmes multimédias (mise en forme informatique de textes et/ou d'images, fixes ou animées), de jeux et notamment de jeux télévisuels, audiovisuels, de jeux sur disques compacts et disques compacts audionumériques, sur supports magnétiques; montage de programmes radiophoniques et télévisés, de programmes audiovisuels et multimédias (mise en forme informatique de textes et/ou d'images, fixes ou animées, et/ou de sons musicaux ou non), à usage interactif ou non; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement, de jeux (divertissements); production de programmes d'information, de divertissements radiophoniques et télévisés, de programmes audiovisuels et multimédias (mise en forme informatique de textes et/ou d'images, fixes ou animées et/ou de sons musicaux ou non), à usage interactif ou non; organisation de spectacles; production artistique, à savoir production de films et de spectacles, services de location de films et cassettes y compris de cassettes vidéo, et plus généralement de tous supports sonores et/ou visuels et de supports multimédias (disques interactifs, disques compacts audionumériques à mémoire morte); services de ludothèques, à savoir services d'animations ludiques (divertissements); montage de bandes vidéo, reportages photographiques; rédaction de scénarios.

44 Services médicaux, services de santé; services hospitaliers; cliniques; dispensaires; services de maisons de convalescence rendus sous contrôle médical; services de maisons de repos rendus sous contrôle médical; services de gardes-malades rendus sous contrôle médical; sanatoriums; aide à l'accouchement fournie sous contrôle médical; assistance médicale; soins d'hygiène et de beauté.

3 *Fabric softeners; bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; Javelle water; floor waxes; shoe waxes; scouring solutions; emery paper; soaps; perfumery products, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices; depilatory products; shampoos; make-up products; shaving products; toiletries; potpourris, shower gels, deodorants, body creams; scented sand for ashtrays; extracts of perfumes, potpourris, incense.*

4 *Industrial oils and greases; lubricants; dust-absorbing, wetting and binding compositions; fuel (including motor gasoline); lighting fuel; candles, wicks; fire lighters; grease for leather; scented candles.*

5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary products; dietetic substances, beverages and foodstuffs for medical use;*

*medical preparations for slimming purposes; medicinal infusions; preparations of trace elements for human and animal use; plasters, materials for dressings; disinfectants; products for destroying vermin; fungicides; herbicides; antiparasitic products; animal washes; sunscreens; antiseptic cotton, absorbent cotton; sanitary pads, napkins and panties; deodorants, other than for personal use; air-purifying products; air-freshening sprays for indoor use; air fresheners.*

8 *Edging instruments, sharpening instruments, sharpening stones, silverware (cutlery, forks and spoons), side arms (other than firearms), crowbars (tools), penknives, tool-holder belts, knives, cutlery, table cutlery (knives, forks and spoons), sickles, scythes, secateurs, spatulas (tools), screwdrivers.*

9 *Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic apparatus and instruments, weather stations, barometers, thermometers, optical, weighing, measuring, signaling, monitoring (inspection), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; equipment for electricity mains (electric wires, cables), plugs, sockets and other contacts, fuses, apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording, magnetic, optical disks, cameras, videotapes, audio and video compact disks, electric wires and cells, facsimile machines, telephone apparatus, television apparatus, antennas; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment, computers, computer peripheral devices, computer software, floppy disks; fire extinguishers; anti-theft alarms; batteries for lighting; slides; projection apparatus and screens, dictating machines, calculators, flash-bulbs, video games, binoculars (optics), spectacles (optics), sunglasses, spectacle cases, magnetic cards, electric irons, directional compasses; swimming belts, diving masks and wet suits; bags designed to contain photographic cameras, bags designed to contain video apparatus; masks, breathing tubes and suits for diving.*

11 *Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, air conditioning, disinfecting, water distribution and sanitary installations; ventilation hoods, air-cooling apparatus, air-conditioning installations, refrigerating cabinets, electric pressure cookers, electric heaters for feeding bottles, bathtubs, barbecues, kitchen ranges, freezers, hair driers, refrigerators; gas lighters, bread toasters, ice-making apparatus; electric lamps, sauna installations, electric coffee machines, tanning apparatus, light bulbs and electric lamps, headlights and lights for vehicles, filters for drinking water.*

12 *Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water; shock absorbers, tires, hoods, bodies, bumpers, sun-blinds adapted for automobiles, windshields, brakes and brake linings for vehicles, windshield wipers, rearview mirrors; bicycles; inner tubes for pneumatic tires, tires; ships, boats, caravans; safety belts for vehicle seats; children's safety seats for vehicles, baby carriages; vehicle covers, seat covers for vehicles; luggage racks; bicycle racks, ski racks for vehicles; strollers; anti-theft devices for vehicles; horns for vehicles; fork-lift trucks, goods-handling carts; wheelbarrows.*

14 *Precious metals and alloys thereof; jewelry articles; jewelry, precious stones; timepieces and chronometric instruments; alarm clocks, cuff links of precious metal, tie pins, fancy key rings; watches and watchbands, sun dials; boxes of precious metal, candlesticks of precious metal, cigar cases of precious metal, figurines (statuettes) of precious metal, household and kitchen utensils and containers of precious metal; tableware of precious metal.*

15 *Musical instruments.*

16 *Paper, cardboard, cardboard articles; paper bags, sachets and sheets for packaging; printed matter; bookbinding material; photographs; printing blocks; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paintbrushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); plastic bags, sachets and sheets for packaging;*

printing type; school supplies; staples for offices, thumbtacks, pencil sharpeners, correcting fluids, paper cutters, pencils, propelling pencils, rubber erasers, envelopes, files, school day planners, exercise books, flap folders, albums, books, illustrated books, almanacs, brochures, note books, catalogs, calendars, posters, geographical maps, newspapers; spools for inking ribbons, sealing machines, adhesive tape dispensers; napkins of paper for removing make-up, babies' diaper-pants of paper or cellulose, coffee filters of paper, decals, wrapping paper, garbage bags (of paper or plastic materials); bags for microwave cooking; signboards of paper or cardboard; toilet paper, table linen of paper, hand towels, handkerchiefs of paper, postcards.

18 Leather and imitation leather, animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery; camping, beach, traveling, shopping, wheeled bags and backpacks; traveling sets and trunks; collars and clothing for animals, muzzles; saddles, walking-stick seats; school bags, wallets; game bags, key cases, sling bags for carrying infants.

20 Furniture, mirrors, picture frames; artwork or decorative objects made of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother of pearl, meerschaum; baskets, not of metal, packaging containers of plastic; nesting boxes and beds for household pets; display boards, signboards of wood or plastics; fixed towel dispensers not of metal; playpens for babies, cradles; sleeping bags for camping, mattresses, inflatable mattresses, cushions, pillows, mattresses; hangers and covers for clothing; curtain rods and hooks; ladders of wood or plastics; decorations of plastic for foodstuffs; slatted indoor blinds; tailors' dummies, wooden supports for incense.

21 Household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (except paintbrushes); brooms; brush-making materials; articles for cleaning purposes; steel wool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); utensils for kitchen and tableware use of glass, porcelain and earthenware; cooking pot sets, thermally insulated containers for food and beverages, drinking flasks for travelers, non-electric portable coolers, tableware not of precious metal, fitted picnic baskets (tableware not of precious metal); litter boxes for pets; litter trays; combs for animals; watering devices; gloves for household purposes, chamois leather for cleaning; corkscrews, bottle openers, metal boxes for dispensing paper towels, soap and toilet paper dispensers; drying racks for washing, garbage cans; ironing boards and ironing board covers; insect traps; shaving brushes, toothbrushes, toothpicks, cosmetic utensils, toiletry sets; portable baths for babies, perfume burners, circles made of ceramic materials or terra cotta to be placed on top of a vial so as to diffuse perfume for indoor use; clothes-pegs.

22 Ropes (neither made of rubber, nor intended as strings for rackets or musical instruments), strings, tents, tarpaulins (neither as safety tarpaulins, nor as pushchair covers), sails (rigs); bags and pouches for packaging made of textile; bags for the transport and storage of materials in bulk; padding materials (except rubber or plastics); raw fibrous textile materials; fishing nets, hammocks; thread not of metal for wrapping or binding, tents.

24 Bath linen (except clothing); sleeping bags (sheeting), covers for cushions, bed blankets; traveling rugs, bed covers, bed spreads, linings, sheets, eiderdowns, mattress covers, washing mitts, pillow cases, bed linen, household linen, table linen not of paper, pillow shams, curtains of textile or plastic, duvet covers, contour sheets, top curtains, bolster covers, bed coverlets.

25 Ready-made clothing for men, women and children; knitwear and hosiery; lingerie, underwear, pajamas, dressing gowns, sweaters, skirts, dresses, trousers, jackets, coats, shirts, layettes, neckties, scarves, belts, gloves (clothing), headgear, caps; socks, stockings, tights; shoes (except orthopedic shoes), slippers, boots, sports, beach and ski footwear; bathing trunks, bathing suits, babies' diapers of

textile, babies' diaper-pants; sports outfits, excluding diving suits; waterproof clothing, polar clothing, polo shirts, pullovers made of cotton, parkas, overcoats, blouson jackets.

28 Games, toys; playing cards, parlor games, puzzles, figurines (toys), gymnastic and sporting articles (except clothing, mats and footwear); rackets, bats and balls for games; skis and ski bindings; flippers for swimming; roller skates; skateboards; surf boards; fencing weapons; boxing, baseball and golf gloves; Christmas tree decorations; party novelties; kites; fishing rods, fishing-rod reels, fish hooks; exercisers and body-building apparatus, stationary exercise bicycles; toys for domestic pets; automatic games other than coin-operated and those adapted for use with television receivers only, electronic games other than those adapted for use with television receivers only.

30 Sugar, natural sweeteners; glucose for food; rice, tapioca, sago; pasta, semolina; flours and cereal preparations; cereal flakes; bread, pastries, cakes, brioches, pancakes, confectionery, sugar confectionery; edible ices, honey, treacle syrup, royal jelly for human consumption not for medical use; anise; star aniseed; malt extract for food; flavorings other than essential oils; aromatic preparations for food; yeast, baking powder; salt; mustard; vinegar, sauces (condiments), salad dressings; ketchup; mayonnaise; seasonings; weeds (condiments); spices; ice for refreshment, almond paste; cooked dishes made with the above products.

32 Alcoholic beverages (except beers); aperitifs, ciders, cocktails, digesters (liqueurs and spirits), eaux-de-vie (brandy), spirits, wines.

35 Advertising services and business information; updating of advertising material; business organization and management advice and assistance; business consulting; billboard advertising, distribution of publicity material (leaflets, prospectuses, printed matter, samples), particularly for national or international mail-order sales; services provided by a franchiser, namely assistance in operation or management of industrial or commercial companies; commercial information and consulting services; business promotion for third parties of all types, and particularly through the supply of privilege cards; commercial promotion and sales promotion services for third parties of all types and on all media, particularly for national or international mail-order sales; data inputting, editing, compiling and processing services and more generally recording, transcription and systemization of written communications and of audio and/or visual recordings; subscription services for third parties to printed matter and to all information, text, sound and/or image media, audiovisual or multimedia products (computer editing of texts and/or still or animated images, and/or musical or non-musical sounds), for interactive or other use, on related carriers (CD-DAs, CD-Video); document reproduction; rental of all types of advertising and commercial presentation equipment; computer file management, business advice and advertising related to telematic services; organization of exhibitions for commercial and advertising purposes; subscription to a telephone or computer service (the Internet); administrative management of exhibition sites; bringing together for the benefit of others (excluding transport) of products (namely fabric softeners, cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations, hair lotions, dentifrices, industrial oils and greases, lighting fuel, pharmaceutical, veterinary and sanitary products, disinfectants, products for destroying vermin, air purification products, apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images, magnetic recording media, compact disks, videodisks, television programs on video cassettes, software on all types of media, electronic and automatic games used only with a television receiver and/or a computer screen, computers, games on digital optical disks, games on compact disks, apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, air conditioning, disinfecting, water supply and sanitary installations, vehicles, firearms, precious metals and alloys thereof, musical instruments, paper, manuals, printed matter, instructional or



teaching material (except apparatus), rubber, textile fabrics and paints for insulating purposes, leather and imitation leather, furniture, household or kitchen utensils and containers (not of precious metal), ropes, strings, bags and sachets for packaging, yarns and threads for textile use, spun wool, clothing, footwear, headgear, lace and embroidery, pins and needles, carpets and rugs, games, toys, gymnastic and sporting articles (except clothing, footwear and mats), meat, fish, poultry and game, sugar, natural sweeteners, beers, mineral and aerated waters and other non-alcoholic beverages, alcoholic beverages, smokers' articles) and of services (telecommunication services, secure email services, radio, telephone, telegraph communication services, data transmission services, television program broadcasting, rental of computer, data communication and telematic apparatus and instruments, namely telephones, telecommunication apparatus, facsimile machines, message transmission apparatus, modems, teaching and training, education and entertainment services, organization of competitions in the field of education and entertainment, production of information programs, radio and television entertainment, rental of computer, data communication and telematic apparatus and instruments, namely of computers, of computer software, transport of people or goods, travel arrangement services, medical services, health care), enabling clients to view and purchase these goods and services conveniently; subscription services for third parties for electronic or non-electronic, digital publications; subscription to a telematic service; subscription to a television channel.

38 Telecommunication services; data transmission via multiservice company telecommunication networks; secure email services; news and information agency services; radio, telephone, telegraph communication services, as well as communication via all means of telecomputing, via interactive videography, and in particular on computer terminals and peripheral devices or electronic and/or digital equipment, using videophones, picturephones and videoconferencing equipment; sending or transmission of telegrams and messages; data transmission services, particularly packet transmission services, dispatch, transmission of electronic documents, electronic mail services; telephone call transfer or telecommunication services; satellite transmission; broadcasting of television programs and in general of multimedia programs (computer editing of texts and/or still or animated images, and/or musical or non-musical sounds) for interactive or other use; television and radio broadcasts and more generally distribution of audiovisual and multimedia programs (computer editing of texts and/or still or animated images, and/or musical or non-musical sounds), for interactive or other use; telex services, transmission of information by teleprinter; communication by computer terminals; information transmission services via telematic means for obtaining information held in data banks and image banks; communication (transmission) services via computer networks in general, rental of telematic apparatus and instruments, namely telephones, telecommunication apparatus, facsimile machines, message transmission apparatus, modems; transmission of written communications and of audio and/or video recordings.

39 Transport of passengers or goods; packaging and storage of goods; arranging of tours, of cruises; escorting of travelers; air transport; tourist offices (excluding hotel and boarding house reservation); booking of seats (transport); warehousing, wrapping and packing of goods; distribution (delivery) of goods; storage; rental of warehouses, rental of vehicles, of motor cars, of vehicle roof racks, of garages; guarded transport of valuables; vehicle breakdown assistance (towing); furniture removal services; newspaper delivery; transport information; travel information.

41 Teaching and training, education and entertainment services; sporting and cultural activities; correspondence courses; publication of texts (other than advertising texts), illustrations, books, reviews, newspapers, periodicals, magazines, publications of all kinds and in all

forms (other than for advertising purposes) including electronic and digital publications (other than advertising) of sound and/or visual media, of multimedia carriers (interactive disks, compact and read-only digital audio disks), multimedia programs (computer editing of texts and/or of still or animated images), of games and particularly televisual and audiovisual games, of games on compact disks and CD-DAs, on magnetic media; editing of radio and television programs, of audiovisual and multimedia programs (computer editing of texts and/or still or animated images, and/or musical or non-musical sounds), for interactive or other use; arranging of competitions in the field of education or entertainment, of games (entertainment); production of information programs, radio and television entertainment, audiovisual and multimedia programs (computer editing of texts and/or still or animated images, and/or musical or non-musical sounds), for interactive or other use; organization of shows; artistic production, namely show and film production, rental of films and cassettes, including video cassettes, and more generally of all sound and/or visual media and of multimedia carriers (interactive disks, compact and read-only digital audio disks); toy lending library services, namely game activity services (entertainment); videotape editing, photographic reporting; scriptwriting services.

44 Medical services, health care; hospital services; clinics; free clinics; convalescent home services provided under medical supervision; rest home services provided under medical supervision; nursing services provided under medical supervision; sanatoriums; midwife services provided under medical supervision; medical assistance; sanitary and beauty care.

3 Suavizantes; preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); lejías; cera para suelos; ceras; desoxidantes; papel esmerilado; jabones; productos de perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones capilares; dentífricos; depilatorios; champús; productos de maquillaje; productos para el afeitado; productos de tocador; popurries, geles para la ducha, desodorantes, cremas para el cuerpo; arena perfumada para ceniceros; extractos de perfume, popurries, incienso.

4 Aceites y grasas industriales; lubricantes; productos para absorber, regar y concentrar el polvo; combustibles (incluyendo gasolinas para motores); materias de alumbrado; velas, mechas; encendedores; grasas para el cuero; velas aromáticas.

5 Productos farmacéuticos, veterinarios e higiénicos; sustancias, bebidas, alimentos dietéticos para uso médico; preparaciones medicinales para el adelgazamiento; infusiones medicinales; preparaciones a base de oligoelementos para el consumo humano y animal; emplastos, material para apósitos; desinfectantes; productos para la destrucción de animales dañinos; fungicidas; herbicidas; productos antiparasitarios; productos para lavar los animales; productos antisolares; algodón antiséptico, algodón hidrófilo; cintas, compresas y bragas higiénicas; desodorantes que no sean para uso personal; productos para purificar el aire; desodorantes de interior en aerosol; desodorantes ambientales.

8 Instrumentos para afilar, instrumentos para aguzar, piedras de afilar, platería (cuchillería, tenedores y cucharas), armas blancas, pies-de-cabra (herramientas), cortaplumas, cinturones porta-herramientas, cuchillos, cuchillería, cubiertos (cuchillería, tenedores y cucharas), hoces, guadañas, tijeras para podar, espátulas (herramientas), destornilladores.

9 Aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, estaciones meteorológicas, barómetros; termómetros, aparatos e instrumentos ópticos, de pesar, de medida, de señalización, de control (inspección), de socorro (salvamento) y de enseñanza; material para conducciones de electricidad (hilos, cables eléctricos), tomas de corriente, fusibles, aparatos para la grabación, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes; soportes de grabación magnéticos, discos acústicos, magnéticos, ópticos, cámaras, cintas de video, discos compactos de audio y video, pilas e hilos eléctricos, aparatos de fax, aparatos telefónicos, aparatos de televisión, antenas; distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; cajas registradoras, máquinas de calcular, equipo para el tratamiento de la información,

ordenadores, periféricos de ordenador, software, disquetes; extintores; alarmas contra el robo; baterías de encendido; dispositivos; aparatos de proyección y pantallas, dictáfonos, calculadoras, lámparas de flash, videojuegos, gemelos prismáticos (óptica), lentes (óptica), gafas solares, estuches de gafas, tarjetas magnéticas, planchas eléctricas, brújulas; cinturones de natación, máscaras y trajes de submarinismo; bolsas diseñadas para contener aparatos fotográficos, bolsas diseñadas para contener aparatos de video; mascarillas, tubas y trajes de submarinismo.

11 Aparatos de alumbrado, de calefacción, de producción de vapor, de cocción, de refrigeración, de secado, de ventilación, de climatización, de desinfección, de distribución de agua e instalaciones sanitarias; campanas de ventilación, dispositivos para enfriar el aire, instalaciones de aire acondicionado, armarios frigoríficos, ollas a presión eléctricas, calentabiberones eléctricos, bañeras, barbacoas, cocinas, congeladores, secadores de pelo, refrigeradores; encendedores de gas, tostadores de pan, máquinas de hielo; lámparas eléctricas, instalaciones de sauna, cafeteras eléctricas, aparatos para broncearse, bombillas y lámparas eléctricas, faros y luces para vehículos, filtros para agua potable.

12 Vehículos; aparatos de locomoción terrestre, aérea o acuática; amortiguadores, cubiertas, capós, carrocerías, parachoques, cortinillas (parasol) para automóviles, parabrisas, frenos y guarniciones de frenos para vehículos, limpiaparabrisas, retrovisores; bicicletas; cámaras de aire para neumáticos, neumáticos; barcos, botes, caravanas; cinturones de seguridad para asientos de vehículos; asientos de seguridad para niños (para vehículos), coches de niños; fundas para vehículos, fundas para asientos de vehículos; portamaletas; portabicicletas, portaesquí para vehículos; sillitas; antirobos para vehículos; bocinas para vehículos; vagonetas elevadoras, carretillas de manipulado de mercancías; carretillas.

14 Metales preciosos y sus aleaciones; artículos de bisutería; joyería, bisutería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos; despertadores, gemelos de metales preciosos, alfileres de corbata, llaveros de fantasía; relojes de pulsera y correas para los mismos, relojes de sol; cajas de metales preciosos, palmatorias de metales preciosos, estuches para puros de metales preciosos, estatuillas de metales preciosos, utensilios y recipientes para la casa y la cocina de metales preciosos; vajilla de metales preciosos.

15 Instrumentos de música.

16 Papel, cartón, cartonajes; bolsas, bolsitas y hojas para embalaje de papel; productos de imprenta; artículos de encuadernación; fotografías; clichés; papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o la casa; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción o de enseñanza (excepto aparatos); bolsas, bolsitas y hojas para embalaje de materias plásticas; caracteres de imprenta; material escolar; grapas de oficina, chinchetas, sacapuntas, correctores líquidos, cortapapeles, lápices, portaminas, gomas de borrar, sobres, archivadores, agendas escolares, cuaderno de deberes, carpetas de solapas, álbumes, libros, libros ilustrados, almanaques, folletos, cuadernos, catálogos, calendarios, carteles, mapas geográficos, diarios; bobinas para cintas entintadas, máquinas para sellar, distribuidores de cinta adhesiva; pañuelos de papel para desmaquillar, pañales-braga de papel o de celulosa, filtros de papel para café, calcomanías, papeles de embalaje, bolsas para la basura de papel o de materias plásticas; bolsitas para la cocción en microondas; letreros de papel o de cartón; papel higiénico, mantelería de papel, toallas de papel, pañuelos de papel, tarjetas postales.

18 Cueros e imitaciones del cuero, pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, parasoles y bastones; fustas y guarnicionería; sacos para campistas, bolsas de playa, bolsas de viaje, bolsas para la compra, bolsas de ruedas, mochilas; estuches y baúles de viaje; collares y vestimenta para animales, bozales; sillas de montar, bastones-asientos; cartapacios, billeteras; morrales de caza, estuches para llaves, bolsas de cuero o de tela para llevar niños.

20 Muebles, espejos, marcos; objetos de arte o de adorno de madera, corcho, caña, junco, mimbre, cuerno, hueso, marfil, ballena, concha, ámbar, nácar, espuma de mar; cestas y cestos no metálicos, recipientes de embalaje de materias plásticas; casetas y camitas para animales de interior; tableros para fijar carteles, letreros de madera o de materias plásticas; distribuidores fijos de servilletas que no sean

metálicos; parques para bebés, cunas; sacos de dormir para camping, colchones, colchones inflables, cojines, almohadas, colchones; perchas y fundas para prendas de vestir; varillas y ganchos de cortinas; escaleras de madera o de materias plásticas; decoraciones de materias plásticas para alimentos; persianas de interior de laminillas; maniqués, soportes de madera para incienso.

21 Utensilios y recipientes para la casa o la cocina (que no sean de metales preciosos ni chapados); peines y esponjas; cepillos (excepto pinceles); escobas; materiales para la fabricación de cepillos; material de limpieza; viruta de hierro; vidrio en bruto o semielaborado (excepto el vidrio de construcción); utensilios para la cocina y la vajilla de vidrio, porcelana y loza; baterías de cocina, recipientes calorífugos para alimentos y bebidas, cantimploras, neveras portátiles que no sean eléctricas, vajilla que no sea de metales preciosos, cestas para picnic (vajilla que no sea de metales preciosos); cajones para la limpieza de los animales; cajones para cama de paja; peines para animales; instrumentos de riego; guantes para uso doméstico, pieles de gamuza para la limpieza; sacacorchos, abrebotellas, cajas de metal para la distribución de servilletas de papel, distribuidores de jabón, de papel higiénico; tendederos para la ropa, cubos de la basura; tablas de planchar y fundas para las mismas; trampas para insectos; brochas de afeitar, cepillos de dientes, mondadores, utensilios cosméticos, neceseres de tocador; bañeras portátiles para bebés, quemadores de perfumes, círculos de cerámica o terracota que se colocan encima de una bombilla para difundir perfume ambiental; pinzas para la ropa.

22 Cuerdas (ni de caucho, ni de raquetas, ni instrumentos de música), bramantes, tiendas de campaña, lonas (ni de salvamento, ni para cochecitos de niños), velas (aparejos); sacos y bolsas para el embalaje de materias textiles; sacos para el transporte y el almacenaje de mercancías a granel; materias de relleno (excepto caucho o materias plásticas); materias textiles fibrosas en bruto; redes de pesca, hamacas; hilos para atar no metálicos, tiendas de campaña.

24 Ropa de baño (excepto vestimenta); sacos de dormir (fundas cosidas que sustituyen a las sábanas), fundas para cojines, mantas de cama; mantas de viaje, cobertores, cubrecamas, forros, sábanas, edredones, fundas de colchones, guantes de tocador, cabezales de almohadas, ropa de cama, ropa de casa, ropa de mesa de papel, fundas de almohadas, cortinas de materias textiles o de materias plásticas, fundas de edredón, sábanas ajustables, cortinas dobles, fundas de cabezales, cubrecama.

25 Prendas confeccionadas para damas, caballeros y niños; ropa y géneros de punto; lencería, ropa interior, pijamas, batas, jerseys, faldas, vestidos, pantalones, chaquetas, abrigos, camisas, canastillas, corbatas, fulares, cinturones, guantes (vestimenta), sombrerería, casquetes, calcetines, medias, pantis; calzado (excepto calzado ortopédico), pantuflas, botas, calzado de deporte, de playa, de esquí; calzones de baño, trajes de baño, pañales de materias textiles, pañales-braga; ropa para practicar deportes acuáticos, excepto ropa de inmersión; prendas impermeables, ropa de tejido polar, polos, jerseys de algodón, parkas, sobretodos, blusones.

28 Juegos, juguetes; naipes, juegos de salón, puzzles, juguetes (juguetes), artículos de gimnasia y de deporte (excepto ropa, alfombras y calzado); raquetas y pelotas de juego; esquís y fijaciones de esquís; aletas de natación; patines de ruedas; monopatines; planchas para surfing; armas de esgrima; guantes de boxeo, de béisbol, de golf; decoraciones para árboles de Navidad; objetos de cotillón; cometas; cañas de pescar, carretes para cañas de pescar, anzuelos; motores para el ejercicio corporal y aparatos de cultura física, bicicletas fijas de entrenamiento; juguetes para animales domésticos; juegos automáticos que no sean los de previo pago ni los diseñados para ser utilizados únicamente con un receptor de televisión, juegos electrónicos distintos de los diseñados para ser utilizados con un receptor de televisión.

30 Azúcar, edulcorantes naturales; glucosa para uso alimenticio; arroz, tapioca, sagú; pastas alimenticias, sémola; harinas y preparaciones a base de cereales; copos de cereales; pan, pastelería, pasteles, brioches, crêpes, confitería, golosinas; helados comestibles, miel, jarabe de melaza, jalea real para la alimentación humana que no sea para uso médico; anís; anís estrellado; extracto de malta para la alimentación; aromatizantes que no sean aceites esenciales; preparaciones aromáticas para uso alimenticio; levadura,



polvos para esponjar; sal; mostaza; vinagre, salsas (condimentos), aliños para ensalada; ketchup; mayonesas; sazonomientos; algas (condimentos); especias; hielo, pasta de almendras; comidas preparadas a base de los productos mencionados.

32 Bebidas alcohólicas (excepto cervezas); aperitivos, sidras, cócteles, digestivos (alcoholes y licores), aguardientes, bebidas espirituosas, vinos.

35 Servicios de publicidad e informaciones de negocios; puesta al día de documentación publicitaria; servicios de asistencia y de consultoría para la organización y la dirección de negocios; consultas de negocios; servicios de fijación de carteles, de distribución de materiales publicitarios (folletos, prospectos, impresos, muestras), en particular para la venta por correspondencia a distancia, transnacional o no; servicios prestados por un franquiciador, a saber asistencia para la explotación o la dirección de empresas comerciales o industriales; servicios de asesores e informaciones comerciales; promoción comercial para terceros en todas sus formas y, en particular, mediante suministro de tarjetas de usuarios privilegiados; servicios de animación comercial, de promoción de ventas para terceros de todo género y en todo tipo de soportes, en particular para la venta por correspondencia a distancia, transnacional o no; servicios de mecanografía, edición, compilación y tratamiento de datos y, de manera más general, de grabación, transcripción y sistematización de comunicaciones escritas y de grabaciones sonoras y/o visuales; servicios de abono para terceros a productos de imprenta y a todo tipo de soportes de información, de textos, de sonidos y/o de imágenes, de productos audiovisuales o de productos multimedia (edición informática de textos y/o de imágenes, fijas o animadas, y/o de sonidos, musicales o no), para uso interactivo o no, en los soportes correspondientes (discos compactos audiodigitales, discos, video audiodigital); reproducción de documentos; alquiler de cualquier material publicitario y de presentación comercial; gestión de ficheros informáticos, publicidad y asesores en negocios comerciales referentes a servicios telemáticos; organización de exposiciones con fines comerciales o de publicidad; abono a un servicio telefónico o informático (Internet); gestión administrativa de lugares para exposiciones; reagrupación por cuenta de terceros (excepto transporte) de productos (a saber suavizantes, preparaciones para pulir, limpiar, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas), lociones capilares, dentífricos, aceites y grasas industriales, materias de alumbrado, productos farmacéuticos, veterinarios e higiénicos, desinfectantes, productos para la destrucción de animales dañinos, productos para la purificación del aire, aparatos para la grabación, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes, soportes de grabación magnéticos, discos compactos, discos de video, programas de televisión en forma de casetes video, software en todo tipo de soportes materiales, juegos electrónicos y automáticos que se utilizan únicamente con un receptor de televisión y/o una pantalla de ordenador, ordenadores, juegos en discos ópticos digitales, juegos en discos compactos, aparatos de alumbrado, de calefacción, de producción de vapor, de cocción, de refrigeración, de secado, de ventilación, de climatización, de desinfección, de distribución de agua e instalaciones sanitarias, vehículos, armas de fuego, metales preciosos y sus aleaciones, instrumentos de música, papel, manuales, productos de imprenta, material de instrucción o de enseñanza (excepto aparatos), caucho, tejidos y pinturas aislantes, cuero e imitaciones del cuero, muebles, utensilios y recipientes para la casa o la cocina (que no sean de metales preciosos), cuerdas, bramanes, sacos y bolsas para el embalaje, hilos para uso textil, lana hilada, prendas de vestir, calzado, sombrerería, puntilla y bordados, alfileres y agujas, alfombras, juegos, juguetes, artículos de gimnasia y de deporte (excepto prendas, zapatos y alfombras), carne, pescado, aves y caza, azúcar, edulcorantes naturales, cervezas, aguas minerales y gaseosas y otras bebidas no alcohólicas, bebidas alcohólicas, artículos para fumadores) y de servicios (servicios de telecomunicaciones, servicios de mensajería con codificación de seguridad, servicios de comunicaciones radiofónicas, telefónicas, telegráficas, servicios de transmisión de datos, difusión de programas de televisión, servicios de alquiler de aparatos e instrumentos informáticos, de telex, de telemática, a saber de teléfonos, de aparatos de telecomunicación, de aparatos de fax, de aparatos para la transmisión de mensajes, de modems, servicios de enseñanza y de formación, de educación y de esparcimiento, organización

de concursos con fines educativos o de esparcimiento, servicios de producción de programas de información, de diversiones radiofónicas y televisadas, servicios de alquiler de aparatos e instrumentos informáticos, de telex, de telemática, a saber de ordenadores, de software informático, servicios de transporte de personas o de mercancías, servicios de organización de viajes, servicios médicos, servicios de sanidad), que permiten a los clientes ver y comprar cómodamente estos productos y servicios; servicios de abono para terceros a publicaciones electrónicas o no, digitales; abono a un servicio telemático; abono a una cadena de televisión.

38 Servicios de telecomunicaciones; transmisión de informaciones mediante red de telecomunicación de empresas multiservicios; servicios de mensajería con codificación de seguridad; servicios de agencias de prensa y de informaciones (noticias); servicios de comunicaciones radiofónicas, telefónicas, telegráficas, telegráficas así como mediante todos los medios telex, por videografía interactiva y, en particular, mediante terminales, periféricos de ordenadores o equipos electrónicos y/o digitales, por videoteléfono, teléfono con pantalla y videoconferencia; expedición, transmisión de despachos y de mensajes; servicios de transmisión de datos, en particular transmisión por paquete, expedición, transmisión de documentos informatizados, servicios de correo electrónico; servicios de transferencia de llamadas telefónicas o de telecomunicaciones; transmisión vía satélite; difusión de programas de televisión y, de manera más general, de programas multimedia (edición informática de textos y/o de imágenes, fijas o animadas, y/o de sonidos musicales o no) para uso interactivo o no; emisiones radiofónicas y televisadas y, de manera más general, difusión de programas audiovisuales y multimedia (edición informática de textos y/o de imágenes, fijas o animadas, y/o de sonidos, musicales o no), para uso interactivo o no; servicios de télex, transmisión de información por teletipos; comunicación mediante terminales de ordenador; servicios de transmisión de información por vía telemática para obtener información contenida en bancos de datos y bancos de imágenes; servicios de comunicación (transmisión) mediante redes informáticas en general, servicios de alquiler de aparatos e instrumentos de telemática, a saber de teléfonos, de aparatos de telecomunicación, de aparatos de fax, de aparatos para la transmisión de mensajes, de modems; transmisión de comunicaciones escritas y de grabaciones sonoras y/o visuales.

39 Transporte de personas o de mercancías; embalaje y almacenamiento de mercancías; organización de viajes, de cruceros; acompañamiento de viajeros; transporte aéreo; agencias de turismo (excepto reserva de hoteles y de pensiones); reserva de plazas (transportes); almacenamiento, embalaje y acondicionamiento de productos; distribución (reparto) de productos; almacenamiento; alquiler de almacenes, alquiler de vehículos, de automóviles, de galerías para vehículos, de garajes; transporte de valores; asistencia en caso de avería de vehículos (remolque); mudanzas de mobiliario; distribución de periódicos; información en materia de transporte; información en materia de construcción.

41 Servicios de enseñanza y de formación, de educación y de esparcimiento; actividades culturales y deportivas; cursos por correspondencia; edición y publicación de textos (que no sean textos publicitarios), de ilustraciones, de libros, de revistas, de diarios, de publicaciones periódicas, de revistas ilustradas, de publicaciones de todos los géneros y en todas las formas (que no sean para fines publicitarios), incluidas publicaciones electrónicas y digitales (que no sean publicitarias) de soportes sonoros y/o visuales, de soportes multimedia (discos interactivos, discos compactos audiodigitales con memoria muerta), de productos multimedia (edición informática de textos y/o de imágenes, fijas o animadas), de juegos y, en particular, de juegos televisuales, audiovisuales, de juegos en discos compactos y discos compactos audiodigitales, en soportes magnéticos; montaje de programas radiofónicos y de televisión, de programas audiovisuales y multimedia (edición informática de textos y/o de imágenes, fijas o animadas, y/o de sonidos musicales o no), para uso interactivo o no; organización de concursos con fines de educación o de esparcimiento, de juegos (diversiones); producción de programas de información, de diversiones radiofónicas y televisadas, de programas audiovisuales y multimedia (edición informática de textos y/o de imágenes, fijas o animadas y/o de sonidos musicales o no), para uso interactivo o no; organización de espectáculos; producción

artística, a saber producción de películas y de espectáculos, servicios de alquiler de películas y casetes, incluidos casetes de video y, de manera más general, de todo tipo de soporte sonoro y/o visual y de soportes multimedia (discos interactivos, discos compactos audiodigitales con memoria muerta); servicios de ludotecas, a saber servicios de animación lúdica (diversiones); montaje de cintas de video, reportajes fotográficos; redacción de guiones.

44 Servicios médicos, servicios de sanidad; servicios hospitalarios; clínicos; dispensarios; servicios de casa de convalecencia prestados bajo control médico; servicios de casa de reposo prestados bajo control médico; servicios de enfermería prestados bajo control médico; sanatorios; servicios de comadrona prestados bajo control médico; servicios médicos; tratamientos de higiene y de belleza.

(822) FR, 01.12.2003, 03 3 260 299.

(300) FR, 01.12.2003, 03 3 260 299.

(831) AT, BX, CH, DE, DZ, ES, IT, MA, PT.

(832) GB.

(527) GB.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 11.03.2005 **845 074**

(180) 11.03.2015

(732) M6 INTERACTIONS

89, avenue Charles de Gaulle

F-92200 NEUILLY SUR SEINE (FR).

**MANGA  
HITS**

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

16 Produits en papier et en carton, à savoir cahiers, albums, chemises pour documents; produits de l'imprimerie, livres, journaux, magazines, périodiques et revues; articles pour reliures, photographies, supports pour photographies en papier et en carton; produits de papeterie et de correspondance tels que papier à lettres et enveloppes; matériel pour les artistes, pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage, à savoir sacs, sachets, pochettes, films plastiques (étriables, extensibles) pour la palettisation; caractères d'imprimerie, clichés; stylos, blocs-notes, sous-main, cartes de visite, chéquiers, cartes postales, affiches, autocollants (articles de papeterie); portraits; affiches; affichettes.

38 Télécommunications; agences de presse et d'informations (nouvelles); communications radiophoniques, télégraphiques, téléphoniques et par télévision; émissions radiophoniques et télévisées, services de transmission d'information par voie télématique, transmission de messages, de télégrammes; services de messagerie électronique; communications par Internet; diffusion de programmes de télévision; télévision par câble, par voie hertziennne, transmission par satellites; radiodiffusion; communications par terminaux d'ordinateurs, communication et transmission de données, textes, sons et images par réseaux de communication d'informations nationaux et internationaux, transmission de messages et d'images assistée par ordinateurs; services de transmission d'informations et de données visuelles ou sonores contenues dans des banques de données; fourniture d'accès à un réseau informatique mondial.

41 Education, formation, divertissement; divertissements radiophoniques et par télévision; activités sportives et culturelles; jeux et divertissements télévisés

interactifs; édition de livres, de revues, de cassettes vidéo; prêt de livres; production de spectacles, de films, de téléfilms, d'émissions de télévision, d'émissions musicales; montage de programmes radiophoniques et de télévision; agences pour artistes; location de films et d'enregistrements phonographiques; location d'appareils de projection de cinéma et accessoires de décors de théâtre; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; organisation de spectacles (services d'imprésarios); services d'artistes de spectacles; réservation de places pour des spectacles; services de représentation de spectacles musicaux; services de studios d'enregistrement; services d'orchestres et de music-halls.

(822) FR, 11.03.2005, 04 3 316 503.

(300) FR, 05.10.2004, 04 3 316 503.

(831) BX, CH.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 11.03.2005

**845 075**

(180) 11.03.2015

(732) ITM ENTREPRISES

24, rue Auguste-Chabrières

F-75015 PARIS (FR).

**ROADY**  
Les Mousquetaires

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

26.1; 27.5; 29.1.

(511) NCL(8)

4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies et mèches (éclairage).

6 Câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie métallique (non électrique) et quincaillerie métallique.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement.

9 Appareils et instruments scientifiques (autres qu'à usage médical), géodésiques, photographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage); appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, cassettes audio, cassettes vidéo, disques compacts.

11 Appareils d'éclairage, lampes et ampoules d'éclairage; appareils de chauffage.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

16 Produits de l'imprimerie, livres, revues, magazines, catalogues, prospectus, brochures, journaux, argus, affiches et affichettes.

35 Publicité, diffusion d'annonces publicitaires, location d'espaces publicitaires, régies publicitaires, parrainage publicitaire, distribution de prospectus, d'échantillons, d'imprimés, publicité radiophonique, télévisée; relations publiques; organisation d'expositions et d'événements à buts commerciaux et de publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; conseils, informations et renseignements d'affaires.

37 Stations-services; services de garages, à savoir réparation, maintenance et entretien de véhicules automobiles, montage et pose de pièces détachées et d'accessoires pour véhicules automobiles et véhicules à moteur, réparation, remplacement et installation de pièces de rechange de véhicules automobiles et de véhicules à moteur; rechapage ou vulcanisation (réparation) de pneus; conseils pour l'installation ou la pose d'appareils stéréophoniques, téléphones, radios et accessoires sur véhicules à moteur.

38 Télécommunications; communications radiophoniques, télévisées, par terminaux d'ordinateurs; messagerie électronique, télématique; agences de presse et d'informations; émissions radiophoniques, télévisées; diffusion de programmes radiophoniques, télévisés.

39 Transports; location de garages.

41 Formation; éducation; édition de livres, de revues, de journaux, de magazines; organisation de concours et d'événements en matière d'éducation ou de divertissement; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès, manifestations, événements, expositions à buts culturels, éducatifs, civiques; divertissements radiophoniques, télévisés.

42 Diagnostic de l'état des véhicules à moteur; recherches techniques en matière de véhicules à moteur; contrôle technique de véhicules automobiles.

(822) FR, 11.03.2005, 04 3 316 465.

(300) FR, 05.10.2004, 04 3 316 465.

(831) AT, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, HR, HU, IT, MA, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 18.11.2004

845 076

(180) 18.11.2014

(732) Hofer Informatik GmbH

Tribschenstrasse 46 b

CH-6005 Luzern (CH).

## immoasis

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

38 Télécommunication, y compris transmission de données à distance en ligne, de téléfax, de télégrammes et services de vidéotexte, y compris la transmission de messages brefs électroniques par téléphone mobile (SMS), les services de communication par courrier électronique (e-mail) et le vidéotexte; transmission de données, d'informations, d'images et de son par Internet et informations à ce sujet.

42 Mise à disposition et/ou curation et/ou location de temps d'accès à des banques de données par l'Internet (services informatiques); gestion et utilisation de droits immatériels.

38 *Telecommunication, including remote transmission of data on-line, of facsimiles, telegrams and videotext services, including transmission of brief electronic messages by mobile telephone (SMS), services of communication by electronic mail (email) and videotext; transmission of data, information, images and sound by Internet and information on this subject.*

42 *Provision and/or procurement and/or rental of access time to databanks via the Internet (computer services); management and use of intangible rights.*

38 Telecomunicación, incluida transmisión de datos a distancia en línea, de fax, de telegramas y servicios de videotexto, incluida transmisión de mensajes electrónicos breves por teléfono móvil (SMS), servicios de comunicación por correo electrónico y videotexto; transmisión de datos, de informaciones, de imágenes y de sonido por Internet e informaciones en este ámbito.

42 Facilitación y/o provisión y/o alquiler de tiempo de acceso a bancos de datos por Internet (servicios informáticos); gestión y uso de derechos inmateriales.

(822) CH, 04.10.2004, 527808.

(300) CH, 04.10.2004, 527808.

(832) EM, NO.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) 21.07.2004

845 077

(180) 21.07.2014

(732) RED BULL GmbH

Am Brunnen 1

A-5330 Fuschl am See (AT).

## MOON

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

9 Appareils et instruments électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de signalisation, de contrôle et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son, du texte et de l'image; appareils d'enregistrement magnétiques, optiques et numériques pour l'enregistrement et la diffusion du son et de l'image; disques acoustiques, cassettes sonores et vidéo et disques compacts, CD-ROM; logiciels; publications électroniques, optiques et numériques, notamment magazines, journaux, livres et bulletins; logiciels d'ordinateurs pour créer, manipuler, convertir, transmettre et jouer des fichiers électroniques ayant un contenu musical, vidéo, textuel et sonore; contenus musicaux, sonores, vidéo et de divertissement multimédias, à savoir musique, divertissements musicaux, spectacles, concerts, représentations, comédies, films, musiques de films ainsi qu'émissions de radio et de télévision, enregistrés sur des disquettes, des cassettes et des disques compacts et en format fichier électronique et lisibles par ordinateur; données téléchargeables, telles que musique, sons, vidéo et divertissements multimédias, notamment musique, divertissements musicaux, spectacles, concerts, représentations, comédies, films, musiques de films ainsi qu'émissions de radio et de télévision, diffusés électroniquement par Internet, par le Web et/ou par connexion de sélection ou d'accès à un réseau.

16 Papier, carton et articles fabriqués en ces matières (compris dans cette classe), y compris serviettes en papier, serviettes de table, papier-filtre, mouchoirs en papier, papier hygiénique, couches en papier, emballages en papier ou en carton; contenants et sachets d'emballage; produits de l'imprimerie, y compris magazines, bulletins, livres, prospectus, brochures et dépliants; articles pour reliures; photographies; posters, patrons de couture, transparents, drapeaux (en papier); enseignes en papier ou en carton; planchettes à pince; papeterie; décalcomanies, autocollants; étiquettes, également du type non textile à repasser; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes, y compris articles pour dessiner, peindre et modeler; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés; ardoises et tableaux à écrire; instruments pour écrire et dessiner; feuilles autocollantes en matières plastiques destinées à la décoration.

41 Education; formation; divertissements, y compris représentations musicales ainsi que divertissements à la radio et à la télévision; activités sportives et culturelles, y compris organisation de compétitions sportives; boîtes de nuit et services de discothèques; organisation de foires et d'expositions à buts culturels, sportifs et éducatifs; location de bandes vidéo et de cassettes vidéo, production de films vidéo;

enregistrement de bandes vidéo et de microfilms; publication électronique de livres et de magazines en ligne, micro-édition, exploitation de publications électroniques en ligne, notamment de magazines, de journaux, de livres, de bulletins, mise à disposition de publications électroniques en ligne; services de jeux proposés en ligne; mise à disposition de services de karaoké; services d'imagerie numérique; services en matière de composition musicale.

(822) AT, 28.04.2004, 216 969.

(300) AT, 09.02.2004, AM 841/2004.

(831) CH, DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **30.09.2004** **845 078**

(180) **30.09.2014**

(732) SynerGIS CAD-INFO-SYSTEME GMBH  
Bundesstraße 35  
A-6063 Rum bei Innsbruck (AT).

### GEOOFFICE

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

9 Logiciels pour ordinateurs; matériel d'instruction et d'enseignement sur supports électroniques, optiques et magnétiques ou en tant que publications téléchargeables électroniques (logiciels); logiciels pour graphismes par ordinateurs.

16 Manuels pour utilisateurs d'ordinateurs; produits de l'imprimerie y compris le matériel imprimé pour formations et le matériel imprimé de référence.

42 Services technologiques, services de conseils en matière d'ordinateurs.

(822) AT, 30.09.2004, 220 417.

(300) AT, 17.05.2004, AM 3482/2004.

(831) DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **15.02.2005** **845 079**

(180) **15.02.2015**

(732) Martin EL SHAMAA  
Thierseestraße 15e  
A-6330 Kufstein (AT).

### STYLETRONIC

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**

9 Ordinateurs, logiciels, supports de données magnétiques et optiques.

38 Télécommunications.

42 Conception et développement d'ordinateurs et de logiciels.

(822) AT, 20.12.2004, 222 050.

(300) AT, 02.11.2004, AM 7345/2004.

(831) BX, CH, CZ, DE, ES, FR, IT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **23.02.2005**

**845 080**

(180) **23.02.2015**

(732) Ilse DIPPMANN

Rennweg 61/2/26

A-1030 Wien (AT).



(531) **VCL(5)**

2.3; 26.4.

(511) **NCL(8)**

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; organisation de courses de marathon et d'autres compétitions de course.

(822) AT, 18.05.1994, 152 695.

(831) CH, CZ, DE, HR, HU, IT, SI, SK.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **02.03.2005**

**845 081**

(180) **02.03.2015**

(732) GPK Glas-Porzellan-Keramik

International Handels GmbH & Co. KG

Buchenstrasse 5

96120 Bischberg (DE).



(531) **VCL(5)**

1.1; 1.11; 27.5.

(511) **NCL(8)**

21 Produits en porcelaine (compris dans cette classe), en particulier pour le ménage et la cuisine.

(822) DE, 10.10.2002, 302 33 007.0/21.

(831) CN.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **04.02.2005** **845 082**  
 (180) **04.02.2015**  
 (732) Ravensburger AG  
 Robert-Bosch-Str. 1  
 88214 Ravensburg (DE).



(531) **VCL(5)**  
 24.17; 27.5.

(511) **NCL(8)**  
 16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe; produits d'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.  
 (822) DE, 14.09.2004, 304 45 536.9/16.  
 (300) DE, 06.08.2004, 304 45 536.9/16.  
 (831) AT, CH.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **04.02.2005** **845 083**  
 (180) **04.02.2015**  
 (732) EinmaleinsHaus  
 Vermögensverwaltung GmbH  
 Forstenrieder Str. 10  
 82061 Neuried (DE).

#### EIGENTUMSMIETER

(541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 36 Affaires bancaires, services d'un promoteur immobilier, à savoir préparation financière de projets de construction, services d'un agent immobilier, recouvrement de créances (opérations d'encaissement), recouvrement de revenus locatifs et de redevances de baux; infogérance, à savoir développement de concepts d'exploitation pour immeubles du point de vue financier; infogérance, à savoir gestion immobilière ainsi que services d'agence, location et mise en gérance de biens immobiliers; analyses financières, consultations en matière de finances, consultations financières, promotion financière, financements, consultations en matière de financements, franchisage, à savoir services d'agence en matière de savoir-faire financier, gérance d'immeubles, liquidation d'affaires (services de finances), gérance de terrains, services d'agence de biens immobiliers, gérance de biens immobiliers, agences de crédit, crédit-bail, assurance-vie, estimations immobilières, location d'appartements, services d'agence en matière d'assurances, gérance de fortunes, gérance de fortune par des administrateurs fiduciaires, mise en gérance de biens immobiliers, consultations en matière d'assurances, assurances, services d'agence pour appartements.  
 37 Construction.  
 (822) DE, 01.07.2004, 303 60 902.8/37.  
 (831) AT, CH.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **20.01.2005** **845 084**  
 (180) **20.01.2015**  
 (732) IN. PLAS. VI, S.A.,  
 Ctra de Loeches, 64  
 E-28850 Torrejón de Ardoz (MADRID) (ES).



#### PRODUCTOS DE SANEAMIENTOS

(531) **VCL(5)**  
 26.4; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 17 Tuyaux flexibles en matières plastiques et PVC, tuyaux coudés et tuyaux en forme de té flexibles pour l'installation de conduites d'eau pour les immeubles, les jardins et l'irrigation dans l'agriculture.  
 (822) ES, 04.03.1994, 1590083.  
 (831) DZ, MA.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **18.01.2005** **845 085**  
 (180) **18.01.2015**  
 (732) ZAMBON GROUP S.p.A.  
 Via della Chimica, 9  
 VICENZA (IT).  
 (750) ZAMBON GROUP S.p.A., Via Lillo Del Duca, 10,  
 I-20091 BRESSO (MILANO) (IT).



(541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.  
 (822) IT, 18.01.2005, 951691.  
 (300) IT, 01.12.2004, MI2004C 011935.  
 (831) BX, CH, CN, DE, ES, FR, PT.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

(151) **01.12.2004** **845 086**  
 (180) **01.12.2014**  
 (732) CONSERVAS ANTONIO PEREZ LAFUENTE, S.A.  
 Apartado 50  
 E-36600 VILAGARCIA (Pontevedra) (ES).



(541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de

viande, fruits et légumes, herbes potagères, viande et poisson conservés, séchés et cuits, compotes, gelées et confitures, oeufs, lait et d'autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles, mets préparés à base de viande, poisson ou herbes potagères.

(822) ES, 01.12.2004, 2.608.537.

(831) AT, BX, CH, DE, FR, IT.

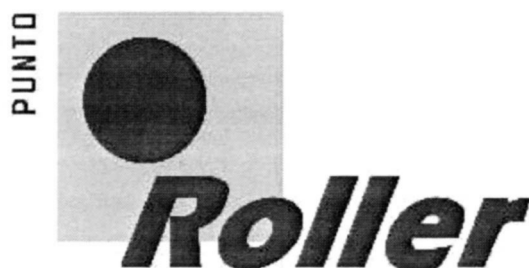
(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **07.12.2004** **845 087**

(180) **07.12.2014**

(732) ROLLER INDUSTRIAL, S.A.  
Carretera Bilbao -  
San Sebastián, Km 5  
E-48960 Galdácano (VIZCAYA) (ES).



(531) VCL(5)

26.1; 26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

35 Services de publicité; gestion d'affaires commerciales, services d'administration commerciale; services de travaux de bureau.

39 Services de transport, emballage; entreposage et emmagasinage de marchandises; services d'organisation de voyages, services de transport de voyageurs.

(822) ES, 04.10.2004, 2.600.610.

(300) ES, 07.06.2004, 2.600.610.

(831) FR, IT, PT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **25.01.2005** **845 088**

(180) **25.01.2015**

(732) FEINGARN Textil GmbH  
Oberdorferstraße 5  
A-6850 Dornbirn (AT).

**JULIUS FEINGARN**

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

25 Vêtements; vêtements de dessus pour hommes notamment chemises.

(822) AT, 25.01.2005, 222 734.

(300) AT, 05.11.2004, AM 7421/2004.

(831) CH, DE, LI.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **25.01.2005**

**845 089**

(180) **25.01.2015**

(732) Schloß Schönbrunn Kultur-und  
Betriebsgesellschaft m.b.H.  
Schloß Schönbrunn,  
A-1130 Wien (AT).

**SCHÖNBRUNN AKADEMIE**

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

16 Brochures, livres.

41 Organisation et conduite de séminaires et de cours de formation.

(822) AT, 27.02.1996, 162 731.

(831) CH, DE, LI.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **18.01.2005**

**845 090**

(180) **18.01.2015**

(732) LESIEUR  
29, quai Aulagnier  
F-92600 ASNIERES-SUR-SEINE (FR).

**LE FAIT MAIN REVIENT**

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

16 Brochures; prospectus publicitaires; plaquettes publicitaire; affiches; livres.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.

(822) FR, 07.01.2005, 04 3 306 716.

(300) FR, 03.08.2004, 04 3 306 716.

(831) BX, CH.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **04.03.2005**

**845 091**

(180) **04.03.2015**

(732) Nederlandse Dassenfabriek Mic-ro Verkoop B.V.  
Hoofdweg 48 A  
NL-2908 LC Capelle aan den IJssel (NL).

**PROFUOMO**

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses: horlogerie et instruments chronométriques.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises, parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie, cravates.

(821) BX, 27.09.2004, 1062863.

(822) BX, 04.03.2005, 762258.

(300) BX, 27.09.2004, 1062863.

(831) CH, CN, RU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **10.03.2005** **845 092**

(180) **10.03.2015**

(732) Stichting Nederlands Voorlichtingsbureau voor Melk- en zuivelproducten, bij afkorting De Zuivelstichting  
Louis Braillelaan 80  
NL-2719 EK Zoetermeer (NL).



(531) VCL(5)

1.15; 26.7; 26.11; 27.5.

(511) NCL(8)

16 Brochures, produits de l'imprimerie, magazines et livres.

29 Produits laitiers en particulier fromage.

35 Recherche de marché; étude de marché; analyse de marché; promotion des produits laitiers en particulier du fromage; aide à la commercialisation des produits laitiers en particulier du fromage.

(821) BX, 01.10.2004, 1063100.

(822) BX, 10.03.2005, 762308.

(300) BX, 01.10.2004, 1063100.

(831) DE.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **22.07.2004** **845 093**

(180) **22.07.2014**

(732) VIATRIS GmbH & Co. KG  
Weismüllerstraße 45  
60314 Frankfurt (DE).

(842) Limited company and limited partnership (GmbH & Co. KG), Germany

(750) VIATRIS GmbH & Co. KG, Patent & Trademark Department, Weismüllerstraße 45, 60314 Frankfurt (DE).



(531) VCL(5)

9.1; 26.11.

(511) NCL(8)

5 Produits et préparations pharmaceutiques et médico-vétérinaires, destinés aux soins de santé; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériaux pour pansements; matériel pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; produits pour détruire la vermine; fongicides, herbicides.

44 Services médicaux et médico-vétérinaires; soins de santé et d'esthétique pour les personnes et les animaux; services dans le domaine de l'agriculture, du jardinage et de la sylviculture.

5 *Pharmaceutical and veterinary medical products and preparations for healthcare; dietetic substances for medical purposes, baby food; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; products for destroying vermin; fungicides, herbicides.*

44 *Medical and veterinary medical services; health and beauty care for humans and animals; services in the area of agriculture, gardening and forestry.*

5 Preparaciones y productos farmacéuticos y médico-veterinarios para el cuidado de la salud; sustancias dietéticas para uso médico, alimentos para bebés; emplastos, material para apósitos; material para empastar los dientes y para moldes dentales; desinfectantes; productos para la destrucción de los animales dañinos; fungicidas, herbicidas.

44 Servicios médicos y veterinarios; cuidados de salud y de belleza para personas y animales; servicios de agricultura, jardinería y silvicultura.

(822) DE, 30.06.2004, 304 27 313.9/44.

(300) DE, 17.05.2004, 304 27 313.9/44.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, PT.

(832) GB, IE.

(527) GB, IE.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **16.08.2004** **845 094**

(180) **16.08.2014**

(732) MAN SOCKS ITALIA S.r.l.  
Via Mazzini 105  
I-46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE  
(Mantova) (IT).

(842) Limited liability company, IT

# UPPER'S

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(571) La marque se compose du libellé "UPPER'S". / *The trademark consists of the wording "UPPER'S".* / La

marca consiste en el elemento denominativo "UPPER'S".

**(511) NCL(8)**

18 Sacs, sacs à main, malles, valises, portefeuilles, porte-documents, porte-monnaie, sacs à dos, parapluies, parasols, cannes.

25 Vêtements, chaussettes de sport, chaussettes pour hommes, femmes et bébés, chaussures, articles de chapellerie, ceintures.

18 *Bags, handbags, trunks, suitcases, wallets, portfolios, purses, rucksacks, umbrellas, parasols, walking sticks.*

25 *Clothing, sport socks, socks for man, woman and baby, shoes, headgears, belts.*

18 Bolsas, bolsos de mano, baúles, maletas, carteras de bolsillo, portafolios, monederos, macutos, paraguas, parasoles, bastones para caminar.

25 Prendas de vestir, calcetines de deporte, calcetines para mujeres, hombres y niños, zapatos, sombrerería, cinturones.

(822) IT, 04.08.2004, 934699.

(300) IT, 18.02.2004, BS2004C000034.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CU, DZ, EG, HR, IR, KG, KZ, LI, MA, MC, MD, MK, RO, RU, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AU, GE, IS, JP, KR, NO, SG, TM, TR, US.

(527) SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 17.11.2004

**845 095**

(180) 17.11.2014

(732) Dermagenics Europe B.V.

Modelleur 23

NL-5171 SL KAATSHEUVEL (NL).

(842) Besloten Vennootschap

## MELMAX

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

3 Matières, produits, substances et préparations cosmétiques, non à usage médical; produits de soin de la peau et produits de traitement de la peau, destinés au traitement et à la prévention des éruptions cutanées et des problèmes de peau, pour autant qu'ils soient compris dans cette classe.

5 Produits pharmaceutiques et hygiéniques; produits et substances dermatologiques destinés au traitement et au soin des plaies, éruptions cutanées et autres irritations de la peau; désinfectants; tous les produits précités étant à usage médical et dermatologique.

3 *Cosmetic materials, products, substances and preparations, not for medical use; skin care products and skin treatment products for the treatment and prevention of skin rashes and skin disorders, as far as included in this class.*

5 *Pharmaceutical and hygienic products; dermatological preparations and substances for the treatment and care of wounds, skin rashes and other skin irritations; disinfectants; all aforementioned goods for medical and dermatological use.*

3 Materiales, productos, sustancias y productos cosméticos, que no sean para uso médico; productos para el cuidado y el tratamiento de la piel destinados a tratar y prevenir erupciones cutáneas y problemas de la piel, siempre que estén comprendidos en esta clase.

5 Productos farmacéuticos y sanitarios; preparaciones y sustancias dermatológicas para el tratamiento y el cuidado de heridas, erupciones cutáneas y otras

irritaciones de la piel; desinfectantes; todos los productos mencionados son para uso médico y dermatológico.

(821) BX, 18.05.2004, 1055689.

(822) BX, 11.10.2004, 755852.

(300) BX, 18.05.2004, 1055689.

(831) CH.

(832) AU, EM, JP, NO.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 07.10.2004

**845 096**

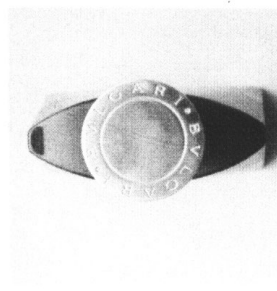
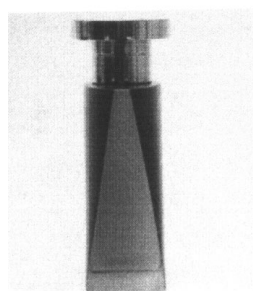
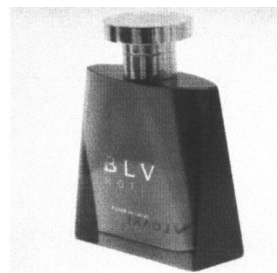
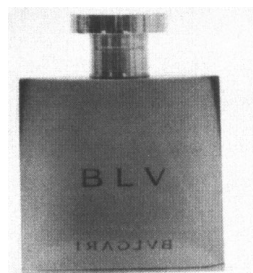
(180) 07.10.2014

(732) BULGARI SPA

Via Lungotevere Marzio, 11

I-00186 Roma (IT).

(842) JOINT STOCK CO., Italy



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

19.7; 29.1.

(550) marque tridimensionnelle / *three-dimensional mark* / marca tridimensional

(591) Bleu nuit et gris métallisé. / *Night blue and metal grey.* / Azul oscuro y gris metálico.

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; produits pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

(822) IT, 07.10.2004, 940013.

(300) IT, 11.05.2004, RM2004C002758.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CN, CU, CZ, DZ, EG, HR, KG, KP, KZ, LR, MA, MD, MK, MN, RU, SD, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.



(832) TM.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) 10.12.2004 **845 097**

(180) 10.12.2014  
 (732) Sara Lee Household  
 and Body Care Nederland B.V.  
 Traverse 2  
 NL-3905 NL Veenendaal (NL).



(531) VCL(5)  
 18.1; 26.4; 27.3; 27.5.

(511) NCL(8)  
 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; produits pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons.

5 Désodorisants d'atmosphère et désodorisants autres qu'à usage personnel; produits destinés à neutraliser les mauvaises odeurs et les odeurs indésirables (non compris dans d'autres classes).

11 Appareils pour la désodorisation de l'air.

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps.

5 Air fresheners and deodorants other than for personal use; preparations to neutralize bad and undesirable odours (not included in other classes).

11 Air deodorising apparatus.

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones.

5 Ambientadores y desodorantes que no sean para uso personal; productos para neutralizar malos olores y olores molestos (no comprendidos en otras clases).

11 Aparatos para la desodorización del aire.

(821) BX, 09.07.2004, 1058574.

(822) BX, 10.12.2004, 758542.

(300) BX, 09.07.2004, 1058574.

(831) AL, BA, BG, BT, BY, CH, CN, DZ, EG, HR, KE, KG, KP, KZ, LI, LS, MA, MC, MD, MK, MN, NA, RO, RU, UA, UZ, VN, YU.

(832) AN, GE, JP, KR, NO, SG, TM, TR, ZM.

(527) SG.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 11.01.2005 **845 098**

(180) 11.01.2015

(732) Mühlens GmbH & Co. KG  
 Venloer Straße 241-245  
 50823 Köln (DE).

(750) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt (DE).

## ICE TOUCH

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Savons, produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.

3 Soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

3 Jabones, perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

(822) DE, 22.10.2004, 304 54 265.2/03.

(300) DE, 20.09.2004, 304 54 265.2/03.

(831) CH, LI, MC, RU, SM.

(832) EM, IS, JP, NO, US.

(527) US.

(851) US.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

3 Produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, à savoir produits de maquillage pour les yeux et produits de maquillage pour le visage, produits pour les soins de la peau, à savoir, crèmes, lotions, hydratants, agents texturants et tonifiants; gels de bain, gels de douche, bains moussants et déodorants; lotions capillaires, dentifrices, savonnettes.

3 *Perfumeries, essential oils, cosmetics, namely eye make-up and facial make-up, skin care preparations, namely, creams, lotions, moisturizers, texturizers and toners; bath gel, shower gel, foam bath and personal deodorants; hair lotions, dentifrices, toilet soaps.*

3 Productos de perfumería, aceites esenciales, cosméticos, a saber, maquillaje para ojos y maquillaje facial, productos para el cuidado de la piel, a saber, cremas, lociones, hidratantes, productos para afinar el grano de la piel y lociones tonificantes; geles para el baño, geles para la ducha, espumas para el baño y desodorantes para uso personal; lociones para el cabello, dentífricos, jabones de tocador.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 28.06.2004 **845 099**

(180) 28.06.2014

(732) İkiler Tekstil  
 Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi  
 Keresteciler sitesi Zafer  
 caddesi Ladin Sokak N. 21 Merter  
 İstanbul (TR).

(842) Limited company, Turkey

TWO & TWO

(531) VCL(5)  
 24.17; 27.5.

(511) NCL(8)

25 Vêtements en cuir, tricotés (vêtements), vêtements en jean, vêtements en papier, jupes, robes, tricotés de corps, chemises, tee-shirts, sweat-shirts, pull-overs, cardigans,

chandails, corsages, vestes, pantalons, shorts, bermudas, combinaisons, tabliers, vêtements de gymnastique, vêtements de bain et de plage, sous-vêtements; chaussettes, articles chaussants, chaussures, bottes, pantoufles, brodequins, chaussures de sport, crampons de chaussures, semelles de chaussure, talons de chaussures, empeignes de chaussures; produits de chapellerie, chapeaux, casquettes, bérêts; cravates, noeuds papillon, châles, guimpes, faux-cols, bandanas, manchons (habillement), manchettes, bandeaux; ceintures, bretelles, jarretières, tricot de corps, slips, soutiens-gorge, jupons, camisoles, justaucorps, corsets, robes de chambre, chemises de nuit.

35 Services de regroupement, pour le compte de tiers, d'un ensemble diversifié de produits permettant ainsi à une clientèle de les voir et de les acheter à sa convenance.

40 Traitement de textiles, ourdissage, traitement de vêtements contre les mites, découpe d'étoffes, teinture d'étoffes, services d'impression sur étoffes, ignifugation d'étoffes, imperméabilisation de tissus, rétrécissement d'étoffes, traitement pour l'infroissabilité de vêtements; services de tailleurs, de couture, de découpe, services de couture d'assemblage.

25 *Clothing made of leather, knitwear (clothing), denim clothing, paper clothing, skirts, dresses, vests, shirts, t-shirts, sweatshirts, pullovers, cardigans, sweaters, blouses, jackets, pants, shorts, bermuda shorts, overalls, aprons, clothing for gymnastics, bath and beach clothes, underwear; socks, footwear, shoes, boots, slippers, lace boots, sports shoes, studs for shoes, shoe soles, shoe heels, shoe uppers; headgear, hats, caps, berets; neckties, bowties, shawls, wimples, detachable collars, bandanas, muffs (clothing), wristbands, headbands; belts, suspenders, garters, vests, underpants, bras, petticoats, camisoles, bodies, corsets, dressing gowns, nightgowns.*

35 *Bringing together for the benefit of others, of a variety of goods enabling customers to conveniently view and purchase those goods.*

40 *Cloth treating, warping, clothes mothproofing, cloth cutting, cloth dyeing, printing on cloth, cloth fire proofing, cloth waterproofing, cloth pre-shrinking, crease-resistant treatment for clothing; tailoring, dressmaking, cutting, seaming services.*

(821) TR, 18.08.2003, 2003/21723.

(832) AT, AU, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GE, GR, HU, IE, IS, IT, JP, KP, LS, LT, LV, MA, MC, MD, MK, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SG, SI, SK, TM, UA, YU.

(527) GB, IE, SG.

(270) anglais / English

(580) 14.04.2005

(151) 13.01.2005

(180) 13.01.2015

(732) Katrin Bajri  
Gartenstr. 56a  
76133 Karlsruhe (DE).

845 100



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue /  
Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

3.7; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Bleu, blanc. / Blue, white. / Azul, blanco.

(511) NCL(8)

35 Publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau.

36 Assurances; opérations financières; opérations monétaires; opérations immobilières.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

41 Enseignement; services de formation; divertissements; activités sportives et culturelles.

44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou pour animaux dispensés par des individus ou par des entreprises; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.

35 *Advertising; business management; business administration; office functions.*

36 *Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.*

39 *Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement.*

41 *Education; providing of training; entertainment; sporting and cultural activities.*

44 *Medical services; veterinary services; hygienic and beauty care for human beings or animals provided by human beings or firms; agriculture, horticulture and forestry services.*

35 *Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina.*

36 *Seguros; negocios financieros; negocios monetarios; negocios inmobiliarios.*

39 *Transporte; embalaje y almacenaje de mercancías; organización de viajes.*

41 *Educación; formación; esparcimiento; actividades deportivas y culturales.*

44 *Servicios médicos; servicios veterinarios; cuidados de higiene y de belleza para personas o animales prestados por seres humanos o empresas; servicios de agricultura, horticultura y silvicultura.*

(822) DE, 13.01.2005, 304 64 793.4/35.

(300) DE, 15.11.2004, 304 64 793.4/35.

(831) AL, BG, CH, RO, RU.

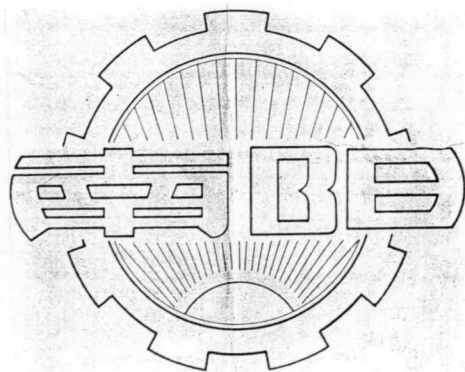
(832) EM, TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

**(151) 23.12.2004****845 101****(180) 23.12.2014**

**(732)** NANYANG GUANGHUI MACHINERY  
PLANT HENAN PROVINCE  
No. 12 Guangwu East Road,  
Nanyang City  
HENAN PROVINCE (CN).

**(531) VCL(5)**

1.3; 15.7; 28.3.

**(561)** NAN YANG.**(511) NCL(8)**

7 Machines pour la minoterie.

**(822)** CN, 15.12.1982, 167140.**(831)** EG.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 26.06.2004****845 102****(180) 26.06.2014**

**(732)** Internationale Tourenwagen-Rennen  
e.V. (ITR e.V.)  
Blumenstraße 4  
65189 Wiesbaden (DE).

DTM

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande de l'électricité; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipements de traitement d'information et ordinateurs; extincteurs.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué (compris dans cette classe); joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

16 Papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe); produits imprimés; articles pour reliures; photographies; papeterie; matières collantes pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe), caractères d'imprimerie; clichés.

18 Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières (compris dans cette classe); cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

24 Tissus et produits textiles (compris dans cette classe); couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe); décorations pour sapins de Noël.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, mélasse; levure, poudre à lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

35 Publicité; conduite des affaires; administration commerciale; travaux de bureau.

38 Télécommunications.

41 Enseignement; formation; divertissements; activités sportives et culturelles.

42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement de matériel informatique et logiciels; services juridiques.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

9 *Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus.*

10 *Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments, artificial limbs, eyes and teeth; orthopedic articles; suture materials.*

14 *Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith (included in this class); jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.*

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials (included in this class); printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (included in this class), printers' type; printing blocks.*

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials (included in this class); animal skins, hides;*

*trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*

24 *Textiles and textile goods (included in this class); bed and table covers.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

26 *Lace and embroidery, ribbons and braid; buttons, hooks and eyes, pins and needles; artificial flowers.*

28 *Games and playthings; gymnastic and sporting articles (included in this class); decorations for Christmas trees.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.*

32 *Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

34 *Tobacco; smokers' articles; matches.*

35 *Advertising; business management; business administration; office functions.*

38 *Telecommunications.*

41 *Education; providing of training; entertainment; sporting and cultural activities.*

42 *Scientific and technological services and research and design relating thereto; industrial analysis and research services; design and development of computer hardware and software; legal services.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

9 Aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesar, de medida, de señalización, de control (inspección), de socorro (salvamento) y de enseñanza; aparatos e instrumentos para la conducción, la distribución, la transformación, la acumulación, la regulación o el control de la electricidad; aparatos para la grabación, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes; soportes de grabación magnéticos, discos acústicos; distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; cajas registradoras, máquinas calculadoras, equipos para el tratamiento de la información y ordenadores; extintores.

10 Aparatos e instrumentos quirúrgicos, médicos, dentales y veterinarios, miembros, ojos y dientes artificiales; artículos ortopédicos; material de sutura.

14 Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado (comprendidos en esta clase); joyería, bisutería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos.

16 Papel, cartón y artículos de estas materias (comprendidos en esta clase); productos de imprenta; artículos de encuadernación; fotografías; papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o la casa; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción o de enseñanza (excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (comprendidas en esta clase), caracteres de imprenta; clichés.

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias (comprendidos en esta clase); pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

24 Tejidos y productos textiles (comprendidos en esta clase); ropa de cama y de mesa.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

26 Puntillas y bordados, cintas y lazos; botones, corchetes y ojetas, alfileres y agujas; flores artificiales.

28 Juegos, juguetes; artículos de gimnasia y deporte (comprendidos en esta clase); decoraciones para árboles de Navidad.

30 Café, té, cacao, azúcar, arroz, tapioca, sagú, sucedáneos del café; harinas y preparaciones hechas de cereales, pan, pastelería y confitería, helados comestibles; miel, jarabe de melaza; levaduras, polvos para esponjar; sal, mostaza; vinagre, salsas (condimentos); especias; hielo.

32 Cervezas; aguas minerales y gaseosas y otras bebidas no alcohólicas; bebidas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas.

34 Tabaco; artículos para fumadores; cerillas.

35 Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina.

38 Telecomunicaciones.

41 Educación; formación; esparcimiento; actividades deportivas y culturales.

42 Servicios científicos y tecnológicos, así como servicios de investigación y diseño en estos ámbitos; servicios de análisis y de investigación industrial; diseño y desarrollo de ordenadores y software; servicios jurídicos.

(822) DE, 15.05.1996, 395 42 378.3/09.

(831) CN.

(832) JP, SG.

(527) SG.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 06.10.2004

845 103

(180) 06.10.2014

(732) IEPCO AG

Hofstrasse 21

CH-8181 HÖRI (CH).

## IEPCOFINISH

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

1 Produits chimiques pour l'industrie, à savoir produits chimiques pour le revêtement (précipités).

2 Enduits (peintures).

6 Revêtements de couches métalliques; matériaux de construction métalliques sous forme de revêtements de couches métalliques; revêtements durs, résistants à l'usure et à la corrosion pour outils de précision.

7 Machines et installations pour le traitement mécanique de surfaces; installations de décapage, appareils pour le sablage fin, micro-installations de sablage, installations pour le rodage à l'abrasif libre, installations de sablage, installations de sablage fonctionnant à la pression, appareils de doucissage, machines de nettoyage, machines pour le traitement des surfaces; moules pour machines et éléments de machines.

8 Outils et instruments manuels de précision avec couche dure faite de combinaisons chimiques ayant pour but de ralentir l'usure.

40 Traitement de matériaux; traitement mécanique et galvanique de surfaces de métaux et autres matériaux; nettoyage, ébavurage, structuration, remodelage, compression et polissage de surfaces; revêtement métallique et organique.

1 Industrial chemicals, namely chemicals for coating (precipitates).

2 Coatings (paints).

6 Coatings of metallic layers; metal building materials in the form of coatings of metallic layers; hard metal facings, wear and corrosion resistant for precision tools.

7 Machines and installations for mechanical surface treatment; pickling installations, fine sand blasting apparatus, micro-sand blasting installations, installations for lapping with loose abrasives, micro-sand blasting installations, pressurized sand blasting installations, fine grinding apparatus, cleaning machines, surface treatment machines; moulds for machines and machine components.

8 Precision hand tools and instruments with hard coatings made of a combination of chemicals whose purpose is to slow down wear.

40 Treatment of materials; mechanical and galvanic treatment of surfaces of metals and other materials; surface

*cleaning, deflashing, layering, remodelling, compressing and polishing; metal and organic coating.*

1 Productos químicos destinados a la industria, a saber, productos químicos para revestimientos (precipitados).

2 Enlucidos (pinturas).

6 Revestimientos de capas metálicas; materiales de construcción metálicos en forma de revestimientos de capas metálicas; revestimientos duros, resistentes al deterioro y a la corrosión, para herramientas de precisión.

7 Máquinas e instalaciones para el tratamiento mecánico de superficies; instalaciones de decapado, aparatos para el chorreado con arena fina; microinstalaciones de arenado, instalaciones de lapidado con abrasivo suelto, instalaciones de arenado, instalaciones de arenado a presión, aparatos de alisado, máquinas de limpieza, máquinas para el tratamiento de superficies; moldes para máquinas y partes de máquinas.

8 Herramientas e instrumentos manuales de precisión con revestimiento duro fabricado con una mezcla de productos químicos que retrasa el desgaste.

40 Tratamiento de materiales; tratamiento mecánico y galvanizado de superficies de metales y otros materiales; limpieza, desbarbado, estratificación, remodelado, compresión y pulimentación de superficies; revestimiento metálico y orgánico.

(822) CH, 16.04.2004, 526510.

(300) CH, 16.04.2004, 526510.

(831) AT, BX, CN, DE, FR, IT.

(832) JP, KR, SE.

(270) français / French / francés

(580) 14.04.2005

(151) 11.11.2004

845 104

(180) 11.11.2014

(732) OHROPAX GMBH

18a, Am Kappengraben

61273 Wehrheim (DE).

#### Luxus für die Ohren

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

3 Cure-oreilles, à savoir bâtonnets ouatés à usage cosmétique.

5 Médicaments, produits chimiques à usage médical et hygiénique, médicaments et préparations pharmaceutiques; pansements, bandages, laine hygiénique préparée et imprégnée, coton pour les oreilles à usage médical.

10 Bouchons d'oreilles pour la protection des oreilles contre le bruit, l'eau, l'humidité, les courants d'air, le froid, la saleté et les infections, ainsi que pour la guérison, le nettoyage et le soin des oreilles.

(822) DE, 09.08.2004, 304 26 297.8/05.

(300) DE, 11.05.2004, 304 26 297.8/05.

(831) AT, CH.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 23.12.2004

845 105

(180) 23.12.2014

(732) Eckes-Granini GmbH & Co. KG

Ludwig-Eckes-Allee 6

55268 Nieder-Olm (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

3.1; 11.3; 21.3; 29.1.

(591) Orange, noir, rouge, bleu, jaune, blanc.

(511) NCL(8)

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; barres à base de fruits et/ou de composants laitiers (à l'exception des barres de céréales).

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; pain, pâtisserie et confiserie, à savoir gâteaux préparés, gaufres; bonbons, bonbons gélifiés, gomme à mâcher et autres sucreries, chocolats et produits chocolatiers, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

32 Boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(822) DE, 30.11.2004, 304 59 348.6/32.

(300) DE, 16.10.2004, 304 59 348.6/32.

(831) AT.

(270) français

(580) 14.04.2005

**(151) 02.03.2005 845 106****(180) 02.03.2015**

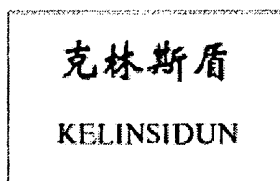
**(732)** WU Zhiwei  
R2, 8/F, 9, Xinyanghutong,  
Daoliqu, Harbin  
Heilongjiang 150000 (CN).



**(531) VCL(5)**  
27.5; 28.3.  
**(561)** Lu Yi Bao Lai  
**(511) NCL(8)**  
25 Chaussures, bottes, souliers, chapellerie, chaussettes.  
**(822)** CN, 28.11.2001, 1673471.  
**(831)** AT, BX, DE, ES, FR, IT, KZ, PT, RO, RU.  
**(270)** français  
**(580)** 14.04.2005

**(151) 12.01.2005 845 107****(180) 12.01.2015**

**(732)** HANGZHOU JICHENG INVESTIMENT CO., LTD.  
R1-7-102, Yanzhixincun,  
Xiachengqu, Hangzhou  
Zhejiang 310003 (CN).



**(531) VCL(5)**  
25.1; 27.5; 28.3.  
**(561)** Ke Lin Si Dun  
**(511) NCL(8)**  
25 Tee-shirts, vêtements, cravates, ceintures (habillement), vêtements en cuir, gants (habillement), chaussettes, chaussures, chaussures de football.  
**(822)** CN, 21.08.2002, 1924428.  
**(831)** IT.  
**(270)** français  
**(580)** 14.04.2005

**(151) 12.01.2005 845 108****(180) 12.01.2015**

**(732)** FU QINGYUAN  
Suite 502, 39, Diyijinjie,  
Yuxiuqu, Guangzhou  
Guangdong (CN).

威德尼思  
VEIDENISI

**(531) VCL(5)**  
27.5; 28.3.  
**(561)** Wei De Ni Si  
**(511) NCL(8)**  
25 Tee-shirts, chemises, vêtements, pantalons, slippers, lingerie de corps, vêtement en cuir, jupes, costumes, tricot (vêtements).  
**(822)** CN, 28.10.2002, 1938988.  
**(831)** FR, IT.  
**(270)** français  
**(580)** 14.04.2005

**(151) 17.01.2005 845 109****(180) 17.01.2015**

**(732)** XIANGSHANXIAN HUILONG WATER PUMP  
FACTORY (xiangshan huilong  
Shuibeng chang)  
Zhongyang gang, Dongcheng  
Country, Xiangshan  
Zhejiang 315712 (CN).

KUTA

**(511) NCL(8)**  
7 Pompes centrifuges; pompes (parties de machines ou de moteurs); pompes de graissage; pompes (machines); pompe à air (installations de garages); pompes pour installations de chauffage; pompes à vide (machines); pompes à bière; souffleries pour l'aspiration.  
**(822)** CN, 21.09.2001, 1637735.  
**(831)** VN.  
**(270)** français  
**(580)** 14.04.2005

**(151) 17.01.2005 845 110****(180) 17.01.2015**

**(732)** NANJING FEIYAN PISTON RING CO., LTD.  
(NANJING FEIYAN HUOSAIHUAN GUFEN  
YOUXIAN GONGSI)  
17 Zhongshan Road,  
Lishui, Nanjing  
Jiangsu 211200 (CN).

**(531) VCL(5)**

3.7; 26.4; 28.3.

**(561) FEI YAN****(511) NCL(8)**

7 Dispositifs d'allumage pour moteurs à explosion, bougies d'allumage pour moteurs à explosion, convertisseurs de combustibles pour moteurs à combustion interne, carburateurs, segments de pistons, alimentateurs pour carburateurs, accessoires et parties des moteurs à explosion.

**(822)** CN, 21.10.1995, 784476.**(831)** VN.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 17.01.2005 845 111****(180) 17.01.2015**

**(732)** ZHONGSHAN GOODLIFE SUN SHEET CO., LTD  
Yiyu Road, Nantou Town,  
Zhongshan City  
Guangdong, 528400 (CN).

**(531) VCL(5)**

27.5; 28.3.

**(561)** Gu Lai Er**(511) NCL(8)**

19 Dalles non métalliques, fenêtres non métalliques, cloisons non métalliques, panneaux de signalisation ni lumineux, ni mécaniques (non métalliques), portes non métalliques, châssis de portes, plafonds non métalliques, chamotte, chevrons pour toitures.

**(822)** CN, 07.10.2002, 1929023.**(831)** RU.**(270)** français**(580)** 14.04.2005**(151) 29.11.2004 845 112****(180) 29.11.2014****(732)** AZULEJOS SANCHIS, S.L.

Cervantes, 1

E-12110 ALCORA (Castellón) (ES).

**(842)** Sociedad Limitada, España**(531) VCL(5)**

27.5.

**(511) NCL(8)**

19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques, carreaux de faïence émaillée.

19 *Non-metallic building materials; non-metallic rigid pipes for building; asphalt, pitch and bitumen; non-metallic transportable constructions; non-metallic monuments, tiles.*

19 Materiales de construcción no metálicos; tubos rígidos, no metálicos para la construcción; asfalto, pez y betún; construcciones transportables no metálicas; monumentos no metálicos, azulejos.

**(822)** ES, 05.10.1993, 1.737.193.**(831)** BY.**(832)** KR, TR.**(270)** espagnol / *Spanish* / español**(580)** 14.04.2005**(151) 22.12.2004 845 113****(180) 22.12.2014****(732)** FRANCISCO JOSE MARTINEZ RUIZ

Urbanización Bonavista,

C/ Almendros, 19

E-03002 ALICANTE (ES).

**(841)** ES

## DELIGHT CHULITAS

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

25 Chaussures (à l'exclusion de chaussures orthopédiques).

25 *Footwear (except orthopaedic).*25 *Calzados (excepto ortopédicos).***(822)** ES, 05.04.2001, 2.347.048.**(831)** AT, BX, CN, DE, FR, IT, PT.**(832)** DK, GB, GR, JP, US.**(527)** GB, US.**(851)** US.Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

25 Chaussures (à l'exclusion de chaussures orthopédiques), à savoir, souliers, bottes, pantoufles, sandales et chaussures de sport.

25 *Footwear (except orthopaedic), namely, shoes, boots, slippers, sandals and sport shoes.*

25 *Calzados (excepto ortopédicos), a saber, zapatos, botas, zapatillas, sandalias y calzado deportivo.*

(270) espagnol / *Spanish* / español

(580) 14.04.2005

(151) 27.09.2004 845 114

(180) 27.09.2014

(732) FERRER INTERNACIONAL, S.A.

Gran Vía Carlos III, 94

Edificio Trade

E-08028 BARCELONA (ES).

(842) Sociedad Anónima, España

## КОМАЗИНА

(531) VCL(5)

28.5.

(561) SOMAZINA.

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine et l'hygiène intime, autres que produits de toilette, substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

5 *Pharmaceutical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical and personal hygiene purposes other than toiletries, dietetic substances adapted for medical use, food for babies, plasters, materials for dressings, material for stopping teeth, dental wax, disinfectants, preparations for destroying vermin, fungicides, herbicides.*

5 Productos farmacéuticos y veterinarios; productos higiénicos para la medicina y la higiene íntima que no sean productos de aseo, sustancias dietéticas para uso médico, alimentos para bebés, emplastos, material para apósitos, material para empastar los dientes y para improntas dentales, desinfectantes, productos para la destrucción de animales dañinos, fungicidas, herbicidas.

(822) ES, 27.09.2004, 2.591.946.

(300) ES, 19.04.2004, 2.591.946.

(831) AM, AZ, KZ, RU, UA, UZ.

(832) GE.

(270) espagnol / *Spanish* / español

(580) 14.04.2005

(151) 27.09.2004 845 115

(180) 27.09.2014

(732) FERRER INTERNACIONAL, S.A.

Gran Vía Carlos III, 94

Edificio Trade

E-08028 BARCELONA (ES).

(842) Sociedad Anónima, España

## ЦЕРАКСОН

(531) VCL(5)

28.5.

(561) CERAXON.

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine et l'hygiène intime, autres que produits de toilette, substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires,

désinfectants, produits pour la destruction des animaux nuisibles, fongicides, herbicides (à l'exception des insecticides sous forme liquide et solide, papier tue-mouches, préparations pour exterminer les insectes, comportant des dispositifs de protection et uniquement accessibles à certains insectes, paper anti-termite).

5 *Pharmaceutical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical and personal hygiene purposes other than toiletries, dietetic substances adapted for medical use, food for babies, plasters, materials for dressings, material for stopping teeth, dental wax, disinfectants, preparations for destroying vermin, fungicides, herbicides (except insecticides in liquid and solid form, flypaper, preparations for destroying insects with protection devices only accessible to certain insects, termite paper).*

5 Productos farmacéuticos y veterinarios; productos higiénicos para la medicina y la higiene íntima que no sean productos de aseo, sustancias dietéticas para uso médico, alimentos para bebés, emplastos, material para apósitos, material para empastar los dientes y para improntas dentales, desinfectantes, productos para la destrucción de animales dañinos, fungicidas, herbicidas (excepto insecticidas en forma líquida y sólida, papel matamoscas, preparaciones para el exterminio de insectos con dispositivos de protección accesibles solamente a ciertos insectos, papel anti-termitas).

(822) ES, 27.09.2004, 2.591.945.

(300) ES, 19.04.2004, 2.591.945.

(831) AM, AZ, KZ, RU, UA, UZ.

(832) GE.

(270) espagnol / *Spanish* / español

(580) 14.04.2005

(151) 27.09.2004 845 116

(180) 27.09.2014

(732) FERRER INTERNACIONAL, S.A.

Gran Vía Carlos III, 94

Edificio Trade

E-08028 BARCELONA (ES).

(842) Sociedad Anónima, España

## НУКЛЕО ЦМП

(531) VCL(5)

28.5.

(561) NUCLEO CMP.

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine et l'hygiène intime, autres que produits de toilette, substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants, produits pour la destruction des animaux nuisibles, fongicides, herbicides.

5 *Pharmaceutical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical and personal hygiene purposes other than toiletries, dietetic substances adapted for medical use, food for babies, plasters, materials for dressings, material for stopping teeth, dental wax, disinfectants, preparations for destroying vermin, fungicides, herbicides.*

5 Productos farmacéuticos y veterinarios; productos higiénicos para la medicina y la higiene íntima que no sean productos de aseo, sustancias dietéticas para uso médico, alimentos para bebés, emplastos, material para apósitos, material para empastar los dientes y para improntas dentales, desinfectantes, productos para la destrucción de animales dañinos, fungicidas, herbicidas.

(822) ES, 27.09.2004, 2.591.944.

(300) ES, 19.04.2004, 2.591.944.

(831) AM, AZ, KZ, RU, UA, UZ.



(832) GE.  
(270) espagnol / *Spanish* / español  
(580) 14.04.2005

(151) **27.09.2004** **845 117**

(180) **27.09.2014**  
(732) FERRER INTERNACIONAL, S.A.  
Gran Vía Carlos III, 94  
Edificio Trade  
E-08028 BARCELONA (ES).  
(842) Sociedad Anónima, España

**ЗАЛАИН**

(531) VCL(5)  
28.5.

(561) ZALAIN

(511) NCL(8)  
5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine et l'hygiène intime, autres que produits de toilette, substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants, produits pour la destruction des animaux nuisibles, fongicides, herbicides.

5 *Pharmaceutical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical and personal hygiene purposes other than toiletries, dietetic substances adapted for medical use, food for babies, plasters, materials for dressings, material for stopping teeth, dental wax, disinfectants, preparations for destroying vermin, fungicides, herbicides.*

5 Productos farmacéuticos y veterinarios; productos higiénicos para la medicina y la higiene íntima que no sean productos de aseo, sustancias dietéticas para uso médico, alimentos para bebés, emplastos, material para apósitos, material para empastar los dientes y para improntas dentales, desinfectantes, productos para la destrucción de animales dañinos, fungicidas, herbicidas.

(822) ES, 27.09.2004, 2.591.943.

(300) ES, 19.04.2004, 2.591.943.

(831) AM, AZ, KZ, RU, UA, UZ.

(832) GE.

(270) espagnol / *Spanish* / español

(580) 14.04.2005

(151) **28.07.2004** **845 118**

(180) **28.07.2014**  
(732) Algopharm GmbH  
38114 Braunschweig (DE).

**ALGOMED**

(541) caractères standard

(511) NCL(8)  
29 Compléments alimentaires, à savoir extraits d'algues à usage alimentaire; compléments alimentaires, à savoir produits à base d'algues pour l'alimentation humaine.

31 Compléments alimentaires, à savoir algues pour l'alimentation humaine.

(822) DE, 16.03.2000, 399 79 095.0/29.

(831) CH.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **28.09.2004** **845 119**

(180) **28.09.2014**  
(732) Aldi GmbH & Co KG  
Burgstrasse 37  
45476 MÜLHEIM (DE).

Anco

(541) caractères standard

(511) NCL(8)  
3 Préparations liquides pour la lessive, assouplissants, amidons pour la lessive, les produits précités également parfumés; produits pour parfumer le linge.

(822) DE, 25.09.2002, 301 60 724.9/03.

(831) CH, LI.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) **20.10.2004** **845 120**

(180) **20.10.2014**  
(732) Schloss Vollrads  
GmbH & Co. Besitz KG  
Vollradser Allee  
65375 Oestrich-Winkel (DE).

**SCHLOSS  
VOLLRADS**

(511) NCL(8)  
33 Boissons alcoolisées (à l'exception de bières).  
33 *Alcoholic beverages (except beers).*  
33 Bebidas alcohólicas (excepto cervezas).

(822) DE, 27.07.2004, 304 24 519.4/33.

(300) DE, 29.04.2004, 304 24 519.4/33.

(831) CH, CN, LI, RU.

(832) AU, JP, KR, NO, SG, US.

(527) SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **09.11.2004** **845 121**

(180) **09.11.2014**  
(732) Organic Flavour Company B.V.  
De Smalle Zijde 37  
NL-3903 LM VEENENDAAL (NL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)  
5.3; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Vert-clair (full color 68 cyanogène 62 jaune); vert (full color 91 cyanogène 83 jaune).

**(511) NCL(8)**

5 Herbes médicinales, infusion, mélanges d'herbes, réglisse sans sucre, mélanges de thé noir aromatisé et infusions, le tout à usage médical.

29 Soupes; ingrédients pour faire la soupe non compris dans d'autres classes; préparations pour faire la soupe.

30 Thé, épices.

(821) BX, 09.02.2004, 1049387.

(822) BX, 23.02.2004, 750661.

(831) DE, FR.

(270) français

(580) 14.04.2005

**(151) 09.11.2004**

**845 122**

**(180) 09.11.2014**

**(732)** Organic Flavour Company B.V.

De Smalle Zijde 37

NL-3903 LM VEENENDAAL (NL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531) VCL(5)**

26.1; 27.5; 29.1.

(591) Ocre pms 116, brun pms 117, bleu pms 072, rouge pms 032.

**(511) NCL(8)**

5 Herbes médicinales, infusion, mélanges d'herbes, réglisse sans sucre, mélanges de thé noir aromatisé et infusions, le tout à usage médical.

29 Soupes; ingrédients pour faire la soupe non compris dans d'autres classes; préparations pour faire la soupe.

30 Thé, épices.

(821) BX, 09.02.2004, 1049388.

(822) BX, 23.02.2004, 750662.

(831) DE, FR.

(270) français

(580) 14.04.2005

**(151) 01.12.2004**

**845 123**

**(180) 01.12.2014**

**(732)** Foss Varenhed Enterprises AS

Teglverksveien 7

N-3400 Lier (NO).

**(842)** Limited Corporation

## OCEANSAVER

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

11 Appareils et machines de purification de l'eau.

37 Installation, maintenance et réparation d'installations de et de constructions destinées à la purification de l'eau.

42 Travaux d'ingénieurs (expertises).

11 *Water purifying apparatus and machines.*

37 *Installation, maintenance and repair of water purifying installations and water purifying constructions.*

42 *Engineering (technical expertise).*

11 Aparatos y máquinas para la purificación del agua.

37 Instalación, mantenimiento y reparación de instalaciones para purificar el agua y de construcciones para purificar el agua.

42 Ingeniería (peritaje técnico).

(821) NO, 03.09.2003, 200308265.

(822) NO, 05.07.2004, 223615.

(832) CN, EM, JP, KR, US.

(527) US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

**(151) 12.01.2005**

**845 124**

**(180) 12.01.2015**

**(732)** Guangzhou Liwan Hongji

Hongsheng Shoes Co., Ltd.

Room 817, 8th Floor, No. 24,

Zhanxi Road, Guangzhou

Guangdong (CN).

雅伦 . 荻莎

## ANNTISAL

**(531) VCL(5)**

28.3.

**(561)** YA LUN DI SHA

**(511) NCL(8)**

25 Chaussures.

(822) CN, 07.12.2000, 1485271.

(831) FR, IT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 09.11.2004 **845 125**  
 (180) 09.11.2014  
 (732) KOPAŞ KOZMETİK PAZARLAMA  
 VE SANAYİ ANONİM ŞİRKETİ  
 Ayazağa Mahallesi Eski Büyükdere  
 Caddesi Oycan Plaza No: 15  
 Şişli İstanbul (TR).

X O  
 ALIX AVIEN  
 DYNAMIC

(531) VCL(5)  
 27.5.  
 (511) NCL(8)  
 3 Préparations pour blanchir et autres substances  
 pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, récurer et  
 abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques,  
 lotions pour les cheveux; dentifrices.  
 3 Bleaching preparations and other substances for  
 laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive  
 preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair  
 lotions; dentifrices.  
 3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias  
 para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar  
 y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería,  
 aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello;  
 dentífricos.  
 (821) TR, 15.09.2004, 2004/29698.  
 (832) BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, GB, GE, GR, HR, HU,  
 IE, IR, IT, MA, MC, MK, PL, PT, RO, RU, UA, US,  
 YU.  
 (527) GB, IE, US.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) 09.11.2004 **845 126**  
 (180) 09.11.2014  
 (732) KOPAŞ KOZMETİK PAZARLAMA  
 VE SANAYİ ANONİM ŞİRKETİ  
 Ayazağa Mahallesi Eski Büyükdere  
 Caddesi Oycan Plaza No: 15  
 Şişli İstanbul (TR).

X O  
 ALIX AVIEN  
 CHARISMATIC

(531) VCL(5)  
 27.5.  
 (511) NCL(8)  
 3 Préparations pour blanchir et autres substances  
 pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, récurer et  
 abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques,  
 lotions pour les cheveux; dentifrices.  
 3 Bleaching preparations and other substances for  
 laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive  
 preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair  
 lotions; dentifrices.  
 3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias  
 para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar  
 y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería,  
 aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello;  
 dentífricos.  
 (821) TR, 15.09.2004, 2004/29701.  
 (832) BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, GB, GE, GR, HR, HU,  
 IE, IR, IT, MA, MC, MK, PL, PT, RO, RU, UA, US,  
 YU.  
 (527) GB, IE, US.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 14.04.2005

(151) 11.02.2005 **845 127**  
 (180) 11.02.2015  
 (732) AMCOL International Corporation  
 One North Arlington,  
 1500 West Shure Drive  
 Arlington Heights, IL 60004 (US).  
 (842) CORPORATION, DE

MACROBEAD

(541) caractères standard / standard characters / caracteres  
 estándar

**(511) NCL(8)**

1 Polymères utilisés comme vecteurs pour la libération et la diffusion contrôlées d'ingrédients dans le cadre de la fabrication d'abrasifs, d'exfoliants, de cosmétiques, de produits de toilette et autres produits de consommation.

*1 Polymers used as controlled release and delivery vehicles for ingredients in the manufacture of abrasives, exfoliates, cosmetics, toiletries and other consumer products.*

1 Polímeros utilizados como vectores de liberación y distribución controladas de ingredientes en la fabricación de productos abrasivos, exfoliantes, cosméticos, de tocador y otros productos de consumo.

(821) US, 20.09.2004, 78486067.

(832) AU, EM, JP, KR.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) 27.08.2004

845 128

(180) 27.08.2014

(732) Eybl Sportbau-Sportversand GmbH

Magazinstraße 8

A-4600 Wels (AT).



(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

25 Vêtements de sport.

27 Revêtements de sols.

28 Articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes.

37 Construction.

(822) AT, 16.07.2004, 218 793.

(300) AT, 26.05.2004, AM 3677/2004.

(831) CH, DE, IT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 07.02.2005

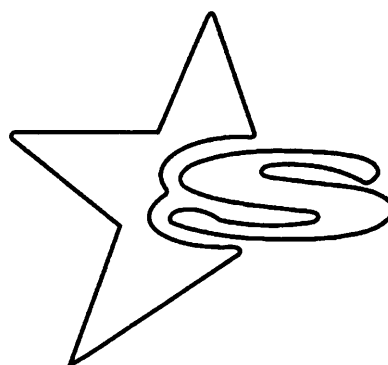
845 129

(180) 07.02.2015

(732) IMBIZ, s.r.o.

Sadová 14

SK-052 01 Spišská Nová Ves (SK).



(531) VCL(5)

1.1; 27.5.

(561) S

(511) NCL(8)

18 Sacs; sacs à dos; sacs de campeurs; portefeuilles; étuis pour clés (maroquinerie); serviettes (maroquinerie); mallettes; coffres et sacs de voyage; sangles de cuir; sacs-housses pour vêtements (pour le voyage).

25 Vêtements; chaussures.

(822) SK, 07.02.2005, 208 456.

(300) SK, 17.08.2004, 2555-2004.

(831) AT, CZ, DE, FR, HR, HU, IT, LV, PL, RU, SI, UA, YU.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 25.02.2005

845 130

(180) 25.02.2015

(732) ALTURA LEIDEN HOLDING B.V.

Hagenweg 1F

NL-4131 LX Vianen (ZH) (NL).

CARAT

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

6 Séparations pour cabines de douche et de baignoires, en métal ou essentiellement en métal combiné avec des matières synthétiques; cloisons pour cabines de douche et de bain, en métal ou essentiellement en métal combiné avec des matières synthétiques; produits principalement en matières plastiques, à savoir volets translucides encadrés de métal, volets fixes coulissants, pare-douche et fenêtres pour douches et salles de bain; parois coulissantes pour cabines de douches et de bain et leurs volets décalables.

11 Cabines de douche en métal ou essentiellement en métal combiné avec des matières synthétiques, en matières synthétiques ou en matières synthétiques combinées avec du métal sans installations et robinetterie pour l'alimentation en eau et l'évacuation d'eau; baignoires; bacs à douche; cabines de douche; pare-bains et pare-douches; cabines de douche sans installations et robinetterie pour l'alimentation en eau et l'évacuation d'eau; cloisons, pare-douches et volets fixes coulissants pour cabines de douche et de bain comme parties de cabines de douche et de bain; lavabos; bains à remous.

19 Séparations pour cabines de douche et baignoires en matières synthétiques ou en matières synthétiques combinées avec du métal; cloisons pour cabines de douche et de bain en matières synthétiques ou en matières synthétiques combinées avec du métal; parois coulissantes pour cabines de douche et de bain et leurs volets décalables; produits principalement ou exclusivement en matières non métalliques, à savoir cloisons, volets fixes coulissants, pare-douches ainsi que portes et fenêtres pour douches et salles de bain.

(821) BX, 08.12.2004, 1067315.

(822) BX, 17.12.2004, 759019.

(300) BX, 08.12.2004, 1067315.

(831) AT, CH, DE, IT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 10.01.2005

845 131

(180) 10.01.2015

(732) ANDRENIUS,

Société à responsabilité limitée

102, avenue de la Salanque

F-66000 PERPIGNAN (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

26.4; 27.5; 29.1.

(591) Vert kaki.

(511) NCL(8)

6 Barils métalliques, capsules de bouchage métalliques, capsules de bouteilles métalliques, cerceaux pour barils métalliques, cercles pour tonneaux métalliques, fûts métalliques, robinets de tonneaux métalliques, supports de tonneaux métalliques, tonneaux métalliques.

17 Bouchons en cartouche; produits en matières plastiques mi-ouvrés, produits semi-finis en résines artificielles ou synthétiques.

20 Bouchons de bouteilles, bouchons de liège, bouchons en matières plastiques; capsules de bouchage et capsules de bouteilles non métalliques; fermeture de bouteilles non métalliques; fûts, tonneaux et barils non métalliques; fûts en bois pour décanter le vin; casiers à bouteilles, enveloppes pour bouteilles en bois; cercles, supports, robinets et cannelles de tonneaux non métalliques; cerceaux pour barils non métalliques, caisses et boîtes en bois.

(822) FR, 17.12.2004, 04 3 302529.

(300) FR, 09.07.2004, 04 3 302529.

(831) BX, DE, ES, HU, IT, MA, PT.

(270) français

(580) 14.04.2005

(151) 25.05.2004

845 132

(180) 25.05.2014

(732) ANTEFILMS PRODUCTION

3, rue Collange

F-92300 Levallois Perret (FR).

(842) Société à responsabilité limitée, FRANCE

## CODE LYOKO

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Dessin animé; supports d'enregistrements magnétiques; disques acoustiques; logiciels de jeux; jeux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision.

16 Affiches décoratives; produits de l'imprimerie; photographies, papeterie, papier d'emballage, sacs en papier; sachets et feuilles d'emballage en papier ou en matières plastiques; articles de bureau (à l'exception des meubles); adhésifs (matières collantes pour la papeterie et le ménage).

18 Articles de maroquinerie en cuir ou imitations du cuir (à l'exception des étuis adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir, des gants et des ceintures); sacs à main, de voyage, d'écoliers.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux, jouets; décorations de Noël; jeux automatiques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision; jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision; jeux automatiques à prépaiement; cartes à jouer.

41 Edition de livres, de revues; production de films, de spectacles; montage de bande vidéo; divertissement pour réseaux Internet.

9 *Cartoon; magnetic data carriers; phonograph records; gameware; games designed for use only with a television set.*

16 *Decorative posters; printed matter; photographs, stationery, paper for packaging, paper bags; paper or plastic wrapping bags and sheets; office requisites (except furniture); adhesive (materials for stationery and household purposes).*

18 *Goods of leather or imitation leather (excluding cases adapted to the products for which they are intended, gloves and belts); handbags, travelling bags and school bags.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

28 *Games, toys; Christmas decorations; amusement machines other than those designed to be used only with a television set; electronic games other than those designed to be used only with television sets; coin-operated amusement machines; playing cards.*

41 *Book and magazine publishing; show and film production; videotape editing; entertainment for the Internet.*

9 *Dibujos animados; soportes de grabación magnéticos; discos acústicos; programas de juegos; juegos concebidos para ser utilizados únicamente con receptores de televisión.*

16 *Pósters decorativos; productos de imprenta; fotografías, papelería, papel de embalaje, bolsas de papel; bolsas, bolsitas y hojas de papel o de materias plásticas para embalaje; artículos de oficina (excepto muebles); adhesivos (pegamentos para la papelería y el hogar).*

18 *Artículos de marroquinería de cuero o imitaciones del cuero (excepto estuches diseñados para contener algún producto en especial, guantes y cinturones); bolsos de mano, bolsos de viaje, bolsos de escolares.*

25 *Prendas de vestir, calzado, sombrerería.*

28 *Juegos, juguetes; decoraciones de navidad; juegos automáticos que no sean los concebidos para ser utilizados únicamente con receptores de televisión; juegos electrónicos que no sean los concebidos para ser utilizados únicamente con receptores de televisión; juegos automáticos de previo pago; naipes.*

41 Edición de libros, de revistas; producción de películas, de espectáculos; montaje de cintas de vídeo; esparcimiento para la red Internet.

(821) FR, 14.03.2003, 03 3 215 452.

(822) FR, 14.03.2003, 03 3 215 452.

(831) BX, CH.

(832) US.

(527) US.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) **25.01.2005** **845 133**

(180) **25.01.2015**

(732) Philip Morris Products S.A.

Quai Jeanrenaud 3

CH-2000 Neuchâtel (CH).

## PHILIP MORRIS RESERVE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

34 Tabac, brut ou manufacturé, y compris cigares, cigarettes, cigarillos, tabac pour cigarettes à rouler soi-même, tabac pour pipe, tabac à chiquer, tabac à priser, succédanés du tabac (à usage non médical); articles pour fumeurs, y compris papier à cigarettes et tubes, filtres pour cigarettes, boîtes pour tabac, étuis à cigarettes et cendriers non en métaux précieux, en leurs alliages ou en leur placage; pipes, appareils de poche à rouler les cigarettes, briquets; allumettes.

34 *Raw or manufactured tobacco, including cigars, cigarettes, cigarillos, hand-rolling tobacco, pipe tobacco, chewing tobacco, snuff, tobacco substitutes (not for medical use); smokers' articles, including cigarette paper and tubes, cigarette filters, tobacco boxes, cigarette cases and ashtrays, not of precious metal, their alloys or plated therewith; pipes, pocket machines for rolling cigarettes, lighters; matches.*

34 Tabaco bruto o elaborado, incluidos puros, cigarillos, puritos, tabaco para liar, tabaco para pipa, tabaco de mascar, rapé, sucedáneos del tabaco (que no sean para uso médico); artículos para fumadores, incluidos papel para cigarillos y boquillas, filtros para cigarillos, cajas para tabaco, estuches de cigarillos y ceniceros que no sean de metales preciosos, de sus aleaciones o de chapado; pipas, aparatos de bolsillo para liar cigarillos, encendedores; cerillas.

(822) CH, 28.07.2004, 526300.

(300) CH, 28.07.2004, 526300.

(831) CN, RO, RU, UA, YU.

(832) EM, JP, KR, TR.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) **22.11.2004** **845 134**

(180) **22.11.2014**

(732) PEDRO ROMERO, S.A.

Trasbolsa, 84

E-11540 SANLÚCAR DE BARRAMEDA (Cádiz)

(ES).

(842) SOCIEDAD ANÓNIMA, ESPAÑA

PEDRO I

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(566) / *PETER THE FIRST.*

(511) **NCL(8)**

33 Brandy et vins.

33 *Brandy and wine.*

33 Brandy y vinos.

(822) ES, 10.07.1944, 136.307.

(822) ES, 08.05.1945, 143.249.

(831) CN, LV, RU.

(832) LT, US.

(527) US.

(270) espagnol / *Spanish* / español

(580) 14.04.2005

(151) **14.01.2005**

**845 135**

(180) **14.01.2015**

(732) Hans Schwarzkopf

& Henkel GmbH & Co. KG

Hohenzollernring 127-129

22763 Hamburg (DE).

(750) Henkel KGaA, Trademark Department, 40191

Düsseldorf (DE).

taft

silk-flex

(531) **VCL(5)**

27.5.

(511) **NCL(8)**

3 Produits de parfumerie, huiles essentielles, savons, produits de soins pour le corps et produits de beauté, produits pour soigner, nettoyer, teindre, colorer, décolorer, fixer et permanenter les cheveux.

3 *Perfumery, essential oils, soaps, preparations for body and beauty care, preparations for caring, cleaning, tinting, colouring, bleaching, fixing and permanent waving of hair.*

3 Perfumería, aceites esenciales, jabones, productos para cuidados estéticos y corporales, productos para cuidar, lavar, teñir, colorear, decolorar, marcar y hacer la permanente del cabello.

(822) DE, 10.12.2004, 304 42 150.2/03.

(300) DE, 21.07.2004, 304 42 150.2/03.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BY, CZ, HR, HU, KG, KZ, LV, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, TJ, UA, UZ, YU.

(832) EE, GE, LT, TM.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 14.04.2005

(151) **24.12.2004**

**845 136**

(180) **24.12.2014**

(732) SARL BAUMANIERE

Avenue Raymond Thuilier

F-13520 LES BAUX DE PROVENCE (FR).

(842) Société à responsabilité limitée, FRANCE

**BAUMANIERE**(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

43 Hôtellerie et restauration, cafétéria glacier, salon de thé et de pâtisserie.

43 *Hotel services and provision of food and drinks, ice-cream parlor, pastry and tea room.*

43 Servicios de hostelería y restauración, cafetería heladería, salón de té y de pastelería.

(822) FR, 06.07.1983, 1 240 234.

(831) MC.

(832) US.

(527) US.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) 10.01.2005

**845 137**

(180) 10.01.2015

(732) HENKEL FRANCE

161, rue de Silly

F-92100 BOULOGNE BILLANCOURT (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE

**SHIMMER BLONDES**(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Savons, produits de parfumerie, préparations pour les soins du corps et la beauté à savoir préparations pour soigner, laver, teindre, colorer, blanchir, fixer et permanenter les cheveux.

3 *Soaps, perfumery products, body and beauty care preparations namely hair cleaning, washing, dyeing, coloring, bleaching, styling and perming preparations.*

3 Jabones, productos de perfumería, productos para el cuidado del cuerpo y productos de belleza, a saber, preparaciones para cuidar, lavar, teñir, colorar, decolorar, fijar el cabello y hacer la permanente.

(821) FR, 25.05.2004, 043294750.

(822) FR, 06.11.2004, 043294750.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, RU, SI, UA.

(832) AU, DK, FI, GB, NO.

(527) GB.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) 04.11.2004

**845 138**

(180) 04.11.2014

(732) COMPTOIR NOUVEAU DE LA PARFUMERIE

23, rue Boissy d'Anglas

F-75008 PARIS (FR).

(842) Société Anonyme à Conseil de Surveillance et Directoire

(750) HERMES INTERNATIONAL, Mr Nicolas MARTIN, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, F-75008 PARIS (FR).

**UN JARDIN SUR LE NIL**(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Parfums, produits de parfumerie, eau de toilette et eau de parfum, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux et le corps, savons, dentifrices, déodorants à usage personnel, gel pour la douche, shampoings, crèmes de beauté pour le corps.

3 *Perfumes, perfumery products, eau-de-toilette and eau de parfum, essential oils, cosmetics, hair and body lotions, soaps, dentifrices, deodorants for personal use, shower gel, shampoos, beauty creams for body care.*

3 Perfumes, productos de perfumería, aguas de tocador y aguas de perfume, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello y el cuerpo, jabones, dentífricos, desodorantes para uso personal, geles para la ducha, champús, cremas de belleza para el cuerpo.

(821) FR, 06.05.2004, 04 329 03 13.

(300) FR, 06.05.2004, 04 329 03 13.

(832) AG, AU, EM, GE, IS, JP, KR, NO, SG, TM, TR, US, ZM.

(527) SG, US.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) 25.10.2004

**845 139**

(180) 25.10.2014

(732) PARFUMS CHRISTIAN DIOR SA

33, avenue Hoche

F-75008 PARIS (FR).

(842) Société anonyme, France

**DIOR ADDICT PLASTIC GLOSS**

(511) NCL(8)

3 Cosmétiques pour les lèvres.

3 *Cosmetics for lips.*

3 Cosméticos para los labios.

(822) FR, 01.10.2004, 04 3 288 722.

(300) FR, 29.04.2004, 04 3 288 722.

(831) CH, CN, LI, MC, RU, UA, VN.

(832) AU, NO, SG, TR.

(527) SG.

(270) français / *French* / francés

(580) 14.04.2005

(151) 18.02.2005

**845 140**

(180) 18.02.2015

(732) Manuel MOTA CERRILLO

Miquel Ribas de Llopis, 9-4<sup>e</sup>-2<sup>a</sup>

E-08870 Sitges (Barcelona) (ES).

**MANUEL MOTA**

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) NCL(8)  
 42 Services de conception (stylisme) de vêtements.  
 42 *Clothing design services.*  
 42 Servicios de diseño de prendas de vestir.  
 (821) ES, 21.10.2002, 2.509.006.  
 (822) ES, 09.04.2003, 2.509.006.  
 (832) US.  
 (527) US.  
 (270) espagnol / *Spanish* / español  
 (580) 14.04.2005

- (151) 25.01.2005 845 141  
 (180) 25.01.2015  
 (732) TEXTILES ATHENEA, S.A.  
 Carretera Caudete, Km. 1  
 E-03400 VILLENA (Alicante) (ES).  
 (842) Sociedad Anónima, España



- (531) VCL(5)  
 25.1; 27.5.  
 (511) NCL(8)  
 24 Tissus et produits textiles pour la maison et la décoration non compris dans d'autres classes.  
 24 *Fabrics and textile articles for the home and decoration included in other classes.*  
 24 Tejidos y artículos textiles para el hogar y la decoración no incluidos en otras clases.  
 (822) ES, 29.11.2004, 2.578.531.  
 (831) CN.  
 (832) SG.  
 (527) SG.  
 (270) espagnol / *Spanish* / español  
 (580) 14.04.2005

- (151) 24.02.2005 845 142  
 (180) 24.02.2015  
 (732) VLY  
 3, route de Banne  
 F-39350 PAGNEY (FR).  
 (842) SARL

## BANDAPAR

- (541) caractères standard  
 (511) NCL(8)  
 10 Bandages élastiques.  
 25 Chaussettes; fixe-chaussettes; collants; guêtres; jambières.  
 28 Protège-tibias.  
 (822) FR, 28.01.2005, 04 3 309 928.  
 (300) FR, 26.08.2004, 04 3 309 928.  
 (831) BX, DE, ES, IT, PT.

- (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) 23.02.2005 845 143  
 (180) 23.02.2015  
 (732) OVERSEAS WINE COMPANY  
 (société anonyme)  
 Route de Loudun,  
 Z.I. Champagne B.P. 22  
 F-49260 MONTREUIL-BELLAY (FR).

## JAACOBSBERG

- (541) caractères standard  
 (511) NCL(8)  
 33 Vins rouges, vins rosés et vins blancs de toutes origines.  
 (822) FR, 29.03.1996, 96/619006.  
 (831) BX, DE.  
 (270) français  
 (580) 14.04.2005

- (151) 05.11.2004 845 144  
 (180) 05.11.2014  
 (732) SYSTEM S.p.A.  
 Via Ghiarola Vecchia, 73  
 I-41042 Fiorano Modenese (MO) (IT).  
 (842) Joint-stock company, ITALY

## TWINKER

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (571) La marque est constituée de l'élément verbal TWINKER, quel que soit le type de caractères utilisé dans la reproduction. / *The mark consists of the wording TWINKER which can be reproduced in any character.* / La marca consiste en el elemento nominativo TWINKER, que puede ser reproducido en cualquier tipo de caracteres.  
 (511) NCL(8)  
 19 Matériaux de construction (non métalliques), dalles (non métalliques); matériaux de construction en céramique sous forme de dalles, plaques et carreaux.  
 19 *Building materials (non-metallic); non-metallic slabs; ceramic building materials in the form of slabs, sheets and tiles.*  
 19 Materiales de construcción no metálicos; losas no metálicas; materiales de construcción de cerámica en forma de losas, chapas y tejas.  
 (822) IT, 05.11.2004, 943320.  
 (300) IT, 27.07.2004, MO2004C000472.  
 (831) CN, RU.  
 (832) US.  
 (527) US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 14.04.2005



**(151) 19.01.2005** **845 145**  
**(180) 19.01.2015**  
**(732)** CyberGene AB  
Huddinge  
SE-141 57 Huddinge (SE).  
**(842)** AB, SWEDEN

## CHROMOQUANT

**(511) NCL(8)**  
5 Réactifs et produits de diagnostic à usage médical et clinique.  
5 *Reagents and diagnostic preparations for clinical medical use.*  
5 Reactivos y productos de diagnóstico para uso médico clínico.  
**(821)** EM, 23.07.2004, 003940401.  
**(300)** EM, 23.07.2004, 3940401.  
**(832)** CN, JP, KR, SG, TR, US.  
**(527)** SG, US.  
**(270)** anglais / *English* / inglés  
**(580)** 14.04.2005

**(151) 21.02.2005** **845 146**  
**(180) 21.02.2015**  
**(732)** Gross + Froelich GmbH & Co. KG  
Josef-Beyerle-Strasse 7  
71263 Weil der Stadt (DE).  
**(842)** GmbH & Co. KG, Germany



**(531) VCL(5)**  
26.3; 26.11; 27.5.  
**(511) NCL(8)**  
8 Outils à main, en particulier outils de serrage.  
8 *Hand tools, in particular clamping tools.*  
8 Herramientas de mano, en particular, herramientas de fijación.  
**(822)** DE, 02.02.2005, 304 68 586.0/08.  
**(300)** DE, 03.12.2004, 304 68 586.0/08.  
**(831)** AM, AZ, BY, CH, CN, KG, KZ, MD, RU, TJ, UA, UZ.  
**(832)** TM, US.  
**(527)** US.  
**(270)** anglais / *English* / inglés  
**(580)** 14.04.2005

## II. ENREGISTREMENTS INTERNATIONAUX QUI N'ONT PAS FAIT L'OBJET D'UN RENOUVELLEMENT / INTERNATIONAL REGISTRATIONS WHICH HAVE NOT BEEN THE SUBJECT OF A RENEWAL / REGISTROS INTERNACIONALES QUE NO HAN SIDO OBJETO DE RENOVACIÓN

Le numéro de l'enregistrement international est suivi de la date d'expiration de la durée de protection / *The international registration number is followed by the expiry date of the term of protection* / El número de registro internacional va seguido de la fecha de vencimiento del período de protección

|         |            |           |            |
|---------|------------|-----------|------------|
| 288 592 | 16.09.2004 | 288 593   | 16.09.2004 |
| 288 602 | 16.09.2004 | 288 603   | 16.09.2004 |
| 288 614 | 16.09.2004 | 288 620   | 16.09.2004 |
| 288 632 | 16.09.2004 | 288 638   | 17.09.2004 |
| 288 639 | 17.09.2004 | 288 640   | 17.09.2004 |
| 288 644 | 17.09.2004 | 288 645   | 17.09.2004 |
| 288 647 | 17.09.2004 | 288 671   | 17.09.2004 |
| 288 673 | 17.09.2004 | 288 674   | 17.09.2004 |
| 288 675 | 17.09.2004 | 288 678   | 17.09.2004 |
| 288 696 | 17.09.2004 | 288 700   | 17.09.2004 |
| 288 704 | 17.09.2004 | 288 709   | 17.09.2004 |
| 288 718 | 17.09.2004 | 288 723   | 17.09.2004 |
| 288 737 | 18.09.2004 | 288 752   | 18.09.2004 |
| 288 766 | 18.09.2004 | 288 767   | 18.09.2004 |
| 288 769 | 18.09.2004 | 288 780   | 18.09.2004 |
| 288 781 | 18.09.2004 | 288 784   | 18.09.2004 |
| 288 788 | 18.09.2004 | 288 789   | 18.09.2004 |
| 288 794 | 18.09.2004 | 288 809   | 18.09.2004 |
| 288 810 | 18.09.2004 | 288 811   | 18.09.2004 |
| 288 817 | 18.09.2004 | 288 821   | 18.09.2004 |
| 288 825 | 18.09.2004 | 288 825 A | 18.09.2004 |
| 288 831 | 18.09.2004 | 288 835   | 18.09.2004 |
| 288 838 | 18.09.2004 | 288 839   | 18.09.2004 |
| 288 840 | 18.09.2004 | 288 843   | 18.09.2004 |
| 288 844 | 18.09.2004 | 288 853   | 18.09.2004 |
| 288 864 | 18.09.2004 | 288 865   | 18.09.2004 |
| 288 866 | 18.09.2004 | 288 867   | 18.09.2004 |
| 288 868 | 18.09.2004 | 288 870   | 18.09.2004 |
| 288 871 | 18.09.2004 | 288 878   | 21.09.2004 |
| 288 879 | 21.09.2004 | 288 881   | 21.09.2004 |
| 288 883 | 21.09.2004 | 288 887   | 21.09.2004 |
| 288 890 | 21.09.2004 | 288 892   | 21.09.2004 |
| 288 898 | 21.09.2004 | 288 901   | 21.09.2004 |
| 288 903 | 21.09.2004 | 288 904   | 21.09.2004 |
| 288 905 | 21.09.2004 | 288 906   | 21.09.2004 |
| 288 907 | 21.09.2004 | 288 921   | 21.09.2004 |
| 288 923 | 21.09.2004 | 288 924   | 21.09.2004 |
| 288 925 | 21.09.2004 | 288 930   | 21.09.2004 |
| 288 936 | 21.09.2004 | 288 937   | 21.09.2004 |
| 288 942 | 21.09.2004 | 288 944   | 21.09.2004 |
| 288 945 | 21.09.2004 | 288 948   | 21.09.2004 |
| 288 949 | 21.09.2004 | 288 952   | 21.09.2004 |
| 288 963 | 22.09.2004 | 288 964   | 22.09.2004 |
| 288 965 | 22.09.2004 | 288 969 A | 22.09.2004 |
| 288 981 | 22.09.2004 | 288 982   | 22.09.2004 |
| 288 989 | 22.09.2004 | 288 992   | 22.09.2004 |
| 288 999 | 22.09.2004 | 487 285   | 17.09.2004 |
| 487 293 | 17.09.2004 | 487 294   | 17.09.2004 |
| 487 296 | 17.09.2004 | 487 297   | 17.09.2004 |
| 487 298 | 17.09.2004 | 487 384   | 18.09.2004 |
| 487 385 | 18.09.2004 | 487 386   | 18.09.2004 |
| 487 387 | 18.09.2004 | 487 390   | 18.09.2004 |
| 487 457 | 17.09.2004 | 487 469   | 20.09.2004 |
| 487 492 | 21.09.2004 | 487 502   | 19.09.2004 |
| 487 621 | 20.09.2004 | 487 622   | 20.09.2004 |
| 487 623 | 20.09.2004 | 487 633   | 19.09.2004 |
| 487 701 | 19.09.2004 | 487 702   | 19.09.2004 |
| 487 708 | 19.09.2004 | 487 709   | 19.09.2004 |

|         |            |           |            |
|---------|------------|-----------|------------|
| 487 711 | 19.09.2004 | 487 712   | 19.09.2004 |
| 487 713 | 19.09.2004 | 487 714   | 19.09.2004 |
| 487 715 | 19.09.2004 | 487 733   | 21.09.2004 |
| 487 770 | 21.09.2004 | 487 823   | 18.09.2004 |
| 487 841 | 17.09.2004 | 487 841 A | 17.09.2004 |
| 487 872 | 19.09.2004 | 487 873   | 19.09.2004 |
| 487 874 | 17.09.2004 | 487 876   | 17.09.2004 |
| 487 877 | 17.09.2004 | 487 887   | 17.09.2004 |
| 487 899 | 17.09.2004 | 487 902   | 21.09.2004 |
| 487 913 | 20.09.2004 | 487 958   | 18.09.2004 |
| 488 036 | 21.09.2004 | 488 055   | 17.09.2004 |
| 488 056 | 17.09.2004 | 488 064 A | 21.09.2004 |
| 488 090 | 20.09.2004 | 488 122   | 20.09.2004 |
| 488 132 | 20.09.2004 | 488 165   | 20.09.2004 |
| 488 206 | 19.09.2004 | 488 209   | 18.09.2004 |
| 488 267 | 21.09.2004 | 488 268   | 21.09.2004 |
| 488 271 | 22.09.2004 | 488 272   | 17.09.2004 |
| 488 302 | 20.09.2004 | 488 305   | 21.09.2004 |
| 488 323 | 22.09.2004 | 488 324   | 18.09.2004 |
| 488 325 | 18.09.2004 | 488 335   | 17.09.2004 |
| 488 336 | 17.09.2004 | 488 347   | 21.09.2004 |
| 488 398 | 20.09.2004 | 488 408   | 20.09.2004 |
| 488 460 | 18.09.2004 | 488 461   | 18.09.2004 |
| 488 476 | 21.09.2004 | 488 488   | 21.09.2004 |
| 488 492 | 20.09.2004 | 488 570   | 19.09.2004 |
| 488 584 | 21.09.2004 | 488 586   | 20.09.2004 |
| 488 587 | 20.09.2004 | 488 639   | 18.09.2004 |
| 488 714 | 18.09.2004 | 488 715   | 18.09.2004 |
| 488 731 | 21.09.2004 | 488 745   | 21.09.2004 |
| 489 086 | 22.09.2004 | 489 087   | 21.09.2004 |
| 489 103 | 21.09.2004 | 489 375   | 17.09.2004 |
| 491 386 | 18.09.2004 | 623 506   | 16.09.2004 |
| 623 761 | 22.09.2004 | 624 077   | 17.09.2004 |
| 624 078 | 16.09.2004 | 624 375   | 22.09.2004 |
| 624 387 | 19.09.2004 | 624 399   | 22.09.2004 |
| 624 400 | 22.09.2004 | 624 401   | 22.09.2004 |
| 624 403 | 20.09.2004 | 624 416   | 22.09.2004 |
| 624 527 | 22.09.2004 | 624 528   | 22.09.2004 |
| 624 529 | 22.09.2004 | 624 530   | 22.09.2004 |
| 624 531 | 22.09.2004 | 624 565   | 16.09.2004 |
| 625 418 | 20.09.2004 | 625 419   | 20.09.2004 |
| 625 422 | 20.09.2004 | 625 510   | 22.09.2004 |
| 625 514 | 21.09.2004 | 625 573   | 20.09.2004 |
| 625 583 | 21.09.2004 | 625 599   | 20.09.2004 |
| 625 607 | 20.09.2004 | 625 611   | 21.09.2004 |
| 625 627 | 22.09.2004 | 625 630   | 21.09.2004 |
| 625 635 | 20.09.2004 | 625 639   | 21.09.2004 |
| 625 640 | 21.09.2004 | 625 644   | 20.09.2004 |
| 625 645 | 20.09.2004 | 625 654   | 20.09.2004 |
| 625 830 | 16.09.2004 | 625 832   | 16.09.2004 |
| 625 849 | 16.09.2004 | 625 850   | 20.09.2004 |
| 625 870 | 16.09.2004 | 625 907   | 22.09.2004 |
| 625 908 | 22.09.2004 | 625 912   | 21.09.2004 |
| 625 998 | 18.09.2004 | 626 041   | 20.09.2004 |
| 626 043 | 22.09.2004 | 626 052   | 16.09.2004 |
| 626 075 | 20.09.2004 | 626 300   | 21.09.2004 |
| 626 415 | 21.09.2004 | 626 474   | 21.09.2004 |
| 626 475 | 21.09.2004 | 626 478   | 16.09.2004 |
| 626 487 | 20.09.2004 | 626 676   | 21.09.2004 |
| 627 380 | 20.09.2004 | 627 917   | 19.09.2004 |
| 630 290 | 19.09.2004 | 630 328   | 16.09.2004 |
| 631 668 | 16.09.2004 | 632 629   | 22.09.2004 |
| 636 150 | 20.09.2004 |           |            |



**IV. ENREGISTREMENTS INTERNATIONAUX POUR LESQUELS  
LE SECOND VERSEMENT A L'EGARD DE CERTAINES PARTIES  
CONTRACTANTES DESIGNÉES N'A PAS ÉTÉ PAYÉ (REGLE 40.3) /  
*INTERNATIONAL REGISTRATIONS FOR WHICH THE SECOND  
INSTALLMENT IN RESPECT OF SOME DESIGNATED CONTRACTING  
PARTIES HAS NOT BEEN PAID (RULE 40(3))* /  
REGISTROS INTERNACIONALES RESPECTO DE LOS CUALES NO SE  
HA EFECTUADO EL SEGUNDO PAGO EN RELACIÓN CON ALGUNAS  
PARTES CONTRATANTES DESIGNADAS (REGLA 40.3)**

Le numéro de l'enregistrement international est suivi de la ou des Parties contractantes désignées pour lesquelles le second versement n'a pas été payé et de la date d'expiration de la première période de dix ans à l'égard de ces Parties contractantes / *The international registration number is followed by the designated Contracting Party (or Parties) in respect of which the second installment has not been paid and by the date of expiry of the first period of ten years for those Contracting Parties.* / El número de registro internacional va seguido de la Parte o Partes Contratantes designadas respecto de las cuales no se ha efectuado el segundo pago y de la fecha de vencimiento del primer período de diez años en relación con esas Partes Contratantes.

|         |                                                            |
|---------|------------------------------------------------------------|
| 179 290 | PL - 06.09.2004                                            |
| 179 448 | NO - 11.09.2004                                            |
| 409 801 | PT - 06.09.2004                                            |
| 410 890 | JP - 10.09.2004                                            |
| 624 166 | CN - 09.09.2004                                            |
| 624 391 | AT, PT - 06.09.2004                                        |
| 625 442 | CN - 07.09.2004                                            |
| 625 460 | CN - 09.09.2004                                            |
| 625 477 | PT - 09.09.2004                                            |
| 625 751 | CN, CU, IT - 07.09.2004                                    |
| 628 817 | AL, AM, AZ, BY, DK, FI, GB, LR, LV, NO,<br>SE - 07.09.2004 |



**V. ENREGISTREMENTS INTERNATIONAUX POUR LESQUELS LE  
SECOND VERSEMENT A L'EGARD DE CERTAINES DES PARTIES  
CONTRACTANTES DESIGNÉES A ÉTÉ PAYÉ (REGLE 40.3) /  
INTERNATIONAL REGISTRATIONS FOR WHICH THE SECOND  
INSTALLMENT IN RESPECT OF SOME OF THE DESIGNATED  
CONTRACTING PARTIES HAS BEEN PAID (RULE 40(3)) /  
REGISTROS INTERNACIONALES RESPECTO DE LOS CUALES SE HA  
EFECTUADO EL SEGUNDO PAGO EN RELACIÓN CON ALGUNAS  
PARTES CONTRATANTES DESIGNADAS (REGLA 40.3)**

Le numéro de l'enregistrement international est suivi de la ou des Parties contractantes désignées pour lesquelles le second versement a été payé et de la date d'inscription au registre international / *The international registration number is followed by the designated Contracting Party (or Parties) in respect of which the second installment has been paid and by the date of recordal in the International Register.* / El número de registro internacional va seguido de la Parte o Partes Contratantes designadas respecto de las cuales se ha efectuado el segundo pago y de la fecha de inscripción en el Registro Internacional.

636 559 CN, JP - 21.10.2004  
637 112 EG, PL - 23.03.2005  
642 485 AU, DK, EE, FI, LT, LV, NO, SE, TR -  
24.03.2005

|         |                                                                                                                                                      |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 183 528 | CZ, SK - 23.03.2005                                                                                                                                  |
| 183 580 | BY, UA - 23.03.2005                                                                                                                                  |
| 413 011 | JP - 16.01.2005                                                                                                                                      |
| 414 361 | AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CU, CZ, DE,<br>EG, ES, HR, HU, KG, KP, KZ, LI, LV, MD,<br>MK, MN, PL, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA,<br>UZ, VN, YU - 21.03.2005 |
| 633 370 | FI, GB, PT - 23.03.2005                                                                                                                              |
| 633 432 | DK, EE, IS - 20.03.2005                                                                                                                              |
| 633 458 | VN - 20.03.2005                                                                                                                                      |
| 633 580 | RU - 29.03.2005                                                                                                                                      |
| 634 279 | BA, HU, IS, LV, RU, SI - 24.03.2005                                                                                                                  |
| 634 280 | BG, HU, IS, LV, MA, RU, SI - 24.03.2005                                                                                                              |
| 634 294 | DK, FI, NO, SE - 20.03.2005                                                                                                                          |
| 634 373 | AM, AZ, BA, BG, BY, CZ, DK, ES, FI, HR,<br>HU, IT, KG, KZ, LI, LV, MK, MN, NO, PL,<br>PT, RO, RU, SE, SI, SK, TJ, UA, UZ, YU -<br>21.03.2005         |
| 634 520 | AL, HU, IT - 17.01.2005                                                                                                                              |
| 634 811 | AL, AU, BA, BG, BY, EE, IR, JP, KR, LT,<br>LV, MD, MK, NO, PL, RO, RU, SG, TR,<br>UA, US, VN - 20.03.2005                                            |
| 634 812 | AL, AU, BA, BG, BY, EE, IR, KR, LT, LV,<br>MD, MK, NO, PL, RO, RU, SG, TR, UA,<br>US, VN - 20.03.2005                                                |
| 634 813 | AL, BA, BG, BY, EE, LT, LV, MD, MK,<br>PL, RO, RU, TR, UA - 20.03.2005                                                                               |
| 634 944 | AT, CH, CZ, ES, FR, HU, IE, IT, TR -<br>21.03.2005                                                                                                   |
| 635 229 | AL, BA, BG, BY, EE, EG, GE, LI, LT, LV,<br>MC, MD, MK, NO, PL, RO, RU, TR, UA -<br>20.03.2005                                                        |
| 635 295 | DK, FI, GB, NO, SE - 20.03.2005                                                                                                                      |
| 635 300 | DK, IS, NO, SE - 23.03.2005                                                                                                                          |
| 635 415 | CN, IR, KR, RU - 28.03.2005                                                                                                                          |
| 635 421 | CZ, HR, HU, LT, LV, NO, PL, SI, SK -<br>24.03.2005                                                                                                   |
| 635 425 | BG, CZ, EE, ES, FI, GB, HU, PL, RO, SE,<br>SK - 29.03.2005                                                                                           |
| 635 520 | SG - 20.03.2005                                                                                                                                      |
| 635 556 | CN - 27.02.2005                                                                                                                                      |



**VI. RENOUVELLEMENTS / *RENEWALS* / RENOVACIONES****(151) 12.02.1965 294 056****(156) 12.02.2005****(180) 12.02.2015****(732)** LES FILS DE LOUIS MULLIEZ,  
Société anonyme  
112, rue du Collège  
F-59061 ROUBAIX Cedex 1 (FR).**(831)** AT, BX, CH, DE, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC, PT,  
RO, SM, YU.**(151) 22.02.1965 294 431****(156) 22.02.2005****(180) 22.02.2015****(732)** Kraft Foods Deutschland GmbH  
Langemarckstrasse 4-20  
28199 Bremen (DE).**(831)** AT, CH, DE, FR, IT, LI, MC.**(151) 05.03.1965 294 789****(156) 05.03.2005****(180) 05.03.2015****(732)** J. KÖHLE GMBH & Co KG  
1, Gabelsberger Strasse,  
75175 PFORZHEIM (DE).**(831)** AT, BX, BY, CH, DE, EG, ES, FR, HU, IT, LI, LV,  
MA, MC, PT, RO, RU, YU.**(832)** DK, EE, LT, TR.**(151) 18.03.1965 295 188****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015****(732)** Engelhard Arzneimittel GmbH & Co. KG  
Herzbergstrasse 3  
61138 Niederdorfelden (DE).**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT.**(151) 18.03.1965 295 191****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015****(732)** ESK-SIC GmbH  
Günter-Wiebke-Strasse 1  
50226 Frechen-Grefrath (DE).**(831)** AT, BX, CH, CZ, DE, FR, HU, IT.**(151) 18.03.1965 295 193****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015****(732)** Cognis Deutschland GmbH & Co. KG  
Henkelstrasse 67  
40589 Düsseldorf (DE).**(831)** AT, BA, BX, CH, DE, EG, FR, HR, HU, IT, LI, MA,  
MC, MK, PT, RO, SI, YU.**(151) 18.03.1965 295 206****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015****(732)** GOLDHAND-SEKTKELLEREI GESELLSCHAFT  
MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG  
Walpodenstrasse 1  
55116 MAINZ (DE).**(831)** AT, BX, CH, FR, IT.**(151) 18.03.1965 295 237****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015****(732)** PIRELLI & C. S.p.A.  
Via Gaetano Negri, 10  
I-20123 MILANO (MI) (IT).**(842)** Joint stock company, ITALY**(831)** AT, BX, CH, DE, EG, ES, FR, HU, LI, MA, MC, RO,  
YU.**(151) 19.03.1965 295 265****(156) 19.03.2005****(180) 19.03.2015****(732)** Fürstenberg GmbH & Co. KG  
Henkelstrasse 2  
73066 Uhingen (DE).**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT, LI, MC, PT, SM.**(151) 19.03.1965 295 290****(156) 19.03.2005****(180) 19.03.2015****(732)** ENRIQUE GIL SORIANO  
Madrazo, 81  
E-08006 BARCELONA (ES).**(831)** AT, BX, CH, DE, FR, IT, MA, RU.**(151) 19.03.1965 295 291****(156) 19.03.2005****(180) 19.03.2015****(732)** ENRIQUE GIL SORIANO  
Madrazo, 81  
E-08006 BARCELONA (ES).**(831)** AT, BX, CH, DE, FR, IT.



**(151) 19.03.1965 295 314**  
**(156) 19.03.2005**  
**(180) 19.03.2015**  
**(732)** SIGMA COATINGS B.V.  
 Amsterdamseweg 14  
 NL-1422 AD UITHOORN (NL).  
**(842)** B.V., Pays-Bas  
**(161)** 27.04.1925, 041500.  
**(161)** 27.04.1945, 122317.  
**(831)** AT, CH, DE, EG, ES, FR, IT, MA, MK, PT, YU.

**(151) 19.03.1965 295 315**  
**(156) 19.03.2005**  
**(180) 19.03.2015**  
**(732)** SIGMA COATINGS B.V.  
 Amsterdamseweg 14  
 NL-1422 AD UITHOORN (NL).  
**(842)** B.V., Pays-Bas  
**(831)** EG, IT.

**(151) 19.03.1965 295 316**  
**(156) 19.03.2005**  
**(180) 19.03.2015**  
**(732)** Océ-Technologies B.V.  
 St. Urbanusweg 43  
 NL-5914 CA VENLO (NL).  
**(842)** besloten vennootschap  
**(161)** 12.06.1930, 069897.  
**(161)** 19.05.1950, 147093.  
**(831)** AT, BA, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KP, LI, MA, MC, PT, RO, RU, SI, SK, SM, UA, VN, YU.

**(151) 19.03.1965 295 348**  
**(156) 19.03.2005**  
**(180) 19.03.2015**  
**(732)** ROBERTS HOLLAND B.V.  
 Parallelweg,  
 SLIEDRECHT (NL).  
**(831)** AT, CH, DE, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, SM, YU.

**(151) 19.03.1965 295 349**  
**(156) 19.03.2005**  
**(180) 19.03.2015**  
**(732)** ROBERTS HOLLAND B.V.  
 Parallelweg,  
 SLIEDRECHT (NL).  
**(831)** AT, CH, DE, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, SM, YU.

**(151) 19.03.1965 295 352**  
**(156) 19.03.2005**  
**(180) 19.03.2015**  
**(732)** Van Houtum Papier B.V.  
 Boutestraat 125  
 NL-6071 JR SWALMEN (NL).  
**(831)** DE, FR, IT.

**(151) 20.03.1965 295 362**  
**(156) 20.03.2005**  
**(180) 20.03.2015**  
**(732)** HUTCHINSON  
 2, rue Balzac  
 F-75008 PARIS (FR).  
**(842)** Société Anonyme, France  
**(161)** 21.03.1945, 121975.  
**(831)** AT, BX, CH, DE, EG, ES, HR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, SI, SM, YU.

**(151) 22.03.1965 295 369**  
**(156) 22.03.2005**  
**(180) 22.03.2015**  
**(732)** INDUSTRIA QUIMICA  
 HISPANO-NORTEAMERICANA, S.A.,  
 IQUINOSA  
 9, calle General Mola,  
 MADRID (ES).  
**(831)** PT.

**(151) 23.03.1965 295 425**  
**(156) 23.03.2005**  
**(180) 23.03.2015**  
**(732)** Austria Tabak Aktiengesellschaft  
 Porzellangasse 51  
 A-1091 Wien (AT).  
**(842)** Aktiengesellschaft, Autriche  
**(831)** BX, CH, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, SM, YU.

**(151) 23.03.1965 295 433**  
**(156) 23.03.2005**  
**(180) 23.03.2015**  
**(732)** MEDICE Arzneimittel Pütter  
 GmbH & Co. KG  
 Kuhloweg 37  
 58638 Iserlohn (DE).  
**(842)** Private Limited Partnership, Germany  
**(831)** CH.

**(151) 23.03.1965 295 435**  
**(156) 23.03.2005**  
**(180) 23.03.2015**  
**(732)** MEDICE Arzneimittel Pütter  
 GmbH & Co. KG  
 Kuhloweg 37  
 58638 Iserlohn (DE).

(842) Private Limited Partnership, Germany  
(831) CH.

(151) 23.03.1965 **295 441**

(156) 23.03.2005

(180) 23.03.2015

(732) MEDICE Arzneimittel Pütter  
GmbH & Co. KG  
Kuhloweg 37  
58638 Iserlohn (DE).

(842) Private Limited Partnership, Germany  
(831) CH.

(151) 23.03.1965 **295 461**

(156) 23.03.2005

(180) 23.03.2015

(732) Procter & Gamble Holding GmbH  
Sulzbacher Strasse 40-50  
65824 Schwalbach am Taunus (DE).

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT.

(151) 23.03.1965 **295 466**

(156) 23.03.2005

(180) 23.03.2015

(732) ALLIED DOMECQ ESPAÑA, S.A.  
Arturo Soria 107  
E-28043 Madrid (ES).

(831) AT, BX, CH, DE, FR, HU, IT, LI, RO, YU.

(151) 23.03.1965 **295 467**

(156) 23.03.2005

(180) 23.03.2015

(732) ALLIED DOMECQ ESPAÑA, S.A.  
Arturo Soria 107  
E-28043 Madrid (ES).

(831) AT, BX, CH, DE, FR, HU, IT, LI, MA, RO, YU.

(151) 24.03.1965 **295 469**

(156) 24.03.2005

(180) 24.03.2015

(732) BIOFARMA  
22, rue Garnier  
F-92200 NEUILLY-SUR-SEINE (FR).

(161) 26.03.1945, 122005.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, HU, IT, LI, MA,  
MC, PT, RO, SK, SM, YU.

(151) 29.03.1965 **295 568**

(156) 29.03.2005

(180) 29.03.2015

(732) DaimlerChrysler AG  
Epplestrasse 225  
70567 Stuttgart (DE).

(842) AG (Shareholder company), Germany

(161) 03.04.1945, 122094.

(831) AT, BX, CH, CZ, DZ, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA,

MC, PT, RO, SK, SM, VN, YU.

(151) 29.03.1965 **295 582**

(156) 29.03.2005

(180) 29.03.2015

(732) LEMFÖRDER METALLWAREN  
AKTIENGESELLSCHAFT  
49448 LEMFÖRDE (DE).

(831) AT, BG, BX, CH, CZ, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA,  
MC, MK, PT, RO, SK, SM, YU.

(151) 29.03.1965 **295 583**

(156) 29.03.2005

(180) 29.03.2015

(732) Merz & Krell GmbH & Co. KGaA  
Bahnhofstrasse 76  
64401 GROSS-BIEBERAU (DE).

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MC, PT, SM.

(151) 29.03.1965 **295 592**

(156) 29.03.2005

(180) 29.03.2015

(732) DENSO-Holding GmbH & Co  
Felderstrasse 24  
51371 Leverkusen (DE).

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, IT, PT, SI, YU.

(151) 29.03.1965 **295 593**

(156) 29.03.2005

(180) 29.03.2015

(732) ONDEO Industrial Solutions GmbH  
Ruppmannstraße 22  
70565 Stuttgart (DE).

(842) Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Allemagne

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT.

(151) 29.03.1965 **295 597**

(156) 29.03.2005

(180) 29.03.2015

(732) PERNOD RICARD  
12, place des Etats-Unis  
F-75016 PARIS (FR).

(842) SOCIETE ANONYME, FRANCE

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, HR, HU, IT, LI,  
MA, MC, MK, PT, RO, SI, SK, SM, YU.

(151) 29.03.1965 **295 598**

(156) 29.03.2005

(180) 29.03.2015

(732) COPPELIA -  
Société par Actions Simplifiée  
556, rue de Chantabord,  
Z.I. de Bissy  
F-73000 CHAMBERY (FR).

(831) AT, BX, CH, DE, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC, RO,  
SM, YU.

**(151) 29.03.1965 295 599**  
**(156) 29.03.2005**  
**(180) 29.03.2015**  
**(732)** COPPELIA -  
 Société par Actions Simplifiée  
 556, rue de Chantabord,  
 Z.I. de Bissy  
 F-73000 CHAMBERY (FR).  
**(831)** BX, CH, DE, EG, HU, IT, LI, MA, MC, RO, SM, YU.

**(151) 29.03.1965 295 625**  
**(156) 29.03.2005**  
**(180) 29.03.2015**  
**(732)** ENERGIZER FRANCE  
 6, Rue Emile Pathé  
 F-78400 CHATOU (FR).  
**(831)** AT, BA, BX, CH, CZ, DE, EG, ES, HR, HU, IT, LI, MA, MC, MK, PT, RO, SI, SK, SM, YU.

**(151) 29.03.1965 295 644**  
**(156) 29.03.2005**  
**(180) 29.03.2015**  
**(732)** PIERRE FABRE MEDICAMENT,  
 Société Anonyme  
 45, Place Abel Gance  
 F-92100 BOULOGNE (FR).  
**(842)** Société Anonyme à directoire et conseil de  
 surveillance, France  
**(831)** AT, BX, CH, EG, ES, IT, LI, MA, MC, PT.

**(151) 29.03.1965 295 689**  
**(156) 29.03.2005**  
**(180) 29.03.2015**  
**(732)** Philip Morris Products S.A.  
 Quai Jeanrenaud 3  
 CH-2000 Neuchâtel (CH).  
**(831)** AL, AT, BA, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MA, MC, MK, PT, RO, SI, SK, SM, YU.

**(151) 15.10.1984 489 089**  
**(156) 15.10.2004**  
**(180) 15.10.2014**  
**(732)** AEG AKTIENGESSELLSCHAFT  
 BERLIN ET FRANKFURT (DE).  
**(831)** AT, CH, ES, FR, IT.

**(151) 16.10.1984 489 474**  
**(156) 16.10.2004**  
**(180) 16.10.2014**  
**(732)** BESTFOODS FRANCE SOCIETE  
 INDUSTRIELLE SA, société anonyme  
 5-8, rue de la Renaissance  
 F-92160 ANTONY (FR).  
**(831)** BA, BX, CH, DE, DZ, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, RU, YU.

**(151) 09.01.1985 490 621**  
**(156) 09.01.2005**  
**(180) 09.01.2015**  
**(732)** LES FILS DE LOUIS MULLIEZ S.A.  
 112, rue du Collège,  
 F-59061 ROUBAIX Cedex 1 (FR).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, IT, LI, MA, MC, PT, SM.

**(151) 21.02.1985 491 074**  
**(156) 21.02.2005**  
**(180) 21.02.2015**  
**(732)** ENRIQUE CRISTAU CUYAS  
 calle Perelada 38  
 FIGUERAS, Gerona (ES).  
**(831)** FR, IT.

**(151) 18.03.1985 491 615**  
**(156) 18.03.2005**  
**(180) 18.03.2015**  
**(732)** A. MENARINI INDUSTRIE  
 FARMACEUTICHE RIUNITE, S.r.l.  
 Via Sette Santi, 3  
 I-50131 FIRENZE (IT).  
**(842)** Société à Responsabilité Limitée, ITALIE  
**(831)** AT, BX, FR.

**(151) 25.03.1985 491 814**  
**(156) 25.03.2005**  
**(180) 25.03.2015**  
**(732)** ROQUETTE FRERES, Société anonyme  
 F-62136 LESTREM (FR).  
**(842)** société anonyme, FRANCE  
**(831)** AT, BX, CH, CZ, DE, ES, HU, IT, PT, RO, RU, SK.

**(151) 21.03.1985 491 906**  
**(156) 21.03.2005**  
**(180) 21.03.2015**  
**(732)** AZIENDE CHIMICHE RIUNITE  
 ANGELINI FRANCESCO A.C.R.A.F. S.P.A.  
 via Amelia 70  
 I-00181 ROMA (IT).  
**(831)** BX, CH, ES, FR.

**(151) 18.03.1985 491 916**  
**(156) 18.03.2005**  
**(180) 18.03.2015**  
**(732)** CHRISTIAN DIOR COUTURE,  
 société anonyme  
 30, Avenue Montaigne,  
 F-75008 PARIS (FR).  
**(842)** société anonyme, France  
**(831)** AT, DE, DZ, EG, ES, IT, KP, MA, MC, PT, SD, VN.

**(151) 22.02.1985 491 923****(156) 22.02.2005****(180) 22.02.2015****(732)** Cora Verlag GmbH & Co. KG  
Axel-Springer-Platz 1  
20350 Hamburg (DE).**(831)** AT, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, IT,  
LI, MC, PT, RU, SI, SK, YU.**(151) 20.03.1985 492 014****(156) 20.03.2005****(180) 20.03.2015****(732)** ZEHNDER GROUP SERVICES  
(Société par Actions Simplifiée)  
7, rue Jean Mermoz,  
Courcouronnes/Saint-Guénault  
F-91000 Evry (FR).**(831)** AT, BX, CH, DE, DZ, ES, IT, MA, PT.**(151) 20.03.1985 492 042****(156) 20.03.2005****(180) 20.03.2015****(732)** VERLA-PHARM ARZNEIMITTELFABRIK  
APOTHEKER H.J. v. EHRLICH GmbH & Co. KG  
Hauptstrasse 98  
82327 Tutzing (DE).**(831)** AT.**(151) 20.03.1985 492 072****(156) 20.03.2005****(180) 20.03.2015****(732)** BAYER AG  
Bayerwerk  
51368 Leverkusen (DE).**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT.**(151) 22.03.1985 492 143****(156) 22.03.2005****(180) 22.03.2015****(732)** SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS  
DE FER FRANÇAIS  
34 rue du Commandant Mouchotte  
F-75014 PARIS (FR).**(842)** Etablissement Public Industriel et Commercial,  
FRANCE**(831)** BX.**(151) 20.03.1985 492 155****(156) 20.03.2005****(180) 20.03.2015****(732)** SANOFI-SYNTHELABO  
174, avenue de France  
F-75013 PARIS (FR).**(842)** SA, FRANCE**(831)** AM, BA, BY, CZ, DZ, HR, HU, IT, KG, KZ, LV, MA,  
MD, MK, PT, RU, SK, TJ, UA, UZ.**(151) 19.03.1985 492 167****(156) 19.03.2005****(180) 19.03.2015****(732)** BIOFARMA  
22, rue Garnier  
F-92200 NEUILLY-SUR-SEINE (FR).**(831)** AT, BX, CH, DE, DZ, EG, ES, HU, IT, KP, LI, MA,  
MC, PT, RO, RU, SD, SM, VN, YU.**(151) 20.03.1985 492 228****(156) 20.03.2005****(180) 20.03.2015****(732)** KONUS, KEMIJSKA IN USNJARSKA  
PREDELOVALNA INDUSTRIJA, D.O.O.  
Mestni trg 18  
SI-63 210 SLOVENSKE KONJICE (SI).**(831)** AT, BX, BY, CH, CZ, DE, DZ, FR, HU, IT, KZ, LI,  
MA, RO, RU, SK, UA.**(151) 18.03.1985 492 229****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015****(732)** EDIZIONI ESAV, S.r.l.  
via Cavour 50  
I-10123 TORINO (IT).**(831)** AT, BX, DE, ES, FR, KP, LI, MC, RU.**(151) 18.03.1985 492 231****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015****(732)** FACIS S.p.A.  
Piazzale Principessa Clotilde 8  
I-20121 MILANO (IT).**(842)** Société par actions**(831)** AT, BX, FR, LI, MC, PT.**(151) 20.03.1985 492 238****(156) 20.03.2005****(180) 20.03.2015****(732)** BORCO-MARKEN-IMPORT MATTHIESEN  
GMBH & Co  
Winsbergring 22  
22525 Hamburg (DE).**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT.**(151) 20.03.1985 492 239****(156) 20.03.2005****(180) 20.03.2015****(732)** BORCO-MARKEN-IMPORT MATTHIESEN  
GMBH & Co  
Winsbergring 22  
22525 Hamburg (DE).**(831)** AT, BX, DE, ES, FR, IT.

**(151) 20.03.1985 492 240****(156) 20.03.2005****(180) 20.03.2015**

**(732)** BORCO-MARKEN-IMPORT MATTHIESEN  
GMBH & Co  
Winsberggring 22  
22525 Hamburg (DE).

**(831)** AT, BX, CH, DE, FR, IT, LI, MA.**(832)** GB.**(151) 18.03.1985 492 245****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015**

**(732)** Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH  
Binger Strasse 173  
55216 Ingelheim (DE).

**(842)** Limited Liability Company, GERMANY**(831)** AT, CH, DE, DZ, FR, HU, KP, LI, LV, MA, MC, PL, RO, RU, SI, SK, SM.**(832)** EE, LT.**(151) 06.03.1985 492 260****(156) 06.03.2005****(180) 06.03.2015**

**(732)** RHODIA ACETOW GmbH  
Engesserstrasse 8  
79108 Freiburg (DE).

**(831)** AT, BX, CH, FR, IT.**(151) 18.03.1985 492 294****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015**

**(732)** DUAL SANITALY S.p.A.  
Corso Matteotti, 49  
I-10121 TORINO (IT).

**(831)** AT, BX, CH, DZ, EG, FR, LI, MA, MC, PT, SD, YU.**(151) 28.03.1985 492 315****(156) 28.03.2005****(180) 28.03.2015**

**(732)** MSD Sharp & Dohme GmbH  
Lindenplatz 1  
85540 Haar (DE).

**(831)** DE, ES.**(151) 23.03.1985 492 319****(156) 23.03.2005****(180) 23.03.2015**

**(732)** Vivil A. Müller GmbH & Co KG  
Moltkestrasse 33  
77654 Offenburg (DE).

**(831)** AT, CH, DE, FR, IT.**(151) 20.03.1985 492 320****(156) 20.03.2005****(180) 20.03.2015**

**(732)** Vivil A. Müller GmbH & Co KG  
Moltkestrasse 33  
77654 Offenburg (DE).

**(831)** AT, DE, ES, FR, IT.**(151) 20.03.1985 492 323****(156) 20.03.2005****(180) 20.03.2015**

**(732)** R.P. Scherer GmbH & Co. KG  
Gammelsbacher Strasse 2  
69412 Eberbach (DE).

**(831)** AT, BX, CH, EG.**(151) 18.03.1985 492 352****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015**

**(732)** CASA VINICOLA ZONIN S.p.A.  
via Borgolecco 9  
I-36053 GAMBELLARA, Vicenza (IT).

**(161)** 07.02.1966, 308653.**(831)** AM, AT, BA, BX, CH, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KG, KP, LI, MA, MC, MD, RO, RU, SD, SI, SM, TJ, UA, VN, YU.**(151) 18.03.1985 492 460****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015**

**(732)** FIDIA FARMACEUTICI S.p.A.  
Via Ponte della Fabbrica, 3/A  
I-35031 ABANO TERME (PD) (IT).

**(842)** S.A., Italie**(831)** BX, CH, EG, ES, FR, KP, PT, VN.**(151) 18.03.1985 492 465****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015**

**(732)** ROMEO MAESTRI & FIGLI S.p.A.  
Via Milano 5  
I-20010 Cornaredo (MI) (IT).

**(842)** société par actions, Italie**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, PT.**(832)** GR.**(151) 27.03.1985 492 494****(156) 27.03.2005****(180) 27.03.2015**

**(732)** HOLSTEN-BRAUEREI AG  
Holstenstrasse 224  
22765 HAMBURG (DE).

**(831)** AM, AT, BX, BY, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, MA, MC, MD, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

**(151) 23.03.1985 492 498****(156) 23.03.2005****(180) 23.03.2015****(732)** TRIUMPH INTERNATIONAL AG  
Marsstrasse 40  
80335 München (DE).**(842)** société anonyme, établie sous la législation d'Allemagne**(831)** AM, AT, BA, BX, BY, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, LI, MA, MC, MD, MK, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.**(151) 18.03.1985 492 527****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015****(732)** Société des produits Nestlé S.A.  
CH-1800 Vevey (CH).**(161)** 18.07.1968, 346964.**(831)** AT, DE, ES, IT, LI, MA.**(151) 21.03.1985 492 588****(156) 21.03.2005****(180) 21.03.2015****(732)** Schering Wien Gesellschaft m.b.H.  
Scheringgasse 2  
A-1147 Wien (AT).**(831)** BX, CH, DZ, EG, FR, HR, IT, LI, MA, MC, MK, PT, SI, YU.**(151) 18.03.1985 492 604****(156) 18.03.2005****(180) 18.03.2015****(732)** INTRATEX, S.r.l.  
Via E. Reyceud, 51  
I-10148 TORINO (IT).**(831)** BX, DE, FR.**(151) 27.03.1985 492 615****(156) 27.03.2005****(180) 27.03.2015****(732)** 3M ESPE AG  
ESPE Platz  
82229 Seefeld (DE).**(842)** joint-stock company, DE**(831)** AT, BX, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IR, IT, KP, LI, MA, MC, PL, PT, RO, SD, SI, SK, SM, SY, YU.**(832)** FI, NO, SE.**(151) 27.03.1985 492 710****(156) 27.03.2005****(180) 27.03.2015****(732)** KABEL RHEYDT AKTIENGESELLSCHAFT  
Bonnenbroicher Strasse 2-14  
41238 MÖNCHENGLADBACH (DE).**(831)** AT, BX, CH, DE.**(151) 28.03.1985 492 771****(156) 28.03.2005****(180) 28.03.2015****(732)** DELICIOUS RIZZOLI S.p.A.  
Via Micheli, 2  
S.POLO DI TORRILE  
I-43056 PARMA (IT).**(831)** BX, CH, DE, FR, MA, MC, PT.**(151) 28.03.1985 492 772****(156) 28.03.2005****(180) 28.03.2015****(732)** DOLCIARIA VAL D'ENZA, S.r.l.  
via Conchello 43  
I-42026 CIANO D'ENZO-CANOSSA, Reggio Emilia (IT).**(831)** AT, AZ, BX, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA.**(832)** DK, GR, IE, SE.**(151) 28.03.1985 492 773****(156) 28.03.2005****(180) 28.03.2015****(732)** BONALDO S.P.A.  
via Straelle 3  
I-35010 VILLANOVA DI CAMPOSAMPIERO,  
Padova (IT).**(831)** CH, DZ, LI, MC, RU.**(151) 26.03.1985 492 801****(156) 26.03.2005****(180) 26.03.2015****(732)** SCA Hygiene Products GmbH  
Sandhofer Strasse 176  
68264 Mannheim (DE).**(831)** AT, CH.**(151) 20.03.1985 492 821****(156) 20.03.2005****(180) 20.03.2015****(732)** PUMA Aktiengesellschaft  
Rudolf Dassler Sport  
Würzburger Strasse 13  
91074 Herzogenaurach (DE).**(831)** AT, DZ, EG, FR, HU, IT, KP, MA, MC, RO, RU, SD, VN, YU.**(151) 20.03.1985 492 822****(156) 20.03.2005****(180) 20.03.2015****(732)** PUMA Aktiengesellschaft  
Rudolf Dassler Sport  
Würzburger Strasse 13  
91074 Herzogenaurach (DE).**(831)** AT, DZ, EG, FR, HU, IT, KP, MA, MC, RO, RU, SD, VN, YU.

**(151) 20.03.1985 492 824**  
**(156) 20.03.2005**  
**(180) 20.03.2015**  
**(732)** HANS TURCK GMBH & Co KG  
 Witzlebenstrasse 7  
 45472 MÜLHEIM (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT, PT.

**(151) 28.03.1985 492 885**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** A.I.A.  
 AGRICOLA ITALIANA ALIMENTARE S.P.A.  
 Via S. Antonio 60  
 I-37036 SAN MARTINO BUON ALBERGO, Verona (IT).  
**(831)** AT, BA, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, LI, MC, SI, SK, SM, YU.

**(151) 28.03.1985 492 886**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** CALZIFICIO PALATINO S.p.A.  
 Via L.F. Marsigli 5  
 ROMA (IT).  
**(831)** DE, FR, PT, SM.

**(151) 28.03.1985 492 900**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** CARTIERE FEDRIGONI & C. S.P.A.  
 I-38062 ARCO (TRENTO) (IT).  
**(831)** AT, BX, CH, CN, CZ, FR, HU, PL, RO, RU, SK, YU.  
**(832)** JP, KR, SG.

**(151) 15.03.1985 492 906**  
**(156) 15.03.2005**  
**(180) 15.03.2015**  
**(732)** RUDOLF LÜTTGENS (firme)  
 64, Blumenthalstrasse,  
 46045 OBERHAUSEN (DE).  
**(831)** BX, CH, FR, IT.

**(151) 28.03.1985 492 949**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** INTEGRA Biosciences AG  
 Schönbühlstrasse 8  
 CH-7000 Chur (CH).  
**(831)** FR, IT.

**(151) 21.03.1985 492 961**  
**(156) 21.03.2005**  
**(180) 21.03.2015**  
**(732)** Vandex International AG  
 Rötistrasse 6  
 CH-4501 Solothurn (CH).  
**(831)** AM, AT, BA, BX, BY, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KG, LI, MA, MC, MD, MK, PT, RU, SD, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

**(151) 18.03.1985 493 036**  
**(156) 18.03.2005**  
**(180) 18.03.2015**  
**(732)** Leo Pharma B.V.  
 Hoge Mosten 16  
 NL-4822 NH BREDA (NL).  
**(831)** AL, AM, AT, AZ, BA, BY, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KZ, MA, MK, PT, RO, RU, SI, SK, UA, UZ, YU.

**(151) 20.03.1985 493 038**  
**(156) 20.03.2005**  
**(180) 20.03.2015**  
**(732)** The All Blacks B.V.  
 Zwarteweg 10  
 NL-1412 GD Naarden (NL).  
**(842)** besloten vennootschap, The Netherlands  
**(831)** AT, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LI, MC, PT, SK, SM.

**(151) 21.03.1985 493 040**  
**(156) 21.03.2005**  
**(180) 21.03.2015**  
**(732)** Menken Drinks B.V.  
 Europaweg 6  
 NL-2411 NE Bodegraven (NL).  
**(842)** Besloten Vennootschap, The Netherlands  
**(831)** ES, FR, IT.

**(151) 22.03.1985 493 044**  
**(156) 22.03.2005**  
**(180) 22.03.2015**  
**(732)** Mora Produktie B.V.  
 Fregatweg 53  
 NL-6222 NZ MAASTRICHT (NL).  
**(831)** FR.

**(151) 20.03.1985 493 053**  
**(156) 20.03.2005**  
**(180) 20.03.2015**  
**(732)** DSM HIGH PERFORMANCE FIBERS B.V.  
 Eisterweg 3  
 NL-6422 PN HEERLEN (NL).  
**(831)** AM, AT, BA, BY, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, MA, MC, MD, MK, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

**(151) 26.03.1985 493 054**  
**(156) 26.03.2005**  
**(180) 26.03.2015**  
**(732)** Robeco Groep N.V.  
Coolsingel 120  
NL-3011 AG Rotterdam (NL).  
**(842)** Naamloze Vennootschap  
**(831)** CH.

**(151) 19.03.1985 493 055**  
**(156) 19.03.2005**  
**(180) 19.03.2015**  
**(732)** DEVOMAT INDUSTRIES, in 't kort D.I.,  
Naamloze vennootschap  
Florent Geversstraat 31  
B-2650 EDEGEM (BE).  
**(831)** AT, CH, ES, FR.

**(151) 19.03.1985 493 055 A**  
**(156) 19.03.2005**  
**(180) 19.03.2015**  
**(732)** Overmat Industries BV  
Scharlo 11  
NL-5165 ZH WASPIK (NL).  
**(732)** Overmat Industries GmbH  
Bentheimer Strasse 120  
48529 NORDHORN (DE).  
**(831)** DE.

**(151) 22.03.1985 493 056**  
**(156) 22.03.2005**  
**(180) 22.03.2015**  
**(732)** S.A. CORMAN, société anonyme  
Route de la Gileppe 4  
B-4834 Goé (BE).  
**(831)** FR, IT.

**(151) 21.03.1985 493 067**  
**(156) 21.03.2005**  
**(180) 21.03.2015**  
**(732)** MEIJER FROZEN FOODS B.V.  
Stationsweg 18A  
NL-4416 PJ KRUININGEN (NL).  
**(831)** AT, CH, DE, FR, IT, PT.

**(151) 26.03.1985 493 070**  
**(156) 26.03.2005**  
**(180) 26.03.2015**  
**(732)** René Gilliard  
Rue du Centre 33  
CH-1025 St-Sulpice (CH).  
**(831)** AT, BX, BY, DE, ES, FR, HR, IT, KZ, LI, PT, RU, SI, UA, YU.

**(151) 26.03.1985 493 072**  
**(156) 26.03.2005**  
**(180) 26.03.2015**  
**(732)** Fenaco  
Erlachstrasse 5,  
Postfach 8572  
CH-3001 Bern (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT, LI.

**(151) 26.03.1985 493 078**  
**(156) 26.03.2005**  
**(180) 26.03.2015**  
**(732)** Abbott AG  
Neuhofstrasse 23  
CH-6341 Baar (CH).  
**(831)** AT, BX, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT, PT, RO, RU, SI, SK, YU.

**(151) 26.03.1985 493 093**  
**(156) 26.03.2005**  
**(180) 26.03.2015**  
**(732)** BIO-ZOO, S.A.  
Polígono Ind. La Borda,  
Borges Blanques 41, c  
E-08140 CALDES DE MONTBUI (Barcelona) (ES).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, FR, IT, MA, PT.

**(151) 26.03.1985 493 127**  
**(156) 26.03.2005**  
**(180) 26.03.2015**  
**(732)** AUTOMOBILES PEUGEOT, Société anonyme  
75, avenue de la Grande-Armée  
F-75116 PARIS (FR).  
**(842)** Société anonyme, FRANCE  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, IT, MC, PT.

**(151) 25.03.1985 493 128**  
**(156) 25.03.2005**  
**(180) 25.03.2015**  
**(732)** FRANCE FARINE, Société anonyme  
Rue de la Gare,  
F-35330 MAURE-DE-BRETAGNE (FR).  
**(831)** BX, CH, IT.

**(151) 29.03.1985 493 131**  
**(156) 29.03.2005**  
**(180) 29.03.2015**  
**(732)** ENERGIZER FRANCE  
6, Rue Emile Pathé  
F-78400 CHATOU (FR).  
**(831)** BX, CH, DZ, IT, MA, MC.



**(151) 27.03.1985 493 192**  
**(156) 27.03.2005**  
**(180) 27.03.2015**  
**(732)** Kraft Foods Deutschland GmbH  
 Langemarckstrasse 4-20  
 28199 Bremen (DE).  
**(831)** AT, BX, CH.

**(151) 27.03.1985 493 247**  
**(156) 27.03.2005**  
**(180) 27.03.2015**  
**(732)** InterSign Group B.V.  
 Newtonweg 1  
 NL-3846 BJ Harderwijk (NL).  
**(831)** CH, DE, FR.

**(151) 28.03.1985 493 268**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** INDUSTRIE CARTARIE TRONCHETTI S.P.A.  
 Piano della Rocca  
 I-55023 BORGO A MOZZANO (Lucca) (IT).  
**(831)** AT, BX, CH, FR.

**(151) 18.03.1985 493 615**  
**(156) 18.03.2005**  
**(180) 18.03.2015**  
**(732)** GREEN HAS ITALIA S.P.A.  
 Corso Alba, 85/89  
 I-12043 CANALE D'ALBA (CN) (IT).  
**(842)** Società per Azioni  
**(831)** BX, DE, DZ, EG, ES, FR, MA, PT.

**(151) 28.03.1985 494 082**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** Christian Arens Krompressol-  
 Oelwerk GmbH & Co. KG  
 Merheimer Strasse 109-121  
 50733 Köln (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT, PT.

**(151) 27.03.1985 494 659**  
**(156) 27.03.2005**  
**(180) 27.03.2015**  
**(732)** Paul Craemer GmbH  
 Brocker Strasse 1  
 33442 Herzebrock-Clarholz (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, FR, IT, SK.  
**(832)** GB, IE.

**(151) 21.03.1985 495 539**  
**(156) 21.03.2005**  
**(180) 21.03.2015**  
**(732)** Deckel Maho Pfronten GmbH  
 Tiroler Straße 85  
 87459 Pfronten (DE).

**(842)** GmbH, Germany  
**(831)** AT, BG, BX, CH, CZ, DZ, EG, ES, FR, HU, IT, KP, LI,  
 MA, MC, PT, RO, RU, SK, SM, VN, YU.

**(151) 14.12.1994 628 715**  
**(156) 14.12.2004**  
**(180) 14.12.2014**  
**(732)** ÉTABLISSEMENTS ANDREX,  
 Société anonyme  
 16, passage de l'Industrie,  
 F-75010 PARIS (FR).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, IT, MC, PT.

**(151) 21.03.1995 633 070**  
**(156) 21.03.2005**  
**(180) 21.03.2015**  
**(732)** DISTREX IBERICA, S.A.  
 Tuset, 19  
 E-08006 BARCELONA (ES).  
**(842)** Société anonyme, Espagne  
**(161)** 24.12.1984, 489789.  
**(831)** BA, CU, CZ, HR, MK, PL, RO, SI, SK, UA.

**(151) 21.03.1995 633 071**  
**(156) 21.03.2005**  
**(180) 21.03.2015**  
**(732)** DISTREX IBERICA, S.A.  
 Tuset, 19  
 E-08006 BARCELONA (ES).  
**(842)** Société anonyme, Espagne  
**(161)** 28.02.1992, 581597.  
**(831)** BA, BG, CU, CZ, DZ, HR, MK, PL, RO, RU, SI, SK,  
 UA, YU.

**(151) 22.03.1995 633 336**  
**(156) 22.03.2005**  
**(180) 22.03.2015**  
**(732)** DOLLFUS MIEG ET Cie DMC,  
 Société anonyme  
 10, avenue Ledru-Rollin,  
 F-75012 PARIS (FR).  
**(831)** BX, DE, ES, IT, MA, PL, PT.

**(151) 28.03.1995 633 357**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** IIC-INTERSPORT  
 International Corporation GmbH  
 Obere Zollgasse 75  
 CH-3072 Ostermundigen (CH).  
**(831)** AT, BA, BG, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, EG, ES, FR,  
 HR, HU, IT, KP, LI, LV, MC, MK, PL, RO, RU, SI,  
 SK, SM, UA, VN, YU.  
**(832)** EE, LT, NO.

**(151) 27.03.1995 633 570**  
**(156) 27.03.2005**  
**(180) 27.03.2015**  
**(732)** WESTAFLEX-GROUPE, Société anonyme  
 44, rue d'Avelghem  
 F-59058 ROUBAIX Cedex (FR).  
**(831)** BX, ES, IT.

**(151) 23.03.1995 633 711**  
**(156) 23.03.2005**  
**(180) 23.03.2015**  
**(732)** FLUORA LEUCHTEN AG  
 St. Gallerstrasse 49  
 CH-9100 HERISAU (CH).  
**(831)** AT, DE.

**(151) 28.03.1995 633 712**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 28.03.1995 633 713**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 28.03.1995 633 714**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 23.03.1995 633 715**  
**(156) 23.03.2005**  
**(180) 23.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 28.03.1995 633 716**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 23.03.1995 633 717**  
**(156) 23.03.2005**  
**(180) 23.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, FR, IT.

**(151) 20.03.1995 633 718**  
**(156) 20.03.2005**  
**(180) 20.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, BX, DE, FR, IT.

**(151) 28.03.1995 633 719**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, FR, IT.

**(151) 27.03.1995 633 720**  
**(156) 27.03.2005**  
**(180) 27.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 28.03.1995 633 762**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 28.03.1995 633 764**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 28.03.1995 633 765**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, FR, IT.

**(151) 28.03.1995 633 766**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 28.03.1995 633 767**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 20.03.1995 633 871**  
**(156) 20.03.2005**  
**(180) 20.03.2015**  
**(732)** FATRO S.P.A.  
 Via Emilia 285  
 I-40064 OZZANO EMILIA (IT).  
**(831)** CZ, DE, ES, FR, PT, SK.

**(151) 24.02.1995 633 889**  
**(156) 24.02.2005**  
**(180) 24.02.2015**  
**(732)** Pelikan  
 Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG  
 Werftstrasse 9  
 30163 Hannover (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, ES, FR, IT.

**(151) 29.03.1995 633 995**  
**(156) 29.03.2005**  
**(180) 29.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 20.03.1995 634 037**  
**(156) 20.03.2005**  
**(180) 20.03.2015**  
**(732)** STIZZOLI S.P.A.  
 via I. Forante 3  
 I-37055 RONCO ALL'ADIGE (IT).  
**(831)** AT, BX, CH, CN, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, KZ,  
 LI, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA.

**(151) 20.03.1995 634 168**  
**(156) 20.03.2005**  
**(180) 20.03.2015**  
**(732)** LAURA MODA, S.r.l.  
 via Meucci 28  
 I-30020 NOVENTA DI PIAVE (IT).  
**(831)** AT, CH, DE, HR, SI, SK.

**(151) 27.03.1995 634 659**  
**(156) 27.03.2005**  
**(180) 27.03.2015**  
**(732)** VAN MEEUWEN SMEERTECHNIEK B.V.  
 Nijverheidslaan 42  
 NL-1382 LK WEESP (NL).  
**(831)** CH.

**(151) 21.03.1995 634 869**  
**(156) 21.03.2005**  
**(180) 21.03.2015**  
**(732)** MARQUARDT GMBH  
 Schlosstrasse 16  
 78604 RIETHEIM-WEILHEIM (DE).  
**(841)** DE  
**(831)** AT, BX, CH, CN, ES, FR, HU, IT, PT, RO, SI.  
**(832)** GB.

**(151) 21.03.1995 634 870**  
**(156) 21.03.2005**  
**(180) 21.03.2015**  
**(732)** MARQUARDT GMBH  
 Schlosstrasse 16  
 78604 RIETHEIM-WEILHEIM (DE).  
**(841)** DE  
**(831)** AT, BX, CH, ES, FR, HU, IT, PT, RO, SI.  
**(832)** GB.

**(151) 21.03.1995 634 946**  
**(156) 21.03.2005**  
**(180) 21.03.2015**  
**(732)** MCM FOODS B.V.  
 Houtlaan 21  
 NL-3016 DA ROTTERDAM (NL).  
**(831)** AT, BG, CH, CZ, DE, ES, HR, IT, MC, PL, PT, RO,  
 RU, SI, SK, UA, YU.

**(151) 22.03.1995 634 959**  
**(156) 22.03.2005**  
**(180) 22.03.2015**  
**(732)** VF Europe, besloten vennootschap  
 met beperkte aansprakelijkheid  
 Fontain Business Park,  
 C. Van Kerckhovenstraat 110  
 B-2880 Bornem (BE).  
**(842)** besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid  
**(831)** CN, EG, HR, HU, MK, PL, RU, SI.

(151) 29.03.1995 **634 986**

(156) 29.03.2005

(180) 29.03.2015

(732) HEMAG, Naamloze vennootschap  
Rue De l'Abattoir 53-59  
B-7700 Mouscron (BE).

(831) DE.

(151) 20.03.1995 **635 094**

(156) 20.03.2005

(180) 20.03.2015

(732) XACUS, S.r.l.  
via J.F. Kennedy 18  
I-36030 S. VITO DI LEGUZZANO (IT).

(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR.

(151) 24.03.1995 **635 323**

(156) 24.03.2005

(180) 24.03.2015

(732) "VERCO-VERSICHELE",  
Naamloze vennootschap  
Industriezone E3  
B-9800 DEINZE (BE).

(831) AT, CH, DE, FR, IT.

(151) 24.03.1995 **635 337**

(156) 24.03.2005

(180) 24.03.2015

(732) Ferring B.V.  
Polarisavenue 144  
NL-2132 JX Hoofddorp (NL).

(842) Besloten Vennootschap, Pays-Bas

(831) AT, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, PL,  
PT, RU, SK, UA.

(151) 23.03.1995 **635 338**

(156) 23.03.2005

(180) 23.03.2015

(732) Vitana A.S.  
Armady 245  
CZ-155 00 PRAHA 5, SRODULKY (CZ).

(831) BG, KZ, UZ.

(151) 23.03.1995 **635 338 A**

(156) 23.03.2005

(180) 23.03.2015

(732) Rieber & Son plc  
California Drive  
WHITWOOD - CASTLEFORD WF10 5QZ (GB).

(832) AT, CH, DE, ES, FR, HU, IT, PL, PT, RO, UA.

(151) 20.03.1995 **635 379**

(156) 20.03.2005

(180) 20.03.2015

(732) CALZATURIFICIO STILMAN S.P.A.  
Via Castagne 4  
I-37010 PALAZZOLO (IT).

(842) Société par actions simplifiée

(831) AT, BX, CH, DE, EG, FR.

(151) 28.03.1995 **635 500**

(156) 28.03.2005

(180) 28.03.2015

(732) MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
Limmatstrasse 152  
CH-8005 Zürich (CH).

(831) AT, FR, IT.

(151) 28.03.1995 **635 501**

(156) 28.03.2005

(180) 28.03.2015

(732) MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
Limmatstrasse 152  
CH-8005 Zürich (CH).

(831) AT, DE, FR, IT.

(151) 20.03.1995 **635 633**

(156) 20.03.2005

(180) 20.03.2015

(732) MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
Limmatstrasse 152  
CH-8005 Zürich (CH).

(831) AT, BX, DE, FR, IT.

(151) 25.03.1995 **635 755**

(156) 25.03.2005

(180) 25.03.2015

(732) adidas-Salomon AG  
Adi-Dassler-Strasse 1-2  
91704 Herzogenaurach (DE).

(842) Aktiengesellschaft, Allemagne

(831) CZ, SK.

(151) 28.03.1995 **636 629**

(156) 28.03.2005

(180) 28.03.2015

(732) LES EDITIONS DU BOTTIN GOURMAND  
7, rue Copernic  
F-75116 PARIS (FR).

(831) CH.

(151) 20.03.1995 **637 237**

(156) 20.03.2005

(180) 20.03.2015

(732) UNITEKNO S.P.A.  
Via Fedeli  
Frazione Località Paciana  
I-06034 FOLIGNO (PG) (IT).

(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, PT.

**(151) 23.03.1995 637 253**  
**(156) 23.03.2005**  
**(180) 23.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 23.03.1995 637 254**  
**(156) 23.03.2005**  
**(180) 23.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, FR, IT.

**(151) 28.03.1995 639 116**  
**(156) 28.03.2005**  
**(180) 28.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, BA, BG, BX, BY, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MA, MC, MD, MK, MN, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, UA, VN, YU.

**(151) 29.03.1995 639 117**  
**(156) 29.03.2005**  
**(180) 29.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, DE, ES, FR, IT.

**(151) 29.03.1995 639 118**  
**(156) 29.03.2005**  
**(180) 29.03.2015**  
**(732)** MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND  
 Limmatstrasse 152  
 CH-8005 Zürich (CH).  
**(831)** AT, BG, BX, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MA, PL, PT, RO, SI, SK.

**(151) 24.03.1995 640 201**  
**(156) 24.03.2005**  
**(180) 24.03.2015**  
**(732)** Abel und Schäfer Komplet  
 Bäckereigrundstoffe GmbH & Co KG  
 Schlossstrasse 12  
 66333 VÖLKLINGEN (DE).  
**(831)** BG, CN, EG, HR, LV, PL.  
**(832)** LT.

**(151) 20.03.1995 643 097**  
**(156) 20.03.2005**  
**(180) 20.03.2015**  
**(732)** SAVIOLA SPA  
 VIA ARINI 42  
 I-46012 BOZZOLO (MN) (IT).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, HU.

## VII. MODIFICATIONS

### TOUCHANT L'ENREGISTREMENT INTERNATIONAL / CHANGES AFFECTING THE INTERNATIONAL REGISTRATION / MODIFICACIONES QUE AFECTAN AL REGISTRO INTERNACIONAL

Désignations postérieures autres que des premières désignations effectuées en vertu du Protocole  
(règle 24.1b)) /

*Subsequent designations other than the first designations made under the Protocol (Rule 24(1)(b)) /*

Designaciones posteriores al registro internacional, con excepción de las primeras designaciones  
efectuadas en virtud de la Regla 24.1)b)

**178 933** (Vulkollan). Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (DE).  
(842) Aktiengesellschaft  
(831) IR.  
(891) 09.02.2005  
(580) 14.04.2005

**207 666** (SILHOUETTE). Hans Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG, Hamburg (DE).  
(842) a limited partnership with a limited liability company serving as general partner, Germany  
(831) AL.  
(891) 16.02.2005  
(580) 14.04.2005

**282 454** (IGORA ROYAL). Hans Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG, Hamburg (DE).  
(842) a limited partnership with a limited liability company serving as general partner, Germany  
(831) AL.  
(891) 16.02.2005  
(580) 14.04.2005

**412 108** (Grillis). CHEMVIRON CARBON GMBH ZWEIGNIEDERLASSUNG DER CALGON CARBON CORP., DREIEICH-SPRENDLINGEN (DE).  
(831) PL.  
(891) 21.01.2005  
(580) 14.04.2005

**434 478** (Bonacure). Hans Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG, Hamburg (DE).  
(842) a limited partnership with a limited liability company serving as general partner, Germany  
(831) AL.  
(891) 16.02.2005  
(580) 14.04.2005

**515 320** (BAYHYDROL). BAYER AG, Leverkusen (DE).  
(831) CN, CZ, PL, RO, RU, SK.  
(891) 24.01.2005  
(580) 14.04.2005

**528 487** (ULDO). ULDO BACKMITTEL GMBH, NEU-ULM (DE).  
(831) CN.  
(891) 18.02.2005  
(580) 14.04.2005

**546 729**. DASSAULT AVIATION, PARIS (FR).  
(842) SOCIETE ANONYME, FRANCE  
(591) gris et vert. / *grey and green*.  
(831) CN.  
(891) 24.02.2005  
(580) 14.04.2005

**553 265** (DI RIPABIANCA). MAGLIFICIO LA PERUGINA S.P.A., RIPABIANCA-DERUTA (PERUGIA) (IT).  
(842) Italian joint stock company, ITALY  
(832) SG.  
(527) SG.  
(891) 04.03.2005  
(580) 14.04.2005

**565 884** (Störtebeker). ULDO-BACKMITTEL GMBH, NEU-ULM (DE).  
(831) CN.  
(891) 18.02.2005  
(580) 14.04.2005

**581 207**. Getrag Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie, Ludwigsburg (DE).  
(842) Limited partnership, Germany  
(831) SK.  
(891) 18.02.2005  
(580) 14.04.2005

**581 364** (Eisbär). EISBÄR SPORTMODEN FRANZ WÖSS GESELLSCHAFT M.B.H., FELDKIRCHEN A.D. DONAU 50 (AT).  
(842) Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Autriche  
(832) JP.  
(891) 24.01.2005  
(580) 14.04.2005

**598 531** (HAPPY-FOTO). HAPPY-FOTO GmbH & Co. KG, Freistadt (AT).

(842) GmbH & Co. KG, Autriche

(831) PL.

(891) 16.02.2005

(580) 14.04.2005

**623 009** (ABP). STICHTING PENSIOENFONDS ABP, HEERLEN (NL).

(842) Stichting, Pays-Bas

(832) EM.

(891) 15.12.2004

(580) 14.04.2005

**627 786** (CARROS). Readershouse Magazines B.V., AMSTERDAM (NL).

(842) B.V.

(831) AT, DE.

(891) 28.01.2005

(580) 14.04.2005

**628 491** (TERRE DI TUFFI). TERUZZI E. e PUTHOD C. PONTE A RONDOLINO SOCIETÀ SEMPLICE, SAN GIMIGNANO (IT).

(831) CH.

(891) 13.01.2005

(580) 14.04.2005

**629 493** (IGORA). Hans Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG, Hamburg (DE).

(842) a limited partnership with a limited liability company serving as general partner, Germany

(831) AL.

(891) 16.02.2005

(580) 14.04.2005

**630 706** (Panetto). ULDO BACKMITTEL GMBH, NEU-ULM (DE).

(831) CN.

(891) 18.02.2005

(580) 14.04.2005

**636 904** (FREE & fun). Heinrich Deichmann-Schuhe GmbH & Co. KG, Essen (DE).

(842) GmbH & Co. KG, Germany

(831) CN.

(832) GR.

(891) 28.01.2005

(580) 14.04.2005

**638 400** (TESTOPATCH). PIERRE FABRE MEDICAMENT, Société anonyme, BOULOGNE (FR).

(842) Société Anonyme, France

(831) CY, IR, SY.

(832) GB, TR.

(527) GB.

(891) 07.02.2005

(580) 14.04.2005

**639 325** (IGINI). PIGINI DI PIGINI MASSIMO E.C., S.n.c., CASTELFIDARDO (IT).

(831) CN.

(891) 14.01.2005

(580) 14.04.2005

**639 964** (BERTOLLI). Unilever N.V., ROTTERDAM (NL).

(842) N.V., Pays-Bas

(831) AL, CN, CU, DZ, LR, MA, MK, MN, MZ, SY, VN.

(832) AN, IS, JP, NO, TM.

(891) 04.02.2005

(580) 14.04.2005

**640 369** (NATURAL STYLING). Hans Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG, Hamburg (DE).

(842) a limited partnership with a limited liability company serving as general partner, Germany

(831) AL.

(891) 16.02.2005

(580) 14.04.2005

**645 606**. Lidl Stiftung & Co. KG, Neckarsulm (DE).

(831) EG.

(891) 17.02.2005

(580) 14.04.2005

**649 655** (Stadl). ULDO-BACKMITTEL GmbH, Neu-Ulm (DE).

(831) CN.

(891) 18.02.2005

(580) 14.04.2005

**653 281** (SINUSPAX). LEHNING ENTREPRISE S.A.R.L., SAINTE BARBE (FR).

(842) Société à responsabilité limitée, France

(831) ES.

(891) 25.02.2005

(580) 14.04.2005

**658 879** (NEKTAR). VALERIN LIMITED, LISBOA (PT).

(811) GB

(842) Société à responsabilité limitée, ROYAUME-UNIS

(831) CN, ES.

(891) 03.02.2005

(580) 14.04.2005

**662 939** (iP INTER PRODUCT HOLLAND). Inter Product B.V., EDE GLD (NL).

(842) Besloten Vennootschap, NL

(591) Bleu foncé, orange.

(831) CH.

(891) 09.02.2005

(580) 14.04.2005

**674 058** (SEDOPAL). LEHNING ENTREPRISE S.A.R.L., SAINTE-BARBE (FR).

(842) Société à responsabilité limitée, FRANCE

(831) ES.

(891) 25.02.2005

(580) 14.04.2005

**678 091** (GENABIL). Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH, Ingelheim (DE).  
**(842)** Limited Liability Company, GERMANY  
**(831)** EG.  
**(891)** 16.02.2005  
**(580)** 14.04.2005

**690 396** (Flexware). Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, Minden (DE).  
**(842)** Limited partnership with a limited liability company as its unlimited partner, Germany  
**(831)** PT.  
**(891)** 25.02.2005  
**(580)** 14.04.2005

**700 682** (Marke Original Oettinger). Oettinger Brauerei GmbH, Oettingen (DE).  
**(842)** GmbH, Germany  
**(832)** US.  
**(527)** US.  
**(891)** 21.01.2005  
**(580)** 14.04.2005

**702 350** (TURBO). TURBOAIR S.P.A., FABRIANO (AN) (IT).  
**(842)** Joint-Stock Company, Italy  
**(831)** CN.  
**(891)** 17.01.2005  
**(580)** 14.04.2005

**709 668** (Camaïeu). CAMAÏEU INTERNATIONAL, société anonyme, ROUBAIX (FR).  
**(842)** Société Anonyme, France  
**(591)** 2 points sur le I de Camaïeu: Pantone 382C, Fleur: Pantone 2385C - Fond: Pantone 185C.  
**(831)** BX, ES, IT, MC.  
**(891)** 14.02.2005  
**(580)** 14.04.2005

**711 147** (OKAÏDI). OKAÏDI INTERNATIONAL, ROUBAIX (FR).  
**(842)** société anonyme, France  
**(831)** UA.  
**(891)** 28.02.2005  
**(580)** 14.04.2005

**721 284** (LABORATOIRE DENEL). LABORATOIRE DENEL, SARL, LE CHESNAY (FR).  
**(842)** Société à Responsabilité Limitée, FRANCE  
**(831)** RU.  
**(891)** 28.02.2005  
**(580)** 14.04.2005

**737 947** (OKAÏDI). OKAÏDI INTERNATIONAL, ROUBAIX (FR).  
**(842)** société anonyme, France  
**(831)** UA.  
**(891)** 28.02.2005  
**(580)** 14.04.2005

**739 282** (ARMANI CASA). GA MODEFINE S.A., Mendrisio (CH).

**(831)** BT, EG, IR, LS, NA, SY.

**(832)** AN, ZM.

**(851)** EG.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

3 Préparations pour nettoyer.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie, adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles), matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie, clichés.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits non compris dans d'autres classes en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut et mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

27 Paillassons.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; services de publicité en faveur de tiers relatifs à la commercialisation et la vente de magasins de parfumerie et d'articles cosmétiques, de produits pour le ménage, de ménagères, d'articles optiques, d'horlogerie, de joaillerie, de bijouterie, de papeterie, de maroquinerie, d'articles d'ameublement, d'articles pour la maison, de tissus et de produits textiles, de vêtements et de chaussures, de jeux et de jouets, d'articles sportifs, de produits alimentaires, d'articles pour fumeurs; services relatifs à la gestion de magasins de parfumerie et d'articles cosmétiques, de produits pour le ménage, de ménagères, d'articles optiques, d'horlogerie, de joaillerie, de bijouterie, de papeterie, de maroquinerie, d'articles d'ameublement, d'articles pour la maison, de tissus et de produits textiles, de vêtements et de chaussures, de jeux et de jouets, d'articles sportifs, de produits alimentaires, d'articles pour fumeurs.

3 *Cleaning preparations.*

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery, adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paintbrushes; typewriters and office requisites (except furniture), instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); printers' type, printing blocks.*

20 *Furniture, mirrors, picture frames; goods, not included in other classes, of wood, cork, wicker, cane, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerscham, substitutes of all these materials or plastics.*

21 *Household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; steelwool; unworked or semiworked glass (except building glass); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes.*

24 *Textiles and textile goods, not included in other classes; bed and table covers.*

27 *Door mats.*

35 *Advertising; business management; business administration; office functions; advertising services on behalf of a third party relating to the marketing and sale of shops selling perfumery and cosmetics, household and cleaning items, optical products, clocks and timepieces, jewellery,*



*stationery, leatherware, furnishing goods, items for the home, fabrics and textile products, clothing and footwear, games and toys, sports articles, foodstuffs, articles for smokers; services related to the management of shops selling perfumery and cosmetic articles, household and cleaning products, optical goods, clocks and timepieces, jewellery, stationery, leatherware, furnishing goods, items for the home, fabrics and textile products, clothing and footwear, games and toys, sports articles, foodstuffs, articles for smokers.*

3 Preparaciones para limpiar.

16 Papel, cartón y artículos de estas materias no comprendidos en otras clases; productos de imprenta; artículos de encuadernación; fotografías; papelería, adhesivos (pegamentos) para la papelería o el hogar; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles), material de instrucción o de enseñanza (excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (no comprendidas en otras clases); caracteres de imprenta, clichés.

20 Muebles, espejos, marcos; productos, no comprendidos en otras clases, de madera, corcho, caña, junco, mimbre, cuerno, hueso, marfil, ballena, concha, ámbar, nácar, espuma de mar, sucedáneos de todas estas materias o de materias plásticas.

21 Utensilios y recipientes para el hogar y la cocina (que no sean de metales preciosos ni chapados); peines y esponjas; cepillos (excepto pinceles); materiales para la fabricación de cepillos; material de limpieza; viruta de hierro; vidrio en bruto y semielaborado (con excepción del vidrio de construcción); cristalería, porcelana y loza no comprendidas en otras clases.

24 Tejidos y productos textiles no comprendidos en otras clases; ropa de cama y de mesa.

27 Felpudos.

35 Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina; servicios de publicidad para terceros relacionados con la comercialización y la venta de artículos de perfumería y cosméticos, artículos de óptica, de relojería, productos de limpieza, artículos domésticos, artículos de óptica, de relojería, de joyería, de bisutería, de papelería, de marroquinería, artículos de mobiliario, artículos para el hogar, tejidos y productos textiles, prendas de vestir y calzado, juegos y juguetes, artículos de deporte, productos alimenticios, artículos para fumadores; servicios relacionados con la administración de comercios de perfumería y de productos cosméticos, productos de limpieza, artículos domésticos, artículos de óptica, de relojería, de joyería, de bisutería, de papelería, de marroquinería, artículos de mobiliario, artículos para la casa, tejidos y productos textiles, prendas de vestir y calzado, juegos y juguetes, artículos de deporte, productos alimenticios, artículos para fumadores.

(891) 22.09.2004

(580) 14.04.2005

**741 208** (STAUROINO FRATELLI). STAUROINO FRATELLI S.R.L., VALENZA (AL) (IT).

(842) Société à responsabilité limitée

(831) CN.

(891) 21.01.2005

(580) 14.04.2005

**742 532** (Creamfuls). Lidl Stiftung & Co. KG, Neckarsulm (DE).

(831) BA, BG, BY, LI, LV, MC, MK, RO, UA, YU.

(832) AU, LT, US.

(527) US.

(891) 03.02.2005

(580) 14.04.2005

**744 283** (LOPRAM). Zentiva, a.s., Praha 10 - Dolní Měcholupy (CZ).

(831) BX, DE, KZ.

**(851)** BX, DE, KZ. - La désignation postérieure se rapporte uniquement aux produits suivants / *The subsequent designation relates only to the following goods:* - La designación posterior se refiere únicamente a los siguientes productos

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

5 Médicaments, produits pharmaceutiques à usage humain.

5 *Medicines, pharmaceutical products for human use.*

5 Medicamentos, productos farmacéuticos para uso humano.

(891) 20.12.2004

(580) 14.04.2005

**745 756** (VIC MATIÉ). LINEA MARCHE SPA, ARCEVIA (AN) (IT).

(832) IS, JP.

(851) IS, JP.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

18 *Leather and imitation leather, goods made thereof not included in other classes; animal skins, pelts and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(891) 14.01.2005

(580) 14.04.2005

**748 064** (LIDL). Lidl Stiftung & Co. KG, Neckarsulm (DE).

(831) EG.

(891) 17.02.2005

(580) 14.04.2005

**749 838** (BASE CONSULT). BASE CONSULT GmbH, Munich (DE).

(842) GmbH, Germany

(831) BX.

(891) 10.02.2005

(580) 14.04.2005

**753 397.** Obshchestvo s Ogranichennoy Otvetstvennostyu "Dionis Klub", Korolev, Moskovskaya obl. (RU).

(842) Limited responsibility Company, Russian Federation

(831) KG, PL, RO.

(832) TM.

(891) 20.12.2004

(580) 14.04.2005

**756 867** (SPAR Gourmet). SPAR Österreichische Warenhandels-Aktiengesellschaft, Salzburg (AT).

(842) Aktiengesellschaft, Autriche

(591) Blanc, rouge, vert.

(831) CZ.

**(891)** 10.02.2005**(580)** 14.04.2005**761 455** (EDON). Zentiva, a.s., Praha 10 - Dolní Měcholupy (CZ).**(831)** BX, DE, KZ.**(851)** BX, DE, KZ. - La désignation postérieure se rapporte uniquement à la classe 5. / *The subsequent designation concerns only class 5.* - xa designación posterior se refiere únicamente a la clase 5.**(891)** 20.12.2004**(580)** 14.04.2005**764 159** (INTERSPAR HYPERMARKT). SPAR Österreichische Warenhandels-Aktiengesellschaft, Salzburg (AT).**(842)** Aktiengesellschaft, Autriche**(831)** CZ.**(891)** 10.02.2005**(580)** 14.04.2005**777 621** (GABOTON). Novartis AG, Basel (CH).**(831)** RO.**(891)** 04.03.2005**(580)** 14.04.2005**781 450** (EVOCATIONS). Kraft Foods Schweiz Holding AG, Zürich (CH).**(842)** AG, Swiss Law**(831)** BX, RU.**(891)** 16.03.2005**(580)** 14.04.2005**781 797** (CAFES RICHARD). CAFES RICHARD, GENNEVILLIERS (FR).**(842)** Société anonyme, France**(831)** CN, MA.**(891)** 22.02.2005**(580)** 14.04.2005**786 648** (NORMOPRESSIN). Frank-Leo Eriksen, OS I ØSTERDALEN (NO).**(841)** NO**(832)** US.**(527)** US.**(891)** 02.03.2005**(580)** 14.04.2005**787 018** (HALCON). HALCON CERAMICAS, S.A., L'ALCORA - CASTELLON (ES).**(842)** SOCIETE ANONYME, ESPAGNE**(831)** BY, LI.**(832)** GE, IS.**(891)** 30.11.2004**(580)** 14.04.2005**790 759** (SOLUPRICK). ALK-Abelló A/S, Hørsholm (DK).**(842)** Limited liability company, Kingdom of Denmark**(832)** CN, TR.**(891)** 07.03.2005**(580)** 14.04.2005**792 708** (CRISTOBAL 1492). LAPANIA Eduardo, Leuven (BE).**(841)** BE**(831)** AT, PL.**(832)** DK, IE.**(527)** IE.**(891)** 04.02.2005**(580)** 14.04.2005**795 766** (PI). DINH VAN, PARIS (FR).**(842)** Société anonyme, FRANCE**(832)** US.**(851)** US.Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

14 Joaillerie, bijouterie; horlogerie.

14 *Jewellery; clocks.*

14 Joyería, bisutería; relojería.

**(527)** US.**(891)** 02.02.2005**(580)** 14.04.2005**803 943** (FRENEL SA). FRENOS ELECTRICOS UNIDOS, S.A., PAMPLONA (ES).**(832)** TR.**(891)** 30.12.2004**(580)** 14.04.2005**804 645** (Ciao). MIP METRO Group Intellectual Property GmbH & Co. KG, Düsseldorf (DE).**(842)** GmbH & Co. KG, Germany**(591)** Rouge, blanc, vert, bleu. / *Red, white, green, blue.***(831)** IT, MA.**(891)** 22.02.2005**(580)** 14.04.2005**806 208** (Maier Sports). Maier Sports GmbH & Co. KG, Köngen (DE).**(842)** GmbH & Co. KG = Limited Liability Company & Business on joint account, Limited Partnership**(831)** CN.**(891)** 17.01.2005**(580)** 14.04.2005**807 315** (A). BRUNS Marco, MILANO (IT).**(841)** IT**(831)** RO.**(832)** TR.**(891)** 19.01.2005**(580)** 14.04.2005**807 543** (MOCT). DFT INTERNATIONAL LLC, Newark, DE 19711-3258 (US).**(813)** LV**(566)** Eau de vie de grain Le pont**(831)** PL, UA.

**(891)** 09.02.2005**(580)** 14.04.2005**811 445** (Noblessa). Nobilia-Werke J. Stickling GmbH & Co., Verl (DE).**(842)** GmbH & Co., Germany**(832)** JP.**(891)** 15.02.2005**(580)** 14.04.2005**812 162** (UBROLEXIN). Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH, Ingelheim (DE).**(842)** Limited Liability Company, GERMANY**(831)** RO, SK.**(891)** 22.02.2005**(580)** 14.04.2005**813 274** (Storksak). MARSHALL BERGMAN LIMITED, London N6 5QU (GB).**(832)** AU.**(891)** 06.09.2004**(580)** 14.04.2005**813 863** (LAURETANA). LAURETANA S.P.A., GRAGLIA (BI) (IT).**(842)** Société par actions, Italie**(831)** UA.**(891)** 21.01.2005**(580)** 14.04.2005**814 598** (Catrice). Bora Creations S.L., Ceuta (ES).**(842)** Sociedad Limitada**(831)** BA, BG, BY, CH, HR, IR, LI, MC, MK, RO, RU, SM, UA, YU.**(832)** AU, IS, JP, KR, NO, SG, TR.**(527)** SG.**(891)** 13.01.2005**(580)** 14.04.2005**818 147** (OIL!). Mabanaft GmbH & Co. KG, Hamburg (DE).**(591)** Vert (HKS 54K) et violet (HKS 36K).**(831)** MD.**(891)** 10.02.2005**(580)** 14.04.2005**819 387** (TRENDAMIN). "TREND PRODUCTS" Handelsgesellschaft m.b.H., RÖTHIS (AT).**(842)** Handelsgesellschaft m.b.H**(831)** BY, CN.**(832)** SG.**(527)** SG.**(891)** 11.02.2005**(580)** 14.04.2005**819 805** (ST SEATABLE). ORT AD, Sofia (BG).**(841)** BG**(842)** Aktsionerno Drujestvo, Bulgaria**(591)** Rouge, gris, blanc. / *Red, grey, white.* / Rojo, gris, blanco.**(831)** AT, CY, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LI, LV, MC, PL, PT, SI, SK.**(832)** DK, EE, FI, GB, GR, IE, LT, SE.**(527)** GB, IE.**(891)** 21.02.2005**(580)** 14.04.2005**822 359** (AMBRA A90 NOVANTA). FANTON spa, CONSELVE (PD) (IT).**(831)** CN.**(891)** 24.01.2005**(580)** 14.04.2005**823 829** (Fit 21). ULDO-BACKMITTEL GmbH, Neu-Ulm (DE).**(831)** CN.**(891)** 18.02.2005**(580)** 14.04.2005**826 969** (ATMOSPHERE FOR SUCCESS). UAB "NARBUTAS IR KO", Vilnius (LT).**(832)** IE.**(527)** IE.**(891)** 09.02.2005**(580)** 14.04.2005**831 532** (TRABANT). KARLOVA HOLDINGS, s.r.o., Blatná na Ostrove (SK).**(831)** HU, PL, RU.**(891)** 25.01.2005**(580)** 14.04.2005**834 198.** Henkel KGaA, Düsseldorf (DE).**(842)** a partnership limited by shares, Germany**(591)** Argent, rouge, noir. / *Silver, red, black.* / Plateado, rojo, negro.**(831)** LI, LV.**(832)** LT.**(891)** 22.01.2005**(580)** 14.04.2005**835 348** (PdP). PDP PARFUMS DE PARIS SA, Cham (CH).**(300)** CH, 30.09.2004, 526959.**(832)** US.**(527)** US.**(891)** 30.03.2005**(580)** 14.04.2005**836 077** (SNAP-TAG). COVALYS Biosciences AG, Witterswil (CH).**(842)** AG, Schweiz**(832)** US.**(851)** US.Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

5 Produits pharmaceutiques; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides; tout les produits à usage vétérinaires sont exclus.

42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels.

44 Services médicaux; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains.

5 *Pharmaceutical preparations; sanitary preparations for medical purposes; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides; all the goods for veterinary use are excluded.*

42 *Scientific and technological services and related research and design services; industrial analysis and research services; design and development of computer hardware and software.*

44 *Medical services; hygienic and beauty care for human beings.*

5 Productos farmacéuticos; productos higiénicos para la medicina; sustancias dietéticas para uso médico; alimentos para bebés; emplastos, material para apósitos; desinfectantes; productos para la destrucción de animales dañinos; fungicidas, herbicidas; excluido todo tipo de productos para uso veterinario.

42 Servicios científicos y tecnológicos, así como servicios de investigación y diseño en estos ámbitos; servicios de análisis y de investigación industrial; diseño y producción de ordenadores y programas informáticos.

44 Servicios médicos; cuidados de higiene y de belleza para personas.

(527) US.

(891) 25.01.2005

(580) 14.04.2005

**836 967** (MATRIFEN). NYCOMED DANMARK APS, ROSKILDE (DK).

(832) BG, CH, FI, HR, IT, PT, RO, TR.

(891) 24.02.2005

(580) 14.04.2005

**840 107** (WHAT'S UP). Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.), PARIS (FR).

(842) Société par actions simplifiée, France

(832) EM, US.

(527) US.

(891) 17.02.2005

(580) 14.04.2005

**840 780** (HOME fit). MIP METRO Group Intellectual Property GmbH & Co. KG, Düsseldorf (DE).

(831) BA, UA.

(891) 22.02.2005

(580) 14.04.2005

**840 823** (active). MIP METRO Group Intellectual Property GmbH & Co. KG, Düsseldorf (DE).

(831) BA.

(891) 22.02.2005

(580) 14.04.2005

**841 062** (JOY Celebrity). Marquard Media AG, Zug (CH).

(842) Swiss stock corporation

(831) CN.

(891) 24.02.2005

(580) 14.04.2005

**841 738** (SAPMER). SAPMER, PORT (FR).

(842) Société anonyme à conseil d'administration, France

(831) CN.

(891) 25.02.2005

(580) 14.04.2005

**843 012** (FREE age). POLIFARMA S.p.A., ROMA (IT).

(842) Association, ITALIE

(832) GB, US.

(527) GB, US.

(891) 14.03.2005

(580) 14.04.2005

**Désignations postérieures étant des premières désignations effectuées en vertu du Protocole (règle 24.1c)) /**  
**Subsequent designations that are a first designations made under the Protocol (Rule 24(1)(c)) /**  
**Primeras designaciones posteriores el registro internacional efectuadas**  
**en virtud de la Regla 24.1)c)**

**293 925**

(831) CZ, LV, PL.

(832) LT.

(891) 11.02.2005

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /**  
**International registration concerned /**  
**Registro internacional en cuestión**

(151) **10.02.1965** **293 925**(180) **10.02.2015**

(732) Cesra Arzneimittel GmbH & Co.KG  
 Braunmattstrasse 20  
 76532 Baden-Baden (DE).

## Nephrisol

(511) 5 Médicaments pour le traitement de maladies de la vessie et du rein.

5 *Medicines for the treatment of bladder and kidney diseases.*

5 Medicamentos para el tratamiento de enfermedades de vejiga y de riñón.

(822) DT, 07.05.1964, 468 538.

(270) français / *French* / francés**293 929**

(831) CZ, LV, PL.

(832) LT.

(891) 11.02.2005

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /**  
**International registration concerned /**  
**Registro internacional en cuestión**

(151) **10.02.1965** **293 929**(180) **10.02.2015**

(732) Cesra Arzneimittel GmbH & Co.KG  
 Braunmattstrasse 20  
 76532 Baden-Baden (DE).

## Sensinerv

(511) 5 Médicaments pour le traitement de maladies des nerfs et pour le traitement de la neurasthénie.

5 *Medicines for the treatment of nerve diseases and for the treatment of neurasthenia.*

5 Medicamentos para el tratamiento de enfermedades neurológicas y para el tratamiento de la neurastenia.

(822) DT, 10.12.1962, 646 399.

(270) français / *French* / francés**293 931**

(831) CZ, LV, PL.

(832) LT.

(891) 11.02.2005

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /**  
**International registration concerned /**  
**Registro internacional en cuestión**

(151) **10.02.1965** **293 931**(180) **10.02.2015**

(732) Cesra Arzneimittel GmbH & Co.KG  
 Braunmattstrasse 20  
 76532 Baden-Baden (DE).



(531) 7.5; 26.4; 27.5.

(511) 5 Médicaments.

5 *Medicines.*

5 Medicamentos.

(822) DT, 21.02.1963, 648 307.

(270) français / *French* / francés**293 932**

(831) CZ, LV, PL.

(832) LT.

(891) 04.02.2005

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /**  
**International registration concerned /**  
**Registro internacional en cuestión**

(151) **10.02.1965** **293 932**(180) **10.02.2015**

(732) Cesra Arzneimittel GmbH & Co.KG  
 Braunmattstrasse 20  
 76532 Baden-Baden (DE).

## Segmentocut

(511) 5 Médicaments.

5 *Medicines.*

5 Medicamentos.

(822) DT, 07.01.1963, 650 505.

(270) français / *French* / francés

293 934

(831) CZ, LV, PL.

(832) LT.

(891) 11.02.2005

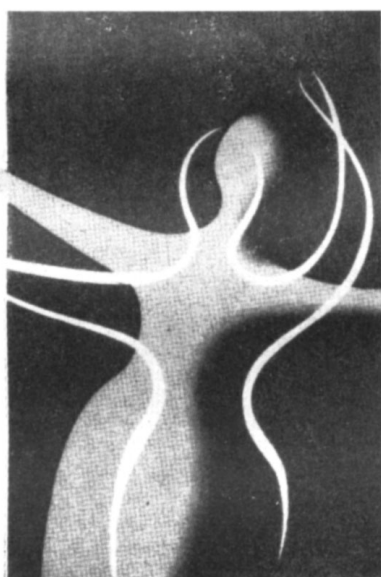
(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **10.02.1965** **293 934**

(180) **10.02.2015**

(732) Cesra Arzneimittel GmbH & Co.KG  
Braunmattstrasse 20  
76532 Baden-Baden (DE).



(531) 2.3; 4.5; 26.4.

(511) 5 Médicaments.

5 *Medicines.*

5 Medicamentos.

(822) DT, 14.05.1957, 702 621.

(270) français / *French* / francés

293 935

(831) CZ, LV, PL.

(832) LT.

(891) 11.02.2005

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **10.02.1965** **293 935**

(180) **10.02.2015**

(732) Cesra Arzneimittel GmbH & Co.KG  
Braunmattstrasse 20  
76532 Baden-Baden (DE).

## Cesralax

(511) 5 Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, emplâtres, étoffes pour pansements.

5 *Medicines, chemical products for medical and sanitary use, pharmaceutical drugs, plasters, surgical dressings.*

5 Medicamentos, productos químicos para uso médico e higiénico, drogas farmacéuticas, emplastos, telas para apósitos.

(822) DT, 26.06.1957, 703 845.

(270) français / *French* / francés

406 734

(832) JP.

(891) 20.01.2005

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **13.04.1974** **406 734**

(180) **13.04.2014**

(732) MERCK

Kommanditgesellschaft auf Aktien  
Frankfurter Strasse 250  
64293 Darmstadt (DE).

(842) partnership limited by shares, Germany

## Bionorm

(511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, à savoir produits d'amaigrissement pour les soins de la santé.

5 *Pharmaceutical, veterinary and hygienic products, namely slimming preparations for healthcare.*

5 Productos farmacéuticos, veterinarios e higiénicos, a saber, productos de adelgazamiento para el cuidado de la salud.

(822) DT, 20.09.1972, 897 583.

(270) français / *French* / francés

411 327

(832) US.

(527) US.

(891) 18.02.2005

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

- (151) **30.10.1974** **411 327**  
(180) **30.10.2014**  
(732) BSN medical GmbH & Co. KG  
Quickbornstrasse 24  
20253 Hamburg (DE).

## Comprinet

- (511) 10 Bas compressifs à des buts médicaux.  
10 *Compression stockings for medical purposes.*  
10 Medias de compresión para uso médico.  
(822) DT, 13.09.1973, 909 717.  
(270) français / *French* / francés

- 426 152**  
(832) JP.  
(891) 04.02.2005  
(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

- (151) **29.10.1976** **426 152**  
(180) **29.10.2006**  
(732) S.A. Akzo Nobel Chemicals N.V.  
Parc Industriel de Ghlin-Baudour  
B-7000 MONS (BE).  
(842) N.V., BE

## ARMOBLEN

- (511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie.  
1 *Chemical products for use in industry.*  
1 Productos químicos destinados a la industria.  
(822) BX, 15.06.1976, 339 084.  
(300) BX, 15.06.1976, 339 084.  
(270) français / *French* / francés

- 426 156**  
(832) JP.  
(891) 04.02.2005  
(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

- (151) **29.10.1976** **426 156**  
(180) **29.10.2006**  
(732) S.A. Akzo Nobel Chemicals N.V.  
Parc Industriel de Ghlin-Baudour  
B-7000 MONS (BE).  
(842) N.V., BE

## AROMOX

- (511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie.

- 1 *Chemical products for use in industry.*  
1 Productos químicos destinados a la industria.  
(822) BX, 15.06.1976, 339 088.  
(300) BX, 15.06.1976, 339 088.  
(270) français / *French* / francés

- 496 815**  
(350) AT, (a) 496 815, (b) 29.07.1985.  
(350) BX, (a) 496 815, (b) 29.07.1985.  
(350) CZ, (a) 496 815, (b) 29.07.1985.  
(350) DE, (a) 496 815, (b) 29.07.1985.  
(350) DK, (a) VR 1993 00002, (c) 17.09.1987.  
(350) ES, (a) 496 815, (b) 29.07.1985.  
(350) HU, (a) 496 815, (b) 29.07.1985.  
(350) IT, (a) 496 815, (b) 29.07.1985.  
(350) PL, (a) R-67 369, (c) 12.03.1990.  
(350) PT, (a) 496 815, (b) 29.07.1985.  
(350) SK, (a) 496 815, (b) 29.07.1985.  
(831) MD, RU, UA.  
(832) EM, JP, KR, NO, SG.  
(527) SG.  
(891) 29.11.2004  
(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

- (151) **29.07.1985** **496 815**  
(180) **29.07.2005**  
(732) delta pronatura  
Dr. Krauss & Dr. Beckmann KG  
Kurt-Schumacher-Ring 15-17  
63329 Egelsbach (DE).  
(842) KG, Germany

## Dr. Beckmann

- (511) 1 Agents de décoloration.  
2 Colorants.  
3 Préparations pour nettoyer, aussi pour le ménage, sous forme de liquides, de poudres ou de pâtes; préparations pour détacher sous forme de liquides, de poudres ou de pâtes aussi pour machines à laver et machines à laver la vaisselle; préparations pour nettoyer et entretenir les textiles, le bois, les matières plastiques et les métaux; agents de lavage, agents de blanchiment, apprêts pour empeser et produits pour l'enlèvement des teintures.

- 1 *Total stripping agents.*  
2 *Colorants.*  
3 *Cleaning preparations, also for household use, in the form of liquids, powders and pastes; stain-removing preparations in the form of liquids, powders or pastes also for washing and dishwashing machines; preparations for cleaning and maintaining textiles, wood, plastics and metals; washing agents, bleaching agents, dressing and finishing preparations for textiles for starching and dye removers.*

- 1 Agentes para decolorar.  
2 Colorantes.  
3 Preparaciones para la limpieza y para el hogar, en forma de líquido, polvos o pastas; preparaciones para quitar manchas, en forma de líquido, polvos o pastas, también para lavadoras de ropa y lavavajillas; preparaciones para limpiar y conservar textiles, maderas, materias plásticas y metales; agentes para lavar, agentes para blanquear, aprestos para almidonar y productos para quitar los tintes.  
(822) DT, 03.07.1985, 1 079 003.

(300) DT, 29.04.1985, 1 079 003.

(270) français / *French* / francés

552 720

(832) TR.

(891) 19.01.2005

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) 14.04.1990 **552 720**

(180) 14.04.2010

(732) Zott GmbH & Co.

Dr.-Steichele-Strasse 4

86690 Mertingen (DE).

## Zottarella

(511) 29 Fromage et préparations de fromage.

29 *Cheese and cheese preparations.*

29 Quesos y preparaciones a base de queso.

(822) DT, 02.02.1989, 1 134 129.

(270) français / *French* / francés

628 579

(832) EM.

(891) 19.01.2005

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) 11.11.1994 **628 579**

(180) 11.11.2014

(732) HELIOS VENTILATOREN GMBH + Co

Lupfenstrasse 8

78021 VILLINGEN-SCHWENNINGEN (DE).

## Twinvent

(511) 11 Ventilateurs.

11 *Fans.*

11 Ventiladores.

(822) DE, 05.04.1994, 2 061 345.

(270) français / *French* / francés

637 670

(832) DK, GB, NO, SE, US.

(527) GB, US.

(891) 20.01.2005

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) 27.05.1995 **637 670**

(180) 27.05.2015

(732) UTIMACO SAFEWARE AG

30, Dornbachstrasse,

61440 OBERURSEL (DE).

(842) Joint Stock Company, Germany

## Safeware

(511) 9 Matériel informatique et programme pour la protection d'accès et le chiffage des données sur PC et systèmes client/serveur.

9 *Computer equipment and programs for protecting access and encrypting data on PCs and client/server systems.*

9 Equipo y programas informáticos para la protección de acceso y el cifrado de datos en PC y en sistemas cliente/servidor.

(822) DE, 14.02.1995, 2 901 804.

(270) français / *French* / francés

649 751

(831) BG, BY, RO, VN.

(832) JP, KR, NO, SG, TR.

(527) SG.

(891) 24.01.2005

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) 22.01.1996 **649 751**

(180) 22.01.2016

(732) IMPHY ALLOYS

Immeuble "La Pacific" - La Défense 7,

11/13 Cours Valmy

F-92800 PUTEAUX (FR).

(842) société anonyme

## PHYTHERM

(511) 6 Alliages magnétiques.

9 Dérivations de circuits électriques; résistances magnétiques placées en dérivation utilisées dans des instruments de mesure.

6 *Magnetic alloys.*

9 *Electrical circuit branchings; shunt magnetic resistances used in measuring instruments.*

6 Aleaciones magnéticas.

9 Derivaciones de circuitos eléctricos; resistencias eléctricas magnéticas en derivación, utilizadas para instrumentos de medida.

(822) FR, 24.08.1995, 95 585 585.

(300) FR, 24.08.1995, 95 585 585.

(270) français / *French* / francés

652 658

(831) BG.

(832) US.

(527) US.



(891) 02.02.2005

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **20.03.1996** **652 658**(180) **20.03.2016**(732) COMPAGNIE FINANCIERE ET DE  
PARTICIPATIONS ROULLIER

(société anonyme)

27, avenue Franklin Roosevelt,

F-35400 SAINT MALO (FR).

(842) Société Anonyme

**P H Y T A C T Y L**

(511) 1 Engrais et amendements pour les terres.

1 Fertilizers and soil-conditioning agents.

1 Fertilizantes y abonos para las tierras.

(822) FR, 23.10.1995, 95594117.

(300) FR, 23.10.1995, 95594117.

(270) français / French / francés

**704 451**

(832) GB.

(527) GB.

(891) 14.12.2004

(580) 14.04.2005

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **09.06.1998** **704 451**(180) **09.06.2008**

(732) FLORIA CREATION,

Société à responsabilité limitée

Rue Saint-Gilles,

ZA des 2 rivières

F-76000 ROUEN (FR).

(842) Société à responsabilité limitée, FRANCE



(Original en couleur / Original in color.)

(531) 5.5; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Jaune, vert vif, fuchsia, bleu, orange. / Yellow, bright green, fuchsia, blue, orange. / Amarillo, verde intenso, fucsia, azul, naranja.

(571) Marque "RAPID'FLORE" imprimée de couleur jaune, chaque lettre étant bordée ombrée de vert vif; trois fleurs stylisées de couleurs respectives fuchsia, bleu, orangé (de gauche à droite), émergent du centre du "R" de "RAPID". / Mark "RAPID'FLORE" printed in yellow, each letter is edged with bright green shading;

three stylized flowers in fuchsia, blue, orangey respectively (from left to right), emerging from the centre of the "R" of "RAPID". / La marca "RAPID'FLORE" impresa en color amarillo, cada una de sus letras sombreadas con un color verde intenso; tres flores estilizadas de color fucsia, azul, naranja (de izquierda a derecha), que salen del centro de la letra "R" de "RAPID".

(511) 20 Meubles en osier, à savoir jardinières, supports pour plantes (tuteurs, présentoirs), paniers.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage (ni en métaux précieux, ni en plaqué); verrerie, porcelaine et faïence, à savoir cache-pots non en papier, jardinières non en papier, supports pour plantes (arrangements floraux), pots à fleurs, figurines en porcelaine ou en verre, vases non en métaux précieux, vaisselle non en métaux précieux, verres; cache-pots et pots à fleurs en osier.

31 Produits agricoles, horticoles ou forestiers (ni préparés, ni transformés), graines (semences), plantes et fleurs naturelles.

35 Publicité, gestion des affaires commerciales, travaux de bureau, administration commerciale; distribution de prospectus, d'échantillons; service d'abonnement de journaux pour des tiers, conseils, informations ou renseignements d'affaires; comptabilité, reproduction de documents; bureaux de placement; gestion de fichiers informatiques; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité.

42 Conseil en implantation commerciale de magasins franchisés en fleurs.

20 Furniture made of wicker, namely flower stands, holders for flowers and plants (plant stakes, display racks), baskets.

21 Household implements and containers (not of precious metals or plated therewith); glassware, porcelain and earthenware, namely cachepots not made of paper, flower stands not made of paper, holders for plants (flower arrangements), flowerpots, figurines of porcelain or glass, vases not of precious metal, tableware not of precious metal, drinking glasses; cachepots and flowerpots made of wicker.

31 Agricultural, horticultural or forestry products (neither prepared, nor processed), grains (plant seeds), natural plants and flowers.

35 Advertising, business management, office functions, business administration; distribution of prospectuses and samples; newspaper subscription services for third parties, business consulting, information or inquiries; accounting, document reproduction; employment agencies; computerized file management; organization of exhibitions for commercial or advertising purposes.

42 Consulting in the commercial establishment of franchised flower shops.

20 Muebles de mimbre, a saber, jardineras, soportes de plantas (rodrgones, expositores), cestas.

21 Utensilios y recipientes para la casa (que no sean de metales preciosos ni chapados); cristalería, porcelana y loza, a saber, cubretiestos que no sean de papel, jardineras que no sean de papel, soportes para plantas (arreglos florales), tiestos para flores, estatuillas de porcelana o de cristal, vasos que no sean de metales preciosos, vajillas que no sean de metales preciosos, vasos; cubretiestos y tiestos para flores de mimbre.

31 Productos agrícolas, hortícolas o forestales (ni preparados ni transformados), granos (simientes), plantas y flores naturales.

35 Publicidad, gestión de negocios comerciales, trabajos de oficina, administración comercial; distribución de prospectos, de muestras; servicios de abonos a periódicos para terceros, asesoramiento, servicios de información comercial; contabilidad, reproducción de documentos; oficinas de empleo; gestión de archivos informáticos; organización de exposiciones con fines comerciales o publicitarios.

42 Asesoramiento para el emplazamiento comercial de floristerías franquiciadas.

(822) FR, 24.10.1995, 95 581 871.

(270) français / *French* / francés

---

**837 048**

(831) LV.

(832) EE.

(891) 27.01.2005

(580) 14.04.2005

---

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **05.08.2004** **837 048**

(180) **05.08.2014**

(732) Krewel Meuselbach GmbH  
Krewelstrasse 2  
53783 Eitorf (DE).

**Paroxxon**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

5 Produits pharmaceutiques ainsi que produits pour l'hygiène.

5 *Pharmaceutical products as well as sanitary products.*

5 Productos farmacéuticos así como productos para la higiene.

(822) DE, 05.04.2001, 301 05 784.2/05.

(270) français / *French* / francés

---

# Transmissions / Transfers / Transmisiones

**174 810 B** (Dr n.g. Payot), **177 885 B** ("NUTRICIA"), **177 889 B** ("GOLDEN RAYS"), **187 212 B** (MASQUE IRRADIÉ), **208 248 B** (Dr n.g. Payot), **208 249 B** (Dr n.g. Payot), **208 250 B** (Dr n.g. Payot), **420 016 B** (PAYOT), **422 417 A** (AUTHENTIQUE), **462 960 A** (RECONCILIANCE), **524 022 B** (LES SENSUELS), **538 105 B** (FORTISOME), **586 043 A** (PAYOT JEUNESSE DU VISAGE), **593 928 B** (LUMINERGIE).

(770) Myrurgia, S.A., Mallorca, 3531, Barcelona (ES).

(732) LABORATOIRES DR. N.G. PAYOT, 10, rue de Castiglione, F-75001 PARIS (FR).

(580) 01.03.2005

**235 300** (fleuron), **317 118** (Châteaubriand), **347 762** (Chavel), **656 458** (Chantillon), **700 961** (Reidemeister & Ulrichs).

(770) BÖMERS HOLDINGGESELLSCHAFT Stiftung & Co., 7, Auf der Muggenburg, Bremen (DE).

(732) Reidemeister & Ulrichs GmbH, Auf der Muggenburg 7, 28217 Bremen (DE).

(580) 03.03.2005

**263 425** (CALANDA), **660 700** (BIRRA EXPORT LOCARNO DE LUXE).

(770) CALANDA BRÄU, Kasernenstrasse 36, COIRE (CH).

(732) Heineken Switzerland AG, Kasernenstrasse 36, CH-7000 Chur (CH).

(580) 31.03.2005

**278 372** (SERUM BIO-STIMULANT).

(770) Unilever N.V., Weena 455, ROTTERDAM (NL).

(732) LABORATOIRES DE BIOLOGIE VEGETALE YVES ROCHER S.A., La Croix des Archers, F-56200 LA GACILLY (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE

(580) 01.03.2005

**295 444** (Liescotherm).

(770) KLEINWEFERS ENERGIE- UND UMWELTECHNIK GMBH, 25, Kleinewefersstrasse, KREFELD (DE).

(732) KEU GmbH, Hülser Straße 410, 47803 Krefeld (DE).

(842) limited company, Federal Republik of Germany

(750) KEU GmbH, Postfach 10 12 18, 47712 Krefeld (DE).

(580) 09.03.2005

**315 131** (EDWARD SHEPHERD), **315 132** (ROYAL HORSE GUARD).

(770) WIJNHANDEL GALL & GALL B.V., 41, Nijverheidsweg, HENDRIK IDO AMBACHT (NL).

(732) Gall & Gall B.V., Rijnland 4, NL-1948 RL BEVERWIJK (NL).

(580) 04.03.2005

**336 727** (GGT).

(770) GRAZIANO GAETANO S.P.A., 26, via Francesco Millio, TORINO (IT).

(732) INDUSTRIAS DOLZ, S.A., Vall de Uxó, 1, E-12004 CASTELLON (ES).

(842) S.A., Espagne

(580) 08.03.2005

**366 974** (NEOFIX).

(770) MAS COSMETICS, S.A., Calle Hereter, SANT JUST DESVERN, Barcelona (ES).

(732) MYRURGIA, S.A., Mallorca, 351, E-08013 BARCELONA (ES).

(842) Société Anonyme, Espagne

(580) 01.03.2005

**376 093** (Helopanflat).

(770) Helopharm G. Petrik GmbH, 23/24, Waldstrasse, Berlin (DE).

(732) Nordmark Arzneimittel GmbH & Co. KG, Pinnauallee 4, 25436 Uetersen (DE).

(842) GmbH & Co. KG

(580) 03.03.2005

**423 893** (DONNA).

(770) LICENCIAS Y EXCLUSIVAS TEXTILES, S.A., Av. Balmes, 16, IGUALADA (ES).

(732) TEXTIL DIFUSIÓN, S.A., C. Rosellón, 202, E-08008 BARCELONA (ES).

(842) Sociedad Anónima, España

(580) 17.01.2005

**465 867** (TRIFLEX), **688 892** (TRIFLEX).

(770) Follmann & Co., Gesellschaft für Chemiewerkstoffe- und Verfahrenstechnik mbH & Co. KG, 59, Karlstrasse, Minden (DE).

(732) Triflex Beschichtungssysteme GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Karlstraße 44, 32423 Minden (DE).

(842) GmbH & Co. KG (SARL & Co. société en commandite), Allemagne

(580) 03.03.2005

**492 095** (Resista).

(770) CONRAD APPEL (firme), Brandschneise 1, DARMSTADT (DE).

(732) EISELE GmbH & CO KG, Brandschneise 2, 64295 Darmstadt (DE).

(842) GmbH & Co. KG, Germany

(580) 25.01.2005

**501 543 (ZIPPO).****(770)** Zippo Fashion Italia S.r.l., Via Quadri, 67/69, Vicenza (IT).**(732)** Zippo Manufacturing Company, 33 Barbour Street, Bradford, PA 16701 (US).**(842)** Corporation, USA, a Pennsylvania corporation**(580)** 07.03.2005**521 303 (VITADORM), 621 122 (REALISTIC), 628 997 (HUKLA-Hyperflex), 807 934 (RELAXIMUM).****(770)** HUKLA-WERKE GMBH, MATRATZEN- UND POLSTERMÖBELFABRIKEN, 28, Leutkirchstrasse, Gengenbach (DE).**(732)** Hukla Möbel GmbH, Langebrügger Str. 5, 26655 Westerstede (DE).**(842)** société à responsabilité limitée, République Fédérale d'Allemagne**(580)** 03.03.2005**543 663 (magazzini nico), 693 441 (M&L Main & Land), 693 442 (CURTY ISLAND SINCE 1961), 693 507 (Be Blue enemy), 693 508 (BR Brian Brooks), 751 964 (NICO), 783 430 (èks).****(770)** WORLD SERVICE SPA, Via San Zeno, 67, CASSOLA (Vicenza) (IT).**(732)** NICO S.p.A., Via San Zeno, 67, I-36022 Cassola (Vicenza) (IT).**(580)** 08.03.2005**549 907 (QUINTELA).****(770)** QUINTELA, S.A., Carretera Comarcal C-245, Km. 3,6, GAVA, Barcelona (ES).**(732)** BTICINO IBÉRICA S.A., Calle del Hierro 56, Torrejón de Ardoz (Madrid) (ES).**(842)** S.A., ESPAGNE**(580)** 03.03.2005**552 413 (KLEGE-EUROP).****(770)** DELCROIX S.A., Société anonyme, 29, faubourg de Péronne, BAPAUME (FR).**(770)** DAME FRANÇOISE CLAUDINE SAINTE-MARIE, épouse JEAN-MICHEL PÉCHAMBERT, Route d'Agen, ASTAFFORT (FR).**(732)** DELCROIX SA, 29, faubourg de Peronne, F-62450 BAPAUME (FR).**(732)** PÉCHAMBERT JEAN-MICHEL, Framiret, F-47220 ASTAFFORT (FR).**(841)** FR**(732)** PÉCHAMBERT Pierrick, 95 rue du Pont de la Garde, F-47000 AGEN (FR).**(732)** PÉCHAMBERT Valérie, 14 A rue Diderot, F-47000 AGEN (FR).**(750)** DELCROIX SA, 29, faubourg de Peronne, F-62450 BAPAUME (FR).**(580)** 01.03.2005**584 205 (GERFLOR), 624 072 (GERFLOR).****(770)** GERFLOR S.A., 50, cours de la République, VILLEURBANNE (FR).**(732)** TARAFLEX, 50 cours de la République, F-69100 VILLEURBANNE (FR).**(842)** Société Anonyme, France**(580)** 01.03.2005**586 339 (reguitti).****(770)** REGUITTI, S.r.l., 3, via Marco de Marchi, MILANO (IT).**(732)** FOPPA PEDRETTI S.P.A., Via A. Volta, 11, I-24064 GRUMELLO DEL MONTE (BERGAMO) (IT).**(842)** S.p.A.**(580)** 03.03.2005**606 192 (VALMAR).****(770)** VALTER JEJČIČ - VALMAR - IZDELAVA STROJEV IN DODATKOV ZA ZIVILA, 10, Milana Klemencica, NOVA GORICA (SI).**(732)** JEJČIČ Valter, Vinka Vodopivca 146, Kromberk, SI-5000 NOVA GORICA (SI).**(841)** SI**(580)** 03.03.2005**616 602 (EAU COMME TROIS POMMES).****(770)** PORON, Société par Actions Simplifiée, 18, rue Emile Coué, TROYES (FR).**(732)** ZANNER SAS, Zone Industrielle du Clos Marquet, F-42400 SAINT CHAMOND (FR).**(842)** Société par actions simplifiée**(580)** 28.02.2005**616 867 (Winnies).****(770)** FLEISCH- UND WURSTWAREN WOLF GMBH, 2, Am Ahornhof, SCHWANDORF (DE).**(732)** Wolf Management GmbH, Am Ahornhof 2, 92421 Schwandorf (DE).**(842)** GmbH, Germany**(580)** 03.03.2005**624 655 (FAVORY).****(770)** FAVORY CONVENIENCE FOOD B.V., 84, Jules Verneweg, TILBURG (NL).**(732)** Beckers B.V., Jules Verneweg 84, NL-5015 BM Tilburg (NL).**(842)** Limited liability company, The Netherlands**(580)** 28.02.2005**633 569.****(770)** LANZHOU FOCI ZHIYAOCHANG (LANZHOU FOCI PHARMACEUTICAL FACTORY), 336, Yanchanglu, LANZHOU, Gansu (CN).**(732)** Lanzhou Foci Zhiyao Gufen Youxian Gongsi, 502 Yanchang Lu, Lanzhou, Gansu 730046 (CN).**(580)** 28.02.2005**640 158 (SASQUATCH).****(770)** WERNER KURZ UND ROBERT FISCHER, 25, Hietzinger Hauptstrasse, WIEN (AT).**(732)** Peter Kliment, Singerstrasse 8, A-1010 Wien (AT).**(580)** 04.03.2005

**643 216** (GLISS-COAT).

- (770) AHC-Oberflächentechnik GmbH & Co. oHG,  
Boelckestrasse 25-27, Kerpen (DE).  
(732) AHC-Oberflächentechnik Special Coatings GmbH,  
Boelckestr. 25-57, 50171 Kerpen (DE).  
(580) 11.02.2005

**656 560** (r plus).

- (770) H. Reber S.A., Zentrum Hammer, Egerkingen (CH).  
(732) KMU-Pool AG c/o Erni & Co. Treuhandgesellschaft,  
Laurenzentorgasse 2, CH-5001 Aarau (CH).  
(750) KMU-Pool AG, Postfach, CH-5734 Reinach (CH).  
(580) 22.03.2005

**676 890** (SOPHIA PIGOZZI).

- (770) Sp Bunnik B.V., Kon. Wilhelminaplein 1-04-7-20,  
P.O. Box 69636, AMSTERDAM (NL).  
(732) Jos Bles Direct B.V., Kon. Wilhelminaplein  
13.01.04.03, NL-1062 HH Amsterdam (NL).  
(842) Private limited liability company, Benelux  
(580) 23.02.2005

**686 363** (FRONIUS), **691 177** (WELD OFFICE), **695 022** (Q-VISION).

- (770) FRONIUS Schweißmaschinen Produktion GmbH &  
Co. KG, Pettenbach 89, Pettenbach (AT).  
(732) FRONIUS INTERNATIONAL GMBH, Pettenbach  
319, A-4643 Pettenbach (AT).  
(842) GmbH, Autriche  
(580) 18.02.2005

**690 600** (I.P.M.S.).

- (770) Mehmet Nazim Aydin Deris, 36, rue de Contamines,  
Genève (CH).  
(732) EDDER S.A., 12-14, rue Léon-Thyes, L-2636  
Luxembourg (LU).  
(842) Société anonyme, Luxembourg  
(580) 03.03.2005

**707 240** (macfrin).

- (770) IGNASI MIRÓ I PEPIÓ, Ctra. de Sentmenat, 19-21,  
POLINYA (Barcelona) (ES).  
(732) COOKING SYSTEMS, S.L., Polígono Industrial  
EURAST, Ctra. C-35, Km 53, E-08470 SANT  
CELONI (BARCELONA) (ES).  
(842) SOCIEDAD LIMITADA, ESPAÑA  
(580) 03.03.2005

**730 277** (Benetton Junior Team F.3 CHAMPIONSHIP).

- (770) BENETTON GROUP S.P.A., Via Villa Minelli 1,  
Ponzano Veneto (TV) (IT).  
(732) Bencom S.r.l., Via Villa Minelli, 1, I-31050  
PONZANO VENETO (TV) (IT).  
(842) Societ  t    responsabilité limit   , Italie  
(580) 04.03.2005

**731 077** (SBS), **759 264** (SBS).

- (770) FUJIAN XUNXING GROUP CO. (FUJIAN  
XUNXING JITUAN GONGSI), Shenhui Industry  
Zone, JINJIANG, FUJIAN (CN).  
(732) FUJIAN SBS ZIPPER SCIENCE & TECHNOLOGY  
CO. LTD., Shenhui Wulougoudong Industry Zone,  
Jinjiang, Fujian (CN).  
(580) 02.03.2005

**742 540** (MYMONEY).

- (770) Credit Suisse, Paradeplatz 8, Zürich (CH).  
(732) Credit Suisse Group, Paradeplatz 8, CH-8001 Zürich  
(CH).  
(580) 31.03.2005

**748 373** (Lovana).

- (770) Queisser Pharma GmbH & Co. KG, Schleswiger  
Strasse 74, Flensburg (DE).  
(732) Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd, 4-7, Doshomachi, 3-  
chome, Chuo-Ku, Osaka, 541-8514 (JP).  
(580) 03.03.2005

**773 720** (SEDAL-M), **822 468** (SEDAL-M), **830 719** (SPASMIL), **830 720** (BENAMIL).

- (770) PHARMACEUTICNI ZAVODI MILVE A.D.,  
Promishlena Zona, Bjala Slatina (BG).  
(732) SOPHARMA AD, 16, Iliensko shaussee Str., BG-1220  
SOFIA (BG).  
(580) 11.03.2005

**777 123** (BlueJacket).

- (770) rfi mobile technologies AG, Ohlerkirchweg 35,  
M  nchengladbach (DE).  
(732) LINTEC Information Technologies AG, Otto-Schmidt-  
Stra  e 22, 04425 Taucha (DE).  
(580) 25.02.2005

**798 548** (CON AIR).

- (770) Centro Handelsgesellschaft mbH, Rudolf-Diesel-Str. 7,  
Bad Kreuznach (DE).  
(732) REWE-Zentral AG, Domstra  e 20, 50668 Köln (DE).  
(580) 03.03.2005

**799 171** (SKA sveiby knowledge associates).

- (770) Sveiby Knowledge Associates Global Pty Ltd, C/-  
McMillan PNRs, P.O. Box 828, Traralgon VIC 3844  
(AU).  
(732) SKA Global Oy, Vinkelgatan 5 b 23, FI-00170 Helsinki  
(FI).  
(580) 07.03.2005

**826 459** (Medinvent).

- (770) Dr. Dieter Hafner, Blumr  derstrasse 23, Nürnberg  
(DE).  
(732) Magdalena Hafner, Blumr  derstra  e 23, 90482  
Nürnberg (DE).  
(841) DE  
(732) Theresa Hafner, Blumr  derstra  e 23, 90482 Nürnberg  
(DE).

**(841)** DE  
**(750)** Magdalena Hafner, Blumröderstraße 23, 90482  
Nürnberg (DE).  
**(580)** 03.03.2005

---

**829 811** (SPEEDLINGUA).  
**(770)** Speedlingua SA, 275, route d'Arlon, Strassen (LU).  
**(732)** SPEEDLINGUA AG, Baarerstrasse 21, CH-6304 Zoug  
(CH).  
**(842)** Société Suisse  
**(580)** 02.03.2005

---

**832 730** (Xion), **832 731** (Discalo), **832 732** (Beezz).  
**(770)** GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41,  
Nürnberg (DE).  
**(732)** GRUNDIG Multimedia B.V., De Boelelaan 7 Off.I  
2hg, NL-1083 HJ Amsterdam (NL).  
**(750)** RA Jürgen Pröll, c/o GUNDIG Intermedia GmbH,  
Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg (DE).  
**(580)** 11.02.2005

---

**836 046** (eurogoal).  
**(770)** oneXtwo Franchise GmbH, Mittererstr. 9, München  
(DE).  
**(732)** pagobet GmbH, Postgasse 3, A-5201 Seekirchen (AT).  
**(842)** GmbH  
**(580)** 03.03.2005

---

## Cessions partielles / Partial assignments / Cesión parcial

**270 031** (GUHL).**(770)** Guhl Ikebana GmbH, Im Leuschnerpark 3, 64347 Griesheim (DE).**(871)** **270 031 B**.**(580)** 02.03.2005**(151)** **30.05.1963****270 031 B****(180)** **30.05.2013****(732)** Kao Kabushiki Kaisha  
(also trading as Kao Corporation)  
14-10, Nihonbashi Kayabacho  
1-Chome, Chuo-Ku  
Tokyo 103-8210 (JP).**GUHL****(511)** 3 Lotions pour cheveux et préparations pour le soin des cheveux de toutes sortes; produits de parfumerie, savons, shampooings, extraits pour bains, ainsi que produits cosmétiques, teintures pour les cheveux, teintures cosmétiques, préparations à ondulation permanente ainsi qu'articles de toutes sortes pour coiffeurs.

5 Extraits pour bains.

6 Constructions de magasins pour coiffeurs, drogueries, pharmacies et parfumeries.

7 Articles de toutes sortes pour coiffeurs, installations et appareils complets pour salons de coiffeurs, à savoir appareils pour laver les cheveux et leurs accessoires.

8 Articles de toutes sortes pour coiffeurs, installations et appareils complets pour salons de coiffeurs, à savoir appareils et ustensiles à couper et épiler les cheveux, appareils pour ondulation permanente ainsi que leurs accessoires.

9 Articles de toutes sortes pour coiffeurs, installations et appareils complets pour salons de coiffeurs, à savoir appareils pour ondulation permanente ainsi que leurs accessoires.

11 Articles de toutes sortes pour coiffeurs, installations et appareils complets pour salons de coiffeurs, à savoir lavabos, sèche-cheveux, casques à sécher.

19 Constructions de magasins pour coiffeurs, drogueries, pharmacies et parfumeries.

20 Installations complètes pour salons de coiffeurs, à savoir chaises, miroirs, tables, installations complètes d'intérieurs de magasins.

21 Accessoires de toilette de toutes sortes, peignes à onduler, articles de toutes sortes pour coiffeurs.

26 Articles de toutes sortes pour coiffeurs, ustensiles pour ondulation permanente ainsi que leurs accessoires.

**(822)** CH, 06.03.1963, 196 777.**(832)** AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MA, MC, PL, PT, RO, SI, SK, YU.**(862)** DT.**(862)** AT.**(862)** ES.**(862)** DD.**(892)** PL.**(270)** français**427 196** (DEDROGYL).**(770)** AVENTIS PHARMA S.A., 20, avenue Raymond Aron, F-92160 ANTONY (FR).**(871)** **427 196 B**.**(580)** 01.03.2005**(151)** **04.01.1977****427 196 B****(180)** **04.01.2007****(732)** LABORATORIO FARMACEUTICO S.I.T.  
SPECIALITA' IGIENICO -  
TERAPEUTICHE S.r.l.  
Via Cavour, 70  
I-27035 Mede (IT).**(842)** Société organisée selon les lois italiennes, Italie**DEDROGYL****(511)** 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary products; dietetic goods for children and the sick; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; preparations for weed and pest control.***(821)** FR, 28.10.1974, 180 797.**(822)** FR, 28.10.1974, 911 064.**(831)** DZ.**(270)** français / French**448 056** (NORDMENDE).**(770)** THOMSON MULTIMEDIA SALES GERMANY  
AND AUSTRIA GmbH, Karl Wiechert Allee 74,  
30625 Hannover (DE).**(871)** **448 056 A**.**(580)** 03.03.2005**(151)** **03.10.1979****448 056 A****(180)** **03.10.2009****(732)** DGC GmbHAn der Feichten 4  
82229 Seefeld (DE).**(842)** Corporation, Germany**(750)** DGC GmbH, Spöttinger Straße 2b, 86899 Landsberg  
am Lech (DE).**NORDMENDE****(531)** 26.4; 27.5.**(511)** 9 Appareils électriques, optiques et acoustiques pour la transmission, l'enregistrement et la reproduction d'informations; récepteurs de radio, récepteurs de télévision, appareils amplificateurs pour la transmission à dimension multiple, comme les appareils de stéréo-et de quadriphonie, aussi en combinaison avec des appareils à bande sonore et des

tourne-disques; tourne-disques; appareils pour l'enregistrement et la reproduction du son, appareils pour l'enregistrement et la reproduction du son à cassettes, appareils combinés consistant en une radio et un appareil à bande sonore, récepteurs de radio-réveils pour l'enregistrement et la reproduction de signaux de télévision, lecteurs de films cinématographiques pour la reproduction par téléviseur, enregistreurs vidéo, enregistreurs à cassettes vidéo, caméras de télévision, casques, haut-parleurs, enceintes acoustiques; appareils de télécommande pour les appareils susmentionnés; microphones, antennes, bandes magnétiques et cassettes pour l'enregistrement et la reproduction du son et vidéo; combinaisons des marchandises susmentionnées; pièces de toutes les marchandises susmentionnées; appareils de télécommande pour jeux électroniques de télévision et cassettes correspondantes.

14 Réveils incorporés à des récepteurs de radio.

28 Jeux électroniques de télévision et cassettes correspondantes; pièces de toutes les marchandises susmentionnées.

(822) DT, 03.08.1979, 988 679.

(300) DT, 22.06.1979, 988 679.

(831) HR.

(270) français

**557 054** (TRANSULOSE).

(770) ODETTE, MERCEDES SALSARULO, née ANSELME, 14, rue de la Belle Feuille, F-92100 BOULOGNE (FR).

(871) **557 054 A**.

(580) 09.03.2005

(151) **04.07.1990**

**557 054 A**

(180) **04.07.2010**

(732) BIOCODEX

7, avenue Galliéri

F-94250 GENTILLY (FR).

(842) Société anonyme, France

## TRANSULOSE

(511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical.

5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations; dietetic substances adapted for medical use.*

(821) FR, 22.02.1990, 190 060.

(822) FR, 22.02.1990, 1 576 788.

(300) FR, 22.02.1990, 1 576 788.

(831) DZ.

(270) français / *French*

**646 989** (RELIADOL).

(770) Nycomed Austria GmbH, St. Peter-Strasse 25, A-4020 Linz (AT).

(871) **646 989 A**.

(580) 04.03.2005

(151) **21.11.1995**

**646 989 A**

(180) **21.11.2015**

(732) DOMPÉ INTERNATIONAL SA

Avenue de Gratta-Paille 1-2

CH-1000 Lausanne 30 (CH).

(811) AT

(750) Dompé S.p.A., Dr. Daniele Pieraccioli, Via San Martino, 12-12/a, I-20122 MILAN (IT).

## RELIADOL

(511) 5 Produits pharmaceutiques.

(821) AT, 10.07.1995, AM 3821/95.

(822) AT, 03.08.1995, 159 228.

(300) AT, 10.07.1995, AM 3821/95.

(831) ES, IT, PT.

(270) français



## Radiations / Cancellations / Cancelaciones

**Radiations effectuées à la demande du titulaire selon la règle 25 / Cancellations effected at the request of the holder under Rule 25 / Cancelaciones efectuadas a petición del titular, en virtud de la Regla 25**

**Radiations effectuées pour tous les produits et/ou services (le numéro de l'enregistrement international est suivi du nom de la marque et de la date d'inscription de la radiation au registre international) / Cancellations effected for all the goods and/or services (the international registration number is followed by the name of the mark and the date of recording of the cancellation in the International Register) / Cancelaciones efectuadas para todos los productos y/o servicios (el número de registro internacional va seguido del nombre de la marca y de la fecha de inscripción de la cancelación en el Registro Internacional).**

**336 081** (Duohaler) - 23.03.2005  
**827 946** (arlington) - 21.03.2005

**Radiations effectuées suite à la cessation des effets de la demande de base, de l'enregistrement qui en est issu ou de l'enregistrement de base selon la règle 22 / Cancellations effected following the ceasing of effect of the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration under Rule 22 / Cancelaciones efectuadas tras una cesación de los efectos de la solicitud de base, del registro resultante de ella o del registro de base, en virtud de la Regla 22**

**Radiations effectuées pour tous les produits et/ou services (le numéro de l'enregistrement international est suivi du nom de la marque, des faits et décisions ayant une incidence sur la demande de base, l'enregistrement qui en est issu ou l'enregistrement de base, de la date à partir de laquelle ces faits et décisions produisent leurs effets, et de la date à laquelle l'enregistrement international a été radié du registre international) / Cancellations effected for all the goods and/or services (the international registration number is followed by the name of the mark, the facts and decisions affecting the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration, the effective date of such facts and decisions, and the date on which the international registration was cancelled in the International Register). / Cancelaciones efectuadas para todos los productos y/o servicios (el número de registro internacional va seguido del nombre de la marca, de los hechos y decisiones que afectan a la solicitud de base, al registro resultante de ella o al registro de base, de la fecha en que surten efecto esos hechos y decisiones, y de la fecha en que el registro internacional se canceló en el Registro Internacional).**

**803 879 (RESOLVE).** - 29.03.2005

La demande de base n° 948872 a cessé son effet le 25 novembre 2004 à l'égard de tous les services. / *The basic application number 948872 has ceased effect on November 25, 2004 in respect of all services.*

**Radiations effectuées pour une partie des produits et/ou services (le numéro de l'enregistrement international est suivi du nom de la marque, des produits et/ou services concernés par la radiation, des faits et décisions ayant une incidence sur la demande de base, l'enregistrement qui en est issu ou l'enregistrement de base, de la date à partir de laquelle ces faits et décisions produisent leurs effets, et de la date à laquelle l'enregistrement international a été radié du registre international) / Cancellations effected for some goods and/or services (the international registration number is followed by the name of the mark, the goods and/or services affected by the cancellation, the facts and decisions affecting the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration, the effective date of such facts and decisions, and the date on which the international registration was cancelled in the International Register) / Cancelaciones efectuadas para algunos productos y/o servicios (el número de registro internacional va seguido del nombre de la marca, de los productos y/o servicios afectados por la cancelación, de los hechos y decisiones que afectan a la solicitud de base, al registro resultante de ella o al registro de base, de la fecha en que surten efecto esos hechos y decisiones, y de la fecha en que el registro internacional se canceló en el Registro Internacional).**

**740 127 (M@gic).** Produits et services non radiés / *Goods and Services not cancelled:*

9 Appareils et instruments électriques, électroniques, optiques, de mesure, de signalisation, de commande ou d'enseignement (compris dans cette classe); appareils d'enregistrement, de transmission, de traitement et de reproduction de son, d'images ou de données; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; matériel informatique et ordinateurs.

35 Gestion d'entreprise, collecte et mise à disposition de données.

42 Services de bases de données, notamment location de temps d'accès et exploitation d'une base de données; location de matériel informatique et d'ordinateurs; services de projets et de planification relatifs à des équipements de télécommunication.

9 *Electric, electronic, optical, measuring, signaling, controlling or teaching apparatus and instruments (included in this class); apparatus for recording, transmission, processing and reproducing of sound, images or data; automatic vending machines and mechanisms for coin operated apparatus; data processing equipment and computers.*

35 *Business management; collection and provision of data.*

42 *Data base services, namely rental of access time to and operation of a data base; rental services relating to data processing equipment and computers; projecting and planning services relating to equipment for telecommunication.*

Les autres classes restent inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

L'enregistrement de base 300 07 667.3/38 a fait l'objet d'une décision finale de radiation pour certains produits et services. / *The basic registration 300 07 667.3/38 has been subject of a final decision of cancellation in respect of certain goods and services.*

**(580)** 29.03.2005

**771 891 (PALMER SHAUN PALMER).** Produits et services non radiés / *Goods and Services not cancelled:*

3 Produits antisolaire (autres qu'à usage pharmaceutique) et baumes à lèvres (autres qu'à usage médical).

3 *Sun blocks (other than for pharmaceutical use) and lip balms (other than for medical use).*

Les classes 9, 14, 16, 18, 25 et 28 restent inchangées. / *Classes 9, 14, 16, 18, 25 and 28 remain unchanged.*

L'enregistrement Suisse N°492786 servant de base à l'enregistrement international a été limité. / *The Swiss registration N°492786 which is the basis for the international registration has been limited.*

(580) 30.03.2005

**802 244 (PROVEA).** Produits et services radiés / *Goods and Services cancelled:*

5 Produits vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides; compléments alimentaires à usage médical; compléments alimentaires à usage médical sous forme de gélules.

*5 Veterinary products; hygienic products for medicine; dietetic substances for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; products for destroying vermin; fungicides, herbicides; food supplements for medical use; food supplements for medical use in the form of hard gelatin capsules.*

L'enregistrement de base N° 509448 a fait l'objet d'une radiation à l'égard de certains produits. La radiation prend effet au 26 janvier 2005. / *The basic registration N° 509448 was canceled with respect to some goods. The cancelation is effective as from January 26, 2005.*

(580) 01.04.2005

**834 868 (IMVAMUNE).** Produits et services non radiés / *Goods and Services not cancelled* / Productos y servicios no cancelados:

5 Produits pharmaceutiques et/ou vétérinaires pour le traitement et/ou la prévention des maladies causées par les poxvirus, tels que préparations (y compris vaccins) pour le traitement et/ou la prévention de la variole; vaccins contre les poxviroses, tels que vaccins antivarioliques. L'enregistrement n'inclut pas les vaccins pour les volailles ou les produits vétérinaires pour les volailles.

*5 Pharmaceutical and/or veterinary preparations to treat and/or prevent diseases induced by pox viruses, such as preparations (including vaccines) to treat and/or prevent smallpox; vaccines against diseases induced by pox viruses such as vaccines against smallpox. The registration does not include vaccines for poultry or veterinary preparations for poultry.*

5 Productos farmacéuticos y/o veterinarios para el tratamiento y/o la prevención de enfermedades inducidas por pox virus, tales como preparaciones (incluidas vacunas) para el tratamiento y/o la prevención de la viruela; vacunas contra enfermedades inducidas por pox virus tales como vacunas contra la viruela. El registro no incluye vacunas para aves o productos veterinarios para aves.

La liste des produits et services a fait l'objet d'une limitation conformément à l'enregistrement danois n° VR 2004 01873 (demande n° VA 2004 01930). / *The list of goods and services has been limited in accordance with the Danish registration N° VR 2004 01873 (application N° VA 2004 01930).* / La lista de productos y servicios queda limitada de conformidad con el registro danés N° VR 2004 01873 (solicitud n° VA 2004 01930).

(580) 29.03.2005

### **Renonciations / *Renunciations* / Renuncias**

**499 369** (SEBRING). Sebring Auspuffanlagen GmbH,  
Köflach (AT).  
(833) ES.  
(580) 18.03.2005

---

**680 269** (WHITE STAR). W.L. Gore & Associates GmbH,  
Putzbrunn (DE).  
(833) NO.  
(580) 21.03.2005

---

**828 660** (FYZZ). ART INTERNATIONAL EFFETS  
SPECIAUX, MONFAUCON (FR).  
(833) JP.  
(580) 23.03.2005

---

**833 359** (CORZAL). Agrichem B.V., Oosterhout (NL).  
(833) CH.  
(580) 30.03.2005

---

**833 581**. ic! berlin brillen GmbH, Berlin (DE).  
(833) IE.  
(580) 23.03.2005

---

**833 581**. ic! berlin brillen GmbH, Berlin (DE).  
(833) DK.  
(580) 23.03.2005

---

**Limitations / Limitations / Limitaciones**

**402 946** (Benamin). BWT Aktiengesellschaft, A-5310 Mondsee (AT).

(833) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, PT, RO, SI, SK, YU.

(851) Liste limitée à:

1 Produits chimiques destinés à l'industrie à l'exception de l'industrie textile, à savoir produits pour adoucir l'eau, agents pour le traitement de l'eau, produits pour l'adoucissement de l'eau, anticalcaires, tous les produits précités étant pour piscines.

3 Produits chimiques (non compris dans d'autres classes) pour dégraisser, déshuiler et nettoyer les métaux, le bois, la pierre, la porcelaine, le verre et les matières plastiques. La classe 5 reste inchangée.

(580) 04.03.2005

**416 168** (HEINEKEN). Heineken Brouwerijen B.V., NL-1017 ZD AMSTERDAM (NL).

(833) AL, AM, AT, BA, BG, BY, CH, CU, CZ, DE, EE, EG, ES, FR, GE, HR, HU, IS, IT, JP, KG, KP, KZ, LV, MA, MD, MK, MN, MZ, PL, SD, SG, SI, SK, SZ, TJ, TM, TR, UA, UZ.

(851) A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies, mèches.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches, rasoirs.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

15 Instruments de musique.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises, parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse, matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (non compris dans d'autres classes); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux, malt.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive*

*preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

4 *Industrial oils and greases; lubricants; dust-absorbing, wetting and binding compositions; fuels (including gasolines for engines) and lighting fuel; candles, wicks.*

8 *Hand-operated hand tools and instruments; cutlery, forks and spoons; side arms, other than firearms, razors.*

11 *Lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply apparatus and sanitary installations.*

14 *Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith not included in other classes; jewelry, precious stones; clocks and watches and chronometric instruments.*

15 *Musical instruments.*

18 *Leather and imitation leather, articles made thereof not included in other classes; skins, hides and pelts; trunks and suitcases, umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

20 *Furniture, mirrors, picture frames; goods, not included in other classes, of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, substitutes of all these materials or of plastic materials.*

21 *Household or kitchen utensils and containers (neither of precious metals, nor coated therewith); combs and sponges; brushes (except paintbrushes); brush-making materials, cleaning implements and equipment; steel wool; unworked or semi-worked glass (except building glass); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes.*

22 *Rope, string, nets, tents, awnings, sails, bags (not included in other classes); padding and stuffing materials (except rubber or plastic materials); raw fibrous textile materials.*

31 *Agricultural, horticultural and forestry products and grains, not included in other classes; live animals; fresh fruit and vegetables; natural seeds, plants and flowers; animal feed, malt.*

(580) 27.01.2005

**492 825** (Pelikan). Pelikan Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG, 30163 Hannover (DE).

(833) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, HU, IT, KG, PT, RU, TJ.

(851) Les classes 1, 2, 8, 9, 11, 16, 18, 25 et 28 sont supprimées.

(580) 19.01.2005

**658 207** (I PARMAPRONTI). PARMACOTTO S.p.A., I-43100 PARMA (PR) (IT).

(833) BX, DE, ES, FR, PT, SI, YU.

(851) Liste limitée à:

29 Charcuterie, à l'exception des jambons crus.

La classe 30 reste inchangée.

(580) 11.03.2005

**677 788** (STAR SNACKS The Art of Snacking). WESSANG Nicolas, F-68230 ZIMMERBACH (FR).

(833) IT.

(851) Les classes 29, 30 et 31 sont supprimées. / *Classes 29, 30 and 31 have been removed.*

(580) 11.03.2005

**708 926** (Quality METRO). MIP METRO Group Intellectual Property GmbH & Co. KG, 40235 Düsseldorf (DE).

**(833)** JP.

**(851)** La classe 5 est supprimée. / *Class 5 is deleted.*

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Savons et articles similaires; produits de parfumerie, produits cosmétiques et de toilette; dentifrices; préparations pour polir, sauf papier à polir, toile à polir; crèmes à chaussures/cirages.

29 Viande, poisson, animaux à coquille, volaille et gibier, également conservés, apprêtés ou surgelés; fruits et légumes conservés, séchés, cuits ou surgelés, à l'exception des jus végétaux pour la cuisine; gelées de viande, de poisson, de fruits et de légumes; confitures et marmelades; oeufs, lait et produits laitiers, notamment beurre, fromage, crème, yaourt, lait en poudre pour l'alimentation; huiles et graisses comestibles; plats cuisinés, constitués essentiellement de viande, poisson, animaux à coquille, volaille, gibier, légumes ou fruits apprêtés (également surgelés); desserts à base de yaourt, caillebotte (fromage blanc) ou crème; pommes chips; raisins secs; noisettes, cacahuètes, noix de cajou, pistaches et amandes décortiquées et séchées, grillées, salées et/ou épicées; fruits déshydratés; préparations de fruits ou de céréales, principalement sous forme de croustilles, de barres et de gaufrettes; protéines pour l'alimentation humaine.

30 Sucre, riz, tapioca, sagou; farines et préparations de céréales (hormis fourrages), en particulier céréales pour petits déjeuners; pâtes alimentaires; chocolat; chocolats fourrés, également avec intérieurs liquides au vin et/ou à l'alcool; bonbons, gommages à mâcher, réglisse, pain, gâteaux et pâtisseries, produits alimentaires à base de blé, riz et maïs obtenus par extrusion; pop-corn, crèmes glacées; miel et mûlles, levure, poudre à lever, sel, notamment sel comestible, moutarde; vinaigres, sauces (à l'exception des sauces à salade), assaisonnements et mélanges de condiments; parfums ou arômes alimentaires; plats cuisinés composés de viandes transformées, poisson, fruits de mer mélangés à des fruits ou légumes transformés ou des préparations à base de céréales; à l'exception de: glace à rafraîchir, liants pour crèmes glacées, produits pour attendrir la viande à usage domestique et produits pour stabiliser la crème fouettée.

31 Millet des oiseaux (sétaire d'Italie), millet de Chine (millet commun), sésame, sarrasin, maïs, graines de blé du Dekkan, froment/orge/avoines, sorgho (grand millet, millet d'Inde); malt; houblon; oeufs d'élevage, paillis et tourbe, animaux vivants, en particulier poissons ornementaux; litières pour chats, aliments pour les animaux, en particulier aliments pour chiens et chats, fruits et légumes frais y compris pommes de terre; semences et bulbes; arbres, graminées, pelouse/gazon, fleurs séchées, plants, gaulis, fleurs, foin, bonsaïs (arbres nains cultivés en pot); bois non transformé; à l'exception des couronnes de fleurs naturelles, feuilles de thé, appâts pour la pêche.

32 Bières.

3 *Soaps and the like; perfumeries, cosmetics and toiletries; dentifrices; polishing, preparations except polishing paper, polishing cloth; shoe creams/polishes/blackings; boot creams.*

29 *Meat, fish, shell animals, poultry and game, also preserved, prepared or deep-frozen; preserved, dried, cooked or deep-frozen fruit and vegetables excluding vegetable juices for cooking use; meat, fish, fruit and vegetable jellies; jams and marmalades; eggs, milk and milk products, namely butter, cheese, cream, yoghurt, powdered milk for food purposes; edible oils and fats; ready-made meals, essentially consisting of meat, fish, shell animals, poultry, game, vegetables or prepared fruit (also deep-frozen); desserts made from yoghurt, quark or cream; potato chips; raisins, kernels from hazelnuts, peanuts and cashews, pistachio kernels and almonds, dried, roasted, salted and/or seasoned; dried fruits; preparations made from fruits or cereals, mainly in the shape of crisps, bars and wafers; protein for human consumption.*

30 *Sugar, rice, tapioca, sago; flours for food and cereal preparations (excluding fodder), in particular breakfast*

*cereals; pasta; chocolate; filled chocolates, also with liquid fillings made from wines and/or spirits; sweets, chewing gums, liquorice, bread, cakes and pastries, wheat, rice and maize products manufactured by extrusion for food purposes; popcorn, edible ice-cream; honey and molasses, yeast, baking powder, salt, namely edible salt, mustard; vinegar, sauces (except salad dressings), seasonings and mixed seasonings; flavourings for food; instant meals consisting of preprocessed meat, fish, shellfish with processed vegetables or fruit or with cereal preparations; excluding ice, binding agents for ice creams, meat tenderizers for household purposes and preparations for stiffening whipped cream.*

31 *Foxtail millet (Italian millet), Chinese millet (common millet), sesame, buckwheat, corn (maize), deccan grass millet, wheat/barley/oats, sorghum (great millet, Indian millet); malt; hops; breeding eggs, mulch and peat straw, living animals, in particular ornamental fish; cat litter, animal food-stuffs, in particular dog and cat food, fresh fruit and vegetables including potatoes; seeds and bulbs; trees, grasses, lawn/turf, dried flowers, seed-lings, saplings, flowers, hay, bonsai (potted dwarfed trees); unprocessed wood; excluding wreaths of natural flowers, tea leaves, fishing baits.*

32 *Beer.*

Les autres classes restent inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

**(580)** 03.01.2005

**711 765** (DOIMO). DOIMO INTERNATIONAL GROUP S.R.L., I-31010 MORIAGO DELLA BATTAGLIA TV (IT).

**(833)** AM, AZ, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EE, EG, HR, HU, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LI, LR, LT, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, NO, PL, RO, RU, SD, SG, SI, SK, SL, TJ, UA, UZ, VN, YU, ZM.

**(851)** La classe 27 est supprimée. / *Class 27 has been removed.* - Se supprime la classe 27.

**(580)** 25.02.2005

**766 184** (ZIP STOCKER). DAIFUKU CO., LTD., Osaka-fu 555-0012 (JP).

**(833)** BX, DE, FR, GB, IT, SE.

**(851)** A supprimer de la liste / *Delete from list:*

7 *Porte-forets (parties de machines); couronnes de forage (organes de machines); couronnes de sondage (parties de machines); foreuses; perceuses à main électriques; raboteuses; machines et appareils (électriques) à polir; marteaux-pilons; machines pour l'affûtage, ainsi que meules à aiguiser (parties de machines).*

7 *Drill chucks (parts of machines); drilling bits (parts of machines); drilling heads (parts of machines); drilling machines; electric hand drills; planing machines; machines and apparatus for polishing (electric); power hammers; sharpening machines, and sharpening wheels (parts of machines).*

**(580)** 11.03.2005

**770 628**. Novartis AG, CH-4002 Basel (CH).

**(833)** DE.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to:*

5 *Produits pharmaceutiques, à savoir analgésiques, anti-inflammatoires et antipyrétiques.*

5 *Pharmaceutical preparations, namely analgesics, anti-inflammatory and anti-pyretic agents.*

**(580)** 23.02.2005

**772 398** (MIRON). Miron GmbH, CH-5330 Zurzach (CH).

**(833)** DE.

**(851)** Liste limitée à:

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques naturels, les produits précités à base d'herbes, de plantes et de minéraux qui sont surtout utilisés dans les domaines de l'héliopathie, de l'homéopathie, de la spagirie, de la médecine alternative et de la médecine chinoise traditionnelle; substances diététiques à usage médical; aliments pour bébés. Tous les produits précités non destinés en tant que produits de contraste radiologique à usage médical et non destinés en tant que produits urologiques.

Les autres classes restent inchangées.

(580) 30.03.2005

**772 868** (PRÉSIDENT). B.S.A., F-75007 PARIS (FR).

(833) EE.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

32 Autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons; pastilles et poudres pour boissons gazeuses; essences pour la préparations des boissons.

32 *Other non-alcoholic beverages; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages; powder and tablets for carbonated beverages; essences for the preparation of beverages.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

29 Fruits conservés, séchés et cuits.

30 Pâtes; plats cuisinés à base des produits précités.

31 Aliments pour les animaux; appâts pour la pêche (vivants).

29 *Preserved, dried and cooked fruit.*

30 *Pasta; prepared dishes made with the aforesaid products.*

31 *Animal feed; bait for fishing (live).*

(580) 01.03.2005

**776 088** (GEM 10). The Gates Corporation, Denver, Colorado 80202 (US).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

7 Eléments de moteurs de véhicules terrestres, à savoir modules composés d'un ensemble de pièces de moteurs, comprenant des modules de commande de réglage d'allumage et des modules de commande auxiliaires.

7 *Engine components for land vehicles, namely modules comprising a set of engine parts, consisting of timing drive modules and accessory drive modules.*

La classe 12 est supprimée. / *Class 12 is removed.*

(580) 05.01.2005

**776 772** (GEM). The Gates Corporation, Denver, Colorado 80202 (US).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

7 Eléments de moteurs de véhicules terrestres, à savoir modules de commande de réglage d'allumage et modules de commande auxiliaires.

7 *Engine components for land vehicles, namely timing drive modules and accessory drive modules.*

La classe 12 est supprimée. / *Class 12 is removed.*

(580) 05.01.2005

**793 036** (ERASER). CI-PHER SA P.A. Cardintell, CH-2000 NEUCHÂTEL (CH).

(833) DE, FR.

(851) Liste limitée à:

9 Logiciels pour effacer des fichiers.

(580) 23.03.2005

**795 195** (SOLEXIS). SOLVAY (Société anonyme), B-1050 Bruxelles (BE).

(833) SE.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

40 Traitement de matériaux; traitement de surfaces; aucun des services précités n'ayant de rapport avec les domaines pharmaceutique ou biotechnologique.

40 *Treatment of materials; surface treatment; but none of the aforesaid services relating to the pharmaceutical or biotechnology fields.*

Les autres classes sont inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

(580) 14.03.2005

**808 702** (STELEUS). STELEUS, F-69760 LIMONEST (FR).

(833) EG.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

38 Services de transmission d'informations (à l'exception de celles relatives au domaine des aciers et de leurs applications), transmission de messages et d'images assistées par ordinateur (à l'exception de celles relatives au domaine des aciers et de leurs applications).

38 *Information transmission services (excluding those concerning the field of steels and their applications), computer-assisted transmission of messages and images (excluding those concerning the field of steels and their applications).*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Equipement de traitement et de transmission de l'information.

9 *Information processing and transmission equipment.*

Les autres classes restent inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

(580) 03.03.2005

**814 031**. Zakrytoe aktsionernoe obshchestvo "Video International Company Group", RU-121359 Moscow (RU).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

42 Programmation informatique; services de graphiste; dessin industriel; décoration intérieure; services de dessinateurs de mode; recherches techniques; recherche scientifique; travaux d'ingénieurs; consultation professionnelle sans rapport avec la conduite des affaires (conseils en matière d'informatique, sciences et technologies, autres que services de consultant juridique); gérance de droits d'auteur; conseils en propriété intellectuelle.

42 *Computer programming; graphic arts designing; industrial design; design of interior decor; dress designing; technical research; scientific research; engineering; professional consultancy, non-business (consultancy in the fields of the computer technology, science and technology, other than legal consultancy); copyright management; intellectual property consultancy.*

Les autres classes sont inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

(580) 11.03.2005

**814 681** (ICVD). GKN Walterscheid GmbH, 53797 Lohmar (DE).

(833) ES.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

7 Transmissions et leurs organes pour machines, à l'exception des coussinets, transmissions et leurs organes pour machines automotrices ainsi que pour machines agricoles et de construction automotrices.

7 *Drives and their components for machines, except bearings, drives and their components, except bearings, for*

*self-propelling machines as well as for self-propelling agricultural and construction machines.*

La classe 12 ne change pas. / *Class 12 remains unchanged.*

(580) 27.12.2004

**815 018** (PRISM). MERLONI ELECTROMENAGER, F-57100 THIONVILLE (FR).

(833) YU.

(851) A supprimer de la liste / *Delete from list:*

11 Sèche-cheveux; appareils d'éclairage notamment lampes d'éclairage, tubes lumineux pour l'éclairage.

11 *Hair dryers; lighting apparatus, particularly lamps, luminous tubes for lighting.*

Classe 7: à la fin de liste, addition de la mention "à l'exclusion des appareils de séparation et leurs pièces constitutives". / *Class 7: at the end of list, add the term "except separators and fitting equipment".*

(580) 01.03.2005

**815 706** (la Tosca). ASSOCIAZIONE CEREALICOLTORI TOSCANI "TOSCANA CEREALI", I-53100 Siena (IT).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

30 Pâtes à base de farine de blé dur ambré de Toscane.

30 *Tuscany durum wheat flour pasta.*

(580) 09.08.2004

**821 501** (POLYNORM). Polynorm N.V., NL-3751 LJ Bunschoten (NL).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

6 Tuyaux métalliques; matériaux métalliques pour le bâtiment ou la construction; articles métalliques de menuiserie d'agencement; articles de quincaillerie métallique; modules de constructions préfabriqués à assembler en métal; réservoirs en métal; récipients d'emballage à usage industriel en métal; palettes métalliques de chargement et déchargement; filets et toiles métalliques; câbles métalliques; boîtes à outils en métal; réservoirs d'eau en métal à usage domestique; plaques et tôles d'acier; matériaux de construction métalliques; profilés et plaques en métaux communs; modules de constructions préfabriqués à assembler en métal; produits semi-ouvrés en métal; produits semi-ouvrés en métal pour l'industrie automobile.

7 Moteurs primaires non électriques pour aéronefs et vaisseaux; parties de moteurs primaires non électriques pour véhicules terrestres; éléments mécaniques pour aéronefs et vaisseaux; machines pour la fabrication de véhicules et moteurs; moules (parties de machines).

12 Parties d'aéronefs, automobiles, bicyclettes, motocyclettes, matériel roulant de chemin de fer et navires, non comprises dans d'autres classes; carrosseries et pièces de carrosseries.

17 Caoutchouc synthétique; fibres synthétiques (à usage non textile); résines synthétiques (produits semi-finis); caoutchouc, fibres et résines synthétiques pour la fabrication d'automobiles et de carrosseries (produits semi-finis).

6 *Pipes of metal; metal materials for building or construction; metal joinery fittings; metal hardware; prefabricated building assembly kits of metal; reservoirs of metal; industrial packaging containers of metal; loading and unloading pallets of metal; wire nets and gauzes; wire ropes; tool boxes of metal; water tanks of metal for household purposes; steel plates and sheets; metal building materials; profiles and plates of common metal; prefabricated building assembly kits of metal; semi-manufactures of metal; semi-manufactures of metal for the purpose of the automobile industry.*

7 *Non-electric prime movers for aircraft and vessels; parts for non-electric prime movers for land vehicles;*

*machine elements for aircraft and vessels; machines for manufacturing vehicles and engines; moulds (parts of machines).*

12 *Parts of aircraft, automobiles, bicycles, motorcycles, rolling stock for railways and ships, not included in other classes; car bodies and parts of car bodies.*

17 *Synthetic rubber; synthetic fibres (not for textile use); synthetic resins (semi-finished products); synthetic rubber, fibres and resins for manufacturing automobiles and car bodies (semi-finished products).*

Les classes 39 et 42 sont inchangées. / *Classes 39 and 42 remain unchanged.*

(580) 02.03.2005

**822 821** (MOZART WEGE VIE DI MOZART MOZART WAYS VOIES DE MOZART). Europäische Mozart-Wege e.V., A-5020 Salzburg (AT).

(833) BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, GB, HR, HU, IT, JP, LI, PL, RU, SI, SK, US.

(851) La classe 16 est modifiée comme suit / *Class 16 is changed as follows:*

Liste limitée à / *List limited to:*

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits imprimés; revues spécialisées, livres, articles pour reliures, photographies; articles de papeterie, articles de bureau (à l'exception des meubles ainsi que des ciseaux, des couteaux et des lames); matériel pédagogique (hormis les appareils); sacs en papier et/ou en matières plastiques, pour l'emballage.

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; journals, books, bookbinding material, photographs; stationery, office requisites (except furniture, as well as scissors, knives and blades); teaching material (except apparatus); bags made of paper and/or plastic materials, for packaging.*

(580) 23.03.2005

**824 003**. GROTTTO S.P.A., I-36010 CHIUPPANO (VICENZA) (IT).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

9 Appareils et instruments nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de secours (sauvetage) et d'enseignement; dispositifs de signalisation lumineux ou mécaniques, appareils de contrôle; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; publications électroniques (téléchargeables); lunettes; montures de lunettes; verres de lunettes; étuis à lunettes; cordons pour lunettes; chaînettes de lunettes; jeux vidéo.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques; bijouterie, orfèvrerie.

16 Papier, boîtes en carton; nappes en papier; serviettes de table en papier; carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres

classes); caractères d'imprimerie; clichés; cahiers, stylos, périodiques, revues, livres.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; diffusion d'annonces publicitaires; distribution de matériel publicitaire; location d'espaces publicitaires; aide et conseil à la direction d'entreprises commerciales et industrielles; consultation professionnelle d'affaires, services de mannequins à des fins publicitaires ou de promotion des affaires, franchisage, à savoir consultation et aide à la direction, à l'organisation et à la promotion d'activités commerciales (services pour le compte de tiers).

41 Éducation, formation; divertissement; activités sportives; camps de perfectionnement sportif; services d'artistes de spectacles; organisation d'expositions à vocation culturelle ou pédagogique; services d'orchestres; organisation de spectacles (services d'imprésarios); représentation de spectacles; organisation de reportages photographiques; enregistrement de films sur bandes vidéo; location de cassettes vidéo et de jeux vidéo.

42 Analyses et recherches industrielles; recherches dans le domaine de la technologie; stylisme (esthétique industriel); services d'analyses et de recherches industrielles; essai de textiles; stylisme (esthétique industrielle); dessin industriel; services de dessinateurs de mode; recherche et développement de nouveaux produits; création et développement de logiciels et de matériel pour ordinateurs; transfert de savoir-faire technique et concession de licences de franchise; consultation en matière d'élaboration de plans et de conception de magasins (services pour le compte de tiers); informations sur la mode; consultation en matière de décoration intérieure de magasins et de conception d'enseignes (services pour le compte de tiers).

9 *Nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, rescue and teaching apparatus and instruments; luminous or mechanical signals, monitoring apparatus; apparatus; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers calculating machines, data processing equipment and computer; fire extinguishers; electronic publications (downloadable); spectacles; frames for eyeglasses; lenses for eyeglasses; eyeglass cases; cords for spectacles; chains for spectacles; videogames.*

14 *Precious metals and their alloys and goods made of or coated with these materials not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments; silverware; gold jewellery.*

16 *Paper, boxes of paper; table cloths of paper; table napkins of paper; cardboard and cardboard articles included in this class; printed matters; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery of household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); printer's type; printing blocks; writing or drawing books, pens, periodicals, magazines, books.*

35 *Advertising; business management; business administration, office functions; dissemination of advertising matter; distribution of advertising materials; rental of advertising space; management assistance and advice for commercial and industrial businesses; professional business consulting, modelling for advertising or sales promotion, franchising, namely consultation and assistance in business management, organization and promotion (services for third parties).*

41 *Education, training; entertainment; sporting activities; sport camp services; entertainer services; organization of exhibitions for cultural or educational purposes; orchestra services; organization of shows*

*(impressio services); presentation of live performance; arranging a photographic reporting; recording films on videotapes; rental of video cassettes and videogames.*

42 *Industrial analysis and research services; technological research; styling (industrial design); industrial analysis and research services; textile testing; styling (industrial design); industrial design; fashion designing services; new product research and development; creation and development of computer software and hardware; granting of the technical know-how and licences by a franchisees; consulting in drafting of plans and in the design of shops (services for third parties); fashion information; consulting in interior decoration of shops and in the design of signs (services for third parties).*

Les autres classes restent inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

(580) 23.02.2005

**824 325** (NOVASEP). NOVASEP, F-54340 POMPEY (FR). (833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

11 Appareils et instruments, à savoir équipements de purification pour la cristallographie et la chromatographie, destinés à l'industrie pharmaceutique.

11 *Apparatus and instruments namely purification equipment for crystallography and chromatography in the pharmaceutical industry.*

Les autres classes restent inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

(580) 21.02.2005

**832 548** (MOBILE AWARDS). UNIVERSAL MUSIC, F-75005 PARIS (FR).

(833) DE.

(851) A supprimer de la liste / *Delete from list* / *Borrar de la lista:*

9 Appareils et instruments de mesure et de signalisation.

9 *Measuring and signalling apparatus and instruments.*

9 Aparatos e instrumentos de medida y de señalización.

(580) 28.02.2005

**832 711** (BlockMap). Oy Jurilab Ltd, FI-70211 Kuopio (FI). (833) US.

(851) Liste limitée à / *List limited to* / *Lista limitada a:*

42 Services scientifiques et technologiques et recherche et conception y relatifs, savoir découverte de cibles médicamenteuses et de marqueurs de diagnostic ainsi qu'analyse de l'association de maladies géniques.

44 Services médicaux, à savoir analyses et services en relation avec la médecine personnalisée.

42 *Scientific and technological services and research and design, namely, drug target and diagnostic marker discovery and gene-disease association analysis.*

44 *Medical services, namely, personalized medicine related analysis and services.*

42 Servicios científicos y tecnológicos, así como servicios de investigación y diseño en estos ámbitos, a saber, descubrimiento de objetivos farmacológicos y marcadores de diagnóstico, así como análisis de asociaciones de enfermedades genéticas.

44 Servicios médicos, a saber, análisis y servicios relacionados con la medicina personalizada.

(580) 13.12.2004



**Modification du nom ou de l'adresse du titulaire / *Change in the name or address of the holder* /  
Cambio en el nombre o en la dirección del titular**

**134 728, 141 261, 141 262, 141 263, 141 264, 141 265, 141 266, 141 267, 141 268, 141 269, 141 270, 155 291, 295 001, 319 934, 391 848.**

(874) REAL COMPANHIA VINICOLA DO NORTE DE PORTUGAL, S.A., VILA NOVA DE GAIA (PT).

(750) REAL COMPANHIA VINICOLA DO NORTE DE PORTUGAL, S.A., Arco da Conceição, 3, P-1100-028 LISBOA (PT).

(580) 04.03.2005

**175 803 A.**

(874) COOPERATION PHARMACEUTIQUE FRANCAISE en abrégé COOPER (Société par actions simplifiée), Place Lucien Auvert, F-77000 MELUN (FR).

(580) 01.03.2005

**286 116, 486 301, 489 714.**

(874) HITSCHLER INTERNATIONAL GMBH, Ölbergstrasse 51A, 50939 KÖLN (DE).

(580) 20.01.2005

**296 681.**

(874) CHAMPAGNES P. & C. HEIDSIECK (Société anonyme), 4 Boulevard Henry Vasnier, F-51100 REIMS (FR).

(580) 03.02.2005

**299 534.**

(874) SCOTTS FRANCE SAS Société par actions simplifiée, 21, Chemin de la Sauvegarde, F-69130 ECULLY (FR).

(580) 04.03.2005

**321 867.**

(874) Zentiva, a.s., U Kabelovny 130, CZ-102 37 Praha 10 - Dolní Měcholupy (CZ).

(580) 03.03.2005

**328 783.**

(874) LAMY LUTTI SAS, Z.I. Ravennes Les Francs, avenue Albert Calmette, F-59587 BONDUES (FR).

(580) 04.03.2005

**366 186.**

(874) PPG INDUSTRIES ITALIA S.r.l., Via Serra 1, QUATTORDIO (Alessandria) (IT).

(580) 07.03.2005

**399 685, 594 931, 625 337, 634 547, 645 112.**

(874) DISTRIFRANCE, 52, rue Molière, F-94200 IVRY SUR SEINE (FR).

(580) 07.03.2005

**438 476, 522 137, 698 879.**

(874) SOCIETE FRANCAISE DE BIOLOGIE ET DE DIETETIQUE, 25, rue Berbisey, F-21000 DIJON (FR).

(580) 07.03.2005

**443 398.**

(874) TED LAPIDUS, Société par Actions Simplifiée, 76/78, Avenue des Champs Elysées, F-75008 PARIS (FR).

(580) 22.03.2005

**461 553, 633 746, 642 856, 642 857, 642 858, 642 859, 642 860, 642 865, 643 718, 721 719.**

(874) NUEVA FL IBERICA, S.L., c/ Isaac Peral s/n, Polígono Industrial Can Castells, E-08420 CANOVELLES (Barcelona) (ES).

(580) 01.03.2005

**489 474.**

(874) BESTFOODS FRANCE SOCIETE INDUSTRIELLE, société anonyme, 23, rue François Jacob, F-92500 RUEIL MALMAISON (FR).

(750) BESTFOODS FRANCE SOCIETE INDUSTRIELLE, société anonyme, F-92842 RUEIL MALMAISON CEDEX (FR).

(580) 23.11.2004

**491 494.**

(874) ALLIOS (S.A.S.), 607, rue Saint-Pierre, F-13012 MARSEILLE (FR).

(580) 07.02.2005

**492 142, 532 991.**

(874) SOCIETE COOPERATIVE DE PRODUCTION BOURGEOIS, 637, route de Frans, F-69400 VILLEFRANCHE SUR SAONE (FR).

(580) 03.03.2005

**492 165.**

(874) ARKEMA, 4-8, cours Michelet, F-92800 PUTEAUX (FR).

(750) ARKEMA, Département Marques, 4-8 cours Michelet, F-92800 PUTEAUX (FR).

(580) 07.03.2005

**492 198.**

(874) TORE SRL, Via del Marinaio, 5, I-42100 REGGIO EMILIA (IT).

(580) 10.02.2005

**492 686.**

(874) PARFUMS CARON, société anonyme, 99, rue du Faubourg Saint-Honoré, F-75008 PARIS (FR).

(580) 01.03.2005

**493 763.**

(874) DIMOS (Société Anonyme), Rue du Tertre - Z.I., F-44150 ANCENIS (FR).

(580) 04.03.2005

**494 686, 494 687.**

(874) ThyssenKrupp Presta Aktiengesellschaft, Essanestrasse 10, FL-9492 Eschen (LI).

(580) 23.02.2005

**495 769.**

(874) IVECO S.p.A., Via Puglia, 35, I-10156 TORINO (IT).

(580) 28.02.2005

**499 011.**

(874) Gössl Trachten GmbH, Plainbachstrasse 4, A-5101 Bergheim (AT).

(580) 04.03.2005

**502 391, 594 669.**

(874) OMV Aktiengesellschaft, Otto-Wagner-Platz 5, A-1090 Wien (AT).

(580) 04.03.2005

**534 373, 559 928, 559 940, 640 817, 672 662.**

(874) LANA MANUFACTURE DE PAPIER, société par actions simplifiée, 139, route de la Wantzenau, F-67000 STRASBOUG (FR).

(580) 14.01.2005

**535 004.**

(874) ABITHI SRL, Piazza Marconi, 13, I-66100 CHIETI (IT).

(580) 03.03.2005

**537 986, 539 157.**

(874) P.G.E. PROGETTI GESTIONI EDITORIALI SRL, Corso Cairoli, 10, I-10123 Torino (IT).

(580) 01.03.2005

**542 883.**

(874) VERRI S.r.l., Viale Premuda, 46, I-20129 MILANO (IT).

(580) 14.01.2005

**548 932.**

(874) HISPANO MECANO ELECTRICA S.A., c/Call 64., E-08786 CAPELLADES, BARCELONE (ES).

(580) 01.03.2005

**586 155.**

(874) RSM CHEMACRYL, a.s., Tovární c.p. 2093, CZ-356 80 Sokolov (CZ).

(580) 28.02.2005

**592 433, 594 649, 611 459, 791 326.**

(874) GRANDS VINS DE GIGONDAS, Le Village, F-84190 GIGONDAS (FR).

(580) 07.03.2005

**593 075, 634 232.**

(874) PLUMA N.V., 1, A. Van der Pluymstraat, B-2160 WOMMELGEM (BE).

(580) 02.03.2005

**606 072.**

(874) Putoline Oil B.V., Achtseweg Noord 12 C, NL-5651 GG EINDHOVEN (NL).

(580) 25.02.2005

**615 044.**

(874) BOHEMIA PIANO s.r.o., U dlouhé steny 542/9, CZ-586 01 Jihlava (CZ).

(580) 28.02.2005

**627 264.**

(874) FERALPI HOLDING S.p.A., Via Sardegna 7, BRESCIA (IT).

(580) 03.03.2005

**631 584.**

(874) COMPAGNIE INTERNATIONALE DES WAGONS-LITS ET DU TOURISME, en abrégé C.I.W.L.T., Société anonyme, Avenue Herrmann Debroux, 54, B-1160 Bruxelles (BE).

(580) 03.03.2005

**640 675.**

(874) L & T SPA, 468/B, piazza Roma Santa Croce, I-30125 VENEZIA (IT).

(580) 04.03.2005

**642 351, 652 645.**

(874) Loint's of Holland b.v., 18, Tinus van der Sijdestraat, NL-5161 CD SPRANG CAPELLE (NL).

(580) 25.02.2005

**646 409.**

(874) August Braun, Quellenstrasse 22, CH-8200 Schaffhausen (CH).

(580) 22.03.2005

**658 043.**

(874) BEMO SA, Porte de Bâtisseurs 20, B-7730 Estaimpuis (BE).

(580) 02.03.2005

**667 796.**

(874) LORD & BERRY EUROPE SRL, VIA FEDERICO BORROMEO, 4, RHO (MI) (IT).

(580) 04.03.2005

**685 640.**

(874) VALDEPESA TEXTIL, S.L., 30, Jorge Juan, E-28001 MADRID (ES).

(580) 15.03.2005

**695 260, 722 433.**

(874) Demo Holding S.A., 2, rue J. Hackin, L-1746 LUXEMBOURG (LU).

(580) 25.02.2005

**700 509.**

(874) dennree GmbH, 11, Hofer Strasse, 95183 Töpen (DE).

(750) dennree GmbH, Hofer Straße 9, 95183 Töpen (DE).

(580) 04.03.2005

**716 531, 717 200, 731 271.**

(874) Papirius s.r.o., K Vypichu 1108, CZ-252 19 Rudná u Prahy (CZ).

(580) 02.03.2005

**730 905.**

(874) CIMERTEX - SOCIEDADE DE MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS, S.A., Rua do Abade Mondego, 165, Freixieiro, P-4455-489 PERAFITA (PT).

(580) 01.03.2005

**748 247, 749 310, 749 311, 758 909.**

(874) Arche AG, Banter Deich 18, 26382 Wilhelmshaven (DE).

(580) 03.03.2005

**754 266.**

(874) HYPO TIROL INVEST SAVE - SOCIETÀ DI INTERMEDIAZIONE MOBILIARE SPA, Via Goethe, 40/42, I-39100 BOLZANO (IT).

(580) 04.03.2005

**768 683, 768 988.**

(874) Sovmestnoe zakrytoe aktsionernoe obshchestvo "Malvina", komn. 1, d.52, oul.17-go Sentyabrya, BY-222640 Kletsk, Minskaya obl. (BY).

(580) 01.03.2005

**775 736.**

(874) CHEMINOVA A/S, Thyborønvej 78, DK-7673 Harboøre (DK).

(580) 01.03.2005

**778 355, 813 529.**

(874) LEASAMETRIC, ZA de Courtaboeuf, 7, rue du Hoggar, F-91940 LES ULIS (FR).

(580) 18.01.2005

**781 230.**

(874) Zakrytoe aktsionernoe obshchestvo "MULTON", Sofiiskaya 14, RU-192239 Sankt-Peterburg (RU).

(580) 03.03.2005

**793 339, 834 755.**

(874) GABRIEL MEFFRE -, Le Village, F-84190 GIGONDAS (FR).

(580) 07.03.2005

**808 713.**

(874) AVIVAL, société privée à responsabilité limitée, Chaussée de Liège 61, B-5360 Hamois (BE).

(580) 02.03.2005

**818 814.**

(874) DRUJESTVO S OGRANITCHENA OTGOVORNOST "SIS INDUSTRIES", 77, James Baucher blvd., floor 2, office 2, BG-1407 SOFIA (BG).

(580) 04.03.2005

**820 292.**

(874) Emerson Direct, Inc., 1016 Collier Center Way, Suite 103, Naples, Florida 34110 (US).

(580) 01.03.2005

**821 209.**

(874) Wobble Light, L.L.C., 4518 North Kedzie, Chicago, Illinois 60625 (US).

(750) Daniel J. Schwartz, Jenner & Block LLP, One IBM Plaza, Chicago, Illinois 60611 (US).

(580) 31.01.2005

**828 886.**

(874) MAREX S.P.A., Via della Costituzione, 22, I-42015 CORREGGIO - REGGIO EMILIA (IT).

(750) BUGNION SPA, Via P. Borsellino, 22, I-42100 REGGIO EMILIA (IT).

(580) 03.03.2005

**828 963.**

(874) Altus Shipping and Logistics Pte Ltd., 79 Anson Road, #10-04 Phoenix Tower, Singapore 079906 (SG).

(580) 03.03.2005

**833 743, 833 746, 833 749.**

(874) BRIGNOLI GIUSEPPE & FIGLI S.P.A., Via A. Locatelli, 90, I-24026 Bergamo (IT).

(580) 04.03.2005

**838 174.**

(874) BENCIS Capital Partners B.V., WTC Amsterdam, Tower H, 9th Floor, Zuidplein 76, NL-1077 XV AMSTERDAM (NL).

(580) 01.03.2005

**839 597.**

**(874)** NanoScale Materials, Inc., 1310 Research Park Drive,  
Manhattan, Kansas 66502 (US).

**(580)** 01.03.2005

---



**VIII. ENREGISTREMENTS INTERNATIONAUX  
SUSCEPTIBLES DE FAIRE L'OBJET D'UNE OPPOSITION  
APRES LE DELAI DE 18 MOIS (REGLE 16) /  
INTERNATIONAL REGISTRATIONS WHICH MAY BE THE SUBJECT  
OF AN OPPOSITION BEYOND THE 18-MONTH TIME LIMIT (RULE 16) /  
REGISTROS INTERNACIONALES QUE PUEDEN SER OBJETO  
DE UNA OPOSICIÓN TRAS EL VENCIMIENTO DEL PLAZO DE 18 MESES  
(REGLA 16)**

**AU - Australie / Australia / Australia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 412 856 | 476 031 | 608 674 |
| 660 077 | 768 399 | 809 912 |
| 809 933 | 809 953 | 809 954 |
| 809 968 | 810 042 | 810 131 |
| 810 153 | 810 183 | 810 241 |
| 810 254 | 810 340 | 810 369 |

**DK - Danemark / Denmark / Dinamarca**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 824 057 | 824 057 | 834 860 |
| 834 925 |         |         |

**FI - Finlande / Finland / Finlandia**

|         |         |  |
|---------|---------|--|
| 810 016 | 810 048 |  |
|---------|---------|--|

**IE - Irlande / Ireland / Irlanda**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 803 567 | 803 568 | 818 672 |
| 818 822 | 819 342 | 822 026 |

**IS - Islande / Iceland / Islandia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 788 833 | 812 590 | 812 657 |
| 812 817 | 812 916 | 812 958 |
| 813 059 | 813 238 | 813 371 |
| 813 482 | 813 485 | 813 671 |
| 813 799 | 813 811 | 813 842 |
| 813 903 | 814 007 | 814 049 |

**KR - République de Corée / Republic of Korea / República de Corea**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 808 430 | 808 431 | 808 522 |
| 808 526 | 809 630 | 810 340 |
| 812 427 |         |         |

**NO - Norvège / Norway / Noruega**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 606 579 | 799 175 | 814 339 |
| 814 658 | 814 697 |         |

**SE - Suède / Sweden / Suecia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 416 147 | 530 245 | 570 751 |
| 572 069 | 585 366 | 606 901 |
| 786 673 | 797 724 | 813 423 |
| 813 424 | 813 426 | 813 440 |
| 813 479 | 813 501 | 813 502 |
| 813 509 | 813 520 | 813 538 |
| 813 540 | 813 556 | 813 557 |
| 813 558 | 813 559 | 813 571 |

813 573

813 597

813 576

813 577

**SG - Singapour / Singapore / Singapur**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 209 991 | 394 590 | 615 765 |
| 618 006 | 625 260 | 676 252 |
| 686 010 | 732 839 | 772 792 |
| 778 011 | 799 162 | 806 035 |
| 810 746 | 810 775 | 811 681 |
| 811 741 | 811 809 | 811 870 |
| 811 889 | 811 909 | 811 919 |
| 811 921 | 812 035 | 817 043 |
| 819 334 | 821 951 | 822 341 |
| 822 661 | 823 130 | 823 251 |
| 824 916 | 827 172 | 827 382 |
| 827 522 | 830 232 | 830 235 |
| 831 854 | 832 629 | 832 669 |
| 832 934 | 833 138 | 833 179 |
| 833 288 | 833 328 | 833 349 |
| 833 368 | 833 378 | 833 385 |
| 833 389 | 833 409 | 833 419 |
| 833 468 | 833 498 | 833 499 |
| 833 628 | 833 629 | 833 679 |
| 833 709 | 833 738 | 833 748 |
| 834 821 | 834 827 | 834 831 |
| 834 832 | 834 845 | 834 847 |
| 834 870 | 834 875 | 834 894 |
| 834 914 | 834 943 | 834 946 |
| 834 952 | 834 960 | 834 995 |
| 835 014 | 835 100 | 835 107 |
| 835 140 | 835 161 | 835 241 |
| 835 264 | 835 301 | 835 330 |
| 835 334 | 835 383 | 835 483 |
| 835 490 | 835 493 | 835 553 |
| 835 583 | 835 584 | 835 585 |
| 835 600 | 835 601 | 835 693 |
| 835 733 | 835 774 | 836 260 |
| 839 246 | 839 816 | 840 016 |



# IX. REFUS, OCTROIS DE PROTECTION ET INVALIDATIONS / REFUSALS, GRANTS OF PROTECTION AND INVALIDATIONS / DENEGACIONES, CONCESIONES DE PROTECCIÓN E INVALIDACIONES

Notifications de refus (sauf avis contraire, le refus est susceptible de réexamen ou de recours) /

*Notifications of refusal (unless otherwise stated the refusal is subject to review or appeal) /*

Notificaciones de denegación

(a menos que se establezca de otra manera la denegación está sujeta a revisión o apelación)

Acceptation avec réserve / *Disclaimers* / Aceptaciones con reserva

BG - Bulgarie / *Bulgaria* / Bulgaria

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 822 820 | 822 895 | 822 920 |
|---------|---------|---------|

KZ - Kazakhstan / *Kazakhstan* / Kazajstán

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 661 206 | 818 869 | 819 019 |
| 819 562 | 819 583 | 819 637 |
| 819 715 |         |         |

RU - Fédération de Russie / *Russian Federation* / Federación de Rusia

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 657 022 | 820 021 | 820 025 |
| 820 046 | 820 069 | 820 070 |
| 820 089 | 820 558 | 820 587 |
| 820 588 | 820 593 | 820 594 |
| 821 182 | 822 872 | 823 001 |
| 823 002 | 823 037 | 823 065 |

UZ - Ouzbékistan / *Uzbekistan* / Uzbekistán

|         |         |
|---------|---------|
| 827 867 | 829 319 |
|---------|---------|



**Notifications de refus provisoires / Notifications of provisional refusals /  
Notificaciones de denegación provisional**

**Refus provisoires totaux de protection / Total provisional refusals of protection / Denegaciones provisionales totales de protección.**

**AT - Autriche / Austria / Austria**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 823 674 | 823 675 | 823 793 |
| 823 812 | 823 920 |         |

**AU - Australie / Australia / Australia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 486 093 | 827 363 | 838 659 |
| 839 277 | 840 183 | 840 288 |
| 840 399 | 840 784 | 840 939 |
| 840 967 | 841 227 | 841 270 |
| 841 386 | 841 399 | 841 618 |
| 841 629 | 841 693 | 841 725 |

**AZ - Azerbaïdjan / Azerbaijan / Azerbaiyán**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 221 023 | 583 774 | 800 848 |
| 819 874 | 820 966 | 820 977 |

**BG - Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 441 833 | 674 024 | 822 003 |
| 822 005 | 822 006 | 822 007 |
| 822 032 | 822 164 | 822 190 |
| 822 396 | 822 817 | 822 818 |
| 822 833 | 822 845 | 822 847 |
| 822 851 | 822 876 | 822 959 |
| 822 961 |         |         |

**BX - Benelux / Benelux / Benelux**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 821 871 | 826 680 | 827 879 |
| 830 934 | 831 136 | 831 314 |
| 831 560 | 831 705 | 838 024 |
| 839 737 | 839 878 | 839 918 |

**CH - Suisse / Switzerland / Suiza**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 818 908 | 819 850 | 819 964 |
| 820 008 | 820 041 | 820 046 |
| 820 062 | 820 105 | 820 110 |
| 820 179 | 820 186 | 820 246 |
| 820 270 | 820 311 | 820 317 |
| 820 367 | 820 372 | 820 386 |
| 820 392 | 820 409 | 833 756 |

**CN - Chine / China / China**

|         |         |
|---------|---------|
| 822 979 | 832 389 |
|---------|---------|

Les refus provisoires suivants ne sont pas susceptibles de réexamen ou de recours devant l'Office chinois. Ils sont réputés inclure une déclaration de confirmation de refus provisoire total conformément à la règle 17.5(a)i). / The following provisional refusals are not subject to review or appeal before the Chinese Office. They are deemed to include a declaration of confirmation of total provisional refusal under Rule 17(5)(a)(i). / Las siguientes denegaciones provisionales no pueden ser objeto de revisión o de recurso ante la Oficina de China. Se considera que incluyen una declaración de confirmación de denegación provisional total en virtud de la Regla 17.5(a)i).

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 287 553 | 634 841 | 679 075 |
| 718 267 | 760 679 | 771 481 |

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 803 114 | 825 000 | 825 064 |
| 826 355 | 826 443 | 826 635 |
| 826 843 | 826 863 | 827 502 |
| 827 512 | 827 530 | 827 571 |
| 827 764 | 827 786 | 827 991 |
| 828 076 | 829 344 | 830 071 |
| 830 157 | 830 934 | 831 815 |
| 831 985 | 832 098 | 832 231 |
| 832 413 | 832 452 | 832 461 |
| 832 498 | 832 728 |         |

**CZ - République tchèque / Czech Republic / República Checa**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 830 644 | 830 958 | 831 272 |
| 831 732 | 831 814 | 831 819 |

**DE - Allemagne / Germany / Alemania**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 755 909 | 777 416 | 811 458 |
| 816 236 | 827 415 | 828 462 |
| 828 565 | 828 835 | 829 023 |
| 829 025 | 829 026 | 829 066 |
| 830 038 | 830 062 | 830 896 |
| 830 899 | 830 925 | 830 927 |
| 830 940 | 830 959 | 831 179 |
| 831 217 | 831 515 |         |

**DK - Danemark / Denmark / Dinamarca**

|         |         |
|---------|---------|
| 827 298 | 834 925 |
|---------|---------|

**EE - Estonie / Estonia / Estonia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 813 193 | 814 110 | 822 817 |
| 822 833 |         |         |

**ES - Espagne / Spain / España**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 559 408 | 816 401 | 825 076 |
| 826 186 | 826 347 | 827 475 |
| 827 715 | 827 768 | 827 769 |
| 827 774 | 827 828 | 827 838 |
| 827 845 | 827 851 | 827 870 |
| 827 879 | 827 897 | 827 903 |
| 827 947 | 827 962 | 827 964 |
| 827 991 | 828 005 | 828 007 |
| 828 016 | 828 020 | 828 033 |
| 828 053 | 828 062 | 828 067 |
| 828 082 | 828 223 | 828 249 |

**FI - Finlande / Finland / Finlandia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 822 833 | 822 844 | 822 851 |
| 822 875 | 822 883 | 822 890 |
| 825 286 | 825 345 | 825 431 |
| 826 720 | 826 722 | 826 764 |
| 827 133 | 827 153 | 827 287 |
| 827 794 | 827 898 | 827 929 |
| 828 078 | 828 379 | 828 421 |

**FR - France / France / Francia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 834 939 | 835 754 | 835 885 |
| 835 927 |         |         |

**GB - Royaume-Uni / *United Kingdom* / Reino Unido**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 712 627 | 820 095 | 833 351 |
| 834 512 | 839 516 | 839 598 |
| 839 678 | 839 829 | 839 837 |

**GR - Grèce / *Greece* / Grecia**

826 347

**HR - Croatie / *Croatia* / Croacia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 601 349 | 677 701 | 788 757 |
| 800 159 | 800 794 | 818 883 |
| 818 975 | 819 020 | 819 106 |
| 819 168 | 819 223 | 819 247 |
| 819 255 | 819 281 | 819 314 |
| 819 320 | 819 341 | 819 360 |
| 819 403 | 819 502 | 819 506 |
| 819 597 | 819 630 | 819 631 |

**HU - Hongrie / *Hungary* / Hungría**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 819 516 | 819 576 | 819 585 |
| 819 630 | 830 934 | 831 003 |
| 831 103 |         |         |

**IE - Irlande / *Ireland* / Irlanda**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 776 920 | 840 367 | 840 452 |
| 840 578 | 841 039 |         |

**JP - Japon / *Japan* / Japón**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 223 698 | 287 553 | 441 728 |
| 449 768 | 493 404 | 508 530 |
| 524 937 | 529 043 | 534 242 |
| 542 791 | 581 320 | 581 782 |
| 582 892 | 586 989 | 602 957 |
| 665 322 | 691 177 | 693 303 |
| 746 735 | 749 748 | 761 492 |
| 774 694 | 780 232 | 782 222 |
| 784 208 | 785 731 | 787 179 |
| 794 422 | 798 647 | 800 701 |
| 800 702 | 811 146 | 814 311 |
| 816 389 | 817 813 | 820 321 |
| 822 238 | 823 409 | 824 393 |
| 825 082 | 825 243 | 826 450 |
| 828 303 | 828 342 | 828 370 |
| 829 204 | 829 441 | 829 584 |
| 829 614 | 829 748 | 829 774 |
| 829 944 | 830 046 | 830 105 |
| 830 229 | 830 232 | 830 235 |
| 830 732 | 830 867 | 830 873 |
| 830 974 | 831 078 | 831 336 |
| 831 548 | 831 629 | 831 755 |
| 831 826 | 831 852 | 831 853 |
| 831 854 | 831 939 | 832 037 |
| 832 041 | 832 240 | 832 249 |
| 832 292 | 832 296 | 832 299 |
| 832 335 | 832 337 | 832 340 |
| 832 389 | 832 435 | 832 520 |
| 832 569 | 832 574 | 832 594 |
| 832 610 | 832 613 | 832 625 |
| 832 637 | 832 644 | 832 656 |
| 832 658 | 832 659 | 832 711 |
| 832 746 | 832 764 | 832 765 |
| 832 769 | 832 787 | 832 793 |
| 832 812 | 832 813 | 832 818 |
| 832 824 | 832 828 | 832 842 |
| 832 845 | 832 846 | 832 848 |
| 832 862 | 832 881 | 832 894 |
| 832 924 | 832 933 | 832 950 |
| 832 956 | 832 970 | 832 991 |

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 832 995 | 833 031 | 833 049 |
| 833 058 | 833 066 | 833 069 |
| 833 075 | 833 076 | 833 088 |
| 833 094 | 833 098 | 833 111 |
| 833 145 | 833 146 | 833 154 |
| 833 155 | 833 161 | 833 162 |
| 833 168 | 833 177 | 833 179 |
| 833 189 | 833 190 | 833 193 |
| 833 196 | 833 197 | 833 199 |
| 833 205 | 833 207 | 833 213 |
| 833 214 | 833 218 | 833 221 |
| 833 222 | 833 234 | 833 235 |
| 833 246 | 833 250 | 833 259 |
| 833 266 | 833 268 | 833 269 |
| 833 271 | 833 274 | 833 282 |
| 833 286 | 833 291 | 833 297 |
| 833 298 | 833 302 | 833 305 |
| 833 315 | 833 317 | 833 318 |
| 833 319 | 833 323 | 833 340 |
| 833 353 | 833 360 | 833 361 |
| 833 363 | 833 368 | 833 384 |
| 833 410 | 833 411 | 833 422 |
| 833 425 | 833 432 | 833 445 |
| 833 448 | 833 450 | 833 456 |
| 833 463 | 833 467 | 833 472 |
| 833 477 | 833 486 | 833 487 |
| 833 490 | 833 493 | 833 497 |
| 833 498 | 833 499 | 833 500 |
| 833 503 | 833 507 | 833 512 |
| 833 515 | 833 519 | 833 534 |
| 833 551 | 833 554 | 833 560 |
| 833 562 | 833 636 | 833 653 |
| 833 662 | 833 671 | 833 675 |
| 833 680 | 833 683 | 833 687 |
| 833 690 | 833 691 | 833 800 |
| 833 856 | 833 872 | 833 875 |
| 833 878 | 833 885 | 833 890 |
| 833 915 | 833 921 | 833 943 |
| 834 023 | 834 024 | 834 027 |
| 834 045 | 834 426 | 834 447 |
| 834 472 | 834 481 | 837 386 |

**KG - Kirghizistan / *Kyrgyzstan* / Kirguistán**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 822 247 | 822 249 | 823 140 |
|---------|---------|---------|

**KP - République populaire démocratique de Corée / *Democratic People's Republic of Korea* / República Popular Democrática de Corea**

830 934

**KR - République de Corée / *Republic of Korea* / República de Corea**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 676 068 | 687 018 | 758 845 |
| 807 043 | 811 402 | 811 434 |
| 811 863 | 811 914 | 811 915 |
| 811 917 | 811 919 | 811 921 |
| 811 922 | 812 344 | 812 359 |
| 812 524 | 812 854 | 812 856 |
| 812 863 | 812 939 | 813 007 |
| 815 613 | 816 252 | 824 911 |
| 824 935 | 824 937 | 824 949 |
| 824 985 | 824 997 | 825 010 |

**KZ - Kazakhstan / *Kazakhstan* / Kazajstán**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 818 928 | 818 964 | 819 280 |
| 819 298 | 819 320 | 819 352 |

**LT - Lituanie / Lithuania / Lituania**

808 526

**LV - Lettonie / Latvia / Letonia**

805 543 826 973 832 725

**MD - République de Moldova / Republic of Moldova / República de Moldova**

742 136

**NO - Norvège / Norway / Noruega**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 172 892 | 767 142 | 770 796 |
| 797 107 | 806 453 | 809 307 |
| 812 550 | 814 698 | 816 179 |
| 816 962 | 817 744 | 817 760 |
| 817 769 | 817 771 | 818 347 |
| 818 385 | 818 389 | 818 393 |
| 818 568 | 819 146 | 819 200 |
| 819 637 | 819 680 | 819 713 |
| 819 719 | 820 379 | 820 390 |
| 820 408 | 820 409 | 820 414 |
| 820 416 | 820 439 |         |

**PL - Pologne / Poland / Polonia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 537 658 | 812 000 | 821 263 |
| 821 275 | 821 276 | 821 306 |
| 822 032 | 823 010 | 823 012 |
| 823 200 | 823 216 | 823 282 |
| 823 554 | 823 821 | 825 372 |
| 825 373 | 825 412 | 825 427 |
| 825 850 |         |         |

**PT - Portugal / Portugal / Portugal**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 819 453 | 819 872 | 822 051 |
| 825 416 | 825 825 | 826 125 |
| 826 878 | 826 910 | 826 927 |
| 827 056 | 827 161 |         |

**RO - Roumanie / Romania / Rumania**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 221 023 | 479 947 | 594 561 |
| 610 018 | 784 307 | 819 641 |
| 819 664 | 819 693 | 819 740 |
| 819 751 | 819 790 | 819 805 |
| 819 827 | 819 847 | 819 849 |
| 819 874 | 819 883 | 819 893 |
| 819 907 | 819 918 | 819 973 |
| 819 984 | 819 985 | 819 987 |
| 819 994 | 820 021 | 820 025 |
| 820 042 | 820 049 | 820 051 |
| 820 071 | 820 078 | 820 089 |
| 820 095 | 820 124 | 820 341 |

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 221 023 | 498 935 | 689 407 |
| 727 862 | 744 720 | 811 548 |
| 820 044 | 820 078 | 820 093 |
| 820 095 | 820 115 | 820 119 |
| 820 209 | 820 233 | 820 465 |
| 820 506 | 820 520 | 820 530 |
| 820 543 | 820 544 | 820 548 |
| 820 583 | 820 598 | 820 620 |
| 821 172 | 821 934 | 821 945 |
| 822 003 |         |         |

**SE - Suède / Sweden / Suecia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 609 059 | 668 871 | 713 452 |
| 716 071 | 774 179 | 797 724 |
| 810 426 | 810 438 | 814 074 |
| 815 300 | 815 522 | 815 609 |
| 815 763 | 815 769 | 815 782 |
| 815 880 | 815 881 | 815 889 |
| 815 909 | 815 915 | 815 938 |
| 816 399 | 816 400 | 816 401 |
| 816 419 | 816 425 | 816 432 |
| 816 497 | 816 499 | 816 517 |
| 816 523 | 816 532 | 816 540 |
| 816 543 | 816 549 | 816 565 |
| 816 586 | 816 829 | 816 917 |
| 816 918 | 816 943 | 816 988 |
| 816 993 |         |         |

**SG - Singapour / Singapore / Singapur**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 752 695 | 833 771 | 836 383 |
| 836 485 |         |         |

**SK - Slovaquie / Slovakia / Eslovaquia**

829 465

**UA - Ukraine / Ukraine / Ucrania**

813 064

**US - États-Unis d'Amérique / United States of America / Estados Unidos de América**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 434 704 | 486 982 | 549 915 |
| 720 647 | 720 885 | 743 842 |
| 804 071 | 810 725 | 825 395 |
| 825 877 | 826 831 | 830 102 |
| 830 328 | 831 275 | 831 606 |
| 831 613 | 831 661 | 831 704 |
| 831 861 | 831 870 | 831 877 |
| 831 909 | 831 922 | 831 984 |
| 831 985 | 832 078 | 832 104 |
| 832 393 | 832 410 | 832 445 |
| 832 452 | 832 458 | 832 960 |
| 833 245 | 833 381 | 833 522 |
| 833 536 | 833 630 | 833 638 |
| 833 673 | 834 318 | 834 337 |
| 834 586 | 834 594 | 834 598 |
| 834 603 | 834 825 | 834 849 |
| 835 006 | 835 018 | 835 609 |
| 835 831 |         |         |

**UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan / Uzbekistán**

827 738

**VN - Viet Nam / Viet Nam / Viet Nam**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 818 886 | 818 996 | 819 094 |
| 819 317 | 819 320 | 819 327 |
| 819 352 | 819 362 | 819 405 |

**YU - Serbie-et-Monténégro / Serbia and Montenegro / Serbia y Montenegro**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 821 031 | 821 118 | 821 134 |
| 821 141 | 821 143 | 821 144 |
| 821 182 | 821 197 | 821 570 |
| 821 754 | 821 779 | 821 805 |
| 822 005 | 822 006 | 822 007 |
| 822 032 |         |         |

**Refus provisoires partiels de protection / Partial provisional refusals of protection / Denegaciones provisionales parciales de protección.**

Sauf indication contraire, seul le numéro de la ou des classes concernées par le refus provisoire partiel est indiqué sous cette rubrique. En d'autres termes, soit *tous* les produits ou services d'une classe sont concernés, soit seulement *certain*s d'entre eux. Les classes dont le numéro n'est pas indiqué ne sont pas concernées par le refus provisoire partiel. / *Unless otherwise indicated, only the number of the class or classes affected by the partial provisional refusal is indicated in this heading. This means that, either all the goods or services in that class are affected, or only some of them. The classes whose numbers are not indicated are not affected by the partial provisional refusal* / Salvo indicación en contrario, en el presente título se indica únicamente el número de la clase o las clases afectada(s) por la denegación provisional parcial. Es decir, están afectados todos los productos o servicios de una clase o sólo *algunos* de ellos. Las clases cuyos números no se indican no están afectadas por la denegación provisional parcial.

**AM - Arménie / Armenia / Armenia****819 117**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
33.**822 064**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
33.**AU - Australie / Australia / Australia****834 337** - Refusé pour les produits des classes 21 et 24. / *Refused for all the goods in classes 21 and 24.***840 435** - Refusé pour les produits des classes 9, 12 et 20. / *Refused for all the goods in classes 9, 12 and 20.* - Denegado para todos los productos de las clases 9, 12 y 20.**841 078** - Refusé pour les produits de la classe 1. / *Refused for all the goods in class 1.* - Denegado para todos los productos de la clase 1.**841 283** - Refusé pour les produits des classes 9 et 11. / *Refused for all the goods in classes 9 and 11.* - Denegado para todos los productos de las clases 9 y 11.**841 695** - Refusé pour les produits de la classe 33. / *Refused for all the goods in class 33.* - Denegado para todos los productos de la clase 33.**BG - Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria****787 257** - Refusé pour tous les produits des classes 3 et 5. / *Refusal for all goods in classes 3 and 5.***821 979** - Refusé pour tous les produits des classes 3 et 32. / *Refusal for all goods in classes 3 and 32.***822 910** - Refusé pour tous les services des classes 35, 39, 41 et 42. / *Refusal for all services in classes 35, 39, 41 and 42.***CH - Suisse / Switzerland / Suiza****819 480**Liste limitée à / *List limited to:*  
9, 16, 35, 38, 41, 42.**819 970**Liste limitée à:  
35.**819 995** - Admis pour tous les services des classes 35, 39 et 43.**820 139** - Admis pour tous les produits de la classe 16.**820 141** - Admis pour tous les produits de la classe 16.**833 375** - Admis pour tous les produits et services des classes 2, 4, 8, 11, 14, 18, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 35 et 42. / *Accepted for all goods and services in classes 2, 4, 8, 11, 14, 18, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 35 and 42.*A supprimer de la liste / *Delete from list:*

16, 21.

**CN - Chine / China / China**

Les refus provisoires partiels suivants ne sont pas susceptibles de réexamen ou de recours devant l'Office chinois. Ils sont réputés inclure une déclaration de confirmation de refus provisoire partiel conformément à la règle 17.5(a)iii). Tous les produits ou services concernés sont donc indiqués. / *The following partial provisional refusals are not subject to review or appeal before the Chinese Office. They are deemed to include a declaration of confirmation of partial provisional refusal under Rule 17(5)(a)(iii). All the goods or services affected are therefore indicated.* / Las siguientes denegaciones provisionales parciales no pueden ser objeto de revisión o de recurso ante la Oficina de China. Se considera que incluyen una declaración de confirmación de denegación provisional parcial en virtud de la Regla 17.5(a)iii). En consecuencia, se indican todos los productos y servicios afectados.

**401 981** - Refusé pour tous les produits des classes 7 et 11.**579 086** - Refusé pour tous les services de la classe 38; refusé pour tous les services de la classe 41 sauf "éducation".

A supprimer de la liste:

16 Produits de l'imprimerie, photographies, matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).

**604 374**

A supprimer de la liste:

6 Matériaux de constructions métalliques; constructions transportables métalliques; produits métalliques non compris dans d'autres classes; boîtes aux lettres; portes métalliques.

20 Armoires, produits en bois, liège ou en matière plastique non compris dans d'autres classes; meubles, classeurs (rayons pour meubles), rayonnages.

**681 439** - Refusé pour tous les produits de la classe 14.

A supprimer de la liste:

25 Refusé pour tous les produits sauf "ceintures".

**747 782**

A supprimer de la liste:

3 Refusé pour tous les produits sauf "préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser".

14 Refusé pour tous les produits sauf "métaux précieux et leurs alliages".

Refusé pour tous les produits des classes 18 et 25.

**782 490** - Refusé pour les produits de la classe 5. / *Refused for all the goods in class 5.* - Denegado para todos los productos de la clase 5.A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrar de la lista:

9 Lampes stroboscopiques.

9 *Strobe lights.*

9 Luces estroboscópicas.

**823 758**

A supprimer de la liste:

1 Refusé pour tous les produits sauf "résines artificielles à l'état brut".

3 Refusé pour tous les produits sauf "préparations pour abraser".

9 Refusé pour tous les produits sauf "fers à souder électriques, appareils de soudure électrique, portiers, mesureurs, minuteriers".

12 Refusé pour tous les produits sauf "véhicules; appareils de locomotion par terre".

22 Refusé pour tous les produits sauf "sacs".

Refusé pour tous les produits des classes 2, 6, 7, 8, 16, 17, 19, 20, 21, 24, 25 et 27.

**824 794**A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35 Vente au détail.

35 *Retailing.***826 220** - Refusé pour les produits de la classe 6. / *Refused for all the goods in class 6.* - Denegado para todos los productos

de la classe 6.

A supprimer de la liste / *Delete from list* / *Borrar de la lista*:

- 20 Patères et leurs éléments et accessoires.
- 20 *Coat hooks and parts and fittings therefor.*
- 20 Perchas para abrigos y partes y guarniciones para éstas.

**827 278**

A supprimer de la liste:

- 9 Tous les produits de cette classe sauf fers à souder électriques.

Refusé pour tous les produits des classes 6, 7, 8, 11, 16 et 22.

**827 520**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / *Borrar de la lista*:

- 30 Sucre, confiserie, pain, pâtisserie, sel, moutarde, vinaigre, sauces (condiments).

- 32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; boissons aux fruits et jus de fruits.

- 30 *Sugar, confectionery, bread, pastry, salt, mustard, vinegar, sauces (condiments).*

- 32 *Mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices.*

- 30 Azúcar, confitería, pan, pastelería, sal, mostaza, vinagre, salsas (condimentos).

- 32 Aguas minerales y gaseosas y otras bebidas no alcohólicas; bebidas y zumos de frutas.

**827 540** - Refusé pour les produits de la classe 25. / *Refused for all the goods in class 25.* - Denegado para todos los productos de la clase 25.

**827 570**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / *Borrar de la lista*:

- 9 Appareils et instruments de conduction, commutation, transformation, accumulation, réglage ou commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images.

- 9 *Apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images.*

- 9 Aparatos e instrumentos para la conducción, la distribución, la transformación, la acumulación, la regulación o el control de la electricidad; aparatos para la grabación, la transmisión o la reproducción de sonido o imágenes.

**828 006** - Refusé pour les produits de la classe 14. / *Refused for all the goods in class 14.* - Denegado para todos los productos de la clase 14.

A supprimer de la liste / *Delete from list* / *Borrar de la lista*:

- 25 Vêtements.
- 25 *Clothing.*
- 25 Prendas de vestir.

**829 678**

A supprimer de la liste:

- 14 Ancres, barillets, bracelets (bijouterie), bracelets de montres, breloques, porte-clefs de fantaisie, broches (bijouterie), réveille-matin, épingles (bijouterie), épingles de parure, épingles de cravates, perles d'ambroine, perles (bijouterie), fixe-cravate, boutons de manchettes, insignes en métaux précieux, orfèvrerie (à l'exception de la coutellerie, des fourchettes et des cuillers), articles de bijouterie, parures d'ambre jaune, pierres précieuses, pierres fines, argent file, colliers (bijouterie), anneaux (bijouterie), boîtiers de montres, balanciers (horlogerie), médailles, médaillons (bijouterie), mouvements d'horlogerie, monnaies, fils en métaux précieux, fils d'or (bijouterie), fils d'argent, olivine (pierre précieuse); burettes en métaux précieux, instruments chronométriques, ressorts de montres, chronomètres à arrêt, boucles d'oreilles, statues en métaux précieux, statuettes en métaux précieux, verres de montres, parures (bijouterie), parures pour chaussures en métaux précieux, ornements en jais, parures d'argent, parures d'ivoire, boîtes d'horloges, étuis pour l'horlogerie, écrans pour l'horlogerie, chronographes, chronomètres, chaînes (bijouterie), chaînes de montres, cadrans (horlogerie), horloges, montres, horloges atomiques, cadrans solaires, horloges électriques, horloges de contrôles (horloges mètres), montre-bracelets.

- 18 Portefeuilles, porte-cartes, porte-documents, bourses, coffrets destinés à contenir des articles de toilette dits "vanity cases", porte-monnaie non en métaux précieux, havresacs, lanières de cuir, poignées de valises, sacs à dos, sacs de voyage, filets à provisions, trousse de voyage, sacs-housses pour vêtements (pour le voyage), sacs à main, sacs à roulettes, sacs de plage, sacs de campeurs, sacs à provisions, cartables, sacs d'écoliers, serviettes d'écoliers, coffres de voyage, caisses en cuir ou en carton-cuir, étuis pour clés, malles, valises, malles, malles pour documents.

**830 024** - Refusé pour tous les produits de la classe 1.

**830 045** - Refusé pour tous les produits de la classe 3.

A supprimer de la liste:

- 25 Vêtements.

**830 502**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

- 9 Machines et appareils de communication filaire; machines et appareils de radiodiffusion; récepteurs de télévision; émetteurs de télévision; machines et appareils de radiocommunication; machines et appareils portatifs de radiocommunication; machines et appareils à fréquence vidéo; pièces et accessoires de machines et appareils de télécommunication.

- 9 *Wire communication machines and apparatus; broadcasting machines and apparatus; television receivers; television transmitters; radio communication machines and apparatus; portable radio communication machines and apparatus; video frequency machines and apparatus; parts and accessories for telecommunication machines and apparatus.*

**832 201**

Liste limitée à / *List limited to* / *Lista limitada a*:

- 35 Elaboration de rapports de vérification concernant les médias.

- 35 *Issuing media audit reports.*

- 35 Edición de informes de auditoría relativos a los medios de comunicación.

**CZ - République tchèque / Czech Republic / República Checa**

**830 655**

A supprimer de la liste:

- 9, 16, 35, 36, 38, 42.

**830 945** - Refusé pour tous les produits de la classe 5. / *Refusal for all goods in class 5.* - Denegado para todos los productos de la clase 5.

**830 979**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / *Borrar de la lista*:

- 43.

**831 802**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / *Borrar de la lista*:

- 9.

**DE - Allemagne / Germany / Alemania**

**829 461**

A supprimer de la liste:

- 3.

**829 621**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

- 16.

**830 090**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / *Borrar de la lista*:

- 35.

**DK - Danemark / Denmark / Dinamarca**

**830 750**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / *Borrar de la lista*:

- 3.

**834 860**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / *Borrar de la lista*:

6, 19.

**EE - Estonie / Estonia / Estonia****821 508** - Refusé pour les produits de la classe 20. / *Refused for all the goods in class 20.***FI - Finlande / Finland / Finlandia****813 953** - Refusé pour les produits des classes 10 et 25. / *Refused for all the goods in classes 10 and 25.*A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5.

**822 889** - Refusé pour les services des classes 35 et 37. / *Refused for all the services in classes 35 and 37.***827 093** - Refusé pour les produits et les services des classes 12, 37 et 40. / *Refused for all the goods and services in classes 12, 37 and 40.* - Denegado para todos los productos y servicios de las clases, 37 y 40.**827 215** - Refusé pour les produits des classes 18 et 25. / *Refused for all the goods in classes 18 and 25.***827 530** - Refusé pour les produits de la classe 9. / *Refused for all the goods in class 9.***827 813** - Refusé pour les produits de la classe 4. / *Refusal for all the goods in class 4.***827 851** - Refusé pour les produits de la classe 25. / *Refused for all the goods in class 25.***827 948** - Refusé pour les produits de la classe 3. / *Refused for all the goods in class 3.***828 139** - Refusé pour les produits de la classe 25. / *Refused for all the goods in class 25.***828 380** - Refusé pour les produits des classes 3 et 25. / *Refused for all the goods in classes 3 and 25.* - Denegado para todos los productos de las clases 3 y 25.**FR - France / France / Francia****824 603**A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrer de la lista: 25.**834 413**A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrer de la lista: 5.**834 950**A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrer de la lista: 3.**835 014** - Refusé pour tous les produits de la classe 31, dans la mesure où il ne s'agirait pas de produits issus de l'agriculture biologique ou élaborés à partir de produits qui en sont issus. / *Refusal for all goods in class 31, insofar as they are not goods produced by organic farming or made from goods produced by organic farming.* - Denegado para todos los productos de la clase 31, en la medida en que no sean productos de la agricultura biológica o elaborados a partir de productos de la agricultura biológica.**836 141** - Tous les produits dans la mesure où il ne s'agirait pas de produits issus de l'agriculture biologique ou élaborés à partir de produits qui en sont issus, et dans la mesure où il ne s'agirait pas d'animaux vivants nourris avec de l'alimentation issue de l'agriculture biologique. / *All goods insofar as they are not goods produced by organic farming, and insofar as they are not live animals fed with food produced by organic farming.* - Todos los productos en la medida en que no sean productos de la agricultura biológica o elaborados a partir de productos de la agricultura biológica, y en la medida en que no sean animales vivos alimentados con productos de la agricultura biológica.**836 142**A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrer de la lista: 5.**GB - Royaume-Uni / United Kingdom / Reino Unido****839 597** - Admis pour les services de la classe 42. / *Accepted for all the services in class 42.* - Aceptado para todos los servicios de la clase 42.**839 694** - Admis pour les produits et services des classes 9 et 42. / *Accepted for all the goods and services in classes 9 and 42.* - Aceptado para todos los productos y servicios de las clases 9 y 42.**839 700**Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

9.

**839 851** - Admis pour les produits de la classe 3; admis pour les produits de la classe 5 à l'exclusion des termes suivants: "histoires", "pour l'insémination artificielle", "antisepti", "désinfectants pour chemic", "ner", "ster", "surgica (tissus)", "diabetic b", "ja". / *Accepted for all the goods in class 3; accepted for all the goods in class 5 excluding the following terms: stories, for artificial insemination, antisepti, disinfectants for chemic, ner, ster, surgica (tissues), diabetic b, ja.***GR - Grèce / Greece / Grecia****734 899** - Refusé pour les produits de la classe 9. / *Refused for all the goods in class 9.* - Denegado para todos los productos de la classe 9.**783 351** - Refusé pour la totalité des produits des classes 6 et 9. / *Refused for all the goods in classes 6 and 9.***808 809** - Refusé pour les services de la classe 36. / *Refused for all the services in class 36.* - Denegado para todos los servicios de la classe 36.**819 146** - Refusé pour les produits et services des classes 9, 35, 36 et 42. / *Refused for all the goods and services in classes 9, 35, 36 and 42.* - Denegado para todos los productos y servicios de las clases 9, 35, 36 y 42.**823 013** - Refusé pour les produits de la classe 32. / *Refused for all the goods in class 32.* - Denegado para todos los productos de la classe 32.**824 819** - Refusé pour les produits de la classe 12. / *Refused for all the goods in class 12.***824 836**A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3.

**824 838** - Refusé pour la totalité des produits des classes 3 et 5. / *Refused for all the goods in classes 3 and 5.***824 860** - Refusé pour les produits de la classe 9. / *Refused for all the goods in class 9.***824 863** - Refusé pour les produits de la classe 16. / *Refused for all the goods in class 16.***824 981** - Refusé pour les produits et services des classes 7 et 42. / *Refused for all the goods and services in classes 7 and 42.* - Denegado para todos los productos y servicios de las clases 7 y 42.**824 988** - Refusé pour les produits de la classe 17. / *Refused for all the goods in class 17.***824 991** - Refusé pour les produits de la classe 9. / *Refused for all the goods in class 9.***825 042** - Refusé pour la totalité des produits des classes 5, 30, 31 et 32. / *Refused for all the goods in classes 5, 30, 31 and 32.***825 077** - Refusé pour les produits de la classe 25. / *Refused for all the goods in class 25.* - Denegado para todos los productos de la classe 25.**825 079** - Refusé pour les produits de la classe 1. / *Refused for all the goods in class 1.***827 355** - Refusé pour les produits et services des classes 11 et 35. / *Refused for all the goods and services in classes 11 and 35.***827 502** - Refusé pour les services de la classe 42. / *Refused for all the services in class 42.***827 504** - Refusé pour les produits de la classe 9. / *Refused for all the goods in class 9.***827 764**A supprimer de la liste / *Delete from list:*

32.

**827 774** - Refusé pour les produits de la classe 16. / *Refused for all the goods in class 16.*

**827 822**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / *Borrar de la lista:* 25.

**827 829** - Refusé pour la totalité des produits des classes 6 et 19. / *Refused for all the goods in classes 6 and 19.*

**827 918** - Refusé pour les services de la classe 41. / *Refused for all the services in class 41.*

**829 558** - Refusé pour les produits de la classe 3. / *Refused for all the goods in class 3.* - Denegado para todos los productos de la clase 3.

**829 559** - Refusé pour la totalité des produits des classes 29 et 30. / *Refused for all the goods in classes 29 and 30.* - Denegado para todos los productos de las clases 29 y 30.

#### **HU - Hongrie / Hungary / Hungría**

**563 007** - Refusé pour tous les produits de la classe 29. / *Refusal for all goods in class 29.*

**819 479** - Refusé pour tous les produits des classes 9 et 11. / *Refusal for all goods in classes 9 and 11.*

**819 568** - Refusé pour tous les produits de la classe 12. / *Refusal for all goods in class 12.*

**819 575** - Refusé pour tous les produits et services des classes 8, 9, 14, 16, 18, 20, 21, 28 et 35. / *Refusal for all goods and services in classes 8, 9, 14, 16, 18, 20, 21, 28 and 35.*

**819 636** - Refusé pour tous les produits de la classe 32. / *Refusal for all goods in class 32.*

**819 722** - Refusé pour tous les produits de la classe 1. / *Refusal for all goods in class 1.*

**830 896** - Refusé pour tous les produits de la classe 18. / *Refusal for all goods in class 18.*

**831 111** - Refusé pour tous les produits de la classe 12. / *Refusal for all goods in class 12.*

**831 665** - Refusé pour tous les produits des classes 10 et 16.

#### **IE - Irlande / Ireland / Irlanda**

**840 513** - Refusé pour les produits de la classe 12. / *Refused for all the goods in class 12.* - Denegado para todos los productos de la clase 12.

**840 758** - Refusé pour les produits de la classe 7. / *Refused for all the goods in class 7.* - Denegado para todos los productos de la clase 7.

**840 759** - Refusé pour les produits de la classe 7. / *Refused for all the goods in class 7.* - Denegado para todos los productos de la clase 7.

#### **KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan / Kirguistán**

**822 291** - Refusé pour tous les produits de la classe 32. / *Refusal for all goods in class 32.*

**822 292** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 35, 37 et 39. / *Refusal for all goods and services in classes 9, 35, 37 and 39.*

**822 550** - Refusé pour tous les produits de la classe 33. / *Refusal for all goods in class 33.*

**822 729** - Refusé pour tous les services des classes 35 et 36. / *Refusal for all services in classes 35 and 36.*

**823 226** - Refusé pour tous les produits des classes 3, 8, 11, 14, 21 et 34. / *Refusal for all goods in classes 3, 8, 11, 14, 21 and 34.*

#### **KZ - Kazakhstan / Kazakhstan / Kazajstán**

**788 757**

A supprimer de la liste / *Delete from list:* 9.

**819 099** - Refusé pour tous les produits des classes 7, 11 et 21. / *Refusal for all goods in classes 7, 11 and 21.*

**819 117** - Refusé pour tous les produits des classes 32 et 33. / *Refusal for all goods in classes 32 and 33.*

**819 247** - Refusé pour tous les produits des classes 1 et 3. / *Refusal for all goods in classes 1 and 3.*

**819 342** - Refusé pour tous les produits des classes 3, 5 et 21. / *Refusal for all goods in classes 3, 5 and 21.*

#### **MD - République de Moldova / Republic of Moldova / República de Moldova**

**820 729**

A supprimer de la liste / *Delete from list:* 12, 16.

Admis pour tous les produits de la classe 7. / *Accepted for all goods in class 7.*

**820 899** - Refusé pour tous les produits et services des classes 30 et 43. / *Refusal for all goods and services in classes 30 and 43.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:* 39.

**820 902**

A supprimer de la liste / *Delete from list:* 39.

Refusé pour tous les produits et services des classes 30 et 43. / *Refusal for all goods and services in classes 30 and 43.*

**820 932**

A supprimer de la liste / *Delete from list:* 5.

**821 646** - Admis pour tous les produits des classes 5, 21 et refusé pour tous ceux de la classe 3. / *Accepted for all goods in classes 5, 21 and refused for all those in class 3.*

#### **NO - Norvège / Norway / Noruega**

**817 776** - Admis pour les produits et services des classes 16 et 36. / *Accepted for all the goods and services in classes 16 and 36.*

Liste limitée à / *List limited to:*

9, 35, 38, 42.

#### **PL - Pologne / Poland / Polonia**

**580 054** - Refusé pour tous les produits des classes 3, 16, 21 et 30.

**821 268** - Refusé pour tous les services de la classe 39. / *Refusal for all services in class 39.*

**821 625** - Refusé pour tous les produits des classes 29 et 32. / *Refusal for all goods in classes 29 and 32.*

**823 062** - Refusé pour tous les services de la classe 35.

**823 116** - Refusé pour tous les services des classes 38 et 41. / *Refusal for all services in classes 38 and 41.*

**823 140** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:* 5.

**823 147** - Refusé pour tous les produits et services des classes 6, 40 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 6, 40 and 42.*

**823 856** - Refusé pour tous les produits et services des classes 5 et 44. / *Refusal for all goods and services in classes 5 and 44.*

**825 387** - Refusé pour tous les services des classes 35, 41 et 42.

#### **PT - Portugal / Portugal / Portugal**

**819 110** - Refusé pour tous les produits des classes 32, 33 et 34. / *Refusal for all goods in classes 32, 33 and 34.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:* 30.

#### **RO - Roumanie / Romania / Rumania**

**595 330** - Refusé pour tous les services des classes 36, 37, 39 et 42. / *Refusal for all services in classes 36, 37, 39 and 42.*

**819 110** - Refusé pour tous les produits et services des classes 3, 16, 18, 21, 24, 26, 33, 34, 39 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 3, 16, 18, 21, 24, 26, 33, 34, 39 and 42.*

**819 509** - Refusé pour tous les produits de la classe 29. / *Refusal for all goods in class 29.*

**819 576** - Refusé pour tous les services de la classe 35. / *Refusal for all services in class 35.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

16.

**819 726** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**819 776** - Refusé pour tous les produits de la classe 30. / *Refusal for all goods in class 30.*

**819 784** - Refusé pour tous les produits de la classe 18. / *Refusal for all goods in class 18.*

**819 795** - Refusé pour tous les produits et services des classes 7, 11 et 37. / *Refusal for all goods and services in classes 7, 11 and 37.*

**819 887**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3.

**819 925** - Refusé pour tous les produits des classes 6, 7 et 21. / *Refusal for all goods in classes 6, 7 and 21.*

**820 007** - Refusé pour tous les produits de la classe 33. / *Refusal for all goods in class 33.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9.

**820 008** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

18.

**820 015** - Refusé pour tous les produits de la classe 6. / *Refusal for all goods in class 6.*

**820 017** - Refusé pour tous les produits et services des classes 11 et 39. / *Refusal for all goods and services in classes 11 and 39.*

**820 093** - Refusé pour tous les produits de la classe 5. / *Refusal for all goods in class 5.*

**820 101**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9.

**820 118**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5.

**820 167** - Refusé pour tous les produits de la classe 5. / *Refusal for all goods in class 5.*

**820 366** - Refusé pour tous les produits des classes 29 et 30. / *Refusal for all goods in classes 29 and 30.*

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia**

**692 047** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**820 059** - Refusé pour tous les produits de la classe 2. / *Refusal for all goods in class 2.*

**820 072** - Refusé pour tous les services de la classe 44.

**820 101**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9.

**820 120** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**820 130**

Liste limitée à:

11.

**820 242** - Refusé pour tous les produits des classes 18 et 25. / *Refusal for all goods in classes 18 and 25.*

**820 466** - Refusé pour tous les produits de la classe 5. / *Refusal for all goods in class 5.*

**821 909** - Refusé pour tous les produits des classes 7 et 9.

**SG - Singapour / Singapore / Singapur**

**317 878** - Refusé pour la totalité des produits des classes 18 et 25. / *Refused for all the goods in classes 18 and 25.* - Denegado para todos los productos de las clases 18 y 25.

**527 405**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrarr de la lista:

42.

**835 925**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrarr de la lista:

9.

**836 244**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrarr de la lista:

30.

**836 333**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrarr de la lista:

7.

**836 923**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrarr de la lista:

21.

**TR - Turquie / Turkey / Turquía**

**376 346** - Refusé pour la totalité des produits des classes 5 et 31. / *Refused for all goods in classes 5 and 31.*

**768 987** - Refusé pour les services de la classe 39. / *Refused for all services in class 39.*

**UA - Ukraine / Ukraine / Ucrania**

**817 194**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

1, 2, 17, 19.

**821 940**

A supprimer de la liste:

5.

**US - États-Unis d'Amérique / United States of America / Estados Unidos de América**

**765 053**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrarr de la lista:

25.

**840 036**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrarr de la lista:

9, 25, 35.

**UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan / Uzbekistán**

**827 554** - Refusé pour tous les produits des classes 29 et 30. / *Refusal for all goods in classes 29 and 30.* - Denegado para todos los productos de las clases 29 y 30.

**829 883** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.* - Denegado para todos los productos de la classe 3.

**829 884** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.* - Denegado para todos los productos de la classe 3.

**VN - Viet Nam / Viet Nam / Viet Nam**

**788 757** - Refusé pour tous les produits des classes 9 et 11. / *Refusal for all goods in classes 9 and 11.*

**818 811** - Refusé pour tous les produits de la classe 28. / *Refusal for all goods in class 28.*

**818 899** - Refusé pour tous les produits des classes 22, 23, 24 et 25.

A supprimer de la liste:

27.



**YU - Serbie-et-Monténégro / *Serbia and Montenegro* / Serbia y Montenegro**

**821 166** - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

**821 168** - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

**821 173** - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

---

**Refus provisoires notifiés sans indication des produits/ services concernés (règle 18.1)c)iii) / *Provisional refusals notified without an indication of the products/services concerned (Rule 18(1)(c)(iii))* / Denegaciones provisionales notificadas sin que se hayan indicado los productos/ servicios afectados (Regla 18.1)c)iii)).**

**AU - Australie / *Australia* / Australia**  
**839 287**

---

**AZ - Azerbaïdjan / *Azerbaijan* / Azerbaiyán**  
**800 223**

---

**KR - République de Corée / *Republic of Korea* / República de Corea**  
**807 527                      807 528**

---

**US - États-Unis d'Amérique / *United States of America* / Estados Unidos de América**  
**749 713                      791 123**

---

**Déclarations en vertu de la règle 17.5a) confirmant ou retirant un refus provisoire /  
 Statements under Rule 17(5)(a) confirming or withdrawing a provisional refusal /  
 Declaraciones en virtud de la Regla 17.5a) confirmando o retirando una denegación provisional**

Déclarations indiquant que la protection de la marque est refusée pour tous les produits et services demandés (le numéro pertinent de la gazette dans laquelle le refus provisoire a été publié est indiqué entre parenthèses) / *Statements indicating that protection of the mark is refused for all the goods and services requested (the relevant issue of the gazette in which the provisional refusal was published is indicated within parenthesis)* / Declaraciones en las que se indica que la protección de la marca ha sido denegada para todos los productos y servicios solicitados (el número correspondiente a la Gaceta en que se publicó la denegación provisional figura entre paréntesis).

**AT - Autriche / Austria / Austria**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 804 051 | (21/2004) | 804 089 | (21/2004) |
| 804 180 | (21/2004) | 804 256 | (21/2004) |
| 804 257 | (21/2004) | 804 425 | (21/2004) |
| 804 600 | (21/2004) | 804 660 | (21/2004) |
| 804 771 | (21/2004) | 804 778 | (37/2004) |
| 804 953 | (21/2004) | 804 986 | (21/2004) |
| 804 995 | (21/2004) | 805 250 | (22/2004) |
| 805 947 | (22/2004) | 806 497 | (25/2004) |
| 806 988 | (27/2004) | 807 158 | (27/2004) |
| 807 720 | (30/2004) | 807 732 | (30/2004) |
| 807 765 | (30/2004) | 807 766 | (30/2004) |
| 807 768 | (30/2004) | 807 799 | (30/2004) |
| 807 857 | (30/2004) | 807 941 | (30/2004) |
| 808 324 | (30/2004) | 808 355 | (30/2004) |
| 808 454 | (30/2004) | 808 594 | (30/2004) |

**AU - Australie / Australia / Australia**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 810 907 | (24/2003) | 811 885 | (24/2003) |
|---------|-----------|---------|-----------|

**CH - Suisse / Switzerland / Suiza**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 774 401 | ( 7/2003) | 784 199 | ( 2/2003) |
| 809 440 | (31/2004) | 809 629 | (31/2004) |
| 809 644 | (31/2004) | 817 356 | (21/2004) |

**CZ - République tchèque / Czech Republic / República Checa**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 690 080 | (23/2003) | 768 264 | (24/2002) |
| 768 411 | (24/2002) | 768 523 | (24/2002) |
| 768 531 | (24/2002) | 771 459 | ( 1/2003) |
| 788 875 | (22/2003) | 794 303 | (17/2003) |

**DE - Allemagne / Germany / Alemania**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 747 758 | (16/2001) | 764 211 | ( 2/2003) |
| 777 966 | (25/2002) | 810 233 | (20/2004) |
| 810 576 | (10/2004) | 812 190 | (18/2004) |
| 812 194 | (18/2004) | 812 222 | (23/2004) |
| 812 226 | (23/2004) | 812 302 | (20/2004) |
| 813 242 | (18/2004) | 814 451 | (26/2004) |
| 814 706 | (25/2004) | 815 661 | (25/2004) |
| 816 423 | (27/2004) | 816 502 | (27/2004) |
| 816 575 | (27/2004) | 816 586 | (26/2004) |
| 816 753 | (26/2004) | 816 780 | (26/2004) |
| 816 784 | (26/2004) | 816 902 | (26/2004) |
| 816 905 | (26/2004) | 817 013 | (26/2004) |
| 817 024 | (26/2004) | 817 058 | (26/2004) |
| 817 123 | (27/2004) | 817 239 | (27/2004) |
| 817 295 | (27/2004) | 817 532 | (27/2004) |
| 817 779 | (26/2004) | 817 893 | (27/2004) |
| 817 921 | (26/2004) | 818 055 | (26/2004) |

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 818 177 | (27/2004) | 818 232 | (27/2004) |
| 818 318 | (27/2004) |         |           |

**DK - Danemark / Denmark / Dinamarca**

|         |           |
|---------|-----------|
| 779 983 | (23/2004) |
|---------|-----------|

**EE - Estonie / Estonia / Estonia**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 799 336 | ( 3/2004) | 814 379 | (37/2004) |
| 814 611 | (37/2004) | 814 871 | (38/2004) |

**ES - Espagne / Spain / España**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 436 736 | (25/2004) | 490 845 | (25/2004) |
| 811 634 | (25/2004) | 811 643 | (25/2004) |
| 811 644 | (25/2004) | 811 693 | (25/2004) |
| 811 906 | (25/2004) | 811 945 | (25/2004) |
| 811 976 | (24/2004) | 811 982 | (24/2004) |
| 811 986 | (24/2004) |         |           |

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom / Reino Unido**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 785 252 | (20/2002) | 822 742 | (16/2004) |
| 824 918 | (21/2004) | 826 283 | (27/2004) |
| 826 470 | (25/2004) | 826 472 | (24/2004) |
| 826 523 | (24/2004) | 826 695 | (26/2004) |
| 826 983 | (26/2004) | 827 235 | (26/2004) |
| 827 286 | (26/2004) | 827 475 | (27/2004) |
| 832 584 | (38/2004) | 832 727 | (39/2004) |

**HU - Hongrie / Hungary / Hungría**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 587 053 | (17/2004) | 634 667 | (11/2004) |
| 665 542 | (14/2004) | 799 957 | (12/2004) |
| 799 968 | (12/2004) | 799 995 | (30/2004) |
| 800 038 | (12/2004) | 800 047 | (20/2004) |
| 800 048 | (13/2004) | 800 126 | (12/2004) |
| 800 147 | (12/2004) | 800 158 | (12/2004) |
| 800 163 | (12/2004) | 800 172 | (12/2004) |
| 800 211 | (12/2004) | 800 259 | (12/2004) |
| 800 262 | (12/2004) | 800 277 | (12/2004) |
| 800 301 | (12/2004) | 800 357 | (12/2004) |
| 804 272 | (24/2004) | 805 074 | (22/2004) |
| 805 275 | (20/2004) | 805 953 | (20/2004) |
| 806 025 | (20/2004) | 806 026 | (20/2004) |
| 806 081 | (20/2004) | 807 273 | (23/2004) |
| 807 530 | (23/2004) |         |           |

**IE - Irlande / Ireland / Irlanda**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 824 965 | (27/2004) | 825 479 | (28/2004) |
| 825 865 | (28/2004) | 826 083 | (27/2004) |

**KR - République de Corée / Republic of Korea / República de Corea**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 690 615 | ( 9/2004) | 762 813 | (38/2004) |
| 805 281 | (41/2004) | 809 985 | (32/2004) |
| 812 305 | (34/2004) | 819 207 | (39/2004) |
| 819 324 | (39/2004) | 819 566 | (39/2004) |
| 819 620 | (39/2004) | 820 250 | (39/2004) |
| 823 759 | (43/2004) | 823 815 | (43/2004) |

**NO - Norvège / Norway / Noruega**

|         |           |
|---------|-----------|
| 803 075 | (17/2004) |
|---------|-----------|

**PL - Pologne / Poland / Polonia**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 705 404 | ( 2/2000) | 710 219 | ( 6/2000) |
| 753 410 | ( 8/2002) | 779 657 | (10/2003) |

**PT - Portugal / Portugal / Portugal**

|         |           |
|---------|-----------|
| 687 585 | ( 6/1999) |
|---------|-----------|

**RO - Roumanie / Romania / Rumania**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 543 028 | (26/2004) | 616 741 | (20/2004) |
| 799 092 | (20/2004) | 799 440 | ( 5/2004) |
| 801 391 | ( 9/2004) | 801 680 | ( 8/2004) |
| 801 869 | (10/2004) | 803 896 | (15/2004) |
| 803 897 | (15/2004) | 803 963 | (15/2004) |
| 807 333 | (26/2004) | 807 428 | (26/2004) |

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 512 669 | ( 9/2004) | 586 251 | ( 6/2004) |
| 707 931 | ( 6/2004) | 715 598 | ( 6/2004) |
| 743 858 | ( 6/2004) | 766 648 | (21/2002) |
| 770 859 | (25/2002) | 772 695 | ( 2/2003) |
| 773 375 | ( 2/2003) | 773 396 | (25/2002) |
| 773 470 | (25/2002) | 774 848 | (25/2002) |
| 775 551 | ( 4/2003) | 779 098 | ( 7/2003) |
| 780 389 | (11/2003) | 780 594 | (11/2003) |
| 780 616 | ( 9/2003) | 780 815 | ( 8/2003) |
| 780 841 | (10/2003) | 780 918 | (10/2003) |
| 783 107 | (13/2003) | 783 843 | (15/2003) |
| 783 852 | (15/2003) | 783 897 | (15/2003) |
| 785 339 | (15/2003) | 785 389 | (15/2003) |
| 785 432 | (16/2003) | 785 449 | (16/2003) |
| 785 541 | (16/2003) | 786 003 | (15/2003) |
| 786 388 | ( 6/2004) | 787 660 | (19/2003) |
| 797 484 | ( 6/2004) | 797 749 | ( 6/2004) |
| 798 104 | ( 7/2004) | 798 125 | ( 7/2004) |
| 798 150 | ( 7/2004) | 799 018 | ( 6/2004) |
| 799 023 | ( 6/2004) | 799 488 | ( 9/2004) |
| 801 049 | ( 6/2004) | 803 065 | (12/2004) |

**SE - Suède / Sweden / Suecia**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 439 332 | ( 2/2000) | 468 724 | (22/2003) |
| 595 806 | ( 7/2002) | 657 672 | (22/1997) |
| 682 300 | (21/1999) | 684 461 | ( 8/1999) |
| 697 459 | ( 5/2000) | 711 968 | (21/2000) |
| 724 832 | (13/2001) | 725 091 | ( 9/2001) |
| 725 094 | ( 9/2001) | 727 899 | (12/2001) |
| 731 000 | (15/2001) | 731 322 | (16/2001) |
| 733 496 | (17/2001) | 735 131 | (19/2001) |
| 735 151 | (21/2001) | 735 154 | (21/2001) |
| 735 356 | (26/2001) | 737 314 | (22/2001) |
| 739 260 | (23/2001) | 740 285 | (22/2001) |
| 741 351 | (23/2001) | 742 457 | ( 6/2002) |
| 743 297 | (24/2001) | 743 317 | (26/2001) |
| 743 741 | (24/2001) | 745 067 | (13/2004) |
| 745 229 | (26/2001) | 746 764 | (20/2002) |
| 748 071 | (14/2002) | 749 009 | ( 2/2002) |
| 749 020 | ( 5/2002) | 749 025 | ( 5/2002) |
| 749 032 | ( 5/2002) | 749 060 | ( 5/2002) |
| 750 567 | ( 3/2002) | 750 618 | ( 3/2002) |
| 750 625 | ( 4/2002) | 750 720 | ( 4/2002) |
| 750 814 | ( 4/2002) | 751 343 | ( 5/2002) |
| 751 353 | ( 4/2002) | 751 369 | (10/2002) |
| 751 390 | ( 4/2002) | 751 393 | ( 4/2002) |
| 752 139 | ( 6/2002) | 752 776 | ( 5/2002) |
| 752 933 | (19/2002) | 752 996 | ( 7/2004) |
| 753 881 | (10/2002) | 756 191 | (16/2002) |
| 756 576 | (18/2002) | 759 270 | (23/2002) |
| 759 455 | (19/2002) | 759 681 | ( 1/2003) |
| 759 733 | (23/2002) | 759 828 | (23/2002) |
| 759 839 | (23/2002) | 761 175 | (25/2002) |
| 768 212 | ( 8/2003) | 768 630 | ( 8/2003) |
| 768 837 | (10/2003) | 768 891 | (11/2003) |
| 769 681 | (11/2003) | 771 915 | (14/2003) |
| 778 010 | (19/2003) | 780 057 | (21/2003) |
| 780 093 | (21/2003) | 780 105 | (21/2003) |
| 781 036 | (20/2003) | 782 028 | (22/2003) |

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 782 037 | (22/2003) | 782 046 | (22/2003) |
| 782 072 | (22/2003) | 782 844 | (25/2003) |
| 783 677 | (23/2003) | 783 726 | (23/2003) |
| 784 729 | (22/2003) | 785 113 | (24/2003) |
| 788 979 | ( 5/2004) | 790 713 | ( 5/2004) |
| 791 138 | ( 6/2004) | 791 601 | ( 5/2004) |
| 796 608 | (14/2004) | 796 634 | (16/2004) |
| 796 866 | (11/2004) | 798 061 | (14/2004) |
| 798 312 | (16/2004) | 799 717 | (25/2004) |
| 799 840 | (26/2004) | 801 108 | (27/2004) |
| 802 986 | (31/2004) | 802 991 | (31/2004) |
| 803 267 | (32/2004) |         |           |

**SG - Singapour / Singapore / Singapur**

|         |           |
|---------|-----------|
| 594 025 | (23/2003) |
|---------|-----------|

**SK - Slovaquie / Slovakia / Eslovaquia**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 800 578 | (10/2004) | 800 700 | (20/2004) |
|---------|-----------|---------|-----------|

**UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan / Uzbekistán**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 809 369 | (21/2004) | 812 454 | (21/2004) |
|---------|-----------|---------|-----------|

Déclarations indiquant que la marque est protégée pour tous les produits et services demandés (le numéro pertinent de la gazette dans laquelle le refus provisoire a été publié est indiqué entre parenthèses) / *Statements indicating that the mark is protected for all the goods and services requested (the relevant issue of the gazette in which the provisional refusal was published is indicated within parenthesis)* / Declaraciones en las que se indica que se protege la marca para todos los productos y servicios solicitados (el número correspondiente a la Gaceta en que se publicó la denegación provisional figura entre paréntesis).

**AT - Autriche / Austria / Austria**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 684 203 | (24/2002) | 774 108 | ( 5/2003) |
|---------|-----------|---------|-----------|

**AU - Australie / Australia / Australia**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 804 957 | (17/2003) | 805 074 | (17/2003) |
| 805 513 | (18/2003) | 813 288 | ( 1/2004) |

**AZ - Azerbaïdjan / Azerbaijan / Azerbaiyán**

|         |           |
|---------|-----------|
| 811 456 | (37/2004) |
|---------|-----------|

**BG - Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria**

|         |           |         |
|---------|-----------|---------|
| 806 464 | (10/2005) | 810 053 |
| 815 113 |           | 819 342 |

**CH - Suisse / Switzerland / Suiza**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 757 723 | ( 2/2003) | 758 710 | ( 5/2002) |
| 763 966 | ( 5/2002) | 808 807 | (32/2004) |
| 809 473 | (31/2004) |         |           |

**CZ - République tchèque / Czech Republic / República Checa**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 758 681 | (14/2002) | 786 611 | ( 7/2003) |
| 795 388 | (39/2004) | 805 803 | (15/2004) |

**DE - Allemagne / Germany / Alemania**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 611 169 | (14/1998) | 700 296 | (14/1999) |
| 778 416 | (25/2002) | 797 671 | (20/2003) |
| 813 652 | (20/2004) | 815 120 | (22/2004) |
| 821 220 | (36/2004) |         |           |

**ES - Espagne / Spain / España**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>811 904</b> | (25/2004) | <b>811 931</b> | (25/2004) |
| <b>811 947</b> | (25/2004) |                |           |

**FI - Finlande / Finland / Finlandia**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>194 031</b> | ( 9/2004) | <b>794 305</b> | (20/2003) |
| <b>800 059</b> | (24/2003) | <b>800 701</b> | (25/2003) |
| <b>806 296</b> | ( 6/2004) | <b>806 585</b> | ( 8/2004) |
| <b>807 060</b> | (17/2004) |                |           |

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom / Reino Unido**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>756 825</b> | (15/2001) | <b>782 487</b> | (17/2002) |
| <b>820 247</b> | (11/2004) | <b>821 209</b> | (14/2004) |
| <b>821 955</b> | (16/2004) | <b>822 888</b> | (16/2004) |
| <b>824 311</b> | (25/2004) | <b>827 349</b> | (27/2004) |

**HU - Hongrie / Hungary / Hungría**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>792 932</b> | ( 1/2004) | <b>807 637</b> | (32/2004) |
|----------------|-----------|----------------|-----------|

**IE - Irlande / Ireland / Irlanda**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>756 252</b> | (27/2004) | <b>791 628</b> | ( 4/2003) |
| <b>791 847</b> | (23/2004) | <b>806 184</b> | (20/2003) |
| <b>807 280</b> | (20/2003) | <b>814 759</b> | ( 3/2004) |
| <b>823 540</b> | (22/2004) |                |           |

**IS - Islande / Iceland / Islandia**

|                |           |
|----------------|-----------|
| <b>823 673</b> | (38/2004) |
|----------------|-----------|

**JP - Japon / Japan / Japón**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>566 034</b> | (42/2004) | <b>769 948</b> | (17/2002) |
| <b>798 470</b> | (19/2003) | <b>816 312</b> | (41/2004) |
| <b>818 238</b> | (41/2004) | <b>818 257</b> | (40/2004) |

**KR - République de Corée / Republic of Korea / República de Corea**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>800 591</b> | (12/2004) | <b>812 345</b> | (19/2004) |
|----------------|-----------|----------------|-----------|

**LV - Lettonie / Latvia / Letonia**

|                |           |
|----------------|-----------|
| <b>823 653</b> | (32/2004) |
|----------------|-----------|

**NO - Norvège / Norway / Noruega**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>241 789</b> | (34/2004) | <b>469 459</b> | (12/2002) |
| <b>633 556</b> | (23/2003) | <b>640 164</b> | ( 2/2004) |
| <b>677 571</b> | (24/2004) | <b>766 358</b> | (19/2002) |
| <b>783 923</b> | (23/2003) | <b>787 668</b> | (23/2003) |
| <b>797 209</b> | ( 1/2004) | <b>801 701</b> | (33/2004) |
| <b>801 840</b> | ( 9/2004) | <b>802 008</b> | (10/2004) |
| <b>804 921</b> | (33/2004) | <b>805 091</b> | (33/2004) |
| <b>807 255</b> | (33/2004) | <b>807 257</b> | (33/2004) |
| <b>807 258</b> | (33/2004) | <b>810 594</b> | (37/2004) |

**PL - Pologne / Poland / Polonia**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>709 473</b> | ( 5/2000) | <b>709 736</b> | (11/2000) |
| <b>709 862</b> | ( 8/2000) | <b>710 096</b> | ( 8/2000) |
| <b>710 254</b> | ( 7/2000) | <b>710 294</b> | ( 7/2000) |
| <b>710 442</b> | ( 7/2000) | <b>711 022</b> | ( 8/2000) |
| <b>711 063</b> | ( 8/2000) | <b>711 402</b> | ( 9/2000) |
| <b>711 548</b> | (11/2000) | <b>711 842</b> | (16/2001) |
| <b>734 494</b> | (12/2001) | <b>752 069</b> | ( 5/2002) |
| <b>787 380</b> | (15/2003) | <b>810 918</b> | (37/2004) |

**PT - Portugal / Portugal / Portugal**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>551 538</b> | ( 8/2002) | <b>679 730</b> | (20/1998) |
|----------------|-----------|----------------|-----------|

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>680 483</b> | (21/2000) | <b>703 995</b> | ( 1/2000) |
| <b>723 567</b> | ( 1/2001) |                |           |

**RO - Roumanie / Romania / Rumania**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>424 405</b> | (34/2004) | <b>701 497</b> | (12/2004) |
| <b>768 768</b> | (34/2004) | <b>799 304</b> | ( 5/2004) |
| <b>801 627</b> | (10/2004) | <b>801 886</b> | (10/2004) |
| <b>803 746</b> | (15/2004) | <b>803 933</b> | (15/2004) |
| <b>805 871</b> | (20/2004) | <b>807 403</b> | (26/2004) |
| <b>807 529</b> | (26/2004) | <b>808 952</b> | (27/2004) |
| <b>811 287</b> | (32/2004) | <b>811 344</b> | (32/2004) |
| <b>812 847</b> | (34/2004) | <b>814 411</b> | (36/2004) |
| <b>815 102</b> | (40/2004) |                |           |

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia**

|                  |           |                |           |
|------------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>580 719</b>   | ( 6/2004) | <b>762 813</b> | (15/2002) |
| <b>768 181 A</b> |           | <b>782 912</b> | (13/2003) |

**SE - Suède / Sweden / Suecia**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>267 941</b> | (36/2004) | <b>528 451</b> | (38/2004) |
| <b>679 801</b> | (12/1999) | <b>719 874</b> | ( 5/2001) |
| <b>725 531</b> | (24/2003) | <b>769 112</b> | ( 7/2003) |
| <b>770 878</b> | (10/2003) | <b>775 473</b> | (17/2003) |
| <b>777 768</b> | (21/2003) | <b>778 917</b> | (20/2003) |
| <b>798 310</b> | (16/2004) | <b>801 370</b> | (26/2004) |
| <b>801 788</b> | (29/2004) | <b>802 967</b> | (32/2004) |
| <b>803 298</b> | (32/2004) | <b>804 182</b> | (33/2004) |

**SG - Singapour / Singapore / Singapur**

|                |           |
|----------------|-----------|
| <b>806 960</b> | (19/2003) |
|----------------|-----------|

**SI - Slovénie / Slovenia / Eslovenia**

|                |           |
|----------------|-----------|
| <b>823 653</b> | ( 1/2005) |
|----------------|-----------|

**SK - Slovaquie / Slovakia / Eslovaquia**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>568 613</b> | (12/2002) | <b>614 461</b> | (12/2004) |
| <b>712 473</b> | (10/2004) | <b>758 830</b> | (28/2004) |
| <b>786 577</b> | (14/2003) | <b>794 910</b> | (12/2004) |
| <b>797 432</b> | (29/2004) | <b>801 078</b> | ( 8/2004) |
| <b>807 897</b> | (30/2004) |                |           |

**UA - Ukraine / Ukraine / Ucrania**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>639 637</b> | ( 2/2005) | <b>670 641</b> | (34/2004) |
| <b>672 753</b> | (22/2004) | <b>742 218</b> | (34/2004) |
| <b>753 677</b> | ( 6/2005) | <b>785 916</b> | (33/2004) |
| <b>796 880</b> | (34/2004) | <b>806 374</b> | (32/2004) |
| <b>806 820</b> | (26/2004) | <b>811 473</b> | (36/2004) |
| <b>815 019</b> | (44/2004) |                |           |

Déclarations indiquant que la marque est protégée pour certains des produits et services demandés (le numéro pertinent de la gazette dans laquelle le refus provisoire a été publié est indiqué entre parenthèses) / *Statements indicating that the mark is protected for some of the goods and services requested (the relevant issue of the gazette in which the provisional refusal was published is indicated within parenthesis)* / Declaraciones en las que se indica que se protege la marca para algunos de los productos y servicios solicitados (el número correspondiente a la Gaceta en que se publicó la denegación provisional figura entre paréntesis).

**AT - Autriche / Austria / Austria**

|                |           |
|----------------|-----------|
| <b>791 254</b> | (25/2003) |
|----------------|-----------|

Liste limitée à / *List limited to:*

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits conservés, séchés et cuits; gelées, confitures,

coulis de fruits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé aux fruits, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations à base de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles aux fruits; miel, mélasse; levure, poudre à lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; sirops et autres préparations pour faire des boissons; tous les produits précités étant aux fruits; boissons de fruits et jus de fruits.

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits; jellies, jams, fruit sauces; eggs, milk and dairy products; edible oils and fats.*

30 *Coffee, fruit tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ices flavored with fruits; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice for refreshment.*

32 *Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; syrups and other preparations for making beverages; all the aforesaid goods being fruit-flavored; fruit drinks and fruit juices.*

**793 808** (27/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

32 Bières de froment.

32 *Wheat beers.*

**804 456** (21/2004)

A supprimer de la liste:

30 Bonbons au chocolat et pralinés, y compris ceux fourrés avec des liquides, notamment de vins et de spiritueux; barres de muesli et de chocolat, notamment barres fourrées, y compris avec du caramel et/ou des noix et/ou des morceaux de noix; produits de boulangerie de longue conservation, notamment nappés de graisse ou de chocolat, de petits morceaux de noix ou d'amandes; sucreries, notamment bonbons à mâcher.

**804 716** (22/2004) - Admis pour tous les produits de la classe 31; tous les produits susmentionnés de l'agriculture biologique. / *Accepted for all goods in class 31; all the above-mentioned goods from organic farming.*

**805 455** (22/2004) - Admis pour tous les services de la classe 43.

Liste limitée à:

29 Poisson et produits de poisson, à savoir harengs "Matjes" (non vivants) et produits de harengs "Matjes", frais, gelés ou surgelés.

**805 488** (23/2004) - Refusé pour tous les produits de la classe 26. / *Refusal for all goods in class 26.*

**805 714** (22/2004) - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**806 015** (22/2004) - Admis pour tous les produits de la classe 3; tous les produits précités contenant des roses.

Admis pour tous les produits et services des classes 14, 18, 25, 37 et 42.

**806 086** (23/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

30 Gommages à mâcher et bonbons à mâcher, sucreries, à savoir bonbons à base de gélatine aromatisés au vin et aux fruits.

30 *Chewing gum and chewing candy, sweetmeats, particularly wine and fruit-flavored gelatin-based candy.*

**806 617** (26/2004) - Admis pour tous les produits de la classe 29; tous les produits précités au goût de cumin.

**807 032** (27/2004) - Admis pour tous les produits de la classe 16.

**807 137** (27/2004)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5 Substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés.

29 Viande; extraits de viande; huiles et graisses comestibles.

43 Services de restauration (alimentation); cantines, services de traiteurs.

5 *Dietetic substances for medical use, food for babies.*

29 *Meat; meat extracts; edible oils and fats.*

43 *Provision of food and drink in restaurants; canteens, catering services.*

**807 166** (27/2004) - Admis pour tous les services de la classe 43.

Liste limitée à:

29 Poisson et produits de poisson, à savoir harengs "Matjes" (non vivants) et produits de harengs "Matjes", étant frais, gelés ou surgelés.

**807 167** (27/2004)

Liste limitée à:

29 Poisson et produits de poisson, à savoir harengs "Matjes" (non vivants) et produits de harengs "Matjes", étant frais, gelés ou surgelés.

Admis pour tous les services de la classe 43.

**807 213** (28/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

32 Boissons énergétiques.

32 *Energizing beverages.*

**807 369** (28/2004) - Admis pour tous les produits des classes 3, 5, 29, 30, 31, 32 et 33; tous les produits sont à base biologique. / *Accepted for all goods in classes 3, 5, 29, 30, 31, 32 and 33; all the goods are organic.*

**807 388** (28/2004) - Admis pour tous les produits des classes 3 et 5; tous les produits à la menthe. / *Accepted for all goods in classes 3 and 5; all the goods with mint aroma or flavour.*

#### AU - Australie / *Australia* / *Australia*

**787 593** (22/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux; huiles essentielles.

3 *Hair-curling and setting products; essential oils.*

**796 406** (13/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

16 Articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

41 Education; formation; activités sportives.

16 *Bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional and teaching materials (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); printer's type; printing blocks.*

41 *Education; training; sports activities.*

**803 958** (27/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Médicaments anti-allergiques.

5 *Anti-allergy medicines.*

**803 992** (16/2003) - Accepté pour tous les produits de la classe 3. / *Accepted for all the goods in class 3.*

**819 654** (21/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

18 Sacs; pochettes.

18 *Bags; pouches.*

**819 655** (18/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

18 Sacs; pochettes.

18 *Bags; pouches.*

**822 044** (24/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Supports de données préenregistrés, en particulier disques magnétiques, disques optiques, disques magnéto-optiques; disquettes, cédéroms, disques laser, vidéos, films vidéo, téléfilms, logiciels informatiques, micrologiciels,

ludiciels, appareils de jeu vidéo; pièces et accessoires pour tous les produits précités.

16 Imprimés, livres, livrets, brochures, magazines, articles de papeterie.

38 Télécommunications; services de diffusion de programmes à la radio, à la télévision et sur Internet; prestations de fournisseurs d'accès Internet pour la télécommunication, à savoir fourniture d'accès multi-utilisateurs à des réseaux informatiques, transmission de données par le biais de terminaux d'ordinateur; mise à disposition de salons de chat et babillards électroniques; transmission électronique, électrique et numérique d'images, de données, de sons, de textes et de la voix; diffusion d'émissions de télévision, câblées et radiophoniques; télécommunication; services de communication pour la transmission d'images, de textes, de données, d'informations, de sons et de la voix; prestations de conseil, de consultation et d'information dans tous les domaines précités.

41 Divertissement, éducation et enseignement par le biais de réseaux informatiques mondiaux, de télévision et de radio; montage, présentation, distribution, vente de droits de diffusion, mise en réseau et location de programmes diffusés par satellite, par le câble, à la radio et à la télévision, ainsi que d'enregistrements audio et vidéo; organisation, production et présentation de compétitions, concours, jeux, quiz, expositions, manifestations sportives, spectacles, représentations et événements à participation du public à vocation éducative, culturelle ou de divertissement; divertissement et éducation; prestation de jeux informatiques sur réseau télématique mondial; prestation de conseils et d'informations dans tous les domaines précités.

9 *Pre-recorded data media, including magnetic discs, optical discs, magneto-optical discs; floppy disks, CD-ROMs, laser disks, videos, video films, television films, computer software, computer firmware, computer games software, video game apparatus; parts and fittings for all the aforesaid goods.*

16 *Printed matter, books, booklets, pamphlets, magazines, stationery.*

38 *Telecommunications; television, radio and Internet broadcast services; telecommunication services rendered by an Internet service provider, namely providing multiple-user access to computer networks, transmission of data by means of computer terminals; providing on-line chat rooms and bulleting boards; electronic, electric, electric and digital transmission of images, text and data voices, sound and data; broadcasting of television, radio and cable programmes; telecommunications; communications services for the transmission of images, text and data, information, voices, sound and data; consultancy, information and advisory services related to all the aforesaid.*

41 *Entertainment, education and instruction by means of television, radio and global computer networks; production, presentation, distribution, syndication, networking and rental of television, radio, cable and satellite programmes and of sound and video recordings; organisation, production and presentation of competitions, contest, games, quizzes, exhibitions, sporting events, shows, staged events and audience participation events for cultural, educational or entertainment purposes; provision of entertainment and education; computer games services provided on a global computer network; consultancy, information and advisory services related to all the aforesaid.*

**828 118** (35/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Logiciels informatiques pour le design, l'installation et l'exécution de programmes d'un ordinateur central (mainframe) et utilisateur/serveur, pour l'intégration du secteur financier, de production et de vente d'une entreprise ainsi que pour la gestion du service à la clientèle et des fonctions d'appui d'une entreprise.

16 Brochures, livres, bulletins, revues, comptes-rendus, journaux, manuels et instructions dans le domaine de la gestion d'entreprise, de la technologie de l'information et du

traitement informatisé de l'information; blocs-notes, crayons, surligneurs, trombones, étuis pour passeports; agendas en cuir (personnel organisers); dossiers-classeurs pour contenir du papier à écrire; sous-main en cuir; étiquettes, à savoir étiquettes en pendentif en cuir pour sacs de golf, non en étoffe textile.

18 Serviettes et cartables, en particulier serviettes en cuir, sacs à dos, sacs à chaussures pour voyage; sacs de voyage et valises; parapluies; portefeuilles; sacs à main, sacs de sport et de gymnastique; porte-documents en cuir pour contenir du papier à écrire.

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

28 Articles de sport compris dans cette classe, sacs de golf et clubs de golf, étuis pour la tête du club de golf, articles pour frapper des balles de golf (golf tees), balles de golf.

35 Conseil aux entreprises, gestion et conseil dans le domaine de la marche des affaires et du marketing; services d'approvisionnement, à savoir achat de matériel et de logiciels informatiques pour des tiers; mise à disposition d'informations dans le domaine du conseil aux entreprises; conduite de projets relatifs à la gestion d'entreprise; conseil en gestion d'entreprise lors d'acquisitions d'entreprises; analyses de marché; évaluations d'entreprises, à savoir analyses de coûts et de prix; réalisation de sondages commerciaux et de marché; informations commerciales dans les domaines de la modification de la direction, de la gestion de processus d'entreprise, du management stratégique, des services de planification et des techniques commerciales; planification de la direction; services de conseil en gestion d'entreprise dans le domaine des fusions; services pour l'amélioration de la collaboration entre entreprises; réalisation de recherches opérationnelles et sondages; surveillance d'entreprises; aide à la direction; prévisions et analyses économiques; conseil aux cadres; élaboration de rapports de gestion; organisation et réalisation d'expositions à des fins économiques et de publicité; mise à disposition d'informations dans le domaine du conseil aux entreprises.

36 Finances; opérations financières; financement de capital de participation et de capital-risque; analyses financières; mise à disposition d'informations dans le domaine de la finance.

37 Installations, implémentation, entretien et services de réparation dans le domaine des systèmes informatiques, des réseaux informatiques et du matériel informatique.

41 Formation, à savoir conduite de cours, séminaires, ateliers et leçons dans le domaine du développement de et du recours à des logiciels informatiques, dans le domaine de l'utilisation des logiciels informatiques, des affaires, des activités commerciales et distribution de matériel de cours s'y rapportant; organisation et réalisation de conférences dans le domaine des entreprises et de la gestion d'entreprise.

42 Mise à disposition d'informations dans le domaine de la technologie de l'information, des ordinateurs et des systèmes informatiques; conseils professionnels dans les domaines des ordinateurs, des systèmes informatiques et du design de systèmes informatiques; services informatiques, à savoir design et développement de systèmes informatiques pour des tiers; services informatiques, à savoir location de temps d'accès pour le traitement de données dans les domaines du conseil en gestion (business consulting), de la technologie informatique, des ordinateurs, des systèmes informatiques (services en informatique); services de conseil par rapport à la technologie informatique; design de logiciels informatiques pour des tiers; design de sites Web; installation, implémentation, services d'entretien et de réparation en rapport avec des logiciels informatiques; développement de matériel éducatif pour des tiers dans le domaine du développement de et du recours à des logiciels informatiques et dans le domaine de l'utilisation de logiciels informatiques, des affaires et des activités commerciales; services de médiation juridiques entre entreprises.

45 Services de conciliation non juridiques (médiation) entre entreprises.

9 Computer software for designing, installing and executing mainframe and client/server application programs, for integrating the financial, manufacturing and sales functions of a business, and for managing customer services and support functions of a business.

16 Brochures, books, newsletters, magazines, reports, journals, manuals and guides in the fields of business management, information technology and computerized information processing; notepads, pencils, highlighting pens, paper clips, passport holders; leather personal organizers; folders for holding writing paper; leather writing pads; labels, namely leather pendente labels for golf bags, not made of textile materials.

18 Briefcases and school bags, particularly leather briefcases, rucksacks, shoe bags for travel; travel bags and suitcases; umbrellas; pocket wallets; handbags, sports and gymnastic bags; leather document cases for holding writing paper.

25 Clothing, footwear and headgear.

28 Sporting goods included in this class, golf club bags and golf clubs, golf club head covers, golf tees, golf balls.

35 Business consulting, business operation and marketing management and consulting; supply services, namely purchasing of computer hardware and software for third parties; provision of information in the field of business consulting; project management in connection with business management; business management consulting during company acquisitions; market analyses; company valuations, namely cost and price analyses; commercial and market opinion polling; business information in the fields of change in management, business process management, strategic management, business planning and marketing techniques; management planning; business management consulting services in the field of mergers; services for improving business partnerships; carrying out operational research and opinion polls; business monitoring; management support; economic forecasting and analysis; consulting for executives; preparation of management reports; organization and preparation of exhibitions for economic and advertising purposes; provision of information in the field of business consulting.

36 Finance; financial transactions; financing of equity and venture capital; financial analyses; provision of financial information.

37 Installation, implementation, maintenance and repair services in the field of computer systems, computer networks and computer hardware.

41 Providing of training, namely conducting of lessons, seminars, workshops and lessons in the field of computer software development and use, in the field of computer software use, business, business activities and distribution of related teaching material; arranging and conducting of conferences in the field of business and business management.

42 Provision of information in the field of information technology, computers and computer systems; professional advice in the fields of computers, computer systems and computer system design; computing services, namely computing system design and development for third parties; computing services, namely rental of access time for data processing purposes in the fields of business consulting, information technology, computers, computer systems (computer services); consulting in information technology; computer software design for third parties; website design; installation, implementation, maintenance and repair services in connection with computer software; development of educational material for third parties in the field of computer software development and use and in the field of computer software use, business and business activities; legal mediation services between companies.

45 Non-legal conciliation services (mediation) between companies.

## BG - Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria

808 556 - Refusé pour tous les services de la classe 44. / *Refusal for all services in class 44.*

809 835 - Refusé pour tous les produits de la classe 5.

809 912

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

25 Bottes de ski, chaussures.

25 Ski boots, footwear.

## CH - Suisse / Switzerland / Suiza

782 496 (25/2002) - Admis pour tous les produits de la classe 16. / *Accepted for all goods in class 16.*

790 675 (23/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

1 Pâte de cellulose, dérivés chimiques de la cellulose, cellulose et pâte à papier.

16 Enveloppes; carton et produits en cette matière, non compris dans d'autres classes; articles pour reliures; photographies; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés (stéréotypes); feuilles de cellulose (emballage).

35 Services d'administration commerciale, gestion d'affaires commerciales, regroupement au profit de tiers de pâte de cellulose, dérivés de la cellulose, feuilles de cellulose, cellulose et pâte à papier, papier y compris articles de papier et de papeterie, papier d'impression, papier d'écriture, papier pour photocopie et pour impression offset, formulaires continus et enveloppes (hormis leur transport) pour permettre à la clientèle de les examiner et de les acheter à loisir.

1 Cellulose pulp, cellulose derivatives (chemicals), cellulose and paper pulp.

16 Envelopes; cardboard and goods made thereof, not included in other classes; bookbinding material; photographs; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office requisites (except furniture); plastic materials for packaging (not included in other classes); printer's type; printing blocks (stereotype plates); cellulose sheets (packaging).

35 Business administration services, commercial business management, grouping for the benefit of others of cellulose pulp, cellulose derivatives, cellulose sheets, cellulose and paper pulp, paper including paper and stationery articles, printing paper, writing paper, paper for photocopying and for offset printing, continuous forms and envelopes (excluding transport thereof) to enable customers to examine and purchase the above at their leisure.

790 677 (23/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

1 Pâte de cellulose, dérivés chimiques de la cellulose, cellulose et pâte à papier.

16 Enveloppes; carton et produits en cette matière, non compris dans d'autres classes; articles pour reliures; photographies; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés (stéréotypes); feuilles de cellulose (emballage).

35 Services d'administration commerciale, gestion d'affaires commerciales, regroupement au profit de tiers de pâte de cellulose, dérivés de la cellulose, feuilles de cellulose, cellulose et pâte à papier, papier y compris articles de papier et de papeterie, papier d'impression, papier d'écriture, papier pour photocopie et pour impression offset, formulaires continus et enveloppes (hormis leur transport) pour permettre à la clientèle de les examiner et de les acheter à loisir.

1 Cellulose pulp, cellulose derivatives (chemicals), cellulose and paper pulp.

16 Envelopes; cardboard and goods made thereof, not included in other classes; bookbinding material; photographs; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and

*office requisites (except furniture); plastic materials for packaging (not included in other classes); printer's type; printing blocks (stereotype plates); cellulose sheets (packaging).*

**35** *Business administration services, commercial business management; grouping for the benefit of others of cellulose pulp, cellulose derivatives, cellulose sheets, cellulose and paper pulp, paper including paper and stationery articles, printing paper, writing paper, paper for photocopying and for offset printing, continuous forms and envelopes (excluding transport thereof) to enable customers to examine and purchase the above at their leisure.*

**797 948** (5/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

**11** *Radiateurs, plaques chauffantes, radiateurs à éléments, radiateurs plats, chauffe-eau, ballons d'eau chaude pour chauffage et réservoirs d'eau chaude, chaudières (non comprises dans d'autres classes), systèmes de chauffage par inversion de cycle, capteurs solaires, échangeurs thermiques, chauffages muraux et chauffages de plafond, éléments de chauffage électriques, registres d'arrêt de ventilation, répartiteurs de cycles de chauffage et systèmes de régulation de chauffage; installations de refroidissement plats, installations de refroidissement par les murs et les plafonds, répartiteurs de cycles de refroidissement (tous les articles mentionnés précédemment, hormis pour tous usage domestique).*

**11** *Radiators, heating plates, radiators consisting of elements, flat radiators, water heaters, hot water tanks for heating purposes and hot-water cylinders, boilers (not included in other classes), reverse cycle heating systems, solar collectors, heat exchangers, heating installations in the floor, heating installations in walls and ceilings, electric heating elements, damper registers, heating cycle distributors and heating control systems; flat cooling installations, cooling installations in walls and ceilings, cooling cycle distributors (all the above items, except for all household uses).*

## **CZ - République tchèque / Czech Republic / República Checa**

**734 180** (13/2001)

Liste limitée à / *List limited to:*

**9** *Équipements destinés à la réception de programmes de radio et de télévision transmis par satellite.*

**38** *Transmission de programmes radiophoniques et télévisés et de données par satellite.*

**9** *Equipment for reception of satellite transmitted radio and television programs.*

**38** *Transmission of radio and television programs and of data via satellite.*

**734 455** (13/2001)

Liste limitée à / *List limited to:*

**9** *Équipements destinés à la réception de programmes de radio et de télévision transmis par satellite.*

**38** *Transmission de programmes radiophoniques et télévisés et de données par satellite.*

**9** *Equipment for reception of satellite transmitted radio and television programs.*

**38** *Transmission of radio and television programs and of data via satellite.*

**805 787** (15/2004)

A supprimer de la liste:

**35** *Gestion des affaires commerciales.*

**36** *Affaires financières, affaires immobilières; services de courtiers pour l'achat et la vente de terrains; financements dans le cadre de la promotion immobilière; composition de résumés sur base de publications et d'informations, relatifs à tous les services précités.*

**812 267** (19/2004)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

**5** *Produits pharmaceutiques à usage humain, produits vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; produits diététiques à usage médicinal; aliments pour bébés; désinfectants.*

**5** *Pharmaceutical products for human use, veterinary products; hygienic products for medicine; dietetic products for medicinal use; food for babies; disinfectants.*

Refusé pour tous les produits des classes 30 et 32. / *Refusal for all goods in classes 30 and 32.*

## **DE - Allemagne / Germany / Alemania**

**732 065** (20/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

**3** *Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser.*

**3** *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations.*

**800 913** (1/2004) - Admis pour tous les produits de la classe 18. / *Accepted for all goods in class 18.*

Liste limitée à / *List limited to:*

**14** *Pierres précieuses.*

**14** *Precious stones.*

**806 668** (5/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

**5** *Produits pharmaceutiques pour inhalation pour le traitement des maladies respiratoires.*

**10** *Appareils médicaux et instruments médicaux à l'exception des endoprothèses.*

**5** *Pharmaceutical products for inhalation for treating respiratory diseases.*

**10** *Medical apparatus and medical instruments except endoprostheses.*

**809 711** (7/2004) - Admis pour tous les produits de la classe 27.

Liste limitée à:

**1** *Antigels.*

**12** *Housses pour sièges et housses pour véhicules.*

## **ES - Espagne / Spain / España**

**644 113** (25/2004) - Refusé pour tous les produits de la classe 3; admise pour tous les produits des classes 5, 16 et 25. / *Refusal for all goods in class 3; accepted for all goods in classes 5, 16 and 25.*

**811 939** (25/2004) - Admis pour tous les services de la classe 36 et refusé pour tous ceux de la classe 35.

## **FI - Finlande / Finland / Finlandia**

**760 979** (15/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

**29** *Fruits et légumes conservés, séchés ou cuits; gelées; confitures, coulis de fruits; préparations de pommes de terre obtenues par extrusion et destinées à l'alimentation; chips; noisettes, cacahuètes, graines de cajou, pistaches décortiquées et amandes.*

**30** *Café, thé, cacao, sucre, riz; farines et préparations faites de céréales; pain, pâtisseries et confiseries, cookies, biscuits de Savoie, chocolat, produits chocolatés, chocolats, bonbons, articles de confiserie, massepain, miel, sirop de mélasse; levure, poudre à lever, mélanges à cuire.*

**29** *Preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies; jams, fruit sauces; potato products made by extrusion for nutrition; potato crisps; hazelnuts, peanuts, cashew kernels, pistachio kernels and almonds.*

**30** *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice; flour and preparations made from cereals; bread, pastry and confectionery, cookies, sponge cakes, chocolate, chocolate products, chocolates, sweets, candies, marzipan, honey, treacle; yeast, baking-powder, baking mixtures.*



**799 501** (25/2003)Liste limitée à / *List limited to:*

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires.

36 *Insurance; financial affairs; monetary affairs.***804 074** (5/2004)Liste limitée à / *List limited to:*

7 Machines de traitement et de transformation de boîtes en papier et en carton ondulé, ainsi que pièces de machines.

7 *Machines for treatment and processing boxes of cardboard or corrugated paper and machine parts.***805 398** (10/2004) - Admis pour tous les produits de la classe 11 à l'exception de: "appareils d'éclairage"; admis pour tous les produits des classes 20 et 21. / *Accepted for all goods in class 11 except: apparatus for lighting; accepted for all goods in classes 20 and 21.***806 958** (7/2004) - Admis pour les produits de la classe 3. / *Accepted for all goods in class 3.***GB - Royaume-Uni / United Kingdom / Reino Unido****815 881** (5/2004) - Admis pour les produits de la classe 14. / *Accepted for all the goods in class 14.***817 985** (7/2004)Liste limitée à / *List limited to:*

16 Produits de l'imprimerie; publications, affiches, revues, journaux, périodiques; manuels, magazines, imprimés, documents imprimés, brochures, prospectus, dépliants, catalogues, fiches techniques, impressions publicitaires; photographies; adhésifs (matières collantes pour le ménage); matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); caractères d'imprimerie.

16 *Printing products; publications, posters, journals, newspapers, periodicals; manuals, magazines, printed matter, printed documents, brochures, prospectuses, leaflets, catalogs, technical data sheets, advertising prints; photographs; adhesives (for household use); artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); printing type.*Admis pour la totalité des produits et services des classes 9, 35, 38, 40, 41 et 42. / *Accepted for all the goods and services in classes 9, 35, 38, 40, 41 and 42.***818 219** (7/2004)Liste limitée à / *List limited to:*

35 Regroupement pour le compte de tiers de produits divers dans le domaine des arts de la table et de la maison, des bijoux, des meubles, y compris des sommiers et des matelas, des appareils d'éclairage, des livres et journaux, des supports d'informations, de sons et d'images, des jeux, y compris jeux informatiques et jouets, permettant à la clientèle de les voir et de les acheter commodément dans un commerce de proximité dans un hôtel.

35 *The bringing together for the benefit of others of a variety of goods in the fields of table and household arts, jewels, furniture including bed bases and mattresses, lighting appliances, books and newspapers, information, sound and image media, games, including computer games and toys, enabling customers to conveniently view and purchase those goods in a convenience store in a hotel.*Admis pour les produits des classes 16, 20 et 28. / *Accepted for all the goods in classes 16, 20 and 28.***824 139** (20/2004)Liste limitée à / *List limited to:*

18 Vêtements pour animaux domestiques; malles de toilette (vides); parapluies et leurs éléments; cannes; bâtons de marche; pièces métalliques de cannes et bâtons de marche; poignées de cannes et bâtons de marche.

18 *Clothing for domestic pets; vanity cases (not fitted); umbrellas and their parts; walking sticks; canes; metal**parts of canes and walking sticks; handles of canes and walking sticks.***824 547** (20/2004) - Admis pour les produits de la classe 12 tels que revendiqués lors du dépôt. / *Accepted for all the goods in class 12 specification as filed.*Liste limitée à / *List limited to:*

35 Agences de publicité, agences d'informations commerciales; services d'approvisionnement pour des tiers (achat de services pour d'autres entreprises), à savoir de services liés au domaine automobile, tels qu'espaces publicitaires, financements, assurances, garanties et entretien; courrier publicitaire; diffusion d'annonces publicitaires; distribution de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, échantillons); location de temps d'accès sur tout moyen de communication à des fins publicitaires; location d'espaces publicitaires; publicité en ligne sur réseau informatique.

35 *Advertising agencies, commercial information agencies; supply services for third parties (purchase of services for other companies), namely vehicle related services such as advertising space, financing, insurance, guarantees and servicing; advertising mailing; dissemination of advertising matter; dissemination of advertisements (leaflets, prospectuses, printed matter, samples); rental of access time to communication means of all kinds for advertising; rental of advertising space; online advertising on a computer network.***824 567** (20/2004)Liste limitée à / *List limited to:*

12 Automobiles.

12 *Motor cars.***824 927** (22/2004)Liste limitée à / *List limited to:*

9 Appareils et instruments scientifiques, de contrôle (vérification), de pesée, de mesure, de signalisation; appareils et instruments électriques et électroniques pour l'identification par radiofréquence; matériel informatique et ordinateurs, y compris terminaux d'affichage et claviers; logiciels; dispositifs d'identification par fréquences radioélectriques ("RF/ID"); cartes à circuit imprimé; circuits imprimés; répondeurs d'identification; cartes à puce; cartes à valeur stockée lisible automatiquement; équipements de surveillance de proximité; équipements de surveillance; équipements électroniques, commerciaux et militaires, pièces et accessoires pour les produits précités.

9 *Scientific, checking (supervision), weighing, measuring, signalling apparatus and instruments; electrical, electronic apparatus and instruments for use in radio frequency identification; data processing equipment and computers, including display terminals and keyboards; software; RFID devices (radio frequency identification devices); printed circuit boards; integrated circuits; transponders; smart cards; automatically readable value cards; proximity monitoring equipment; surveillance equipment; commercial and military electronic equipment, parts and accessories for the aforementioned goods.*Admis pour les services de la classe 39. / *Accepted for all the services in class 39.***824 928** (22/2004)Liste limitée à / *List limited to:*

9 Appareils et instruments scientifiques, de contrôle (vérification), de pesée, de mesure, de signalisation; appareils et instruments électriques et électroniques pour l'identification par radiofréquence; matériel informatique et ordinateurs, y compris terminaux d'affichage et claviers; logiciels; dispositifs d'identification par fréquences radioélectriques ("RF/ID"); cartes à circuit imprimé; circuits imprimés; répondeurs d'identification; cartes à puce; cartes à valeur stockée lisible automatiquement; équipements de surveillance de proximité; équipements de surveillance; équipements électroniques, commerciaux et militaires, pièces et accessoires pour les produits précités.

9 *Scientific, checking (supervision), weighing, measuring, signalling apparatus and instruments; electrical, electronic apparatus and instruments for use in radio*

*frequency identification; data processing equipment and computers, including display terminals and keyboards; software; RFID devices (radio frequency identification devices); printed circuit boards; integrated circuits; transponders; smart cards; automatically readable value cards; proximity monitoring equipment; surveillance equipment; commercial and military electronic equipment, parts and accessories for the aforementioned goods.*

Admis pour les services de la classe 39. / *Accepted for all the services in class 39.*

**824 929** (22/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Appareils et instruments scientifiques, de contrôle (vérification), de pesée, de mesure, de signalisation; appareils et instruments électriques et électroniques pour l'identification par radiofréquence; matériel informatique et ordinateurs, y compris terminaux d'affichage et claviers; logiciels; dispositifs d'identification par fréquences radioélectriques ("RF/ID"); cartes à circuit imprimé; circuits imprimés; répondeurs d'identification; cartes à puce; cartes à valeur stockée lisible automatiquement; équipements de surveillance de proximité; équipements de surveillance; équipements électroniques, commerciaux et militaires, pièces et accessoires pour les produits précités.

9 *Scientific, checking (supervision), weighing, measuring, signalling apparatus and instruments; electrical, electronic apparatus and instruments for use in radio frequency identification; data processing equipment and computers, including display terminals and keyboards; software; RFID devices (radio frequency identification devices); printed circuit boards; integrated circuits; transponders; smart cards; automatically readable value cards; proximity monitoring equipment; surveillance equipment; commercial and military electronic equipment, parts and accessories for the aforementioned goods.*

Admis pour les services de la classe 39. / *Accepted for all the services in class 39.*

**824 931** (22/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Appareils et instruments scientifiques, de contrôle (vérification), de pesée, de mesure, de signalisation; appareils et instruments électriques et électroniques pour l'identification par radiofréquence; matériel informatique et ordinateurs, y compris terminaux d'affichage et claviers; logiciels; dispositifs d'identification par fréquences radioélectriques ("RF/ID"); cartes à circuit imprimé; circuits imprimés; répondeurs d'identification; cartes à puce; cartes à valeur stockée lisible automatiquement; équipements de surveillance de proximité; équipements de surveillance; équipements électroniques, commerciaux et militaires, pièces et accessoires pour les produits précités.

9 *Scientific, checking (supervision), weighing, measuring, signalling apparatus and instruments; electrical, electronic apparatus and instruments for use in radio frequency identification; data processing equipment and computers, including display terminals and keyboards; software; RFID devices (radio frequency identification devices); printed circuit boards; integrated circuits; transponders; smart cards; automatically readable value cards; proximity monitoring equipment; surveillance equipment; commercial and military electronic equipment, parts and accessories for the aforementioned goods.*

Admis pour les services de la classe 39. / *Accepted for all the services in class 39.*

#### **HU - Hongrie / Hungary / Hungria**

**800 084** (12/2004) - Refusé pour tous les produits de la classe 20.

**800 217** (12/2004) - Refusé pour tous les services des classes 36, 37, 38 et 39. / *Refusal for all services in classes 36, 37, 38 and 39.*

**803 226** (17/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

29 Chips de pommes de terre et en-cas à base de pommes de terre.

30 Chips de maïs et en-cas à base de maïs.

29 *Potato chips and potato-based snacks.*

30 *Corn chips and corn snacks.*

**804 959** (23/2004) - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

#### **IE - Irlande / Ireland / Irlanda**

**457 974** (15/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

4 Huiles pour moteurs marins.

4 *Oils for marine engines.*

**821 369** (16/2004)

Liste limitée à / *List limited to / Lista limitada a:*

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments de conduction, de commutation, de transformation, de stockage, de régulation ou de commande de l'électricité; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques phonographiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer; équipements pour le traitement de données et ordinateurs; extincteurs.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué, non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; instruments chronométriques et d'horlogerie.

18 Cuir et imitations cuir et articles en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux et cuirs d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

35 Commerce de détail dans le domaine des lunettes de soleil, bijoux, pierres précieuses, instruments horlogers et chronométriques, malles et sacs de voyage, parapluies, vêtements, chaussures et couvre-chefs; publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale, travail de bureau.

9 *Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus.*

14 *Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.*

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

35 *Retail services in relation to sunglasses, jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments, trunks and travelling bags, umbrellas, clothing, footwear and headgear; advertising; business management; business administration, office functions.*

9 *Aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesar, de medida, de señalización, de control (inspección), de socorro (salvamento) y de enseñanza; aparatos e instrumentos para la conducción, la distribución, la transformación, la acumulación, la regulación o el control de la electricidad; aparatos para la*

grabación, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes; soportes de grabación magnéticos, discos acústicos; distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; cajas registradoras, máquinas calculadoras, equipos para el tratamiento de la información y ordenadores; extintores.

14 Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado no comprendidos en otras clases; joyería, bisutería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos.

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

35 Servicios de venta al por menor relacionados con gafas de sol, joyería, bisutería, piedras preciosas, relojería e instrumentos cronométricos, baúles y maletas, paraguas, prendas de vestir, calzado, sombrerería; publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial, trabajos de oficina.

### JP - Japon / Japan / Japón

**528 790** (38/2004) - Accepté pour tous les produits de la classe 20. / *Accepted for all the goods in class 20.*

Liste limitée à / *List limited to:*

21 Pulvérisateurs et vaporisateurs pour parfums, pour produits fixatifs pour les cheveux, pour lotions rafraîchissantes, pour lotions pour la peau, pour déodorants.

21 *Sprayers and vaporizers for perfumes, for hair spraying preparations, for skin fresheners, for skin lotions, for personal deodorants.*

**706 279** (21/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Produits de parfumerie, huiles essentielles, produits pour soins corporels et esthétiques; produits pour soins capillaires, toniques capillaires, laques pour les cheveux, lotions de mise en plis; savons; déodorants, désodorisants sous forme de sprays.

5 Serviettes hygiéniques pour personnes incontinentes.

16 Papier; boîtes en papier-carton; nappes en papier; serviettes de table en papier; changes complets.

3 *Perfumery, essential oils, body and beauty care preparations; hair care preparations, hair tonics, hair sprays, setting lotions; soaps; personal deodorants, air fresheners in spray form.*

5 *Napkins for incontinents.*

16 *Paper; boxes of paper; table cloths of paper; table napkins of paper; babies nappies.*

**779 667** (30/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

1 Produits chimiques destinés à la science (autres qu'à usage médical ou vétérinaire).

1 *Chemical preparations for scientific purposes (other than for medical or veterinary use).*

Admis pour la totalité des produits et services des classes 5 et 42. / *Accepted for all the goods and services in classes 5 and 42.*

**781 832** (22/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

18 Cuir et imitations de cuir ainsi que produits en ces matières, compris dans cette classe, en particulier sacs à dos, sacs, sacs de sport, sacs munis d'une seule bride en bandoulière, sacs munis de deux brides en bandoulière, sacs pour messagers, sacs à dos d'écoliers, malles, sacs pour rencontres sportives (sacs à fond rond, fermé par des cordes, destinés au transport d'effets personnels, tels que des chaussures de sport), sacs de ville, sacs de sport, pochettes de ceinture, sacs-banane, sacs de vacances (sacs pour le transport d'effets personnels lors d'activités de loisirs), sacs pour la randonnée, cartables, porte-monnaie, trousse, porte-monnaie à chaîne, porte-monnaie multifonctionnels, valises à roulettes, sacs de voyage, sacs à roulettes, sacs d'écoliers, petits articles

de maroquinerie; malles et sacs de voyage, parapluies et parasols.

18 *Leather and leather imitations and goods made thereof, included in this class, especially rucksacks, bags, sport bags, bags with a single bandolier strap, bags with two bandolier straps, messenger bags, school rucksacks, cases, match sacks (bags having circular bottom and being closed by means of some rope for carrying personal goods, such as sports shoes), city bags, sport bags, belt bags, hip bags, holiday bags (bags for carrying around personal goods during leisure time), back packs, school bags, purses, pen cases, chain purses, multi-functional purses, suitcases with wheels, travel bags, wheeled bags, satchels, smaller items of leather goods; trunks and travelling bags, umbrellas and parasols.*

**797 208** (30/2004) - Admis pour la totalité des produits et services des classes 1, 2, 5 et 44. / *Accepted for all the goods and services in classes 1, 2, 5 and 44.*

Liste limitée à / *List limited to:*

42 Analyse chimique, recherche en chimie.

42 *Chemical analysis, chemical research.*

**809 078** (7/2004) - Admis pour les produits des classes 3, 14, 25, 27 et 28. / *Accepted to all the goods in classes 3, 14, 25, 27 and 28.*

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Lunettes de soleil, articles de lunetterie, verres optiques, montures de lunettes, verres de contact et boîtiers pour verres de contact, lunettes de lecture; étuis à lunettes; appareils et instruments optiques; logiciels informatiques; cédéroms; ordinateurs; cassettes vidéo vierges et/ou préenregistrées; magnétoscopes; disques et bandes magnétiques; appareils et instruments téléphoniques; téléphones portables; appareils et instruments de télécommunication; publications téléchargeables depuis Internet; pièces et accessoires pour les produits précités.

16 Papier; carton et produits en carton; couches en papier pour les bébés; boîtes en papier fort; sacs-poubelles en papier; patrons en papier; drapeaux de papier; serviettes de table en papier; étiquettes pour bagages; billets de loterie imprimés (non factices); nappes en papier; imprimés; photographies; articles de papeterie; matériel pour les artistes; matériel pédagogique et d'enseignement (hormis les appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); fournitures de bureau; stylos; livres; publications imprimées; matériel d'imprimerie; magazines; périodiques; manuels; revues; journaux; circulaires; brochures; prospectus; papier; cartes; emballages-cadeaux; papier pour tapisser les tiroirs et étagères et accessoires pour les produits précités.

18 Cuir et imitations cuir et articles en ces matières non compris dans d'autres classes; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie; accessoires de cuir; sacs, portefeuilles, étuis pour les clefs, porte-monnaie, malles, portefeuilles, trousse de toilette; porte-billets, sacs fourre-tout et sacs marins, sacs de sport; porte-documents, attachés-cases, porte-cartes de crédit, porte-cartes de visite; bandoulières de cuir; bourses; pièces et accessoires pour les produits précités.

20 Meubles; miroirs; cadres; meubles en bois et succédanés du bois; bouchons de liège; bandes en liège et succédanés du liège; roseau (matériau brut ou partiellement travaillé); paravents en roseau ou succédanés du roseau; vannerie; chaises en jonc et osier ou leurs succédanés; corne brute ou mi-ouvrée; os d'animaux (matières brutes ou mi-ouvrées); ivoire brute ou mi-ouvrée; baleine brute ou mi-ouvrée; coquillages; ambre jaune; nacre (brute ou mi-ouvrée); écume de mer (matériau brut ou partiellement travaillé); statuettes en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques; boîtes en bois ou en matières plastiques; objets d'art en bois, cire ou plâtre; sculptures en matières plastiques et en bois; cadres; tringles à rideaux, glissières, crochets, garnitures et accessoires pour rideaux; coussins; pièces et accessoires pour les produits précités.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et

éponges; brosses (excepté pinceaux); matériel de nettoyage; articles en verre, porcelaine et faïence non compris dans d'autres classes; ustensiles de cuisine, non électriques; corbeilles à pain, marmites, planches à découper pour la cuisine, verres à boire, poêles à frire, poivriers, salières, assiettes, aucun des produits précités n'étant en métaux précieux; chinoiserie; verre en poudre pour la décoration; porcelaine; vaisselle non en métaux précieux; récipients à boire non en métaux précieux; pièces et accessoires pour les produits précités.

24 Tissus tissés; tricotés (tissus); tissus de textiles non tissés et feutre; couvertures de lit et de table; tissus à usage textile; linge de table (non en papier); linge de maison; linge de bain (à l'exception de l'habillement); linge de lit; linge ouvré; draps, serviettes de toilette, couvre-lits, duvets, couvre-oreillers, volants de lit, couvertures, taies d'oreiller, édredons, jetés de lit, housses de coussin; rideaux; tentures et double-rideaux mouchoirs de poche; pièces et accessoires pour les produits précités.

26 Dentelles et broderies; rubans; galons; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles; accessoires et ornements pour les cheveux; fermoirs de ceintures; ornements pour vêtements, chaussures et couvre-chefs; clips et attaches de bretelles; pièces et accessoires pour les produits précités.

35 Publicité; réalisations publicitaires pour le compte de tiers; gestion d'entreprise; administration commerciale; travail de bureau; services de publicité et de promotion; études et recherches de marketing; regroupement, au profit de tiers, de produits divers (notamment de vêtements, chaussures et couvre-chefs) pour permettre à la clientèle de les examiner et les acheter à loisir au sein de magasins généraux, notamment de supermarchés et/ou par Internet et/ou sur catalogues; prestation de conseils, informations et assistance concernant les services précités, y compris par téléphone.

36 Services d'assurance, services de consultant financier; estimations financières (assurances, banques, immobilier); gérance de fortunes; investissement de capitaux; placement de fonds; courtage en valeurs mobilières; courtage en Bourse; change; opérations bancaires; vérification des chèques; services de cartes de crédit; dépôt de valeurs; financement par prêts; télébanque; caisses d'épargne; affaires immobilières; services de conseil et d'information se rapportant aux services précités.

42 Services de créateur de vêtements, chaussures et couvre-chefs; services de conception de sites web; hébergement de sites Web; création et maintenance de sites web; compilation de pages Web; services de conception et de dessinateurs d'arts graphiques; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; services architecturaux; étude de la photographie; services de conseil et d'information relatifs aux services précités.

45 Location de vêtements, chaussures et chapellerie; location de parures personnelles (à usage vestimentaire); services de conseil et d'information se rapportant aux services précités.

9 *Sunglasses, eyewear, optical lenses, eyeglass frames, contact lenses and contact lens cases, reading glasses; eyewear cases; optical apparatus and instruments; computer software CD-ROMs; computers; recorded and/or blank video cassettes; video recorders; disks and tapes; telephone apparatus and instruments; mobile phones; telecommunications apparatus and instruments; publications downloadable from the Internet; parts and fittings for the aforesaid goods.*

16 *Paper; cardboard and cardboard articles; babies' diapers of paper; boxes of paper; garbage bags of paper; paper patterns; flags of paper; table napkins of paper; baggage tags; printed lottery tickets (other than toys); table cloths of paper; printed matter; photographs; stationery; artists materials; instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); office requisites; pens; books; printed publications; printed materials; magazines; periodicals;*

*manuals; journals; newspaper; newsletters; brochures; leaflets; paper; cards; gift-wrapping paper; drawer and shelf liners of paper and fitting for all the aforesaid goods.*

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery; leather accessories; bags, wallets, key cases, purses, cases, portfolios, bags for toiletry kits; billfolds, duffle and tote bags, sports bags; brief cases, attaché cases, credit card holders, business card holders; leather shoulder belts; purses; parts and fittings for all the aforesaid goods.*

20 *Furniture; mirrors; picture frames; furniture made from wood or substitutes for wood; corks; bands of cork or substitutes for cork; reeds (raw or partly worked material); screens of reed or substitutes for reed; wickerwork; chairs of cane and wicker or substitutes therefore; horn, unworked or semi-worked; animal bone (unworked or partly worked material); ivory, unworked or semi-worked; whalebone, unworked or semi-worked; shells; yellow amber; mother-of-pearl (unworked or semi-worked); meerschaum (raw or partly worked material); statuettes of wood, wax, plaster or plastic; boxes of wood or plastic; art of wood, wax or plaster; plastic and wooden sculptures; picture frames; curtain poles, runners, hooks, curtain fixtures and fittings; cushions; parts and fittings for the aforesaid goods.*

21 *Household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (except paint brushes); articles for cleaning purposes; glassware, porcelain and earthenware not included in other classes; cooking utensils, non electric; bread baskets (domestic), cooking pots, cutting boards for the kitchen, drinking glasses, frying pans, pepper pots, salt shakers, table plates, all aforementioned products not of precious metals; china ornaments; powdered glass for decoration; china; dinnerware, not of precious metal; drinking containers, not of precious metal; parts and fittings for all the aforesaid goods.*

24 *Woven fabrics; knitted fabrics; felt and non-woven textile fabrics; bed and table covers; fabrics for textile use; table linen (not of paper); household linen; bath linen (except clothing); bed linen; diapered linen; sheets, towels, bedspreads, duvets, shams, dust ruffles, blankets, pillow cases, comforters, throws, cushion covers; curtains; drapes and window coverings, handkerchiefs; parts and fittings for all the aforesaid goods.*

26 *Lace and embroidery; ribbons; braids; buttons, hooks and eyes, pins and needles; artificial flowers; hair accessories and ornaments; belt clasps; ornaments for clothing, footwear and headgear; clips and fasteners for braces; parts and fittings for all the aforesaid goods.*

35 *Advertising; advertising services for others; business management; business administration; office functions; advertising and promotional services; marketing research and studies; the bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods (including clothing, footwear and headgear), enabling customers to conveniently view and purchase those goods in a department store and/or via the Internet and/or catalogues; consultancy, information and advisory services relating to all the aforesaid services, including such services by means of telephone.*

36 *Insurance services, financial consultancy; financial evaluation, (insurance, banking, real estate); financial management; capital investment; fund investment; security brokerage; stocks and bonds brokerage; exchanging money; banking; check (cheque) verification; credit card services; deposits of valuables; loans (financing); home banking; savings banks; real estate affairs; information and consultancy services relating to all the aforesaid services.*

42 *Clothing, footwear and headgear design services; web site design services; hosting of websites; creating and maintaining websites; compilation of web pages; graphic art and design services; leasing access time to a computer database; architectural services; photographic research*

*services; information and consultancy services relating to all the aforesaid services.*

45 *Rental of clothing, footwear and headgear; rental of personal ornaments for wearing; information and consultancy services relating to all the aforesaid services.*

**815 363** (16/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

41 Organisation de spectacles, organisation de concerts, édition de livres, de revues; informations et conseils relatifs à l'organisation de spectacles, l'organisation de concerts, l'édition de livres, de revues.

43 Restauration (alimentation), services de fourniture de repas, services de banquets, services de restaurants, cafés, cafés-bars et bars, mise à disposition temporaire de restaurants pour des films ou des programmes télévisés, services hôteliers, informations et conseils relatifs à la restauration (alimentation), aux services de fourniture de repas, aux services de banquets, aux services de restaurants, cafés, cafés-bars et bars, à la mise à disposition temporaire de restaurants pour des films ou des programmes télévisés et aux services hôteliers.

41 *Organisation of shows, organisation of concerts, publication of books, reviews; information and consulting regarding organisation of shows, organisation of concerts, publication of books and reviews.*

43 *Catering, providing of meals, banquet services, restaurant, cafeteria, cafe and bar services, temporary provision of restaurants for films or television programmes, hotel services, information and consulting regarding catering, providing of meals, banquet services, restaurant, cafeteria, cafe and bar services, temporary provision of restaurants for films or television programmes and hotel services.*

**818 564** (26/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

7 Convertisseurs ainsi qu'appareils et dispositifs de conversion de gaz d'échappement (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe); pots catalytiques et substrats à catalyseur destinés à des moteurs à combustion interne (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe); éléments de tous ces produits (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe).

11 Convertisseurs ainsi qu'appareils et dispositifs de conversion de gaz d'échappement (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe); éléments des produits précités (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe).

7 *Converters and conversion appliances and devices for hot gases (as far as included in this class); catalytic converters and catalyst substrates for internal combustion engines (as far as included in this class); parts of all the aforementioned goods (as far as included in this class).*

11 *Converters and conversion appliances and devices for hot gases (as far as included in this class); parts of all the aforementioned goods (as far as included in this class).*

**818 856** (25/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

7 Convertisseurs ainsi qu'appareils et dispositifs de conversion de gaz d'échappement (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe); pots catalytiques et substrats à catalyseur destinés à des moteurs à combustion interne (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe); éléments de tous ces produits (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe).

11 Convertisseurs ainsi qu'appareils et dispositifs de conversion de gaz d'échappement (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe); éléments de tous les produits précités (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe).

7 *Converters and conversion appliances and devices for hot gases (as far as included in this class); catalytic converters and catalyst substrates for internal combustion engines (as far as included in this class); parts of all aforementioned goods (as far as included in this class).*

11 *Converters and conversion appliances and devices for hot gases (as far as included in this class); parts of all the aforementioned goods (as far as included in this class).*

**819 756** (26/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

36 Services de consultant financier; estimations financières (assurances, banques, immobilier); gestion financière; affaires immobilières.

38 Location d'équipements de télécommunication, notamment pour la radiodiffusion et la télévision; services d'agence de presse.

36 *Financial consultancy; financial evaluation (insurance, banking, real estate); financial management; real estate affairs.*

38 *Rental of equipment for telecommunication, especially for broadcasting and television; news agencies.*

**820 462** (31/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

6 Tuyaux métalliques.

17 Tubes en matières plastiques.

6 *Pipes of metal.*

17 *Plastic tubes.*

**820 507** (27/2004)

Liste limitée à / *List limited to / Lista limitada a:*

7 Moules plastiques; machines à mouler et leurs parties pour produits en plastique, notamment dans le domaine de la technologie de moulage par injection.

20 Récipients d'emballage en matières plastiques, fermetures de bouteilles en matières plastiques.

37 Installation, maintenance et réparation de moules (parties de machines), de machines à mouler et leurs parties pour produits plastiques.

40 Traitement et transformation de matières plastiques et de produits en matières plastiques pour des tiers.

42 Conception et développement de moules (parties de machines), machines à mouler et leurs parties ainsi que de produits en matières plastiques.

7 *Plastic moulds; moulding machines and their parts for plastic products, in particular in the field of injection moulding technology.*

20 *Plastic packaging containers, bottle closures of plastic.*

37 *Installation, maintenance and repair of moulds (parts of machines), moulding machines and their parts for plastic products.*

40 *Processing and transformation of plastics and products of plastic for third parties.*

42 *Design and development of moulds (parts and machines), moulding machines and their parts as well as plastic goods.*

7 *Moldes de plástico; máquinas de moldurar y sus partes para productos de plástico, en particular en el ámbito de la tecnología del moldeo por inyección.*

20 *Recipientes de embalaje de materias plásticas, cierres de botellas de plástico.*

37 *Instalación, mantenimiento y reparación de moldes (partes de máquinas), máquinas de moldurar y sus partes para productos de plástico.*

40 *Procesamiento y transformación de materias plásticas y productos de plástico para terceros.*

42 *Diseño y producción de moldes (partes y máquinas), máquinas de moldurar y sus partes, así como productos de materias plásticas.*

**821 599** (34/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Soins protecteurs pour les ongles (produits cosmétiques, non à usage médical), vernis à ongles.

8 Instruments électriques pour les ongles, à savoir limes à ongles et polissoirs, électriques.

3 *Nail preservatives (cosmetics, not for medical purposes), nail varnish.*

8 *Electrical nail care instruments, namely electrical nail files and nail polishers.*

**822 557** (35/2004) - Admis pour les produits et services des classes 1 et 42. / *Accepted for all goods and services in classes 1 and 42.* - Aceptado para todos los productos y servicios de las clases 1 y 42.

**823 789 (35/2004)**Liste limitée à / *List limited to* / *Lista limitada a*:

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; produits de parfumerie, parfums, eaux de toilette, huiles essentielles, cosmétiques, préparations cosmétiques (non médicales) pour le soin de la peau, lotions pour les cheveux, shampooings, produits capillaires, dentifrices, dépilatoires, produits de démaquillage, rouges à lèvres, masques de beauté, produits de rasage.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery products, perfumes, eaux de toilette, essential oils, cosmetics, cosmetic preparations for skin care (non-medical), hair lotions, shampoos, hair products, dentifrices, depilatories, make-up removing products, lipsticks, beauty masks, shaving products.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; productos de perfumería, perfumes, aguas de tocador, aceites esenciales, cosméticos, productos cosméticos para el cuidado de la piel (que no sean para uso médico), champús, productos para el cabello, dentífricos, productos depilatorios, productos para desmaquillar, barras de labios, mascarillas de belleza, productos para el afeitado.

**824 806 (38/2004)**Liste limitée à / *List limited to*:

41 Prestation de services d'enseignement et d'instruction comprenant la mise à disposition de programmes pédagogiques sur logiciels; prestation de services d'enseignement et d'instruction par le biais d'un réseau informatique mondial; publication de manuels, guides d'étude, supports et logiciels d'instruction; mise à disposition de supports d'enseignement en ligne; prestation de services d'enseignement et d'instruction par correspondance; services de cours de langues comprenant des services d'enseignement de la langue anglaise.

41 *Provision of educational and instruction services including the provision of educational programs using computer software; provision of educational and instruction services via a global computer network; publication of manuals, study guides and instructional books; providing on-line; electronic publications for education; provision of educational and instruction services by correspondence; provision of language courses including English language teaching services.*

**KR - République de Corée / Republic of Korea / República de Corea****653 620 (12/2004)**Liste limitée à / *List limited to*:

17 Tubes et tuyaux plastiques, feuilles plastiques, tubes en caoutchouc autres que pour la lutte contre les incendies, feuilles de caoutchouc.

27 Carpettes en caoutchouc.

17 *Plastic pipe and tubes, plastic sheet, rubber hoses other than for firefighting, rubber sheet.*

27 *Rubber mats.*

**782 614 (31/2004)**Liste limitée à / *List limited to* / *Lista limitada a*:

9 Garde-vue, cordons pour lunettes, chaînes de lunettes, appareils stéréo à haute fréquence, lecteurs/enregistreurs magnétiques à cassettes, magnétoscopes à bandes, disques compacts contenant de la musique, disques compacts contenant des sons, autres que musicaux; disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement, caisses enregistreuses, ordinateurs, extincteurs, compas, loupes.

9 *Eyeshades, string for glasses, eyeglasses chains, high-frequency stereo sound apparatuses, cassette tape recorders, video tape recorders, compact discs recorded with*

*music, compact discs recorded with sound, other than music, sound recording disks, automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus, cash registers, computers, fire extinguishers, compass, magnifying glasses.*

9 Pantallas para proteger la vista, cordones para gafas, cadenas de gafas, aparatos de sonido estéreo de alta frecuencia, grabadoras de cintas o casetes de vídeo, magnetoscopios, discos compactos grabados con música, discos compactos grabados con sonido, que no sea música, discos acústicos, distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago, cajas registradoras, ordenadores, extintores, brújulas, lupas.

**803 867 (12/2004)**Liste limitée à / *List limited to*:

10 Implants chirurgicaux, membres et dents artificiels, pivots dentaires, dialyseurs, ligaments artificiels, mâchoires artificielles, clous centromédullaires pour fixer les os, vis et plaques pour fixer les os, plaques angulaires pour fixer les os, plaques à compression pour fixer les os, écrous de vis pour fixer les os, pincettes pour fixer les os; rondelles de vis pour fixer les os; vis de pédicule, crochets pour spondylolyse, éclisses, fils de cerclage, implants vertébraux, scies et râpes pour les os, scies oscillantes, lames de scie, fraises chirurgicales, guides-fraises, coupe-fils, séparateurs, pincettes à os, pincettes de repositionnement, pincettes, élévateurs, alésoirs, fraises à os, impacteurs, tournevis, clés universelles, jauges, jauges pour mesurer la longueur des vis, crochets à os, tendeurs de plaques, pincettes pour vis, jauges de perçage, trocars, points de trocars, ciseaux pour les ostéotomies, pincettes et agrafes pour les os, fixateurs internes et externes pour les os, pincettes (clamps) pelviennes, dispositifs de pointage, manchons de centrage pour fixer les os, plateaux et étuis de stérilisation destinés aux types d'instruments et d'implants précités, radiographies pour le diagnostic médical; sutures chirurgicales; endoprothèses, en particulier prothèses endo-articulaires, notamment endoprothèses de la hanche, du genou, de l'épaule, de la main ou du pied, obturateurs pour prothèses de la tête du fémur; appareils et instruments de chirurgie stéréotaxique, assistée par ordinateur, pour les implantations, os artificiels pour les implantations, parties d'os artificiels pour augmenter la taille des os naturels; implants, appareils et instruments d'ostéosynthèse, de traumatologie et de chirurgie musculo-squelettique, en particulier maxillofaciale, spinale, faciale, crânienne, pelvienne et des extrémités; remplacements d'os, de cartilages, de ligaments et de tendons.

10 *Surgical implants, artificial limbs and teeth, pins for artificial teeth, dialyzers, artificial ligament, artificial jaws, intramedullary nails for bone fixation, bone screws and bone plates for bone fixation, angulated plates for bone fixation, compression plates for bone fixation, nuts for screws for bone fixation, bone clamps for bone fixation; washers for screws for bone fixation, pedicle screws, hooks for spondylolysis, splints, cerclage wires, implants for the vertebra, saws and rasps for bones, oscillating saws, saw blades, surgical drills, drill guides, thread cutters, distractors, bone forceps, reposition forceps, forceps, elevators, reamers, bone cutter, impactors, screw drivers, screw wrenches, gauges, gauges for measuring the length of screws, bone hooks, plate tensioners, tweezers for screws, gauges for drilling, trocars, trocar points, scissors for osteotomies, bone clamps and staples, internal and external fixators for bone fixation, pelvic clamps, aiming devices, centering sleeves for bone fixation, protective sleeves for bone fixation; sterilizing trays and cases for instruments and implants of aforesaid kind, radiographs for diagnostic medical purposes; surgical sutures; endoprosthesis, in particular endo-joint-prosthesis, more particularly endo-prosthesis for the hip, knee, shoulder, elbow, the hand and foot, femur-head prosthesis obturators; apparatus and instruments for stereotactical and computer-aided surgery for implantation, artificial bones for implantation, parts of artificial bones for augmenting natural bones; implants, instruments and apparatus for osteosynthesis, for traumatology and for musculo-skeletal surgery, in particular maxillofacial, spinal, facial, cranial,*



*pelvical and of the extremities; replacements for bone, cartilage, ligaments and tendons.*

**813 557** (21/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

7 Presses d'imprimerie et leurs éléments; accessoires pour presses d'imprimerie et leurs éléments, à savoir dispositifs de réglage, dispositifs de commande, dispositifs de surveillance, systèmes mécaniques de transport, groupes imprimants, unités d'encrage, unités de mouillage, systèmes mécaniques de pliage, porte-bobines.

37 Services d'installation, de maintenance et de réparation de presses d'imprimerie et de leurs éléments.

7 *Printing presses and their components; accessories for printing presses and their components, namely regulating devices, control devices, monitoring devices, mechanical transport systems, printing couples, inking units, dampeners, mechanical folding systems, reel stands.*

37 *Installation, maintenance and repair services for the printing presses and their components.*

#### NO - Norvège / Norway / Noruega

**775 012** (18/2003) - Admis pour les services des classes 36 et 38. / *Accepted for all the services in classes 36 and 38.*

**775 014** (18/2003) - Admis pour la totalité des produits et services des classes 16, 35 et 38. / *Accepted for all the goods and services in classes 16, 35 and 38.*

**775 054** (18/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Préparations à apport électrolytique, éléments de plantes et/ou principes actifs de plantes, préparations phytothérapeutiques, tous en tant que compléments alimentaires pour animaux, destinés à un usage médical; tous les produits précités étant notamment destinés aux animaux de grande taille, tels que chevaux, chameaux, bovins, porcs et autres bestiaux, ainsi qu'aux animaux de petite taille, tels que chiens et chats.

5 *Electrolyte preparations, parts of plants and/or active substances of plants, phyto preparations, all as feed supplements for medical use; all the above mentioned goods especially for large animals such as horses, camels, cattle, swine and other farm animals, as well as for small animals such as cats and dogs.*

Accepté pour tous les produits de la classe 31. / *Accepted for all the goods in class 31.*

#### PL - Pologne / Poland / Polonia

**708 291** (30/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

37 Services de réparation pour les chaussures, bagages, montres; nettoyage à sec.

37 *Repair services for footwear, luggage, watches; dry cleaning.*

**801 318** (9/2004) - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

#### PT - Portugal / Portugal / Portugal

**695 129** (16/1999) - Admis pour tous les produits de la classe 16.

#### RO - Roumanie / Romania / Rumania

**768 591** (26/2004)

A supprimer de la liste:

32 Boissons non alcooliques, jus de fruits, préparations pour faire des boissons sans alcool.

**802 806** (12/2004) - Refusé pour tous les produits de la classe 33. / *Refusal for all goods in class 33.*

**803 945** (16/2004) - Refusé pour tous les produits des classes 1 et 3. / *Refusal for all goods in classes 1 and 3.*

**807 415** (26/2004)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3 Savons; parfumerie, cosmétiques.

3 *Soaps; perfumery, cosmetics.*

Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

#### RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia

**637 286** (17/2003) - Admis pour tous les produits des classes 6, 17 et 20. / *Accepted for all goods in classes 6, 17 and 20.*

**774 686** (7/2003) - Admis pour tous les produits et services des classes 28, 35, 41 et 42. / *Accepted for all goods and services in classes 28, 35, 41 and 42.*

**779 045** (9/2003)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

31 Semences, plantes et fleurs naturelles.

31 *Seeds, natural plants and flowers.*

**779 244** (9/2003) - Admis pour tous les services de la classe 41. / *Accepted for all services in class 41.*

Liste limitée à / *List limited to:*

35 Administration commerciale; gestion d'entreprise; travail de bureau.

35 *Business administration; business management; office functions.*

**779 505** (10/2003) - Admis pour tous les services de la classe 35.

Liste limitée à:

16 Produits d'imprimerie, magazines, périodiques, livres.

**780 707** (9/2003) - Admis pour tous les services de la classe 42. / *Accepted for all services in class 42.*

**782 111** (13/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

19 Matériaux de construction; éléments de construction; tuyaux; constructions; constructions transportables; monuments; profilés; produits moulés; éléments de bordure; verre; verre isolant; articles et matériaux de construction pour l'isolation; éléments de raccord et de fixation; éléments d'habillage; les produits précités, non métalliques, étant destinés à la construction; revêtements de bords, non métalliques, destinés à des matériaux de construction; stores, jalousies et stores à rouleaux, ni en métal, ni en matières textiles; articles de construction, prêts à l'emploi, en pierre naturelle, en pierre artificielle ou en béton; matériaux de couverture de sols, murs et plafonds, non métalliques; plaques pour le sol, lattes de plancher, plaques et lattes en tant que revêtements de murs et plafonds, à base de matières plastiques ou autres matériaux, non métalliques et pourvus d'éléments d'arrêt solidaires.

20 Mobilier et ses éléments, non métalliques; mobilier métallique; garnitures de mobilier, non métalliques; miroirs, cadres; produits compris dans cette classe, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer et succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques; rayonnages; habillages de bords de plans de travail, non métalliques, destinés au mobilier; crochets de rideaux; moulures pour cadres; moulures en bois, en matières plastiques ou en autres matériaux, non métalliques; poignées de mobilier, poignées et boutons de portes, ni en métal ni en porcelaine.

19 *Building materials; building elements; pipes; buildings; transportable buildings; monuments; profiles; moldings; borders; glass; insulating glass; building articles and building materials for insulation; connecting elements and fastening elements; casing parts; aforesaid goods, not of metal, for building purposes; edge coverings, not of metal, for building materials; blinds, jalousies and roller blinds, not of metal and not of textile material; ready-made building articles of natural stone, artificial stone or concrete; floor, wall and ceiling covering materials, not of metal; floor sheets, floor boards, sheets and boards as wall and ceiling coverings of*

*plastics or other materials, not of metal, equipped with integrated arrest elements.*

20 *Furniture and their parts, not of metal; furniture of metal; furniture fittings, not of metal; mirrors, frames; goods, included in this class, of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, tortoiseshell, amber, mother of pearl, meerscham and their substitutes or of plastics; racks; work top edge coverings, not of metal, for furniture; curtain hooks; frame moldings; moldings of wood, plastics or other materials, not of metal; handles for furniture, door handles and door knobs, not of metal or porcelain.*

**785 467** (16/2003) - Admis pour tous les services de la classe 36. / *Accepted for all services in class 36.*

**786 344** (18/2003) - Admis pour tous les services de la classe 39.

Liste limitée à:

- 1 Résines artificielles à l'état brut.
- 2 Résines naturelles à l'état brut.

## SE - Suède / *Sweden* / *Suecia*

**753 998** (4/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

18 Sacs; sac à main; valises; sacs à dos; porte-feuilles; porte-monnaies; serviettes; porte-documents en peau et en succédanés de peau; pochettes; malles, peau, articles en peau; cuir et articles en cuir; imitations de peau et de cuir et articles produits en ces matières; parasols; parasols de plage; parapluies; bâtons de promenade; ornements et autres articles de sellerie.

25 Vêtements pour hommes, dames et enfants en général, y compris: robes en peau; chemises; chemisettes; jupes; tailleurs; jaquettes; pantalons; shorts; maillots de corps; tricot; pyjamas; chaussettes; tricot de peau; corsages; porte-jarretelles; slips; soutiens-gorge; combinaisons; chapeaux; foulards; cravates; imperméables; pardessus; manteaux; costumes de bain; combinaisons de sport; anorak; pantalons de ski; ceintures; fourrures; écharpes; gants; robes de chambre; chaussures en général, y compris pantoufles, chaussures, chaussures de sport, bottes et sandales.

18 *Bags; handbag; suitcases; backpacks; wallets; purses; briefcases; document wallets of skin or hide and of skin or hide substitutes; clutch bags; trunks, skin or hide, goods of skin or hide; leather and leather goods; imitations of skin or hide and of leather and goods made with these materials; parasols; beach umbrellas; umbrellas; walking sticks; ornaments and other saddlery goods.*

25 *Men's, women's and children's wear in general, including: dresses made from skins; shirts; short-sleeved shirts; skirts; ladies' suits; morning coats; trousers; shorts; undershirts; knitwear; pajamas; socks; knitted underwear; blouses; garter belts; panties and underpants; brassieres; slips; hats; scarves; neckties; waterproof clothing; overcoats; coats; bathing suits; sports outfits; anorak; ski trousers; belts; furs; sashes; gloves; dressing gowns; footwear in general, including slippers, shoes, sports shoes, boots and sandals.*

**781 940** (22/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

8 Outils à main, notamment scies; coutellerie; armes blanches, hormis les armes à feu, notamment épées; rasoirs, couteaux à palette, coupe-pizzas (non électriques), ciseaux, tenailles, ouvre-boîtes (non électriques), trousse de rasage, articles pour la table, couteaux, casse-noix non en métaux précieux.

11 Appareils de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de refroidissement, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; radiateurs électriques d'appoint, générateurs de vapeur, fours industriels, réfrigérateurs, sèche-linge, ventilateurs d'évacuation et dispositifs de purification des eaux usées.

14 Métaux précieux et leurs alliages; produits en ces matières, notamment salières et poivrières en métaux précieux; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et

instruments chronométriques, notamment montres et chronomètres, plateaux en métaux précieux, bougeoirs en métaux précieux, sucriers en métaux précieux, assiettes en métaux précieux.

16 Sous-main, crayons, porte-crayons, machines à tailler les crayons, encriers, reliures, signets, serre-livres, serviettes de table en papier, dessous de carafes en papier, dessous de chopes à bière, corbeilles à courrier, dossiers, presse-papiers, chemises pour documents, porte-chéquiers, trombones pour le bureau, papier d'emballage, pochettes pour passeports, dossiers, cavaliers pour fiches, cartons à chapeaux, pas pour les voyages, perforateurs de bureau, revêtements en papier pour intérieurs de tiroirs, calendriers, carnets, coupe-papier, mouchoirs en papier, nécessaires d'écriture, à savoir boîtes de papeterie et plumes; tous les produits précités pour la maison ou le bureau.

21 Ustensiles de cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué), grattoirs pour batterie de cuisine, rouleaux à pâtisserie, spatules, pelles à cuisiner, fouets, récipients pour le ménage ou la cuisine ni en métaux précieux, ni en plaqué, peignes, éponges de bain, éponges de nettoyage, brosses à cheveux, brosses à planchers, soies, vendues en tant que parties intégrantes de brosses à cheveux, articles de nettoyage, à savoir verre brut pour vitres de véhicules, articles en verre pour les boissons, figurines en porcelaine et faïence, assiettes en porcelaine et faïence.

8 *Hand tools, namely saws; cutlery; side arms, not including firearms, namely swords; razors, palette knives, pizza cutters (non electric), scissors, pincers, tin openers (non electric), shaving cases, tableware, knives, nutcrackers, not of precious metal.*

11 *Apparatus for heating, steam generating, cooking, cooling, drying, ventilation, water supply and sanitary purposes, electric space heaters, steam generators, commercial cooking ovens, refrigerators, clothes dryers, ventilating exhaust fans, and waste water purification units.*

14 *Precious metals, alloys; goods in precious metals, namely salt and pepper shakers of precious metal; jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments, namely watches and chronometers, trays of precious metals, candlesticks of precious metals, sugar bowls of precious metals, plates of precious metals.*

16 *Writing pads, pencils, pencil holders, pencil sharpening machines, inkwells, bookbindings, bookmarkers, bookends, table napkins of paper, coasters of paper, mats for beer glasses, letter trays, document files, paperweights, folders for papers, holders for checkbooks, paperclips for offices, wrapping paper, passport holders, folders, tags for index cards, hat boxes of cardboard, not for travel, office perforators, drawer liners of paper, calendars, note books, paper knives, handkerchiefs of paper, writing cases, namely stationery boxes, and nibs; all aforesaid for use in households or offices.*

21 *Household kitchen utensils not of precious metal or coated therewith, pot and pan scrubbers, rolling pins, spatulas, turners, whisks, household or kitchen containers not of precious metals or coated therewith, hair combs, bath sponges, cleaning sponges, hair brushes, floor brushes, bristles, sold as an integral component part of hairbrushes, articles for cleaning purposes, namely mops, steel wool used for cleaning, unworked or semi worked glass, namely unfinished glass for vehicle windows, beverage glassware, porcelain and earthenware figurines, plates of porcelain and earthenware.*

**793 371** (32/2004) - Admis pour les produits des classes 29, 30, 31 et 32. / *Accepted for all the goods in classes 29, 30, 31 and 32.*

**798 979** (21/2004) - Refusé pour les produits de la classe 10. / *Refused for all the goods in class 10.*

**799 666** (21/2004) - Admis pour les produits des classes 29, 30, 31 et 32; tous ces produits étant en provenance d'Asie. /



*Accepted for all the goods in classes 29, 30, 31 and 32; all being goods originating from Asia.*

**TM - Turkménistan / Turkmenistan / Turkmenistán**

**821 317** (43/2004)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

- 12 Pneumatiques.
- 12 Tyres.

**TR - Turquie / Turkey / Turquía**

**743 659** (20/2003)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35 Services de publicité et de promotion commerciale.

35 *Advertising and business promotion services.*

Refusé pour les services de la classe 42. / *Refused for all the services in class 42.*

**758 830** (1/2003)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5 Aliments diététiques.

30 Café, thé, cacao, sirop, miel, farines et préparations à base de céréales, céréales, muesli, pâtisseries, confiseries; pâtes à gâteaux, pâtes à gaufrettes, pâtes à base de graines de céréales.

5 *Dietetic foods.*

30 *Coffee, tea, cocoa, syrup, honey, flour and preparations made from cereals, cereals, muesli, pastry, confectionery; cake doughs, wafer doughs, grain doughs.*

Refusé pour les produits de la classe 29. / *Refused for all the goods in class 29.*

**776 392** (4/2003) - Refusé pour les services des classes 35, 37 et 42. / *Refused for all the services in classes 35, 37 and 42.*

**781 252** (23/2003) - Refusé pour les produits de la classe 25. / *Refused for all the goods in class 25.*

**792 066** (20/2003) - Refusé pour les produits de la classe 25. / *Refused for all the goods in class 25.*

**802 784** (20/2004)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

- 3 Savons.
- 3 Soaps.

**810 415** (14/2004)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35 Publicité; travail de bureau.

35 *Advertising; office functions.*

Refusé pour les services de la classe 37. / *Refused for all the services in class 37.*

**810 880** (14/2004) - Refusé pour les produits et services des classes 9 et 42. / *Refused for all the goods and services in classes 9 and 42.*

**812 889** (17/2004) - Refusé pour la totalité des produits des classes 3 et 5. / *Refusal for all the goods in classes 3 and 5.*

**814 968** (18/2004) - Refusé pour les produits des classes 7, 9 et 12. / *Refusal for all the goods in classes 7, 9 and 12.*

**815 451** (20/2004) - Refusé pour les produits de la classe 25. / *Refusal for all the goods in class 25.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

14 Métaux précieux et leurs alliages autres qu'à usage dentaire; joaillerie; bijouterie; pierres précieuses.

14 *Precious metals and alloys thereof other than for dental use; jewellery; bijouterie; precious stones.*

**815 515** (20/2004)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Logiciels informatiques, notamment logiciels de jeu.

9 *Computer software, including games software.*

Refusé pour les services de la classe 42. / *Refused for all the services in class 42.*

**815 516** (20/2004)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Logiciels informatiques, notamment logiciels de jeu.

9 *Computer software, including game software.*

Refusé pour les services de la classe 42. / *Refused for all the services in class 42.*

**Confirmation d'une acceptation avec réserve (le numéro de la gazette dans laquelle l'acceptation avec réserve a été publié est indiqué entre parenthèses) / Confirmation of a disclaimer (the issue of the gazette in which the disclaimer was published is indicated within parenthesis) / Confirmaciones de una aceptación con reserva (el número de la Gaceta en que se publicó la aceptación con reserva figura entre paréntesis).**

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>738 106</b> | (13/2003) | <b>760 406</b> | (14/2002) |
| <b>780 419</b> | ( 9/2003) | <b>780 438</b> | (11/2003) |
| <b>780 497</b> | (11/2003) | <b>780 522</b> | (12/2003) |
| <b>780 634</b> | (12/2003) | <b>780 699</b> | (12/2003) |
| <b>780 706</b> | (11/2003) | <b>780 713</b> | (11/2003) |
| <b>780 714</b> | (11/2003) | <b>780 735</b> | ( 8/2003) |
| <b>780 780</b> | ( 8/2003) | <b>780 816</b> | ( 8/2003) |
| <b>780 905</b> | (10/2003) | <b>781 019</b> | (10/2003) |
| <b>785 263</b> | (15/2003) | <b>785 512</b> | (17/2003) |
| <b>787 222</b> | (18/2003) | <b>787 663</b> | (19/2003) |
| <b>787 667</b> | (19/2003) | <b>787 692</b> | (20/2003) |
| <b>787 700</b> | (19/2003) | <b>813 812</b> | (40/2004) |
| <b>821 059</b> | ( 4/2005) |                |           |

**TM - Turkménistan / Turkmenistan / Turkmenistán**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>448 626</b> | (44/2004) | <b>785 711</b> | (44/2004) |
| <b>821 064</b> | (44/2004) |                |           |

**UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan / Uzbekistán**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>809 200</b> | (21/2004) | <b>812 430</b> | (23/2004) |
| <b>813 786</b> | (20/2004) | <b>813 791</b> | (20/2004) |
| <b>824 493</b> | ( 3/2005) |                |           |

**Acceptation avec réserve partielle touchant certains produits et services (le numéro de la gazette dans laquelle l'acceptation avec réserve a été publié est indiqué entre parenthèses) / Partial disclaimer affecting some goods and services (the issue of the gazette in which the disclaimer was published is indicated within parenthesis) / Aceptaciones con reserva parcial respecto de algunos productos y servicios (el número de la Gaceta en que se publicó la aceptación con reserva figura entre paréntesis).**

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia**

**780 479** (11/2003) - La marque est admise pour les produits suivants de la classe 29: "bouillons, préparations pour faire des bouillons, bouillons concentrés en cubes, pastilles, tablettes, granulés ou sous autres formes; potages, préparations pour faire des potages, potages juliennes", avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur une partie de la marque libellée en cyrillique.

**785 446** (17/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur la dénomination "TÜRK MALI". / *The trademark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish any exclusive rights to the name "TÜRK MALI".*

**808 831** (28/2004) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot NOBLE. / *The trademark is protected with the following disclaimer: registration does not confer any exclusive rights to the word NOBLE.*

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Produits diététiques à base de chocolat.

30 Chocolat et produits de chocolat, tels que pralines, bonbons, bonbons en forme de fruits de mer et truffes.

5 *Dietetic products made with chocolate.*

30 *Chocolate and chocolate products, such as pralines, sweets, sweets in the form of seafood and truffles.*

---

**TM - Turkménistan / *Turkmenistan* / Turkmenistán**

**779 448** (44/2004) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur une partie de l'élément verbal en caractères cyrilliques. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to a part of the wording written in Cyrillic.*

---

**Déclarations d'octroi de la protection / Statements of grant of protection /  
Declaraciones de concesión de protección**

**Octroi de protection / Grant of protection / Concesión de protección.**

**AU - Australie / Australia / Australia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 466 201 | 568 856 | 671 701 |
| 797 359 | 804 653 | 821 288 |
| 826 416 | 830 169 | 831 054 |
| 831 328 | 831 469 | 832 850 |
| 832 955 | 833 130 | 833 184 |
| 833 390 | 833 415 | 833 440 |
| 833 455 | 833 464 | 833 478 |
| 833 544 | 833 560 | 833 574 |
| 833 610 | 833 615 | 833 616 |
| 833 619 | 833 626 | 833 646 |
| 833 656 | 833 663 | 833 666 |
| 833 672 | 833 690 | 833 705 |
| 833 707 | 833 709 | 833 711 |
| 833 714 | 833 718 | 833 723 |
| 833 744 | 833 764 | 833 780 |
| 833 782 | 833 785 | 833 788 |
| 833 794 | 833 795 | 833 800 |
| 833 802 | 833 807 | 833 809 |
| 833 816 | 833 817 | 833 821 |
| 833 859 | 833 861 | 833 862 |
| 833 867 | 833 869 | 833 871 |
| 833 875 | 833 883 | 833 905 |
| 833 926 |         |         |

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom / Reino Unido**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 458 262 | 471 938 | 719 398 |
| 742 062 | 745 460 | 755 231 |
| 781 509 | 796 629 | 798 091 |
| 804 711 | 808 920 | 828 887 |
| 830 634 | 830 638 | 830 651 |
| 831 532 | 831 916 | 832 022 |
| 832 026 | 832 033 | 832 034 |
| 832 062 | 832 068 | 832 072 |
| 832 079 | 832 082 | 832 083 |
| 832 148 | 832 158 | 832 160 |
| 832 562 | 832 564 | 832 570 |
| 832 572 | 832 602 | 832 626 |
| 832 627 | 832 649 | 832 934 |
| 832 944 | 832 947 | 832 982 |
| 833 059 | 833 069 | 833 071 |
| 833 076 | 833 077 | 833 078 |
| 833 080 | 833 092 | 833 100 |
| 833 108 | 833 113 | 833 116 |
| 833 119 | 833 120 | 833 122 |
| 833 123 | 833 128 | 833 132 |
| 833 133 | 833 134 |         |

**JP - Japon / Japan / Japón**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 201 133 | 256 741 | 467 510 |
| 483 020 | 484 180 | 488 754 |
| 544 907 | 634 715 | 654 307 |
| 717 547 | 742 085 | 747 500 |
| 760 023 | 760 057 | 760 058 |
| 774 922 | 776 695 | 778 333 |
| 779 103 | 796 048 | 796 204 |
| 805 361 | 811 147 | 811 149 |
| 813 611 | 823 640 | 827 315 |
| 827 718 | 829 779 | 830 271 |
| 830 280 | 830 527 | 830 875 |
| 830 886 | 831 118 | 831 339 |
| 831 428 | 831 603 | 831 726 |

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 831 787 | 831 855 | 831 942 |
| 832 168 | 832 186 | 832 212 |
| 832 219 | 832 225 | 832 236 |
| 832 237 | 832 288 | 832 300 |
| 832 308 | 832 311 | 832 366 |
| 832 432 | 832 443 | 832 537 |
| 832 539 | 832 541 | 832 566 |
| 832 578 | 832 617 | 832 632 |
| 832 654 | 832 669 | 832 674 |
| 832 700 | 832 710 | 832 734 |
| 832 770 | 832 788 | 832 790 |
| 832 795 | 832 803 | 832 809 |
| 832 816 | 832 821 | 832 835 |
| 832 847 | 832 850 | 832 859 |
| 832 861 | 832 864 | 832 903 |
| 832 923 | 832 927 | 832 947 |
| 832 951 | 832 954 | 832 955 |
| 832 959 | 832 960 | 832 961 |
| 832 972 | 832 986 | 833 000 |
| 833 006 | 833 013 | 833 032 |
| 833 043 | 833 048 | 833 059 |
| 833 060 | 833 071 | 833 081 |
| 833 106 | 833 147 | 833 169 |
| 833 170 | 833 173 | 833 184 |
| 833 187 | 833 195 | 833 202 |
| 833 206 | 833 220 | 833 226 |
| 833 231 | 833 261 | 833 288 |
| 833 290 | 833 295 | 833 354 |
| 833 371 | 833 387 | 833 409 |
| 833 455 | 833 464 | 833 468 |
| 833 488 | 833 537 | 833 582 |
| 833 633 | 833 643 | 833 657 |
| 833 672 | 833 677 | 833 748 |
| 833 798 | 833 831 | 833 861 |
| 833 883 | 833 962 | 834 020 |
| 834 021 | 834 127 |         |

**KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan / Kirguistán**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 143 563 | 448 626 | 502 469 |
| 608 334 | 665 572 | 671 133 |
| 698 564 | 722 714 | 734 245 |
| 758 357 | 822 468 |         |

**KR - République de Corée / Republic of Korea / República de Corea**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 481 741 | 594 090 | 646 488 |
| 814 257 | 816 352 | 816 997 |
| 817 198 | 817 389 | 817 444 |
| 817 454 | 817 456 | 817 708 |
| 818 495 | 818 570 | 818 688 |
| 818 690 | 818 766 | 818 818 |
| 818 954 |         |         |

**NO - Norvège / Norway / Noruega**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 173 305 | 612 658 | 730 493 |
| 762 980 | 773 419 | 788 243 |
| 799 176 | 810 899 | 814 810 |
| 814 811 | 815 167 | 815 175 |
| 815 271 | 815 619 | 815 691 |

**SG - Singapour / Singapore / Singapur**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 530 245 | 676 205 | 785 556 |
|---------|---------|---------|

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 796 046 | 803 365 | 803 736 |
| 810 945 | 812 346 | 812 385 |
| 812 955 | 812 956 | 812 976 |
| 813 035 | 813 306 | 813 325 |
| 813 336 | 813 365 | 813 446 |
| 813 485 | 813 555 | 813 556 |
| 813 636 | 813 666 | 813 685 |
| 813 715 | 813 765 | 813 766 |
| 813 865 | 814 045 | 814 065 |

Octroi de protection sous réserve d'opposition (suivi de la date jusqu'à laquelle des oppositions peuvent être formées) / *Grant of protection subject to opposition (followed by the date by which oppositions may be filed)* / Concesiones de protección sujeta a oposición (seguida de la fecha límite para la presentación de dicha oposición).

**EM - Communauté européenne / *European Community* / Comunidad Europea**

|         |            |         |            |
|---------|------------|---------|------------|
| 835 919 | 24.10.2005 | 835 921 | 24.10.2005 |
| 836 584 | 24.10.2005 | 837 164 | 24.10.2005 |
| 837 786 | 24.10.2005 | 837 930 | 24.10.2005 |
| 837 931 | 24.10.2005 |         |            |

**GE - Géorgie / *Georgia* / Georgia**

|         |            |         |            |
|---------|------------|---------|------------|
| 682 674 | 10.06.2005 | 682 681 | 10.06.2005 |
| 821 132 | 10.06.2005 | 821 139 | 10.06.2005 |
| 821 197 | 10.06.2005 | 821 209 | 10.06.2005 |
| 822 573 | 10.06.2005 | 822 584 | 10.06.2005 |
| 822 595 | 10.06.2005 | 822 598 | 10.06.2005 |
| 822 607 | 10.06.2005 | 822 609 | 10.06.2005 |
| 822 621 | 10.06.2005 | 822 623 | 10.06.2005 |
| 822 625 | 10.06.2005 | 822 636 | 10.06.2005 |
| 822 644 | 10.06.2005 | 822 647 | 10.06.2005 |
| 823 424 | 10.06.2005 | 823 426 | 10.06.2005 |
| 823 427 | 10.06.2005 | 823 435 | 10.06.2005 |
| 823 438 | 10.06.2005 | 823 439 | 10.06.2005 |
| 823 493 | 10.06.2005 | 823 512 | 10.06.2005 |
| 823 517 | 10.06.2005 | 823 524 | 10.06.2005 |
| 823 534 | 10.06.2005 | 823 537 | 10.06.2005 |
| 823 547 | 10.06.2005 | 823 584 | 10.06.2005 |
| 823 588 | 10.06.2005 | 823 589 | 10.06.2005 |
| 823 611 | 10.06.2005 | 823 831 | 10.06.2005 |
| 823 846 | 10.06.2005 | 823 869 | 10.06.2005 |
| 823 870 | 10.06.2005 | 823 910 | 10.06.2005 |
| 823 918 | 10.06.2005 | 823 959 | 10.06.2005 |
| 823 965 | 10.06.2005 | 823 966 | 10.06.2005 |
| 823 967 | 10.06.2005 | 823 982 | 10.06.2005 |
| 824 003 | 10.06.2005 | 824 032 | 10.06.2005 |
| 824 040 | 10.06.2005 | 824 041 | 10.06.2005 |
| 824 328 | 10.06.2005 | 824 329 | 10.06.2005 |
| 824 330 | 10.06.2005 | 824 331 | 10.06.2005 |
| 824 367 | 10.06.2005 | 824 377 | 10.06.2005 |
| 824 380 | 10.06.2005 | 824 384 | 10.06.2005 |
| 824 396 | 10.06.2005 | 824 399 | 10.06.2005 |
| 824 405 | 10.06.2005 | 824 407 | 10.06.2005 |
| 824 411 | 10.06.2005 | 824 417 | 10.06.2005 |
| 824 467 | 10.06.2005 | 824 469 | 10.06.2005 |
| 824 479 | 10.06.2005 | 824 482 | 10.06.2005 |
| 824 484 | 10.06.2005 | 824 500 | 10.06.2005 |
| 824 501 | 10.06.2005 | 824 502 | 10.06.2005 |
| 824 550 | 10.06.2005 | 824 560 | 10.06.2005 |
| 824 633 | 10.06.2005 | 824 804 | 10.06.2005 |
| 824 835 | 10.06.2005 | 824 899 | 10.06.2005 |
| 824 907 | 10.06.2005 | 824 909 | 10.06.2005 |
| 824 920 | 10.06.2005 | 824 942 | 10.06.2005 |
| 824 950 | 10.06.2005 | 824 966 | 10.06.2005 |
| 824 988 | 10.06.2005 | 824 991 | 10.06.2005 |
| 824 992 | 10.06.2005 | 824 993 | 10.06.2005 |
| 824 998 | 10.06.2005 | 824 999 | 10.06.2005 |
| 825 011 | 10.06.2005 | 825 022 | 10.06.2005 |
| 825 028 | 10.06.2005 |         |            |

**HU - Hongrie / *Hungary* / Hungría**

|         |            |         |            |
|---------|------------|---------|------------|
| 429 695 | 29.06.2005 | 471 943 | 29.06.2005 |
| 534 088 | 29.06.2005 | 566 710 | 29.06.2005 |

|         |            |         |            |
|---------|------------|---------|------------|
| 582 877 | 29.06.2005 | 618 942 | 29.06.2005 |
| 720 100 | 29.06.2005 | 728 866 | 29.06.2005 |
| 730 679 | 29.06.2005 | 734 046 | 30.08.2005 |
| 735 372 | 29.06.2005 | 752 260 | 29.06.2005 |
| 767 735 | 29.06.2005 | 767 736 | 29.06.2005 |
| 769 757 | 29.06.2005 | 775 167 | 29.06.2005 |
| 775 170 | 29.06.2005 | 781 509 | 29.06.2005 |
| 781 830 | 29.06.2005 | 782 825 | 29.06.2005 |
| 785 485 | 29.06.2005 | 796 937 | 29.06.2005 |
| 807 834 | 29.06.2005 | 827 281 | 29.06.2005 |
| 830 221 | 29.06.2005 | 830 227 | 29.06.2005 |
| 830 258 | 29.06.2005 | 830 285 | 29.06.2005 |
| 830 287 | 29.06.2005 | 830 289 | 29.06.2005 |
| 830 291 | 29.06.2005 | 830 294 | 29.06.2005 |
| 830 313 | 29.06.2005 | 830 314 | 29.06.2005 |
| 830 355 | 29.06.2005 | 830 413 | 29.06.2005 |
| 830 414 | 29.06.2005 | 830 428 | 29.06.2005 |
| 830 429 | 29.06.2005 | 830 430 | 29.06.2005 |
| 830 451 | 29.06.2005 | 830 461 | 29.06.2005 |
| 830 464 | 29.06.2005 | 830 547 | 29.06.2005 |
| 830 571 | 30.08.2005 | 830 576 | 29.06.2005 |
| 830 578 | 29.06.2005 | 830 593 | 29.06.2005 |
| 830 603 | 29.06.2005 | 830 617 | 29.06.2005 |
| 830 631 | 29.06.2005 | 830 676 | 29.06.2005 |
| 830 679 | 29.06.2005 | 830 733 | 29.06.2005 |
| 830 735 | 29.06.2005 | 830 742 | 30.08.2005 |
| 830 748 | 29.06.2005 | 830 750 | 29.06.2005 |
| 830 764 | 29.06.2005 | 830 767 | 29.06.2005 |
| 830 777 | 29.06.2005 | 830 780 | 29.06.2005 |
| 830 781 | 29.06.2005 | 830 786 | 29.06.2005 |
| 830 823 | 29.06.2005 | 830 826 | 29.06.2005 |
| 830 827 | 29.06.2005 | 830 830 | 29.06.2005 |
| 830 855 | 29.06.2005 | 830 861 | 29.06.2005 |
| 830 862 | 29.06.2005 | 830 873 | 29.06.2005 |
| 830 875 | 29.06.2005 | 830 876 | 29.06.2005 |
| 830 877 | 29.06.2005 | 830 878 | 29.06.2005 |
| 830 879 | 29.06.2005 | 830 880 | 29.06.2005 |
| 830 882 | 29.06.2005 | 830 890 | 29.06.2005 |
| 830 891 | 29.06.2005 | 830 929 | 29.06.2005 |
| 830 930 | 29.06.2005 | 830 951 | 29.06.2005 |
| 830 952 | 29.06.2005 | 830 965 | 29.06.2005 |
| 830 967 | 29.06.2005 | 830 979 | 29.06.2005 |
| 830 984 | 29.06.2005 | 830 992 | 29.06.2005 |
| 831 008 | 29.06.2005 | 831 010 | 29.06.2005 |
| 831 017 | 29.06.2005 | 831 020 | 29.06.2005 |
| 831 027 | 29.06.2005 | 831 035 | 29.06.2005 |
| 831 079 | 29.06.2005 | 831 093 | 29.06.2005 |
| 831 102 | 29.06.2005 | 831 106 | 29.06.2005 |
| 831 112 | 29.06.2005 | 831 117 | 29.06.2005 |
| 831 129 | 29.06.2005 | 831 146 | 29.06.2005 |
| 831 147 | 29.06.2005 | 831 159 | 29.06.2005 |
| 831 170 | 29.06.2005 | 831 181 | 29.06.2005 |
| 831 195 | 29.06.2005 | 831 204 | 29.06.2005 |
| 831 205 | 29.06.2005 |         |            |

**IE - Irlande / *Ireland* / Irlanda**

|         |            |         |            |
|---------|------------|---------|------------|
| 839 962 | 22.06.2005 | 839 981 | 22.06.2005 |
| 839 996 | 22.06.2005 | 840 020 | 22.06.2005 |
| 840 029 | 22.06.2005 | 840 080 | 22.06.2005 |
| 840 114 | 22.06.2005 | 840 117 | 22.06.2005 |
| 840 133 | 22.06.2005 | 840 141 | 22.06.2005 |

**NO - Norvège / *Norway* / Noruega**

|         |            |         |            |
|---------|------------|---------|------------|
| 551 791 | 07.05.2005 | 552 837 | 07.05.2005 |
| 634 811 | 07.05.2005 | 734 850 | 07.05.2005 |
| 735 568 | 07.05.2005 | 814 826 | 07.05.2005 |
| 814 835 | 07.05.2005 | 814 851 | 07.05.2005 |
| 816 647 | 07.05.2005 | 816 665 | 07.05.2005 |
| 817 207 | 07.05.2005 | 817 214 | 07.05.2005 |
| 817 216 | 07.05.2005 | 817 218 | 07.05.2005 |
| 817 231 | 07.05.2005 | 817 232 | 07.05.2005 |
| 817 663 | 07.05.2005 | 817 664 | 07.05.2005 |
| 817 665 | 07.05.2005 | 817 669 | 07.05.2005 |
| 817 672 | 07.05.2005 | 817 679 | 07.05.2005 |
| 817 681 | 07.05.2005 | 817 687 | 07.05.2005 |
| 817 698 | 07.05.2005 | 817 705 | 07.05.2005 |
| 817 706 | 07.05.2005 | 817 714 | 07.05.2005 |
| 817 716 | 07.05.2005 | 817 722 | 07.05.2005 |
| 817 724 | 07.05.2005 | 817 725 | 07.05.2005 |
| 817 730 | 07.05.2005 | 817 731 | 07.05.2005 |

|         |            |         |            |
|---------|------------|---------|------------|
| 817 758 | 07.05.2005 | 818 413 | 07.05.2005 |
| 819 414 | 07.05.2005 | 819 701 | 28.04.2005 |
| 820 372 | 28.04.2005 | 820 391 | 07.05.2005 |
| 820 399 | 07.05.2005 | 820 401 | 07.05.2005 |
| 820 406 | 07.05.2005 | 820 418 | 07.05.2005 |
| 822 624 | 07.05.2005 |         |            |

**TR - Turquie / Turkey / Turquía**  
826 176 17.05.2005

**Octroi de protection à la suite de l'expiration du délai d'opposition / Grant of protection after expiry of the opposition period / Concesiones de protección tras el vencimiento del período de oposición.**

**IE - Irlande / Ireland / Irlanda**

|           |         |         |
|-----------|---------|---------|
| 703 699 B | 739 174 | 748 171 |
| 757 281   | 760 023 | 760 097 |
| 760 099   | 761 492 | 765 053 |
| 766 188   | 775 729 | 787 179 |
| 796 937   | 805 904 | 818 509 |
| 822 729   | 824 541 | 830 229 |
| 830 232   | 830 237 | 830 238 |
| 830 259   | 830 300 | 830 304 |
| 830 326   | 830 344 | 830 345 |
| 830 492   | 830 540 | 830 549 |
| 830 556   | 830 570 | 830 572 |
| 830 614   | 830 764 | 830 769 |
| 830 775   | 830 786 | 830 826 |
| 830 827   | 830 829 | 830 839 |
| 830 886   | 830 896 | 830 967 |
| 830 979   | 830 992 | 830 993 |
| 831 000   | 831 009 | 831 019 |
| 831 032   | 831 053 | 831 056 |
| 831 260   | 831 272 | 831 300 |
| 831 307   | 831 309 | 831 322 |
| 831 330   | 831 340 | 831 361 |
| 831 362   | 831 378 | 831 417 |
| 831 419   | 831 441 | 831 455 |
| 831 517   | 831 518 | 831 520 |
| 831 521   | 831 532 | 831 537 |
| 831 609   | 831 619 | 831 660 |
| 831 682   | 831 688 | 831 689 |
| 831 703   | 831 716 | 831 802 |
| 831 847   | 831 862 | 831 879 |
| 831 880   | 831 992 | 832 015 |

**NO - Norvège / Norway / Noruega**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 249 720 | 273 799 | 342 234 |
| 441 773 | 442 638 | 471 738 |
| 480 842 | 519 819 | 572 201 |
| 577 193 | 648 952 | 690 615 |
| 716 160 | 727 163 | 751 978 |
| 752 767 | 760 983 | 770 313 |
| 775 644 | 777 289 | 778 420 |
| 787 437 | 799 882 | 801 962 |
| 803 991 | 804 383 | 805 844 |
| 806 017 | 806 641 | 806 703 |
| 806 828 | 806 857 | 807 014 |
| 807 886 | 808 131 | 808 262 |
| 808 325 | 808 356 | 808 756 |
| 808 909 | 808 916 | 809 152 |
| 809 158 | 809 186 | 809 217 |
| 809 253 | 809 617 | 811 179 |
| 811 395 | 811 797 | 811 841 |
| 811 862 | 811 914 | 812 018 |
| 812 148 | 812 431 | 812 519 |
| 812 526 | 812 545 | 812 546 |
| 812 558 | 812 606 | 812 608 |
| 812 611 | 812 619 | 812 665 |
| 812 688 | 812 689 | 812 691 |
| 812 702 | 812 710 | 812 718 |

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 812 720 | 812 722 | 812 734 |
| 812 799 | 812 800 | 812 801 |
| 812 829 | 812 831 | 812 832 |
| 812 844 | 812 888 | 813 057 |
| 813 093 | 813 094 | 813 261 |
| 813 288 | 813 372 | 813 377 |
| 813 380 | 813 388 | 813 391 |
| 813 395 | 813 397 | 813 414 |
| 813 592 | 813 594 | 813 627 |
| 813 715 | 813 722 | 813 731 |
| 813 749 | 813 971 | 814 041 |
| 814 045 | 814 046 | 814 048 |
| 814 065 | 814 083 | 814 091 |
| 814 146 | 814 152 | 814 164 |
| 814 181 | 814 186 | 814 198 |
| 814 199 | 814 206 | 814 210 |
| 814 219 | 814 222 | 814 223 |
| 814 224 | 814 313 | 814 403 |
| 814 408 | 814 410 | 814 645 |
| 814 704 | 814 719 | 814 721 |
| 814 731 | 814 742 | 814 743 |
| 814 755 | 814 758 | 814 761 |
| 814 765 | 814 766 | 814 807 |
| 815 061 | 815 063 | 815 066 |
| 815 072 | 815 074 | 815 082 |
| 815 091 | 815 095 | 815 107 |
| 815 108 | 815 109 | 815 113 |
| 815 118 | 815 122 | 815 126 |
| 815 133 | 815 140 | 815 145 |
| 815 158 | 815 159 | 815 161 |
| 815 165 | 815 166 | 815 171 |
| 815 194 | 815 208 | 815 254 |
| 815 256 | 815 290 | 815 296 |
| 815 301 | 815 315 | 815 333 |
| 815 342 | 815 345 | 815 346 |
| 815 350 | 815 361 | 815 376 |
| 815 381 | 815 395 | 815 438 |
| 815 443 | 815 444 | 815 451 |
| 815 474 | 815 481 | 815 482 |
| 815 483 | 815 493 | 815 688 |
| 815 693 | 815 695 | 815 857 |
| 815 891 | 815 905 | 815 912 |
| 815 986 | 815 989 | 815 990 |
| 815 993 | 816 010 | 816 015 |
| 816 443 | 818 180 | 818 190 |

**TR - Turquie / Turkey / Turquía**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 607 534 | 788 948 | 794 721 |
| 808 069 | 815 414 | 815 537 |
| 815 647 | 815 912 |         |

**Invalidations / *Invalidations* / Invalidaciones**

Invalidations totales (le numéro de l'enregistrement international peut être suivi de la date d'effet de l'invalidation) / *Total invalidations (the international registration number may be followed by the effective date of invalidation)*. / Invalidaciones totales (el número del registro internacional puede ir seguido de la fecha en que dicha invalidación surte efecto).

VN - Viet Nam / *Viet Nam* / Viet Nam  
653 587

---



**X. INSCRIPTIONS DIVERSES**  
**(REGLES 20, 20bis, 21bis, 23, 27.4) ET 27.5)) /**  
**MISCELLANEOUS RECORDALS**  
**(RULES 20, 20 bis, 21 bis, 23, 27(4) AND 27(5)) /**  
**INSCRIPCIONES VARIAS**  
**(REGLAS 20, 20bis, 21bis, 23, 27.4) y 27.5))**

**Restrictions du droit du titulaire de disposer de l'enregistrement international / Restriction of the holder's right of disposal of the international registration / Restricciones del derecho del titular a disponer del registro internacional.**

**613 224**

Selon une communication de l'Office Suisse (Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle) datée du 8 Mars 2005, la restriction du droit du titulaire de disposer de l'enregistrement international a fait l'objet d'un retrait total. Ce retrait résulte d'une déclaration du bénéficiaire de la restriction de déposer (AVD Goldach) du 24.02.05.

**761 249**

Selon une communication émanant du titulaire, le droit de disposer de l'enregistrement international susmentionné a fait l'objet d'une restriction pour le Portugal, suite à l'application d'un accord de nantissement des droits de propriété intellectuelle daté du 29.11.2004 en faveur de J.P. Morgan Europe Limited.

*Following a communication of the holder the right of disposal of the above-mentioned international registration has been restricted for Portugal, following the execution of an intellectual property rights pledge agreement dated 29.11.2004, in favour of J.P. Morgan Europe Limited.*

**761 256**

Selon une communication émanant du titulaire, le droit de disposer de l'enregistrement international susmentionné a fait l'objet d'une restriction pour le Portugal, suite à l'application d'un accord de nantissement des droits de propriété intellectuelle daté du 29.11.2004 en faveur de J.P. Morgan Europe Limited.

*Following a communication of the holder the right of disposal of the above-mentioned international registration has been restricted for Portugal, following the execution of an intellectual property rights pledge agreement dated 29.11.2004, in favour of J.P. Morgan Europe Limited.*

**Nouvelles licences / New licences / Nuevas licencias**

**270 742.**

**(732)** Unilever N.V., Weena 455, ROTTERDAM (NL).

**(791)** Unilever Croatia d.o.o., Trg Drazena Petrovica 3/8, Zagreb (HR).

**(793)** HR.

**(580)** 01.04.2005

**325 256.**

**(732)** Unilever N.V., Weena 455, NL-3013 AL ROTTERDAM (NL).

**(791)** Unilever Croatia d.o.o., Trg Drazena Petrovica 3/8, Zagreb (HR).

**(793)** HR.

**(580)** 01.04.2005

**590 587.**

**(732)** ASSURANCES MUTUELLES DE FRANCE, Société à forme de mutuelle, 7, avenue Marcel Proust, F-28032 CHARTRES (FR).

**(791)** AZUR PATRIMOINE, 7, avenue Marcel Proust, CHARTRES (FR).

**(580)** 01.04.2005

**598 787.**

**(732)** ELPOZO ALIMENTACION, S.A., Avenida Antonio Fuertes, 1, E-30840 ALHAMA DE MURCIA (Murcia) (ES).

**(791)** FRIPOZO, S.A., Avenida Juan Carlos I, 99, LAS TORRES DE COTILLAS (Murcia) (ES).

**(793)** licence exclusive

**(580)** 01.04.2005

**653 281.**

**(732)** LEHNING ENTREPRISE S.A.R.L., 1-3, rue du Petit Marais, F-57640 SAINTE BARBE (FR).

**(791)** LABORATOIRES LEHNING S.A.S., 3, rue du Petit Marais, SAINTE-BARBE (FR).

**(580)** 01.04.2005

**721 868.**

**(732)** UNOTRADE BV, De Boelelaan 7, NL- 1083 HJ AMSTERDAM (NL).

**(791)** XKE S.A., Parc Industrial Granollers, Can Cabanyes s/n, MONTMELO (BARCELONA) (ES).

**(793)** ES.

licence unique

Durée: 1 an renouvelable automatiquement

**(580)** 01.04.2005

**797 021.**

**(732)** Consitex S.A., via Laveggio 16, CH-6850 Mendrisio (CH).

**(791)** CLASSIC PARFUMS, 20-26, Boulevard du Parc, NEUILLY SUR SEINE (FR).

**(793)** Liste limitée à / *List limited to:*

3 Préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser, savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 *Cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations, soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

EE.

licence exclusive / *exclusive licence*

Durée: 26 Avril 2013 à renouveler pour des périodes successives de 5 ans, sauf révocation / *Duration: 26*



*April 2013 to be renewed for successive periods of 5 years, except if revoked*

(580) 01.04.2005

**797 021.**

(732) Consitex S.A., via Laveggio 16, CH-6850 Mendrisio (CH).

(791) CLASSIC PARFUMS, 20-26, Boulevard du Parc, NEUILLY SUR SEINE (FR).

(793) Liste limitée à / *List limited to:*

3 Préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser, savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 *Cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations, soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

IS.

licence exclusive / *exclusive licence*

Durée: 26 Avril 2013. A renouveler pour des périodes successives de 5 ans, sauf révocation / *Duration: 26 April 2013. To be renewed for successive periods of 5 years, except if revoked*

(580) 01.04.2005

**797 021.**

(732) Consitex S.A., via Laveggio 16, CH-6850 Mendrisio (CH).

(791) CLASSIC PARFUMS, 20-26, Boulevard du Parc, NEUILLY SUR SEINE (FR).

(793) Liste limitée à / *List limited to:*

3 Préparations pour nettoyer, polir, dégraisseur et abraser, savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 *Cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations, soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

PL.

licence exclusive / *exclusive licence*

Durée: 26 Avril 2013. A renouveler pour des périodes successives de 5 ans, sauf révocation / *Duration: 26 April 2013. To be renewed for successive periods of 5 years, except if revoked*

(580) 01.04.2005

**797 021.**

(732) Consitex S.A., via Laveggio 16, CH-6850 Mendrisio (CH).

(791) CLASSIC PARFUMS, 20-26, Boulevard du Parc, NEUILLY SUR SEINE (FR).

(793) Liste limitée à / *List limited to:*

3 Préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser, savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 *Cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations, soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

SI.

licence exclusive / *exclusive licence*

Durée: 26 Avril 2013. A renouveler pour des périodes successives de 5 ans, sauf révocation / *Duration: 26*

*April 2013. To be renewed for successive periods of 5 years, except if revoked*

(580) 01.04.2005

**813 531, 813 532, 813 922, 814 319, 814 353, 814 402, 814 678, 815 858, 836 548, 840 445.**

(732) VEOLIA ENVIRONNEMENT, 36/38, avenue Kléber, F-75016 PARIS (FR).

(791) COMPAGNIE GENERALE DES EAUX, 52, rue d'Anjou, PARIS (FR).

(580) 01.04.2005

**833 028.**

(732) Quadrant IP AG, c/o Jürg Burger, Grafenau 6, CH-6300 Zug (CH).

(791) Quadrant EPP Belgium, I.P. Noord, R. Tavernierlaan 2, Tielt (BE).

(580) 01.04.2005

## XI. RECTIFICATIONS / CORRECTIONS / CORRECCIONES

**219 424** (DEDORIL), **500 480** (NIDRA).

L'enregistrement international No 219 424 était également concerné par la modification du nom et/ou de l'adresse du titulaire inscrite le 19 janvier 2005 (Voir No. 7/2005)

(874) COLGATE-PALMOLIVE ITALIA S.R.L., Via Giorgione, 59/63, ROMA (IT).

(580) 14.04.2005

**267 750** (MABANAFT), **267 751** (MABANAFT), **476 536** (MABANAFT), **556 491**, **594 433** (MABANAFT CLEAN DIESEL), **714 510**, **818 147** (OIL!), **818 148** (OIL! frei & flott).

Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 11/2005) / *The name of the holder should be corrected as follows (See No 11/2005)*

(874) Mabanaf GmbH & Co. KG, Admiralitätsstrasse 55, 20459 Hamburg (DE).

(580) 14.04.2005

**294 283** (D'ORSAY).

La limitation ne pouvait pas concerner Saint-Marin et la Serbie-et-Monténégro car ces parties contractantes n'étaient pas renouvelées (Voir No. 11/2005)

**294 283** (D'ORSAY).

COMPAGNIE FRANCAISE DES PARFUMS D'ORSAY SA, F-75008 PARIS (FR).

(833) BX, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC, RO.

(851) Les classes 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33 et 34 sont supprimées.

(580) 14.04.2005

**366 699** (VICTORIA ARDUINO).

La date d'inscription de la transmission doit être le 30 juillet 2001 et non pas le 27 juillet 2001 (Voir No. 17/2001)

**366 699** (VICTORIA ARDUINO).

(770) VICTORIA ARDUINO, S.r.l., 18, via De Amicis, CASORATE SEMPIONE (IT).

(732) OFFICINA MECCANICA TOLENTINATE S.N.C. DI OTTAVI NANDO & C.  
2, Via Madonna d'Antegiano,  
BELFORTE DEL CHIANTI (IT).

(580) 30.07.2001

(580) 14.04.2005

**407 801** (Varon).

La rectification ne concerne que la classe 9 en anglais (Voir No. 29/2004) / *Class 9 should be corrected as follows (See No 29/2004)*

(831) CZ, HU, PL, RU.

(832) AU, JP, KR, NO, SG.

(527) SG.

(891) 27.08.2003

(151) **17.05.1974**

**407 801**

(180) **17.05.2014**

(732) Jos. Schneider Optische Werke GmbH  
Ringstrasse 132

55543 Bad Kreuznach (DE).

(842) GmbH, Germany

### Varon

(511) 9 Appareils et instruments optiques et photographiques (à l'exception d'obturateurs photographiques), objectifs photographiques et cinématographiques, objectifs de projection et d'agrandissement, objectifs à focale variable et système de lentilles à focale variable se plaçant devant l'objectif, objectifs d'agrandissement à focale variable, longues-vues, bonnettes (optique), filtres à lumière, viseurs, télémètres, loupes.

9 *Optical and photographic apparatus and instruments (except photographic shutters), photographic and cinematographic objectives, projection and magnifying objectives, zoom lenses and zoom front-lens attachments, magnifying zoom lenses, telescopes, supplementary lenses (optics), light filters, view-finders, telemeters, magnifiers.*

(822) DT, 02.07.13973, 906 860.

(270) français / French

(580) 14.04.2005

**540 363** (FITGAR).

L'adresse du titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 8/2005)

(874) MARFARMA HOLDING SPA, Via Balestrieri, 6, I-20154 Milano (IT).

(580) 14.04.2005

**615 859** (rb), **647 080** (ROLAND BERGER & PARTNER INTERNATIONAL MANAGEMENT CONSULTANTS), **757 427** (Roland Berger), **758 154** (Roland Berger Strategy Consultants).

Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 9/2005) / *The name of the holder should be corrected as follows (See No 9/2005)*

(874) Roland Berger Beteiligungs GmbH, Arabellastrasse 33, 81925 München (DE).

(580) 14.04.2005

**639 071** (MISTER WORLD).

La déclaration de l'Autriche du 30 avril 1997, confirmait le refus provisoire total de protection. Par conséquent, la protection de la marque est refusée pour tous les produits et services demandés (Voir No. 9/1997)

(580) 14.04.2005

**678 364 (VOXAN).**

**La date d'inscription du changement du nom et/ou de l'adresse du titulaire doit être le 10 septembre 2004 et non pas le 11 janvier 2005 (Voir No. 9/2005)**

(874) VOXAN S.A, 17, avenue Jean Jaurès, F-63500 ISSOIRE (FR).

(580) 14.04.2005

**696 284 (PVC plus).**

**Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 16/1998)**

(732) PVCplus Kommunikations GmbH  
3, Pleimesstrasse,  
53129 Bonn (DE).

(580) 14.04.2005

**706 103 (contenido).**

**L'adresse du nouveau titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 8/2005) / The address of the transferee should be corrected as follows (See No 8/2005)**

(770) C. Stiefelmayer GmbH & Co. KG, 42, Rechbergstrasse, Denkendorf (DE).

(732) Isabel Klingler-Bausch  
Andreas-Fries-Straße 12,  
97877 Wertheim (DE).

(580) 14.04.2005

**709 739 (RIK & ROK).**

**La rectification ne concerne que la version en anglais de la désignation postérieure (Voir No. 6/2004) / Concerning the limitation for Japan, class 30 should be corrected as follows (See No 6/2004)**

**709 739 (RIK & ROK).**

(732) AUCHAN,  
société anonyme à directoire et  
conseil de surveillance  
CROIX (FR).

(842) Société anonyme à directoire et conseil de surveillance, France

(832) JP.

(851) JP.

Liste limitée à / List limited to:

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; croquettes alimentaires; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; pulpes et salades de fruits; salades de légumes; conserves de viande, de poisson, de légumes et de fruits; confitures, marmelades, compotes; pollen préparé pour l'alimentation; extraits d'algues à usage alimentaire; graines de soja conservées à usage alimentaire; protéines pour l'alimentation humaine; consommés, potages, soupes; jus végétaux pour la cuisine; oeufs, lait, beurre, crème, yaourts et autres produits laitiers (à l'exception des fromages); huiles et graisses comestibles; préparations pour faire des bouillons, pommes chips; plats cuisinés à base des produits précités.

30 Café, thé, cacao, chocolat; préparations végétales remplaçant le café; succédanés du café; boissons à base de café, de cacao; infusions non médicinales; sucre, édulcorants naturels; glucose à usage alimentaire; riz, tapioca, sagou; pâtes alimentaires, semoule; farines et préparations faites de céréales; flocons de céréales; pain, pâtisserie, gâteaux (à l'exception des biscuits à tremper), brioches, crêpes, confiserie, sucreries; glaces comestibles, miel, sirop de mélasse, gelée royale pour l'alimentation humaine non à usage

médical; anis; anis étoilé; extrait de malt pour l'alimentation; aromates autres que les huiles essentielles; préparations aromatiques à usage alimentaire; levure, poudre pour faire lever; sel; moutarde; vinaigre, sauces (condiments), sauces à salade; ketchup; mayonnaises; assaisonnements; algues (condiments); épices; glace à rafraîchir; plats cuisinés à base des produits précités.

32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; jus de tomates; jus végétaux; sirops et autres préparations pour faire des boissons; pastilles et poudres pour boissons gazeuses; essences pour la préparation des boissons; préparations pour faire des liqueurs.

29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; croquettes; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; fruit pulp and salads; vegetable salads; canned meat, fish, vegetables and fruits; jams, marmalades, compotes; pollen prepared as foodstuff; weed extracts for food; preserved soya beans for consumption; proteins for human consumption; consommés, thick soups, soups; vegetable juices for cooking purposes; eggs, milk, butter, cream, yoghurts and other dairy goods (excluding cheeses); edible oils and fats; preparations for making bouillon, potato crisps; ready-made dishes made with the aforesaid products.

30 Coffee, tea, cocoa, chocolate; vegetal preparations for use as coffee substitutes; artificial coffee; coffee and cocoa-based beverages; non-medicinal infusions; sugar, natural sweeteners; glucose for nutritional purposes; rice, tapioca, sago; pasta, semolina; flour and preparations made with cereals; cereal flakes; bread, pastries, cakes (excluding biscuits for soaking), brioches, pancakes, confectionery, sweet products; edible ice, honey, molasses, royal jelly for human consumption (other than for medicinal purposes); anise; star anise; malt extract for food; flavourings other than essential oils; aromatic preparations for food; yeast, baking powder; salt; mustard; vinegar, sauces (condiments), salad creams and dressings; ketchup; mayonnaise; seasonings; seaweeds (condiments); spices; cooling ice; ready-prepared meals made with the aforesaid products.

32 Beers, mineral and aerated waters and other non-alcoholic beverages; fruit beverages and fruit juices; tomato juice; vegetable juices; syrups and other preparations for making beverages; powder and tablets for carbonated drinks; essences for preparing beverages; preparations for making liqueurs.

(891) 02.02.2004

(580) 14.04.2005

**714 671 (VODKA BULL).**

**Cuba a prononcé le 6 novembre 2003 une acceptation avec réserve partielle touchant certains produits et services et non pas une déclaration indiquant que la marque était protégée pour certains des produits et services (Voir No. 6/2004) / Cuba pronounced on November 6, 2003 a partial disclaimer affecting some goods and services but not a statement indicating that the mark was protected for some of the goods and services requested (See No 6/2004)**

**CU - Cuba / Cuba / Cuba**

**714 671 (16/2000) - Refusé pour tous les produits de la classe 33; la dénomination "VODKA" faisant partie de l'enregistrement international ne fait pas l'objet d'une protection juridique particulière pour les produits de la classe 32. / Refusal for all goods in class 33; the name "VODKA" as part of the international registration is not subject to any specific legal protection as regards the goods in class 32.**

(580) 14.04.2005

**740 894** (MobilWeb).

**La radiation, inscrite le 10 février 2005, effectuée pour une partie des produits et services à la demande d'un Office d'origine, selon l'article 6.4) de l'Arrangement ou l'article 6.4) du Protocole, est corrigée en ce qui concerne la classe 35 comme suit (Voir No. 6/2005) / Cancellation, recorded on February 10, 2005, effected for some of the goods and services at the request of an Office of origin in accordance with Article 6(4) of the Agreement or Article 6(4) of the Protocol should be corrected in respect of class 35 as follows (See No 6/2005)**

**740 894** (MobilWeb).

Produits et services non radiés / *Goods and Services not cancelled:*

9 Appareils et instruments électriques, électroniques, optiques, de mesure, de signalisation, de commande ou d'enseignement (compris dans cette classe); appareils d'enregistrement, de transmission, de traitement et de reproduction de sons, d'images ou de données; supports de données pour passage en machine; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; matériel informatique et ordinateurs; tous les produits précités en classe 9 ayant uniquement un rapport avec l'offre de produits ou services de télécommunication et ce qui concerne leur commercialisation (notamment tout programme de fidélisation de la clientèle, d'incitation ou de promotion), ladite commercialisation ne portant en aucun cas sur des produits pétroliers.

16 Imprimés, en particulier cartes timbrées et/ou imprimées en carton ou en plastique; matériel pédagogique (hormis les appareils); fournitures de bureau (à l'exception des meubles); tous les produits précités en classe 16 ayant uniquement un rapport avec l'offre de produits ou services de télécommunication et ce qui concerne leur commercialisation (notamment tout programme de fidélisation de la clientèle, d'incitation ou de promotion), ladite commercialisation ne portant en aucun cas sur des produits pétroliers.

36 Transactions financières; opérations immobilières; tous les services précités en classe 36 ayant uniquement un rapport avec l'offre de produits ou services de télécommunication et ce qui concerne leur commercialisation (notamment tout programme de fidélisation de la clientèle, d'incitation ou de promotion), ladite commercialisation ne portant en aucun cas sur des produits pétroliers.

38 Télécommunication, exploitation et location d'équipements de télécommunication, notamment pour radiodiffusion et télédiffusion; recueil et mise à disposition de nouvelles et d'informations; tous les services précités en classe 38 ayant uniquement un rapport avec l'offre de produits ou services de télécommunication et ce qui concerne leur commercialisation (notamment tout programme de fidélisation de la clientèle, d'incitation ou de promotion), ladite commercialisation ne portant en aucun cas sur des produits pétroliers.

42 Services de programmation informatique; services de bases de données, à savoir location de temps d'accès et exploitation d'une base de données; location de matériel informatique et d'ordinateurs; services de projet et de planification relatifs à des équipements de télécommunication; tous les services précités en classe 42 ayant uniquement un rapport avec l'offre de produits ou services de télécommunication et ce qui concerne leur commercialisation (notamment tout programme de fidélisation de la clientèle, d'incitation ou de promotion), ladite commercialisation ne portant en aucun cas sur des produits pétroliers.

9 *Electric, electronic, optical, measuring, signalling, controlling or teaching apparatus and instruments (included in this class); apparatus for recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data; machine run data carriers; automatic vending machines and mechanisms for coin operated apparatus; data processing equipment and computers; all aforementioned goods in class 9 only in connection with the offering of telecommunication*

*goods or services and related merchandising (including any customer loyalty, incentive or promotion scheme), such merchandising excluding petroleum products.*

16 *Printed matter, especially stamped and/or printed cards of cardboard or plastic; instruction and teaching material (except apparatus); office requisites (except furniture); all aforementioned goods in class 16 only in connection with the offering of telecommunication goods or services and related merchandising (including any customer loyalty, incentive or promotion scheme), such merchandising excluding petroleum products.*

36 *Financial affairs; real estate affairs; all aforementioned services in class 36 only in connection with the offering of telecommunication goods or services and related merchandising (including any customer loyalty, incentive or promotion scheme), such merchandising excluding petroleum products.*

38 *Telecommunication, operation and rental of equipment for telecommunication, especially for broadcasting and television; collection and provision of news and information; all aforementioned services in class 38 only in connection with the offering of telecommunication goods or services and related merchandising (including any customer loyalty, incentive or promotion scheme), such merchandising excluding petroleum products.*

42 *Computer programming; data base services, namely rental of access time to and operation of a data base; rental services relating to data processing equipment and computers; projecting and planning services relating to equipment for telecommunication; all aforementioned services in class 42 only in connection with the offering of telecommunication goods or services and related merchandising (including any customer loyalty, incentive or promotion scheme), such merchandising excluding petroleum products.*

La classe 35 est radiée. / *Class 35 is cancelled.*

L'enregistrement de base numéro 399 77 465.3/38 a fait l'objet d'une renonciation à l'égard de certains produits et services. / *The basic registration number 399 77 465.3/38 has been renounced in respect of certain goods and services.*

**(580)** 14.04.2005

**747 998** (PASTILLES VICHY SOURCE MENTHE).

**La déclaration de la Norvège du 20 août 2002, indiquait que la marque était protégée pour tous les produits et services demandés et non pas que la protection de la marque était refusée pour tous les produits et services demandés (Voir No. 18/2002) / Statement of Norway of August 20, 2002 indicated that the mark was protected for all the goods and services requested but not that the protection of the mark was refused for all the goods and services requested (See No 18/2002)**

**(580)** 14.04.2005

**751 198** (T Systems).

**La reproduction de la marque est corrigée comme suit (Voir No. 5/2001) / The reproduction of the mark should be corrected as follows (See No 5/2001)**

**(151)** 17.11.2000

**(180)** 17.11.2010

**(732)** Deutsche Telekom AG  
Friedrich-Ebert-Allee 140  
53113 Bonn (DE).

**751 198**

(842) AG, Germany



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Magenta/gris. / Magenta/grey.

(511) 9 Appareils et instruments électriques, électroniques, optiques, de mesure, de signalisation, de commande ou d'enseignement (compris dans cette classe); appareils d'enregistrement, de transmission, de traitement et de reproduction de sons, d'images ou de données; supports de données pour passage en machine; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; matériel informatique et ordinateurs.

16 Imprimés, en particulier cartes timbrées et/ou imprimées en carton ou en plastique; matériel pédagogique (hormis les appareils); articles de bureau (à l'exception du mobilier).

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

28 Jeux, jouets; appareils de gymnastique et équipements sportifs; articles de gymnastique et de sport (compris dans cette classe).

35 Publicité et gestion d'entreprise; collecte et mise à disposition de données.

36 Assurance; transactions financières; opérations monétaires; opérations immobilières.

37 Installation, maintenance et réparation d'équipements de télécommunication; construction.

38 Télécommunication; exploitation et location d'équipements de télécommunication, notamment pour radiodiffusion et télédiffusion; recueil et mise à disposition de nouvelles et d'informations.

39 Transport et stockage de marchandises.

41 Éducation; enseignement; divertissement; organisation de rencontres sportives et culturelles; édition et diffusion de livres, périodiques et autres imprimés ainsi que de leurs équivalents sur supports électroniques (dont cédéroms et disques compacts interactifs).

42 Services de programmation informatique; services de bases de données, à savoir location de temps d'accès et exploitation d'une base de données; location de matériel informatique et d'ordinateurs; services de projet et de planification relatifs à des équipements de télécommunication.

9 *Electric, electronic, optical, measuring, signalling, controlling or teaching apparatus and instruments (included in this class); apparatus for recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data; machine run data carriers; automatic vending machines and mechanism for coin operated apparatus; data processing equipment and computers.*

16 *Printed matter, especially stamped and/or printed cards of cardboard or plastic; instruction and teaching material (except apparatus); office requisites (except furniture).*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

28 *Games, playthings; appliances for gymnastics and sports equipment; gymnastic and sporting articles (included in this class).*

35 *Advertising and business management; collection and provision of data.*

36 *Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.*

37 *Installation, maintenance and repair of equipment for telecommunication; construction.*

38 *Telecommunication; operation and rental of equipment for telecommunication, especially for broadcasting and television; collection and provision of news and information.*

39 *Transport and storage of goods.*

41 *Education; instruction; entertainment; organization of sporting and cultural events; publication and issuing of books, periodicals and further printed matters as well as corresponding electronic media (including CD-ROM and CD-I).*

42 *Computer programming; data base services, namely rental of access time to and operation of a data base; rental services relating to data processing equipment and computers; projecting and planning services relating to equipment for telecommunication.*

(822) DE, 06.09.2000, 300 38 229.4/38.

(300) DE, 19.05.2000, 300 38 229.4/38.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(270) anglais / English

(580) 14.04.2005

752 710 (TERAPORT).

**L'adresse du titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 6/2001) / The address of the holder should be corrected as follows (See No 6/2001)**

(732) TeraPort GmbH

Raiffeisenstrasse 30

70794 Filderstadt (DE).

(842) Limited liability company, Germany

(580) 14.04.2005

758 166 (SWIFTNet).

**Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 15/2001) / The name of the holder should be corrected as follows (See No 15/2001)**

(732) Society for Worldwide Interbank

Financial Telecommunication SCRL

Avenue Adele 1

B-1310 La Hulpe (BE).

(580) 14.04.2005

**758 167** (SWIFTAlliance).

**Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 15/2001) / The name of the holder should be corrected as follows (See No 15/2001)**

(732) Society for Worldwide Interbank  
Financial Telecommunication SCRL  
Avenue Adele 1  
B-1310 La Hulpe (BE).

(580) 14.04.2005

**758 501** (SWIFTStandards).

**Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 15/2001) / The name of the holder should be corrected as follows (See No 15/2001)**

(732) Society for Worldwide Interbank  
Financial Telecommunication SCRL  
Avenue Adele 1  
B-1310 La Hulpe (BE).

(580) 14.04.2005

**758 504** (SWIFTRReady).

**Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 15/2001) / The name of the holder should be corrected as follows (See No 15/2001)**

(732) Society for Worldwide Interbank  
Financial Telecommunication SCRL  
Avenue Adele 1  
B-1310 La Hulpe (BE).

(580) 14.04.2005

**772 746** (swift).

**Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 13/2002) / The name of the holder should be corrected as follows (See No 13/2002)**

(732) Society for Worldwide Interbank  
Financial Telecommunication SCRL  
Avenue Adele 1  
B-1310 La Hulpe (BE).

(580) 14.04.2005

**803 308** (PROVEA).

**La radiation effectuée suite à la cessation des effets de la demande de base, de l'enregistrement qui en est issu ou de l'enregistrement de base selon la règle 22, notifiée le 7 mars 2005, est corrigée comme suit (Voir No. 9/2005) / Cancellation effected following the ceasing of effect of the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration under Rule 22, notified on March 7, 2005, should be corrected as follows (See No 9/2005)**

**803 308** (PROVEA).

Produits et services radiés / *Goods and Services cancelled:*

5 Produits vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides; compléments alimentaires à usage médical; compléments alimentaires à usage médical sous forme de gélules.

5 *Veterinary products; hygienic products for medicine; dietetic substances for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth*

*and dental wax; disinfectants; products for destroying vermin; fungicides, herbicides; food supplements for medical use; food supplements for medical use in the form of hard gelatin capsules.*

L'enregistrement suisse N°509441 servant de base à l'enregistrement international a été radié pour une partie des produits. / *The Swiss registration N°509441 which is the basis for the international registration was cancelled for some of the goods.*

(580) 14.04.2005

**809 107** (camceram).

**La radiation de l'enregistrement international à l'égard du Japon, suite au non-paiement de la seconde partie de la taxe individuelle, doit être considérée comme nulle et non avenue car le paiement a été effectué (Voir No. 9/2005) / The cancellation of the international registration in respect of Japan following the non-payment of the second part of the individual fee is considered null and void, since such payment has been made (See No 9/2005)**

(580) 14.04.2005

**811 026** (AXIA).

**La radiation, inscrite le 8 février 2005, effectuée pour une partie des produits et services à la demande d'un Office d'origine, selon l'article 6.4) de l'Arrangement ou l'article 6.4) du Protocole est corrigée comme suit (Voir No. 6/2005) / Cancellation, recorded on February 8, 2005, effected for some of the goods and services at the request of an Office of origin in accordance with Article 6(4) of the Agreement or Article 6(4) of the Protocol should be corrected as follows (See No 6/2005)**

**811 026** (AXIA).

Produits et services non radiés / *Goods and Services not cancelled:*

20 Equipements sanitaires, à savoir cadres, miroirs, miroirs à éclairages intégrés, étagères, meubles de rangement, tables de toilette (coiffeuses), meubles-lavabos, vitrines, armoires à glaces, à l'exception de chaises; modules de rangement, modules de rangement de serviettes de bain, manches d'outils en plastique, pinces en plastique, clapets de conduites d'eau en matières plastiques.

20 *Sanitary fixtures, namely frames, mirrors, illuminated mirrors, racks, cabinets, dressing tables, washstands, showcases, mirror cabinets, except chairs; storage units, storage units for bath towels, tool handles of plastic, clips of plastic, water pipe valves of plastic.*

Les autres classes sont inchangées. / *The other classes are unchanged.*

La demande de base numéro 303 01 446.6/11 a fait l'objet d'une limitation sur requête de l'Office allemand des brevets et des marques en date du 25/11/2004. / *The basic application number 303 01 446.6/11 has been limited by a request of the German Patent Office dated 25/11/2004.*

(580) 14.04.2005

**826 257** (FRUIBEL).

**Les Etats-Unis d'Amérique doivent également figurer dans la liste des désignations ainsi que dans la limitation de la liste des produits et services (Voir No. 18/2004) / United States of America should also be included in the list of designations and in the limitation of the list of goods and services (See No 18/2004) / Los Estados Unidos de América deben asimismo figurar en la lista de designaciones, así como en la limitación de la lista de productos y servicios (Véase No 18/2004)**

**(151) 16.04.2004****826 257****(180) 16.04.2014**

**(732)** Koninklijke Coöperatie Cosun U.A.  
Cosunpark 1  
NL-4814 ND Breda (NL).

**(842)** Koninklijke Coöperatie, Pays-Bas

## FRUIBEL

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

1 Produits pour améliorer la qualité des pâtisseries à usage industriel ou artisanal; édulcorants artificiels.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; crème en poudre; farces et préparations à base de fruits; glaçages et nappages à base de fruits; farces à base de viande, poisson, volaille, gibier et légumes; snacks, plats préparés et ingrédients pour plats préparés compris dans cette classe.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir; ingrédients, mélanges et pré-mélanges pour la boulangerie et la pâtisserie; crèmes pour fourrer; crème glacée, mélanges pour crème glacée et produits liants pour crème glacée; aromatisants naturels, pâtes aromatisantes, poudres aromatisantes et émulsions aromatisantes, produits pour améliorer le goût et aromatisants à but nutritionnel; fonds (poudres pour bavares) et mousses; produits liants et produits pour la cuisson; décorations comestibles pour crème glacée et pâtisserie; sucres et spécialités à base de sucre; sauces; herbes (condiments), mélanges d'herbes et épices; pâte pour pâtisserie; snacks, plats préparés et ingrédients pour plats préparés compris dans cette classe; chocolat et préparations de chocolat; produits pour glacer et pour finition de pâtisserie; aromatisants et produits pour améliorer le goût.

1 *Products for improving the quality of pastries for industrial or artisanal use; artificial sweeteners.*

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; dried and cooked fruit and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and dairy products; edible oils and fats; powdered cream; stuffings and preparations made with fruit; icings and toppings made with fruit; stuffings made from meat, fish, poultry, game and vegetables; snacks, prepared dishes and ingredients for prepared dishes included in this class.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flours and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice for refreshment; ingredients, mixtures and prepared mixtures for bakery and pastry use; creams for filling; ice cream, mixtures for ice cream and binding products for ice cream; natural flavourings, flavouring pastes, flavouring powders and flavouring emulsions, taste-enhancing and flavouring products for nutritional purposes; bases (powders for Bavarian creams) and mousses; binding products and products for baking; edible decorations for ice cream and pastry; sugars and specialties made of sugar; sauces; herbs (condiments), mixtures of herbs and spices; cake pastry; snacks, prepared dishes and ingredients for prepared dishes included in this class; chocolate and chocolate preparations; products for icing and for finishing pastry; taste-enhancing and flavouring products.*

1 Productos para mejorar la calidad de la pastelería, para uso industrial o artesanal; edulcorantes artificiales.

29 Carne, pescado, aves y caza; extractos de carne; frutas y legumbres secas y cocidas; jaleas, mermeladas, compotas; huevos, leche y productos lácteos; aceites y grasas comestibles; nata en polvo; rellenos y preparaciones a base de frutas; glaseados y coberturas a base de frutas; rellenos a base de carne, pescado, aves, caza y legumbres; aperitivos, comidas preparadas e ingredientes para comidas preparadas comprendidos en esta clase.

30 Café, té, cacao, azúcar, arroz, tapioca, sagú, sucedáneos del café; harinas y preparaciones hechas de cereales, pan, pastelería y confitería, helados comestibles; miel, jarabe de melaza; levaduras, polvos para esponjar; sal; mostaza; vinagre, salsas (condimentos); especias; hielo; ingredientes, mezclas preparadas y semipreparadas para productos de panadería y pastelería; cremas para relleno; helados, mezclas para helados y agentes aglutinantes para helados; aromatizantes naturales, pastas aromatizantes, polvos aromatizantes y emulsiones aromatizantes, productos para potenciar el sabor y aromatizantes nutritivos; fondos (polvos para bavares) y mousses; agentes aglutinantes y productos para cocinar; adornos comestibles para helados y pastelería; azúcar y especialidades a base de azúcar; salsas; hierbas (condimentos), mezclas de hierbas y especias; masa para pastelería; aperitivos, comidas preparadas e ingredientes para comidas preparadas comprendidos en esta clase; chocolate y preparaciones de chocolate; productos para glaseados y acabados de pastelería; aromatizantes y productos para potenciar el sabor.

**(821)** BX, 23.12.2003, 1046704.

**(822)** BX, 02.03.2004, 745790.

**(300)** BX, 23.12.2003, 745790.

**(831)** CY, DE, ES, FR, HU, IT, PL, PT, RU.

**(832)** GB, GR, TR, US.

**(527)** GB, US.

**(851)** GB, GR, US. - Liste limitée aux classes 29 et 30. / *List limited to classes 29 and 30.* - Lista limitada a las clases 29 y 30.

**(270)** français / *French* / francés

**(580)** 14.04.2005

**829 547** (Golden Coal).

**Le nom de la marque est Golden Coal (Voir No. 24/2004) / The name of the mark is Golden Coal (See No 24/2004)**

**(580)** 14.04.2005

**834 737** (EOSTYLE).

**L'adresse du titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 6/2005) / The address of the holder should be corrected as follows (See No 6/2005) / Se modifica la dirección del titular de la siguiente manera (Véase No 6/2005)**

**(732)** EOS GmbH Electro Optical Systems  
Robert-Stirling-Ring 1  
82152 Krailling (DE).

**(842)** GmbH, Germany

**(580)** 14.04.2005

**835 135** (QUAND L'ENERGIE DEVIENT UNE FORCE).

**Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 37/2004)**

**(732)** GENERAL BISCUITS BELGIË

De Beukelaer-Pareinlaan 1

B-2200 Herentals (BE).

**(750)** GENERAL BISCUITS BELGIË, Groupe Danone,  
Benoît Barme, 7, Rue de Téhéran, 75008 Paris (FR).

**(580)** 14.04.2005

**839 279 (RENOL).**

**La rectification ne concerne que la classe 2 en anglais (Voir No. 2/2005) / Class 2 should be corrected as follows (See No 2/2005) / La rectificación se refiere únicamente a la clase 2 en inglés (Véase No 2/2005)**

**(511) NCL(8)**

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes; colorants, en particulier des colorants pour les matières plastiques techniques; préparations de colorants, en particulier des préparations de colorants composées de pigments organiques et inorganiques ainsi que d'un matériel de support.

2 *Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and wood deterioration; colorants; mordants; unprocessed natural resins; metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists; colorants, in particular colorants for technical plastics; colorant preparations, in particular colorant preparations composed of organic and inorganic pigments and a medium material.*

2 Colores, barnices, lacas; preservativos contra la herrumbre y el deterioro de la madera; materias tintóreas; mordientes; resinas naturales en estado bruto; metales en hojas y en polvo para pintores, decoradores, impresores y artistas; materias tintóreas, en particular para materias plásticas técnicas; preparaciones de materias tintóreas, en particular preparaciones de materias tintóreas compuestas de pigmentos orgánicos e inorgánicos, así como de un material de apoyo.

**(580)** 14.04.2005

**839 376 (PRIMA VISIONE).**

**L'adresse du titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 2/2005) / The address of the holder should be corrected as follows (See No 2/2005) / Se modifica la dirección del titular de la siguiente manera (Véase No 2/2005)**

**(732)** INTIMA MODA S.P.A.

Via G. Campagna, 60,  
I-41010 MODENA FRAZIONE COGNENTO  
(MODENA) (IT).

**(842)** JOINT STOCK COMPANY, ITALY

**(580)** 14.04.2005

**839 629 (LOGIQUICK).**

**En classe 41, les termes "cours de chant" doivent être ajoutés (Voir No. 2/2005)**

**(511) NCL(8)**

16 Produits de l'imprimerie, y compris fascicules, périodiques, journaux, livres, photographies, posters, affiches, autocollants, décalcomanies et calendriers; matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); articles de bureau (à l'exception des meubles), y compris règles et règles de recherche; papeterie; matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes).

28 Jeux et jouets; jeux cybernétiques et électroniques, non compris dans d'autres classes; jouets cybernétiques et électroniques; cartes à jouer.

41 Education, enseignement, formations et cours, enseignement par correspondance, cours de chant, cours de danse, enseignement musical, montage de programmes d'enseignement pour la radio et la télévision, enseignement sportif, cours de langues, enseignement pré-scolaire; édition, publication et diffusion, par voie électronique ou non, de fascicules, de livres, de journaux, de périodiques et d'autres publications; location de films; organisation de spectacles (services d'imprésarios); représentations musicales et programmes de divertissement, également par le biais de la télévision; représentations théâtrales; organisation

d'événements sportifs et récréatifs; création, développement, production et réalisation de programmes de radio et de télévision; location d'appareils de radio et de télévision; organisation de journées d'étude; production de films et d'autres enregistrements de son et d'images, sur disques, cassettes ou autres supports de son et/ou d'images; organisation de foires et d'expositions culturelles, éducatives et récréatives (sans buts commerciaux ou publicitaires); production audiovisuelle; organisation de jeux interactifs par le biais ou non de l'Internet ou d'autres moyens de communication; organisation de concours.

**(580)** 14.04.2005

**840 325 (INSPINE).**

**Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 5/2005) / The name of the holder should be corrected as follows (See No 5/2005) / Se modifica el nombre del titular de la siguiente manera (Véase No 5/2005)**

**(732)** AOSpine International

Stettbachstrasse 10  
CH-8600 Dübendorf (CH).

**(580)** 14.04.2005

**840 334 (Safer Ideas).**

**La date de l'enregistrement de base est corrigée comme suit (Voir No. 5/2005) / The basic registration date should be corrected as follows (See No 5/2005)**

**(822)** DE, 19.11.2003, 303 47 242.1/42.

**(580)** 14.04.2005

**841 084 (LONDON ICE).**

**L'adresse du titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 6/2005) / The address of the holder should be corrected as follows (See No 6/2005)**

**(732)** LONDON ICE TEA, s.r.o.

Moskovská 11  
SK-811 08 Bratislava (SK).

**(580)** 14.04.2005

**841 085 (London ICE).**

**L'adresse du titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 6/2005) / The address of the holder should be corrected as follows (See No 6/2005)**

**(732)** LONDON ICE TEA, s.r.o.

Moskovská 11  
SK-811 08 Bratislava (SK).

**(580)** 14.04.2005

**841 424 (HY SKATE).**

**L'adresse du titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 7/2005)**

**(732)** Aldi GmbH & Co. KG

Burgstraße 37  
45476 Mülheim (DE).

**(842)** limited partnership, Germany

**(580)** 14.04.2005



**841 799 (SIMON GRAY).**

**Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 7/2005) / The name of the holder should be corrected as follows (See No 7/2005) / Se modifica el nombre del titular de la siguiente manera (Véase No 7/2005)**

(732) Masculin Modekreis GmbH

117er Ehrenhof 3 a

55118 Mainz (DE).

(842) Limited company

(580) 14.04.2005

**842 026 (KOMAXIT).**

**La classe 2 est corrigée comme suit (Voir No. 8/2005)**

(511) NCL(8)

2 Peintures couleurs, laques, glacis; vernis, couleurs de dispersion; diluant pour laques, couleurs et glacis.

(580) 14.04.2005

**842 027 (LUXOL).**

**La classe 2 est corrigée comme suit (Voir No. 8/2005)**

(511) NCL(8)

2 Peintures, couleurs, laques, glacis; vernis, couleurs de dispersion; diluant pour laques, couleurs et glacis.

(580) 14.04.2005

**843 609 (KINDER, KINDER! RENOLINO).**

**La rectification ne concerne que la version en espagnol (Voir No. 11/2005) / Correction should only concern the Spanish version (See No 11/2005) / Elementos respecto de los que no se reivindica la protección se corrigen de la siguiente manera (Véase No 11/2005)**

(151) 05.11.2004

**843 609**

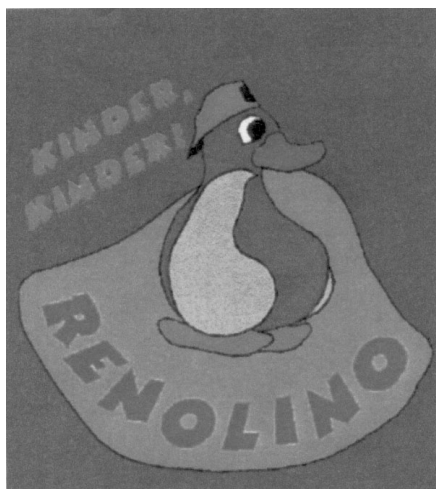
(180) 05.11.2014

(732) Reno Schuhcentrum GmbH

Industriegebiet West

66987 Thaleisweiler-Fröschen (DE).

(842) Limited liability company, Germany



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

See original in color at the end of this issue /

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

3.7; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Bleu, rouge, vert, orange, noir, blanc, magenta. / Blue, red, green, orange, black, white, magenta. / Azul, rojo, verde, naranja, negro, blanco, magenta.

(566) / Children, Children, Renolino. / Children, Children, Renolino.

(526) Le déposant ne demande pas la protection des éléments verbaux de la marque: "children, children". / The applicant wishes to disclaim protection for the verbal elements of the mark: "children, children". / El solicitante no solicita protección para los elementos denominativos de la marca: "children, children".

(511) NCL(8)

18 Cuir et imitations du cuir, et produits en ces matières (compris dans cette classe).

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux et jouets, notamment jouets en peluche; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe.

18 Leather and imitations of leather, and goods made of these materials (included in this class).

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games and playthings, in particular plush toys; gymnastic and sporting articles (included in this class).

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias (comprendidos en esta clase).

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

28 Juegos, juguetes, en particular juguetes de peluche; artículos de gimnasia y deporte (comprendidos en esta clase).

(822) DE, 15.10.1999, 399 52 693.5/25.

(831) AT, BX, BY, CH, CN, CZ, FR, HU, LV, PL, PT, RU, SI, SK, UA.

(832) DK, EE, GB, LT.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 14.04.2005

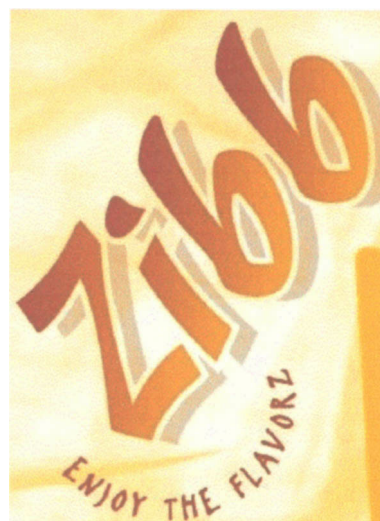
## XII. REPRODUCTIONS EN COULEUR / COLOR REPRODUCTIONS / REPRODUCCIONES EN COLOR

**Le procédé employé ne permet pas dans tous les cas une reproduction fidèle de toutes les nuances de couleurs /  
The process used does not allow in all cases the exact reproduction of all the different shades of colors /  
El procedimiento utilizado no permite en todos los casos reproducir con exactitud  
los distintos matices de los colores**

751 198



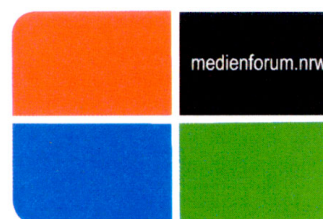
844 626



843 609



844 629



844 631



844 649



844 645



844 650



844 646



844 651



844 652



844 667



844 653



844 672



844 659



844 673





844 678

R·O·M·A·E·S·T

844 718

 ATLANTA®

844 687

 Malaco™

844 720

 VTV4

844 710

URSA CONSULT

844 723

 **NOFLIGHT**  
PROGETTO LUCE

844 725

Manzzaro  
Man33apo

844 726

**HILDON**

844 740

**II HUMAN MEDITEK**

844 744



844 745



844 746



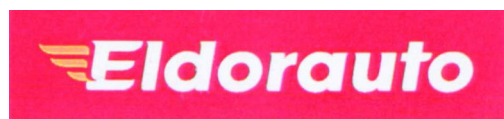
844 748



844 772

**MEDICUR**  
Pharmaceuticals

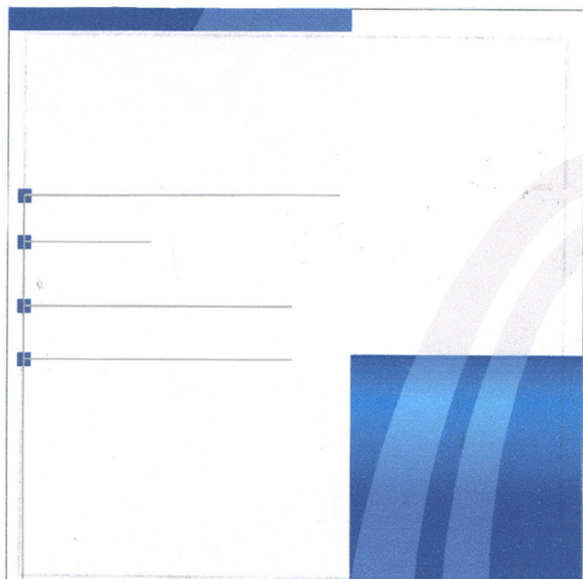
844 756



844 792



844 768



844 800



844 812

**BULTEN  
STAINLESS**

844 837



844 827



844 838

**okcамет®**

844 834



844 839





844 840



844 866



844 841



844 877



844 854



844 878



844 896



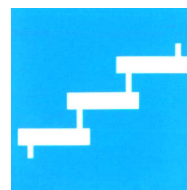
844 926



844 900



844 937



844 908



844 938



844 954

*Allegro*

844 966

**GLOBO**

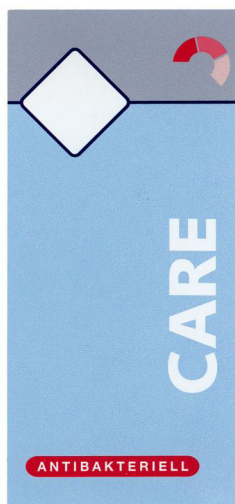
844 955



844 969

**PIRAMYD**  
MADE BY ANL PLASTICS

844 958



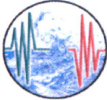
844 977

**Real**

844 982

by INKU **H O M E** trend

844 989

**Biophysikalisch**  **aktiviert**

844 986

**BISA**

844 991



844 987



844 994

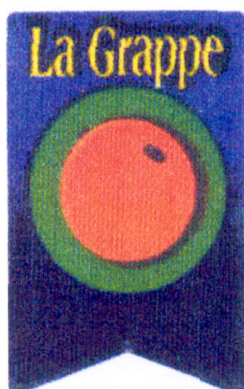
**B METERS**



844 998

docufinish

845 012



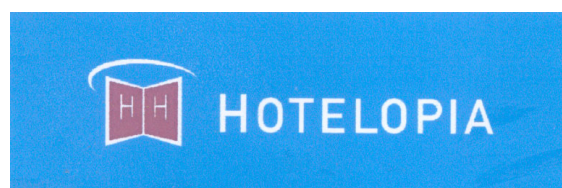
845 017



845 032



845 033



845 041



845 042



845 073



845 075



845 096



845 100



845 105



845 121



845 122



845 131





# Fédération internationale des Conseils en propriété industrielle

Siège: Holbeinstrasse 36, CH-4051 Bâle (Suisse)

La Fédération internationale des Conseils en propriété industrielle fut formée le 1<sup>er</sup> septembre 1906. Elle a notamment pour but:

1. de resserrer les liens de confraternité professionnelle entre les Ingénieurs-conseils des différents pays et de faciliter et de simplifier leurs relations professionnelles;
2. d'assurer la considération et la dignité de la profession de Conseil sur le plan international.

Les membres de la Fédération s'occupent d'une façon générale de toutes les questions rentrant dans le domaine de la propriété industrielle, et en particulier:

du dépôt de demandes de brevets (et de modèles d'utilité, le cas échéant), de marques de fabrique et de dessins et modèles industriels dans les pays où ils sont domiciliés et dans tous les autres pays par l'intermédiaire de correspondants.

## Sont membres de la Fédération

### ALLEMAGNE

Patentanwaltskammer, Körperschaft des öffentlichen Rechts, Postfach 260108, D-80058 München; Tal 29, D-80331 München. Tel.: +49-89-24 22 780; Fax: +49-89-24 22 78 24; e-mail: 1232512604@compuserve.com.

Une liste des agents de brevet allemands est accessible sur le site internet: [www.patentanwalt.de](http://www.patentanwalt.de).

### AUTRICHE

Section autrichienne de la Fédération internationale des conseils en propriété industrielle, Schottengasse 3A, 1014 Wien.

Sur demande, on peut obtenir à l'adresse ci-dessus une liste des membres.

### BELGIQUE

Chambre des Conseils en Propriété Industrielle (Brevets, Marques et Modèles) de Belgique, c/o Cabinet Bede S.A., Place de l'Alma 3, B-1200 Bruxelles.

**A. Colens** (Bureau Colens S.P.R.L.)

Rue Frans Merjay 21 B-1060 Bruxelles

**E. Fobe,**

Avenue du Bois des Collines 13 B-1420 Braine-l'Alleud

**D. Grisar, P. Van Cutsem**

(Bureau Vander Haeghen S.A.)  
Rue Colonel Bourg 108A B-1030 Bruxelles

**Fl. Gevers, G. Gevers, J. Pire**

(Gevers & Partners)  
Holidaystraat 5 B-1831 Diegem

**J. Gevers, J. Pieraerts, Cl. Quintelier**

(Gevers Patents S.A.)  
Holidaystraat 5 B-1831 Diegem

**F. de Kemmeter, P. Overath, L. Overath**

(Cabinet Bede S.A.)  
Place de l'Alma 3 B-1200 Bruxelles

**G. Leherte**

(Leherte, Lanvin & Demeuldre -  
K.O.B. S.A.)  
Kennedypark 31c B-8500 Kortrijk

**G. Plucker**

(Office Kirkpatrick S.A.)  
Avenue Wolfers 32 B-1310 La Hulpe

**M. Van Malderen, J. Van Malderen,**

**E. Van Malderen**  
(Office Van Malderen S.P.R.L.)  
Place Reine Fabiola 6 B.1 B-1080 Bruxelles

**Y. Roland**

(Gevers Antwerpen N.V.)  
Frankrijklei 53-55, bus 5 B-2000 Antwerpen

### COLOMBIE

**Alvaro Castellanos M.**

P.O. Box 6349 Santa Fee  
de Bogotá D. E.

**Pombo Uribe & Cia**

Apartado 48 Santa Fee  
de Bogotá D. E.

### ÉGYPTE

**Chehata Haroun**

P.O. Box 1540 Cairo 11511

**Moussa, Maurice W.**

(Maurice W. Moussa & Co)  
P.O. Box 380 Cairo 11511

### ÉQUATEUR

**Vincente Bermeo Lañas** (Bermeo & Bermeo)

P.O. Box 17-12-881 Quito

### ESPAGNE

**Curell Suñol, Marcelino; Curell Suñol, Jorge;**

**Curell Aguilá, Marcelino; Curell Aguilá, Mireia**

(Dr. Ing. M. Curell Suñol I.I.S.L.)  
Paseo de Gracia 65<sup>b</sup> E-08008 Barcelona  
Profesor Waksman 8 E-28036 Madrid

**Durán Alfonso, Durán Carlos,**

**Durán Luis-Alfonso** (Durán-Corretjer)  
Paseo de Gracia /Diagonal 329 E-08037 Barcelona

**Elzaburu, M. Alberto de; Armijo, Enrique; Diez**

**de Rivera Elzaburu, Alfonso** (Elzaburu);  
**Martínez, Roberto; Baz, Miguel A.; H. de Larra-**  
**mendi, Luis; Bandín, Doris; Tavira, Antonio.**  
Miguel Angel 21, E-28010 Madrid

**Isabel Lehmann Novo (Lehmann & Fernández,**

**S.L.)** Alvarez de Baena, 4 E-28006 Madrid

**Carlos Polo,** Profesor Waksman, 10

E-28036 Madrid

**Ponti Sales A.,** Consell de Cent, 322

E-08007 Barcelona

**Sugrañes, Pedro; Verdonces, Enrique de;**

**Sugrañes, Elia (Sugrañes)**  
Calle Provenza 304 E-08008 Barcelona

**Victor Gil Vega**

Estébanez Calderon 3 E-28020 Madrid

**Espiell Volart, Eduardo** (Volart Pons)

Pau Claris 77 E-08010 Barcelona

### FRANCE

Association des Conseils en Propriété industrielle, 92, rue d'Amsterdam, F-75009 Paris.

Sur demande, on peut obtenir à l'adresse ci-dessus une liste des membres.

### GRÈCE

**Théodorides, P.D., Dr., Papaconstantinou H. G., Dr.**

(Law Offices Dr. P. D. Théodorides, Dr. H. G. Papaconstantinou)  
2, avenue Coumbari Kolonaki-  
Athènes (138)

### IRAN

**Dr. Ali Laghaee**

P.O. Box 11365-4948 Tehran

### ITALIE

Collegio italiano dei Consulenti in proprietà industriale, Viale Lombardia, 20, I-20131 Milano.

Sur demande, on peut obtenir à l'adresse ci-dessus une liste des membres.



## FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE (suite)

**ISRAËL**

**Bregman, Zwi; Goller, Gilbert** (Wolff, Bregman and Goller)  
Post Office Box 1352 Jerusalem 91013  
**Cohen Zedek & Spisbach, S. Cohen Zedek**  
P.O. Box 33116 Tel-Aviv 61330  
**Dr. Rheinhold Cohn and Partners**  
P.O. Box 4060 Tel-Aviv 61040

**JORDANIE**

**Doofesh R. Mohammad** (TMP Agents)  
P.O. Box 921100 Amman

**LITUANIE**

**A.A.A. Baltic Service Company**, Marius J. Jason  
Rudninku 18/2, e-mail: info@aaa.lt 2001 Vilnius

**MAROC**

**Salmouni-Zerhouni M. Mehdi**  
Forum International  
62, Boulevard d'Anfa 20000 Casablanca

**PAKISTAN**

**Yawar I. Khan**  
(United Trademark & Patent Services)  
West End Building, 61, The Mall, Lahore 54000  
Fax: 92-42-7323501 & 7233083,  
E-mail: utmp@paknet4.ptc.pk

**Zulfiqar Khan**

(Khursheed Khan & Associates)  
305 Amber Estate, Share Faisal Karachi-75350  
Tel.: 92-21-4533 665. Fax: 92-21-454 9272  
Email: zkhan@kursheedkhan.com

**PÉROU**

**Adolfo Cadenillas Galvez**  
(César Galvez Tafur Law Office S.C.R.L.)  
P.O. Box 8 Lima 100

**PORTUGAL**

**Alexandre Bobone, Dr. J.**  
(Alexandre Bobone, LDA.)  
Rua Almeida e Sousa, 43 P-1350-008 Lisboa

**Cruz, Jorge** (Cabinet J. Pereira da Cruz)  
Rua Victor Cordon 10-A P-1200 Lisboa

**da Cunha Ferreira, Antonio João**  
(A.G. da Cunha Ferreira Lda.) P-1200-195 Lisboa  
Rua das Flores 74-4

**Arnaut, José Luis**  
(Raul Cesar Ferreira (Herd.), Lda) P-1399-019 Lisboa  
Rua do Patrocinio 94

**Moniz Pereira, Manuel Gomes**  
(Gastão da Cunha Ferreira, Lda.) P-1100 Lisbonne  
Arco da Conceição, 3-1º

**De Sampaio, António L.**  
(Cab. J. E. Dias Costa Lda.) P-1269-063 Lisboa  
Rua do Salitre, 195-r/c

**ROUMANIE**

**Margareta Oproiu (Cabinet M. Oproiu)**  
Calea Victoriei 155, Suite 54 R-217 Bucharest  
P.O. Box 22, 217 Bucharest, Romania  
Tel.: 40 1 314 8672, Fax: 40 1 311 07 65  
E-mail: office@oproiu.ro

**ROYAUME-UNI**

The British Association of the International Federation of Patent Agents, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS.  
Sur demande, on peut obtenir à l'adresse ci-dessus une liste des membres.

**SERBIE ET MONTENEGRO**

**Pavlović Gordana**  
53, Majke Jevrosime 11000 Beograd

**SUISSE**

Association suisse des Conseils en propriété industrielle  
Verband Schweizerischer Patentanwälte - CH-3000 Berne  
Liste des membres disponible sur le site internet [www.vsp.ch](http://www.vsp.ch)

**VIET NAM**

**Tran Huu Nam**  
P.O. Box 456 Hanoï

**HONGRIE****S.B.G. & K.**

Patent and Law Office  
Agents de brevets  
et avocats

Brevets, marques de fabrique, modèles,  
recherches, rédactions de contrats,  
litiges

P.O. Box 360, H-1369 **Budapest**  
Télécopieur: 361-461-1099  
Téléphone: 361-461-1000  
E-mail: mailbox@sbgk.hu

**S. BOLTON & SONS, Co.**

REGD. PATENT & TRADEMARK AGENTS  
C.P.O. Box 126, Sirkeci, TR-34432 Istanbul,  
TURKEY, Tlx 27336 bopa tr  
Tel.: (90-212) 283 36 03 pbx 4 lines, (90-212) 283 3604 pbx  
4 lines, Fax: (90-212) 283 62 33 Trademarks, (90-212) 283 95  
85 Patents, E-Mail: bolton@superonline.com.tr,  
info@boltonpatent.com, Web: www.boltonpatent.com  
**TURKEY, GREECE, ISRAEL and CYPRUS**  
(Turkish & Greek sections)

**INDONESIA**

**Prof. Mr. Dr. S. Gautama**  
(Gouwgioksiong)

Patents & Trademarks

P.O. Box 341, Merdeka Timur 9  
**JAKARTA** Cables: INDOLAW  
Telex: 46620 INDOLAW IA

**DAVID GARRICK & CO.**

25, OLANREWAJU STREET, OREGUN INDUSTRIAL ESTATE, OREGUN

P.O. BOX 2471, **LAGOS, NIGERIA**. Telephone: 960753; 2660160; 2661804.

Fax: 234-1-2662375; 2611134; 2635595 & 2615661

Telex: 33173 GARIK NG. Cable Address: "Patents, Lagos"

Barristers, Solicitors, Notaries Public, Copyright, Patent, Design, Trade Mark & Tax Attorneys.

**DAVID L. GARRICK, BCL, MA (Oxon)** of Lincoln's Inn and The Supreme Court of Nigeria, Barrister.  
**OLUGBOYEGA KAYODE, LL.M. (Lond.)** of the Supreme Court of Nigeria, Barrister at Law.

**SPAIN**

**LATIN AMERICA**  
**PORTUGAL**

**Patent &**  
**Trade Marks** **ARPE**

Guzmán el Bueno, 133 - Edificio Germania  
**E-28003 MADRID**

Telephone: + 34 (1) 91 534 34 11/10

Telefax: + 34 (1) 91 553 13 17

E-mail: arpe@arpe-patent.com

**ESPAGNE**

**Manuel de Rafael & Cia S.L.**

Agents officiels

Brevets et marques

**Barcelona (10)** Gerona 34

**P O L A N D**

**PATENTS - TRADE MARKS**  
**INDUSTRIAL DESIGNS**  
**SEARCHES - TRANSLATIONS**

\*  
Services in all industrial  
property matters in Poland  
and abroad

\*  
Office for protection of  
industrial property



**POLSERVICE Sp. z o.o.**

00-712 Warszawa

Bluszczanska 73

Tel.: (+48 22) 44 74 600

Telecopier: (+48 22) 44 74 666

Http://www.polservice.com.pl

E-mail: polserv1@polservice.com.pl



World Leader in Trademark Research

St. Pietersvliet 7,

2000 Antwerp,

Belgium

Tel. + 32 3 220 72 11

Fax + 32 3 220 73 90

Trademark watching and searching  
Offices in UK, France, Italy, Sweden

www.compu-mark.com

**BENELUX-EUROPEAN UNION**

*Keesom & Hendriks N.V.*

Sworn Trade Mark Brokers, BMM Consultants  
European Trade Mark Attorneys



Contacts:

Drs P H M Keesom, FIL

Ms S M de Wilde, LL M

P.O. Box 85533, 2508 CE The Hague, NL

Tel.: + 31 70 350 40 99; fax: + 31 70 350 49 63

E-mail: tmlaw@keesom.nl - www.keesom.nl

**VIETNAM**

**INTERNATIONAL TRADEMARK**  
**& PATENT AGENT**

**INVENCO**

• Trademarks • Patents • Industrial  
Designs • Copyrights in Vietnam  
• Trademarks in Laos, Cambodia  
and Myanmar.

29 Truong Han Sieu Street, Hanoi

P.O. Box 412 Hanoi - Vietnam

Tel: (84 4) 8228595 / 8222153

Fax: (84 4) 8226059 / 8223095

E-mail: invenco@hn.vnn.vn

Website: http://invenco.vnn.vn

**POLAND**

PATENT ATTORNEY OFFICE

**patpol**

**PATENTS, DESIGNS,**  
**TRADE MARKS, RESEARCHES,**  
**LICENSES, KNOW-HOW,**  
**COPYRIGHT, LEGAL ADVICE,**  
**INTELLECTUAL PROPERTY**  
**INFRINGEMENT LITIGATION,**  
**PLANT VARIETY PROTECTION**

P.O. Box 168, 00-950 Warszawa, Poland  
Telecopiers (48 22) 644 44 02, (48 22) 644 96 00  
Telex 816830, Phones (48 22) 644 96 57, 644 96 59  
INTERNET ADDRESS: patpol@ternet.pl

**SUISSE**

A. W. Metz & Co. AG, CH-8024 Zurich

Hottingerstrasse 14, P.O. Box

Conseils en Marques - Dépôts en Suisse

et au Liechtenstein - Recherches -

Consultations et expertises juridiques.

Tél.: 01/262 41 11 - Télécopieur: 01/262 41 01

E-mail: MAIL@METZMARK.CH

**JAPAN**

**KYOWA PATENT AND LAW OFFICE**

Chartered Patent Attorneys

Cable: «UCHITATSU» TOKYO

Telex: 0222-3275 Kyopat J

Telephone: 03-211-2321

Facsimile: 03-211-1386

TOKYO Central P.O. Box No. 56

Established 1908 **TOKYO - JAPAN**

**REPUBLIC OF KAZAKHSTAN - Patent-Legal Firm "ENLIK"**

Association of Patent Attorneys (established in 1993)

**Inventions, Utility Models, Designs, Trademarks, Copyright**

The whole range of services relating to intellectual property including the protection of the interests of applicants and the intellectual property owners in court. - Patent Attorney of the Republic of Kazakhstan, Eurasian Patent Attorney, Dr. Physics & Mathematics **L.S. Yurchak**. - Patent Attorneys of the Republic of Kazakhstan - Dr. Chemistry, Member of the New York Academy of Sciences **LI. Nikitina** and Dipl. Eng. **I.G. Kuchaeva**.

Address: 4 Apt., 139, Bogenbai batyr Str., 480091 Almaty, Republic of Kazakhstan.

Tel.: (07) (3272) 62 91 09, 62 35 87. Telefax: (07) (3272) 62 35 87, 63 77 54.

E-mail: enlik@asdc.kz; enlik@astel.kz.

**INDIA**

**CHANDRAKANT M. JOSHI**

**LEADING INDIAN IPR LAW FIRM**

**INDIAN PATENT AND TRADEMARK ATTORNEYS**

Over 30 years experience

Member: FICPI, AIPPI, INTA, ABA, CIPA, AIPLA, ITMA,

ECTA, GRUR, VPP, APAA, LAW ASIA

501, Viskwananah, Andheri (east), Mumbai - 99

Tel. 0091-22-8380848,

Fax. 0091-22-8380737/0091-22-8389839

E-mail: cmjoshi@bom3.vsnl.net.in

The firm represents its clientele in India, Pakistan, Sri Lanka, Bangladesh, Nepal and Maldives for search, registration and post registration of patents, Trademarks, Industrial Designs and Copyright.

## COMMUNICATIONS CONCERNANT LA PUBLICITÉ

Voir page XI

## SWITZERLAND

**Dr. Renata Kündig**  
Trademarks · Designs

Hallenstrasse 15, CH-8008 Zürich  
Telephone: + 41 1 - 252 33 02  
Fax: + 41 1 - 252 37 56

## ECUADOR

**BERMEO & BERMEO LAW FIRM**  
A traditional law firm, established 1948  
PATENTS & TRADEMARKS IN LATIN AMERICA  
ENGLISH-SPANISH-FRENCH  
World Trade Center, Tower B 12<sup>th</sup> floor  
P.O. Box 17-12-881  
Quito - Ecuador

Tel. (593 2) 545871 556027/8 Fax. (593 2) 564620 239333  
e-mail: rbermeo@uio-telconet.net bblaw@uio-satnet.net

## ECUADOR

**LUIS A. ANDRADE**  
Law Offices  
Patents and Trade Marks  
P.O. Box 17-07-8738  
Quito, Ecuador  
Fax: 593-2-552951  
E-mail: laandra@attglobal.net  
laandra@andinanet.net

## Espagne

Telephone: 200 67 00  
Facsimile: 209 92 09  
Telephone: 455 19 87  
Facsimile: 456 65 67

## BREVETS - MARQUES - MODÈLES

Succ. des anciennes OFICINAS J. ISERN fondées en 1924

## IC ISERN CAÑADELL

Traversera de Gracia, 30, 1<sup>o</sup> C.  
E-08021 Barcelona  
Paseo de la Castellana, 131  
E-28046 Madrid

## ESPAGNE

### Tavira y Botella

Agents officiels de Propriété industrielle  
E-28001 Madrid, C/Velasquez, 80, 4<sup>o</sup> izda  
Correspondance en espagnol, français, anglais  
et allemand.  
Téléphone: 431 74 82, Fax: 91 577 37 58  
E-mail: administración@taviraybotella.com



## SPAIN & MERCOSUR

C/Columela 5 - 28001 Madrid España  
Tel. 34.1.5767910 - Fax 34.1.431.5701  
E-Mail: marcas@Henson-co.com

## ESPAGNE SUGRAÑES

Fondé en 1925

Ingenieurs-conseils  
Agents officiels de Brevets et de Marques  
Bureau principal: Fax: 34-93-2153723  
E-mail: sugranes@sugranes.com  
Website: www.sugranes.com  
Calle Provenza, 304  
E-08008 BARCELONA  
Bureau délégué: F. Peña-Po. Delicias, 100  
E-28045 MADRID

## BULGARIA

## N. KOLEV & KOLEV INTELLECTUAL PROPERTY AGENCY

PATENT & TRADEMARK ATTORNEYS, ATTORNEYS AT LAW

PATENTS, TRADEMARKS, UTILITY MODELS, INDUSTRIAL DESIGNS, APPELLATION OF ORIGIN, COPYRIGHT  
PLANT VARIETY PROTECTION, KNOW-HOW, LICENCES, SEARCH, TRADE SECRETS, LEGAL SERVICES

(00 359 2) 981 60 94  
Fax: (00 359 2) 986 31 42  
P.O. Box 1193, Sofia 1000

Office address: 102, Knias Boris I Str., Sofia 1000

## PORTUGAL

### J. PEREIRA DA CRUZ, LIMITADA

Agents officiels

## BREVETS, MARQUES, MODÈLES, DESSINS

Rua Victor Cordon, 10-A, 1<sup>o</sup>

## P-1200 LISBOA

Téléphone: 37 30 24 Télécopieur: 32 18 85  
Adr. tél.: «Cruzmark» Telex: 18515 JPCRUZ P

## VIETNAM

## PHAM & ASSOCIATES

Patents, Trademarks, Industrial Designs & Copyright  
Licensing, Technology Transfer, Litigation & Related Matters

8, TRAN HUNG DAO ST., P.O. BOX 641, HANOI, VIETNAM  
TEL.: (844) 8244852, 8265524, 8250163. FAX: (844) 8244853, 8265331, 8259617

## JAPAN

### ASAMURA PATENT OFFICE

Established 1891

Registered Patent Attorneys

331 New Ohtemachi Bldg.

Chiyoda-ku, TOKYO 100-0004

Telephone: (03) 3211-3651-4

Facsimile: (03) 3246-1239, (03) 3270-5076



## GORODISSKY & PARTNERS

Since 1959

## The premier IP firm in Russia

Patent and Trademark Attorneys  
Eurasian Patent Attorneys

### Moscow Head office:

B. Spasskaya Str., 25 stroenie 3,  
Moscow, 129010  
telephone: +7 (095) 937 61 16, 937 61 09  
fax: +7 (095) 937 61 04, 937 61 23  
e-mail: pat@gorodissky.ru  
http://www.gorodissky.ru

### Branch offices:

St. Petersburg, N. Novgorod, Krasnodar, Samara,  
Ekaterinburg, Kiev (Ukraine)

Russia CIS countries Baltic States

Patents

Trademarks

Designs

Plant varieties

Domain names

Search

Copyrights

Licensing

Litigation



## WINCO

VIETNAM INTERNATIONAL TRADEMARKS,  
PATENTS & COPYRIGHTS AGENT

## VIETNAM

- \* PATENTS, UTILITY SOLUTIONS,  
TRADEMARKS, DESIGNS, COPYRIGHTS,  
SEARCHES, LICENSING, LITIGATION  
& RELATED MATTERS IN VIETNAM
- \* TRADEMARKS IN LAOS, CAMBODIA &  
MYANMAR.

Address: 21 Van Bao Street,  
Ba Dinh District, Hanoi, Vietnam  
Tel: (84 4) 7628119 / 7628185  
Fax: (84 4) 7628120 / 7628526  
E-mail: winco@ipt.vn  
Website: www.wincolaw.com.vn

## Adresses utiles / Useful addresses / Direcciones Utiles

### ALGÉRIE / ALGERIA

**Cabinet Zizine**, BP 25, 16500 Didouche Mourad, **Alger**. Tél. 213 21 36 66 51. Fax: 213 21 37 34 29.

### ANTILLES NÉERLANDAISES / NETHERLANDS ANTILLES ANTILLAS NEERLANDESES

**Curaçao Trade Mark Agency, Inc.**, P. O. Box 686, L. B. Smithplein 3, **Curaçao** N. A. (Related to the law offices of Zielinski & Halley, Pietermaai 23, Willemstad, Curaçao). All activities on trademarks and patents, including legal action. Telephone (599-9) 462-7065, Facsimile: (599-9) 462-3969, E-mail: trademark\_na@attglobal.net.

### ARABIE SAOUDITE / SAUDI ARABIA ARABIA SAUDITA

**Samir Shamma & Nassir Kadasa**, Registered TM & Patent Agents (Nassir A. Kadasa). P.O. Box 20883, **Riyadh 11465**, S.A. Tel.: (966-1) 474-0777. Fax: (966-1) 476-1044 CCITT G2/G3. E-mail: kadasah@khaleej.net.bh

### ARGENTINE / ARGENTINA

**Junken & Junken**, Patents and Trademarks in Argentina and all Latin-American countries. Casilla Correo 100, **1000 - Buenos Aires**, Fax: 54-11-4313-4998. Code Buenos Aires: C1000WAA.

### BANGLADESH

**Hazari & Hazari**, 6-B/9, Arambagh, Motijheel, **Dhaka-1000**. E-mail: hazari@bdcom.com. Tél./Fax: 880-2-7101045, 880-2-9561427.

### BELGIQUE / BELGIUM BÉLGICA

**Office Parette (Fred Maes)**, brevets, marques, modèles. Avenue Gabrielle Petit 2, **B-7940 Brugelette**. Tél.: 32 / 068 / 45 60 31. Fax: 32 / 068 / 45 60 33.

### BENELUX

**Avimark - Bureau Van Gestel, bvba** (marques, modèles, traductions), Beeld-houwersstr. 50 bus 4, **B-2000 Antwerpen**. Fax: +32 3 2161073.

**Keesom & Hendriks, The Hague** (voir p. III).

**Knijff & Partners**, Trademark Attorneys, also specialised in European Searching, P.O. Box 5054, 1380 GB **Weesp**, The Netherlands. Tel.: +31 294 490900; Fax: +31 294 416722. E-mail: partners@knijff.nl **Markgraaf**, Hogehilweg 3, NL-1101 CA Amsterdam Zuidoostr. P.O. Box 22722, **NL-1100 DE Amsterdam Zuidoostr**. Tel.: 31-20 5641411, telex: 10432, Fax: 31-20 6962303. Recherches européennes et mondiales, dépôts de marques et modèles, etc **London office**: J.E. Evans-Jackson & Co. Ltd., Parchment House, 13 Northburgh Street **London EC1V 0AH**. Tel. 44 71 608 3098, Fax: 44 71 6082934.

**Muller & Eilbracht B.V.**, B.P. 1080, **NL-2260 BB Leidschendam**, The Netherlands, Fax: +31 70 3202824. www.mne-online.com

**Office Parette (Fred Maes)**, brevets, marques, modèles. Avenue Gabrielle Petit 2, **B-7940 Brugelette**. Tél.: 32 / 068 / 45 60 31. Fax: 32 / 068 / 45 60 33.

### BULGARIE / BULGARIA

**Bureau Ignatov & Son**, Patents, Trademarks. P.O. Box 308, **Sofia 1113**. Fax: (+3592) 8734 031, E-mail: ignatov@bulm.com  
**Kolev & Kolev, Sofia** (voir p. IV).  
**E. NOVAKOVA**, Patent & Trademark Bureau, P.O.Box 55, **Sofia 1505**. Fax: (+359 2) 9449 171.

### CHILE

**Vera Mark S.A.** Patent and Trademark Office. Alexander Fleming N° 8068, Las Condes, Santiago-Chile. Tel.: 562-6964785- Fax 562-2021338 veramar@entelchile.net, fernandez@veramark.cl, www.veramark.cl.

### COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES / EUROPEAN COMMUNITIES COMUNIDAD EUROPEA

**Compu-Mark**, St. Pietersvliet 7, **B-2000 Antwerp**, Belgium, Tel.: +32 3 220 72 11, Fax: +32 3 220 73 90, www.compu-mark.com (voir p. III).  
**Keesom & Hendriks, The Hague** (voir p. III)  
**Merkenbureau Hendriks & Co. C.V.** (voir Benelux)

### ÉQUATEUR / ECUADOR

**L.A. Andrade**, Quito (voir p. IV).  
**Bermeo & Bermeo**, P.O. Box 17-12-881, **Quito** (voir p. IV).

### ESPAGNE / SPAIN / ESPAÑA

**Alvarez, Marques & Brevets**, P.O. Box 170, **28080 Madrid**. Fax: 34 91 576 33 34. E-mail: alvamar@alvamar.com; Web: www.alvamar.com.  
**Clarke, Modet & Cia, S.L.**, Avda. de los Encuertes, 21, Tres Cantos - **E-28760 Madrid** Fax: 341 803 82 20 / 803 83 23.  
**Manuel de Rafael, Barcelona** (voir p. III).  
**Durán Corretjer**, Conseils en brevets, marques, dessins et modèles. Còrsega, 329 (P° de Gracia/Diagonal), **E-08037 Barcelone**. E-mail: info@duran.es. Tél. 34 93 218 16 14. Téléfacsimile: 34 93 218 90 85 (voir liste p. I).  
**Elzaburu**, Miguel Angel 21, E-28010 Madrid Tel: +34917009400; Fax: +34913193810; E-mail: elzaburu@elzaburu.es; Web: www.elzaburu.es.

**Henson & Co., Madrid** (voir p. IV).  
**Isern Cañadell, Barcelona** (voir p. IV).  
**Sanz Bermell, Játiva 4, E-46002 Valencia**, Tel.: +34963523077 - Fax: +34963528907  
**P. Sugrañes, Barcelona** (voir p. IV).  
**Tavira & Botella, Madrid** (voir p. IV).  
**Volart Pons R. & Cia S.L.**, Brevets, marques, modèles, Pau Claris 77, **E-08010 Barcelona** (français, allemand, anglais).

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA / ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

**Harrison & Egbert**, Patent and Trademark Attorneys, State National Building, 412 Main Street, 7th Floor **Houston**, Texas 77002 U.S.A. Telephone: (713) 224-8080, Telex: 798561, Fax: (713) 223-4873. E-mail: harrisonegbert@yahoo.com

### FÉDÉRATION DE RUSSIE / RUSSIAN FEDERATION FEDERACIÓN DE RUSIA

**Gorodissky, Moscow** (voir p. IV).

### GRÈCE / GREECE / GRECIA

**Kiortsis & Associates.**, Greek and European Patent & Trademark Attorneys, 7, Movrocordatou Str, **Athens 106 78 - Greece**. tel: 0030 210 3802914 fax: 0030 210 3802401 www.kiortsis.gr, info@kiortsis.gr.

### HONGRIE / HUNGARY / HUNGRIA

**Danubia Patent & Trademark Attorneys**, Patents, Designs and Trademarks, P.O. Box No. 198, **H-1368, Budapest**, Tel.: 36-1/118-1111, Fax: 36-1/138-2304, Telex: 225872 danub h, Telegr.: DANUBIA Budapest.

**Göddöle, Kékes, Mészáros & Szabó**, Conseils en propriété industrielle, Keleti Károly u. 13/b, H-1024 **Budapest**. Tel: (361) 438 50 40. Fax: (361) 438 50 41. E-mail: ipright@godolopat.hu.

**S.B.G. & K., Budapest** (voir p. III).

### INDE / INDIA

**Chandrakant M. Joshi, Mumbai** (voir p. III).  
**Asean Saarc Patent & Trade Mark Services**. Vishwananak, 503, I.C.T. Road, Chakala, Andheri (East), **Mumbai-400 099**. Fax: +91-22-28252206, +91-22-28252327. Email: aseansaarc@vsnl.net, saarcindia@vsnl.net.

### INDONÉSIE / INDONESIA

Prof. Dr. **S. Gautama**, Law Offices. Patent & Trademark Attorneys. P.O. Box 341, **Jakarta** (voir p. III).

### ISLANDE / ICELAND / ISLANDIA

**Faktor Patentbureau ehf.**, Patentbureau, International Patents, Designs & Trade Marks, P.O. Box 678, **121 Reykjavik**. Tel. + 354-5751770. Fax: +354-56250 10, +354-551 1333.

**Lex Law Offices, trademarks, designs**, Sundagardar 2, **104 Reykjavik**, Iceland. English, Danish, French. Tel. +354 590 2600. Fax: +354 590 2606. E-mail: lex@les.is. Web: www.lex.is.

**Sigurjónsson & Thor ehf.**, Trademarks, Patents and Designs, P.O. Box 662, **121 Reykjavik**. Tel. + 354 5511043. Fax: + 354 5622633. E-mail: sigthor@itn.is.

### ISRAËL / ISRAEL

**Wolff, Bregman and Goller**, Patent and Trade Mark Attorneys. P.O. Box 1352, **Jerusalem, 91013**. Tel.: 792-2-624-2255. Fax: 792-2-624-2266.

### JAPON / JAPAN / JAPÓN

**Asamura Patent Office**, Established 1891. Patents, Utility Models, Designs & Trade Marks. 331 New Ohtemachi Bldg., **Tokyo** (voir p. IV).

**Kyowa, Tokyo** (voir p. III).

## Adresses utiles / Useful addresses / Direcciones Utiles

### KAZAKHSTAN / KAZAJSTÁN

**Enlik, Almaty** (voir p. III).  
**Shabalina & Partners**, Patent & Trademark Attorneys, 480013 Almaty, P.O. Box 15. Tel.: (3272) 671 884. Fax: (3272) 671 885. E-mail: shabvlad@nursat.kz

### LIECHTENSTEIN

**Patra Anstalt**, Gapetschstrasse 29, FL-9494 **Schaan** (Principauté de Liechtenstein). Marques - Dessins - Modèles - Copyrights - Licences. Tél. +423 232 16 18, Fax + 423 233 16 04, E-mail patra@supra.net

### MALTE / MALTA

**Mamo TCV-Avocates** (Incorporating John Mamo & Associates and Tonna Camilleri Vassallo & Co.) Patents, Design and Trademarks Palazzo Pietro Stiges, 90 Strait Street Valletta, VLT 05 Malte Tel: +356 21 232271, 21 223316, 21 231345, Fax +356 21 244291, 21 231298, e-mail: info@mamotcv.com, website address: www.mamotcv.com.

### MAROC / MOROCCO / MARRUECOS

**M. Mehdi Salmouni-Zerhouni**, Conseil en propriété industrielle, Forum International, 62 Boulevard d'Anfa, **20000 Casablanca**. Tél.: (212.2) 2.26.26.27. Fax: (212.2) 2.26.10.17 ou 2.26.10.18. E-mail: Salmouni@open.net.ma.

### NIGÉRIA / NIGERIA

**Garrick & Co., Lagos** (voir p. III).

### PAKISTAN / PAKISTÁN

**M. Amin & Co.**, Patent, Design, Trademark & Copyright Attorneys, Ferozepurwala Chambers, M.A. Jinnah Road, P.O. Box 4167, **Karachi-2**. Tel.: 92-21-2424612, Cables: TAXMARK, Fax: 92-21-2424612. Also: P.O. Box 325, **Lahore 54000**. Tel.: 92-42-7124821. Fax: 92-42-7121490.

**United Trademark & Patent Services**, Intellectual Property Attorneys, Trademark, Patent, Design & Copyright, Anticounterfeiting, Enforcement & Litigation Attorneys, M. Yawar Irfan Khan, Intellectual Property Expert, Hasan Irfan Khan, Attorney-At-Law, Expert in Anticounterfeiting, Enforcement & Litigation Matters. Top Floor West End Building, 61-The Mall, **Lahore-54000**. Telephones: 042-7249638-9, 042-7236124-5. Facsimiles: 042-7323501/7233083/7243105/7577693. Email: utmp@paknet4.ptc.pk. Cables: IRFANMARK LAHORE.

**Vellani & Vellani**, 148, 18<sup>th</sup> East Street, Phase I, Defence Officers' Housing Authority, **Karachi-75500**.

### PAYS-BAS / NETHERLANDS / PAÍSES BAJOS

(voir aussi/see also / véase también Benelux)

**Markgraaf**, Hogehilweg 3, NL-1101 CA Amsterdam Zuidoois, P.O. Box 22722, **NL-1100 DE Amsterdam Zuidoois**. Tel.: 31-20 5641411, telex: 10432, Fax: 31-20 6962303.

Recherches européennes et mondiales, dépôts de marques et modèles, etc.  
**London office**: J.E. Evans-Jackson & Co. Ltd., Parchment House, 13 Northburgh Street, **London EC1V 0AH**. Tel.: 44 71 608 3098, Fax: 44 71 6082934.

### POLOGNE / POLAND / POLONIA

**Jacek Czabajski** - Patent & Trademark Office TRASET, 80-422 **Gdańsk** 22, P.O. Box 1, tel/fax (48-58) 345 76 32, e-mail: traset@traset.pl, www.traset.pl.

**Bogdan Rokicki**, Patent, Trademark and Law Office phone: (4822) 659 69 96, phone/fax (4822) 659 27 15, 04-026 Warsaw 50, Poland, P.O. Box 5.

**PATPOL** - Bureau d'Ingénieurs-Conseils en Pro-

priété Industrielle, P.O. Box 168.

**PL-00950 Warszawa** (voir p. III).

**PolSERVICE, Warszawa** (voir p. III)

### PORTUGAL

**AB Alexandre Bobone, Lda.** Brevets - Marques - Modèles - Recherches. Rua Almeida e Sousa, 43, P-1350-008 **Lisboa**. Tél.: (351 21) 393 37 80. Fax: (351 21) 393 37 89.

**AB PATENTIENA, LDA**

Artur Furtado - Carlos Rodrigues, Mandataires agréés auprès de l'O.E.B. 214, rua da Madalena. P-1100-325 **Lisboa**. Tél.: 351.21.8870657. Fax: 351.21.8879714.

**A.G. da Cunha Ferreira Lda.**, fondé en 1880. Brevets, marques, modèles, recherches. Rua das Flores, 74-4<sup>o</sup>, **1200-195 Lisboa**. Tél.: (351-21) 3241530. Fax: (351-21) 3476656, 3422446.

**Gastão da Cunha Ferreira, Limitada**,

Arco da Conceição, 3, 1<sup>o</sup>, **P-1100-028 Lisboa**. Brevets, marques, modèles. Tel.: N° (351) 21 88 23 990, Fax: N° (351) 21 88 23 998.

E-mail: gcf@gastao.com, http://www.gastao.com

**J.E. Dias Costa, Limitada**, Cabinet Dias Costa. Fondé en 1929. Brevets. Marques. Dessins. Modèles. Recherches. Rua do Salitre, 195, r/c., D, **P-1269-063 Lisboa**. Tél.: (+ 351) 21 384 13 00. Fax: (+ 351) 21 387 57 75. E-mail: diascosta@jediascosta.pt.

**Cabinet Raul César Ferreira (Herd.), Lda.** Brevets, marques, modèles, recherches. Rua do Patrocínio, 94, **P-1300 Lisboa**. Tlx: 12224 PATENT P. Téléph. 607373. Télécopieur: 351-1-678754.

**Furtado**, Gab. Técnico de Marcas e Patentes, Soc. Unipessoal, Lda. European Patent Attorneys. Fondé en 1904. Marques, Brevets, Modèles, Recherches. Av. Conselheiro Fernando de Sousa, 25-3<sup>a</sup>, **P-1070-072 Lisboa**. Fax: (351) 213877596. Tél.: (351) 213876961. E-mail: furtado.marcas@net-cabo.pt.

**Cabral, Cunha Ferreira & Associados, Lda.** Rua D. João V, 9-2<sup>o</sup> Dto. 1250-089 Lisboa, Portugal Tel.: 351 21 386 3405, Fax: 351 21 387 7109, E-mail: ccfa@ccfa.pt

**Carlos Granja (Herdeira)**,

Rua do Ouro, 165 - S/L Dt<sup>o</sup>, **P-1100 Lisboa**. Tél.: 342 61 56, Fax: 3476931. Brevets, Marques, etc. Fondé en 1909.

**Guimaraes - Gab. Marcas e Patentes, Lda.** Brevets. Marques. Dessins. Modèles. Recherches. Av<sup>a</sup>. António José Gomes 60 B - 1<sup>o</sup>E, Apartado 175. **P-2801-902 Almada**. Tel.: + 351 212 768 069. Fax: + 351 212 740 012.

**Cabinet J. Peireira da Cruz, Lisboa**

(voir p. IV).

**A Tecnal** - Brevets et Marques, Av. A. A. Aguiar, 80-r/c-E **P-1050-018 LISBON**. Tel.: +351213190660. Fax: +351213190669. E-mail: tecnalregis@mail.telepac.pt.

**SGCR - Simões, Garcia, Corte-real & Associados** Av. Estados Unidos Da America, 131, 7C 1700-173 Lisboa Portugal, Tel.: (351) 217801963 \* Fax (351) 217975813, sgcr@jrs.jazznet.pt

### RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE / DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA / REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA

**NAMSANJAE** P.O. Box 200, **Pyongyang**, DPR Korea. Tel.: 850218111381-8472. E-mail: nsj@co.chesin.com. Fax: 850-2-381-4427 or -381-2100.

### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / REPÚBLICA CHECA

**Patentservis Praha, Ltd.** Patents, Utility Models, Trademarks, Designs, Searches, Copyright. Jiven-

ská 1, **140 21 Praha 6, CZ**. Phone: 4202 61090011. Fax: 4202 61214921. E-mail: patmag@patent-servis.cz. Internet: www.patentservis.cz.

**Rott, Růžicka and Guttman** Patent, Trademark and Law Office, Nad Štolou 12, **170 00 Praha 7**. Tel.: + 4202 33371789, 33370084.

Fax: + 4202 33382263, 33381523, 33377867, 33381552 (voir aussi Slovaquie).

**Traplová, Hakr, Kubát**, Law and Patent Offices, Patents, Trademarks, Models, Designs.

Přístavní 24, **170 00 Prague 7**. Phone: 02/66710172, 02/66710173. Fax: 02/66710174.

### ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM / REINO UNIDO

**Beck, Greener** (established 1867).

Patent and Trade Marks Attorneys. Patents, Designs and Trade Marks 7, Stone Buildings, Lincoln's Inn. **London**, WC2A 3SZ. Telephone: +44 (0) 20-74055-0921. Fax +44 (0) 20 7405-8113 Email: mail@beckgreener.com www. beckgreener.com.

### SERBIE ET MONTENEGRO / SERBIA AND MONTENEGRO / SERBIA Y MONTENEGRO

**Jasna Aleksic Spasic**, Patent Law Office, Carice Milice 8. **110 00 Belgrade**.

Tel./Fax: +381 11 626 594, E-mail: alexpat@EUnet.yu, www.alexpat.com.

### SLOVAQUIE / SLOVAKIA / ESLOVAQUIA

**inventa**, Patent & Trademark Agency, Palisády 50. **811 06 Bratislava**.

Tel./Fax: +421 2 544 191 67 or 68, E-mail: dasa@inventa.sk, www.inventa.sk.

**Patentservis Bratislava, Ltd.** Patents, Utility Models, Trademarks, Designs, Searches, Copyright. Hybešova 40, **831 02 Bratislava**. Phone: 421 7 44875071. Fax: 421 7 44872075. E-mail: patmag@patentservis.sk.

**Rott, Růžicka and Guttman** Patent, Trademark and Law Office, Pionierská 15, **831 02 Bratislava 3**. Tel./Fax: 00421 7 377 593 (voir aussi République tchèque).

### SLOVÉNIE / SLOVENIA / ESLOVENIA

**Dušan Djukic**, Patent & Trademark Attorney, Assignments, Licenses, Searches, Oppositions Zaloška 58/a, P.O. Box 2800, SI - 1001 Ljubljana, Slovenia Tel: + 386 1 5404 331, Fax + 386 1 5243 118. E-mail: dusan.djukic@siol.net

**ITEM d.o.o.**, Patent & Trademark Agency, Resljeva 16, **SI-1000 Ljubljana**. Phone: +386 1 432 01 67, +386 1 438 39 20. Fax: +386 1 431 53 31, +386 1 438 39 25. www.item.si, e-mail: mail@item.si

**PATENTNA PISARNA, d.o.o.**, Patent Agency, Patents, Trade Marks, Designs, Assignments, Licences and Searches. Correspondence in English, German and French. **SI-1000 LJUBLJANA**, P.O.B. 1725, Čopova 14; Tel.: +386 1 426 4012, +386 200 1900 Fax: +386 1 426 4079, + 386 200 1921 E-mail: pisarna@patent.si. www.patent.si.

### SUISSE / SWITZERLAND / SUIZA

**Jacobacci & Partners S.A.**

Patents, Trademarks, Designs and Models. 2, av. Gare des Eaux-Vives, **CH-1207 Geneva**. Tel.: 022/707 08 70, fax: 022/707 0877 E-mail: jpge@jacobacci.com

**Katzarov S.A.**, 19, rue des Epinettes, **CH-1227 Genève**. (Suisse). Tél.: 423410. Télécopieur: (+4122) 342 6615. E-mail: katzarov@iprolink.ch

### **Adresses utiles / Useful addresses / Direcciones Utiles**

**Dr. Renata Kündig**, conseil en marques,  
**CH-8008 Zurich** (voir p. IV).  
**A.W. Metz & Co. AG, Zurich** (voir p. III).  
**Zimmerli, Wagner & Partner AG**, Patents -  
Trademarks - Design. Löwenstrasse 19,  
**CH-8001 Zürich**.  
Tél. +411 225 41 71. Fax +411 225 41 70.  
E-mail: markpat@zimmerli-wagner.ch.

#### **TURQUIE / TURKEY / TURQUÍA**

**S. Bolton & Sons, Istanbul** (voir p. III).

#### **VIET NAM**

**Invenco**, 29, Truong Han Sieu Str., **Hanoi**. Tel.:  
84-4-8228595. Fax: 84-4-8226059 (voir p. III).

**Pham & Ass., Hanoi** (voir p. IV).

**Winco** ( voir p. IV).



# Publications

## de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle

Les publications suivantes peuvent être commandées auprès de la Section de la commercialisation et de la diffusion de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), CH-1211 Genève 20 (Suisse).

### Guide pour l'enregistrement international des marques en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid

Cette publication, expose en détail les procédures relatives à l'enregistrement international des marques en vertu de l'Acte de Stockholm de l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques, du Protocole relatif à cet Arrangement et du règlement d'exécution commun à l'Arrangement et au Protocole entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1996. Il contient en annexe les textes complets de l'Arrangement de Madrid, du Protocole relatif à cet Arrangement et du règlement d'exécution commun, ainsi que les formulaires prescrits par ledit règlement d'exécution.

Le Guide est vendu au prix de 60 francs suisses.

### Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques et Protocole relatif à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques

Textes de l'Acte de Stockholm de 1967 modifié le 28 septembre 1979, du Protocole adopté à Madrid le 27 juin 1989 et du règlement d'exécution commun à l'Arrangement de Madrid et au Protocole. Brochure, numéro de référence 204(F). Cette brochure est également disponible en langues arabe 204(A), chinoise 204(C), anglaise 204(E), allemande 204(G), italienne 204(I), portugaise 204(P), russe 204(R) et espagnole 204(S) . . .

Prix  
Francs  
suisses

20.-

### Arrangement de Nice concernant la classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques

Texte de l'Acte de Stockholm 1967. Brochure, numéro de référence: 263(F) . . . . . 15.-  
Texte de l'Acte de Genève 1977. Brochure, numéro de référence: 292(F) . . . . . 15.-

### Arrangement de Vienne instituant une classification internationale des éléments figuratifs des marques

Texte adopté par la Conférence de Vienne 1973. Numéro de référence 266(F) . . . . . 15.-

### Classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques Huitième édition.

*en français: 1<sup>re</sup> Partie* (Liste des produits et des services dans l'ordre alphabétique). N° de référence: 500.1(F) . . . 100.-  
*2<sup>e</sup> Partie* (Liste des produits et des services dans l'ordre des classes). N° de référence: 500.2(F) . . . . . 100.-  
*en anglais: 1<sup>re</sup> Partie* (Liste des produits et des services dans l'ordre alphabétique). N° de référence: 500.1(E) . . . 100.-  
*2<sup>e</sup> Partie* (Liste des produits et des services dans l'ordre des classes). N° de référence: 500.2(E) . . . . . 100.-  
*en anglais et en français:* édition bilingue anglais-français. N° de référence 500(EF) . . . . . 100.-  
*en français et en anglais:* édition bilingue français-anglais. N° de référence 500(FE) . . . . . 100.-

### Classification internationale des éléments figuratifs des marques

*en français:* cinquième édition 2003. Numéro de référence 502(F) . . . . . 50.-  
Egalement disponible en langue anglaise; les versions allemande et espagnole sont en préparation.

Pour plus d'informations, veuillez consulter notre librairie électronique à l'adresse suivante:  
[www.wipo.int/ebookshop](http://www.wipo.int/ebookshop)



# Publications

## of World Intellectual Property Organization

The following publications may be ordered from the Marketing and Distribution Section of the World Intellectual Property Organization (WIPO), CH-1211 Geneva 20 (Switzerland).

### **Guide to the International Registration of Marks under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol**

This publication, explains in detail the procedures relating to the international registration of marks under the Stockholm Act of the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks, the Protocol Relating to that Agreement and the Common Regulations under the Madrid Agreement and Protocol which entered into force on April 1, 1996. Annexed to it are complete texts of the Madrid Agreement, the Protocol Relating to that Agreement and the Common Regulations, and also the forms prescribed by the Regulations.

The Guide is sold at the price of 60 Swiss francs.

### **Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks**

Price  
Swiss  
Francs

Texts of the Stockholm Act of 1967, amended on September 28, 1979, of the Protocol adopted at Madrid on June 27, 1989, and of the Common Regulations under the Madrid Agreement and Protocol. Brochure, reference number: 204(E). This brochure is also available in Arabic 204(A), Chinese 204(C), French 204(F), German 204(G), Italian 204(I), Portuguese 204(P), Russian 204(R) and Spanish 204(S) . . . . .

20.-

### **Nice Agreement concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks**

Stockholm Act 1967. Publication Number 263(E) . . . . .  
Geneva Act 1977. Publication Number 292(E) . . . . .

15.-

15.-

### **Vienna Agreement Establishing an International Classification of the Figurative Elements of Marks**

Vienna Conference 1973. Publication Number 266(E) . . . . .

15.-

### **International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks Eighth edition.**

*In English: Part I* (List of Goods and Services in Alphabetical Order). Publication number 500.1(E) . . . . .

100.-

*Part II* (List of Goods and Services in Class Order). Publication number 500.2(E) . . . . .

100.-

*In French: Part I* (List of Goods and Services in Alphabetical Order). Publication number 500.1(F) . . . . .

100.-

*Part II* (List of Goods and Services in Class Order). Publication number 500.2(F) . . . . .

100.-

*In English and French: Bilingual English-French.* Publication number 500(EF) . . . . .

100.-

*In French and English: Bilingual French-English.* Publication number 500(FE) . . . . .

100.-

### **International Classification of the Figurative Elements of Marks**

*In English: Fifth Edition 2003.* Publication Number 502(E) . . . . .

50.-

Also available in French; the German and Spanish versions are under preparation.

**For more information, visit our Electronic Bookshop at: [www.wipo.int/ebookshop](http://www.wipo.int/ebookshop)**





# Publicaciones

## de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual

Las publicaciones siguientes pueden pedirse a la Sección de Comercialización y Distribución de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), CH-1211, Ginebra 20 (Suiza).

### Guía del Registro Internacional de Marcas en virtud del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente a ese Arreglo

Esta publicación, en carpeta de hojas sueltas, explica en detalle los procedimientos de registro internacional de las marcas en virtud del Acta de Estocolmo del Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas, el Protocolo concerniente a ese Arreglo y el Reglamento Común del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid, que entró en vigor el 1 de abril de 1996. Contiene también, como anexos, los textos completos del Arreglo de Madrid, el Protocolo concerniente a ese Arreglo y el Reglamento Común, así como los formularios prescritos en el Reglamento.

El precio de venta de la Guía es de 60 francos suizos.

### Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas y Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas

Los textos del Acta de Estocolmo de 1967, modificada el 28 de septiembre de 1979, del Protocolo adoptado en Madrid el 27 de junio de 1989, y del Reglamento Común del Arreglo de Madrid y el Protocolo concerniente a ese Arreglo. Folleto, N.º de referencia: 204(S). Este folleto también está disponible en alemán 204(G), árabe 204(A), chino 204(C), francés 204(F), inglés 204(E), italiano 204(I), y ruso 204(R) y, sin el Reglamento Común, en portugués 204(P) . . . . .

Precio  
en franco  
suizos

20.-

### Arreglo de Niza relativo a la Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el Registro de las Marcas

Acta de Estocolmo de 1967. Número de publicación 263(S) . . . . .  
Acta de Ginebra de 1977. Número de publicación 292(S) . . . . .

15.-

15.-

### Acuerdo de Viena por el que se establece una Clasificación Internacional de los elementos figurativos de las marcas

Conferencia de Viena de 1973. Número de publicación 266(S) . . . . .

15.-

### Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el Registro de las Marcas. Octavo edición.

*En inglés: Parte I* (Lista de productos y servicios por orden alfabético). Número de publicación: 500.1(E) . . . . .  
*Parte II* (Lista de productos y servicios ordenados por clase). Número de publicación: 500.2(E) . . . . .  
*En francés: Parte I* (Lista de productos y servicios por orden alfabético). Número de publicación: 500.1(F) . . . . .  
*Parte II* (Lista de productos y servicios ordenados por clase). Número de publicación: 500.2(F) . . . . .  
*En inglés y francés: versión bilingüe inglés-francés.* Número de publicación 500(EF) . . . . .  
*En francés e inglés: versión bilingüe francés-inglés.* Número de publicación 500(FE) . . . . .

100.-

100.-

100.-

100.-

100.-

100.-

### Clasificación Internacional de los Elementos Figurativos de las Marcas

En inglés: quinta edición, 2003. Número de publicación 502(E) . . . . .  
Disponible también en francés; las versiones en español y alemán están en preparación.

50.-

Para mayor información, visite nuestra librería electrónica en: [www.wipo.int/ebookshop](http://www.wipo.int/ebookshop)

## ROMARIN base de données relative aux marques internationales

ROMARIN est l'acronyme de ROM Officiel des Marques Actives du Registre International Numérisé. La base de données ROMARIN publiée par le Bureau international de l'OMPI contient des informations sur toutes les marques internationales actuellement en vigueur qui ont été enregistrées en vertu de l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques et du Protocole relatif à cet arrangement et qui sont inscrites au registre international tenu par le Bureau international de l'OMPI.

Parallèlement à la version DVD-ROM qui est mise à jour toutes les quatre semaines, une nouvelle version en ligne de ROMARIN vient d'être réalisée. Elle est actualisée tous les jours.

Par rapport à la base de données Madrid Express, la base de données ROMARIN contient des données historiques bien plus détaillées sur les marques internationales.



### Publication OMPI N° DVD103

ISSN 1020-217X

Trilingue Français/anglais/espagnol

### Abonnement annuel à la version en ligne ROMARIN (<http://www.wipo.int/romarin>)

|                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| 1 utilisateur                    | 750 Frs.        |
| 2-10 utilisateurs additionnels   | 100 Frs. chacun |
| 11-20 utilisateurs additionnels  | 75 Frs. chacun  |
| 21-100 utilisateurs additionnels | 50 Frs. chacun  |

### Abonnement annuel au DVD (13 DVDs durant l'année) et à la version en ligne (<http://www.wipo.int/ebookshop>)

|                            |                                           |
|----------------------------|-------------------------------------------|
| 1 disque                   | 1500 Frs. (plus frais d'expédition)       |
| DVDs additionnels          | 500 Frs. chaque (plus frais d'expédition) |
| (livrés à la même adresse) |                                           |

Utilisateurs additionnels pour la version en ligne, voir ci-dessus.

**Administration: Bureau international  
de l'ORGANISATION MONDIALE  
DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)**  
34, chemin des Colombettes, case postale 18  
CH-1211 GENÈVE 20 (Suisse).  
Tél. (022) 338 91 11  
Télécopieur 733 54 28, groupes II et III

**Gazette OMPI des marques internationales /  
*WIPO Gazette of International Marks***  
L'abonnement est annuel et part du premier numéro  
de chaque année

|                                 | Surface     | Avion       |
|---------------------------------|-------------|-------------|
| Prix de l'abonnement pour 2005  | Frs. 792.00 | Frs. 924.00 |
| Édition sur CD-ROM              | Frs. 165.00 | Frs. 180.00 |
| Prix au numéro (édition papier) | Frs. 33.60  | Frs. 39.20  |

**Annonces**  
**OMPI**  
CH-1211 Genève 20 (Suisse) autres détails voir ci-dessus

**Compte de chèques postaux: 12-5000-8, Genève**  
**Banque: Crédit Suisse, Compte OMPI N° 487 080-81, Genève**

Les annonces qui paraissent dans les périodiques de l'OMPI, autres que celles concernant l'OMPI, n'impliquent nullement l'expression par le Bureau international de l'OMPI d'une opinion sur le statut juridique d'un pays, d'un territoire, d'une ville ou d'une région, ou de ses autorités, ni sur la délimitation de ses frontières ou de ses limites.

# ROMARIN

## International Trademark Information Database

ROMARIN stands for "Read-Only-Memory of Madrid Active Registry INFORMATION". The ROMARIN database contains information regarding all international registrations of marks made under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Relating to that Agreement that have been entered in the International Register and that are currently in force.

In addition to its DVD-ROM version, which is updated every four weeks, a new on-line version of ROMARIN is now available. The on-line version is updated daily.

The ROMARIN database contains a more detailed history of international marks than the Madrid Express Database.



### WIPO Publication No. DVD103

ISSN 1020-217X

Trilingual English/French/Spanish

### Annual subscription for the ROMARIN on-line version (<http://www.wipo.int/romarin>)

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| 1 user             | Sfr. 750      |
| 2-10 extra users   | Sfr. 100 each |
| 11-20 extra users  | Sfr. 75 each  |
| 21-100 extra users | Sfr. 50 each  |

### Annual subscription for the DVD (13 DVDs/year) and on-line version (<http://www.wipo.int/ebookshop>)

|                                  |                                            |
|----------------------------------|--------------------------------------------|
| 1 subscriber                     | Sfr. 1500 (plus shipping and handling)     |
| Extra DVDs<br>(to same address)  | Sfr. 500 each (plus shipping and handling) |
| Extra on-line user IDs as above. |                                            |

**Administration: The International Bureau  
of the WORLD INTELLECTUAL  
PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)**  
34, chemin des Colombettes, case postale 18  
CH-1211 GENEVA 20 (Switzerland).  
Tel. (022) 338 91 11  
Facsimile 733 54 28, groupes II et III

#### Advertisements

**WIPO**

CH-1211 Geneva 20 (Switzerland) see above

**Gazette OMPI des marques internationales /  
*WIPO Gazette of International Marks***

The subscription to the review is annual and starts  
with the first issue of the year

|                                 | Surface     | Airmail     |
|---------------------------------|-------------|-------------|
| Subscription price for 2005     | Sfr. 792.00 | Sfr. 924.00 |
| Edition on CD-ROM               | Sfr. 165.00 | Sfr. 180.00 |
| Price per issue (paper edition) | Sfr. 33.60  | Sfr. 39.20  |

Postal check account: 12-5000-8, Geneva

Bank: Swiss Credit, Account WIPO N° 487 080-81, Geneva

Advertisements published in WIPO periodicals, other than those concerning WIPO, do not imply the expression of an opinion by the International Bureau of WIPO concerning the legal status of any country, territory, city or area, or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

## ROMARIN base de datos relativa a las marcas internacionales

ROMARIN es la sigla en inglés de "Read-Only-Memory of Madrid Active Registry Information" - Memoria sólo para lectura de información activa del Registro de Madrid. Esta base de datos contiene información sobre todos los registros internacionales de marcas realizados en virtud del Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas y al Protocolo concerniente a dicho Arreglo, que han sido inscritos en el Registro Internacional llevado por la Oficina Internacional de la OMPI y que actualmente están en vigor.

Paralelamente a la versión DVD-ROM que es actualizada cada cuatro semanas, una nueva versión en línea de ROMARIN se encuentra ahora disponible y es actualizada diariamente.

Comparado a la base de datos Madrid Express, la base de datos ROMARIN contiene una historia más detallada de las marcas internacionales.



### Publicación de la OMPI N° DVD103

ISSN 1020-217X

Trilingüe Francés/Inglés/Español

### Suscripción Anual de la Versión en línea de ROMARIN (<http://www.wipo.int/romarin>)

|                                       |                      |
|---------------------------------------|----------------------|
| ID para un usuario                    | 750.00 Frs.          |
| ID's para 2-10 usuarios adicionales   | 100.00 Frs. cada uno |
| ID's para 11-20 usuarios adicionales  | 75.00 Frs. cada uno  |
| ID's para 21-100 usuarios adicionales | 50.00 Frs. cada uno  |

### Suscripción Anual del DVD-Rom (13 DVD's por año) y de la Versión en línea (<http://www.ompi.int/ebookshop>)

|                                                     |                                                                       |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1 Suscriptor                                        | 1,500.00 Frs. (más costos de correo)                                  |
| DVD's adicionales                                   | 500.00 Frs. cada uno (más costos de correo)<br>(a la misma dirección) |
| ID's para usuarios adicionales como antes indicado. |                                                                       |

Administración: Oficina Internacional de la  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL  
DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (OMPI)  
34, chemin des Colombettes, C.P. 18  
CH-1211 GINEBRA 20 (Suiza)  
Teléfono: (022) 338 91 11  
Precio de suscripción para 2004  
Fax: 733 54 28, grupos II y III

#### Anuncios

OMPI

CH-1211 Ginebra 20 (Suiza) véase más arriba

Gaceta de la OMPI de marcas internacionales /  
*WIPO Gazette of International Marks*

La suscripción a la publicación es anual y comienza con  
el primer número de cada año

|                                      | Correo<br>terrestre | Por<br>avión |
|--------------------------------------|---------------------|--------------|
| Precio por suscripción en 2005       | Frs. 792.00         | Frs. 924.00  |
| Edición en CD-ROM                    | Frs. 165.00         | Frs. 180.00  |
| Precio por número (versión en papel) | Frs. 33.60          | Frs. 39.20   |

Cuenta corriente postal: 12-5000-8, Ginebra

Banco: Crédit Suisse, Cuenta de la OMPI N° 487 080-81, Ginebra

Los anuncios que figuran en las publicaciones periódicas de la OMPI, con excepción de los que conciernen a la OMPI, no suponen la expresión de una opinión de parte de la Oficina Internacional acerca de la situación jurídica de ningún país, territorio, ciudad o región, o de sus autoridades, ni acerca de la delimitación de sus fronteras o límites.